

Dayak Pangkalan Suka: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Colossians, Ephesians, Galatians, Hebrews, James, John, Jude, Luke, Mark, Matthew, Philemon, Philippians, Revelation, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

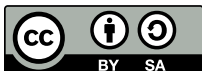
Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matthew

Chapter 1

¹Ktib silsilah Yesus Kristus, anak Daud, anak Abraham. ²Abraham adelah apang Ishak, Isahak adelah apang Yakub, Yakub adelah apang Yehuda wan pedulor-pedulorannye, ³Yehuda adelah apang Peres wan Zerah, indai sidak adelah Tamar. Peres adelah apang Hezron. Hezron adelah apang Ram. ⁴Ram adelah apang Aminadab. Aminadab adelah apang Nahason. Nahason adelah apang Salmon. ⁵Salmon adelah apang Boas, indainye adelah Rahab. Boas adelah apang Obed ⁶Isai adelah apang tanggai Raje Daud. Daud adelah apang Salomo, indainye adelah bokas bini Uria. ⁷Salomo adelah apang Rehabeam. Rehabeam adelah apang Abia. Abia adelah apang Asa. ⁸adelah apang Yosafat. Yosafat adeleh apang Yoram. Yoram adelah apang Uzia. ⁹Uzia adelah apang Yotam. Yotam adelah apang Ahas. Ahas adelah apang Hizkia. ¹⁰Hizkia adelah apang Manesye. Manesye adelah apang Amon. Amon adelah apang Yosia. ¹¹adelah apang Yekhonya wan pedulor-pedulorannye, ketike pembuangan ke Babel. ¹²Slopas pembuangan ke Babel, Yekhonya adelah apang Sealtiel. Sealtiel adelah apang Zerubabel. ¹³Zerubabel adelah apang Abihud. Abihut adelah apang Azor. ¹⁴Azor adelah apang Zadok. Zadelah adelah apang Akhim. Akhim adelah apang Eliud. ¹⁵Eliud adelah apang Eleazar. Eleazar adelah apang Matan. Matan adelah apang Yakub. ¹⁶Yakub adelah apang Yusuf, laki Mari. Tanggai Maria dilahirkan Yesus, an disobot Kristus. ¹⁷Jadi, semue keturunan tanggai Abraham sampai Daud ade ompat bolas keturunan, wan tanggai Daud sampai pembuangan ke Babel ade ompat bolas keturunan, wan tanggai pembuangan ke Babel sampai Kristus ade ompat bolas keturunan. ¹⁸Dah inen, kelahiran Kristus Yesus adelah macam berikut. ketike Maria, indai-Nye dah betunangan juan Yusuf, seolom sidak hidop sesame, nye'e tenyate buntigan tanggai Roh Kudus, ¹⁹Namun kerene Yusuf, lakinye adelah urang an bonar wan cade hondak mempemaluan Maria di hedopan umom, Yusuf bemaksod engkai membebosan Maria secare diam-diam. ²⁰Kliagak, ketike Yusuf tengah mepetimbangan hal oyen, liatam, malaikat Tuhan muncol ke nye'e dalam mimpi wan bekate, "Yusuf, anak Daud, gowok golak engkai meutek Maria sebagai binidi'i kerene Anak an diporotnye adelah tanggai Roh Kudus. ²¹Nye'e bakal melahirkan seurang Anak lelaki wan di'i bakal menyobot name-Nye Yesus kerene Nye'e bakal menyelomatan umat-Nye tanggai duse-duse sidak. ²²Semue hal inen tejadi eangkai menggonapi an difirmanan uleh Duate melalui nabi-Nye, ²³Liat am, seurang perawan bakal buntingan wan bakal melahirkan seurang bebiak lelaki. Sidak bakal menyobot name-Nye Imanuel," an diterjomahan artinye: "Allah beserete kite". ²⁴Ketike Yusuf bangon tanggai idoknye, nye'e melakukan mirep an malaikat Duate perintahan kenye'e, wan nye'e meutek bininye, Maria, ²⁵kliagak besetuboh juan Maria sampai nye'e melahirkan Bebiak lelakinye. Wan Yusuf menyobot name-Nye, Yesus.

Chapter 2

¹Dad inen, selopas Yesus laher di Betlehem, di Yudea, pade zaman Raje Herodes, liat am, urang-urang Majus tanggai timur menjuhak ke Yerusalem.² Sidak betanye, "Di meneam Nye'e, an dilahiran, Raje urang Yahudi onan? Sobab, urang koai tolah meliat bintang-Nye di timur wan urang koai datang engkai menyombah-Nye." ³Ketike Raje Herodes mendongai hal inen, gelisah am nye'e wan seluroh Yerusalem besesamenye.⁴Lalu, nye'e mengumpulkan semue domong kepale wan ahli-ahli Taurat bangse onan. Nye'e mengorek keterangan tanggai sidak, tompat Kristus dilahiran. ⁵Sidak bekate kenye'e, "Di Betlehem, wilayah Yudea, kerene beonan'am an ditules oleh nabi: ⁶Wan, engkau Betlehem, di tanah Yehuda, same sekali bukan'am an paleng kocet di antare pare penguase Yehuda, kerene tanggai di'i bakal muncol seurang pemimpén, an bakal mengembalean umat-Dan, Israel." Mikha 5:2⁷Lopas onan, Herodes diam-diam menalau urang-uran Majus onan, meminte kepastian tanggai sidak tontang wayah besinarnye bintang onan. ⁸ Lalu, nye'e menyioh sidak ke Betlehem wan bekate, "Pogi wan selidikiam jua teliti tontang Anak onan. Wan, kalau kolai menemuan-Nye, laporanam kedan supaye doan juga bise datang wan menyombah-Nye."⁹Selopas mendongaian raje, sidak pogi. Wan liatam, bintang an sidak liat di timur onan mengireng sidak sampai tibe wan behonti di pucok tompat Biak onan berade. ¹⁰Ketike meliat bintang onan, sidak bersukacite jua sukacite an paleng bosar.¹¹Selopas tamak ke dalam rumah, seidak menemukan Biak onan besesame Maria, indai-Nye. Lopas onan, sidak membuke tompat-tompát hartenye wan mempesombahan hadiah-hadiah ke-Nye, yaonan omas, kemenyan, wan mur. ¹²Kerene di peingotan dalam mimpi supaye cade beulang ke Herodes, sidak beulang ke negrineye melalui jalan laen.¹³Selopas urang-urang Majus onan pogi, liatam, malaikat Duatè tampak ke Yusuf lam mimpi wan bekate, "Bangonam, umbai Anak onan besesame indai-Nye wan lariam ke Mesir. Tinggal am di so'on sampai Doan berobong kedi'i kerene Herodes hondak membinasaan-Nye." ¹⁴ Lopas onan, Yusuf bangun wan meumba Biak onan jua indai-Nye pade wayah malam engkai pogi jowoh ke Mesir, ¹⁵ wan bediam di so'on sampai Herodes mati supaye digonapi am an difirmanan Duatè melalui nabi: "Tanggai Mesir Dantaalau Anak-Dan" Hosea 11:1¹⁶Lopas onan, ketike Herodes meliat bahwe nye'e udah di kerampoti oleh urang-urang Majus, nye'e paleng godi wan memerintahan engkai membunuh semue biak lelaki di Betlehem wan seluroh wilayah di sekitarnye, an beumor due tohon ke babah, sesuai jua wayah an udah nye'e pastian tanggai urang-urang Majus¹⁷Make, gonap am an disampoian oleh Nabi Yeremia: ¹⁸ "Sutek suare kedongaian di Rama, tangisan wan ratapan an paleng sodeh. Rahel menangisan biak-biaknye, wan cade hondak dihibor kerene sidak udah mulan. Yeremia 31:15¹⁹Lopas onan, ketike Herodes mati, liatam, malaikat Duatè menampak'an di'i dalam mimpi ke Yusuf di Mesir, ²⁰ wan bekate, "Bangonam, umbai Biak onan jua indai-Nye ke tanah Israel kerene urang-urang an berusaha membunuh nyawe Biak onan udah mati." ²¹ Lalu, nye'e bangun wan meumbai Biak onan beserete indai-Nye beulang ke tanah Israel.²²Kliagak, ketike nye'e mendongai bahwe Arkhelaus memerintah di Yudea menggantian Herodes, bapaknye, Yusuf golak pogi ke so'on. Selopas diperingotan dalam mimpi, nye'e pogi ke wilayah Galilea.²³ Yusuf tibe wan bediam di sebuah kute an bename Nazaret supaye gonap'am an disampaoian padangan nabi, "Nye'e bakal disobot 'Urang Nazaser,."

Chapter 3

¹Pade ari-ari onan. muncol am Yohanes Pembabtis, bekotbah di padang belantare Yudea. ²Nye'e bekate, "Bertobatam kerene Kerajaan Surege udah hampeng." ³Sobab, Nye'eam an diucapkan Nabi Yesaya ketike bekate, "Suare seseurang an beseru-seru di padang belantara, 'Persiopan jalan engkai Duate, ulaham jalan-Nye lurus. Yesaya 40:3"⁴Wan, Yohanes seurang mengenean pokoyan tanggai bulu unta wan sabuk kulet di kelileng punggongnye. Pemakannye adelah buntak wan madu hutan. ⁵Lopas onan, urang-urang Yerusalem menjuhak kenye'e, wan segegale Yudea, wan sesegale wilayah di sekitar Yordan. ⁶Lalu, sidak dibaptisan oleh Yohanes di Yordan, sambel mengakui duse-duse sidak. ⁷Namun, ketike Yohanes meliat rami urang Farisi wan Saduki menjuhak pade baptisannye, nye'e betutor ke sidak, "Kayen keturunan ular beludak, sape an memperingoti kayen engkai bekojot tanggai murka an bakal datang? ⁸Kerene onan, hasilkanam buah-buah an sebandeng juaan pertobatan, ⁹Wan gowok bepemiker engkai beromong ke di'i seurang, 'Urang koai mempunyai Abraham, bapak lelulor urang koai, kerene doan betutor kedi'i bahwe tanggai batu-batu inen Allah sanggop membangkitan anak-anak Abraham!"¹⁰Bahkan, sekarang, kapak diletak'an di akar pohon-pohon, wan setiap pohon an cade menghasilkan buah an bagus ditobang wan ditikoman ke dalam api. ¹¹Doan sesungguhnya membatis kolai juaan aik engkai pertobatan, tetapi Nye'e an menjuhak seudah doan adelah lobeh bekuase tanggaipade doan, an sondal-Nye pon doan cade layak meumbainye. Nye'e bakal membatis kolai juaan Roh Kudus wan juaan api. ¹²Peralatan penampi ade di kukot-Nye, wan Nye'e bakal memberesihan tompat pengirek'an-Nye, wan bakal mengumpulkan gandom ke dalam bakol. Namun, Nye'e bakal menugok sokamnye juaan api an cade bise dipadoman."¹³Lopas onan, Yesus menjuhak tanggai Galilea ke Yordan ke Yohanes engkai dibaptis oleh Yohanes. ¹⁴Namun, Yohanes berusaha mencogah-Nye wan bekate," Doanlah an perolu dibaptis oleh-Mu, tetapi justru Engkau an menjuhak kedan?"¹⁵ Lalu, Yesus menjawab wan betutor kenye'e, "Sekarang, biarkanlah kerene macaminen an seharosnye tejadi pade kite engkai menggonapi seluroh kebonaran."Wan, Yohanes pon mebiyoran Yohanes pon membiaran Dia.¹⁶Selapas dibaptis, Yesus langsung keluar tanggai aik, wan liat am, surege tebukak wan Nye'e meliat Roha Allah turun macam burung merpati datang kepucok-Nye. ¹⁷Wan, dongai am suare tanggai suregebekate, "Inen am Biak-Dan an Dankasihi, ke-Nye'eam Doan berkonan."

Chapter 4

¹Lopas onan, Yesus dipimpen oleh Roh ke padang belantare engkai dicubei oleh Iblis. ²Wan, Nye'e berpuase ompat puloh ari wan ompat puloh malam, selopas onan Nye'e menjadi lapar. ³Lalu, menjuhak am nye'e, an mencubei onan, wan bekate ke Yesus, "Jike Kolai adalah Anak Allah, perintahan am supaye batu-batu inen menjadi roti." ⁴ Namon, Nye'e menjawab wan betutor, " Ade tetules, Ukan oleh rotu saje mendesie hidop, tetapi oleh setiap firman an keluar tanggai mulot Allah." Ulangan 8:3⁵Lopas onan, Iblis meumbai-Nye ke kute suci wamenomptan-Nye di puncak Bait Allah, ⁶wan bekate ke-Nye, "Jike Kolai Anak Allah, garak'an am Di'i ke babah kerene ade tetules: 'Mengenei Kolai, Allah bakal memerintahan malaikat-malaikat-Nye wan mengobak Kolai di pucok kukot sidak supaye pehe-Kolai jangan menimpung batu.'" Mazmur 91:11-12⁷Yesus bekate kenye'e, "Sekali lagek, ade tetules, 'Kolai gowok mencubei Duate Allahdi'i.'" Ulangan 6:16 ⁸ Sekali lagek, Iblis meumbai Yesus ke pucok buket an palang tinggi wan mempeliatan ke-Nye semue kerajaan dunie beserete kemogahannye, ⁹wan bekate ke-Nye, " Semuenye inen bakal dan'onjok ke-Di'i, jike Di'i tesungkur wan menyombah'dan"¹⁰Lopas onan, Yesus bekate ke'nye, "Enyahlah, Iblis! ade tetules, 'Kolai aros menyombah Tuhan Allahdi'i wan ke-Nye saje kolai beribadah.'" Ulangan 6:13 ¹¹Selopas onan, Iblis meninggolkan Nye'e, wan liatam, malaikat-malaikat menjuhak engkai Nye'e. ¹²Lalu, ketike Yesus mendongai bahwe Yohanes tolah ditangkap, Nye'e menyingkir ke Galilea. ¹³Nye'e meninggolkan Nazaret wan tibe serete bediam di Kapernaum, di pebatosan Zebulon wan Naftali. ¹⁴supaye di gonapi ape an dikatean melalui Nabi Yesaya: ¹⁵"Tanah Zebulon wan tanah Naftali, jalan danau, di seborang Yordan, Galilea, wilayah urang-urang ukan Yahudi, ¹⁶an bediam dalam kegolapan meliat torang an bosar, wan bagi sidak an bediam di negori wan dalam bayang-bayang kematian, Torang onan tolah terobet. Yesaya 9:1-2¹⁷Semonjak wayah onan, Yesus mule bekotbah wan betutor, "Bertobatam kerene Kerajaan Surege udah hampeng!"¹⁸Ketike Yesus bejalan di topi danau Gelilea, Nye'e meliat due urang peduloran, yeonan Smon an disobot petrus, wan Andreas, dulornye, tongah membungan jale di danau sobsb sidak adalah penjale ikan. ¹⁹Wan, Nye'e bekate ke sidak, Ayok'am pogi Doan wan Doan bakal menjadian di'i penjale mendesie." ²⁰Sidak langsung meninggolkan jale-jalenyne wan memogi'i Nye'e.²¹Wan, saat pogi tanggai so'on, Nye'e meliat due peduloran an laen, Yakobus anak Zebedeus wan Yohanes, pedulorannye. Sidak berade dalam sebutek perohu besesame Zebedeus, bapak sidak, tongah meulahi jale-jalenyne. Wan, Nye'e menalau sidak. ²² Wan, sidak langsung meninggolkan perohu wan bapak sidak, lalu memogi'i Yesus.²³Lopas onan, Yesus bekelileng ke seluroh daerah Gelilea, mengajar di sinagoge-sinagoge sidak, memberiteken Injil kerajejan, wan menyombohan segegale bemacam penyakit, wan segegale macam kebojian di antare rami urang. ²⁴Wan, berite tontang-Nye tesobar sampai ke seluroh Siria. Wan, sidak meumbai ke-Nye semue urang saket an menderite bebagai macam penyakit wan rase boji, wan an di rasuki sitan, an saket ayan, wan an lumpoh, wan nye'e menyombuhan sidak. ²⁵Kerumunan bosar urang rami tanggai Galilea, Dekapolis, wan tanggai seborang Yordan memogi'i Nye'e

Chapter 5

¹Ketike meliat urang rami onan, Yesus noyek ke pucok buket. Wan, selapas Nye'e dudok, mured-mured-Nye menjuhak ke-Nye. ² Wan Nye'e membuke mulot-Nye wan memadahi sidak, kate-Nye, ³"Diberokatilah urang an miskan dalam roh sobab sidak an mempunyei kerajaan surege. ⁴Diberokatilah sidak an besukecite sobab sidak bakal dihibor. ⁵Diberokatilah urang an lombot hatinye sobab sidak bakal mewarisi bumi. ⁶Diberokatilah sidak an lapar wan howos bakal kebonaran sobab sidak bakal dikenyang. ⁷Diberokatilah sidak an berbelas kasihan sobab sidak bakal mempeoleh belas kasihan. ⁸Diberokatilah sidak an beroseh di dalam hati sobab sidak bakal meliat Allah. ⁹Diberokatilah sidak an meumbai damai sobab sidak bakal disobot anak-anak Allah. ¹⁰Diberokatilah sidak an disikse demi keboyek'an sobab sidak an mempunyei Kerajaan Surege. ¹¹Diberokatilah koalite apebile urang menceledi'i wan menyiksedi'i, wan mengatean segegele macam peromongan johat terhadapdi'i juaan fitnah kerene Doan. ¹²Besukecite wan besesonangam kerene bosar upah di'i di surege kerene demikianamsidak menyikse padangan nabi seolom di'i. ¹³Di'i adalah garam dunia, tetapai jike garam dunia onan menjadi tabai, juaan ape nye'e bakal diasinan? Nye'e cade begune same sekali sekoyen engkai dibuang wan ditetinjak-tinjak oleh mendesie." ¹⁴"Di'i adalah torang dunia. Kute an telotak di puncak buket cade bise ditapak'an. ¹⁵Urang-urang juge cade mehidopan pelite wan meabahannye di babah gantang, meloyenan di pucok pehe pelite, wan nye'e menorangi semue an ade di lam rumah. ¹⁶Biaram torangdi'i juge becahaye juaan care am sane supaye sudak bise meliat kelakuan kelakuandi'i an boyek wan memuliaan Bapadi'i an di surege. ¹⁷Gowok bepiker bahwe Doan menjuhak engkai memulanam Hukum Taurat atau kitab padangan nabi. Doan menjuhak ukan engkai memulanannye meloyenan engkai menggonapinye. ¹⁸Doan mengatean an sebonarnye kedi'i, sampai langet wan bumi belalu, cade ade sutek noda atau sutek coretan pon an bakal hilang tanggai Hukum Taurat sampai semuenye digonapi. ¹⁹Kerene onan, sape an mehilangan salah sutek tanggai perintah-perintah terkocet inen wan meajar urang loyen engkai melakukan hal an same, nye'e bakal disobot an terkocet dalam Kerajaan Surga. Namon, sape an melakukan perintah-perintah onan wan mengajarkannye bakal disobot bosar dalam Kerajaan Surga. ²⁰Sobab, dosn mengatean kedi'i bahwe jike kebonarandi'i cade lobeh boyek tanggai pade kebonaran ahli-ahli Taurat wan urang-urang Farisi, kayen same sekali cade bakal mansok ke dalam Kerajaan Surga. ²¹kayen tolak mendongai an katean ke ninek moyang kie, 'Gowok membunuh,' wan' sape an membunuh. ²²kliagak, Doan mengatean ke kayen bahwe sape pon an godi kepedulorannye pantas berade dalam hukuman, wan sape pon an betutor kepedulornye, 'kayen awak,' pantas berade di hedopan Mahkamah Agame, wan sape pon an betutor,' kayen awak,' pantas dalam nerakebapi. ²³Kerene onan, jike kayen mempersembahkan persembahan kayen di pucok altar, wan di so'on kayen teingat bahwe sepeduloran kayen mempunyei sesustu terhadap kayen, ²⁴tinggolnam persembahan kayen onan dihedopan altar wan berangkatam engkai lobeh lohok didamaikan juaan sepeduloran kayen, setolah onan beulangam wan persembahan kayen. ²⁵Seocak mungken, bedamaiam juaan orang an menudoh kayen selagek kayen dalam pejolonan besensamenye'e supaye gowok penuduhan kayen onan menyorehan kayen ke hakem, wan hakem onan menyerahankayen ke pegawainye'e, ke dalam penjara. ²⁶Doan mengatean an sebonarnye ke kayen, kayen cade bakal kale keluar tanggai so'on sampai kayen udah membayar se an terakhir. ²⁷"Kayen udah mendongai bahwe dikatean, 'Gowok berzinah.' ²⁸Akan tetapi, Doan mengatean ke kayen bahwe setiap urang an mendongai seurang betine wan mekehondak'inye'e, nye'e udah berzinah juaan betine onan di dalam hatinye. ²⁹Kalau mate kanan kayen meulah kayen beduse, cungskillah mate kayen onan wan buangam. Sobab boyek kayen kehilangan salah sutek anggota bukap kayen tanggaipade seluroh bukap kayen dibuang ke dalam nereke. ³⁰Wan, jike kukot kanan kayen meulah kayen beduse, tungkong wan buangam kukot kayen onan kerene lobeh boyek kayen kehilangan salah sutek anggota bukap kayen tanggaipade seluroh bukap kayen dibuang ke dalam neraka. ³¹Udah dikatean: Sape an mencoraian bininye haros meonjok surat corai ke bininye onan. ³²Doan mengatean kekayen bahwe sape an mencoraian bininye, kecuali kerene zina, nye'e meulah bininye berzina. Wan, sape an menikah juaan betine an tolak dicoraian onan, nye'e juge berzina. ³³Sekali lagek, kayen tolak mendongai an dikatean ke ninek muyang kite, 'Gowok besumpah palsu, tetapi penuhiam sumpah kayen onan di hedopan Duat. ' ³⁴Namon, Doan betutor kekayen: gowok sesekali kayen besumpah, boyek demi surge kerene surge adalah takhta Allah, ³⁵ataupun demi bumi kerene bumi adalah tumpuan kaki-Nye, ataupun demi Yerusalem kerene onan adalah kota Sang Raje Bosar. ³⁶Gowok juge kayen besumpah domi kepalamu kerene kayen cade bise meulah seholai rambot pon, puteh atau hitam. ³⁷Namon, hondaklah perkataandi'i, ya jike ya, cade jike cade, kerene an selobehnye'e tanggai onan berasal tangga si johat. ³⁸Kolai tolak mendongai an tolak dikatean, 'Mate di gantian mate wan gigi di gantian gigi.' ³⁹Namon, doan mengatean kebkapayen gowok melawan an johat, meloyenan an menampardi'i pade pipi kanan, surongan kenye'e pipidi'i an loyen juge. ⁴⁰Wan, jike seurang hondak menuntotdi'i wan meutek bajudi'i, inji'i juge jubahdi'i, kenye. ⁴¹Wan siape an memaksedi'i bejalan 1 mil.

bejalanlah besesame sejowoh 2 mil. ⁴² Enji'ilah ke urang an meminte kedi'i wan gowok menulak urang an hondak meminjam tanggai'di'i.⁴³ Kolai tolak mendongai an difirmanan, 'Kasehilah sesame di'i,' wan 'Boncek'ilah munsohdi'i.' ⁴⁴ Namon, Doan betutor kedi'i, kasehilah musoh-musohdi'i wan bedu'elah bai urang-urang an menganiaya kolai, ⁴⁵ Juan domikian kolai bise menjadi anak-anak Apangdi'i an di suru'ge kerene Nye'e menerbitkan matahari-nye bagi an johat wan an boyek, wan menuruna ujan bagi an bonar wan an cade bonar⁴⁶ Sobab, kalau kolai hanya mengasehi urang-urang an mengasihidi'i upah ape an kolai dapatan? Ukankah pengumpul pajak juge melakukan hal an same? ⁴⁷ Wan, jike kolai menenji'i salam hanya ke dulor-dulordi'i, ape lobe-hnye kelakuandi'i? Ukankah urang-urang cade mengonal Allah juge bebuat macam onan? ⁴⁸ Kerene onan, kolai haros menjadi sempurne, macaam Apangdi'i an di suru'ge, macam Bapamdi'i an di suruge'e adalah sempurna."

Chapter 6

¹Waspadeam dalam melakukan kewajiban agamedii di hedopan mendesie, gowok jua maksod engkai diliat oleh sidak. Jike macam onan kolai cade bakal menerime upah tanggai Bapamu an di suruge. ²Kerene onan, ketike kolai meonjok sedokah, gowok menapuk'an trompet di hedopandi'i macam an urang-urang munafik lakuan di sinagoge-sinagoge wan di jalan-jalan supaye sidak dipuji urang loyen. Doan beromong an sebonarnye kedi'i bahwe sidak jadium menerime upahnye. ³Kliagak, ketike kolai meonjok sedokah, gowok membiyoran kukot kibe di'i menegtehui ape an kukot kanandi'i lakuan, ⁴supaye sedokahdi'i onan betapok wan Bapamu an meliat an betapok onan bakal meonjok upak kedi'i. ⁵"Wan, ketike kolai be'due gowok macam urang-urang munafik kerene sidak suke bediri wan bedu'e di sinagoge-sinagoge wan di sudot-sudot jalan supaye diliat urang loyen. Doan menutoran an sesungguhnye kedi'i, sidak udah menerime upahnye. ⁶Kliagak, ketike kolai bedu'e, mansoklah kedalam kamardi'i wan tutoplah lawaknye, wan bedu'elah ke Bapakayen an ade di tompat betapok, make Bapakayen an meliat an betapok onan bakal meenji'i kedi'i. ⁷Wan, ketike kolai bedu'e, gowok menggunean tutor-tutor an cade ade artinye, macam an dilakuan urang-urang an cade mengonal Allah, sobab sidak mengire jua banyaknye tutor-tutor, siadak bakal didongaian. ⁸Kerene onan, gowok menulat sidak kerene Bapakdi'i mengetohui ape an kayen peroluan seolom kayen memite ke-Nye'e. ⁹Bedue'e am macam oyen, "Apang urangko'ai an di surge, Dikudoskanam nama-Mu. ¹⁰Menjuhak'am kerajaan-Mu, jadi'am kehondak-Mu di bumi seperti di surge. ¹¹Borik'an'am kami, pade ari inen, makonan kami an secukopnye. ¹²Wan, amponan'am kesolaha-kesolahan kami, seperti kami juga mengamponan urang-urang an besalah kepada kami. ¹³Wan, gowok'am meumbai kami ke dalam pencobean, kaliagak lopasan'am kami nkai an johat. Kerne Engkau'am Sang Empu Kerajaan, wan kuase, wan kemuliean sampai selama-lamanye. Amin. ¹⁴Kerene jike kayen meampuni kesalahan urang loyen, Apang Surgawidi'i juge bakal mengampunidi'i. ¹⁵Kliagak, jike kayen cade meampuni kesalahan-kesalahan urang loyen, Apangdi'i juge cade bakal mengampuni kesalahan-kesalahandi'i. ¹⁶Wan, ketike kayen berpuase, gowok mansam macam urang munafik kerene sidak mengubah pemuheanye supaye dilia tongah bepuase oleh urang loyen. Doan mengatean an sebonarnye kedi'i bahwe sidak tolah menerime upanye. ¹⁷Kliagak, kayen, ketike bepuase, minyakilah kepaledi'i wan cuciam wajahdi'i, ¹⁸supaye puase di'i cade diliat urang, tapi oleh Bapakdi'i an berade di tompat an sunyek. Wan, Bapakdi'i an meliat kelakuandi'i an betapok onan bakal membalasnye kedi'i. ¹⁹"Gowok menimbon engkai anu di'i surang harte di bumi, tompat ngengat wan karat merusak, wan tompat pengolet membungkar serete mengolet. ²⁰Kliagak, kumpulan engkai anu di'i surang harte di suruge, tompat ngenget wan karat cade merusak wan tompat pengolet cade membungkar serete mengolet. ²¹Kerene di tompat harte di'i berade, di so'an juge hati di'i berade. ²²Mate adalah pelita bukap. Jadi, kalau matedi'i boyek, seluroh bukapdi'i bakal menjadi torang. ²³Kliagak, jike matedi'i johat, seluroh bukapdi'i bakal ponoh kegolapan. Jadi, jike torang an seharosnye ade padedi'i adalah kegolapan, betape pekatnye kegolapan onan." ²⁴"Cade ade urang an bise melayani du'e tuan kerene nye'e bakal memboncek tuan an sutek wan mengasihi an laen, atau nye'e bakal setie wan meremehan an loyen. Kolai cade bise melayani Allah wan mamon. ²⁵"Sobab onanlah Doan betutor kedi'i, gowok kuater tontang hidopdi'i, ape an bakal kolai makan atau ape an kolai minom. Demikian juge tontang bukap di'i, ape an bakal kolai pakai. Ukankah hidop lobeh ponteng tanggaipade makanan, wanbukang tanggaipade pekoyan? ²⁶Liatam Burong-burong di langet an cade menabur, cade menuai, wan cade dalam lumbung, tetapi Bapa surgawidi'i meenji'i sidak makan, Ukankah kolai lobeh beharge tanggaipade sidak? ²⁷Sapeam di antare kayen an kerene khawatir bise menambah sehasta pade umornye? ²⁸Wan, tontang pekoyan, meape kolai khawatir? Peratianam bunge bakung di padang, macam mene sidak tomboh, sidak cade bekerije wan juge cade memintal, ²⁹tetapi Doan menutori kedi'i bahwe Salomo dalam segale kemuliaannye pon cade bepekoyan macam salah satu tanggai bunge-bunge onan. ³⁰Jadi, jike rumpot di padang, an ade ari oyen wan kolam ditikaman ke dalam perapian, Allah mendandaninye sedemikian rupe, ukankah telobeh lagek kolai, hai kolai an kurang iman? ³¹Kerene onan, gowok kolai kuater jua beromong, 'ape an bakal urang koai makan?', atau 'ape an bakal urang koai minom?', atau 'ape an bakal urang koai pakai?' ³²Sobab bangse-bangse loyen menulos semue oyen wan Bapa surgawidi'i tohu bahwe kolai perolu semue oyen. ³³kliagak, ontotlah lohok Kerajaan wan kebonaran-Nye, wan semuenye onan bakal di tambahan ke di'i. ³⁴Jadi gowok kuater tontang ari kolam kerene ari kolam bakal menguateran di'inye seurang. Cukoplah suatu ari jua kesusahanye seurang.

Chapter 7

¹Gowok mehakimi supaye kolai cade dihakimi. ² Kerene juaan penghakiman an kolai gunean engkai menghakimi, kolai bakal dihakimi, wan juaan ukoran an kolai guneanengkai meukor bakal diukoran kedi'i. ³Wan, meape kolai meliat serpihan kayu di mate sepedulurandi'i, tetapi cade mengetohui balok an ade dimatedi'i seurang? ⁴ Atau, macamene bise kolai beromomg ke dulordi'i, 'Biar doan mengeluarkan serpihan kayu onan tanggai matedi'i, 'tetapi liat, ade balok di matedi'i surang? ⁵ Hai, urang munafik, keluaranamlohok balok onan tanggai matedi'i, wan lopasonankolai bakal meliat juaan jolas engkai mengeluarkan serpihan kayu tanggai mate sepedulordi'i. ⁶ Gowok meonjok berene an kudus ke kudok-kudok, gowok pule menikam mutiaradi'i ke hedopan babi supaye sidak cade meinjak-injak onan juaan pehenye wan beulang merarak-rarak kolai. ⁷ Mintelah, wan hal onan bakal dionjok kedi'i. Ontotlah, wan kolai bakal mendapat. Kotoklah, wan hal onan bakal dibukean bagidi'i. ⁸ Sobab, setiap urang na meminte, nye'e menerime, wan urang an beontot bakal mendapatkan, wan bagi nye'e an mengotok bakal dibukean. ⁹ Atau, sapelah tanggai antare kolai, an jike anaknye meminte roti bakal meonjok batu ke anaknye onan? ¹⁰ Atau, jike anaknye meminte ikan, nye'e cade bakal meonjok ular keanaknye onan, bukan? ¹¹ Jadi, jike kolai an johat tohu macam'mene meenji'i biak-biakdi'i meonjok-meonjok an boyek, telobeh lagek Bapadi'i an di surga, Nye'e bakal meenji'i an boyek ke sidak an meminte ke-Nye. ¹² "Kerene onan, segegale sesuatu an kolai kehondak urang lakuan kedi'i, demikian juge kolai lakuan ke sidak kerene inenam isek Hukom Taurat wab kitab padangan nabi. ¹³ "Tamak am melalui gerobang an sompet kerene libarlah gerobang an luaslah jalan an menuju ke kebinasaan, wan ade rami an tamak melaluinye. ¹⁴ Sobab, sompetnam gerobang wan sosaklah jalan an menuju ke kehidupan, wan siket an menomuennye ¹⁵ Namon, waspadeam terhadap nabi-nabi palesu an menjuhak kedi'i juaan bepekoyan domba, tapi sebonarnye sidak adelah serigala-serigala an buas. ¹⁶ Tanggai buahnyelah kolai bakal mengonali sidak. bisekah urang mengumpulkan buah-buah anggur tanggai somak-somak duri wan buah-buah ara tanggai tetumbuhan-tetumbuhan beduri? ¹⁷ Demikian juge, setiap pohon an boyek, tetapi pohon an cade boyek mehasilan buah an cade boyek. ¹⁸ Pohon an boyek cade mungkin mehasilan buah an cade boyek, wan pohon an cade boyek mungkin menghasilkan buah an boyek. ¹⁹ Setiap pohon an cade mehasilan buah an boyek bakal ditobang wan dibuang ke dalam api. ²⁰ Jadi, tanggai buah-buahnye kolai bakal mengonali sidak ²¹ Cade semue urang an betutor ke-Doan, Duate, Duate, bakal tamak ke dalam Kerajaan Surga, meloyenan nye'e an melakukan pehondak Bapadoan an di surga. ²² Pade ari onan, rami urang bakal beromomg ke-Doan, Duate, Duate, ukankah urang koai bernubuat dalam name-Di'i. wan meuser roh-roh johat dalam name-Di'i, wan melakukan banyak mukjizat dalam name-Di'i? ²³ Lopas Doan bakal menyatean ke sidak, Doan cade kale mengonal kolai! Ilanglah tanggai-Doan, kolai an mengerijean kesalahan! ²⁴ "karene onan, semue urang an mendongai peromongan-peromongan-Doan inen wan melakuanye bakal menjadi macam urang bijaksane an membangun rumahnye di pucok batu. ²⁵ Lalu, turonam hujan wan menjuhaklah pasang, wan ribot beciop menerokam rumah onan, wan rumah onan cade robah kerene didirian di pucok batu ²⁶ Wan, setiap urang an mendongai peromongan-Doan inen wan cade melakuannye bakal menjadi macam urang awak an mebangon rumahnye di pucok paser. ²⁷ Lopas, turonam ujan wan menjuhaklah pasang, wan ribot beciop menerokam rumah onan, wan rumah onan robah, wan palen bosar rusaknye. ²⁸ Ketike Yesus selesai menutoran hal-hal inen, urang rami teheran-heran pade pengajaran-Nye, ²⁹ kerene Nye'e meajar sidak sebagai urang an bekuase, wan cade ,acam ahli-ahli Taurat sidak

Chapter 8

¹Ketike Yesus turun tanggai buket onan, kerumonan urang rami memogi'i-Nye. ²Wan, liat, seurang an saket kusta menjuhak ke-Nye, wan sujud di hedopan-Nye, wan beromong, "Tuan, kalau Engkau bise menahirkanku." ³ Wan, Yesus menjulongan kukot-Nye serete menjamahnya, kate-Nye, "Doan hondak, tahirlah." saat onan juge, ditahirkanlah kusta urang onan. ⁴Wan, Yesus beromong ke'nye, "peratianam, gowok kolai menceritean ape-ape ke seurang pon, tetapi pogi'am, peliatanam di'i ke domong, wan persembahkalah pesombahan an diperintahan Musa sebagai kesaksian engkai sidak. ⁵Ketike Yesus mansok ke Kapernaum, seurang perwira menjuhak ke-Nye memuhon ke-Nye, ⁶ Wan bekate, "Tuan hambaku tengah melelangkai lumpoh di rumah, paleng menderite." ⁷ Wan, Yesus beromong ke'nye, "Doan bakal menjuhak wan menyombohan nye'e." ⁸Kliagak, perwira onan menyaout wan betutor, "Tuan, doan cade layak engkai Engkau mansok ke babah atapdan, tetapi romonganam sepatah kate saje wan hambadan bakal disombohan. ⁹Sobab, doan juge adelah urang an ade di babah kekuasaan, juan tentare-tentare di babahdan. Wan, doan beromong ke an sutek 'Pogiam,' nye'e pon pogi, "Menjuhak'am' wan nye'e pon menjuhak, wan ke hambadan,' Lakuanam inen,' wan nye'e pon melakuannye." ¹⁰ Ketike Yesus mendongai hal inen, Nye'e kagum wan betutor ke urang-urang an memogi'i-Nye "Doan meromongan an sebonarnya kedi'i, Doan olom menemukan iman sebosar inen diantara urang Israel. ¹¹Doan meromongan kedi'i bahwe rami an bakal menjuhak tanggai timur dan barat, wan dudok makan juan Abraham, Ishak, wan Yakub dalam Kerajaan Surga, ¹² tetapi biak-biak kerajaan onan bakal dibuang ke dalam kegolapan an paleng golap. Di so'on bakal ade ratapan wan Kertak gigi." ¹³ Wan, Yesus betutor ke perwira onan, "pogiam, biaram tejadi kedi'i macam an kolai pecayai." Wan, pade saat onan juge, hambanye disombohan. ¹⁴Ketike Yesus sampai rumah Petrus, Nye'e meliat indai mentuhe Petrus tengah melangkai wan mogar. ¹⁵ Lalu, indai onan wan mogarnya hilang. lopasnan, nye'e bangun wan melayani Yesus. ¹⁶Ketike dah'nak malam, sidak meumbaik ke-Nye rami urang an kerasukan roh johat, wan Nye'e menguser roh-roh onan juan sebutek kate, wan menyobohan semue urang an boji, ¹⁷supaye digonapi'am ape an ditutoran oleh Nabi Yesaya: "Nye'elah an meutek kelomahan-kelomahan kite wan menanggung penyakit-penyakit kite. Yesaya 53:4 ¹⁸Kan'ninam, ketike Yesus di sekelileng-Nye, Nye'e meonjok perintah engkai betulak ke seborang. ¹⁹ Lopasnan, seurang ahli Taurat menjuhak wan beromong ke-Nye, "Guru, doan bakal memogi'i-Di'i ke mene seje Engkau betulak." ²⁰ Wan, Yesus betutor ke'nye, "padangan rubah mempunye'i liang wan burong-burong di langet punye sarang-sarang. Kliagak, biak mendesie cade punye tompat engkai melotak'an kepale-Nye." ²¹Seikok tanggai padangan mured beromong ke-nye, "Duat, izinan doan engkai telobeh lohok betulak wan menguboran ayahdan." ²²Kliagak, Yesus betutor ke'nye, "Pogi'i Doan, wan biram urang mati menguboran urang mati sidak surang." ²³Wan, ketike Yesus noyek ke perohu, mured-mured-Nye memogi'i Nye'e ²⁴Wan, liatam, tejadi badai bosar di danau sehingge perohu onan tetutop umbak. Kliagak, Yesus idok. ²⁵ Wan, mured-mured mendatangi Yesus wan membangun-Nye, tutornye, "Duat, selamat urang koai! Kite tengah binase!" ²⁶Wan, Nye'e betutor ke sidak, "Meape kolai golak, hai kolai an cade beriman?" Lopas, Nye'e bediri wan menghardik ribot serete danau onan, wan menjadi tonang bonar. ²⁷ Make, urang-urang onan teheran-heran wan beromong, "Urang macam apekah Nye'e inen, bahkan ribot wan danau pon menuroti-Nye'e" ²⁸Ketike Yesus tibe di seborang danau, di daerah urang Gadara, due urang an kerasukan roh johat menemui-Nye. Sidak keluar tanggai posaran juan sangat garang sehingge cade ade urang an bise melewati jalan onan. ²⁹Wan, liatam, sidak menciak, katenye, "Ape urusan antare Engkau juan urang koai, hai Anak Allah? Apekah Engkau menjuhak engkai menyikse urang koai seolom wayahnya?" ³⁰Wan, terede jowoh tanggai sidak ade sekawanan bosar babi an tengah meontot pemakan. ³¹ Sitan-sitan onan meminte ke-Nye wan betutor, "Jike Engkau hondak meuser urang koai, siyoham urang koai pindah ke dalam kawanan babi onan." ³²Wan, Yesus betutor ke sidak, "Pogilah!" Lopas, sidak keluar wan mensok ke dalam babi-babi onan. Lopasnan, padangan kawanan babi onan pon terojon tanggai kenambeng danau wan mati di dalam aek. ³³Urang-urang an menggembalakan kawanan babi onan melarian di'i, wan tamak ke dalam kute, wan menceritean semuenye, temansok ape an tejadi juan urang-urang an dirasuk sitan onan. ³⁴Wan, liatlah, seluroh kute keluar engkai betomo juan Yesus, Ketike meliat Yesus, sidak meminte-Nye engkai meninggolan wilayah sidak.

Chapter 9

¹Selapas mansok ke perohu, Yesus menyeborangi danau wan nyampai di kute-Nye surang. ² Wan, liat sidak meumbai ke-Nye seurang lumpoh an melangkai di keidok'an. Ketike meliat iman sidak, Yesus betutor ke urang lumpoh onan, "Teguhkanlah hatidi'i, anak-Ku, dusedi'i udah diampuni." ³Lopasnan, bebeyepe ahli Taurat beromong dalam hatinye, "Urang inen menghujat!" ⁴ Namon, Yesus mengetohui pikeran sidak, kate-Nye, "Meape kolai memikera an johhat dalam hatidi'i?" ⁵ Menekah an lobeh mudah, beromong, 'Duse-dusedi'i diampuni,' atau beromong, 'Bangonam wan bejalanam?' ⁶ Kliagak, supaye kolai bise mengetohui bahwe bumi Biak Mendesie bekuasw engkai mengampuni duse." Lopasnan, Yesus betutor ke urang lumpoh onan, "Bangonam, angkatam tompat keidok di'i, wan pulangam!" ⁷ Make, nye'e banon wan pulang. ⁸ Namon, ketike urang rami meliat hal inen, sidak menjadi kepehane wan memuliakan Allah an meenji'i kuase macam onan ke mendesie. ⁹ Ketike, Yesus pogi tanggai soan, Nye'e meliat seurang an ditalau Matusi tongah dudok di tompat pengumpulan pajak. Lopas Yesus beromong ke'nye "Pogilah Doan." Wan, Matusi berdiri wan memogi'i Yesus. ¹⁰ Pade wayah Yesus dudok makan di dalam rumah onan, liatam, rami pengumpul pajak wan urang-urang beduse menjuhak, lopas dudok makan besesame Yesus wan mured-mured-Nye. ¹¹ Wan, ketike urang-urang Farisi meliat hal inen, sidak beromong ke mured-mured-Nye, "Meape Gurudi'i makan besesame pedangan pengumpul pajak wan urang-urang beduse?" ¹² Kliagak, ketike Yesus mendongai hal inen, Nye'e betutor, "Sidak an sehat cade memeroluan dukon, meloyenan sidak an saket." ¹³ Namon, pogiam wan pelajari ape artinye inen, 'Doan mehondok'i belas kasehan, ukannye persombahan, 'sobab Doan menjuhak engkai menalau an bonar, melainan urang-urang beduse.'" ¹⁴ Kemudian, mured-mured Yohanes menjuhak ke Yesus wan betanyak, "Meape urang koai wan urang-urang Farisi melakukan puase, tetapi mured-mured-Di'i cade berpuase?" ¹⁵ Wan, Yesus beromong ke sidak? "Bisekah padangan pengiring penganten bedukecite selame penganten lelaki agek besesame-same juaan sidak? Kliagak, bakal tibe waktunye ketike pengante lelaki onan diutek tanggai sidak bakal bepuase." ¹⁶ Cade ade seurang pon an menambalkan bonang an baharu pade pekoyan an lambat, kerene tambalan onan merarak pekoyan an lambat wan maken bosar am raraknye." ¹⁷ Juge, cade ade urang an menumpahan anggur baharu ke dalam kantong kulet an lambat. Jike demikian, kantong kulet onan bakal rarak, wan anggurnye bakal tumpah, wan kantong kuletne hancor, Kliagak an baharu ke kantong kulet an baharu pule sehingge kedu'enyte tepilehare." ¹⁸ Sementare Yesus meromongan hal inen ke sidak, liat, seurang pemimpin rumah ibadah menjuhak wan menyombah-Nye, wan betutor, "Biak betinedoan baharu saje mati. Kliagak, menjuhak wan lotak'anlah kukot-ko'am ke pucoknye, make nye'e bakal hidop." ¹⁹ Lopas, Yesus bangon wan memogi'i urang onan, begitu pula juaan mured-mured -Nye" ²⁰ Wan, liatam ,seurang betine an udah menderite pendarahan selame du'e bolas tohon mehampengi Yesus tanggai belikat wan menjamah ujung jubah-Nye, ²¹ sobab ke di'inye surang, "Jike doan menyontoh jubah-Nye saje, doan bakal somboh." ²² Kliagak, Yesus beulang wan meliat betine onan, lopas betutor, "Teguhkanlah hatidi'i, hai biak-Dan, imandi'i tolah menyombohandi'i." Seketike onan juge, sombohlah betine onan. ²³ Ketike Yesus nyampai di rumah kepale rumah ibadah onan wan meliat padangan peniup seruling wan kerumunan urang an menyobakkan kebisingan, ²⁴ Nye'e betutor ke urang-urang onan, "Pogilah, kerene biak betine onan cade mati, melainan tongah idok. "Wan, sidak menetawai Yesus." ²⁵ Namun, ketike urang rami onan udah di user keluar, Yesus tamak lopas menyonggam kukot biak onan, wan biak betine on pon bangon. ²⁶ Berite inen tesobar keseluruh daerah onan. ²⁷ Ketike Yesus pogi tanggai so'an, du'e urang bute memogi'i Nye'e sambel beciak'an, "kasehilah urang koai, Biak Daud." ²⁸ Selapas Nye'e memansuki rumah onan, kedu'e urang bute tesobot mendatangi-Nye wan betanye ke sidak, Apekah kolai pecaye kalau Doan bise melakukan hal inen?" Sidak beromong ke-Nye, "Ya, Duate" ²⁹ Kemudian, Yesus menjamah mate sidak, kate-Nye, "Jadilah ke'di'i menurot imandi'i" ³⁰ Wan, tebukaklah mate sidak. Yesus juaan togas memperingati sidak, "perhatikanlah, gowok ade seorang pon mengetohui hal inen." ³¹ Kliagak, sidak keluar wan menyobaran berite tontang Yesus ke seluruh daerah onan. ³² Selapas kedu'e urang onan keluar, liatlah, urang-urang meumbai seurang bisu an dirasuki roh johat ke Yesus. ³³ Seudah roh johat onan diuser, urang bisu onan pon beromong. Urang rami onan menjadi teheran-heran wan betutor, "Hal macam inen olom kale teliat di Israel." ³⁴ Kliagak, urang-urang Farisi betutor, "Nye'e menguser roh-roh johat juaan penguase roh-roh johat." ³⁵ Wan, Yesus pogi mengelilingi semue kute wan desa sambel meajar di sinagoge-sinaoge sidak' wan memberitean Injel Kerajaan, serete menyembuhan segegale penyaket wan kesaketan. ³⁶ Ketike Yesus meliat urang rami onan, Nye'e merase kaseh ke sidak kerene loteh wan telantar macam domba-domba tanpe gembale. ³⁷ Lopasnan Nye'e betutor ke mured-mured-Nye, "Sesunggohnya, panenan rami, tetapi pekerije-pekerijenye sediket." ³⁸ Kerene onan, memintelah ke Duate an mempunyei panenan, engkai mengireman pekerije-pekerije dalam panenan-Nye

Chapter 10

¹Wan, Yesus menalau kedu'e bolas mured-Nye wan meonjok sidak kuase atas roh-roh najis engkai meuser roh-roh onan wan engkai menyembuhkan segegale macam penyaket maukpon segegale macam kesaketan² Ninam name-neme kedu'e bolas rasul onan:an petame, Simon an di sobot Petrus, wan an kedu'e Andreas dulornye, wan Yakobus anak Zebedeus, wan Yohanes dulornye, ³Filipus wan Bartolomeus, Tomas, wan Matius si pengumpul pajak, Yakobus anak Alfeus, wan Tadeus, ⁴Simon urang Zelot, wan Yudas Iskariot an menghianati Yesus.⁵ Yesus meutos kedu'e bpllas domong onan wan memerintahan sidak, "Gowok pogi ke jalan bangse-bangse loyen atau tamak ke dalam kute urang Samaria, ⁶meloyenan pogilah ke domba-domba an tesosat tanggai antare umat Israel. ⁷ Wan, selame kolai pogi, beritakanlah juaan tutor, 'Kerajaan Suruge udah hampeng.'⁸ Sombohanam an saket, hidopanam an mati, tahirkanlah an kusta, wan userlah roh-roh johat. Kolai menerime juaan cume-cume, inji'ilah juaan cume-cume. ⁹ Gowok kolai meumbai omas, atau pirak, atau tembage dalam kobat ponggongdi'i ¹⁰ atau tas engkai pejolanan, atau du'e holai baju, atau sondal, atau tungkah sobab seurang pekerije pantas engkai makanannye.¹¹ Wan, di kute atau desa mene pon an kolai mansuk'i, selidikilah spae an layak di dalamnye wan tinggallah di so'on sampai kolai berangkat. ¹² Ketike kolai memansuk'i rumah onan, onjoklah salam. ¹³ Wan, jike rumah onan layek, biaram damai sejahteradi'i turun pucoknye, tetapi jike cade, biaram damai sjahteradi'i beulang kedi'i.¹⁴ Wan, sape saje an cade menerime kolai atau cade hondak mendongai peromongandi'i, ketike kolai keluar tanggai rumah onan, kibaskanam dobu pehedi'i. ¹⁵ Doan meromongan an sebonarnye kedi'i bahwe pade ari penghakiman, tanah Sodom wan Gomora bakal lobeh bise menanggongnye tanggai pade kute onan."¹⁶ Liat, Doan menyioh kolai macam dombab ke tongah-tongah serigala. Kerene onan, jadilah cerodek macam ular wan tulos macam burung-burong merpati. ¹⁷ Kliagak, behehatilah terhadap urang-urang kerene sidak bakal menyerahandi'i ke Sanhedrin wan bakal mencambukdi'i di sinagoge-sinagoge sidak. ¹⁸Wan, kolai bakal diumbai kehedopan padangan penguase wan padangan raje demi Doan, sebagai kesaksian engkai sidak wan engkai bangse-bangse loyen.¹⁹ Namon, ketike sidak penyerahan kolai, gowok kuater tontang macammene atau ape an kolai padahhi kerene saat onan juge bakal di'enji'i kedi'i ape an haros kolai padahhi. ²⁰ Sobab, ukan kolai an beromong, tetapi onan adelah Roh Bapamu an beromong di dalam kolai.²¹ Dulor bakal penyerahan dulornye ke kematian, wan apang terhadap anaknya. Wan, biak-biak bakal melawan padangan urang tuhe wan membonuh sidak. ²² Kolai bakal boncek oleh semuanye kerene nama-Dan, tetapi urang an betahan sampai akher bakal diselomatan. ²³ Ketike sidak menganiaye kolai dalam sutek kute, bekojotam ke kute an loyen. Doan memadahhi an sebonarnye kedi'i bahwe kolai cade bakal sselosai melewati kute-kute Israel sampai Biak Mendesie menjuhak. ²⁴ Mured cade melobehi gurunye, demikian juge hambe cade melelobehhi tuannye ²⁵ Cukopam jike mured menjadi macam gurunye, wan hambe menjadi macam tuannye. jike sidak menyobot tuan rumah onan Beelzebul, lobeh burok lagek ke anggota keluarganye."²⁶ "Kerene onan, gowok kolai golak terhadap sidak sobab cade ade ape pon an tetutup an cade bakal diungkap, atau an cade bakal diketohui. ²⁷ Ape an Doan romongan kedi'i dalam kegolapan, kateanlah onan dalam torang. Wan, ape an kolai dongai dibisek'an di kelindangdi'i di pucok atap rumah.²⁸ Gowok golak ke sidak an membunuh bukap, tetapi cade bise membunuh jiwe, meloyenan telobeh golaklah ke Nye'e an bise memusnahan jiwe hondakpon bukap di nerake. ²⁹ Ukankah duwe ikok burung pipet dijual engkai sutek duet? Wan, cade ade seikok pon tanggai sidak bakal garak ke tanah di luar pehondak Bapadi'i. ³⁰ Bahkan, rambot kepaledi'i semuanye tehitong. ³¹ Kereneonan, gowok golak, kolai lobeh benilai tanggai pade rami burung pipet.³² "Jadi, setiap urang an meakui Doan di hedopan mendesie, Doan juge bakal meakuinye di hedopan Bapa-Ku an ade di suru'ge. ³³ Kliagak, sape an menyangkal Doan di hedopan mendesie, Doan juge bakal menyangkalnye di hedopan Bapa-Ku an di suru'ge."³⁴ Gowok bepiker bahwe Doan menjuhak nkai meumbai pedamaian di bumi. Doan menjuhak ukan nkai meumbai pedamaian, meloinan podang. ³⁵ Sobab, Doan menjuhak nkai memisahkan lelaki tanggai apangnye, anak betine nkai indeinye, menantu betine nkai indei mentuanye, ³⁶ wan musoh seseurang adelah nkai anggote dulornye.³⁷ Sape an lobeh mengasehi apang atau indainye tanggai pade Doan, cade layak bagi-Dan. Wan, sape an lobeh mangaseh biak laki-laki atau biaknye betine tanggaipade Doan, cade layak bagi-Dan. ³⁸ Wan, sape an cade memikol salebnye wan memogi'i Doan, cade layak bagi-Dan. ³⁹ Sape an mpetahanan nyawenye bakal kehilangan nyawenye, wan sape an kehilangan nyawenye demi Doan bakal mendapatannye.⁴⁰ Sape an menerime kolai, menerime Doan. Wan, sape an menerime Doan, menerime Nye'e an mengutos Doan ⁴¹ Sape an menerime nabi dalam name nabi bakal, menerime upah nabi. Wan, sape an menerime urang bonar dalam name urang bonar bakal menerime upah urang bonar.⁴² Wan, sape an meenji'i minom ke salah satu tanggai urang-urang an kocet inen meskipun hanye secawan aek dengen dalam name seurang mured, Doan mengatean an sebonarnye kedi'i, nye'e cade bakal kehilangan upahnye."

Chapter 11

¹ Ketike Yesus selosai memerintahan ke due bolas mured-Nye, Nye'e pogi tanggai so'on engkai meajar wan berkhotbah di kute-kute sidak. ² Kanimam, ketike Yohanes, an ade di penjare, mendongai pekerije-pekerije Kristus, Nye'e mengirem posan melalui mured-murednye, ³ wan betakon ke-Nye, "Ape Engkau an bakal menjuhak onan, atau haroskah urang koai mehantek an loyennye?" ⁴ Yesus menyaout wan betutor ke sidak, "pogi wan padahilah ke Yohanes ape an kolai dongai wan liat, ⁵ an bute meliat, an lumpoh bejalan, an saket kusta ditahirkan, an mati dibangkitan, wan ke an misken diberitean Injil. ⁶ Wan, diberokatilah urang an cade tersandung oleh-Dan." ⁷ Wan, selapas sidak berangkat, Yesus mule beromong ke urang rami tontang Yohanes, "Ape an hondak kolai liat di padang belantare? Sebatang poreng an di guyang ribot? ⁸ Kolai berangkat engkai meliat ape? Seurang an bepekoyan halos? Sidak an bepekoyan halos onan ade di istane-istane raja. ⁹ Engkai meliat apekah kolai berangkat? Seurang nabi? Ya, Doan menutoran kedi'i, nye'e bahkan lobeh bosar tanggaipade seurang nabi. ¹⁰ Sobab, nye'elah urang an tontangnye tolah tetules: Liat! Doan mengirem utusab-Dan melohok'i-Di'i. Nye'e an bakal mempersiopan jalan bagi-Di'i di hedopan-Di'i.' Maleakhi 3:1 ¹¹ Doan menutoran an sebonarnye ke-di'i, di antare sidak an di lahiran oleh betine, cade kale tampel urang an lobeh bosar tanggaipade Yohanes Pembaptis. Kliagak, an paleng kocet dalam Kerajaan Suru'ge, lobeh bosar tanggaipade nye'e. ¹² Sojak zaman Yohanes pembaptis hingge kanninam, Kerajaan Suru'ge, wan urang-urang an kojam onan melakuannye juaan pakse ¹³ Sobab, semue nabi wan Hukom Taurat bernubuat sampai zaman Yohanes. ¹⁴ Wan, jike kolai hondak menerimenye, nye'elah Elia an bakal menjuhak onan. ¹⁵ Sape an mempunyei kelindang enkai mendongai, hondaklah nye'e mendongaian! ¹⁶ Namon, juaan apekah bakal Danbandingan generasi inen? Sidak onan macam biak-biak kocet an dudok di tompat-tompot umom, an menalau tetambah-tambahnye, ¹⁷ wan betutor, 'Urang koai mencipon seruling engkaidi'i, tapi kolai cade menari. Urang koai menyanyian lagu dukecite, tapi kolai cade berdukecite.' ¹⁸ Kerene Yohanes menjuhak tanpe makan, juge tanpe minom, wan sidak beromong, 'Nye'e kerasukan roh johat.' ¹⁹ Kliagak, ketike Biak Mendesie menjuhak lopas malan wan minom, wan sidak beromong, 'Liat, seurang an rangke wan pemabok, tetambah padangan pengumpul pajak wan urang-urang beduse.' Kliagak oleh kelakuannye." ²⁰ Dahnan Yesus mule mencele kute-kute tompat Nye'e malakuan paleng banyak mukjizat kerene sidak cade betobat. ²¹ Celakelah kolai Betsaida! Sobab, jike mukjizat-mukjizat an tolah tejadi di antare kolai juge tejadi di Tirus wan Sidon, sidak udah lambat bertobat juaan bepekoyan kabung wan habu. ²² Kliagak, Doan menutoran kedi'i bahwe pade ari penghakiman, Tirus wan Sidon bakal lobeh bise menanggungnye tanggaipade kolai. ²³ Wan, kolai, Kapernaum, bakalkah kolai ditinggian sampai ke langet? Cade, kolai bakal dituronan ke dunie urang mati, sobab jike mukjizat-mukjizat an tolah tejadi di antare kolai onan tejadi di Sodom, kute onan bakal totap ade sampai hari oyen. ²⁴ Kliagak, Doan menutoran kedi'i bahwe pade ari penghakiman, tanah Sodom bakal lobeh bise menenanggongnye tanggaipade kolai. ²⁵ Pade wayah onan Yesus betutor, "Doan memulian Engkau, Bapa, Duate pucok langet wan bumi, bahwe Engkau menapok'an semue inen tanggai urang-urang an bijaksane wan pandai, wan mengungkapannye ke biak-biak kocet. ²⁶ Ya, Bapa, kerene macam onanlah an berkonan di hedopan-Mu. ²⁷ Segegale sesuatu tolah diserahkan ke-Ku oleh Bapa-Ku. Wan, cade seurang pon an mengonal Anak, seloyen Bapa; cade seurang pon mengonal Bapa seloyen Anak wan setiap urang an dikehondak'i Sang Anak engkai mengungkapannye. ²⁸ Datanglah ke-Ku semue an loteh lesu wan beboban borat, wan Doan bakal meenji'idi'i kelegaan. ²⁹ Pikullah kuk an Danpasang, wan belajarlah tanggai-Dan kerene Doan lomah lombot wan rondah hati, wan kolai bakal mendapatkan ketonangan dalam jiwedi'i. ³⁰ Sobab, kuk an Danpasang onan mudah wan boban-Dan ringan."

Chapter 12

¹ Pade wayah onan, Yesus bejelan melalui lakau gandom pade ari sabat, wan mured-mured-Nye lapar, wan sidak mule memotek bulir-ulir gandom, wan memakanye. ² Kliagak, ketike urang-urang Farisi meliatnye, sidak betutor ke-Nye, "Liat, mured-mured-Mu melakuan ape an cade dibonaran engkai dilakuan pade ari sabat."³ Namon, Yesus betutor ke sidak, "Olom kalekah kolai membace ape an dilakuan Daud ketike nye'e wan padangan pemoginye lapar, ⁴macammene nye'e tamak ke dalam rumah Allah wan makan roti pesombahan an cade dibonaran bagi-Nye engkai memakannye, begitu jüge oleh urang-urang an besesamenye, kecualu hanye engkai padangan domong?"⁵ Atau, olom kalekah kolai membace dalam Hukum Taurat, bahwe pade ari sebat, padangan domong di Bait Allah melanggar sabat wan sidak cade besalah?⁶ Kliagak, Doan menutoran kedi'i bahwe an lobeh bosar tanggaipade Bait Allah ade di se'en.⁷ Namon, jike kolai udah mengetohui artinye oyan: 'Doan mekehondak'i belas kasehan wan ukan pesombahan', kolai cade bakal kale menghukom an cade besalah.⁸ Sobab, Biak Mendesie adelah Duate pucok ari Sabat.⁹ Selopas berangkat tanggai so'on, Yesus tibe di sinagoge sidak. ¹⁰ Liat, ade seurang laki-laki an limpoh sebolah kukotnye. Wan, sidak betakon ke Yesus, romong sidak, "Apekah dibonaran engkai menyembuhan pade ari Sabat? supaye sidak bise menyakahan Yesus"¹¹ Wan, Nye'e betutor ke sidak, "Sape urannye di antare kolai an mempunyai seikok domba, wan jike domba onan garak ke dalam lubang pade ari sabat, cadekah nye'e bakal meraihnye wan mengekuarannye?"¹² Betape jowoh benilainye mendesie tanggaipade seikok domba! Kerene onan, dibonaran bebuat boyek pade ari Sabat.¹³ Dahnonan, Yesus betutor ke urang onan, "Uloran kukotdi'i." Urang onan meuloran kukotnye seponohnye macam kukotnye an loyen. ¹⁴ Kliagak, urang-urang Farisi berangkat tanggai so'an wan besekonkol melawan Nye'e, macammene sidak membinasaka-Nye.¹⁵ Namon, Yesus, ketike mengetohui hal inen, menyingkir tanggai do'on. Rami an memogi'i-Nye wan Nye'e menyombohan sidak semue, ¹⁶wan memperingatkan sidak enkai cade meulah di'i-Nye diketohui. ¹⁷ Hal inen tejadi engkai menggonapi ape an disampaikan melaui Nabi Yesaya:¹⁸"Liatam, hamba-Ku an tolak Kupileh, an Dankasehi, an ke-Nye jiwe-Dan bekonan. Doan bakal menoyoh roh-Dan ke pucok-Nye wan Nye'e bakal menutoran keadilan ke bangse-bangse Loyen."¹⁹ Nye'e cade bakal membantah, atau beciak, wan cade bakal ade seurang pon an mendongai suare-Nye di jalan-jalan. ²⁰Poreng an pukah cade bakal Nye'e pogattan, wan sumbu an hanper padam cade bakal nye'e matian, sampai Nye'e beulah keadilan monang, ²¹wan dalam name-Nye, bangse-bangse loyen bakal beharap." Yesaya 42:1-4²² Dahnonan seurang an kerasukan roh johat, an bute wan bisu, diumbai ke Yesus. Wan, Yesus menyembuhannye sehingge urang an but wan bisu onan beromong wan meliat. ²³Semue urang menjadi teheran-heran wan betetanye " Mungkenkah Nye'e inen Anak Daud?"²⁴Kliagak, ketike urang-urang Farisi mendongainye sidak betutor, "Urang inen cade mungken mengusir roh-roh johat jike cade jua Beelzebul, pemimpin roh-roh johat." ²⁵ Yesus mengetohui pemikoran sidak an betutor ke sidak, "Setiap kerajaan an tepocah-pocah melawan di'inye surang, ditinggolannye. Wan setiap kute atau rumah an tepocah-pocah melawan di'inye surang, cade bakal betahan."²⁶ Wan, kalau Iblis mengusir Iblis, Nye'e tepocah-pocah melawan di'inye surang. Jike demikian, macammene kerajaannye bakal betahan? ²⁷Wan, jike Doan, menguser roh-roh johat jua Beelzebul, jua sapekah biak-biakdi'i meuser sidak? kerene onan, sidak bakal menjadi hakimmu.²⁸Kliagak, jike jua Roh Allah, Doan menguser roh-roh johat, Kerajaan Allah udah menjuhak pucok kolai. ²⁹ Atau, macammene seseurang bise tamak ke rumah urang an bogai wan merampas bende-bendenye jike nye'e cade mengobat urang kuat onan telobeh lohok? Dahnonan, nye'e hayu bise merampok rumah onan. ³⁰ Sape saje an cade besesame jua Doan, melawan Doan. Wan, sape saje an cade mengumpulan besesame jua Doan, mencorai -boraikan.³¹ Kerene onan, Doan menutoran kedi'i bahwe setiap duse hujatan mendesie bakal diampuni, tetapi hujatan terhadap Roh cade bakal diampuni. ³² Wan, sape saje an menutoran seuatu an melawan Biak Mendesie bakal diampuni, tetapi siape saje an beromong melawan Roh Kudus cade bakal diampuni, boyek pade mase inen maupun pade mase an bakal menjuhak."³³ Jike pohon onan boyek, buahnye jüge bakal boyek. Atau, jike pohon onan cade boyek, buahnye jüge cade bakal boyek. Sobab, pohon dikonal tanggai buahnye. ³⁴Hai, keturunan ular beludak, macammene mungken kolai an johat mengucapkan hal-hal an boyek? Kerene tanggai luapan hati, mulot beromong. ³⁵ Urang boyek mengeluarkan hal-hal an boyek tanggai heretenye an boyek, wan urang johat mengeluarkan hal-hal an johat tanggai heretenye an johat.³⁶Namon, Doan menutoran kedi'i bahwe setiap kate an sie-sie, an diucapkan urang, sidak bakal mempetanggung jawabkannye pade ari penghakiman. ³⁷Karene uleh peromongandi'i, kolai bakal dibonarkan, wan uleh peromongandi'i, kolai bakal dihukom.³⁸ Dahnonan, bebeyep ahli Taurat wan urang Farisi betutor ke Yesus, "Guru urang koai hondak meliat tande tanggai-Mu." ³⁹ Namon Yesus menyeout wan betutor ke sidak, "Generasi an johat wab berzina inen menuntot suatu tande an dienji'i ke sidak, kecuali tande Nabi Yunus. ⁴⁰Sobab, macam Yunus an beerade di dalam porot ikan bosar selame tige ari wan tige malam, demikian jüge Biak Mendesie selame tige ari wab tige malam dalam porot bumi."⁴¹Urang-urang Niniwe bakal bediri besesame-same

juan generasi inen pade penghakiman wan bakal menghukumnye sobab sidak bertobat sotolah mendongai khotbah Yunus. Wan, liat, an lobeh bosar tanggai pade Yunus ade di se'en⁴² Ratu tanggai selatan bakal bangket besesame-same generasi inen pade ari penghakiman wan bakal menghukumnye kerene nye'e menjuhak tanggai ujang bumi engkai mendongai hikmat Salomo. Wan, liat, an lobeh bosar tanggaipade Salomo ade di se'en⁴³ "Ketike roh johat keluar tanggai mendesie, nye'e melewati tompat-tompat an cade beaek engkai meontot tompat beloteh, tetapi cade menemuanye.⁴⁴ Lalu, nye'e betutor, 'Doan bakal beulang ke rumahdan, tompat doan keluar.' Wan, ketike tibe, nye'e menomu romah onan puang, udah disapu, wan terator⁴⁵ Dahnan, roh johat onan berangkat wan meumbai besesamenye tujuh roh loyen an lobeh johat tanggainye, keadean urang onan menjadi jowoh lobeh johat tanggai pade seolomnye. Dahnan juge an bakal terjadi juan generasi an bakal johat inen.⁴⁶ Sementare Yesus agek beromong juan urang rami, liat, indai wan dulor-dulor-Nye bediri di luar, beusahe engkai beromong juan-Nye.⁴⁷ Seseurang betutor ke-Nye, "Liat, indai wan dulor-dulor-Di'i bediri di luar, berusaha beromong juan Engkau."⁴⁸ Namon, Yesus menyaout urang an mebarektohu-Nye onan wan betutor, "Sapekah indai-Dan wan sapekah dulor-dulor-Dan?"⁴⁹ Wan, sambel merentangan kukot-Nye ke arah mured-mured-Nye, Yesus betutor, "Inenlah indai-Ku wan dulor-dulor-Ku!"⁵⁰ Kerene sape saje an melakukan pehondak Bape-ku an ade di suru'ge, nye'elah dulor laki-laki-Ku, dulor betine-Ku wan indai-Ku."

Chapter 13

¹Pade ari onan, Yesus keluar tanggai rumah wan duduk di sisi danau. ²Wan, urang rami bekumpol kepade-Nye. Kerene onan, Nye'e noyek ke perohu wan duduk, wan semue urang rami onan bediri di sisi danau. ³Wan, Nye'e mengatean banyak hal kepade sidak dalam perumpamean, uji-Nye, "Ade seurang penabur pogi engkai menabur, ⁴wan waktu nye'e menabur, bebeyepe boneh garak dipinggir jalan, burung-burung datang wan memakannye sampai habis. ⁵Boneh an layen garak di tompat bebatu, an cade mengandung banyak tanah, wan copat tumbuh kerene cade mempunyei kedalaman tanah. ⁶Kaliagak, setolah mateari terobit, tanaman onan tesongat podek. Wan, kerene cade memiliki akar, tanaman onan menjadi koreng. ⁷Boneh an layen garak di antare somak duri, wan somak duri onan betumbuh, wan mehimpitnye. ⁸Namun, boneh an layen garak di tanah an boyek wan mehasilan buah, ade an seratus kali lipat, ade an onam puluh kali lipat, wan ade an tige puluh kali lipat. ⁹Sape an bekelindang, biarlah nye'e mendongai. "Yesus mengajar juwan perumpamean. ¹⁰Wan, mured-mured Yesus menjuhak wan betakon kepade-Nye, "Meape Engkau betutur kepade sidak dalam perumpamean?" ¹¹Yesus menjawab sidak, "Kepademu udah dikarunian engkai mengetohui rahasia kerajeon seruge, tapi kepade sidak cade dikarunian. ¹²Sobab, urang an mempunyei, kepadenye bakal dionjok'an wan nye'e bakal bekelimpahan. Namun, sape an cade mempunyei, bahkan ape an nye'e punyei bakal diutek tanggai nye'e. ¹³Kerene onanlah, doan betutur kepade sidak dalam perumpamean kerene ketike meliat, sidak cade meliat, wan ketike mendongai, sidak cade mendongai, juge cade meheroti. ¹⁴Mengenei sidak, digonapilah nubuat Yesaya an betutur, 'Juwan pendongaian, kayen bakal mendongai, tapi cade bakal peronah meheroti. Wan, juwan meliat, kayen bakal meliat, tapi cade bakal memahami. ¹⁵Kerene hati bangse inen tolah menobal, kelindang sidak malas engkai mendongai, wan sidak menukup mate sidak. Jike cade, tontu sidak dapat meliat juwan mate sidak, mendongai juwan kelindang sidak, wan dapat meheroti juwan hati sidak, lalu bebalek kepade-Ku wan disombuhan.' Yesaya 6:9-10 ¹⁶Kliagak, diberokatilah matedi'i kerene meliat wan kelindang kerene mendongai. ¹⁷Doan menutoran an sebonarnye kedi'i bahwe rami nabi an urang-urang bonar an hondak meliat ape an kolai liat, tetapi cade meliatnye, wan hondak mendongai ape an kolai dongai, tetapi cade mendongainye. "Penjolaan tontang perumpamaan Penabur" ¹⁸Oleh kerene onan, dongai an am arti perumpamaan tontang penabor. ¹⁹Ketike urang mendongai firman Kerajaan wan cade memahaminya, si johat menjuhak wan merampas ape an tolah tertabur dalam hati urang onan. Inenlah urang an bonehnye tetabur di pinger jalan. ²⁰Adepon an tetabor di tompat-tompat an gohang, inenlah urang an mendongai firman wan langsung menerimenye juan sukecite, ²¹tetapi nye'e cade punye akar dalam di'inye wan betahan kah sebonar. Wan, ketike penindasan atau penganiayaan tejadi kerene firman onan, nye'e langsung tegarak. ²²Boneh an garak di tengah somak-somak duri adelah urang an mendongai firman onan, lопасnan kekhawatoran dunie wan tipu daye kekayasaan mendosak firman onan sehingge cade berubah. ²³Amon, urang an bonehnye tertabur di tanah an boyek, inenlah urang an mendongaian firman onan wan memahaminya. Nye'e lah an bonar-bonar bebuah wan menghasilkan, ade an 100 kali lipat, bebeyepe 60, wan bebeyepe 30." perumpamaan tontang Rumpot Liar wan Gandom ²⁴Yesus menyampaikan perumpamaan an loyennye kesidak, tutor-Nye, "Kerajaan Surga onan bise diumpamakan macam urang an menaburan boneh an boyek dilakaunye. ²⁵Kliagak, sementare urang-urang idok, musohnye menjuhak wan menaburan boneh helalang di antare boneh gandom, wan betulak. ²⁶Ketike tanaman betunas wab berbulir, kemudian helalang onan teliat gam. ²⁷Make, hambe-hambe tanggai punye lakau onan menjuhak wan betakon kenye, 'Duat, ukankah engkau menabur boneh an boyek di lakaudi'i? Lalu, tanggai menekah menjuhaknye helalang onan?' ²⁸Nye'e betutor ke sidak, 'Seurang muusoh tolah melakuannye.' Lопас, hambe-hambe onan betutor kenye, 'Apekah engkau hondak urang koai betulak wan mengumpulanye?' ²⁹Kliagak, tuan onan betutor, 'Gowok! Sobab, ketike kolai kumpulan helalang-helalang onan, bise-bise kolai juge mencabot gandom onan besesamenye. ³⁰Biarlah keduenye tumbuh besesame sampai musim panen. Wan, pade wayah panen, doan bakal betutor ke padangan penabor, "Petame-tame, kumpulanlah helalang-helalang onan wan kobatlah dalam berkas-berkas engkai di tugok. Amon, kumpolanlah gandomnye ke dalam lumbungdan." ³¹nKerajaan Allah macam Bigek Sensabi wan ragi ³²Lопасnan Yesus menceritean perumpamaan an loyen ke sidak, tutor-Nye, "Kerajaan Surga onan macam bigek sensabi an diutek urang wan ditaburan di lakaunye. ³³Bigek onan adelah an tekocet tanggai semue jones boneh, tetapi ketike tumbuh, nye'e lobeh bosar tanggai semue jones boneh, tetapi ketike tumbuh, nye'e lobeh bosar tanggai semue jones gengganganan, bahkan menjadi pohon sehingge burong-burong menjuhak wan besayang di cabang-cabangnye. ³⁴Lопасnan Yesus menceritean sebuah perumpamaan an loyen kesidak, "Kerajaan Surga onan macam ragi, an oleh seurang betine diutek wan di masuk'an ke dalam adonan tepung terigu sebanyak tige sukat sampai seluruh adonan onan tecampur ragi. ³⁵Semue hal inen Yesus tutoran ke urang rami dalam perumpamaan-perumpamaan, wan Nye'e cade beromong kesidak tanpe perumpamaan. ³⁶Juan

benonan, tergonapilah ape an disampaikan melalui nabi, "Doan bakal membuke mulotdan dalam perumpamaan-perumpamaan, Doan bakal mengucapan hal-hal an betapok sejak dunie di jadikan." Mazmur 78:2 Perumpamaan tontang Rumpot Liar di Lakau³⁶Lopasnan, Yesus meninggolan urang rami onan lopas masok ke rumah.³⁷Wan, mured-mured-Nye menjuhak ke-Nye wan betutor, "Jolasanlah ke urang koai perumpamaan tontang helalang-helalang di lakau. Wan, sahot-Nye, "Urang an menaburan boneh an boyek adelah Anak Mendesie,³⁸wan lakau onan adelah dunie inen. Boneh an boyek adelah anak-anak Kerajaan, wan helalang adelah anak-anak si jahat, wan munsoh an menaburnye adelah Iblis,³⁹wan musem panen adelah akhir zaman, wan padangan penuai onan adelah padangan malaikat.⁴⁰Jadi, same macam helalang an dikumpulkan wan di tugok dalam api, benonanlah an bakal tejadi pade akhir zaman.⁴¹Anak Mendesie bakal mengutos padangan malaikat-Nye, wan sidak bakal mengumpolan semue batu sandungan serete urang-urang an melakukan kejahatan tanggai kerajaan-Nye,⁴²wan bakal menikamannye ke dalam tungku api. Di tompat onan ade tangisan wan kertakan gigi.⁴³Lopasnan, urang-urang bonar bakal besinar macam matahari dalam Kerajaan Bapa sidak. Sape aan bekelindang, biarlah nye'e mendongai." Kerajaan Surga macam Harte Tepondam wan Mutiara⁴⁴Kerajaan Surga adelah macam herete an terpondam di lakau, an di tmuan urang, lopas di tapuk'an agek. Wan, kerene sukecitenye, nye'e betulak, menjual semue an dipunyeinye, wan memboli lakau onan.⁴⁵Sekali lagek, Kerajaan Surga adelah macam seurang pedagang an meontot mutiara an janagk.⁴⁶Ketike nye'e menemukan sebuah mutiara an benilaitinggi, nye'e betulak wan menjual semua an dipunye'inye, lopas memboli mutiara ona."Kerajaan Surga macam Jale an Ponoh Ikan⁴⁷"Benonan juge, Kerajaan Surga adelah macam jale an ditebarkan ke dalam lowot, wan mengumpolan bebagai jones ikan,.⁴⁸Ketike jale onan ponoh, lopas mengumpolan ikan-ikan an bagas ke dalam keranjang-keranjang bosar, tetapi membuangnye an cade boyek.⁴⁹Jadi, onanlah an bakal tejadi pade akher zaman. Padangan malaikat bakal keluar wan memisahan an johat tanggai urang-urang bonar,⁵⁰wan menikaman urang-urang johat onan ke dalam tungku api. Di tompat onan bakal ade ratapan wan kertak gigi.⁵¹Udahkah kolai mengeroti bakal semue inen?" Sidak betutor ke-Nye, "Ya,"⁵²Wan Yesus betutor kesidak, "Kerene onan, setiap ahli Taurat an tolak menjadi mured Kerajaan Surga, nye;e macam tuan rumah an mengeluarkan harte an baharu wan an lambat tanggai kekayeaan. "Yesus Ditolak di Kute Asal-Nye.⁵³Ketike Yesus tolak menyelosaiaan perumpamaan-perumpamaan onan, Nye'e betulak tanggai so'on.⁵⁴Wan, ketike Nye'e tibe di kute asal-Nye, Nye'e memadahi di sinagoge-sinagoge sidak sehingge sidak takjub wan betutor, "Tanngai mene Urang inen mendapat kebijaksanaan wan mukjizat-mukjizat inen?"⁵⁵Ukankah Nye'e inen anak seurang tukang kayu? Ukankah indai-Nye disobot Maria, wan dulor-dulor-Nye adelah Yakobus, Yusuf, Simon, wan Yudas?⁵⁶Ukankkah dulor-dular-Nye an betine ade di antare kite? Lopas, tanggai mene Urang inen mendapatkan semue hal inan?"⁵⁷Wan,sidak tesinggung oleh-Nye.Namun,Yesus betutur kepade sidak,"Seurang nabi ukanlah cade dihormati,kecuali ditompat asalnye dan dirumahnye seurang."⁵⁸Wan,Nye'e cade melakukan banyak mujijat di soon kerene kecadepercayean sidak.

Chapter 14

¹Pade wayah onan, Herodes, raje welayah mendongai berite-berite tontang Yesus. ²Wan, Nye'e betutor ke hambenye, "Inenlah Yohanes Pembaptis. Nye'e tolah bangket tanggai antare urang amti wan kerene onalah mukjizat-mukjizat inen bekerije didalamnye." ³Sobab, Herodes tolah menangkap Yohanes, mengobatnye, wan menamak'annye ke penjare kerene Herodias, bini Filipus, dulornye Herodes. ⁴Karene Yohanes kale betutor kenye, "Cade dibonaran bagidi'i engkai memiliki Herodias." ⁵Wan, meskipun Herodes hondak membunuh Yohanes, nye'e golak ke urang rami kerene sidak menganggap Yohanes sebagai nabi. ⁶Kliagak, ketike ari ulang tohon Herodes tibe, biak betine Herodias menari di hedopan sidak, wan onan menyonangan Herodes, ⁷sehingga nye'e besumpah engkai meenji'i ape saje an di minte dare onan. ⁸Make, setolah didosak oleh indainye, dare onan betutor, "enji'ilah kedan di se'en, kepale Yohanes Pembaptis di pucok napan." ⁹Meskipun raje sodeh, tetapi kerene sumpahnye wan kerene urang-urang an makan besesamenye, nye'e pon memerintahan supaye hal onan dienji'i ¹⁰Nye'e menyioh engkai menungkong kepale Yohanes di penjare. ¹¹Wan, kepale Yohanes diumbai di pucok napan, dienji'i ke dare onan wan nye'e meumbainye ke indainye. ¹²Dahnan, mured-mured Yohanes menjuhak meutek bukannya' wan memasarnye. Lopas, sidak pogi wan memborektohuan Yesus. ¹³Ketike Yesus mendongai hal inen, Nye'e menarek di'i tanggai so'on juan perohu, ke tompat an sunyek seurangan. Wan ketike urang-urang mendongai inen, sidak memogi'i-Nye juan bejalan pehe tanggai kute-kute. ¹⁴Ketike Yesus keluar, Nye'e meliat kerumunan bosar urang, wan bebolas kasehan ke sidak, wan menyombuhan saket sidak ¹⁵Ketike ari meadap potang, padangan mured menjuhak ke Yesus wan betutor, "Tompot oyen sunyek wan ari dah mule potang. Siyoh'am urang rami onan pogi ke desa-desa wan memboli pemakan bagi sidak surang," ¹⁶Kliagak, Yesus betutor ke sidak, "Sidak cade perlu betulak. Kolai, onjoklah sidak makanan." ¹⁷Sidak betutor ke-Nye, "Di se'en kite cede punye ape-ape, kecuali 5 roti wan 2 ikan." ¹⁸Wan, Nye'e betutor, "Umbailah onan kese'en ke-Doan" ¹⁹Dahnan, Nye'e menyioh urang rami onan dudok di guro, wan Nye'e meutek 5 roti wan 2 ikan onan lopas, sambel meliat ke langet, Nye'e mengucap syukur wan memocahan-mocahan roti onan. Setolah onan, Nye'e meonjoknye ke mured-mured-Nye, wan mured-mured-Nye ke uran rami. ²⁰Wan, sidak semue makan wan dikonyangan. Lopas, sidak meutek ketungkong-ketungkongan an sise, ade due bolas keranjang ponoh. ²¹Wan sidak an makan kire-kire ada 5.000 laki-lakiolom temansok betine wan biak-biak. ²²Yesus ocak mendosak mured-mured-Nye lumpat ke perohu wan betulak melohok'i-Nye ke seborang, sementare Nye'e menyioh urang rami onan pulang, ²³Wan, setolah Yesus menyioh urang rami onan pulang, Nye'e noyek kepucok bukit seurang di'i wan bedu'e. Ketike menjolang potang, Nye'e seurangan di so'on. ²⁴Kliagak, perohu onan udah jowoh tanggai doratan, diombang-abingan gelumbang kerene belawanan juan ribot ²⁵Wan, pade wayah keempat malam onan, Nye'e menjuhak di pucok aek. ²⁶Ketike padangan mured meliat-Nye bejejalan dipucok aek, sidak paleng golak wan berseru, "Onan hantu!" Lopas, sidak beciak-ciak kerene kegolaan. ²⁷Kliagak, Yesus langsung beromong ke sidak, kate-Nye, "Kuatkanlah hatidi'i! Inen Doan, gowok golak." ²⁸Wan, Petrus betutor kepade-Nye, "Duate, jike onan Engkau, siohlah doan menjuhak ke-Mu di picok aek." ²⁹Yesus betutor, "Menjuhak'am!" Make, Petrus keluar tanggai perohu, wan bejejalan di pucok aek, wan menjuhak ke Yesus. ³⁰Namon, ketike meliat ribot, nye'e kegelek'an wan mule tenggolam. Nye'e beciak, "Duate, selamatkan doan!" ³¹Yesus langsung meuluran kukot-Nye, menyonggam Petrus, wan beromong, "Kolai an kurang iman, meape kolai ragu-ragu?" ³²Ketike sidak tamak kedalam perohu, ribot pon behonti. ³³Dahnan, sidak an ade di perohu menyombah Yesus wan betutor, "Sesunggohnye, Engkau adelah Biak Allah!" ³⁴Selapas menyeborang, sidak tibe di tanah Genesaret. ³⁵Ketike urang-urang di tompat onan mengenali-Nye, sidak memberitohuannye ke seluroh daerah onan wan meumbai semue urang an saket ke Yesus. ³⁶Sidak memuhon ke Yesus supaye bise menyontoh ujung jubah-Nye, wan semue urang an menyontohnye menjadi somboh.

Chapter 15

¹ Dahonan, bebeyepe urang Farisi wan ahli-ahli Taurat anggi Yerusalem datang ke Yesus wan beromong, ²"Meape murid-murid-Mu melanggar tradisi ninek bayan? Sobab, sidak cade mencuci kukot pas hondak makan roti"

³Wan, Yesus meyawot wan beromong ke sidak, "Wan, meape kolai juge melanggar perintah Allah demi tradisimu?" Karene Allah berfirman, 'Hormatilah apang wan indaidi'i, 'wan, 'sape yang menyumpah apang atau indainye, haros diukom mati. ⁵ Namon, kolai betutor, "sape jak yang beromong ke apang atau indainye, 'ape pon peonjok 'an engkaidi'i jadi dipesombahan ke Allah,'" ⁶nye'e cade perolu menghormati apang atau indainye. Juan demikian, kolai membatalan firman Allah domi tradisidi' ⁷ Kolai, urang-urang munafik, momang bonar nubuatan Yesaya tontang kolai: ⁸ 'Bangse inen menghormati jua mulot sidak, tetapi hati sidak jowoh tanggai pade-Dan. ⁹ Wan, sie-sie sidak menyombah-Dan jua mengajaran perintah-perintah mendesie." ¹⁰Wan, Yesus menalau urang rami wan betutor, "Dongai wan pahami! ¹¹ Ukan ape an masuk ke dalam mulot an menajiskan urang, tetapi ape an keluar tanggai mulotnye, inenlah an menajiskan urang." ¹²Dahnonan, mured-mured Yesus menjuhak wan betanye kenye, "Tohukeh Engkau bahwe urang-urang Farisi tersinggong ketike mendongai pernyataan inen?" ¹³ Namon, Yesus menyaout wan betutor, "Setiap tentanaman an cade tanam an cade di tanam oleh Bapa-Ku an di suru'ge bakal di cabot sampai ke akar-akarnya. ¹⁴Bioran'am sidak. Sidak adelah penunton-penunton bute tanggai urang-urang bute. Wan, jike urang bute menunton urang bute, keduenye bakal garak ke dalam lubang." ¹⁵ Petrus betutor ke-Nye "Jolaskanlah perumpamean onan ke urang koai." ¹⁶ Yesus betutor, "Apekah kolai agek olom paham juge? ¹⁷ Apekah kolai cade mengeroti bahwe segegale sesuatu an tamak ke dalam mulot bakal turon ke porot wan di buang ke dalam lanteng?" ¹⁸Kliagak, ape an keluar tanggai mulot timbol tanggai hati, wan onanlah an menajiskan urang. ¹⁹Kerene tanggai hati timbol pikeran-pikeran johat, pembunohan, perzinaan, duse-duse seksual, pengoletan, kesaksian palsu, wan fitnah. ²⁰Hal-hal inenlah an menajiskan urang, tetapi makan tanpe mencuci kukot cade menajiskan urang." ²¹ Dahnonan, Yesus pogi tanggai so'on wan menyingkir ke daerah Tirus wan Sidon. ²²Wan, seurang betine Kanaan an berasal tanggai daerah onan menjuhak wan berseru, "Kasehilah Doan, Duate, Biak Daud! Biak betinedan kerasukan roh johat paleng parah." ²³ Kliagak, Yesus cade menjawab betine onan, sutek kate pon. Wan, Mured-Mured-Nye menjuhak wan mendosak-Nye tutor sidak, "Siyohlah nye'e toros-menoros beciak di belikat kite." ²⁴ Lopas, Nye'e menyaout wan betutor, "Doan hanye diutos ke domba-domba an hilang tanggai umat Israel." ²⁵Dahnonan, betine onan mendatangi wan sujud di hedopan Yesus, katenye, "Duate, tulonglah doan!" ²⁶ Namon, Yesus menyaout wan betutor, "Cade boyek meutek roti punye biak-biak wan menikamannye ke kudok-kudok." ²⁷ Betine onan menyaout, "Bonar, Duate, tetapi kudok-kudok onan meakan remah-remah an garak tanggai mije tuannye." ²⁸ Dahnonan, Yesus betutor kenye, "Hai betine, imandi'i" bosar! Tejadilah kedi'i macam pehondakdi'i." Pade saat onan juge, biak betinenye disombuhan. ²⁹ Yesus betulak tanggai so'on menyusuri tepi danau Galilea. Wan, setolah mendaki ke pucok buket, Nye'e dudok di so'on. ³⁰ Dahnonan, kerumunan bosar urang menjuhak ke-Nye, meumbai urang-urang an lumpoh, cacat, bute, bisu, wan urang rami loyennye. Lopas, sidak memelangkaian urang urang onan di pehe Yesus wan Nye'e menyembuhan sidak, ³¹sehingge urang rami onan teheran-heran ketike sidak meliat an bisu beromong, an cacat dipulihan, an lumpoh bejalan, wan an bute meliat. Wan, sidak memulian Allah Israel. ³² Lopas, Yesus menenalau mured-mured-Nye wan betutor, "Doan berbolas kaseh terhadap urang-urang onan kerene sidak udah besesame-Ku selame tige ari wan cade mempunyei makanan. Wan, Doan cade hondak menyioh sidak pulang kelapran supaye sidak cade solap dalam pejolan." ³³Dahnonan, padangan mured betutor ke-Nye, "Tanggai mene kite bakal mendapatkan roti an rami di tompat sunyek inen mengonyangan uurang an paleng rami inen." ³⁴ Yesus betakon ke sidak, "Bebeyepe rami roti an kolai punye?" Sidak menyaout, "Tujoh, wan bebeyepe ikan ronet." ³⁵ Lalu, Yesus memerintahkan urang rami onan dudok di tanah. ³⁶ Dahnonan, Nye'e meutek ketujoh roti serete ikan-ikan onan. Wan, sambil mengucap syukor, Nye'e memocah-mocahanye ke mured-mured-Nye, wan mured-mured-Nye meenji'inye ke urang rami onan. ³⁷ Sidak semue makan wan dikonyangan. Lopas, sidak meutek ketungkong-an ketungkong-an an sise, ade tujoh keranjang ponoh. ³⁸ Sidak an makan ompat ribu urang laki-laki, cade temasok betine wan biak-biak. ³⁹Selapas menyioh urang rami ona pulang, Yesus tamak keperohu wan betulak ke daerah Magadan.

Chapter 16

¹ Dahnonan, urang-urang Farisi wan Saduki menjuhak engkai mencubei Yesus. Sidak meminte agar Yesus mempelitan ke sidak suatu tande tanggai suru'ge. ² Kliagak, menyecout Yesus, "Saat mehadap potang, kolai betutor, 'Cuace corah kerene langet mirah.'³ Wan, pade gage ari, 'Ari inen bakal ade ribot bogai kerene langet mirah wan golap.' Kolai tohu macammene membidean tande-tande zaman. ⁴ Suatu generasi an johat wan pezina inen menuntot sebuah tande, tetapi satu tande pon cade bakal dijenji'i kenye, kecuali tande Nabi Yunus. "Lopas, Nye'e meninggalkan sidak wan betulak.⁵ Ketike mured-mured tibe di seborang danau, sidak lupe meumbai roti. ⁶ Wan, Yesus betutor ke sidak, "Perhatikanlah wan waspadalah terhadap ragi urang-urang Farisi wan padangan Saduki." ⁷ Wan, sidak mule memberomongan hal onan di antare sidak surang wan betutor, "Inen kerene kite cade meumbai roti." ⁸ Kliagak, Yesus mengetohui hal inen wan betutor, "Hai, urang an kurang iman, meape kolai membicare an di antaredi'i seurang tontang cade ade roti?" ⁹ Apekah kolai agek olom mengeroti wan juge cade ingat bakal lime roti engkai lime ribu urang, wan bebeyepe rami keranjang sidenye an kolai kumpulan? ¹⁰ Atau, tujuh roti engkai ompat ribu urang, wan bebeyepe rami keranjang sidenye an kolai kumpulan?" ¹¹ Macammenekah kolai cade mengeroti bahwe Doan cade tongah beromong kedi'i tontang roti? Kliagak, waspadalah terhadap ragi urang - urang Farisi wan padangan Saduki." ¹² Dahnonan, sidak mengeroti bahwe Nye'e cade mengatean engkai waspade terhadap ragi roti, tetapi terhadap ajaran urang-urang Farisi wan padangan Saduki. ¹³ Ketike Yesus tibe di daerah Kaisare Filipi, mured-Nye "Menurot penutoran urang, sapekah Biak Mendesie onan?" ¹⁴ Sidak menyaout, "Bebeyepe mengatean Yohanes Pembaptis, an loyen mengatean Elia, wan an loyen lagek mengatean Yeremia, atau salah sikok tanggai padangan Nabi." ¹⁵ Lalu, Yesus betakon ke sidak, "Bakal tetapi, menurotdi'i, sapekah Doan inen?" ¹⁶ Simon Petrus menyaout, "Engkau adelah Mesias, Biak Allah an hidop?" ¹⁷ Yesus betutor kenye, "Diberokatilah kolai, Simon biak Yunus, sobab ukan dageng wan darah an menyatean inen kedi'i, meloyenan Bapa-Ku an ade di suru'ge. ¹⁸ Wan, doan juge mengatean kedi'i bahwe kolai adelah Petrus. Wan, di pucok batu inen, Doan bakal membangun jemaat-Dan wan gerobang-gerobang Hades cade bakal menguaseinye. ¹⁹ Doan bakal meenji'idi'i kunci-kunci Kerajaan Suru'ge. Wan, ape saje an kolai kobat di bumi bakal tekobat di suru'ge. Wan, ape saje an kolai lopasan di bumi bakal telopas di suru'ge." ²⁰ Lalu, Yesus memperingatan mured-mured supaye cade meberiktohan sape-sape bahwe Nye'e adelah Mesias. ²¹ Sejak saat onan, Yesus mule menunjuk'an ke mured-mured-Nye bahwe Nye'e haros betulak ke Yerusalem wan menderite rami hal tanggai padangan tetuhe-tetuhe, domong-domong kepale, maokpon ahli-ahli Taurat, lopas di bunoh wan di bangkitan pade ari ketige. ²² Dahnonan, Petrus menarek Yesus ke sampeng, menogor-Nye, wan betutor, "Duate kirenye Allah mejowohan hal onan tanggai Engkau! hal inen cade bakal kale tejadi pade-Mu." ²³ Kliagak, Yesus beulang wan betutor ke Petrus, "Enyahlah tanggai hedopan-Ku, hai Iblis Kolai adelah batu sandungan bagi-Ku sobab engkau cade menetapkan pikerandi'i pade hal-hal tanggai Allah, meloyenan hal-hal tanggai Allah, meloyennan hal tanggai mendesie." ²⁴ Dahnonan Yesus betutor ke mured-mured-Nye, "Jike ade an hondak memogi'i Doan, nye'e haros menyangkal di'inye surang, memikol salebnye, wan memogi'i Doan. ²⁵ Kerene sape an hondak menyelamatkan nyawenye bakal kehilangan nyawenye. Kliagak, sape an kehilangan nyawenye kerene Doan, Nye'e bakal mendapatannye. ²⁶ Ape untongnye jike seseurang mempeoleh seluroh dunie, tetapi kehilangan nyawenye? Atau, ape an bise seseurang enji'i sebagai ganti nyawenye?" ²⁷ Sobab, Biak Mendesie bakal menjuhak dalam kemuliaan Bapa-Nya besesame juan padangan malaikat-Nye wan dahnonan bakal membalas setiap urang menurot perbuatannye. ²⁸ Doan menutoran an sebonarnye kedi'i' ade bebeyepe urang an bediri di se'en an cade bakal mengalami kematian sampai sidak meliat Biak Mendesie menjuhak dalam Kerjaan-Nye."

Chapter 17

¹ Onam ari dahnonan, Yesus meajak Petrus, Yakobus, serete Yohanes dulornye Yakobus, wan meumbai sidak noyek ke gunong an tinggi secare seurangan. ² Lalu, Yesus berubah rupe di hedopan sidak. Pemuhe-Nye besinar macam matehari wan pekoyannye-Nye menjadi seputeh cahaye. ³ Wan, meliat, tampaklah ke sidak Musa wan Elia, tengah beromong juaan Yesus. ⁴ Petrus betutor ke yesus, " Duate, adelah boyek bagi kite engkai berade di se'en, doan bakal mendirian tige kemah di se'en , sutek engkai-Di'isutek engkai Musa, wan sutek engkai Elia."⁵ Ketike Petrus agek beromong, sebuah awan an torang menaungi sidak, wan liat, ade suare tanggai dalam awan onan an betutor, "Inenlah Anak-Ku an dankasehi, ke-Nye Doan berkenan. Dongaian Nye'e." ⁶ Ketike mured-mured mendongai inen, sidak tersungkor juaan pemuhe paleng kegolak'an ⁷Namon, Yesus menjuhak wan menyontoh sidak kate-Nye "Bangonlah wan gowok golak ." ⁸ Ketike sidak mengangkat mate sidak, sidak cade meliat sape pon, kecuali Yesus seurang. ⁹ Saat sidak turun tanggai buket, Yesus memerintahkan sidak, kat-Nye, " Gowok ceritean peliatan onan ke sape pon sampai Biak Mendesie di bangketan tanggai antare urang mati." ¹⁰Wan, mured-mured betakon ke-Nye, Lopas meape ahli-ahli Taurat betutor bahwe Elia haros menjuhak telobeh lohok?"¹¹Yesus menyaout, "Elia memang menjuhak telobeh lohok wan bakal memulihkan segeale sesuatu. ¹² Namon, Doan mengatean kedi'i bahwe Elia udah menjuhak, tetapi sidak cade mengenalnya wan mempelakuannye menurot kehondak sidak. Dahnonan juge Biak Mendesie bakal menderite di kukot sidak." ¹³ Dahnonan, padangan mured mengeroti bahwe Nye'e beromong ke sidak tontang Yohanes Pembaptis. ¹⁴ Ketike Yesus wan mured-mured beulang ke urang rami , seurang laki-laki menjuhak ke Yesus juaan belutut di hedopan-Nye sambel betutor, ¹⁵ "Duate, kasihanilah biakdan sobab nye'e saket ayan wan sangat menderite. Nye'e yopat garak ke dalam api ean ke dalam aek. ¹⁶ Doan udah meumbainye ke mured-mured-Mu, tetapi sidak cade bise menyembuhkan nye'e."¹⁷ Yesus menyaout, "Hai kolai generasi an cade pecaye wan sosat! Bebeyepe lambat lagek Doan bakal tinggal besesamed'i? bebeyepe lame lagek Doan haros besabar terhadap kolai? Umbailah biak onan ke-Ku." ¹⁸ Make Yesus membontak roh johat onan sehingge keluar tanggai laki-laki onan, wan biak onan somboh saat onan juge.¹⁹ Dahnonan padangan mured menjuhak ke Yesus ,ketike sidak seurangan juaan-Nye wan betakon , "Meape urang koai cade bise menguser roh johat onan?" ²⁰ Kate-Nye ke sidak, "Kerene imandi'i an kocet. Doan menutoran an sebonarnye kedi'i, jike kolai mempunyei, iman bosar biji sesawi saje, make kolai bise betutor ke gunong inen, 'Pindahlah tanggai tompat inen ke so'on!' wan gunong inen bakal pindah. Cade ade an mustahil bagidi'i ²¹[Kliagak, roh johat jenis inen hanye bise di user juab du'e juaan puase.]"²² Ketike Yesus wan mured-mured-Nye tengah bekekompol di wilayah Galilea, Nye'e betutor kesidak, "Biak Mendesie bakal disorahan kedalam kukot mendesie, ²³wan sidak bakal membunuh-Nye, wan Nye'e bakal dibangkitan pade ari an ketige." wan, padangan mured-Nye menjadi sangat sodeh. ²⁴ Ketike sidak tibe di kepernaum, padangan pengumpol pajak-pajak dirham menjuhak ke Petrus wan betakon, "Apekah gurudi'i cade membayar pajak-pajak dirham? ²⁵ Petrus menyaout, "Ya" Ketike nye'e tamak ke dalam rumah, Yesus terlobeh lohok beromong kenye. "Macammene pendapatdi'i, Simon? Tnggai siapaakah raje-raje dunie inen menageh bea wan pajak? Tanggai biak-biaknye atau tanggai urang loyen?"²⁶ Ketike Petrus menyaout, "Tanggai orang loyen, "Yesus betutor kenye, "Kalau benonen, biak-biaknye bebas. ²⁷ Kliagak, supaye kite cade menyinggong sidak, berangkatlah ke danau wan tikaman kail. Uteklah ikan an pertame muncol wan ketike kolai membuke mulotnye, kolai bakal menemukan sekopeng stater. Uteklah duet onan wan onjoklah ke sidak, bagi-Ku wan bagidik'i.

Chapter 18

¹ Pade wayah onan, mured-mured menjuhak ke Yesus wan betakon, Sape an tebosar dalam Kerajaan Suru'ge ?" ² Lalu, Yesus menelau seurang biak kocet ke-Nye wan menompattan biak kocet onan di tongah-tongah sidak, ³wan betutor , "Doan menutoran an sebonarnye kedi'i, kecuali kolai bertobat wan menjadi macam biak-biak, kolai bakal mansok ke dalam Kerajaan Suru'ge." ⁴ Sape an merondahan di'inye macam biak inen adalah an tebosar dalam Kerajaan Suru'ge. ⁵Wan, sape an menerime biak kocet macam an sutek inen dalam nama-Ku nye'e menerime Doan." ⁶"Kliagak, sape an menyosatan salah sutek tanggai biak-biak kocet an pecaye ke-Ku inen, lobeh boyek baginye jike sebuah batu kilangan digantungan pade liheknye wan ditenggolaman ke lowot an paleng dalam." ⁷ Celakelah dunia kerene penyosat-penyosat an ade di dalamnya! Sobab, penyosatan memang harus tejadi, tetapi celakelah urang an mendatangkannye. ⁸Jike kukot atau pehedi'i membuatdi'i beduse, potong wan buanglah onan. Lobeh boyek bagidi'i tamak ke dalam hidop juaan kukot an buntong atau pincang tanggaipade mempunyei due kukot wan due pehe, tetapi dibuang kedalam api kokal. ⁹Jike Matedi'i meulahdi'i berduse, cungkel wan buanglah onan. lobeh boyek kolai tamak kedalam hidop juaan sutek mate, tanggaipade mempunyei due mate tetapi dubuang ke dalam nerake api. ¹⁰"Perhatikanlah, gowok kolai meremehan sutek tanggai biak-biak kocet inen. Sobab, Doan mengatean kedi'i baahwe malaikat-malaikat sidak di suru'ge selarat memandang wajah Bapa-Ku an di suru'ge. ¹¹ [Sobab, Biak Mendesie tolah menjuhak engkai penyelamatan urang an hilang.] ¹²Macammene menurotdi'i? Jike sesurang mempunyei 100 ikok domba, tetapi sidak tesosat , cadelah urang onan meninggolan an 99 ikok di unong wan betulak meontot seikok an tesosat onan? ¹³ Wan , jike nye'e menemuannye, sesungguhnye Doan menutoran kedi'i,nye'e lobeh besukecite pucok sutek an tesosat onan tanggaipade 99 an cade tesosat. ¹⁴ Macammone juge, ukanlah pehondak Bapadi'i an di suru'ge jike seurang tanggai biak-biak kocet inen binase." ¹⁵"Jike dulordi'i beduse, pogi wan tunjuk'an kesalahannye antare kolai wan nye'e surang saje. Jike nye'e mendongaiandi'i, kolai tolah mendapatkan dulordi'i. ¹⁶"Kliagak, jike nye'e cade mendedongaiandi'i, umbailah seikok atau due urang lagek besesamedi'i supaye juaan mulot tanggai due urang lagek besesamedi'i supaye juaan mulot tanggai due atau tige urang saksi, setiap peromongan ditotapan. ¹⁷Jike nye'e menulak engkai mendongaiandi'i sidak, tutoran hal onan ke jemaat. Wan, jike nye'e bahkan menulak engkai mendedongai jemaat, biarlah nye'e menjadi bangse-bangse loyen wan pengumpulan pajak. ¹⁸Doan menutoran an sebonarnye kedi'i bahwe ape an kolai kobat di bumi bakal terikat di suru'ge. Wan, ape an kolai lopasan di bumi bakal telopas di suru'ge." ¹⁹ Sekali lagek, Doan mengatean kedi'i bahwe jike due urang diantaredi'i sepakat di bumi tontang sesuatu an sidak minte, hal onan bakal tejadi bagi sidak oleh Bapa-Ku an ade disuru'ge. ²⁰ Sobab, di tompat due atau tige urang bekumpul besesame dalam Nama-Ku, Doan ade di tongah-tongah sidak. ²¹Dahnonan, Petrus menjuhak ke Yesus wan betakon, "Duade, sebeyepe kale seharosnye doan mengampuni dulordan an beduse tehadapdan? Sampai 7 bakal? ²² Yesus betutor kenye, "Doan cade mengatean kedi'i sampai 7 bakal tetapi sampai 70 bakal 7 bakal. ²³ Kerene onanlah, Kerajaan Suru'ge diumpaan macam seurang raje an mengaadean pehitongan juaan padangan hambenye. ²⁴ Ketike nye'e mengadean pehitongan, urang an beutang sebosar 10.000 talenta diumbai kenye. ²⁵nye'e onan cade hanggop membayar, tuannye memerintahan supaye nye'e dijual, beserete bininye wan biak-biaknye, juge semue an nye'e punyei, wan juaan onan pembayaran dilakuan. ²⁶Make, hambe onan besyukor wan menyombah tuannye, katenye, 'Besabarlah kedan wan Doan bakal mebyoran semunye kedi'i.' ²⁷ Dahnonan, tuan tanggai hambe onan berbolak kaseh, wan membebosannye, wan meonjok ampunan atas utangnye onan. ²⁸ Kliagak, ketike hambe onan keluar wan betetomu juaan hambe loyen an behutang 100 dinar kenye, nye'e menangkap serete mengocok hambe onan, wan betutor , Bayar ulang duet an kolai pinjam tanggaidan! ²⁹Make, hambe an berutang ona besujud wan memohon kenye, katenye, 'Besabarlah ke'dan wan doan bakal membayar semunye kedi'i.' ³⁰ Kliagak, nye'e menulak wan menjeblosan tambahnye onan ke penjara sampai nye'e onan bise melunasi semue hutangnye. ³¹ Ketike hambe-hambe an loyen meliat kejadian onan, sedik menjadi paleng sodeh lopas menjuhak wan melaporan ke tuannye tontang segedale sesuatu an tolah tejadi. ³² Dahnonan, tuannye menalau hambe an petame onan wan betutor ke'nye, 'Kolai hambe an johat. Doan mengampuni semue hutangdi'i kerene kolai memohon kedan. ³³ Ukankah kolai seharosnye mempunyei bolak kaseh ke sesamedi'i hambe, macam doan juge tolah menunjuk'an kaseh kedi'i? ³⁴ Wan, tuannye, juaan ponoh kegodiaan, menyerahannye ke padangan penyikse sampai nye'e bise membayar ulang semue an dipinjamnye kenye. ³⁵Bapa-Doan di suru'ge juge bakal melakukan hal an sam kedi'i, jike kolai cade mengampuni dulordi'i tanggai dalam hatidi'i."

Chapter 19

¹ Ketike Yesus udah menyelesaikan tutorne inen, Nye'e betulak tanggai Galilea wan tibe di wilayah Yudea, diseborang sungai Yordan. ² Wan, kerumunan bosar urang rami memogi'i-Nye, wan Nye'e menyembuhan sidak di so'on. ³ Bebeype urang Farisi menjuhak ke Yesus engkai mencubei Dia wan betakon, "Apekah dibonaran bagi leki-laki engkai mencoraian bininye juaan bemaan alasan?" ⁴ Lalu, Yesus menyaout wan betutor, "Cadekah kolai membace bahwe Nye'e, an menciptakan sidak sejak semule, menjadian sidak laki-laki wan betine, ⁵ wan Nye'e berfirman, 'Kerene onan, laki-laki haros meninggolan apangnye wan indainye, wan menjadi sutek juaan bininye, wan keduenye onan bakal menjadi sutek bukap?' ⁶ Jadi, sidak ukan lagek due, malinan satu bukap. Kerene onan, ape an udah dipersatuan Allah, mendesie cade bise memisahannye." ⁷ Sidak betutor ke Yesus, "Lopas, meape Musa memerintahan engkai meonjok surat corai wan mencoraian bini?" ⁸ Yesus betutor ke sidak, "Kerene kekorasan hatidi'i, Musa meizinan kolai mencoraian binidi'i. Kliagak, pade mulenye cadelah demikian. ⁹ Wan, Doan mengatean kedi'i bahwe sape an mencoraian bininye, kecuali kerene zina, lopas menikah juaan betine loyen, nye'e bezina." ¹⁰ Mured-mured Yesus betutor ke-Nye, "Jike macam inen halnye laki juaan bininye, lobeh boyek cade menikah." ¹¹ Namon, Yesus betutor ke sidak, "Cade semue urang bise menerime peromongan inen, kecuali sidak an dikaruniai. ¹² Sobab, ade urang an cade menikah kerene memang laher demikian tanggai rahem indainye, wan ade urang an cade menikah kerene dimandulan oleh uran loyen, wan ade jage urang an mandul an memandulandi'inye seurang domi Kerajaan Suru'ge. Barangsape bise menerime hal inen, biyoran nye'e menerimenye." ¹³ Dahnonan, bebeype biak kocet diumai ke-Nye supaye Nye'e bise melotak'an kukot-Nye pucok biak-biak onan wan mendu'ean sidak. Kliagak, mured-mured menogor urang-urang onan. ¹⁴ Namon, Yesus betutor, "Biaranam biak-biak kocet onan. Gowok mehalangi sidak menjuhak ke-Ku sobab Kerajaan Suru'ge adelah punye urang-urang an macam biak-biak kocet inen." ¹⁵ Selopas Yesus meletak'an kukot-Nye pucok biak-biak onan, Nye'e pogi tanggai so'an. ¹⁶ Dahnonan, menjuhaklah seseurang ke Yesus wan betakon, "Guru, hal boyek ape an haros doan lakuan supaye mendapat hidop an kokal?" ¹⁷ Wan, Yesus betutor ke urang onan, "Meape kolai betakon ke-Ku tontang ape an boyek? Hanye ade Satu an boyek. Namon, Jike kolai hondak tamak kedalam hidop, taatilah perintah-perintah onan." ¹⁸ Urang onan betakon ke Yesus, "Perintah an mene?" jawab Yesus, "Gowok membunuh, gowok berzina, gowok mengolet, gowok meonjok kesaksian palsu, ¹⁹ hormatilah apangdi'i wan indaidi'i, wan kasehilah sesesamedi'i mendesie macam di'i seurang." ²⁰ Urang mude onan betutor ke-Nye, "Semue hal onan udah doan taati, ape lagek an agek kurang?" ²¹ Yesus betutor kenye, "Jike kolai hingen sempurne, betulak wan juallah semua an kolai miliki. Lopas, onjoklah ke urang miseken, wan kolai bakal memiliki harte di suru'ge, wan ayok pogi'i Doan." ²² Namon, ketike urang mude onan mendongai pernyataan inen, nye'e betulak juaan sodeh sobab nye'e paleng kaye. ²³ Lopas, Yesus ke mured-mured-Nye, "Doan menutoran an sebonarnye kedi'i, uyoh bagi urang kaye engkai tamak ke dalam Kerajaan Suru'ge. ²⁴ Sekali lagek, Doan mengatean kedi'i bahwe lobeh mudah bagi seikok unta engkai melalui lubang jayom tanggaipade urang kaye tamak ke dalam Kerajaan Allah." ²⁵ Ketike padangan mured mendongai peromongan onan, sidak menjadi sangatlah teheran - heran, wan betutor, "Kalau beonan, sape an bise diselomata?" ²⁶ Sambel meleliat sidak, Yesus betutor, "Besesame mendesie, hal inen mustahil, tetapi besesame Allah, semue hal onan mungken." ²⁷ Dahnonan, Petrus betutor ke-Nye, "Liatam, urang koai udah meninggolan semuenye wan memogi'i Engkau. Jadi, ape an bakal urang koai terime?" ²⁸ Wan, Yesus betutor ke sidak, "Doan menutoran an sebonarnye kedi'i bahwe kolai, an memogi'i Doan dalam dunie an hayu, ketike Biak Mendesie dudok di takhta kebosaran-Nye, kolai jage bakal dudok di pucok due belas takhta belas suku Israel." ²⁹ Wan, setiap urang an udah meninggolan rumah, dulornye laki-laki, dulor betine, apang, indai, biak-biak, atau lakaunye kerene name-Ku bakal menerime seratos kali lipat wan bakal mewarisi hidop an kokal ³⁰ Kliagak, rami urang an petame bakal menjadi an terakher, wan an terakher bakal menjadi an petame."

Chapter 20

¹ Sobab, Kerajaan Suru'ge adelah macam punye kobon an gage-gage sekali betulak engkai meontot pekerije-pekerije bagi kobon anggurnye. ² Ketike nye'e udah sepaham juan padangan pekerije onan engkai sedinar seari, nye'e menyioh sidak ke kobon anggurnye. ³ Wan kire-kire pade wayah ketige an loyennye tongsh bediri menganggor di tompat umom. ⁴ Lalu ,nye'e betutor ke sidak, 'Kolai, betulak'am juge ke kobon anggur wan ape an pantas bakal doan enji'i kedi'i.' Wan, sidak pon betulek. ⁵ Sekali lagek, sekitar wayah keonam wan wayah kesembilan nye'e betulak wan melakukan hal an same. ⁶ Wan, kire-kire pade wayah kesebolas , nye'e betulak wan menemukan an loyennye tongah bediri wan nye'e betutor ke sidak, Meape kolai bediri di se'en mengenggor sepanjang ari?' ⁷ Sidak betutor ke'nye, 'Kerene olom ade an mempekerije an urang koai.' Pemilek kobon onan betutor ke sidak, 'Kolai, berangkatam juge ke kobon anggur dan.' ⁸ Ketike ari udah mule potang, pemilik kobon onan betutor ke mandornye, 'Talauan padangan pekerije wan bayaran ke sidak upahnye, dimule juan an teraker sampai an petame.' ⁹ Ketike sidak an dipekerije an pade wayah kesebolas, menjuhak, manseng-manseng urang menerime 1 dinar. ¹⁰ Ketike sidak an dipekerije an petame kali, menjuhak, sidak mengire bakal menerime lobeh banyak. Amon, sidak maseng-maseng juge menerime 1 dinar. ¹¹ Ketike menerimenye, sidak perotes ke pemilik kobon. ¹² Sidak betutor, 'Urang- urang terakher hanye bekerije selame 1 jam, wan engkau meuleh sidak same juan urang koai, an udah menganggor boban wan podek torek seharian.' ¹³ Kliagak, pemilik kobon onan menyahot wan betutor ke satu tanggai sidak, ' Dolor, doan cade besalah kedi'i. Ukanlah kolai udah sepakat juandan engkai satu dinar?' ¹⁴ Utekdan punyedi'i wan betulaklah, tetapi doan hondak meenji'i ke urang an teraker inen same macam kedi'i. ¹⁵ Apekah doan cade dibonaran engkai melakukan ape pon an danpehondak terhadap punyedan seurang? Atau, apekah matedi'i johat kerene doan?' ¹⁶ Jadi, an teraker bakal menjadi an petame, wan an petame menjadi an teraker. ¹⁷ Ketike Yesus bakal betulak ke Yerusalem, Nye'e meumbei due bolas mured-Nye secare bepisah. Dalam pejolanan, Nye'e betutor ke sidak, ¹⁸ Liatam, kite tongah menuju ke Yerusalem wan Biak Mendesie bakal diserahkan ke domong-domong kepale wan ahli-ahli Taurat. Siadak bakal meukom-Nye juan kematian ¹⁹ Lalu, sidak bakal menyerahkan Nye'e ke bangse-bangse loyen engkai mengejek, mencambuki, wan menyalibkan-Nye. Wan, pade ari ketige, Nye'e bakal dibangkitan. ²⁰ Dahnonan, indai tanggai biak-biak Zebedeus besesame biak-biaknye menjuhak ke Yesus wan besujud engkai meminte sesuatu ke Yesus. ²¹ Wan, Yesus betutor ke'nye, "Ape an kolai pehondak?" Indai onan menyaout, "Perintahanlah supaye kedue biakdan bise dudok dalam Kerajaan-Mu, seikok di sebolah kanan-Mu wan seikok di sebolah kibe-Mu." ²² Kliagak, Yesus menyaout, "Kolai cade mengeroti ape an kolai pinte. Apekah kolai hanggop minom tanggai cawan an haros Danminom?" Sidak betutor ke Yesus, "Ya, urang koai sanggop." ²³ Yesus betutor ke sidak, " Kolai memang bakal monom tanggai cawan-Dan, tetapi engkai dudok kanan-Ku atau kibe-Ku, ukanlah hak-Ku meenji'inye, meloyenan bagi sidak an tolah dipersioan oleh Bapa-Ku. ²⁴ Ketike sepuluh mured an loyen mendongainye, sidak godi ke kedue dolor onan. ²⁵ Namon, Yesus menenalau sidak wan sidak betutor, "Kolai tohu abhwe padangan penguase bangse-bangse loyen memerintah pucok sidak, wan urang-urang bosar sidak menjalanan wewenang pucok sidak. ²⁶ Seharosnye cade macamn an diantare kolai, tetapi siape an hondak menjadi bosar di antare kolai, nye'e haros menjadi pelayandi'i. ²⁷ Wan, siape saje an hondak menjadi an petame di antare kolai, nye'e haros menjadi hambadi'i, ²⁸ same macam Biak Mendesie an menjuhak ukan engkai dilayani wan meenji'i nyawe-Nye sebagai tobosan bagi rami urang. ²⁹ Wan, ketike sidak meninggolan Yerikho, kerumunan bosar urang memogi'i-Nye. ³⁰ Wan, due urang bute an tongah dudok di pingger jalan, ketike mendongai bahwe Yesus lalu, sidak berseru, "Duat, Anak Daud, kasehilah urang koai!" ³¹ Urang rami menogor sidak supaye sidak bediam. Kliagak, sidak semangken bogai mendorok, "Duat, Anak Daud, kasehilah urang koai!" ³² Lopas, Yesus behonti wan menenalau sidak. Nye'e betutor, "Ape an kolai pehondak Doan lakuan engkaidi'i?" ³³ Sidak betutor ke-Nye, "Duat, urang koai hondak mate urang koai dibukean." ³⁴ Yesus tegorak oleh molas kaseh ke sidak, wan menjamah mate sidak, wan pade onan juge sidak menerime peliatannye ule, wan memogi'i Yesus.

Chapter 21

¹ Ketike sidak udah hampeng juaan Yerusalem wan udah tibe di Betfage, di buket Zaitun, Yesus mengutos due urang mured-Nye: ²Kate-Nye ke sidak, "Betulaklah ke desa an ade di hedopandi'i, wan kolai bakal langsung menemukan seikok keledai an tekobat wan seikok anak keledai besesamenye. Lopasanam kobatan sidak wan umbaiam keduenye ke-Doan. ³Jike ade urang an menutoran sesuatu ke'di'i, kolai haros betutor, 'Duate memeroluannye wan Nye'e bakal langsung mengiremmnye."⁴ Hal oyen tejadi supayen tegonapilah ape an ditutoran oleh nabi: ⁵Tutoran ke putri Sion, Liatam, Rajedi'i rondah hati, wan menunggang seikok keledai, juaan seikok ledai mude, anak tanggai keledai boban. Zakharia 9:9⁶ Mured-mured betulak wan melakukan macam an udah Yesus perintahan ke sidak. ⁷ Sidak meumbai keledai beserete anak keledai onan, wan meabahan jubah-jubah sidak di pucok keledai-keledai onan, wan Yesus dudok di pucoknye. ⁸ Sebagian onan tanggai urang rami onan membentangkan jubah-jubah sidak di jalan, wan an loyennye menungkong ranteng-ranteng pohon, lopas menyobaranye di jalan.⁹Rami urang bejalan di hedopan-Nye wan sidak an memogi'i-Nye beseru, "Hosana bagi Anak Daud! Diberokatilah Nye'e an menjuhak dalam name Duate.' Hosana di tompat an tetinggi!" Mazmur 118:25-26 ¹⁰ Ketike Yesus memasuki Yerusalem, seluroh kute di gomparen. Sidak betakon, " Sape Nye'e inen?" ¹¹Wan, urang rami onan menyeout, "Nye'e adelah Nabi Yesus, tanggai Nazaret di Galilea."¹² Lopas, Yesus tamak ke Bait Allah wan menguser urang-urang an tongah bejualboli di Bait Allah, lopas menyunsangbalek'an mije-mije penukaran duet wan bangku-bangku sidak an menjual burong-burong merpati. ¹³ Nye'e betutor ke sidak, "Tolah tetules, 'Rumah-Ku bakal di sobot rumah du'e, tetapi kolai menjadiannye sebagai sarang padangan perampok.'" ¹⁴ Wan, urang an bute serete an lumpoh menjuhak ke-Nye di Bait Allah, lopas Nye'e menyembuhan sidak.¹⁵ Anon, ketike padangan domong kepale wan ahli-ahli mukjizat-mukjizat an udah dilakuan Yesus wan meliat anak-anak an beseru dalam Bait Allah, "Hosana bagi Anak Daud," sidak menjadi godi. ¹⁶ Lalu, sidak betakon ke Yesus, "Apekah Engkau mendongai an di tutoran anak-anak inene?" Wan, Yesus menyaout, "ya. Olom kalekah kolai membace, 'Tanggai mulot biak-biak wan anak-anak an menyusu, Engkau udah menyioipan puji engkai di'i-Mu seurang. ¹⁷ Dahnonan, Yesus meninggolan sidak wan keluar tanggai kute onan ke Batania wan bemalam di so'on. ¹⁸Kanninam, pade ari gage, ketike Yesus beulang ke kute, Nye'e menjadi lapar. ¹⁹ Wan, ketike meliat pohon are di topi jalan, Nye'e mendapati ape-ape, kecuali dowon-dowon saje. Wan,Nye'e betutor ke pohon onan, "Cade bakal kale ade buah lagek tanggai padedi'i sampai selame-lamenye!" Saat onan juge, pohon are onan dijadian koreng.²⁰ Ketike mured-mured meliat hal inen, padangan mured teheran-heran wan betakon, "Macammene pohon are onan koreng seketike ona gak'am?" ²¹ Wan, Yesus menyaout sidak, " Sesungguhnya doan betutor kedi'i, jike kolai mempunyei iman wan cade bimbang, kolai ukan hanye bakal melakukan ape an dilakuan terhadap pohon are inen, bahkan jike kolai betutor ke gunung inen, 'Torangilah wantercampaklah ke dalam lowot,' hal onan bakal tejadi. ²²Wan, segegale sesuatu an kolai minte dalam du'u, pecayelah, kolai bakal menerimenye."²³ Ketike Yesus menamak'i Bait Allah, padangan iman kepale wan tetuhe-tetuhe bangse Yahudi menjuhak ke-Nye sementare Nye'e tongah mengajar wan betakon, " Juan kuase spekah Engkau melakukan hal-hal inen? Wan, siapekah an meonjok-Mu kuase inen?" ²⁴Yesus menyaout sidak, "Doan juge bakal menanyean sutek hal kedi'i, an jike kolai bise menjawabnye, Doan juge bakal memborektohudi'i juaan kuase ape Doan melakukan semue hali nen. ²⁵ Tanggai menekah baptisan Yohanes? Tanggai suru'ge atau tanggai Mendesie?" Wan, sidak mule meromonginye diantare sidak surang, katenye, "Jike kite betutor, 'Tanggai Suru'ge, 'Nye'e bakal betutor, 'Kalau benonen, meape kolai cade pecaye ke Yohanes?' ²⁶ Kliagak, jike kite menjawab. Berasal tanggai mendesie,' Kite golak ke urang rami kerene sidak semue menganggap bahwe Yohanes adelah nabi." ²⁷ Make sidak menjawab Yesus, " Urang koai cade tohu," Wan, Yesus betutor, " Kalau benonen, Doan juge cade bakal memborektohudi'i juaan kuase apekah doan melakukan hal-hal inen." ²⁸ "Amon, ape pendapatdi'i? Ade urang an mempunyei du anak laki-laki, wan nye'e menjuhak ke ke an petame wan betutor, 'Anakdan, betulak wan bekerije ari inen di kobon anggor.' ²⁹Wan, nye'e menyaout, 'Ya, Bapa, ' tetapi setolah onan nye'e cade betulak. ³⁰Dahnonan apang onan betulak ke an kedue wan menutoran hal ansame, Anak onan menyaout, 'Cade hondak. 'tetapi nye'e menyosal wan betulak. ³¹ Siapekah tanggai kedue anak onan an mematuhi apangnye? " Sidak betutor, An teraker." Yesus betutor ke sidak, "Sesunggoahnye, doan menutoran kedi'i bahwe padangan pengumpul pajak wan pelacur-pelacur bakal tamak ke dalam Kerajaan Allah melohok'i kolai. ³²Sobab, Yohanes menjuhak kedi'i dalamjalan kebonaran wan kolai cade mempecayeinye, tetapi, padangan pengumpul pajak wan pelacor-pelacor mempecayeinye. Wan, kolai, ketike meliat hal ine bahkaan cade menyosal seudahnye sehingge kolai bise mempercayeinye."³³ "Dongailah perumpamaan an loyen. Ade punye kobon an menanami sebuah kobon anggur, wan memasang pagar di sekelilingnye, wan menggali tompat pemorasan anggur, wan mendirikan menare. ³⁴Dahnonan, nye'e menyiwean kobon anggurnye ke bebeyepe petani, wan nye'e betulak ke luar negori. Ketike musim buah hamper tibe, nye'e

menyioh hambe-hambenye ke petani-petani onan engkai menerime buahnya.³⁵ Wan, padangan petani manangkap padangan pelayan onan wan memungkal an seurang, wan membunoh an satu, wan an loyennye ditikammi batu.³⁶ Sekekali lagek, punye kobon onan menyioh hambe-hambenye an loyen, an lobeh rami tanggai pade seolomnye. Wan. padangan petani onan melakukan hal an same terhadap sidak.³⁷ Akernye, punye kobon onan mengutos anaknya ke sidak, tutornye, 'Sidak bakal menghormati anakdan.'³⁸ Kliagak, ketike padangan petani onan meliat anaknya, sidak betutor di antare sidak seurang, 'Nye'e adelah ahli waris, ayok'am kite unoh nye'e wan merampas warisannye.'³⁹ Lalu, sidak menangkap anal punye kobon onan, membuangnya ke luar kobon anggur, wan membunuhnye.⁴⁰ Kerene onan, ketike punye kobon anggur onan menjuhak, ape an bakal nye'e lakuan ke petani-petani onan?"⁴¹ Sidak betutor ke-Nye, "Nye'e bakal membinasakan urang-urang johat onan juan paleng johat, wan bakal menyiwean kobon anggurnye ke petani-petani an loyen, an bakal menyerahkan kenye buah-buah pade musemnye."⁴² Yesus betutor ke sidak, "Apekah kolai cade kale membace dalam Kitab Suci: 'Batu an ditulak oleh tukang-tukang bangunan tolah menjadi batu penjuru. Hal inen tejadi tanggai pihak Duate, wan hal ine ajaib di mate kite'? Mazmur 118:22-23"⁴³ Kerene onan, Don betutor kedi'i, Kerajaan Allah bakal di utek tanggaidi'i wan bakal dionjok'an ke urang-urang an menghaselan buah tanggainye.⁴⁴ Wan, sape an garak ke pucok batu inen bakal di pecahan bekopeng-kopeng; wan sape pon an ditinggang batu inen bakal ropok."⁴⁵ Ketike domong-domong kepale wan urang-urang Farisi mendongai perumpaan-perumpamaan-Nye, sidak mengeroti bahwe Yesus tengah beromong tontang sidak.⁴⁶ Kliagak, ketike sidak berusaha engkai menangkap Yesus, sidak golak ke urang rami kerene urang rami onan menganggap bahwe Yesus adelah nabi.

Chapter 22

¹ Yesus beromong lagek ke sidak dalam perumpamaan-perumpamaan, tutor-Nye, ² "Kerajaan Suru'ge bise diumpamaan macam seurang raje an mengadean pesta pepalet engkai anak laki-lakinye. ³Wan, nye'e menyioh padangan hambenye engkai menalau urang-urang an udah diundang ke pesta onan, tetapi sidak cade hondak menjuhak.⁴Lopas, raje menyioh lagek hambe-hambe an loyen. tutornye, 'Romonganam ke urang-urang an diundang, Liat, doan udah mempesiyopan hidangandan. Lembu-lembu lelaki wan hiyoman-hiyoman gomok semuenye tolah disemboleh, wan semuenye udah siap.Menjuhak'am ke perjamuan pepalet inen.⁵ Kliagak, sidak menyelalengan wan betulak, an laen ke lakaunye, an laen ke usahenye, ⁶wan an laenye mengkap hambe-hambe raje onan, menyikse, wan membunuh sidak. ⁷Make, sang raje godi, wan mengirem tentare-tentarenye, membinaasaan pembuno-pembunoh onan, wan mecucol kute sidak. ⁸ Dahnonan, Nye'e betutor ke hambe-hambenye, ' Kamoh pepalet udah siap, tetapi urang-urang an diundang onan cade layak. ⁹Oleh kerene onan, betulaklah ke jalan-jalan raye wan undangam sebeyepe rami urang an bise kolai nyumpei ke kamoh pepalet inen. ¹⁰ Make, hambe-hambe onan betulak ke jalan-jalan wan mengumpolan semue urang an sidak temui, an boyek wan an johat. Wan, tompat pepaletan onan di ponohi juaan padangan tamu.¹¹ Kliagak, ketike raje tamak engkai betomu juaan padangan tamunye, nye'e meliat seseurang di so'on,an cade mengenean pekoyan engkai kamoh pepalet. ¹²Nye'e betutor ke'nye, 'Dulor, macammene kolai bise tamak ke se'en tanpe memakai pekoyan engkai kamoh pepalet? Wan, urang onan tediam.¹³ Dahnonan raje onan betutor ke hambe-hambenye, 'Kobatlah kukot wan pehenye, wan buanganam nye'e ke dalam kepotang an paleng kuar, Di so'on, bakal adw tanges wan kerk gigi.' ¹⁴Sobab, rami an ditalau, tetapi sediket an dipileh."¹⁵ Dahnonan, urang-urang Farisi betulak wan bekomplot supaye sidak bise menjerat Yesus juaan romong-Nye. ¹⁶ Wan, sidak meutos mured-mured sidak ke Yesus, besesame juaan urang-urang Herodian. Sidak betutor, "Guru, rang koai tohu bahwe Engkau juor wan memadahi jalan Allah dalam kebonaran. Engkau cade golak pade sape pon kerene Engkau cade meliat rupe. ¹⁷Kalau benonan, tutoranlah pendapat-Di'i ke rang koai. Apekah dibonaran engkai mebarai pajak ke kaisar atau cade?"¹⁸ Kliagak, Yesus mengetohui kejahatan sidak wan betutor, "Meape kolai mencubei Doan, hai munafik"¹⁹Tunjokanlah ke-Dan duet engkai pajak onan. "Lopas, sidak menyerahkan sekopeng dinar ke-Nye"²⁰ Wan, Nye'e betutor ke sidak, "Gambar wan tulesan sape inen?"²¹Sidak menjawab, "Kaisar". Dahnonan, yesus betutor ke sidak, " Oleh kerene onan, bayarlah ke kaisar hal-hal punye kaisar, wan ke Allah hal-hal an adelah punye Allah."²² Ketike mendongainye, sidak teheran-heran, wan meninggolan-Nye wan betulak²³ Pade ari an same, urang-urang Saduki, an betutor bahwe cade ade kebangkitan, menjuhak ke Yesus wan betakon ke-Nye. ²⁴Sidak betutor, "Guru, Musa betutor bahwe jika seurang laki-laki mati wan cade mempunyei anak, dulor laki-lakinye haros memaleti bininye wan menerusan keturonnye bagi dulornye an meninggal onan."²⁵ Kanninam, ade tujuh sepedulor dia antare rang koai. An petame bepalet, wan mati tanpe mempunyei anak, wan meninggolan bininye bagi sepedulornye. ²⁶Macamnonan juge juaan an kedue, an ketige, sampai an ketujuh. ²⁷Aker tanggai semuaenye, betine onan juge mati. ²⁸Pade ari kebangketan, betine onan menjdi bini sape tanggai tujuh sepeduloran onan sobab, sidak semue tolah mengawinininye.²⁹Kliagak, Yesus menyaout wan betutor ke sidak, "Kolai tesosat, cade mengeroti Kitab Suci, ataupun kuase Allah. ³⁰ Sobab, pade ari kebangkitan, sidak cade bepalet atau pon dipepalet, tetapi macam malaikat-malaikat di suru'ge."³¹ Namon, mengenei kebangketan urang-urang mati, olomkah kolai membace ape an ditutoran kedi'i oleh Allah, ³² Doanlah Allah Abraham, Allah Ishak, wan Allah Yakub'? Nye'e ukan Allah urang mati, meloyenen Allah urang an hidop." ³³Ketike urang rami mendongai hal inen, sidak teheran-heran terhadap-Nye. ³⁴ Namon, ketike urang-urang Farisi mendongai bahwe Yesus tolah meulah urang-urang Saduki tediam, bekekumpol. ³⁵Dahnonan, seikok tanggai sidak, seurang ahli Ukom Taurat, betakon ke Yesus engkai menguji-Nye, ³⁶ "Guru, perintah menekah an teponteng dalam Ukom Taurat?"³⁷ Wan, Yesus betutor kenye, " Kolai haros mengesihi Duata Allahdi'i juaan segonap hatidi'i, wan juaan segonap jiwedi'i wan juaansegonap pikerandi'i. ³⁸ Inen adelah perintah an tebosar wan an petame. ³⁹ An kedue adelah macam inan, "Kolai haros mengasehi sesamedi'i macam di'i seurang ⁴⁰ Dalam kedue perintah inen, tegantong semue Ukom Taurat wan kitab padangan nabi."⁴¹ Kanninam, sementare urang-urang Farisi bekekumpol besesame, Yesus betakon ke sidak, ⁴²"Macammene menuroddi'i tontang Kristus? Anak sapekah Nye'e?" Sidak betutor ke-Nye "Anak Daud."⁴³ Nye betutor ke sidak, "Kalau benonan, macammenekah Daud, dalam Roh, manalau-Nye 'Tuan', tutornye, ⁴⁴ Duate berfirman ke Tuandan, "Dudoklah di sebolah kanan-Dan, sampai Doan menompatan munsoh-munsoh-Mu di babah pehe-Di'i? Mazmur 110:1⁴⁵ Jike Daud menalau Kristus sabagai 'Tuan', macammene mungken Nye'e adelah anak Daud?"⁴⁶Cade seurangpon an bise menjawab sutek kate pon ke-Nye. Wan, sejak ari onan, cade ade urang an berani menanyak'an pertanyean-pertanyean lagek ke-Nye.

Chapter 23

¹ Dahnonan, Yesus beromong ke urang rami wan mured-mured-Nye, ² "Padangan ahli Taurat wan urang-urang Farisi dudok di pucok kurusi Musa. ³ Oleh kerene onan, segale hal, sbanyak an sidak katean kedi'i, lakuanam wan peratianam. Kliagak, gowok lakuan kelakuan-kelakuannye kerene sidak menutorannye, tetapi cade melakuannye. ⁴ Sidak mengobatan boban-boban an borat wan meletak'nye di pucok bohu urang laen. Kliagak, sidak seurang cade hondak memindahannye juan kukot sidak. ⁵ Sidak melakukan semue kelakuan sidak supaye dilihat urang. Sidak memperluaskan tali-tali sesombahnye wan mempeluas rumbai-rumbai ujung jubah sidak. ⁶ Sidak menyukei tompat terhormat dalam perjamuan, tompat dudok hedopan dalam sinagoge-sinagoge, ⁷ salam penghormatan di tompat-tompot umom, wan disobot Rabi oleh urang-urang. ⁸ Kliagak, kolai gowok disobot rabi kerene ongak seikok Gurudi'i, wan kolai semue sedulor. ⁹ Gowok menyobot sape saje sebagai bapadi'i di dunie inen kerene seikok saje Bapadi'i, Yeonan Nye'e an di suru'ge. ¹⁰ Gowok pule kolai disobot pemimpnen kerene seikok saje pemimpendi'i, yaitu Kristus. ¹¹ Namon, an tebosar di antare kolai, hondaklah nye'e menjadi pelayandi'i. ¹² Sape an meningolan di'inye an dirondahan wan sape an merendahan di'inye bakal ditinggolan. ¹³ Celakelah kolai, ahli-ahli Taurat wan urang-urang Farisi, urang-urang munafik! Kolai menutup pintu Kerajaan Suru'ge di dopan urang kerene kolai seurang cade menamak'inye wan juge cade mengijinnan sidak an tongah tamak engkai menamak'inye. ¹⁴ Celakelah kolai, hai ahli-ahli Taurat wan urang-urang Farisi, urang-urang munafik! Kolai melahao rumah padangan jande wan engkai kepura-puraan kolai meulah du'e-du'e an panjang. Kerene onan, kolai bakal menerime ukoman an lobeh bosar. ¹⁵ Celakelah kolai, hai ahli-ahli Taurat wan urang-urang munafik! Kolai menjelajahi lowotan wan deratan engkai meumbai seurang tamak ke dalam agamedi'i. Wan, ketike nye'e udah menjadi salah satunye, kolai menjadikannye anak neraka, tanggai pade kolai seurang. ¹⁶ Celakalah kolai, hai padangan pemimpnen bute, an betutor, "Sape an besumpah domi Bait Allah, hal onan cade ade artinye. Kliagak, sape an besumpah onan." ¹⁷ Kolai, an awak wan an bute! Mene an tebosar, Omas atau Bait Allah an mengudusan omas onan? ¹⁸ Wan, 'Sape an besumpah domi altar, sumpah onan cade ade artinye. Kliagak, sape an besumpah domi persahabatan di pucok altar onan, nye'e terikat oleh sunpahnye onan.' ¹⁹ Hai kolai urang-urang bute! Mene an bosar, persombahan atau altar an mengudusan persahabatan onan? ²⁰ Kerene onan, sape an besumpah domi altar, besumpah domi altar wan semue an ade di pucoknye. ²¹ Wan sape an besumpah domi Bait Allah, besumpah domi Bait Allah wan domi Nye'e an diam di dalamnye. ²² Wan sape an besumpah domi suru'ge, besumpah domi takhta Allah, wan domi Nye'e an dudok di pucoknye. ²³ Celakelah kolai, hai ahli-ahli taurat wan urang-urang Farisi, urang-urang munafik! Kolai meenji'i perpuluhandi'i tanggai selasih, adas manis, wan jintan, tetapi tolah mengabaiyan hal-hal an lobeh borat tanggai Ukom Taurat, yenonan keadilan, bolas kaseh, wam iman. Hal-hal inenlah an seharosnye udah kolai lakuan tanpe mengabayen hal-hal an loyen. ²⁴ Kolai pemimpnen-pemimpnen bute, an menyaring nyamok wan menolak seikok unte! ²⁵ Celakelah kolai, hai ahli-ahli Taurat, wan urang-urang Farisi, urang-urang munafik! Sobab, kolai memberisahn bagian luar cawan wan pinggandi'i, tetapi bagian dalamnye ponoh rampasan juan keserakahan. ²⁶ Kolai, urang-urang farisi an bute! Beresihan lohok bagian dalam cawan wan pinggan, make bagian luarnye juge bise menjadi beroseh. ²⁷ Celakehlah kolai, ahli-ahli Taurat wan urang-urang Farisi, urang-urang munafik! Sobab, kolai same macam posaran an dicat puteh, pade bagian laurnye keliatan bagus, tetapi bagian dalamnye ponoh juan tulang-tulang urang mati wan semue kenajisan. ²⁸ Benonan pule juan juan kolai, pade bagian luar kolai tampak bonar bagi mendesie. Kliagak kolai ponoh kemunafikan wan kejahatan. ²⁹ Celakelah kolai, ahli-ahli taurat wan urang-urang Farisi, urang-urang munafik! Sobab, kolai membangun posaran-posaran padangan nabi wan memerintahan nisan-nisan urang-urang saleh, ³⁰ wan betutor, 'Jike urang koai udah hidop pade mase nenek bayan urang koai, urangkoai bakal jatah juan sidak dalam darah padangan nabi.' ³¹ Juan beonan, kolai bersaksi terhadap di'ikolai seurang anak-anak sidak an membunuh padangan nabi. ³² Jadi, gonapilah ukuran padangan ninek bayandi'i. ³³ Kolai, ular-ular, keturunan ular-ular beludak, macammene kolai bakal melopasan di'i tanggai ukoman neraka? ³⁴ Kerene ona, liatlah, Doan mengutos nabi-nabi, urang-urang bijaksane, wan ahli-ahli Taurat kedi'i. Bebeyepe tanggai sidak bakal kolai bunoh wan salibkan, bebeyepe bakal kolai pungkali di sinagoge-sinagogedi'i, wan kolai aniaya tanggai kute ke kute, ³⁵ supaye semue darah urang-urang bonar an ditumpahan di bumi bakal menjuhak ke'di'i, mule tanggai darah Habel, sampai ke darah Zakharia, Biak Berekhya, an kolai bunoh di antare Bait Allah wan altar. ³⁶ Sesungguhnye, doan menutoran ke'di'i bahwe semue hal-hal inen bakal menjuhak pucok generasi inen. ³⁷ "Oh Yerusalem, Yerusalem, an membunuh padangan nabi wan menikami juan batu sidak an diutos ke'nye. Betape puasnye Doan hondak kumpulan anak-anakdi'i besesame, bagaikan indok manok kumpulan anak-anaknye di babah sayapnye tetapi kolai cade hondak. ³⁸ Liatlah, rumahdi'i ditinggolan bagidi'i wan menjadi sunyek. ³⁹ Sobab, Doan mengatean

ke'di'i bahwe mule kanninam, kolai cade bakal meliat Doan lagek sampai kolai betutor, Diberokatilah Nye'e an menjuhak dalam name Duate."

Chapter 24

¹ Yesus keluar tanggai Bait Allah lopas betulak ketike padangan mured-Nye menjuhak engkai menuju'an bangunan-bangunan Bait Allah ke-Nye. ² Wan, Nye'e betakon ke sidak, 'Cadelah kolai meliat semue hal inen? Doan mengatean an sebonarnye ke'di'i bahwe cade ade seikok pon batu dise'en bakal di biyoran ade di pucok batu an loyen, an cade bakal diruntuhan,'³ Wan, ketike Yesus dudok di pucok buket Zaitun, ke-Nye secare sensurang wan betutor, "Tutoranlah ke urang koai, bile hal-hal onan bakal terjadi wan apekah an abakal menjadi tande kedatangan-Mu wan akher zaman inen?" ⁴ Yesus menyaout sidak, "Peratianam supaye gowok ade urang an menyosatan kolai. ⁵ Sobab, rami an bakal menjohak dalam name-doaan wan betutor,' Doan adelah Kristus,' wan sidak bakal menyosatan urang rami. ⁶ Kolai bakal mendongai peporangan wan kabar-kabar tontang porang. Peratianam supaye kolai cade golak kerene hal-hal inen aros terjadi, tetapi inen olom keudahannye. ⁷ Sobab, abngse wan jerajaan, wan di bebagai tompat bakal ade kelaparan wan gempa bumi. ⁸ Semue hal inen awal tanggai penderitean saket melahiran. ⁹ Dahnonan, sidak bakal menyerahkan kolai ke penaniyaan, wan bakal membunuhdi'i, wan kolai bakal di boncek oleh seluroh bangse kerene name-Dan. ¹⁰ Pade wayah onan, rami an bakal tersandung, wan bakal saleng menyerahkan, wan memboncek satu same laen. ¹¹ Rami nabi palsu bakal muncol wan menyosatkan rami urang. ¹² Sobab, pelanggaran semangken tambah, kaseh kebanyak'an urang bakal menjadi dengen. ¹³ Kliagak, urang an betahan sampai akher bakal deselamatan. ¹⁴ wan, Injil Kerajaan inen bakal diberitean ke seluroh dunie sebagai kesaksian bagi semue bangse, wan dahnonan keudahannye bakal menjuhak. ¹⁵ "Jadi, ketike kolai meliat pembinasaan keji, macam an ditutoran Nabi Daniel, berdiri di tompat suci, hondaklah padangan pembace memahaminya, ¹⁶ make sidak an ade di Yudea aros melarian di'i ke pegunungan. ¹⁷ Siape an ade di atap rumah, gowoklah nye'e turon engkai meutek ape pon tanggai dalam rumahnya. ¹⁸ Siape an ade lakau, gowok pulang engkai meutek jubahnya. ¹⁹ Namon, celakelah sidak an tongah hamil wan sidak an tongah menyusui biaknye pade ari-ari onan. ²⁰ Bedu'elah supaye pelariandi'i gowok pade musem dengen atau pade ari Sabat. ²¹ Kerene kemudian bakal terjadi mase penderiteann bosar, macam an olom kale terjadi sejak permulaan dunie sampai kanninam, wan cade bakal kale terjadi lagek. ²² Wan, jike ari-ari cade diperpandak, cade ade hidop an bakal diselamatan. Namon, domi ssidak an tepileh, ari-arionan bakal dipepandak. ²³ Dahnonan, jike seseurang betutor kedi'i, 'Liat, Kristus ade dise'en,' atau ' Nye'e ade diso'on gowoklah pecaye ke'nye. ²⁴ Sobab, kristus-kristus ngerampot wan nabi-nabi mengarampot bakal muncol wan bakalmenadean tande-tande an bosar wan mukjizat-mukjizat sehingge menosatan, jike mungkin, bahkan sidak tepileh. ²⁵ Peratianam, Doan tolah menutorannye kedi'i seolomnye. ²⁶ Jadi, jike sidak betutor ke'di'i, 'Liat, Nye'e ade di padang belantara,' Gowok betulak keso'on, atau 'Liat, Nye'e ade didalam kamar onan, ' ²⁷ Sobab, same macam kilat an memancar tanggai Timur wan besessinare sampai ke barat, benonan pule kedatangan Anak Mendesie bakal terjadi. ²⁸ Di tompat an ade bangkai, di soanlah burong nasar bakal bekekumpul. ²⁹ "Segera, seudah mase penderitean onan, Matahari bakal dijadikan golap, wan bulan cade bakal meonjok cahayenye, Bintang-bintang bakal begarak'an tanggai langet' wan kuase-kuase di langet bakal diguncangkan.' Yesaya 13:10; 34:4 ³⁰ Lopas, tande Anak Mendesie bakal muncol di langet wan suku-suku di bumi bakal meratap. Sidak bakal meliat Anak Mendesie menjuhak dalam awan-awan di langet juan kuase wan kemulianan an bosar. ³¹ Wan, Nye'e bakal mengutos malaikat-malaikat-Nye juan suare terompet an nnareng, wan sidak bakal mengumpulkan umat pilihan-Nye tanggai keompat penjuru bumi, tanggai ujung langet an satu ke ujungnye an loyan. ³² Kanninam, pelajjarilah perumpamaan tanggai kayu are keetike dahnnye menjadi lombot wan down-downnye betunas, kolai mengetohui bahwe musem podek uadah hampeng. ³³ Benonen juge ketike kolai meliat semue hal inen, kolai mengetohui Nye'e udah hampeng, di dopan lawang. ³⁴ Sesungguhnye, Doan menutoran kedi'i bahwe generasi inen cade bakal belalu sampai semue hal inen terjadi. ³⁵ Langet wan bumi bakal lonyap, tetapi firman-firman-Dan cade bakal lonyap. ³⁶ "Kliagak, mengenei ari onan wayahnye, cade ade satu pon an tohu, malaikat-malaikat di suru'ge juge cade, Sang Anak pon cade, tetapi Sang bape saje. ³⁷ Same macam an terjadi pade zaman Nuh, benonan pule kedatangan Anak Mendesie bakal terjadi. ³⁸ Sobab, macam pade ari-ari seolom aek bah, sidak makan wan minom, bepalet wan dipepalet, sampai pade hari Nuh masuk ke dalam bahtera. ³⁹ Wan, sidak cade memahinye sampai aek bah menjuhak wan melonyapan sidak semue; benonan pulu keatangan Anak Mendesie bakal terjadi. ⁴⁰ Dahnonan, bakal ade due urang di lakau; an seikok bakal diutek wan an seikok bakal ditinggolan. ⁴¹ Due betine bakal menggiling pade batu kilangan, an seikok bakal wan an seikok bakal ditinggolan. ⁴² Kerene onan, bejejage-jage kerene kolai cade tohu pade ari ape Duatedi'i bakal menjuhak. ⁴³ Namon, ketohuilah inen bahwe jike tuan rumah udah mengetohui kapan, pade wayah potang, si pengolet bakal bejejage-jage wan cade bakal membiyoran rumahnya dibungkar. ⁴⁴ Oleh kerene onan, kamu juge harus siap sedie kerene Anak Mendesie menjuhak pade wayah an kolai cade mendugenye. ⁴⁵ "Lopas, sapekah hamba an setia wan bijaksane, an tuannye angkat atas seluroh rumahnya engkai meonjok sidak makanan pade wayah an topat? ⁴⁶

Diberokatilah hambe onan, an ketike tuannye menjuhak, tuannye onan mendapati nye'e tongah bekerije demikian rupe.⁴⁷ Sesunggohnye, Doan betutor kedi'i bahwe tuan onan bakal mengangkat hambenye tesobot pucok semue punyenyne.⁴⁸ Namon, Jike hambenye an johat onan betutor dalam hatinye, Tuandan menunda menjuhak,⁴⁹ lepas nye'e mule memungkali hambe-hambe an loyen, lepas makan serete minom besesame juan an mabok;⁵⁰ tuan tanggai hambe onan bakal menjuhak pade ari ketike nye'e cade mengharapannyne wan pade wayah an cade nye'e ketohui,⁵¹ wan bakal memenggalnye, wan menompatan nye'e besesame urang-urang munafik. Di tompat onan, bakal ade tangisan wan kertak gigi.

Chapter 25

¹ "Dahonan, Kerajaan Suru'ge bakal diumpamaan jua sepuluh dare an meumbai pelite-pelitenye wan beetulak engkai betomu pengantennye laki-laki. ² Lime di antare sidah adelah awak, wan an lime loyennye adelah bijak sane. ³ Ketike an awak onan meumbai pelite-pelitenye, sidak cade meumbai minyak besesamenye. ⁴ Amon, an bijaksane meumbai minyak dalam guci ronet besesame jua pelite-pelitenye. ⁵ Kaninam, ketike penganten lelaki-lelaki onan menude kejuhak'annye wan idok. ⁶ Namon, pade tengah malam ade ciak'an, 'Mempelai lelaki-lelaki menjuhak! Keluaram engkai menyambotnye!' ⁷ Dahonan, Semue dare onan bangon wan marapien pelite-pelite sidak. ⁸ Wan, an awak betutor ke an bijaksane, "Enji'ilah ke urang koai sediket minyakdi'i kerene pelite-pelite urang koai hamper padam." ⁹ Kliagak, an bijaksane menyaout, 'Cade, cade bakal cukup engkai urang koai wan kolai. Lobeh boyek, betulaklah ke an menjual minyak wan bolilah engkai di'i surang.' ¹⁰ Sementare sidak betulak engkai memboli, penganten lelak-lelaki onan menjuhak, wan sidak an siap, tamak besesame-same jua nye'e ke perjamuan bepalet wan lawan ditukop. ¹¹ Selapas onan, menjuhak an loyennye wan betutor, 'Tuan, tuan! Bukeanlah kai urang koai.' ¹² Kliagak, nye'e menyaout, doan betutor kedi'i, doan cade mengonaldi'i ¹³ Oleh kerene onan, bejage-jagalah kerene kolai cade tohu ari atau wayahnye. ¹⁴ Sobab, Kerajaan Suru'ge same macam seurang an bakal betulak ke luar negeri, an menalau hambe-hambenye wan menyerahkan punyenne ke sidak. ¹⁵ Ke an seurang, nye'e meenji'i 5 talenta. ke an loyennye, 2 talenta, wan ke an loyennye 1 lagek 1 talenta. Maseng-maseng sesuai pehanggopnye. Dahonan, nye'e betulak. ¹⁶ Urang menerime 5 talenta onan langsung betulak, wan menjalanen talenta onan, wan nye'e menghasilkan 5 talenta lagek. ¹⁷ Dahonan juge urang an menerime 2 talenta, nye'e mehasihan 2 talenta lagek. ¹⁸ Kliagak, urang an menerime 1 talenta ona betulak, menggali lubang di tanah, wan menapuk'an duet tuannye. ¹⁹ Lambat sudah onan, tuan tanggai hamba-hamba onan menjuhak wan mengadean peritungan jua sidak. ²⁰ Urang an tolak menerime 5 talenta onan mehadap wan meumbai 5 talenta lagek, tutornye, 'Tuan, engkau menyerahkan 5 talenta kedan. Liatlah, doan tolak menghasilkan 5 talenta lagek.' ²¹ Tuannye betutor kenye, 'Bagas sekali' hamba an boyek wan setie. Kolai setie jua hal-hal ronet, doan bakal mengangkat engkau atas banyak hal, tamaklah ke dalam sukecite tuandi'i. ²² wan, urang an menerime 2 talenta juge mehadap wan betutor, 'Tuan, engkau menyerahkan 2 talenta kedan. Liat, doan tolak menghasilkan due talenta lagek.' ²³ Tuannye menyaout, Bagas sekali, hambe an boyek wan setie. Kolai setie jua hal-hal ronet, doan bakal mengangkat engkau atas banyak hal, tamaklah ke dalam sukecite tuandi'i. ²⁴ Dahonan, urang an menerime 1 talenta juge mehadap wan betutor, 'Tuan, doan tohu engkau urang an kiam, menuai di tompat an engkau cade menabur, wan mengumpulkan di tompat an engkau cade menyobaran boneh. ²⁵ Kerene onan, doan golak, wan betulak wan menapok'an talentakoam di dalam tanah. Liat, engkau mempunye'i ape an menjadi punyedi'i. ²⁶ Amon, tuannye menyaout wan betutor kenye. 'Kolai hamba an johat wan pemalas! Kolai tohu bahwe doan menuai di tompat an doan cade menabur wan mengumpulkan di tompat an doan cade menyobaran boneh. ²⁷ Kerene onan, seharosnye kolai menyimpan duetdan di bank wan ketike doan beulang, doan bakal menerime punyedan udi jua bungenye. ²⁸ Utek'am 1 talenta onan tanggai nye wan enji'i ke nye'e, an punye 10 talenta onan. ²⁹ Sobab, setiap urang an mempunyei bakal di onjok lagek, wan nye'e bakal bekeliampahan. Bakal tetapi, tanggai uurang an cade mempunyei, bahkan ape an nye'e punye bakal di utek. ³⁰ Tikomanlah hambe an cade begune onnan ke dalam kegolapan an paleng pekat. Di tompat onan bakal ade tangisan wan kertak gigi. ³¹ "ketike Anak Mendesie menjuhak dalam kemuliaan-Nye, wan padangan malaikat besesame-Nye, lopas Nye'e bakal dudok di takhta kemuliaan-Nye. ³² Semue bangse bakal dikumpulan di hedopan-Nye, wan Nye'e bakal memisahkan sidak seikok tanggai an loyennye, macam gembale an memisahkan dombai tanggai kambeng-kambeng. ³³ Wan, Nye'e bakal menompakan domba-domba di sebolah kanan-Nye, wan kambeng-kambeng di sebolah kibe. ³⁴ Dahonan Raje bakal betutor ke sidak an disebolah kanan-Nye, "Marilah, kolai an diberokati oleh Bapa-Ku, warisilah Kerajaan an disedian engkaidi'i tanggai pemulean dunie. ³⁵ Kerene ketike Doan lapar, Doan meenji'i Doan makan. Doan howos wan kolai meenji'i Doan minom. Doan urang aseng, wan kolai mengundang Doan tamak. ³⁶ Doan telanjang wan kolai memakaian Doan pekoyan. Doan saket wan kolai menjongok wan kolai menjuhak ke-Dan. ³⁷ Lopas, urang-urang bonar onan bakal menyaout-nye, 'Tuan, bile urang koai meliat Engkau lapar wan meenji'i-Mu makan, atau howos wan menji'i-Mu minom?' ³⁸ Bile urang koai meliat Engkau seurang aseng mengundang Engkau tamak, atau telanjang wan memakaian Engkau pekoyan?' ³⁹ Bile urang koai meliat Engkau saket atau di penjare wan urang koai menjuhak ke-Mu?' ⁴⁰ Raje onan bakal menyaout, 'Doan menutoran an sebonarnye kedi'i melakuannye terhadap seikok tanggai dulor-dulor-dan an paleng ronet inen, kolai melakuannye engkai-Dan. ⁴¹ Dahonan, Nye'e bakal betutor juge ke sidak an di sebolah kibe-nye, 'Betulaklah tanggai hedopan-Dan, kolai an terkutuk, ke dalam api abadi an tolak disiapan engkai Iblis wan malaikat-malaikanye. ⁴² Sobab, Doan lapar wan kolai cade meenji'i-Dan makan. Doan howos wan kolai cade meenji'i-Dan minom. ⁴³ Doan urang aseng wan

kolai cade mengundang-dan mansok; telanjang wan kolai cade memakaian Doan pekoyan; saket wan di penjare, wan kolai cade menjongok Doan.⁴⁴ Dahonan, sidak juge bakal menyaot, 'Duate, bile urang koai meliat Engkau lapar atau howos, atau seurang aseng, atau saket, atau telanjang, atau di penjare, wan cade melayani-Mu? ⁴⁵ Dahonan, Nye'e bakal menyaout sidak, "Doan mengatean an sebonarnye kedi'i semacammene kolai cade melakuan terhadap satu tanggai sidak an paleng kocet inen, kolai cade melakuannye ke-Dan ⁴⁶ Wan, sidak inen bakal betulak kedalam peukoman kokal, tetapi urang-urang bonar kedalam kehidupan kokal."

Chapter 26

¹Ketike Yesus udah menyelosaian semue tutor-tutoran inen, Nye'e betutor ke mured-mured-Nye, ²"Kolai tohu bahwe due ari lagek Paskah tibe, wan Anak mendesie bakal diserahkan engkai disalibkan."³ Dah, onan padangan domong kepale wan tetuhe-tetuhe bangse onan dikumpulan besesame di istana Domong Bosar, an bename Kayafas. ⁴Wan, sidak besekongkol engkai mencogap Yesus juaan tipu daye an membunuh-Nye. ⁵Kliagak sidak betutor, "Gowok selame perayan supaye gowok ade kerusuhan diantare urang rami." ⁶Kanninam, ketike Yesus berade di Batania, di rumah Simon si Kusta, ⁷seurang betine menjuhak ke-Nye juaan sebotol guci pualam koocet beisek minyak harom an paleng mahal, wan betine onan menyiramannye ke pucok kepale yesus ketike Nye'e tengah dudok makan. ⁸Ketike nured-mured meliatnye, sidak godi wan betutor, "Meape pemborosan inen?" ⁹Sobab, minyak wangi onan bise mahal wan dienji'e ke an misken." ¹⁰Amon, yesus mengetohui hal inen, betutor ke sidak, "Mengape kolai menyusahan betinen inen? Sobab, nye'e melakukan perbuatan boyek atas-ku. ¹¹Sobab, kolai selarat misken besesamedi'i tetapi kolai cade bakal selarat mempunyei Doan." ¹²Ketike betine inen menyiraman minyak harom ke bukap-dan, nye'e melakuannye engkai mempesiapan pemasaran-Dan. ¹³Doan menutoran an sebonarnye ke'di'i bahwe dimene saje Injil inen biborektahuan ke seluroh dunie, ape an udah dilakuan betine inen bakal diromongan pule sebagai peringotan bakal nye'e." ¹⁴Dahnonan, satu tanggai kedue bolas mured, an bename Yudas Iskariot, betulak ke imam-imam kepale, ¹⁵wan betutor, "Kolai bakal meenji'idan ape jike doan menyerahkan Nye'e kedi'i?" wan, sidak menotapan 30 kopeng pirak engkainye. ¹⁶Wan, sejak onan, nye'e meontot kesompitan boyek engkai menyerahkan Yesus." ¹⁷Kaninam, pade ari petame Roti cade beragi, padangan mured menjuhak ke Yesus wan betakon, "Di mene Engkau hondak urang koai mempesiopian makan paskah bagi-Mu?" ¹⁸Yesus menyaout, "Masuklah ke kute, ke seseurang, wan tutoran ke-Nye, 'Guru betutor, 'Wayah-Ku udah hampeng. Doan merayaan paskah di rumahdi'i besesame mured-mured-Ku.'" ¹⁹Padangan mured melakukan macam Yesus tolak beposan ke sidak, wan mempesiopian Paskah onan. ²⁰Kanninam, ketike mule golap, Yesus dudok makan besesame juaan kedue bolas mured. ²¹Wan, saat sidak tengah makan, Nye'e betutor, "Doan menutoran an sebonarnye ke'di'i bawe salah satu tanggai kayen bakal menghianati Doan" ²²Sidak paleng sodeh wan maseng-maseng urang mule beromong ke-Nye, "Pastinye ukan doan, Duate?" ²³Wan, Nye'e menyaout, "Nye'e, an mencolopan kukotnye ke dalam mangkok besesame-same Doan, nye'elah an bakal menghianati Doan. ²⁴Anak Mendesie bakal betulak macam an tetules tontang Nye'e. Amon celakelah urang onan, an olehnye Anak Mendesie dikhianati! Bakal lobeh boyek bagi urang onan jike nye'e cade kale dilahiran." ²⁵Dahnonan Yudas, an bakal menyerahkan Yesus, betutor ke-Nye, "Pasti ukan Doan, Rabi?" Yesus betutor kenye, "Kolai udah meromongannye." ²⁶Ketike sidak tengah makan, Yesus meutek roti. Wan, selapas memberokatinye, Yesus memocah-mocah wan meenji'inye ke padangan mured serte betutor, "Ambilah dan makanlah inen adalah tubuh-Ku." ²⁷Dahnonan, Nye'e meutek cawan, mengucap syukur, wan meenji'inye ke sidak, tutor-Nye, "Kolai semue, minomlah tanggai padenye. ²⁸Sobab, inen adalah darah-Ku darah perjanjian, an di tumpahan engkai urang rami engkai pengampunan duse-duse. ²⁹Doan menutoran kedi'i bahwe Doan cade bakal meminom hasel anggur inen, tanggai kaninam sampai ari onan, ketike Doan meminom anggur an baru besesane kolai dalam kerajaan Bapa-Ku." ³⁰Selapas menyanyian sebuah pujian, sidak betulak ke buket Zaitun. ³¹Dahnonan yesus betutor kemured-mured-Nye, "Kolai semue bakal tersandung kerene Doan malam inen. Kerene ade tetules. 'Doan bakal memungkal gembale wan domba-domba tanggai gerombolan onan bakal tepisah-pisah.' Zakharia 13:7 ³²Kliagak, seudah Doan bangket, Doan bakal melohok'i kolai ke Galilea." ³³Petrus betutor, "Sekalipon semue tersandung kerene-Mu, doan cade bakal kale tersandung. ³⁴Tutor Yesus ke-Nye, "Doan menutoran an sebonarnye kedi'i bahwe pade malam inen, seolom manok mengkukok, kolai bakal menyangkal Doan tige kali." ³⁵Petrus betutor ke-Nye, "Sekalipon doan haros mati besesame-Mu, doan cade bakal menyangka-Mu" Semue mured an laen jage menutoran hal an same. ³⁶Dahnonan yesus tibe besesame mured-mured-Nye di tompat an bename Getsemani wan Nye'e betutor ke mure-mured-Nye, "Dudoklah di se'en, sementare Doan ke so'on engkai bedue." ³⁷Wan, Nye'e meumbai Petrus wan kedue anak Zebedeus besesame-Nye, wan Nye'e mule beduke wan besodeh hati. ³⁸Dahnonan, Nye'e betutor ke sidak, "Hati-Ku paleng besodeh, bahkan macam hondak mati rasenye. Tinggolannah di se'en wan totaplahbe jejage-jage besesame-Dan." ³⁹Wan, Nye sedikit menjowoh, lopas sujud juaan pemuhean-Nye menyontoh tanah wan bedu'e, tutor-Nye, "Bapa-Ku, Kalau mungkin, biyarlah cawan inen belalu tanggai-Dan. Kliagak, gowok macam an Doan kehondak'i, meloyenan macam pedondak-Mu." ⁴⁰Dah nonan, Nye'e menjuhak ke mured-mured-Nye wan menomui sidak tengah idok, Lopas, Nye'e betutor ke Petrus, "Jadi, kolai cade sanggop bejejage-jage besesame Doan selame 1 jam? ⁴¹Bejejage-jage wan bedu'elah supaye kolai gowok garak ke dalam pencubean. Roh memang penurot tetapi dageng lomah." ⁴²Yesus betulak lagek engkai kedue kalinye wan bedu'e, tutor-Nye "Bapa-ku, jike inen cade bise belalu kecuali Doan meminomnye, kehondak-Mulah

an bakal terjadi." ⁴³Sesekali lagek, Nye'e menjuhak wan mendapati sidak idok kerene mate sidak mengantok.

⁴⁴Make, Nye'e meninggolan sidak, wan Nye'e betulak lagek, lopas bedu'e engkai ketige kalinye, mengucapan tutor-tutor an same. ⁴⁵Dahnonan Yesus beulang ke mured-mured wan betutor, "Idoklah kanninam wan beristirahatam. Liat, wayahnye maken hampeng Anak Mendesie diserahkan ke kukot urang-urang beduse. ⁴⁶Bangonlah, ayom kita betulak. Liat, urang an menyerahkan Doan udah hampeng." ⁴⁷Sementare Yesus agek beromong, Yudas, seikok tanggai kedue bolas mured onan menjuhak. Besesame-same juaan Nye'e, kerumunan bosar urang ramai juaan podang wan pentung, tanggai domong-domong kepale wan tetuhe-tetuhe bangse onan. ⁴⁸Keninam, nye'e an menyerahkan Yesus meonjok sidak tandu, tutor nye, "Sape an doann ciom, onanlah Nye'e, tangkaplah Nye." ⁴⁹Yudas langsung menghampingi ke Yesus wan betutor, "Salam, Rabi" Wan, Yudas menciom-Nye. ⁵⁰Yesus betutor ke'nye, "Tambah lakuanlah maksod kedatangandi'i." Dahonan urang rami onan mehampeng, meletak'an kukot pade Yesus, wan menangkap-Nye. ⁵¹Wan, liat, seikok tanggai sidak an besesame Yesus menguluran kukot nye, menarek podang nye, wan menyorang hamba domong bosar onan, wan menungkong kelindang nye. ⁵²Dahnonan, Yesus betutor kenye, "Kembalikan podangdi'i ketompat nye, kerene semue an menggunean podang bakal binase oleh podang. ⁵³Atau, kolai piker doan cade mampu memohon ke Bapa-Dan, wan Nye'e, kaninam juge, meenji'i lobeh due bolas pasukan malaikat engkai-Dan? ⁵⁴Namon, macammene dahonan Kitab Suci bakal di gonapi an menutoran bahwe haros terjadi benonan? ⁵⁵Pade wayah onan, Yesus betutor ke urang rami onan, "Apekah macam melawan perampok kolai keluar juaan podang wan pentung engkai menangkap Doan? Setiap ari, Doan dudok mengajar di Bait Allah wan kolai cade menangkap Doan. ⁵⁶Kliagak, semue inen terjadi supaye kitab-kitab padangan nabi digonapi." Dahonan, semue mured meninggolan-Nye wan melarian di'i. ⁵⁷Sidak an menangkap Yesus meumbai-Nye ke Kayafas, sang Domong Bosar, tempat padangan ahli-ahli Taurat wan padangan tetuhe-tetuhe bekekumpol besesame. ⁵⁸Lalu, Petrus memogi'i Yesus tanggai kejawohan sampai ke halaman rumah domong bosar. Wan, Petrus tamak, dudok besesame padangan pengawal engkai meliat keudahannye. ⁵⁹Kaninam, padangan domong kepale wan seluroh Sanhedrin meontot kesaksian palsu terhadap Yesus supaye bise meukom mati Nye'e. ⁶⁰Kliagak, sidak cade bise menemuanye meskipun rami saksi dusta an menjuhak. Dahonan, ade due urang an muncol, ⁶¹wan betutor, "Urang inen betutor, 'Doan hanggop merobohan Bait Allah wan membangonnye ulang dalam tige ari.'" ⁶²Dahonan, Domong Bosar bediri wan betutor ke Yesus, "Apekah Engkau cade punye jawaban? Ape an urang-urang inen saksi terhadap-Mu?" ⁶³Namon, Yesus totap diam. Wan, Domong Bosar onan betutor ke Yesus, "Doan menyumpahi-Mu domi Allah an hidop supaye Engkau menutoran ke urang koai, apekah Engkau adelah Mesisas, Anak Allah?" ⁶⁴Yesus betutor ke-Nye, "Kolai" tolah menutorannye seurang. Kliagak, Doan mengatean kedi'i bahwe mule tanggai kainam kolai bakal meliat Anak Medesie dudok di sebolah kanan an Mahakuase, wan menjuhak di pucok awan-awan di langet." ⁶⁵Dahonan, Domong Bosar merarak pekoyannye wan betutor, "Nye'e udah menghujat! Apekah lagek perolu padangan saksi? Liat, kaninam kolai udah mendongai hujatan-Nye ⁶⁶Macammene pendapatdi'i?" Padangan pemimpin Yahudi onan menyaout, "Nye'e pantas diukom mati." ⁶⁷Dahonan, sidak meludahi muhe-Nye wan meninju-Nye. Wan, an loyen menampar-Nye. ⁶⁸Sidak betutor, "Bernubuatlah terhadap urang koai, hai Mesias; sapekah an memungkal Engkau?" ⁶⁹Kaninam, Petrus dudok di luar halaman wan seurang pelayan betine menjuhak kenye wan betutor, Kolai juge besesame juaan Yesus, urang Galilea onan." ⁷⁰Namon, Petrus menyangkalnye di dopan sidak semue, tutor nye, "Doan cade tohu ape an kolai romongan." ⁷¹Ketike Petrus keluar lawang gerobang, pelayan betine an loyennye meliat nye'e wan betutor ke urang-urang an ade di so'on, "Urang inen besesame-same juaan Yesus tanggai Nazaret onan." ⁷²Wan, sekali lagek Petrus menyangkalnye juaan sumpah, "Doan cade mengonal Urang onan." ⁷³Cade lambat dahonan, urang-urang an bediri di so'an mehampengi Petrus wan betutor, "Pasti kolai juge adelah salah satu tanggai sidak kerene logatdi'i meulahdi'i jolas." ⁷⁴Dahonan, Petrus mule mengutuk wan besumpah, tutor nye, "Doan cade mengonal Urang onan." Wan, tibe-tibe, Monok lelaki mengukok. ⁷⁵Wan, Petrus teringat bakal peromongan Yesus, "Seolom manok lelaki mengukok, kolai bakal menyangkali Doan tige kali." Dahonan, Petrus wan menanges juaan paleng sodeh..

Chapter 27

¹Dah oyen, ketike gage menjuhak, semue domong kepale wan padangan tetuhe-tetuhe bangse onan meutek keputusan besesame mengenei Yesus engkai mehukom mati Nye'e. ²Wan, sidak mengobat Yesus, lalu meumbai wan penyerahan-Nye ke Gubernur Pilatus. ³Ketike Yudas, an penyerahan Yesus, melihat bahwe Yesus ditentukan hukuman, nye'e meyese menyosal wan memulangkan 30 kopeng pirak ke domong-domang kepale wan padangan tetuhe-tetuhe, ⁴katenye, "Doan tolah bedusekerene darah an cade besalah." Kaliagak, sidak bekate, "Ape urusanye juaan urang koai? Onan urusandi'i" ⁵ Wan, Yudas menikaman kopeng-kopeng pirak onan ke dalam Bait Allah wan meninggolannye. Lalu, nye'e pogi wan mengantong di'inye ⁶Kliagak, domong-domong kepale meutek kopeng-kopeng pirak onan wan betutor, "cade dibonaran engkai menyoyohnye dalam perbendaharaan kerene inin adelah harge darah." ⁷Make, sidak meutek keputusan besesame wan juaan duet onan, sidak memboli tanah tukang kenceng sebagai tompat kuburan engkai urang-urang asing. ⁸ onan am sobabnye, tanah onan dibsobot Tanah Darah' sampai ari oyen. ⁹Juaan demikian am, gonap am ape an dikatean Nabi Yeremia: "Dahonan, sidak meutek 30 kopeng pirak, Onanam harge engkai di'i-Nye an tolak dikirean oleh urang-urang Israel. ¹⁰ Sidak menggunean 30 kopeng pirak onan engkai memboli tanah tukang kenceng, macam an tolah Duate perintahan kedonan." ¹¹Dahoyen, Yesus berdiri di hedopan Gubernur wan Gubernur betakon ke-Nye'e, "Apekah Engkau Raja urang Yahudi?" Sahut Yesus, "Ya, macam an kolai romongan." ¹² Kliagak, ketike Nye'e ditudoh oleh domong-domong kepale wan padangan tetuhe, Nye'e cade menyaout ape pon. ¹³Lopasonan, Pilatus betutor ke-Nye'e, Apekah Engkau cade mendongai betape banyaknye sidak menudoh Engkau?" ¹⁴ Namun, Yesus cade menyaout Pilatus, bahkan sutek tuduhan pon sehingge Gubernur onan sangat heran. ¹⁵ Dahoyen, pade setiap ari raye, Gubernur biase membebaskan bagi urang rami, seurang tahanan an dikehondak'i oleh sidak. ¹⁶Pade wayah onan, sidak punye seurang tahanan an tekonal, an disobot Barabas. ¹⁷Jadi, ketike urang rami bekumpul, Pilatus betakon ke sidak, "sape an kayen kehondak'i engkai doan bebasan, Barabas atau Yesus, an disobot Kristus?" ¹⁸Sobab, Pilatus tohu bahwe kerene iri, sidak tolah menyorahan Yesus kenye'e. ¹⁹Ketike Pilatus tongah dudok di kurusi pengadilan, bininnye mengirem posan kenye'e, "gowok lakuan ape pon terhadap Urang bonar onan. Sobab, doan tolah menderite banyak hal ari oyen dalam mimpi kerene Nye'e." ²⁰Kliagak, domong-domong kepale wan padangan tetuhe meyakinkan urang rami engkai meminte Barabas wan mebunuh Yesus. ²¹ Gubernur betakon ke sidak, "an mene tanggai kedu'e urang onan an kayen kehondak'i engkai doan bebosan bagi kayen? Dan, sidak bekate, "Barabas!" ²²Pilatus betutor ke sidak, "Kalau camonan, ape an haros doan lakuan juaan Yesus, an di sobot Kristus?" Sidak semue betutor "Salibkan Dia!" ²³Wan, Pilatus betakon "Meape? Nye'e tolah melakukan kejahatan ape?" Kliagak, sidak beciak'an lobeh bogai lagek, "Salibkan Dia!" ²⁴ Ketike Pilatus meliat bahwe nye'e cade menyelasaan ape pon, malah kerusuhan mulai terjadi, nye'e meutek aek wan mebasok kukotnye di hedopan urang rami ona wan betutor, "Doan cade bessalah pucok darah Urang inen. Onan urusandi'i surang!" ²⁵Wan, semue urang onan menyauot, "Darah-Nye ade pucok urangkoai wan bebiak-bebiak urangkoai!" ²⁶ Lopas, Pilatus mebebosan Barabas bagi sidak wan setolah mencambuki Yesus, Pilatus menyorahan Dia engkai disalibkan. ²⁷Lopas nan, padangan tentare gubernur meumbai Yesus ke markas kedyoman gubernur wan mengumpulkan seluroh pasukan Romawi mengelileng Dia. ²⁸Sidak melopasan pokoyan Yesus wan memakaian jubah ungu ke-Nye'e. ²⁹Wan, sudah meanyam sebutek mahkota beduri besame-same, sidak memakaian di kepale Yesus, sebatang poreng pade kukot kanan-Nye, wan besujod di hedopan-Nye'e, wan mengejek Dia, romong sidak, "Salam Raja urang Yahudi!" ³⁰Sidak meludahi-Nye, meutek poreng onan, lalu memungkalnye ke kepale-Nye. ³¹Setolah sidak mengejek Dia, sidak melopasan jubah ungu onan tanggai Yesus, wan memakaian-Nye surang, wan meumbai-Nye pogi engkai menyalibkan-Nye. ³² Ketike padangan tentare onan keluar, siadak menemui seurang laki-laki tanggai Kirene an bename Simon. Sidak makse Simon engkai memikul salib Yesus. ³³Wan, ketike sidak tibe di sutek tompat an bename Golgota, an berati "Tompot Tengkorak", ³⁴ sidak meonjok-Nye anggur engkai di minom an di campor juaan empodu, wan setolah meyesenye, Nye'e cade hondak meminomnye. ³⁵ Ketike sidak menyalibkan Yesus, sidak membagi-bagian pekoyan-Nye di antare sidak juaan membuang undi. ³⁶ Lopasnan, dudok wan meleliati-Nye di so'an. ³⁷Wan, di pucok kepale-Nye, sidak memasang tuduhan terhadap-Nye, "OYANAM YESUS, RAJA URANG YAHUDI." ³⁸Pade saat onan, ade du'e penjohat an disalibkan besesame juaan Yesus. Seikok di sebolah kanan wan an seikok di sebolah kibe. ³⁹ Wan, urang-urang an lalu menghujat Dia sambil menggeleng-gelengan kepale, ⁴⁰ wan betutor, "Engkau an bakal merobahan Bait Allah wan membangunnye ulang dalam tiige ari, selamat an di'i-Mu seurang! Jike Engkau Anak Allah, turunanam tanggai salib onan!" ⁴¹Macamonan juge domong-domong kepale, besesame ahli-ahli Taurat, wan padangan tetuhe-tetuhe meejek Yesus, kate sidak, ⁴²Nye'e menyelamatan urang laen, tetapi Nye'e cade bise menyelamatan Di'i-Nye seurang. jike Nye'e adelah Raja Israel, biarlah Nye'e turun tanggai salib onan ninam wan kite bakal pecaye ke-Nye'e ⁴³Nye'e pecaye ke Allah, make biaram Allah

menyelamotan Nye ninam, jike Allah mekehondak'i-Nye. Kerene Nye'e seurang mengatean ' Doan adelah Anak Allah.'" ⁴⁴ Padangan pejabat an disalibkan juan Dia juge me'ejek-Nye⁴⁵ Ninam, tanggai wayah keonam, kegolapan pucok wayah sembilan. ⁴⁶ Kire-kire, pade wayah kesembilan, Yesus berseru juan suare an bogai, kete-Nye, "Eli,Eli, lama sabakhtani?" an artinye, "Allah-Ku, Allah-Ku, mengape Engkau meninggolan Aku?" ⁴⁷Wan, bebeyepe tanggai sidak an bediri di so'on, ketike sidak mendongai onan, sidak beromong, "urang inen tongah menalau Elia."⁴⁸Tibe-tibe, seikok tanggai sidak bekojot, wan meutek bunge karang, membasahinye juan anggur asam, wan mengobatnye pade sebutek poreng, wan meonjoknye ke Yesus engkai diminom. ⁴⁹ Kliagak, an selobehnye beromong, "ayom kite liat, apekah Elia bakal menjuhak engkai menyelamotan-Nye. ⁵⁰Wan Yesus berseru sebakal lagek juan suare bogai wan menyerahkan Roh-Nye.⁵¹ Wan, liat, tirai dalam Bait Allah rarak menjadi du'e butek, tanggai pucok sampai ke babah, wan bumi beguncang, wan batu-batu tebolah. ⁵² Posaran-posaran tebukak, wan rami bukung urang-urang suci an tolah mati dibangkitkan. ⁵³Wan, setelah keluar tanggai posaran-posarannya Yesus, sidak tamak ke kute suci wan mempeliatan di'i ke rami urang.⁵⁴ Dahoyen, kepale pasuk'an, wan sidak an besesame juannya mengawasi Yesus, ketike sidak meliat gomp bumi wan segale hal an tejadi inen, menjadi sangat golak wan bekate, "Banar, Nye'e adelah Anak Allah!" ⁵⁵ Di so'on, ade rami betine an meliat tanggai jowoh, an memogi'i Yesus tsnggai Galilea engkai melayani Dia. ⁵⁶ Di antare sidak ade Maria Magdalena, Maria indai Yakobus wan Yusuf, serete indai tanggai biak-biak Zabedeus.⁵⁷ Ketike ari mule malam, menjuhak am seurang an kaye tanggai Arimatea bename Yusuf, an juge tolah menjadi mured Yesus. ⁵⁸ Nye'e pogi ke Pilatus wan meminte bukung Yesus. Lalu, Pilatus memerintahan supaye bukung Yesus dionjok ke Yusuf.⁵⁹ Wan, Yusuf meutek bukung Yesus, wan membungkos-Nye juan bonang linen an beroseh, ⁶⁰ wan memelangkaian-Nye dalam posaran an baharu, punyenyee seurang, an udah nye'e gali pade buket batu. Lalu, Yusuf menggulingan sebuah batu bosar ke lawang posaran onan wan pogi. ⁶¹Wan, di so'on, ade Maria Magdalena wan Maria an laen tongah dudok di hedopan posaran onan.⁶² Pade ari kolamnye, yeonan ari seudah persiopan engkai Sabat, domong-domong kepale wan urang-urang Farisi dikumpulan ke hedopan Pilatus. ⁶³ Sidak bekate, Tuan, urang koai ingat bahwe ketike si pengerampot onan lagek hidop, Nye'e kale beromong, 'Setolah tige ari, Doan bakal bangket lagek.' ⁶⁴ Kerene onan, perintahkanlah supaye posaran onan di jage sampai ari an ketige, kalau-kalau mured-mured-Nye mungen menjuhak wan mengolet-Nye, wan bekate ke urang rami, 'Nye'e udah bangket tanggai antare urang mati.' Wan, pengerampot an teraker inen bakal lobeh johat tanggai an petame⁶⁵ Pilatus beromong ke sidak, " kolai mempunyei penjaga. Pogi, jage am sebagaimene an kolai ketohui." ⁶⁶ lopus sidak pogi wan pengamanan posaran onan besesame juan regu penjage, serete menyegel batu penutup posaran.

Chapter 28

¹Pasninam, setolah Sabat, saat menjelang gage, pade ari petame minggu onan, Maria Magdalena wan Maria an laen pogi engkai meliat posaran onan. ²Wan, meliat, tejadiah gompah bumi an bosar kerene malaikat Duate turun tanggai surga, menjuhak wan menggulingan batu onan, lopasnan dudok di pucoknye. ³Pemuheannye bagaikan kilat wan pokoyannye puteh bagaikan salju. ⁴Kerene rase golak tehadapnye, sidak an menjage onan teguncang wan menjadi macam urang-urang mati. ⁵Wan, malaikat nonan bekate ke betine-betine onan, "Gowok golak kerene doan tohu kalau kolai menulos Yesus an udah disalibkan. ⁶Nye'e cade ade di se'en kerene Nye'e tolah bangket macam an dikatean-Nye. Ayok liat am tompat Nye'e, melelangkai. ⁷Ocak am pogi wan padahan murid-murid-Nye bahwe Nye'e udah bangket tanggai antare urang mati, wan liat, Nye'e melohok'i di'i ke Galilea. Di so'on, kolai bakal meliat Dia. Peratianam, doan udah mengateanye ke di'i. ⁸Wan, sidak ocak-ocak meninggolkan posaran onan juan kegelak'an wan sukecite bosar; wan bekojot engkai meonjoktohu an onan ke mured-mured-Nye. ⁹Wan, liat, Yesus menemui sidak wan bekate, "Salam!" Lopas, sidak menjuhak ke Yesus, menyonggam pehe-Nye, wan menyombah-Nye. ¹⁰Lopasnonan, Yesus betutor ke sidak, "Gowok golak; pogi wan beritohukanlah sepedulor-sepedulor-Doan engkai pogi ke Galilea, wan di so'on, sidak bakal meliat Doan. ¹¹Sementare sidak pogi, bebeyepe penjage pogi ke kute wan memborektohu domong-domong kepale tontang semue hal an tolah terjadi. ¹²Wan, ketike sidak di kumpulan besesame padangan tetuhe-tetuhe. Setolah berundeng, lopas sidak meenji'i banyak duet ke padangan penjage onan, ¹³wan beromong, "Kateanlah, Mured-mured Yesus menjuhak pade malam ari wan mengolet-Nye saat urang koai idok. ¹⁴Wan, jike hal inen kedongaian oleh gubernur, urang koai bakal meyakennanye wan meulahdi'i cade comas. ¹⁵Make, sidak menerime duet onan wan melakukan macam an tolah dipadahi ke sidak; wan peromongan onan agek tesobar di antare urang Yahudi sampai ari oyen. ¹⁶Lopasnonan, kesebolas mured pogi ke Galilea, ke buket an tolah ditujuk'an Yesus ke sidak. ¹⁷Ketike sidak meliat-Nye, sidak menyombah-Nye. Kliagak, bebeyepe ragu-ragu. ¹⁸Lopas, Yesus menjuhak wan bekate ke sidak, "segale kuase tolah dionjok ke-Doan, di surga maupon di bumi. ¹⁹Kerene onan, pogi am wan muredkanlah semue bangse, baptiskanlah sidak dalam name Bapa, wan Anak, wan Roh Kudus, ²⁰ajarkanlah sidak engkai mehantek semue an Doan perintahan kedi'i; wan liatam, Daon selarat besesame di'i, bahkan sampai ke akhir zaman.

Mark

Chapter 1

¹Inenam pemulean Injel Yesus Kristus, Anak Allah, ²macam an tetules dalam kitab Nabi Yesaya: "Liatam! doan mengirim utusan Doan melohoki Koam an bakal mempersiopian jalan bagi Kayen. ³Ade suare an beseru-seru di padang belantare: 'Sapebah jalan bagi Duate, Jadian'am jalanNye luros.'" ⁴Jadi Yohanes membaptis urang-urang di padang belantare wan mengkhotbahkan baptisan pertubatan engkai peampunan duse. ⁵Wan, semue penduduk Yudea wan semue urang Yerusalem datang ke Yohanes. Nye'e membaptis sidak di sungai Yordan, sambel sidak meakui dusenye. ⁶Yohanes mengenean rambut unta wan kobat pinggang kulet di lingkar pinggangnye. Nye'e makan buntak wan madu hutan. ⁷Yohanes berkhobah wan beromong, "Selopas doan bakal datang Seseurang an lobeh bekuase daripade doan. Doan cade layak membungkuk wan meleopsan tali sondalNye. ⁸Doan membaptis Nye'e bakal membaptis kayen juan Roh Kudus." ⁹Wan, tejadiah pade ari nontai, Yesus datang tanggai Nazaret wilayah Galilea wan dibaptis uleh Yohanes di sungai Yordan. ¹⁰Lalu Yesus belagar keluar tanggai ayek, Yesus meliat langet tebolah wan Roh menyerupai seikok burung merpati turun ke pucok Nye. ¹¹Wan, ade suare datang tanggai surge, "Koam adelah Anak an Doan Kasehi. Kepade Kayen doan berkonan." ¹²Selopas nontai Roh meumbai Yesus ke padang belantara. ¹³Nye'e beade di padang belantare selambat ompat puloh ari wan dicubei uleh Iblis. Yesus beade di antare jejolu liar wan pedangan malakat meleyoni Nye'e. ¹⁴Selopas Yohanes dipenjare, Yesus pogi ke wilayah Galilea wan memberiteaan Injil Allah. ¹⁵Nye'e beromong, "Gonapam waktunye, Kerajaan Allah udah hampeng. Betobatam wan pecayeam ke Injil!" ¹⁶Ketike Yesus gek menyusuri sisi danau Galile, Nye'e meliat Simon wan Anderas, dulornye, gek menobaran jale di danau kerene sidak penjale ikan. ¹⁷Lalu, Yesus beromong ke sidak, "Pogiam Doan, wan Doan bakal menjadian kayen penjale mendesie." ¹⁸Simon wan Anderas ocak meninggalkan jale sidak wam memegi'iNye. ¹⁹Ketike Nye'e pogi lobeh jowoh lagek, Nye'e meliat Yakobus, anak Zebedeus, wan Yohanes, dulornye, an beade di perohu wan gek meulahi jale. ²⁰Lopas onan, Yesus ocak menalau sidak wan sidak meninggalkan apang sidak, Zebedeus, di perohu besame juan buroh beyoranye lalu pogi memegi'i Yesus. ²¹Lalu,

sidak sampai di Kapernaum waktu ari sabat, Yesus mansok ke sinagoge wan meajar.²² Sidak takjub mendongai ajaran Nye kerene Nye'e meajar macam seurang an ade kuase, cade macam ahli-ahli Taurat.²³ Pade waktu nontai, di sinagoge ade seurang lelaki an kersukan roh johat wan nye'e mendorok,²⁴ katenye, "Ape urusan antare Koam juan urang koai, Yesus tanggai Nazaret? Apekah Koam datang engaki membinasean urang koai? Doan tohu sape Koam. Koam adelah An Kudus tanggai Allah!"²⁵ Namon, Yesus membontak nye'e "'Dendiam! Keluaram tanggai urang inen!"²⁶ Selopas roh najis nontai mengguncangan nye'e sambel mendorok juan suare koras, keluaram roh nonati tanggainye.²⁷ Sidak semue takjub sehinge betakon kesesamenye an laen, katenye "Apebah inen? Sebutek ejoran beharu juan kuase! Nye'e bahkan memrintah roh najis nontai wan sidak patoh ke Nye'e."²⁸ Lalu, juan copat berite tontang Nye'e tesobar di mene-mene sampai ke seluroh wilayah Galilea.²⁹ Selopas Yesus wan mured Nye meninggalkan sinagoge, sidak mansok ke rumah Simon wan Anderas, besame Yakobus wan Yohanes.³⁰ Namon, mentuhe betine Simon gek melangaki kerene mogar, make sidak ocak memberek tohu keadaan nye ke Yesus.³¹ Yesus pon menemuinye wan menjujot kukot nye sambel menulong nye bediri. Seketike nonati mogarnya hilang wan betine nontai mule meleyoni sidak.³² Ketiek malam tibe selopas mateari tebonam, sidak meumbai ke Yesus semue urang an saket wan an kerasukan roh johat.³³ Lopas onan, seluroh penduduk kute bekumpul di dopan lawang rumah nontai.³⁴ Yesus menyemonan banyak urang saket juan meuser banyak sitan. Keliagak, Nye'e menggedi'i sitan nontai beromong, kerene sidak mengonali Nye'e.³⁵ Seje gage, ketike ari gak golap Yesus bangun wan pogi ke sebutek tompat an sunyek, lalu Nye'e bedu'e di so'an.³⁶ Lopas onan, Simon wan urang an besamenye me'entangi Yesus.³⁷ Ketike sidak menemukan Yesus, sidak beromong, "Semue urang me'entangi Koam!"³⁸ Wan, Yesus beromong "Ayom kite pogi ke kute-kute hampeng supaye Doan bise berkhotbah ke urang di so'an. Sobab, inenam alasan Doan datang."³⁹ Kerene nontai, Yesus pogi menelusuri seluroh wilayah Galilea. Nye'e memberitean firman di sinagoge-sinagoge sidak wan meuser sitan-sitan.⁴⁰ Lalu, ade seurang an saket kusta datang ke Yesus, Nye'e memuhon wan belutot ke Nye wan beromong "Jike Koam hondak, Koam dapat menahiran doan."⁴¹ Tegorak uleh rase bolas kasehan, Yesus meuluran kukot Nye wan menggohap urang nontai sambel beromong, "Doan hondak. Jdiam tahir!"⁴² Seketike nontai, penyaket kustanye hilang wan urang nontai menjadi tahir.⁴³ Yesus ocak menyioh urang nontai pogi wan meingotinye seje togas.⁴⁴ Nye'e beromong ke urang nontai, "Gowok katean ape-ape ke sape pon tontang hal inen. Namon, pogiam, liyotanam diri kayen ke domong, wan persembahanam kurban atas kesembuhan kayen macam an diperintahan uleh Musa engkai sebutek kesaksian engkai sidak."⁴⁵ Keliagak, urang nontai pogi wan mule memberitean secare tebukak wan menyeboran berite nontai secare luas. Uleh sobab nontai, Yesus cade dapat lagek mansok juan torang-torangan ke kute, keliagak beade di luar, di daerah an sonyap. Namon, urang tanggai segale tompat totap mendatangi Nye.

Chapter 2

¹Beyepe ari lopas onan, ketike Yesus beulang ke Kapernaum, tedongaian berite bahwe Nye'e ade di rumah. ² Lalu banyak urang bekumpul sampai ponoh rumah wan dampeng lawang ade, Nye'e mengatean firman ke sidak. ³Sidak mendatangi Nye'e, meumbai urang an lumpoh an di tandu uleh ompat urang. ⁴ Ketike sidak cade dapat meumbai urang nontai ke hampeng Yesus kerene urang banyak, sidak pon membukak hatap di pucok Yesus. Selopas membukaknye, sidak menurunkan ilam tompat urang lumpoh nontai melangkai. ⁵ Ketike Yesus meliat iman sidak, Nye'e beromong ke urang lumpoh nontai, "Oi anak Doan, duse-duse kayen udah diampuni." ⁶ Namon, beyepe ahli Turat an dudok di so'an mule bepikir dalam hati sidak, ⁷ "Meape urang inen beromong macam onan? Nye'e gek mehujat! Sape an dapat meampuni duse-duse kecuali Allah seurang?" ⁸ Yesus lansong mengetohui tanggai dalam RohNye bahwe sidak bepikir-pikir dalam hati sidak. Nye'e beromong ke sidak, "Meape kayen bepikir macam onan dalam hati kayen?" ⁹ Meneam an lobeh mudah, mengatean ke urang lumpoh nontai, 'Duse-duse kayen diampuni', atau mengatean, 'Bangun, kemosi tilam kayen wan bejalanam?' ¹⁰ Keliagak, ketohuim bahwe Anak Mendesie ade kuase di bumi engkai meapuni duse-duse. "Yesus beromong ke urang lumpoh nontai," ¹¹ beromong ke kayen: bangun, kemosi tilam kayen, wan pulang ke rumah kayen." ¹² Urang lumpoh nontai belagar bediri, meutek tilamnye, wan pogi keluar, dihedopan semue urang. Sidak semue takjub wan memuliean Allah, serte beromong, "Urang koai olom peronah meliat hal an macam inen!" ¹³ Yesus pogi lagek ke sisi danau, lalu semue sidak rami-rami datang ke Nye'e, Nye'e meajar sidak. ¹⁴ Ketike Nye'e lalu, Nye'e meliat Lewi, anak Alfeus gek tongah dudok di tompat pembeyoran pajak. Yesus pon beromong ke Lewi, "Pegi'am Doan. "Lewi pon bediri wan memegi'iNye'e." ¹⁵ Sementare Yesus dudok makan di rumah urang Lewi, ade banyak pengumpul pajak wan urang beduse an makan besame juaan Yesus wan mured-muredNye, kerene di soan ade banyak urang, wan sidak memegi'i Yesus. ¹⁶ Ketike bebeyepe ahli Taurat enggai kelompok Farisi meliat Yesus gak makan besame juaan urang an beduse wan pengumpul pajak, sidak betakon ke mured Yesus, "Meape Nye'e makan besame pedangan penageh pajak wan urang an bedeuse?" ¹⁷ Ketike Yesus mendongai, Nye'e beromong ke sidak, "Sidak an sehat cade memerlukan dokter, melainan sidak an saket. Doan datang ukan engkai menalau urang bonar, melainan urang an beduse." ¹⁸ Mured-mured Yohanes wan urang Farisi gek bepuase Bebyepe urang daatang wan betakon ke Nye'e, "Meape mured-mured Yohanes wan mured-mured urang Farisi bepuase, keliagak mured-mured Koam cade bepuase?" ¹⁹ Yesus beromong ke sidak, "Dapat'ai pedangan pengiring penganten bepuase sementare penganten lelaki gek besame sidak? Selambat penganten lelaki nontai gek besame juaan sidak, sidak cade dapat bepuase. ²⁰ Namon, arinye bakal datang ketike penganten lelaki diutek tanggai sidak wan pade ari nontai sidak bakal bepuase. ²¹ Cade ade urang an menompal pekoyan lambat an rarak juaan bonang an beharu. Jike macam onan, tompalam bonang an beharu nontai bakal merarak pekoyan an lambat, wan rarakannye bakal betambah bosar. ²² Wan, cade ade urang an menuangan anggur beharu ke dalam kantong kulet an lambat. Jike macam onan, anggur nontai bakal merarak kantong kulet sehingge boyek anggur maupon kantongnye bakal rusak. Sebaleknye, anggur beharu disimpan di dalam kantong kulet an beharu. ²³ Waktu ari Sabat, Yesus melalui lakau gandum, wan dalam pejelonan mured-muredNye'e mule meutek bulir-bulir gandum. ²⁴ Lalu, urang Farisi beromong KeNye'e, "Liat, meape sidak melakukan ape an melanggar hukom ari Sabat?" ²⁵ Nye'e beromong ke sidak, "Olom peronah kayen membace ape an dialkuan Daud ketike nye'e wan urang an besamenye gek kekurangan wan kelaparan?" ²⁶ Macamapeam nye'e mansok ke Rumah Allah waktu mase Abyatar menjabat sebagai Domong Bosar, wan makan roti persembahan an hanye dapat dimakan uleh pedangan domong wan menji'i roti nontai ke urang an besamenye?" ²⁷ Lopas onan, Yesus beromong ke urang Farisi notai, "Ari Sabat diulah engkai mendesie, ukan mendesie engkai ari Sabat. ²⁸ Jadi, Anak Mendesie adelah Duate, atas ari Sabat."

Chapter 3

¹Yesus mansok ke sinagoge, diso'an ade urang kukotnye lumpoh sebolah. ² Sidak menampai Yesus engkai meliat apekah Nye'e bakal menyemonan urang nontai waktu ari Sabat sehingge sidak dapat menudoh Nye'e.³Yesus pun beromong ke urang an kukotnye lumpoh sebolah, "Bediriam di tentongah." ⁴Yesus beromong ke sidak, "Apekah dapat beulah boyek atau beulah johat waktu ari Sabat? Menyelemotan nyawe atau membunoh? "Namon, sidak dendiam."⁵Lopas onan, Yesus menampai sekelileng sidak seje godi. nye'e seje seodeh atas kekerosan hati sidak. Yesus beromong ke urang an kukotnye lumpoh sebolah nontai, "Juluran kukot nan. "Urang nontai meuluran kukotnye, lalu kukot nye menjadi sehat. ⁶ Kerene, urang Farisi segere pogi, wan mule besekongkol juaan urang Herodion an melawan Nye tontang macamape membunoh Nye'e.⁷Namon, Yesus menjowohan diri juaan muredNye ke danau, wan sejumlah bosar urang enggai wilayah Galilea memegi'i nye'e, juaan enggai Yudes, ⁸ enggai Yerusalem, Idumea, daerah seborang ayek Yordan, wan tanggai sekitar Tirus, Sidon, banyak urang ketike mendongai semue an Yesus lalukan kepade Nye.⁹Kerene urang banyak, Yesus beromong ke mured nye engkai menyiopan sebuah perohu engkai Nye'e sehingge sidak cade mendosak nye'e. ¹⁰ Yesus udah menyemonan urang banyak, make semue urang an ade penyaket toros bedosak-dosakan supaye dapat menggohap Nye.¹¹Ketike roh-roh najis meliat Yesus, sidak sujud di hedopan Nye wan mendorok, "Koam adelah Anak Allah!" ¹²Namon, Yesus menogor koras sidak engkai meungkapan sape Nye'e. ¹³Yesus noyek ke buket wan meundang urang an Nye kehondak'an engkai besame Nye, wan sidak pon datang ke Nye'e. ¹⁴ Nye'e menampakan due bolas urang sehingge sidak dapat besame juaanNye'e wan Nye'e dapat meutos sidak engkai berkhotbah, ¹⁵wan menji'i kuase engkai meuser sitan-sitan. ¹⁶ Yesus menenpotan kedue bolas urang nontai: Simon (an kepadenye Yesus enji'i nama Petrus),¹⁷Yakobus anak Zebedeus, wan Yohanes dulor Yakobus (an kepadenye Yesus menji'i sidak name Boanerges, artinye"Anak-anak Guruh"), ¹⁸ Andreas, Filipus, Bartolomesus, Matius, Tomas, Yakobus anak Alfeus, Tadeus, Simon urang Zelot, ¹⁹wan Yudas Iskariot, an mehiyanati Nye',e. ²⁰Lopas onan, Yesus mansok ke sebuah rumah wan kerumunan urang beulang hingge Yesus wan mured Nye cade dapat makan roti. ²¹Ketike keluargeNye mendongai hal inen, sidak datang engkai meumbai Yesus beulang kerene sidak beromong bahwe Nye'e udah cade waras lagek. ²² Ahli-ahli Taurat am turon tanggai Yerusalem mengatean, "Nye'e kerasukan Beelzebul!" wan "Nye'e meuser setan juaan kuase pemimpin setan,"²³Yesus menalau sidak datang ke Nye'e wan beromong juaan menggunean perumpaeen, "Macamape bise Iblis meuser Iblis? ²⁴Jike sebuah kerajeaan tepocah melawan dirinye seurang, kerajaan nontai cade dapat betahan. ²⁵ Jike sebuah rumah tepocah melawan dirinyeseurang,rumah nontai cade bakal dapat betahan.²⁶Jike Iblis bangket melawan dirinye seurang wan tepocah, nye'e cade dapat betahan, tetapi beaheram riwayatnye. ²⁷Cade ade seurang pon dapat mansok rumah urang an kuat wan meramopk harte bendanye, keculai lobeh lohok nye'e mengobat urang kuat, make hoyuam nye'e dapat merampok rumahnye."²⁸"Doan mengatean an sebonarnye ke kayen, semue duse anak-anak mendesie dapat diampuni, wan segale hujatan an sidak ucopan. ²⁹ Keliagak, sape am mehujat Roh Kudus cade bakal peronah diampuni, melainan besalah kerene duse kokal." ³⁰Sobab, ahli-ahli Taurat nontai beromong, "Nye,e kerasukan roh najis."³¹Lopas onan, indai wan peduloran Yesus datang wan bediri di luar rumah. Sidak menyiyoh urang ke Nye'e engkai menaluNye'e. ³²Kerumunan urang gek dudok mengelilingi Yesus wan sidak beromong ke Nye'e, "Liat, indai Koam wan peduloran Koam ade di luar tongah meontoti Koam."³³Yesus menjawab sidak wan beromong "Sapebah indai Doan wan peduloran Doan?" ³⁴ Lopas onan, Nye'e menampai urang an dudok mengelilingiNye wan beromong, "Liatam, dulor Doan!" ³⁵Sobab, sape sajak an melakukan kehondak Allah adelah dulor Doan an lelaki, wan dulor Doan an betine wan indai Doan."

Chapter 4

¹Yesus mule meajar lagek di sisi danau. Bekumpolam urang banyak sehingge Nye,e noyek ke dalam perohu wan dudok di atas danau. Sementare, urang banyak ade di derotan, di sisi danau. ² Nye,e meajar sidak tontang banyak hal juaan perumpameaan, dalam pelejoran Nye Nye,e beromong ke sidak³"Dongaia! Ade seurang penabor an pogi menabor. ⁴Make rejadiam ketike nye'e tongah menabur bebeyepe boneh garak di sisi jalan wan burung datang lalu memakanye.⁵ Sebagian garak di pucok tanah bebatu an cade banyak tanahnye. Boneh nontai ocak tumbuh juaan copat kerene tanahnye cade dalam. ⁶Ketike mateari semakin torekan, tentanaman rusak kerene cade ade akar, tentanaman nontai menjadi koreng. ⁷ Sebagian garak di tentongah somak duri. Lalu, somak duri tumbuh wan mehimpet tentanaman nontai sampai mati, wan tentanaman nontai cade bebuah. ⁸Namon, sebagian garak di tanah an boyek wan mehasilan buah betumbuh wan betambah bosar, serte mehasilan tihe puloh kali lipat, onam puloh kali lipat, wan seratos kali lipat." ⁹ Lopas onan, Yesus beromong, "Sape an ade kelindang engkai mendongai, biaram nye'e mendongai!"¹⁰Waktu Yesus seurangan, urang di hampengnye wan kedue bolas rasul betakon ke Nye'e tontang perumpameaan nontai. ¹¹ Lalu,Nye'e menjawab sidak, "Rahasia Kerajaan Allah udah di enji'i ke kayen. Keliagak, ke urang laen setiap hal disemopyan dalam perumpameaan. ¹² Supaye dapat meliat, sidak meliat wan cade mengetohui; wan meskipun dapat mendongai, sidak mendongai cade memehomi. Supaye sidak gowok betobat wan diampuni."¹³Lopas onan Yesus beromong ke sidak, "Cadeam kayen meheroti perumpameaan inen? Macamapeam kayen dapat meheroti perumpameaan nontai? ¹⁴ Penabor nontau menabouran firman. ¹⁵ Sidak adelah urang an garak di sisi jalan, tompat firman ditaburan. Waktu sidak menongai, juaan ocak Iblis datang wan merobot firman an ditaburan ke sidak. ¹⁶Macam onan jugak, sidak an ditabura di tanah bebatu adelah urang an mendongai firman wan menerimenye juaan sukecite. ¹⁷Keliagak, sidak cade beakar di dalam dirinye eurang wan betahan sementare. Lopas onan, ketike datang kesulitan atau penganiayaan kerene firman nontai, sidak bai garak. ¹⁸Laennye an garak di tentongah somak duri. Sidak adelah urang an mendongai firman, ¹⁹ keliagak golak bakal dunie, wan hawenafsu bakal kekayasaan, kehondak banyak hal laen masok di antare firman nontai wan mehimpetnye sehingge nye'e cade mehasilan buah. ²⁰Namon, sidak an ditabur di tanah an boyek adelah urang an mendongai firman, menerimenye wan mehasilan buah tige puloh kali lipat, onam puloh kali lipat sampai seratos kali lipat. ²¹Lalu, Yesus beromong ke sidak, "Ukanai pelite cade diumbai engkai delectaan di babah sebuah gantang atau di babah sebuah tompat idok? Ukankah pelite nontai seharosnye diletakaan di pucok pehe pelite? ²² Sobab, cade asde an di tapokaan an cade diungkapan. Demikian juge, cade ade rahasia ape pon kerene hal nontai bakal dinyataan. ²³Jike ade urang an mempunyai kelindang engkai mendongai, biaram nye'e mendongai!"²⁴Lalu Yesus beromong ke sidak, "Liatam ape an kayen dongai. Ukuran an kayen pakai bakal diukur ke kayen, wan maseh ade lagek an bakal ditambahan ke kayen. ²⁵Kerene sape an ade nye'e bakal dienji'i lagek, keliagak sape an cade ade, ape pon juge an ade padenye bakal diutek dirinye."²⁶Lopas onan, Yesus beromong, "Kerajaan Allah macam urang menabior boneh di tanah. ²⁷Penabor nontai idok wan bangun siang wan malam, wan boneh nontai mengeluarkan tunas wan betumbuh. Penabor nontai cade tohu macamape tejadi nye. ²⁸Tanah nontai mehasilan buah juaan seurangnye. Mule-mule tunas, lopas onan bulurnye lalu bigek gandum di dalam bulir nontai. ²⁹ Ketike bigek gandum nontai mansak, urang nontai ocak menyambotnye kerene munsem panen udah datang."³⁰Lopas onan, Yesus beromong, "Juaan apebah kite dapat membandingan Kerajaan Allah? Atau, juaan perumpameaan apebah kite dapat membandingannye? ³¹ Kerajaan Allah nontai macam bigek sesawi an ditabur di tanah, walaupun bigek nontai adelah bigek an paleng kocet di antare semue bigek di bumi, ³² keliagak ketike ditabuor bigek nontai bakal tumbuh wan mejadi lobeh bosar tanggai semue tentanaman kobon, wan mengeluarkan cabang bosar sehingge burung di udare dapat meulah sarang di babah naungannye."³³Juaan memakai banyak perumpameaan macam nontai Yesus menji'i firman ke sidak, sesuai juaan an apat sidak dongai. ³⁴Nye'e cade peronah beromong ke betine, keliagak Nye'e jelosan semuenye juaan seurang ke mured Nye. ³⁵Waktu ari nontai ketike ari udah merian Yesus beromong ke mured Nye, "Ayom kite pogi ke seborang danau." ³⁶Selapas meninggalkan urang banyak nontai, sidak meumbai Yesus besame sidak mansok ke perohu tompat Yesus. Wan perohu laenye besame juaanNye'e. ³⁷ Lalu, tejadiam angen topan an kuwat wan gelumbang bosar mehemposan perohu sehingge perohu pon akhernye ponoh juaan ayek. ³⁸Namon, Yesus ade di buritan kapal, idok di pucok bantal. Make, sidak membangun Nye wan beromong ke Nye'e, "Guru apekah Koam cade peduli kalau kite bibase?" ³⁹ Lopas onan, Yesus bangun wan membontak angen, lalu beromong ke lawot, "Dendiam! Tonangam" Make, angen nontai behonti wan mejadi seje tonang. ⁴⁰Lopas onan, Nye'e beromong ke sidak, "Meape kayen golak? Apekah kayen olom ade iman? ⁴¹Sidak mejadi seje golak wan beromong ke sesamenye, "Sapebah Nye'e inen? Bahkan angin kuat wan lowot cade taat ke Nye'e!"

Chapter 5

¹Sampaiam sidak di seborang danau, di daerah urang Gadara. ²Ketike Yesus turun tanggai perohu, juaan ocak seurang tanggai kuburan an dirasuki roh najis menemui Yesus. ³Nye'e tinggal di dalam pesoran. Cade ade urang an sanggop meingotannye lagek, bahkan juaan rantai. ⁴ Sobab, nye'e udah seje di ingotan wan belonggu pehe wan di rantai, keliagak nye'e memutuskan rantainya wan memegotan belonggunye. Cade ade seurang pon an cukup kuatengkai menundukannye. ⁵Setiap siang wan malam nye'e mendorong di pesoran wan di buket meluke'i dirinye juaan batu. ⁶ Ketike urang nontai meliat Yesus enggai kejauhan, nye belari besujud di hedopan Yesus. ⁷Sambel mendorong juaan suare koras nye'e beromong, "Ape urusan Doan wan Koam, Yesus, Anak Allah An Mahatinggi? Doan mohon ke Koam demi Allah, gowok menyikse Doan!" ⁸ Sobab, Yesus udah beromong kenye'e, "Keluaram enggai urang inen oi roh najis!" ⁹Yesus betakon ke urang nontai, "Sape name koam?" nye'e menjawab "Namedoan Legion kerene urang kayen banyak." ¹⁰ Nye'e seje memohon ke Yesus supaye cade meuser sidak enggai daerah nontai. ¹¹Di soan ade kerumunan bosar babi gek makan di hampeng buket. ¹² Lalu, roh jahat memohon ke Yesus, juaan beromong, "Seluruh urang kayen ke babi nontai sehingge urang kayen masok ke dalamnye." ¹³ Yesus mengabulanye. Kerene roh najis nontai pogi wan memansukan babi-babi. Kerumunan an bejumlah kire-kire due ribu nontai belari ke sisi jurang samapi ke danau lalu tenggolam di dalam danau. ¹⁴Lopas onan penjage babi nontai melarian diri wan memberektohan ke kute wan ke kampung. Urang-urang keluar meliat ape an udah tejadi. ¹⁵ Lalu, urang nontai datang ke Yesus wan meliat nye'e an nontai kerasukan roh jahat, an ade legion, gek dudok, wan dah bepekoyan, wan nye'e dah beulang waras. Wan, sidak pon mejadi golak. ¹⁶Lalu, sidak an menyaksian kejadian nontai menceritean ke urang macamape hal nontai tejadi ke urang an kerasukan roh jahat wan totang babi-babi nontai. ¹⁷ Kerene nontai, urang mule meungap Yesus engkai meninggalkan derah sidak. ²⁰ ¹⁸Waktu Yesus gek noyek ke perohu urang an mulenye karsukan roh jahat nontai memohon supaye nye'e dapat besame wan Yesus. ¹⁹ Namon, Yesus cade meizinannye, melainan beromong ke nye'e, "Pulangan ke pedulorankoam. Ceriteaan ke sidak semue hal an udah Duate lakuan ke koam bahwe Duate be bolas kasehan ke koam." ²⁰ Urang nontai pogi wan mule memberektohan ke urang di Dekapolis tontang semue hal an udah Yesus lakuan ke Nye'e. Wan semue urang menjadi hampal. ²¹Yesus menyeborang juaan perohu ke seborang, urang banyak bekumpul di hampeng Nye, wan Nye'e beade di sisi danau. ²² Lalu seurang pemimpin sinagoge an bename Yairus datang wan selopas meliat Yesus, nye'e besujud di pehe Nye. ²³ Nye'e seje momohon ke Yesus katenye, "Anak betine doan an gek kocet hamper mati. Datang wan letakaan kukot Koam di pucoknye supaye nye'e dapat dinyemonan wan hidop." ²⁴ Yesus pogi besame Yairus. Ade seje banyak urang an memegi'i Yesus wan mengerumuni Nye. ²⁵ Ade surang betine an pendarahan selambat due bola tohon. ²⁶Nye'e dah bekali-kali menderite uleh banyak tabib, wan dah mengeluran semue an ade dinye'e, keliagak cade ade gunenye wan keadaanye malah betambah burok. ²⁷ Selopas menongai tontang Yesus, betine nontai mendatangi Yesus enggai belikat di tengah-tengah kerumunan urang wan menjamah jubah Nye. ²⁸ Betine nontai beromong "Kalau doan dapat menjamah jubah Nye jak, doan bakal nyaman." ²⁹ Seketike jugak pendarahanye behonti wan nye'e merasaan bahwe bukannya dah nyaman enggai penyaketnye. ³⁰ Yesus lansong mengetohui enggai diri Nye seurang bahwe ade kuase an udah keluar tanggai Nye. Nye'e bebalek di antare kerumunan nontai wan beromong: "Sape an mengohap jubah Doan?" ³¹ Mured Yesus beromong ke Nye'e, "Koam meliat kerumunan urang mendosak Koam wan Koam beromong, 'Sape an menjamah Doan?'" ³² Yesus mehampingi sekelileng engkai meliat sape an udah melakuannye. ³³ Namon, selopas mengetohui ape an udah tejadi pade dirinye betine nontai mejadi kegolakaan wan begogar. Nye'e datang wan besujud dihedopan Yesus semue kebenorannye. ³⁴ Lopas onan Yesus beromong ke betine nontai, "Anak Doan, imankoam dah menyelemotankoam. Pogiam dalam damai sejahtera wan nyamanam enggai penyaketkoam." ³⁵ Sementare Yesus gek betutor datang'am bebeyepe urang enggai rumah pemimpin sinagoge an beromong, "Anakkoam dah matiam. Meape gek mengganggok Guru?" ³⁶ Keliagak Yesus cade hondak mendongaian ape an udah dikatean Nye'e beromong ke pemimpin sinagoge nontai, "Gowok golak percaye jak." ³⁷ Yesus cade meizinan seurang po memegi'inye kecuali Petrus wan Yakobus serte Yohanes dulor Yakobus. ³⁸ Sidak sampai di rumah kepale sinagge wan Nye'e meliat keributan. Urang menanges meratap juaan suare koras. ³⁹ Lopas onan, ketike Yesus mansok, Nye,e beromong ke sidak, "Meape kayen ribot wan menges? Anak nontai cade mati, keliagak gek idok." ⁴⁰ Keliagak sidak menetaweaan Yesus. Namon, Nye'e menyiyoh sidak semue keluar wan Nye'e meajak apang wan indai anak nontai, serte urang an besame Nye, lalu masok ke ruangan tompat biyak kocet nontai. ⁴¹ Lopas onan, diujotnye kukot bebiyak kocet nontai wan Nye'e beromong kepada nye, "Talita kum!" (Artinye, "Dare kocet, Doan beromong ke koam, bangun'am!") ⁴² Anak betine nontai ocak bediri wan mule bejalan, kerene nye'e beumor due bolas tohon wan semue urang merase seje takjub. ⁴³ Yesus menji'i perintah an

koras ke urang tuhe anak nontai agar gowok ade seurang pon an mengetohui hal inen, wan mengateaan ke sidak supaye anak nontai dienji'i makan.

Chapter 6

¹Yesus pogi enggai soan lalu sampai ke kute asalNye, wan mured Nye memegi'i Nye'e. ² Ketike ari Sabat datang, Yesus mule meajar di sinagoge. Banyak urang an mendongaiNye merase takjub,wan beromong, "Enggai mene Nye'e medepotan semue hal nontai? Hikmat ape an dienji'i ke Nye'e wan mukjizat macam nontai dilakuan juaan kukotNye?" ³ Ukanai Nye'e tukang kayu anak Maria wan dulor Yakobus wan Yoses, Yudas wan Simon? Ukanai peduloran betine Nye ade di se'en besame kite? "Sidak pon tepangkong wan menulak Nye." ⁴Yesus beromong ke sidak, "Di mene urang mehormati seurang nabi, kecuali di tompat asalnye seurang, wan di antare pedulorannye di rumahnye seurang." ⁵ Make, Yesus cade dapat meadeaan mukjizat di soan, kecuali meletakaan kukotNye di pucok bebeyepe urang saket wan menyemonan sidak. ⁶Nye'e hampal kerene kecadepercayean sidak. Lopas onan, Ny'e pogi bekelileng ke kampung wan meajar. ⁷Yesus menalau kedue bolas mured wan mule meutos sidak bedue-due menji'i sidak kuase atas roh najis. ⁸Lalu, Nye'e menji'i perintah ke sidak agar sidak cade meumbai ape ape dalam perjelonan, kecuali hanye tungkat, tampe roti, anpe tas, tanpe duwet dalam pengobat pinggang sidak, ⁹ keliagak memaki sondal wan gowok memakai due pekoyan. ¹⁰Yesus beromong ke sidak, "Di mane jak kayen mansok ke rumah, tinggalam di soan sampai kayen keluar enggai soan. ¹¹ Jike ade tompat an cade menerime kayen wan cade mendongaian kayen, ketike kayen pogi beresihan dobu enggai pehe kayen sebagai sebuah kesaksian bagi sidak." ¹²Sidak pon pogi wan memberitean bahwe urang haros betobat. ¹³ Make, sidak meuser banyak setan wan meuropi banyak urang saket juaan inyak, serte menyemonan sidak. ¹⁴Raje Herodes udah mendengoinye, kerene name Yesus udah tekonal, wan urang beromong, "Yohanes Pembatis udah bangket enggai urang mati, make mukjizat nontai bekerje di dalam Nye." ¹⁵ Sebagian beromong, "Nye'e adelah Elia. "Namon, sebagian beromong "Nye'e adelah seurang nabi, macam salah satu enggai pedangan nabi." ¹⁶Keliagak, ketike Herodes mendongai hal nontai, nye'e beromong, "Yohanes, an udah doan talau, udah dibangkitan!" ¹⁷Memang Herodes seurang an udah menyiyoh urang, memerintahnye engkai menangkap Yohanes, wan membelonggunye di dalam penjare demi Herodes, bini dulor lelakinye, Flilipus, kerene Herodes udah pepalet wan Herodias. ¹⁸Sobab, Yohanes bebeyepe kali beromong ke Herodes, "Cade bonar kayen meutek bini dulorkayen." ¹⁹Uleh kerene onan, Herodes menyimpan dondam terhadap Yohanes wan hondak membunuhnye, keliagak nye'e cade dapat. ²⁰ Sobab, Herodes golak ke Yohanes selopas nye'e tohu bahwe Yohanes adelah urang bonar wan urang suci, Herodes melindunginye. Ketike Herodes mendongai Yohanes, nye'e mejadi seje bingung, keliagak Herodes suke mendongaian Yohanes. ²¹Namon, datang'am ari an topat, ketike Herodes ulang tahon wan meadean sebuah perjamuan engkai pejabat tingginye, perwira wan pemimpin Galilea. ²² Lalu ketike anak betine Herodes mansok wan benari, nye'e menyenangkan Herodes wan sidak an dudok besamenye. Raje beromong ke ke betine nontai, "Ungap'am ape jak an koam hondakan wan doan bakal menji'inye ke kayen." ²³Herodes besumpah ke nye'e "Ape jak an koam ungap ke doan, bakal doan onjok ke koam, bahkan sampai separoh enggai kerajaan doan." ²⁴Betine nontai pogi wan beromong ke indainye, "Doan haros meungap ape?" Indainye menjawab, "Kepale Yohanes Pembaptis." ²⁵ Saat nontai jugak juaan tergesah-gesah, betine datang ke raje wan beromong, "Doan seje hondak koam meonjok kepale Yohanes Pembaptis di pucok baki." ²⁶Kerene onan, raje mejadi seje sodeh, keliagak kerene sumpahnye wan urang an makan besamenye, nye'e cade hondak menulak betine nontai. ²⁷ Lalu, raje ocak mengirem seurang algojo juaan perintah engkai meumbai kepale Yohane, lalu algojo nontai pogi wan memonggal kepale Yohanes di penjare. ²⁸ Lopas onan, nye'e meumbai kepale Yohanes di pucok baki wan meonjoknye ke betine nontai, wan betine nontai meonjoknye ke indainye. ²⁹ Ketike mured Yohanes mendongainye, sidak datang wan meutek bukap Yohanes wan melotakaanye ke dalam pesoran. ³⁰ Lopas onan, pedangan rasul bekumpul besame juaan Yesus wan memberektohu ke Nye'e ape jak an udah sidak lakuan wan ape jak an udah sidak ejoran. ³¹ Yesus beromong ke sidak, "Yom measingan diri ke tompat an sunyek wan beistrahatam sebonar." Sobab, ade banyak urang an datang wan pogi, wan engkai makan pon sidak cade sompat. ³² Lalu, Yesus wan murednye Pogi measingan diri juaan perohu ke tompat an sunyek. ³³Keliagak, urang banyak meliat sidak pogi wan mengenolan sidak. Urang banyak nontai bekojot besame melalui jalan derotan engkai semue kute wan tibe di so'an melohok'i Yesus wan pedangan muredNye. ³⁴Ketike Yesus pogi ke sisi danau, Nye'e meliat seje banyak urang, wan Nye'emerase berbolaskasehan ke sidak kerene sidak macam domba an cade ade gembala. Make, Yesus mule meajaran sidak banyak hal. ³⁵Ketike ari mule malam, mured-mured Yesus datang ke Yesus wan beromong, "Tompot inen tompat an sunyek wan udah jowoh malam. ³⁶ Sioham sidak pogi ke daerah sekelileng wan ke dise supaye sidak memboli sebutek engkai dimakan." ³⁷Keliagak Yesus mejawab, "Kayenam an menji'i sidak makan." Wan sidak beromong ke Nye'e, "Harosai urang koay pogi wan memboli roti secharge 200 dinar wan menji'inye engkai sidak makan?" ³⁸Yesus beromong ke sidak, "Ade bebeyepe roti an ade disidak? Pogiam wan liatam!" Selopas sidak mengetohui, sidak beromong "Lime roti wan due ikan." ³⁹Yesus menyiyoh sidak semue dudok dalam

kelompok di pucok guron hijau.⁴⁰ Urang banyak nontai dudok bekelompok, ade seratos urang wan ade lime puloh urang.⁴¹ Lopas onan, Yesus meutek lime roti wan due ikan, meliat ke langet, Nye'e meucap syukor wan memecakan roti nontai, lalu Nye'e meonjok ke muredye supaye meampahanye ke urang banyak. Nye'e jugak membagi due ikan nontai ke semue urang.⁴² Sidak semue makan sampai konyang.⁴³ Lopas onan, sidak meutek due bolas keranjang an ponoh juan sisak roti wan ikan.⁴⁴ Ade lime ribu lelaki an memakan roti.⁴⁵ Lopas onan, Yesus ocak menyiyoh mured Nye noyek ke perohu wan pogi melohokinye ke seborang ke Betsaida, sementare Nye'e menyiyoh urang banyak nontai pogi.⁴⁶ Selapas bepadah juan sidak, Nye'e pogi ke buket engkai bedue'e.⁴⁷ Ketike menjelolang malam perohu beade di tongah danau, wan Yesus seurangan di derotan.⁴⁸ Selapas meliat mured-mured-Nye mengayoh seje susah payah kerene angen menciyop berlewonan arah juan sidak, kire-kire pade jam jage malam ke omapat, Yesus mendatangi sidak juan bejalan di pucok danau wan Nye'e hondak bejalan melalui sidak.⁴⁹ Keliagak ketike sidak meliat Yesus bejalan di pucok danau, sidak menyangke bahwe Nye'e adelah hantu, lalu sidak mendorong,⁵⁰ kerene sidak semue meliat Yesus seje golak. Namon, Yesus ocak beromong ke sidak, "Tonangam. Inen Doan! Gowok golak."⁵¹ Lalu, Nye'e noyek besame sidak ke perohu, wan angen nontai pon roda, wan sidak takjub.⁵² Sobab, sidak gek olom memahami tontang mukjizat lime roti nontai kerne hati sidak gek dikerosan.⁵³ Selapas Yesus wan mured-mured-Nye melangkaian sidak menderotan di tanah Genesaret wan belaboh.⁵⁴ Ketike sidak turun enggai perohu urang ocak mengonal Yesus,⁵⁵ wan bekojot ke seluroh daerah nontai wan mule meumbai urang saket di pucok tilam, ke mene pon sidak mendongai tontang keberadean Yesus.⁵⁶ Make, ke mane pon Yeusu mansok ke dise atau kute atau daerah di sekitarnye, sidak melengkoyan urang saket di tompat keremoyan wan memohon ke Nye'e supaye sidak dapat menjamah hujung jubahNye jak. Sape pon an mengohap jubahNye menjadi nyaman.

Chapter 7

¹Lalu, bekumpolam urang Farisi menemui Yesus besame juan bebeyepe ahli Taurat an datang enggai Yerusalem.

²Sidak meliat bebeyepe mured Yesus makan roti juan kukot najis, kukot an cade di basok. ³Sobab, urang Farisi wan semue urang Yahudi cade bakal makan jike kukot sidak cade dibasok samapi ke pergelasan kukot kerene tardisi ninek muyang an sidak conggam. ⁴Jike urang Yahudi nontai datang enggai tempat umom, sidak cade bakal makan seolom mambasok kukot. Wan ade banyak tradisi laenye an sidak terime enggkai diconggam, macam pembasok cawan, kendi-kendi wan bejana-bejane tembage. ⁵Lopas onan urang Farisi wan ahli Taurat betakon ke Yesus "Meape mured Koam cade hidop menurut tradisi nenek muyang, keliagak malah makan roti juan kukot najis?" ⁶Yesus beromong ke sidak, "Yesaya bernubuat juan bonar tontang kayen an munafik, macam an tetules: 'Bangse inen mehormati Doan juan biber sidak, keliagak hati sidak jowoh enggai Doan. ⁷Sidak menyembah Doan juan sie-sie kerene meajaran perintah an diulah uleh mendesie. ⁸Sambel mengeboyan perintah Allah, kayen meconggam kuat tradisi mendesie." ⁹Lalu, Yesus jugak beromong ke sidak, "Jua cerodek kayen menulak perintah Allah sehingge dapat mampertehonan tradisi kayen seurang. ¹⁰Sobab, Musa beromong, 'Hermotiam apang kayen wan indai kayen', wan 'Sape jak an mengutuk apangnye atau indainye haros dihukom mati. ¹¹Namon, kayen beromong jike seurang beromong ke apangnye atau indainye, 'Ape jak keuntungan an bakal koam dapat tanggai doan adelah korban persembahan,' ¹²lalu kayen cade lagek keizinan nye'e melakuan ape pon engkai apangnye atau indainye, ¹³an beonan kayen udah membatalkan firman Allah kuan tadisi kayen an udah turun-temurun. Kayen melakuan banyak hal lagek macam inen." ¹⁴Lopas onan, Yesus menalau semue urang wan beromong ke sidaak, "Dongaiam Doan, kayen semue wan pehomiam. ¹⁵Cade ade sutek pon enggai luar mendesie an mansok ke dalam dirinye dapat menajisannye, keliagak hal an keluar enggai mendesie am an menajisannye." ¹⁶"Jike seseurang ade kelindang engkai mendongai biaram nye'e mendongai!" ¹⁷Lalu, ketike Yesus mansok ke rumah wan meninggalkan urang nontai, mured-mured-Nye betakon ke Nye'e tontang perumpameaan nontai. ¹⁸Nye'e beromong ke sidak "Apekah kayen cade meheroti? Cadeai kayen an enggai luar mansok ke dalam mendesie cade bakal menajisannye?" ¹⁹Sobab, an mansok nontai cade mansok ke dalam hatinye, keliagak porotnye wan lopas onan keluar ke dalam lanten." (Manbeonan, Yesus menyateaan bahwe semue pemakan halal.) ²⁰Lalu nye'e beromong, "Ape an keluar enggai mendsieam an menajisannye. ²¹Sobab, enggai dalam, enggai hati mendesie, mucol pikiran johat, duse seksual, pengolet, pembunoh, perzinahan, kekerosan, kejehotan, pengerampot, hawe nafsu, iri hati, fitnah, kesombongan, wan kebodohan. ²²Semue enggai an johat nontai datang enggai dalam mendesie, wan an menajisannye." ²³Tanggai tempat nontai, Yesus bangun wan pogi ke wilayah Tirus wan Sidon. Nye'e mansok ke sebuah rumah wan cade hondak ade seurang pon an tohu, keliagak Nye'e cade bise lupot enggai perhatian. ²⁴Ocak selopas mendongai tontang Yesus, seurang betine an anak betinenye kerasukan roh najis datang wan besujud di pehe Yesus. ²⁵Betine nontai urang Yunani, laher di Siro-Fenisia. Nye'e memohon ke Yesus engaki meuser setan nontai keluar enggai anaknye. ²⁶Lopas onan, Yesus beromong ke betine nontai, "Biyoranam bebiyak dikenyangan lobeh lohok. Sobab, cade boyek mutek roti kepunyaan bebiyak wan menyiyohnye keleparan ke kudok." ²⁷Keliagak, betine nontai menjawab wan beromong ke Yesus, "Bonar, Duate. Namon, kudok an ade di babah mije pon makan sisak bebiyak inen." ²⁸Yesus beromong ke betine nontai, 'Kerene kayen mengatean inen, kayen dapat pogi. Setan nontai udah meninggalkan anak kayen." ²⁹Lopas onan, betine nontai beulang ke rumah wan betomu anaknye gek melangkai ditompat idok lalu setan pon pogi am. ³⁰Lopas onan, Yesus kelura enggai wilayah Tirus wan pogi melalu Sidon menuju ke danau Galilea, di wilayah Dekapolis. ³¹Sidak meumbai urang bisu ke Yesus. Sidak memohon ke Yesus engkai meletaan kukot Nye di pucok urang nontai. ³²Lopas onan, Yesus meumbai urang nontai menyendiri enggai kumpulan banyak urang. Nye'e memansokan jari Nye ke dalam kelindang urang nontai, wan selopas meludah, Nye'e menjamah lidah urang nontai. ³³Yesus meliat ke langet, Nye'e menarek nafas panjang wan beromong, "Efata!", artinye "Tebuka'am!" ³⁴Waktu nontai lansong kelindang urang nontai terbuka, pengobat di lidahnye telopas wan nye'e beromong juan jolas. ³⁵Yesus melarang sidak menceriteaan kejadian nontai ke sape pon. Keliagak, semaken Nye'e melarang sidak, sidak semaken memberiteannye. ³⁶Sidak bonar takjub wan beromong, "Nye'e udah mealkuan segale sesuatu seje boyek. Nye'e bahkan meulah urang tulek mendongai wan urang bisu betutor."

Chapter 8

¹Pade ari ketike sejumlah bosar urang bekumpul wan cade ade ape ape negkai dimakan, Yesus menalu muredNye wan beromong ke sidak" ² Doan bebolaskaseh ke urang banyak nontai kernen sekarang sidak udah besame juan Doan selambat tige ari, wan mulan an dimakan. ³ Jike Doan menyiyoh sidak pulang ke rumah sidak dalam keadaan kelaparan sidak bakal solap dalam pejelonan kerene bebeyepe enggai sidak datang tanggai jowoh." ⁴ Mured Nye menjawab Nye'e, "Enggai mnen seseorang bise mengenyangan sidak juan roti di tempat sunyek macam inen?" ⁵ Yesus betakon ke sidak, "beyepe roti ade di kayen? Sidak menjawab, "Tujoh roti." ⁶ Lopas onan, Yesus menyiyoh urang banyak nontai dudok di tanah wan Nye'e meutek tuhoh roti wan meucap syukor wan Nye'e memecakan, meonjoknye ke muredNye engkai meampahanye ke urang banyak. Sidak pon memapahannye ke urang banyak. ⁷ Mured-mured ade sediket ikan kocet. Lopas meucap syukor, Yesus menyiyoh mured-mured-Nye engkai mebagian ikan nontai ke urang banyak. ⁸ Urang banyak nontai makan sampai konyang, wan sidak mengumpulkan hiresan pemakan an tesian nontai tujoh keranjang ponoh. ⁹ Ade kire-kire ompat ribu urang an makan. Lopas onan Yesus menyiyoh sidak pogi. ¹⁰ Lalu Yesus ocak mansok perohu besame mured-mured-Nye wan samapi di daerah Dalmanuta. ¹¹ Urang Farisi datang wan mule bedobat juan Yesus, sambel mungap Yesus menunjok tande enggai seruge, engkai mencubeiNye. ¹² Selopas Yesus menarek napas panjang dalam RohNye Nye'e beromong, "Meape generasi inen meontoti tande? Doan mengatean an sebonarnye ke kayen, cade ade sutek pon tande an bakal dionjaok ke generasi inen." ¹³ Lopas onan, Yesus menalau sidak, mansok beulang ke dalam perohu wan pogi ke seborang. ¹⁴ Mured lupe meumbai roti wan kah ade ketungkungan roti di dalam perohu. ¹⁵ Yesus beposan ke sidak, "Siap sediam! Behati-hatiam terhadap ragi urang Farisi wan ragi Herodes." ¹⁶ Lalu sidak mule bepakat sesame sidak ade cade ay roti. ¹⁷ Selopas mengetohui hal inen, Yesus beromong ke sidak, "Meape kayen meromongan tontang kayen an cade ade roti? Ape kayen olom tohu atau meheroti? Ape hatikayen di kerosan? ¹⁸ Apekah kayen ade mate, keliagak cade meliat? Ade kelindang cade dapat mendongai? Cade ingatai kayen, ¹⁹ ketike Doan memocakan lime roti engaki lime ribu urang, beyepe banyak keranjang an beisek ponoh juan sisak pemakan an kayen kumpulan?" Sidak menjawab, "Due bolas keranjang." ²⁰ Ketike tujoh roti engkai omapt ribu urang, beyepe keranjang an ponoh juan sisak pemakan an kayen kumpulan?" Sidak menjawab, "Tujoh keranjang." ²¹ Lalu, Nye'e beromong ke sidak, "Apekah kayen gek olom meheroti?" ²² Lopas onan Yesus wan mured-mured-Nye datang di Batsaida. beyepe urang meumbai seurang bute wan memohon ke Yesus kai menjujotnye. ²³ Yesus pon menjujot kukot urang bute wan meumbainye ke luar desa. Lalu, Yesus meludahi mate urang bute wan meletaan kukotNye atas nye'e. Nye'e betakon kenye'e, "Apekah kayen meliat sesuatu?" ²⁴ Urang nontai meliat ke pucok wan beromon "Doan meliat urang, keliagak sidak teliat macam kayu an gek bejalan." ²⁵ Selopas nontai, Yesus meletaan kukotNye di pucok mate urang nontai, lalu urang nontai membukak matenye, peliyotanye pon somboh, wan nye'e pon dapat meliat jolas. ²⁶ Yesus menyiyoh pulang ke rumahnye juan beromong, "Gowok mansok ke dalam desa." ²⁷ Selopas Yesus pogi besame mured-mured-Nye ke desa di Kaisarea Filipi. Di tengah pejeonan, Yesus betakon ke pedangan mured juan beromong ke sidak, "Kate urang, sape Doan inen?" ²⁸ Sidak menjawab, "Yohanes Pembaptis an laen mengatean Elia, wan an laennye salah sute enggai nabi." ²⁹ Lopas onan, Yesus betakon ke sidak, "Namon, menurotkayen sape Doan inen?" Petrus menjawabNye "Koam adelah Kristus " ³⁰ Yesus meperingati sidak engkai cade memberketohu ke sape pon tontang diri Nye. ³¹ Lopas onan Yesus mule meajar mured Nye bahwe Anak Mendesie haros menderite banyak hal wan ditulak uleh tuhe-tuhe Yahudi, domong-domong kepale, serte ahli Taurat, wan dibunoh selopas tige ari bangket lagek. ³² Yesus mengatean hal inen secare tebukak. Kerene, Petrus menarek Yesus ke sebolah wan mule menogor Nye. ³³ Namon, sambel menampai wan meliat mured Nye, Yesus menogor Petruus wan beromong, "Pogiam enggai Doan, oy Iblis! Sobab, kayen cade pemikiran perkare Allah, keliagak pekare mendesie." ³⁴ Selopas nontai Yesus menalau banyak urang wan mured Nye, wan beromong ke sidak, "Jike sesurang hondak menyangkal dirinye seurang, wan mehamben salibnye, lalu memegi'i Doan. ³⁵ Sobab, sape jak an hondak menyelemotan nyawenye bakal kehilanganye. Keliagak, sape jak an kehilangan nawenye demi Doan wan Injil bakal menyelomotanye. ³⁶ Sobab ape untungnye seseorang mendapat seluroh dunie, keliagak kehilangan nyawenye? ³⁷ Ape an dapat sesurang onjok engkai menobos nyawenye?" ³⁸ Sobab, sape jak an malu kerene Doan wan Firman Doan di generasi an cade setie wan beduse inen, make Anak Mendesie jugak bakal malu meakui urang nontai ketike Nye'e datang dalam kemuliean Bapa Nye besame juan malaikat an kudos."

Chapter 9

¹Yesus beromong ke sidak, "Doan mengateaan an sebonarnye ke kayen, ade urang an gek bediri dise'en an cade bakal mati sampai sidak meliat Kerajaan Allah datang jua kuase." ² Selapas onam ari, Yesus meajak Petrus, Yakobus, wan Yohanes, lalu meumbai sidak menyendiri ke buket an tinggi. Yesus berubah rupe di hedopan sidak. ³ Pekoyan Nye mejadi torang wan seje puteh. Cade ade tukang pemuteh bonang di dunie dapat memutehan macam onan. ⁴ Muncol am di hedopan sidak, Elia besame jua Musa, wan sidak gek beromong jua Yesus. ⁵ Keliagak Petrus beromong ke Yesus, "Rabi, seje boyek bagi urang koay an ade dise'en. Ayomam lite meulah tige kemah, sutek engkai Koam, sutek engkai Musa, wan sutek engkai Elia." ⁶ Sobab, Petrus cade tohu haros menjawab ape kerene sidak semue kegolakan. ⁷ Muncolam awan mengelilingi sidak, wan tedongaian suare an datang enggai awan, kate Nye, "Inenam Anak Doan an Tekaseh. Dongaianam Nye'e!" ⁸ Seketike nontai, selapas sidak meliat ke sekelileng, sidak cade lagek meliat sape pon besame sidak kecuali Yesus. ⁹ Sementare sidak turun enggai buket, Yesus menji'i perintah ke sidak engkai cade memberektu sape pon ape an udah sidak liat, sampai Anak Mendesie bangket enggai antare urang mati. ¹⁰ Kerene, sidak menconggam perkateaan engkai sidak seurang sambel betakon ape artinye kebangketan enggai kematian nontai. ¹¹ Sidak betakon ke Yesus, 'Meape pedangan ahli Taurat beromong bahwe Elia haros datang lobeh lohok?' ¹² Yesus beromong ke sidak, "Elia seje datang lobeh lohok engkai memulih segale sesuatu. Macamape jua an tetules tontang Anak Mendesie bahwe Nye'e haros menderite banyak hal wan dihin?" ¹³ Namon, Doan beromong ke kayen bahwe Elia memang dah datang wan sidak memperlakuannye sesuai jua ape an sidak hondakan, macam an tetules tontang nye'e." ¹⁴ Ketike Yesus, Petrus, Yakobus, wan Yohanes beulang ke mured-mured, sidak meliat kerumunan urang banyak di sekelileng mured nontai, wan pedangan ahli Taurat gek bedobat jua sidak. ¹⁵ Selapas kerumunan urang nontai meliat Yesus, sidak mejadi takjub wan bekojot engkai menyambot Nye. ¹⁶ Yesus betakon ke sidak, "Ape an gek kayen perdebotan jua ahli Turat nontai?" ¹⁷ Seseurang enggai kerumunan menjawab Nye'e. "Guru doan meumbai anak lelaki doan ke Koam kerene kersaukan roh an meulahnnye bisu. ¹⁸ Setiap kali roh nontai menguaseinye, nye'e mehompanye ke tanah wan nye'e mengeluarkan busa enggai mulotnye, menggertakkan giginye, lalu nye'e mejadi kejang. Doan mumang mured-mured Koam meuser roh nontai, keliagak sidak cade sanggop." ¹⁹ Yesus menjawab sidak wan beromong, "Oi generasi an cade beiman! Beyepe lambat legek Doan haros besame kayen? Beyepe lambat lagek Doan haros betahan juankayen? Umbai anak nontai ke Doan!" ²⁰ Sidak meumbai bebiyak nontai ke Yesus. Ketike roh nontai meliat Yesus, nye'e lansong mengguncang bebiyak nontai. Bebiyak nontai garak ke tanah wan teguleng jaun mulot an mengeluarkan busa. ²¹ Lopas onan, Yesus betakon ke apang bebiyak nontai, "Udah beyepe lambat hal inen terjadi?" Jawabnye "Sejak gek kocet. ²² Roh nontai kah datang membuangnye ke dalam api wan ke dalam ayek engkai mehancurnnye. keliagak, jike Koam dapat beulah sesuatu, kasihani urang koai wan tulong urang koai." ²³ Yesus beromong, "Jike Koam dapat? Segale sesuatu mukeng engkai sidak an percaye." ²⁴ Ocak apang bebiyak nontai menagis wan beseru, "Doan pecaye! Tulongam keadeprcayeandoan!" ²⁵ Ketike Yesus meliat bahwe urang banyak datang bekeumon seje copat, Nye'e membontak roh nontai sambel beromong ke nye, "Kayen roh bisu wan tulek, Doan siyoh kayen keluar enggai bebiyak inen wan gowok memansukinye lagek!" ²⁶ Selapas mendorong wan menggenguyang bebiyak nontai seje kuat, make roh nonati keluar. Bebiyak nontai mejadi macam urang mati sehingge urang banyak beromong, "Nye'e mati!" ²⁷ Keliagak, Yesus menjujot kukot bebiyak nontai wan mebangunannye, make bebiyak nontai bediri. ²⁸ Ketike Yesus mansok ke dalam rumah, mured-mured-Nye betakon ke Nye'e secare pribadi, 'Meape urang koai cade daoat meusernye?' ²⁹ Nye'e beromong ke sidak, "Macam inen cade dapat keluar kecuali hanya jua due'e." ³⁰ Enggai so'an, Yesus wan mured Nye pogi wan memalui wilayah Galilea. Nye'e cade hondak ade urang an tohu. ³¹ Sobab, Nye'e gek meajar mured-mured-Nye wan beromong ke sidak, 'Anak Mendesie bakal diserahkan ke kukot mendesie, wan sidak bakal membunuh Nye. Selapas membunuh, tige ari loaps onan Nye'e bakal bangket." ³² Keliagak, mured nye cade memohomi perkateaan nontai wan golak betakon ke Nye'e. ³³ Yesus wan muerd Nye samapi di Kapernaum. Selapas Yesus ade didalam rumah, Nye'e betakon ke sidak, "Ape an kayen romongan dalam pejeonan?" ³⁴ Keliagak, sidak dendiam kerene dalam pejeonan sidak bedobat sesamenye tontang sape an tebosar. ³⁵ Lalu, Yesus dudok wan menalu kedue bola mured Nye. Nye'e beromong ke sidak, 'Jike seseurang hondak mejadi an pertame, nye'e haros mejadi an teaher enggai semunye wan peleyonan bagi semunye." ³⁶ Yesus meutek bebiyak kocet wan menoyohnye bediri diantara sidak. Sambel memeluk anak nontai, Nye'e beromong ke sidak, ³⁷ "Sape jak an menyambot seurang anak kocat macam inen dalam name Doan, nye'e menyambot Doan. Sape jak an menyambot Doan ukan menyambot Doan, melainan Nye'e an meutos Doan." ³⁸ Yohanes beromong ke Yesus, "Guru, urang koai meliat urang meuser setan dalam name Koam, wan urang koai mehalanginye kerene nye'e vade memegi'i kite." ³⁹ Keliagak, Yesus beromong, "Gowok mehalaninye kerene cade ade urang an melakuan perbuotan ajaib dalam

name Doan, dapat pade saat mejuhat Doan.⁴⁰ Sobab, sape an cade melawan kite, ade di pihak kite. ⁴¹ Sobab, Doan mengtean sebonarnye ke kayen, sape jak an meneji'ikayen secawan ayek kerene kayen pengikut Kristus, cade bakal kehilangan upahnye."⁴²Sape jak an menyebabkan salah sutek enggai bebiyak kocet an pecaye ke Doan nontai beulah duse, lobeh boyek bagi dirinye jike sebuah batu kehilangan an bosar digantungan pade liheknye wan nye'e dibuang ke dalam lowot. ⁴³Jike kukot kayen menyebabkan kayen beduse, tungkongam kukot kayen nontai.Lobeh boyek bagi kayen mansok ke dalam jehiduoan jua kukot buntung, daripade jua due kukot masok ke nerake, ke dalam api an cade bakal padam, ⁴⁴tompat an hulatnya cade bakal mati wan apinye cade bakal padam. ⁴⁵Jike pehekayen menyebabkan kayen beduse, tungkongam pehekayen nontai.Lobeh boyek bagi kayen mansok ke dalam hidop jua pehe buntung, daripade jua due pehe dihemposan ke dalam nerake, ⁴⁶tompat an hulatnya cade bakal mati wan apinye cade bakal padam. ⁴⁷Jike matekayen meyebabab kayen beduse, cungkulan matekayen nontai. Lobeh boyek bagi kayen mansok ke Kerajaan Allah jua sutek mate daripade jua due mate dihemposan ke dalam nerake, ⁴⁸ tompat an hulatnya cade bakal mati wan apinye cade bakal padam. ⁴⁹Sobab, setiap urang bakal digeromi jua api. ⁵⁰ Garam nontai boyek, keliagak jike garam nontai kehilangan kemansinannye, macamape kayen bakal meulahnye mancen lagek? Ade garam di dalm dirikayen seurang wan bedamaiam satu jua an laen."

Chapter 10

¹Lopas onan, Yesus meninggalkan tempat wan pogi ke wilayah Yudea wan ke seborang ayek Yordan. Urang banyak bekumpul mengerumuni Nye'e. KebiasaanNye, Nye'e mejar sidak. ² Urang Farisi mendatangiNye'e wan engkai mencubeiNye sidak betakon, "Apekah dibenoran seurang laki mencorayan bininye?" ³ Yesus mejawab sidak, "Ape an Musa siyoh ke kayen?" ⁴ Sidak beromong, "Musa meizinan seurang laki meulah surat corai wan mencoraianye." ⁵ Keliagak Yesus beromong ke sidak, "Kerene kekerosan hatikayen, Musa menulisan perintah unen ke kayen. ⁶ Keliagak, sejak pemulean penciptaan, "Allah menciptaan sidak lelaki wan betine. ⁷ Kerene nontaiam, seurang lelaki bakal meninggalkan apang wan indainye. ⁸ Keduene bakal mejadi sutek dageng. 'Juan macam onan sidak ukan lagek due melaianan sutek isek. ⁹ Jadi, ape an udah Allah satuan, gowok ade mendesie an memisahan." ¹⁰ Di dalam rumah, muredNye betakon ke Nye'e tontang hal nontai. ¹¹ Make, Nye'e beromong ke sidak, "Sape jak an menceroyan bininye wan bebini an urang laen, beulah zina terhadap bininye. ¹² Jike bini menceroyan lakinye, wan belakian urang laen, nye'e beulah zina." ¹³ Sidak meumbai bebiyak kocet ke Yesus supaye Nye'e mengohap bebiyak nontai, keliagak mured menogor sidak. ¹⁴ Namon, ketike Yesus meliatnye, Nye'e mejadi godi wan beromong ke muredNye, "Biyoranam bebiyak kocet nontai datang ke Doan wan goeok dihalangi sidak kerene Kerajaan Allah adelah anu urang macam sidak. ¹⁵ Doan mengatean an sebonarnye ke kayen, sape jak an cade menyambot Kerajaan Allah macam seurang bebiyak, cade bakal mansok dalamnye." ¹⁶ Lopas onan, Yesus mengolok bebiyak nontai, Nye'e memberkati sidak wan meletakan kukotNye atas sidak. ¹⁷ Ketike Yesus gek mempersiopian perjelonan Nye, seurang bekojot ke Nye'e wan belutot di hedopanNye wan betakon, "Guru an boyek, ape an haros doan lakuan engkai mendepotan warisan hidop an kokal?" ¹⁸ Yesus beromong kenye'e, "Meape kayen menyobot Doan boyek? Cade ade seurang pon an boyek, kecuali Allah seurang. ¹⁹ Kayen mengetohui perintah: 'Gowok membunuh, gowok bezina, gowok mengolet, gowok meonjok kesaksian palsu, gowok menipu, hermotiam apang wan indai kayen." ²⁰ Urang nontai beromong ke Nye'e, "Guru, doan udah patoh semue nontai sejak doan gek mudak." ²¹ Namon, Yesus meliat ke biyak mudak nontai wan menyoyoh kaseh ke nye'e, wan beromong ke nye'e, "Sutek hal an kurang enggai kayen. Pogi wan jualam semue an kayen ade, wan enji'i ke urang miskin, make kayen bakal ade harte disurge. Lalu, kese'enam wan pogi Doan." ²² Namon, peromongan nontai meulahnye susah hati wan nye'e pogi juaan sodeh kerne nye'e ade banyak harte. ²³ Yesus, meliat sekelileng wan beromong ke mured-mured-Nye, "Seje uyohnye engkai sidak an kaye mansok Kerajaan Allah!" ²⁴ Mured tekenjotan perkataan Nye. Namon, Yesus beromong ke sidak, "Oi bebiyak, seje uyoh engkai mansok Kerajaan Allah! ²⁵ Lobeh mudah seikok unta mansok melalui lubang jarum daripada urang kaye mansok Kerajaan Allah." ²⁶ Mured semaken tekojot wan beromong samamenye, "Lalu, sape an dapat diselemtan?" ²⁷ Yesus meliat ke sidak wan beromong, "Bagi mendesie hal nontai cade mungken, keliagak cade engkai Allah. Sobab, segale sesuatu mungken engkai Allah." ²⁸ Petrus mule beromong ke Yesus, "Liat, urang koai udah meninggalkan segale sesuatu wan memegi'i Koam!" ²⁹ Yesus beromong, "Doan beromongan an sebonarnye ke kayen, cade ade seurang pon an udah meninggalkan rumah atau dulor lelaki wan peduloran betine, indai, apang, bebiyak, lakau kerene Doan wan kerene Injil, ³⁰ waktu mase inen cade bakal menerime seratus kali lipat rumah, dulor lelaki, dulor betine, indai, anak, lakau, juaan pelakuan cade senunoh; waktu mase an bakal datang hidop an kokal. ³¹ Keliagak, banyak urang an pertame bakal mejadi an teakher, wan an teakher mejadi an pertame." ³² Sidak gek dalam pejelonan noyek ke Yerusalem wan Yesus bejalan di dopan sidak. Sidak meyese takjub, sementare urang an memegi'i Nye'e merase golak. Yesus beulang meumbai ke due bolas muredNye, Nye'e mule memberektoku ke sidak ape an bakal tejadi pade Nye, ³³ kate Nye, "Liat, kite gek noyek ke Yerusalem wan Anak Mendesie bakal disorahan ke domong kepale wan ahli Taurat. Sidak bakal mehuromNye samapi mati wan bakal menyorahanNye ke urang ukan Yahudi. ³⁴ Sidak bakal mehineNye, wan meludahiNye, membantaiNye, membunuhNye. Keliagak, selapas tige ari Nye'e bakal bangket." ³⁵ Yakobus wan Yohanes, anak Zebedeus, datang ke Yesus wan beromong, "Guru, urang koai hondak Koam melakukan engkai urang koai ape jak an urang koai ungap." ³⁶ Yesus beromong ke sidak, "Ape an kayen hondakan engkai Doan lakuan engkai kayen?" ³⁷ Sidak beromong ke Nye'e, 'Izina seurang enggai urangkoai dudok disebolah kanan Koam, wan an suteknye di sebolah kibe Koam, dalam kemuliean Koam." ³⁸ Keliagak, Yesus beromong ke sidak, "Kayen vade tohu ape an kayen ungap. Sanggopai kayen minom enggai golas an haros Doan minom atau dibaptis juaan baptisan an dibaptisan ke Doan?" ³⁹ Sidak beromong ke Nye'e, "Urang koai sanggop! "Yesus bromong ke sidak, "Golas an Doan minom memang kayen minom, wan kayen bakal dibaptis juaan baptisan an dibaptisan ke Doan. ⁴⁰ Keliagak, engkai dudok di sebolah kanan Doan atau sebolah kibe Doan, ukan hak Doan engkai meonjoknye, keligak, tempat engkai sidak an udah dipersiopian." ⁴¹ Medongai am, sepuluh mured an laen mejadi godi ke Yakobus wan Yohanes. ⁴² Yesus menalau sidak wan beromong ke sidak, "Kayen tohu sidak an dianggap sebagai pemerintah urang ukan Yahudi beulah

seolah-olah bekuase atas sidak. Petinggi sidak mengunean kekuaseannye atas sidak.⁴³ Cade seharosnye diantere kayen. Sebaknye, sape jak an hondak mejadi bosar di antare kayen, haros mejadi pelayan kayen,⁴⁴ sape jak an hondak mejadi an pertame di antare kayen, haros mejadi pelayan enggai semuenye.⁴⁵ Sobab, Anak mendesie pon datang ukan engkai dileyoni, keliagak engkai meleyoni, wan engkai me'enji'i nyaweNye sebagai tebusan engkai banyak urang.⁴⁶ Sidak sampai ke Yerikho. Ketike Yesus meninggalan Yeriko besame juaan mured-mured-Nye wan urang banyak, seurang pengomes bute bename Bartimeus, bebiyak Timeus, gek dudok di sisi jalan.⁴⁷ Ketike Nye'e mendongai bahwe ade Yesus enggai Nazaret, nye'e pon mule beseru wan beromong, "Yesus, Anak Daud, kasehilah doan!"⁴⁸ Banyak urang menogornye wan menyiyohnye dendiam. Namon, nye'e semaken menalau, "Anak Daud, kasehilah doan!"⁴⁹ Yesus, behonti wan beromong, "Talau nye'e." Sidak pon menalau urang bute wan beromong ke nye'e, "Kuwotan hati kolai! Biyoranam, Nye'e menalau kolai."⁵⁰ Sambel meleposan jubahnye, urang bute nontai bediri wan datang ke Yesus.⁵¹ Yesus beomong keNye'e, "Ape an kayen hondakan engkai Doan lakuan engkai kayen?" Urang bute menjawab, "Rabi, biaran doan meliat."⁵² Yesus beromong ke nye'e, "Pogiam. Iman kolai udah menyembuhan kolai. "Seketike, nye'e mendeputan peliyotanye wan ny'e memegi'i Yesus sepanjang jalan.

Chapter 11

¹Ketike sidak hamper sampai di Yerusalem, hampeng Betfage wan Betania, di Buket Zaitun, Yesus menyiyoh due muredNye ² wan beromong ke sidak "Pogiam ke dise di dopan kayen, wan ocak selopas kayen memansokinye, kayen bakal menemukan seikok keledai mudak an tekobat, an olaom peronah dinoyeki urang. Leposan am keledai nontai wan umbaiam. ³Jike ade urang an betakon ke kayen, "Meape kayen melakuannye?" romongan, "Duate memerluan keledai nontai wan bakal ocak mengiremnye beulang ke se'en." ⁴Sidak pogi wan menemukan seikok keledai mudak an tekobat di lawang, di bagian luar di jalan, lalu sidak meleposanye. ⁵Beyepe urang an bediri di so'an betakoan ke sidak, "Ape an kayen lakuan juaan meleopasan keledai nontai?" ⁶Sidak menjawab macam an udah Yesus romongan ke sidak, wan urang nontai membiyoran sidak pogi. ⁷Sidak meumbai keledai nontai ke Yesus, meletakkan jubah sidak di pucok keledai nontai, wan Yesus dudok di pocoknye. ⁸Banyak urang membentangan jubah sidak di jalan, wan an laenye mehamburan kayu an sidak tungkong enggai lakau. ⁹Urang banyak an bejalan di dopan wan an memegi'i mendorok, "Hosana! Diberkotiam Nye'e an datang dalam name Duate. ¹⁰Diberkotiam kedatangan kerajaan Daud, bayan muyang kite! Hosana, di tompat an mahetinggi!" ¹¹Yesus mansok ke Yerusalem wan pogi ke Bait Allah. Selopas meliat segale sesuatu di sekelilengnye, Nye'e pogi ke Betania besame kedue bolas muredNye kerene ari udah malam. ¹²Kolam arinye, ketike sidak meninggalkan Betania Yesus keleparan. ¹³Selopas meliat kayu ara an bedowon enggai kejawohan, Nye'e pogi engkai meliat jike mungkin ade sesuatu an dapat Nye'e temuan enggai kayu nontai. Ketike Nye'e samapi di kayu nontai, Nye'e cade menemukan ape-ape keculai downnye sobab waktu nontai ukan musem buah ara. ¹⁴Yesus beromong ke kayu nontai, "Gowok ade lagek urang an peronah makan buah enggai kayen engkai selambatnye. "MuredNye mendongai. ¹⁵Sidak sampai di Yerusalem. Yesus mansok ke Bait Allah wan mule meuser urang an gek bejual di Bait Allah. Nye'e membalian mije penukar duwet wan kerusi urang menjual burong merpati, ¹⁶ Nye'e cade meizinan urang meumbai baban melalui Bait Allah. ¹⁷Yesus meajar sidak wan beromong, "Ukanai tetules 'Rumah Doan bakal disobot rumah du'e bagi semue bangse'? Keliagak, kayen udah meubahnye mejadi sayang perampok." ¹⁸Domong kepale ahli Taurat mendongainye wan sidak meontot care macamape membunuhNye. Sobab, sidak golakan Nye'e kerene urang banyak nontai kagum bakal pengekoranNye. ¹⁹Ketike ari udah malam, Yesus wan mured-mured-Nye meninggalkan kute nontai. ²⁰Gage-gage ketike sidak lalu, sidak meliat kayu ara an udah koreng samapi keakarnye. ²¹Petrus teingat wan beromong ke Yesus. "Rabi, liat! Kayu ara an Koam kutok udah mejadi koreng!" ²²Yesus mejawab sidak, "Utekam domong di dalam Allah. ²³Doan mengatean an sebonarnye ke kayen, sape jak an beromong ke buket inen, 'Teangkatam wan tebuangam ke dalam lowot,' wan cade ade keraguan di dalam hatinye, keliagak percaye bahwe ape an nye'e romongan bakal terjadi, make hal nontai bakal terjadi ke nye'e. ²⁴Sobab nontai, Doan beromong ke kayen, ape jak an kayen du'ean wan ungap, pecayeam bahwe kayen udaj menerimenye make, hal nonati bakal dionjok ke kayen. ²⁵Apebile kayen bediri wan bedu'e, ampuniam jike kayen menyimpan sesuatu terhadap urang, supaye Bapakayen an ade di seruge jugak bakal meampuni kesalahan kayen. ²⁶Namon, jike kayen cade meampuni, Bapakayen an ade di seruge cade bakal meampuni kesalahan kayen. ²⁷Sidak datang ke Yerusalem. Sementare Yesus bejalan di Bait Allah, domong kepale, ahli Taurat, wan tuhe-tuhe Yahudi datang ke Nye'e. ²⁸Wan, sidak beromong ke Nye'e, "Juan kuase ape Koam melakukan hal nontai, sape an me'enji'i Koam kuase engkai melakuanye?" ²⁹Yesus beromong ke sidak, "Doan bakal betaon sutek pertanyaan ke kayen. Jawabam Doan, barok Doan bakal memberketohu kayen juaan kuase Doan melakukan hal nontai. ³⁰Apekah baptisan Yohanes beasal enggai sseruge atau enggai mendesie? Jawab Doan!" ³¹Sidak bepakat sesamenye wan beromong, "Jike kite mejawab, 'Enggai seruge,' Nye'e bakal beromong, 'Lalu, meape kayen cade pecaye ke nye'e?' ³²Keliagak, jike kite mejawab, 'Engai mendesie?' Pedangan pemimpin golak ke urang banyak kerene sidak semue menggap bahwe Yohanes bonar seurang nabi. ³³Kerene nontai, sidak mejawab Yesus, "Urang koai cade tohu." Lopas onan, Yesus beromong ke sidak" Macam onan jam Doan, Doan jugak cade bakal memberektoku juaan kuase apekah Doan melakukan hal nontai."

Chapter 12

¹Yesus mule beromong ke sidak dalam perumpameaan. "Ade urang an meusaheaan sebidang kobon anggur. Nye'e meulah pagar di sekelielngnye, wan menggali lubang engkai memoras anggur, wan meulah seutek menara. Lopas onan, nye'e menyiwiaan ke penggarap koboon wan pogi ke luar negori. ²Waktu musem panen, nye'e mengirem seurang pelayan ke pedangan penggarap kobon nontai engkai menerime tanggai sidak hasel kobon anggurnye. ³Keliagak, sidak menangkap pelayan nontai, wan meninjune, lalu meusernye juan kukot hampa. ⁴Kerene nontai, nye'e mengireman pelayan laennye ke sidak, wan sidak memangkong kepalenye, memeprlakuanye juan care an memaluan. ⁵Lalu, nye'e menirem pelayan laennye wan sidak membunuhnye. Hal inen terjadi ke urang leannye, sebagaian ditinju wan sebagian dibunoh. ⁶Pemilek konon nontai gek ad sutek gek, anak an dikasihinye. Akhernye, sidak beromong, 'Sidak bakal; mehormati anakdoan.' ⁷Keliagak, pedangan penggarap konon beromong ke sesamenye, 'Inen ahli waresnye.Yom, kite bunoh nye'e wan warisanye bakal mejadi anu kite. ⁸Sidak meangkapnye, wan membunuhnye lalu mencampakaanye keluar kobon anggur. ⁹Ape an bakal dilakuan pemilek kobon anggur nontai? Nye'e bakal datang wan membinaseaan pedangan penggarap nontai wan me'enji'i kobon anggurnye ke sidak laen. ¹⁰Olom kale kayen membace ayat Kitab Suci inen: 'Batu an dibuang ulah tukang rumah, udah mejadi batu penjuru. ¹¹Inenam perbuotan Duat, wan perbuotan inen ajaib di mate kite?' ¹²Lopas onan, sidak beusahe engkai menangkapNye, keliagak sidak golak ke urang banyak kerene sidak tohu bahwe Yesus menyempoyan perumpameaan engkai sidak. Lalu, sidak meninggalkan Yesus wan pogi. ¹³Lopas onan, sidak menyiyoh datang ke Yesus beyepe urang Farisi wanurang Herodion engkai menjobak Nye'e juan perkatean Nye seurang. ¹⁴Sidak datang wan beromong ke Yesus, "Guru, urang koai tohu bahwe Koam bonar wan cade peduli juan pendapat urang laen. Sobab, Koam cade meliat pemampilan urang keliagak meajaran jalan Allah an sesuai juan kebenaran. Apekah bonar membayar pajak ke kaisar atau cade?" ¹⁵Haroskah urang koai membayar atau haroskah urang koai cade membayar? Keliagak Yesus, udah tohu kemunafikan sidak, Nye'e beromong ke sidak "Meape kayen mencubei Doan? Kah ke Doan 1 dinar wan biyoran Doan meliatnye." ¹⁶Sidak meumbainye, Yesus beromong ke sidak, "Gemboran wan tulisan sapebah inen? "Sidak menjawab Nye, "Gemboran wan tulisan kaisar." ¹⁷Lopas onan, Yesus beromong ke sidak, "Onjok ke Kaisar hal an mejadi anu kaisar wan ke Allah hal an mejadi anu Allah." Sidak hampal wan Yesus. ¹⁸Urang Saduki an mengatean kah cade ade kebangkitan, datang ke Yesus wan betakon ke Nye'e, kate sidak, ¹⁹"Guru, Musa menules ke kite bahwe jike seseurang an ade dulor lelaki mati wan meninggalkan bini, keliagak cade meninggalkan anak, dulornye an lelaki haros menikahi jande wan membangkitan keturunan bagi dulornye. ²⁰Ade tujuh urang adi meyadi. Dulor an pertame meutek seurang bini wan ketike nye'e mati, nye'e cade meninggalkan keturunan. ²¹Dulor an ke due bebini betine wan mati cade meninggalkan keturunan. Samejam juan dulor an ketige. ²²Cade ad enggai ketujuh adimeyadi nontai an meningala anak. Aher enggai semunye, betine nontai mati jam. ²³Waktu ari kebangkitan, ketike sidak bangket, mejadi bini sapebah betine nontai? Sobab, ketujuh peduloran dah mejadiannye 'bini. ²⁴Yesus mejawab sidak, "Ukanai elosan kayen mejadi sebontar, kerene kayen cade mehroti Kitab Suci ataupon kuase Allah? ²⁵Sobab, ketike sidak bangket enggai antare urang mati, sidak cade ade an bebini wan belaki, keliagak sidak mejadi macam pedangan malaikat di seruge. ²⁶Keliagak urang mati an dibangkitan, cade kayen membace dalam kitab Musa, tontang somak belukar, macamape Allah beromong kenye'e, 'Doan adelah Allah Abraham wan Allah Ishak, Allah Yakub?' ²⁷Nye'e ukan Allah urang mati, keliagak Allah urang an hidop. Kayen bonar sosat!" ²⁸Lopas onan, salah sutek enggai pedangan ahli Taurat datang wan mendongai sidak bedobat. Ketike nye'e meliat bahwe Yesus udah mejawab sidak seje boyek, make nye'e betakon ke Yesus, "Siyoh mene an paleng ponteng enggai semunye?" ²⁹Yesus mejawab, "Hukum an paleng utame adelah: 'Dongai, oi urang Israel! Duat Allah kite adelah sutek Duat. ³⁰Kasehiam Duat Allahkayen juan segonap hatikayen, wan segonap jiwekayen, pikirankayen, wan segonap kekuatan kayen.' ³¹An kedue adelah 'Kasehiam sesame kayen macam diri kayen seurang.' Cade ade hukom an lobeh bosar enggai inen. ³²Ahli Taurat beromong ke Yesus, "Koam bonar, Guru. Koam bonar juan mengatean bahwe Nye'e nontai sutek, wan cade ade an laen selaen Nye'e. ³³MengasihiNye juan segonap hati, pengertian, kekuatan, mengasehi sesame macam diri seurang, memang lobeh ponteng enggai semue kurban bakaran wan persembahan." ³⁴Lopas onan, ketike Yesus meliat bahwe urang nontai mejawab juan bijaksane, Nye'e beromong, "Koam cade jowoh enggai Kerajaan Allah." Selopas nontai, cade ade lagek urang an berani betakon ke Yesus. ³⁵Sambel meajra di Bait Allah, Yesus beromong, "Macamape dapat ahli Taurat beromong bahwe Kristus adelah anak Daud? ³⁶Daud seurang beromong di dalam Roh Kudus, 'Duat beromong ke Tuandoan: Dudokam di sebolah kanan Doan, sampai Doan menempatkan munsoh Koam di babah pehe Koam.' ³⁷Daud seurang menyambot Kristus sebagai 'Duat'. Jadi, macamape Kristus adelah anaknya?" Urang banyak mendongaiNye seje sonang. ³⁸Dalam pejelonanNye, Yesus beromong, "Beboyek terhadap ahli Taurat, an

suke bejalan memakai jubah panjang wan suke menrime salam penghormatn di tompat umom,³⁹wan ade tompat dudok tehormat di sinagoge wan tompat kehormatan dalam perjamauan.⁴⁰Sidak an merampas rumah pedangan jande wan sebagai dalih bedu'e an seje panjang. Sidak bakal menerime hukom an lobeh borat."⁴¹Yesus dudok behedopan juan kotak pesembahan wan meamati urang an memansokan duwet ke dalam kotak persemahan. Banyak urang kaye an memansokkan dalam jumlah bosar.⁴² Lopas onan, seurang jande misken datang wan memansokaan du kopeng duwet logam, an senilai 1 sen.⁴³Yesus menalau mured-mured-Nye wan beromong ke sidak, "Doan mengateaan an sesunggohnye ke kayen, jande misken inen udah memansukan lobeh banyak ke dalam kotak persembahan nontai enggai semue urang laennye.⁴⁴Sobab, sidak semue meonjok enggai kelimpahan sidak keliagak jande misken nontai, meonjok enggai kemiskenannye, meonjok semue an nye'e ade, semue nafkahnye."

Chapter 13

¹Ketike Yesus meninggalkan Bait Allah, salah seurang muredNye beromong ke Nye'e, 'Guru, liat seje bagas batu-batu wan seje bagas bangunan inen!' ²Yesus mejawabnye, "Apebah kayen liat banguna an mogah? Cade ade sutek batu pon an bakal tinggal di pucok batu laennye an cade bakal diruntuhan."³Sementare Yesus gek dudok di pucok Buket Zaitun an mehadap Bait Allah, Petrus, Yakobus, Yohanes, wan Andreas betakon ke Yesus, ⁴"Berektohu urang koai, sembile hal nontai bakal terjadi, wan ape an bakal mejadi tande apebile semue nontai bakal ocak beaher?"⁵Yesus mule beromong ke sidak, Behati-hati'am kai cade ade urang an menyesotan kayen. ⁶Banyak urang bakal datang dalam name Doan, beromong, 'Doan'am Nye'e.' Sidak bakal meyesotan banyak urang. ⁷Ketike kayen mendongai peperangan wan berite porang, gowok golak. Hal inen haros terjadi, keliagak aher enggai semuene olom terjadi. ⁸Sobab, bangse bakal bangket melawan bangse, wan kerajaan melawan kerajaan. Keliagak gempa bumi di berbagai tempat; bakal ade keleparan. Inen'am pemulean enggai rase saket beranak'an. ⁹Namon jageam dirikayen. Sobab sidak bakal menyorahan kayen ke pengadilan, wan kayen bakal dibantai di sinagoge wan kayen bakal berdiri di hedopan Sanhedrin wan raje kerene Doan, sebagian kesaksian bagi sidak. ¹⁰Injil haros lobeh lohok diberiteaan ke semue bangse. ¹¹Ketiek sidak meumbai kayen wan menyorahankayen gowok am golak lohok juan ape an haros kayen katean, keliagak kateanam ape pon an dikaruniaan ke kayen waktu nontai kerene ukan kayen an beromong, melainan Roh Kudus. ¹²Seurang dulor bakal menyorahan dulornye waktu kematian wan apang ke anaknya. Anak bakal bangket melawan urang tuhenye wan membunoh sidak. ¹³Kayen bakal diboncek uleh semue urang kerene name Doan. Keliagak, urang an totap betahan sampai aher bakal diselemotan."¹⁴Namon, ketike kayen meliat pembinase keji berdiri di tempat an cade seharosnye (Pedangan pembace hondaknye meheroti), sidak an ade di Yudea haros bekojot ke buket. ¹⁵Urang an ade di hatap rumah gowok turon atau mansok ke dalam rumah engkai mengeluarkan ape pon enggai dalam rumahnye. ¹⁶Urang an ade di lakau, gowok bebalek engkai meutek jubahnye. ¹⁷Celakeaam sidak an gek buntingan wan sidak an gek menyusui anaknya waktu ari nontai. ¹⁸Bedu'e am kai hal inen cade terjadi waktu musem dingin. ¹⁹Sobab, waktu ari nontai bakal terjadi penderitean bosar an olom peronah terjadi sejak permuleaan penciptaan an Duate ciptaan sampi sekarang, wan cade bakal peronah terjadi lagek. ²⁰Jike Duate cade mempersingkat ari nontai, cade bakal ade seurang pon an diselemotan. Keliagak, demi an dipileh, an udah Nye'e pileh Nye'e mempersingkat ari nontai. ²¹Jike ade urang beromong ke kayen, 'Liat, Kristus ade di se'en! 'Atau, 'Liat, Nye'e ade di so'an!' Gowok mempercayeinye. ²²Sobab, mesias palsu wan nabi palsu bakal bangket wan menunjukaan tande wan keajaiban engkai menyesotan, jike mungkin, bahkan urang pilihan. ²³Waspada'am! Doan udah memberektohu semue inen ke kayen seolomnye. ²⁴Namon, waktu ari nontai, selapas terjadi mase penderiteaan bosar, 'Mateari bakal mejadi golap, wan bulan cade bakal besinar. ²⁵Bintang bakal begarakaan enggai langet, wan kuase di langet bakal diguncangan." ²⁶Lopas onan, sidak bakal meliat Anak Mendesie datang dalam awan juan kuase wan kemulieaan an bosar. ²⁷Nye'e bakal meutos malaikat wan mengumpulkan an dipileh enggai keomapt arah mate angen, enggai hujung bumi sampai kehujung langet. ²⁸"Belajaram enggai perumpaamaan kayu ara: ketike dohannye udah mati wan dowonnye garak, make kayen tohu bahwe musem podek udah hampeng. ²⁹Macamonan juan kayen, apebile kayen meliat hal terjadi, ketohui'am bahwe Nye'e udah hampeng di mehe lawang. ³⁰Doan mengatean an sebonarnye ke kayen, generasi inen cade bakal belalu sampai semue inen terjadi. ³¹Langet wan bumi bakal belalu, keliagak firman Doan cade bakal peronah belalu." ³²Keliagak, tontang ari atau jam, cade ade seurang pon an tohu, cade pon malaikat di seruge, bahkan cade Anak, hanye Bapa. ³³Waspadam, bejageam. Sobab, kayen cade tohu sembile waktunye bakal datang. ³⁴Hal inen macam urang an gek melakukan pejelonan. Ketike nye'e meninggalkan rumah wan meonjok kuase ke pelayannye, pekerjenye manseng-manseng, menyiyoh penjage lawang engkai totap bejage. ³⁵Kerene, bejageam kayen cade tohu sembile tuan rumah bakal datang, merian, atau tengah malam, atau manaok bekukok, atau seje gage, ³⁶gowok sampai nye'e datang wan medapati kayen gek idok. ³⁷Ape an Doan katean ke kayen inen, Doan katean ke semue urang: 'Bejage-jage'am!"

Chapter 14

¹Waktu ari Raya Paskah wan ari Raya Roti cade Beragi belansong due ari lagek, domong kepale wan ahli Taurat gek meonotot care engkai mengkap Yesus jua tipu muslihat kai membunuhnye. ² Sobab sidak beromong, "Gowok selambat ari raya tejadi keributan di antare rakyat." ³ Sementare Yesus ade di Batania dirumah Simon si Kusta, ketike gek dudok di mije makan, datang'am seurang betine jua sebuah guci enggai batu pualam beisek minyak wangi enggai narwastu an murni wan mahal. Nye'e memecakaan guci nontai wan menuangan ke pucok kepale Yesus. ⁴ Keliagak, ade beyepe urang an beromong jua kosol ke sesamenye, "Meape memborosan minyak harom macam inen?" ⁵ Sobab, minyak inen dapat dijual 300 dinar lobeh wan dapat dionjok keurang misken." Sidak pon mengodi'i betine nontai. ⁶ Yesus beromong bioran ama nye'e. Meape kayen meyusahan nye'e? Nye'e udah melakukan perbuatan an boyek kai Doan. ⁷ Sobab, kayen selalu ade urang misken besame kayen, wan sembile pon kayen hondak, kayen dapat melakukan perbuatan boyek bagi sidak. Keliagak, kayen cad ebakal selalu ade Doan. ⁸ Betine inen udah melakukan ape an nye'e dapat. Nye'e meurapi bukap Doan lobeh lohok engkai meguburan. ⁹ Doan mengatean ke kayen an seobarnye, di mene Injil diberiteaan id seluriah dunie, ape an udah diperbuat betine nontai bakal dikatean macam peringatan bakal nye'e. ¹⁰ Yudas Iskarot, salah sutek enggai kedue bolas mured, pogi ke doamong kepale engkai meyorahan Yesus ke sidak. ¹¹ Ketike sidak mendongainye, sidak gek bejanji me'enji'i Yudas duet. Keren nontai, Yudas meontang kesempotan an boyek engkai menyorahan Nye. ¹² Waktu ari pertame ari Raya Roti Cade Beragi, ketike sidak mengorbanan anak domba Paskah, mured Yesu betakon ke Nye'e, "Ke mene'am Koam kehondaki urang koai engkai pogi menyopan bagi Koam pemakan Paskah?" ¹³ Nye'e menyiyoh due urang mured Nye wan beromong ke sidak, "Pogiam ke kute an seurang lelaki an gek meumbai kendi beisek ayek bakal menemui koam. Pogiam nye'e, ¹⁴ wan ke mne jak nye'e mansok katean ke tuan rumah, 'Guru beromong: Dimnenam ruangan tompat Doan dapat pemakan Paskah besame muerd Doan?' ¹⁵ Nye'e bakal meunjuk'an ke kayen sbuah ruangan bosar di lantai pucok an udah beperabot wan sipa sedie. Siopan am perjamuan bagi kite di so'an." ¹⁶ Keliagak, mured pogi wan sampai di kute. Di so'an sidak meliat macam ape an Yesus romongan ke sidak, sidak menyopan Paskah. ¹⁷ Ari dah malam datangam Yesus besame ke due bolas mured. ¹⁸ Waktu sidak gek dudok wan makan, Yesus beromong, "Doan meromongan an sebonarnye ke kayen, salah seurang enggai kayen an gek makan besame jua Doan, bakal mehiyanati Doan." ¹⁹ Sidak mule diulah seodeh wan beromong ke Nye'e sutek demi sute. "Pasti ukan doan kan?" ²⁰ Yesus beromong ke sidak, "Nye'e salah sutek enggai due bolas mured urang an mencelupan roti besame Doan ke dalam mangkok. ²¹ Sobab, Anak Mendesie bakal pogi, macam an udah tetules tontang Nye'e keliagak ulehnye Anak Mendesie dikhianati! Doan lobeh boyek bagi urang nontai jike nye'e cade peronah dilahiran." ²² Sidak gek makan, Yesus meutek roti wan selopas memberkati Nye'e membolah roti wan meonjoknye ke sidak sambel beromong "Utekam inen bukap Doan." ²³ Nye'e meutek cawan wan meucapa syukor. Nye'e menonjo Nye ke sidak wan sidak semue minom enggai cawan. ²⁴ Yesus beromong ke sidak, 'Inenam darah Doan, darah pejanjian an dicurahan kai banyak urang. ²⁵ Doan mengatean ke kayen an sebonarnye, Doan cade bakal minom hasel buah enggai kayu anggur, sampai waktu ari ketike Doan meminom anggur an beharu di dalam Kerajaan Allah." ²⁶ Selopas menyanyian sebutek lagu rohani, sidak pon pogi ke Buket Zaitun. ²⁷ Yesus beromong ke sidak "Kayen semue bakal meninggalkan Doan, kerene ade tetule, "Doan bakal meyorang gembala, wan domba bakal tecorai borai." ²⁸ Keliagak, selopas Doan dibangkitan, Doan bakal pogi ke Galilea melohok'i kayen." ²⁹ Namon, Petrus beromong ke Nye'e, "Sekalipon sidak semue meninggalkan Koam, keliagak doan cade." ³⁰ Yesus beromong ke nye'e doan meromongan an sebonarnye ke kayen, malam inen seolom manaok lelaki berkoko kedue kali, kayen bakal menyangkal Doan tige kali." ³¹ Keliagak, Petrus mejawab, "Sekalipon doan haros mati besame Koam, doan cade bakal menyangkal Koam!" Sidak semue mengatean hal an same. ³² Sampaiam sidak di sebutek tompat bename Getsemani, wan Nye'e beromong ke mured Nye, "Dudokam di se'en sementare Doan bedue'e." ³³ Nye'e meumbai Petrus, Yakobus, wan Yohanes besame Nye, wan mule mejadi seje golak wan tetokan. ³⁴ Romong Nye ke sidak "Jiwe Doan gek sodeh, bahkan sampai hamper mati. Totapam tinggal di se'en wan bejage-jageam." ³⁵ Make, selopas menjowoh sediket, Nye'e besujud di pucok tanah wan bedue, jike mungkin waktu nontai berlalu engggai Nye. ³⁶ Nye'e beromong, "Abba, Bapa segale sesuatu mungkin bagi Koam. Utek'am cawan inen enggai Doan. Namon ukan ape an Doan kehondaki, melainkan ape an Koam kehondaki." ³⁷ Selopas onan, Nye'e datang gek wan mehamping'i mured Nye gek idok, Nye'e beromong ke Petrus, "Simon, meape kayen idok? Cade dapatai kayen bejage selambat sejam? ³⁸ Bejage am wan bedue kai kayen cade garak ke dalam pencubean. Roh memeng penurot, keliagak dageng lomah." ³⁹ Nye'e pogi wan bedue jua meucapan perkatean an same. ⁴⁰ Nye'e datang lagek meliat sidak gek idok kerene mate sidak seje borat, wan sidak cade tohu haros mejawab ape ke Nye. ⁴¹ Selopas nontai, Yesus datang ketige kalinye wan beromong ke sidak, "Kayen gek idok wan beistrat? Cukopam. Liat, Anak

Mendesie diserahkan ke dalam kukot urang beduse.⁴² Bangunam yom kite pogi. Liat, an menyeorahan Doan udah hampengan."⁴³Seje belagar, sementare Yesus gek beromong, Yudas, salah seurang enggai kedue bolas mured datang besame urang banyak juaan podang wan pentung, diutus uleh domong kepale ahli taurat wan tuhe-tuhe bangse Yahudi.⁴⁴Nye'e an menyerahkan dah me'enji'i sidak sutek tande katenye, "Urang an bakal doan cium, Nye'e am urangnye. Tangkap Nye'e wan umbai Nye'e pogi di babah pengawasan."⁴⁵ Ketike Yudas sampai, nye'e ocak mehampengi Yesus, nye'e mencium Yesus.⁴⁶ Sidak mengohap Yesus wan mencogap Nye.⁴⁷Salah sute enggai sidak berdiri, mencaot podangnye wan menyorang pelayan Domong Bosar, lalu menungkong kelindangnye.⁴⁸Yesus beromong ke sidak "Apekah kayen datang juna pedang wan pentung engkai menangkap Doan macam urang perampok?"⁴⁹ Setiap ari, Doan besame juaan kayen di Bait Allah sambel meajar, keliagak kayen cade menangkap Doan. Namon hal inen tejadi supaye Kitab Suci dapat digenopi."⁵⁰Sidak semue meninggalkan Nye wan melarian diri.⁵¹ Ade urang mudak an memegi'i Yesus, hanye memakai bonang seholai di bukanngnye. Wan sidak menangkapnye,⁵² kaliagak nye'e meninggolan bonang lenan wan melarian diri juaan telanjang.⁵³Sidak meumbai Yesus ke Domong Bosar. Semue domong kepale wan tuhe-tuhe, ahli Taurat bekumpol besame.⁵⁴ Petrus memegi'i Yesus enggai jowoh, sampai ke halaman rumah Domong Bosar. Di so'an, nye'e dudok besame pedangan pengawal sambel mehangatan diri di perapian.⁵⁵ Pedangan domong kepale wan semue Mahkamah Agame seje menontang kesaksian engkai melawan Yesus supaye sidak dapat membunuh Nye, keliagak sidak cade menemukan ape-ape.⁵⁶Sobab, banyak urang menji'i kesaksian palsu engkai melawan Nye, keliagak kesaksian sidak cade sesuai juaan tambahnye.⁵⁷Lopas onan, beyepe urang berdiri wan me'enji'i kesaksian palsu engkai melawan Yesus,"⁵⁸Urang koai mendongai Nye'e beromong, 'Doan bakal meruntuhan Bait Allah ulahan kukot mendesie, wan dalam tige ari, Doan bakal meulah yang laennye an cade diulah juaan kukot.⁵⁹ Namon, engkai hal inen pon kesaksian sidak cade sesuai juaan tambahnye.⁶⁰Domong Bosar berdiri di tentongah sidak wan betakon ke Yesus, "Apekah Koam cade mejawab ke urang an besaksi melawan Koam?"⁶¹ Keliagak, Nye'e gek dendiam wan cade mejawab.Domong Bosar betakon ke Yesus wan beromong, "Apekah Koam Mesias Anak Allah an Tepuji?"⁶²Yesus beromong "Doanan Nye'e, wan kayen bakal meliat Anak Mendesie dudok di sebolah kanan An Mahekuase wan datang besame juaan awan di langet."⁶³Samel merarak jubahnye, Domong Bosar beromong, "Meape kite gek perolu saksi?"⁶⁴Kayen udah mendogai hujatan. Ape keputudan kayen?" Sidak semue mehukomNye juaan hukuman mati.⁶⁵Beyepe urang mule meludahi Nye'e, wan beromong ke Nye'e "Bernubutam!" Pedangan pengawal menerimeNye juaan menamparNye.⁶⁶Sementare Petrus dibabah pekerangan rumah domong Bosar, selapas seurang pelayan betine Domong Bosar datang.⁶⁷Meliat Petrus gek bejombor, pelayan menampainye wan beromong "Koam besame Yesus, Urang Nazaret."⁶⁸ Namon, Petrus menyangkal sambel beromong, "Doan cade mengetohui wan cade meheroti ape an kayen romongan." Nye'e pogi ke lawang gerbang, wan manok lelaki berkokok.⁶⁹Pelayan betine meliat Petrus wan mule beromong ke urang an berdiri, "Urang inen adelah salah sebutek engkai tanggai sidak.⁷⁰ Keliagak, Nye'e menyangkalnye legek. Cade lambat lopas onan, urang an berdiri beromong ke Petrus, "Koam pasti salah sutek enggai sidak kerene koam urang Galilea."⁷¹Nye' mule mengutok wan besumpah, "Doan cade konal Urang an kayen romongan!"⁷²Manok lelaki berkokok engkai kedue kalinye wan Petrus teingat ape an udah Yesus kateaan kenye'e, "Seolom manok lelaki berkokok due kali, kayen menyangkal Doan tige kali." Petrus cade dapat menahan tenges .

Chapter 15

¹Seje gage, domong kepale meadeaan sebuah perundingan juaan pedangan tuhe-tuhe, ahli Taurat, semue Sanhedrin. Sidak mengobat Yesus, meumbainNye pogi, penyerahanNye ke Pilatus. ² Pilatus betakon ke Nye'e, "Apekah Koam Raje urang Yahudi?" Nye'e menjawab, "Koam an mengateannye." ³Selapas nontai, pedangan domong kepale seje menudoh Yesus. ⁴Pilatus betakon ke Nye, "Apekah kayen cade menjawabnye? Liat, beyepe banyak tuduhan sidak engkai melawan Koam." ⁵ Keliagak, Yesus cade menjawab sehingge Pilatus hampal. ⁶Waktu ari Raye Paskah, Pilatus biase meleopasn sutek tehonan an sidak uangap. ⁷ Ade seurang bename Barabas udah ditahan besame pedangan pemberontak an melakukan pembunuhan dalam sebuah pemberontakan. ⁸ Urang banyak datang wan mule meungap ke Pilatus engkai melakukan macam kebiasean aan nye'e lakuan engkai sidak. ⁹Pilatus menjawab sidak juaan beromong "Apekah kayen hondak doan membebasan bagikayen Raje urang Yahudi inen?" ¹⁰Sobab, nye'e tohu bahwe pedangan domong kepale udah menyerahkan Yesus kerne iri hati. ¹¹ Keliagak, domong kepale memengaruhi urang banyak kai mungap Pilatus membebasan Barabas. ¹²Pilatus beromong ke sidak, "Jadi, ape an haros doan lakuan juaan urang an kayen sobot Raje urang Yahudi?" ¹³ Sidak mendorong, "Salipan Nye'e!" ¹⁴Lopas onan, Pilatus beromong ke sidak, "Meape?Kejehotan ape an udah Nye'e lakuan?" Namon,sidak mendorong seje koras "Saliban Nye'e!" ¹⁵ Kerene hondak memusan hati urang banyak, Pilatus meleposan Barabas engkai sidak selapas mencambuk Yesus, nye'e menyorahan Nye'e engkai disaipan. ¹⁶Pedangan prajurit meumbai Yesus mansok istana gedung pengadilan, sidak menalau semue pasukan bekumpol. ¹⁷ Sidak memekoayan Jubah ungu wan selapas menganyam sebutek mahkota beduri, sidak memakayan ke kepale Yesus. ¹⁸ Lopas onan, sidak mule menyempoyan salam ke Nye'e, "Salam Raje urang Yahudi!" ¹⁹Sidak memangkong kepale Nye juaan sebutek buloh, meludahi Nye, sujud menyembah Nye. ²⁰Selapas sidak meolok Yesus, sidak meleposan jubah ungu enggai Yesus, memakaian pekoyan Nye seurang. Sidak meumbai Yesus keluar engkai menyalipan Nye. ²¹ Sidak memakse urang an gek lalu, Simon urang Kirene, an gek datang enggai dise, apang enggai Aleksander wan Rufus engkai memikol salip Nye. ²²Sidak meumbai Yesus ketompat bename Golgota an artinye "Tompot Tengkorak". ²³ Sidak meneji'i Nye anggur becampor mur, keliagak Nye'e cade meuteknye. ²⁴ Lopas onan, sidak meyalipan Nye'e wan membagikan pekoyan Nye engkai sidak, sambel membuang undi engkai menentukan bagian ape an dapat diutek uleh maseng-maseng. ²⁵Jam tige ketike sidak meyalipan Nye. ²⁶ Tulisan mengenai tuduhan terhadap Yesus tetules, "Raje Urang Yahudi." ²⁷ Sidak menyalipan due urang perampok besame juaan Nye'e seurang di sebolah kanan Nye, wan seurang di sebolah kibe Nye. ²⁸ Jadi gonapam Kitan Suci an mengatean, "Wan, Nye'e tehitong di antare urang durhake." ²⁹Lopas onan, urang an gek lalu mehujat Yesus sambel menggelengan keopale sidak wan beromong, "Oi! Koam an bakal meruntuhan Bait Allah wan membangkitannye dalam tige ari, ³⁰selemotan diri Koam seurang wan turonam enggai salib!" ³¹Macam domong kepale, besame juaan pedangan ahli Taurat, me'ejek Yesus juaan beromong ke sesamenye, "Nye'e meneyelemotan urang laen, keliagak Nye'e cade dapat menyelemotan diriNye seurang! ³²Biaram Mesisa, Sang Raje Israel, gek turon enggai salib supaye kite dapat meliat wan pecaye." Sidak an disaliban besame juaan Yesus mencela Nye'e. ³³Jam onam tejadi kegelapan di seluruh tanah engkai sampai waktu jam kesembilan. ³⁴Waktu jam sembilan, Yesus mndorok seje suare koras, "Eloi, Eloi, lama sabakhtani," an artinye "Allah Doan meape Koam meninggalkan Doan?" ³⁵ Selapas mendongainye, beyepe urang an berdiri di hampengNye beromong, "Liat! Nye'e menalau Elia." ³⁶Seseurang bekojot meisek sebutek spons ang anggur ansam, menoyohannye ke sebutek buloh, wan menonjokye ke Yesus engkai di minom, sambel beromong, "Biyoranam kite liat apekah Elia bakal datang engkai menurunkan Nye'e." ³⁷ Lopas onan, Yesus mendorong juaan suare koras wan mehembusan napas teaherNye. ³⁸Waktu no tai, tirai Bait Allah rarak mejadi gue enggai pucok sampai ke babah. ³⁹Kepale pasukan an berdiri mehadap Yesus, meliat macamape Yesus mehmebusan nafas teaherNye, Nye,e beromong, "Bonar, urang inen adalah Anak Allah!" ⁴⁰Di so'an ade bebeyepe betine an meliat enggai jowoh, di antare sidak adalah Maria Magdalena wan Maria indai Yakobus Muda wan Yoses,Salome. ⁴¹ Yesus ade diwilayah Galilea, sidak memegi'iNye'e wan meleyoni Nye'e. Di so'an ade banyak betine laennye an datang besame Yesus ke Yerusalem. ⁴²Ari dah malam, ade pesiyopan seolom ari Sabat, ⁴³ Yusuf urang Arimatea datang, seurang anggota Majelis Bosar an dihermoti, an menantikan kedatangan Kerajaan Allah, meonjok diri wan pogi ke Pilatus meungap bukap Yesus. ⁴⁴Pilatus tekojot mendongai bahwe Yesus udah matiam. Nye'e menalau kepale pasukan wan betakon ke sidak, apekah bonar Yesus udah mati. ⁴⁵Selapas Pilatus tohu enggai kepale pasukan, nye'e meonjok mayat nontai ke Yusuf. ⁴⁶ Yusuf meboliah bonang linen wan menurunkan mayat Yesus. Selapas membungkos Nye dalam bobang linen, nye'e melangkaianNye di dalam pesoran an digali di buket batu. Nye'e menguliangan sebutek batu ke lawang mansok pesoran. ⁴⁷Maria Magdalena wan Maria indai Yoses meliat tompat mayat Yesus di lengkoyan.

Chapter 16

¹Ketike ari sabat belalu, Maria Magdalena, Maria indai Yakobus juan Salome udah memboli rompah sehingge sidak dapat pogi wan meminyaki Yesus. ²Seje gage, waktu minggu pertame, ketike mateari terbeit, sidak datang ke pesoran. ³Sidak beromong ke sesamenye, "Sape an bakal mengulingan batu enggai lawang masok pesoran?" ⁴Namon, selopas menliat ke pucok, sidak meliat batu an seja bosar nontai udah digulingan. ⁵Selopas mansok kedalam pesoran, sidak meliat seurang biayak mudak an memakai jubah puteh gek dudok di sebolah kanan wan sidak tekojot. ⁶Nye'e beromong ke sidak, "Gowok tekojot, kayen me'entangi Yesus urang Nazaret udh disaliban. Nye'e udah bangket. Nye'e cade ade di se'en. Liat tompat sidak melangkai'anNye. ⁷Keliagak, pogiam romongan ke muredNye wan ke Petrus bahwe Nye'e gek melohokan kayen ke Galilea. Di so'an, kayen bakal betomu Nye'e, macam an udah Nye'e romongan ke kayen. ⁸Lopas onan sidak keluar wan melarian diri enggai pesoran kerene sidak begogar wan takjub, sidak cade mengateab ape-ape ke sape pon sidak kegolakaan. Segale sesuatu an udah disiyohan kai sidak romongan ke Petrus wan tambahnye sidak sempoyanjuan singkat. Selopas nontai, Yesus seurangam an meutos sidak enggai Timur sampai ke Barat, engkai meyateaan berite an kudos wan an cade dapat binase tiontang keselemotan kokal. Amin. ⁹Ketike Yesus bangun seja gage waktu ari pertame dalam seminggu, Nye'e lohok muncul ke Maria Magdalena enggai Yesus udah meuser tujuh roh johat. ¹⁰Nye'e pogi wan memberektohan ke sidak an udah besame juan Yesus, sementare sidak gek beduke wan menanges. ¹¹Ketike sidak mendongai bahwe Yesus hidop wan udah diliat ulehnye, sidak cade pecaye. ¹²Selopas kejadian nontai, Yesus muncul dalam bontok laen ke due urang enggai sidak an gek bejalan menuju ke dise. ¹³Sidak beulang wan memberektohu ke an laennye, keliagak sidakbai cade percaye. ¹⁴Selopas nontai, Nye'e muncul ke sebolah muredNye ketike sidak gek dudok makan wan Nye'e menogor sidak kerene kecade percayeaan wan kekorasan hati sidak. Sobab, sidak cade pecaye ke urang an udah meliatNye selopas Nye'e bangket. ¹⁵Nye'e beromong ke sidak, "Pogiam ke seluruh dunie wan beriteanam Injil ke semue ciptaan. ¹⁶Sape an udah pecaye wan udah dibaptis bakal diselemtan, keliagak sape cade pecaye bakal dihukom. ¹⁷Tande inen bakal memegi'i sidak an pecaye: Dalam name Doan sidak bakal meuser roh johat, sidak bakal beromong dalam bahase beharu; ¹⁸sidak bakal menconggam ular juan kukot sidak wan jike sidak minom racun an mematian, hal nontai cade bakal mencelakeaan sidak, sidak bakal meletakan kukot sidak atas urang saket wan urang nontai bakal nyaman am."¹⁹Selopas Duate Yesus meromngannye ke sidak, Nye'e teangkat ke seruge wan dudok di sebolah kanan Allah. ²⁰Sidak pogi wan bekhotbah di mene-mane, sementare Duate bejereje besame sidak wan meneguhan firmanNye melalui tandetande an menyertainye.

Luke

Chapter 1

¹Udah banyak urang beusahe menyunson sutek cetotan tontang kejadian-kejadian an udah tejadi di tongah kite, ²macam hal an udah disempoyan ke kite uleh urang-urang an sejak senule udah mejadi sakasi mate wan pemberitean Firman. ³Kerene doan udah mepelajari semuenye juan teliti tanggai awal, boyeah doan juge meluesannye secare berunton bagi kolai, oy Teofius an mulie, ⁴supaye koam dapat mengetohui kebonaran tontang hal-hal udah diajaran ke kolai. ⁵Waktu nontai pemerintah Herodes Raje Yudea ade seurang domong bename Zakharia an beasal tanggai kelompok domong Abai. ⁶Bininye beasal tanggai keturunan Harun wan namenye Elisabet. ⁷Zakharia wan Eisabet adelah urang -urang an bonar di mate Allah. Sidak hidop cade becele sesuai juan semue hukom wan perintah Duate. Keliagak, sidak cade ade anak kerene Elisabet mandok wan keduenye udah seja tuhe. ⁸Ketike tibe giliran rombonganye engkai betugas, Zakharia mendapat tugas engkai mejadi domong di hedopan Allah. ⁹Menurot kebiaseaan kedomongan, Zakharia tepileh bedasaranundian engkai mansok ke Bait Allah wan menugok ukupan. ¹⁰Waktu nontai ukupan dipesembahan ke semue umat an bedu'e di luar. ¹¹Tibe-tibe, malaikat Duate menampakaan diri ke Zakharia wan berdiri di sebolah kanan altar ukupan. ¹²Ketike meliat malaikat nontai, Zakharia mejadi begogar wan seja kegolakan. ¹³Keliagak, malaikat betutor ke nye'e, "Gowok golak Zakharia, sobab du'e pemohonan kolai udah didongai. Binikolai Elisaget nak beranakan biyak lelaki bagi kolai wan kayen nak menamainye Yohanes. ¹⁴Kayen nak besukecite wan begembire, banyak urang juge bakal pogi besukecite atas kelahiranye. ¹⁵Nye'e nak mejadi bosar di hedopan Duate wan cade nak minum anggur atau minum minuman koras lainnye. Bahkan sejak nye 'e dalam porot indainye nye diponohi

uleh Roh Kudus.¹⁶Nye'e nak meulah banyak urang Israel bebalek ke Tuhan Allah sidak. ¹⁷Nye'e nak bejalan melohoki Tuhan juan roh wan kuase Elia engkai meulah hati bapa-bapa bebalek ke anak-anak sidak'. Nye'e juge nak meulah urang-urang an cade taat engkai bebalek ke hikmat urang-urang bonar. Juan onan nye'e meyiopan umat an udah didsedieaan bagi Tuhan."¹⁸Zakharia beromong ke malaikat nontai, Macam apekah doan nak mengetohui tontang hal inen? Sobab doan udah tuhe wan binidoan juge udah seje tuhe." ¹⁹Malaikat nontai menjawab, "Doanlah Gabriel malikat an bediri di hedopan Allah. Doan diutos engkai betutor juankolai wan menyampian berite boyek inen ke kolai. ²⁰Namon oyen dengoyan am! Kayen nak mejadi bisu wan cade dapat beromong sampai pade ari ketike hal-hal tejadi kerene kayen cade percaye pade peromongan doan an nak dianggap waktunye."²¹Sementare nontai, umat mehantek Zakharia. Sidak betanyak me ape Zakharia beade telalu lambat di dalam Bait Allah. ²²Ketike keluar Zakharia cade dapt betutor ke sidak. Sidak pon tohu bahwe Zakharia udah medapat peliotan di dalam Bait Allah sobab nye'e toros-menoros meulah isyarat ke sidak, keliagak cade dapat beomong. ²³Selapas jangke waktu tigas keimanannye beaher pulang am Zakaria ke rumahnye. ²⁴Selapas kejadian nontai Elisabet buntingan wan menapokan diri selambat lime bulan. Nye'e beromong, ²⁵"Inenam an udah Duate alakuan kedoan. Nye'e medulian doan wan mehapos aibdoan tanggai urang banyak. ²⁶Waktu nontai buntingan Elisabet enam bulan, Allah meutos malaikat Gabriel ke sebutek kute di wilayah Galilea an bename Nazaret. ²⁷Nye'e disiyoh engkai menomui seurang betine an betunungan juan seurang lelaki an bename Yusuf, an keturunan Daud. Name betine nontai Maria. ²⁸Lalu malaikat nontai tibe ke Maria wan betutor, "Salam,oi koam an diberkoti! Tuahn besemekolai." ²⁹Mendongai petutoran nontai, Maria mejadi hampal Nye'e betanyak dalam hatinye tontang arti salam nontai. ³⁰Malaikat nontai betutor kenye'e, "Gowok golak Maria kerene Allah udah meenji'i kaseh karunieNye ke kolai. ³¹Dengoyan am koam nak buntingan wab beranakaan seurang anak lelaki, wan koam nak menamaiNye Yesus. ³²Nye'e nak mejadi bosar wan nak disobot Anak Allah an Mahatinggi. Duate Allag nak meneji'iNye takhta Daud bayan muyang Nye. ³³Nye'e nak memerintah atas keturonannye wan kerajaan Nye cade bakal peronah beaher."³⁴Maria beromong ke malikat nontai "Macamape hal inen bakal tejadi sodangkan doan olom belai?"³⁵Malaikat nontai menjawab wan betutor kenye'e "Roh Kudus bakal datang ataslolai wan kuase Allah An Mahatinggi bakal menaungikolai. Nonam sobabnye, Anak an bakal laher nontai kudus wan bakal disobt Anak Allah. ³⁶Wan ketohuiam bahwe Elisabet dulorkolai nontai gek buntingan waktu umornye dah tuhe. Nye'e ann lohok disobot mandol, tapi udah buntingan selambat eonam bulan. ³⁷Sobab cade ade hal an mustahel bagi Allah." ³⁸Wan Maria betutor, "Sesungohnye doan inen hambe Duate. Tejadiam ke doan semacam an koam katean nontai." Lopas malaikat nontai pogi meninggalnye. ³⁹Waktu ari nontai Maria besiap engkai pogi ke daerah buket ke sebutek kute di Yehuda. ⁴⁰Nye'e mansok ke rumah Zakharia wan meenji'i salam ke Elisabet. ⁴¹Ketike Elisabet mendongai salam tanggai Maria anak di dalam porotnye merunjang wan Elisabet diponohi Roh Kudus. ⁴²Lalu Elisabet mendorong juan suare koras, "Diberkotilah koam tanggai semue beine wan diberkoti buntingan koam. ⁴³Sapebah doan inen sehingge indai Tuhandoan tibe ke doan? ⁴⁴Sungguh ketike suare salam koam sampai ke kelindang doan anak dalam porot doan merunjang kerene sukecite. ⁴⁵Bebahagiam nye an pecaye bahwe ape an dikatean Duate ke nye bakal digenopi." ⁴⁶Betutoram Maria, "Jiwedoan memulian Allah, ⁴⁷wan Rohdoan besukecite di dalam Allah Juru selamatdoan. ⁴⁸Sobab Allah udah memperhitungan hambe Nye an hine inen. Dengoyanam mule sekarang wan setorosnye, semue generasi bakal menyobot doan bebahagie. ⁴⁹Kerene Nye'e An Mahekuase udah melakukan hal bosar ke doan wan kudusam namaNye. ⁵⁰RahmatNye dienji'i tanggai generasi ke generasi ke urang an golak akan Nye'e. ⁵¹Nye'e udah menunjukan kuaseNye juan kukotNye. Nye'e mecorai-boraian urang an sobong dalam pikeran hatinye. ⁵²Nye'e menuronan pedangan penguase tanggai takhta sidak, wan menginggian urang an rondah hati. ⁵³Nye'e udah menyonangan urang an keleparan juan keboyekan, keliagak meuser urang kaye pogi juan kukot kosong. ⁵⁴Allah udah meneji'i petulungan ke Israel hambe Nye, kerene mengobat rahmatNye. ⁵⁵Semacamape an udah Nye'e keteaan ke bayan muyang kite, ke Abraham wan keturonannye engkai selambat-lambatnye. ⁵⁶Maria bediam besame Elisabet kire-kire tige bulan lambatnye,lalu nye'e pulang ke rumahnye. ⁵⁷Tibeam waktu nontai Elisabet beranakan seurang anak lelaki. ⁵⁸Pedangan dulor sanak wan peduloranye mendongai bahwe Duate udah menunjokaan rahmat Nye an bosar ke Elisabet wan sidak turot besukecite besame juannye. ⁵⁹Waktu ari kedelapan, sidak tibe engkai menyunat anak nontai. Sidak hondak menameinye anak nontai Zakharia macam name bapaknya. ⁶⁰Tibe-tibe indainye betutor "Cade, nye'e bakal dinamei Yohanes." ⁶¹Urang nontai betutor ke Elisabet, "cade ade seurang pon tanggai pedulorankolai an dinamei juan name nontai."⁶²Selapas onan sidak meenji'e isyarat ke Zakharia engkai menanyakan ke nye'e name ape an hondak di enji'inye ke anaknye nontai. ⁶³Zakharia meungap sebutek papan tules wan meules, "Namenye Yohanes." Wan semue urang mejadi heran. ⁶⁴Seketike mulot Zakharia tebukak wan lidahnye tebebas. Nye'e pon mule betutor wan memuje Allah. ⁶⁵Semue tetangga sidak mejadi golak wan hal inen mejadi bahan peromongan di seluroh desa pebuketan Yudea. ⁶⁶Wan semue urang an mendongai hal inen betanyak-tanyak dalam hati sidak, "Bakal mejadi apebah anak inen nantek?" Sobab kukot Duate menyerrainye.

⁶⁷Zakharia bapak Yohanes diponohi juan Roh Kudus wan bernubuat katenye, ⁶⁸"Tepujilah Duate Allah Israel sobab Nye'e udah melawat wan menobos umat-Nye. ⁶⁹Nye'e udah membengektan tandok keselemotan engkai kite tanggai keturunan Daud hambe-Nye, ⁷⁰macam an Nye'e firmankan melalau mulot nabi-nabi-Nye an kudus seje jaman komai ⁷¹supaye kite diselemotan tanggai munsoh-munsoh kite, wan tanggai semue urang an memboncek kite. ⁷²Nye,e melakuannye engkai menunjukaan rahmat ke bayan muyang kite, kerene Nye'e ingat bakal perjanjian-Nye an kudus, ⁷³yaitu sumpah an Nye ucapan ke bayan muyang kite Abraham, ⁷⁴bahwe kite bakal dibebosan tanggai kukot munsoh-munsoh kite ⁷⁵supaye kite dapat melayani-Nye tanpr rase golak, dalam kekudusan wan kebonaran di hedopan Nye seumor hidop kite. ⁷⁶Koam, anak doan bakal disobot nabi Allah An Mahetinggi, sobab koam bakal bejalan melohok'i Duate enkao menyiapkan jalan bagi-Nye. ⁷⁷Engkai meenji'i peringotan tontang keselomotan ke umat-Nye melalu pengempunan atas duse-duse sidak. ⁷⁸Kerene rahmat wan bolas kasehan Allah kite, cahaye Mateari menyinor kite tanggai tompat tinggi ⁷⁹engkai menyinori sidak an bediam dalam kegelopan wan an beade dalam bayang-bayang maut, engkai menuntun pehe kite menuju ke jalan damai sejahtera."⁸⁰Make, anak nontai betumboh semaken bosar wan semaken kuat di dalam roh. Nye'e bediam di padang belantate sampai tibe waktunye engkai menunjukan diri ke bangse Israel.

Chapter 2

¹Waktu nontai, Kaisar Agustus mengeluarkan perintah ngkai diadeaan sensus bagi semue penduduk di seluroh Dunie. ²Inenam sensus penduduk an pertame kali diadeaan ketike Kirenus mejadi gubernur di Siria. ³Make semue urang bebalek ke kute asal sidak maseng-maseng engkai mendaftaran diri. ⁴Yusuf juge meninggalkan Nazaret kute di Galilea wan menuju Yudea ke kute Daud an disobot Batlehem, kerene nye beasal tanggai gares keturonan Daud, ⁵supaye nye didaftarkan besame jua Maria tuanganye tongah buntingan. ⁶Ketike Yusuf wan Maria beade di Betlehem tibela waktu nye bagi Maria engkai beranak. ⁷Maria pon beranakan Anak lelekinye an perteme. Nye'e membungkus Nye jua bonang lampen wan melangkaia Nye di palungan kerene mula kamar bagi sidak engkai menginap. ⁸Di dareh an same ade beyepe gembala an bediam di padang engkai mejage kawanan domba sidak waktu malam. ⁹Tibe-tibe malaikat duate berdiri di dopan sidak wan kemuliaan sidak becahaye di sekeliling sidak sehingge sidak seje kegolakaan. ¹⁰Keliagak, malamikat nontay beromong ke sidak "Gowok golak sobab dongai, Doan memborek kabarboyek ke kolai tontang sukecite bosar an diperuntukan bagi semue bangsa. ¹¹Waktu ari inen udah laher bagikolai surang juruselamat, Kristus Tuhan di kute Daud. ¹²Inenam tande bagikolai menemukan Bebiak an dibungos jua bonang lampen wan melangkai di dalam palungan. ¹³Tibe-tibe tampakam besame malaikat nontai sekumpulan bosar tentara surgawi an memuji Allah wan betutor, ¹⁴Lopas onan bagi Allah di tompat an mahetinggi wan damai sejahtere di bumi tanggai urang-urang an berkenan kepada Nye. ¹⁵Ketike pedangan malaikat meninggalkan pedangan gembala nontai wan beulang ke surge, pedangan gembala nontai betutor ke tambah nye an laen, Yom kite ke Betlehem engkai meliat hal-hal an udah terjadi inen, an udah Duate berektu ke kite." ¹⁶Lalu, sidak copat copat berangkat wan menemukan Maria wan Yusuf jua Anak an nye lengkoyan di palungan. ¹⁷Ketike pedangan gambala meliat Nye'e, sidak menceritean peromongan an udah diromongan ke sidak tontang Anak nontai. ¹⁸Wan semue urang an mendongai hal nontai heran atas hal an diromongan pedangan gembala ke sidak. ¹⁹Keliagak, Maria menyimpan hal nontai wan merenungannya dalam hatinya. ²⁰Lalu, pedangan gambale bebalek ke domba-domba sidak sambel memuliaan wan memuji Allah atas semue an udah sidak liat wan dongai macam an diromongan ke sidak. ²¹Wan lopas gonap delapan ari engkai menyunatan Anak nontai, name Nye disobot Yesus, macam name an dijenji' uleh malaikat seolom Nye'e dikandung di dalam rahim. ²²Ketike ari penyucian sesuai hukum Musa udah jaadi, Maria wan Yusuf meumbai Yesus ke Yerusalem engkai menyerahannya ke Duate, ²³macam an tetule dalam hukum Duate, "setiap anak lelaki julak harus dikudusan bagi Duate ²⁴engai meneji' i persembahan sesuai jua ape an dikatean dalam hukum Duate, yaitu sepasang burung dare atau due ikok burung merpati mudak. ²⁵Ade seurang lelaki bename Simeon an bediam di Yerusalem. Nye'e urang an bonar wan salah, an menentiaan penghiburan Allah atas Israel, wan Roh Kudus menyertainye. ²⁶Roh Kudus memberektuhunya bahwe nye'e cade bakal mati seolom meliat Kristus an diuopi Duate. ²⁷Simeon tibe ke Bait Allah atas tuntunan Roh Kudus, ketike Yusuf wan Maria meumbai biyak kocet Yesus ke Bait Allah engkai melaksaneaan ke Nye'e ape an udah dituntot ulah hukum Taurat. ²⁸Lopas onan, Simeon mengipak biyak kocet nontai wan memuji Allah, beromongannya, ²⁹"Sekarang ya Duate, kirenye Koam meizinan pelayanan Koam inen pogi dalam damai, sesuai jua Firman Koam; ³⁰Sobab matedoan udah meliat keselemotan Koam, ³¹an udah koam sediean di hedopan semue bangsa; ³²annontai cahaye an bakal menerangi bangsa an cade meninggalkan Duate, wan an mejadi kemuliaan bagi umat Koam, Israel." ³³Yusuf an indai Anak nontai mejadi hampal atas ape an dikatean Simeon tontang Nye'e. ³⁴Lopas onan, Simeon memberekoti sidak wan beromong ke Maria, indai Yesus, "Dongai, Anak inen udah ditetopan engkai menggaraan wan membangketan banyak urang di Israel, jaun mejadi tande an ditantang banyak urang. ³⁵(Wan sebutek podang bakal menyusok jiwa koam) Supaye isek hati banyak urang bakal dinyataan. ³⁶Di so'on ade surang nabiah bename Hana, anak Fanuel tanggai suku Asyer. Nye'e udah seje tuhe. nye'e kah hidup jua lakinye selambat tujuh tohon selapas pernikahannya, ³⁷wan lopas onan mejadi jande sampai umur 84 tohon. Nye'e cade peronah meninggalkan Bait Allah, tetapi beibadah siangwan malam jua bepuase wan bedu'e. ³⁸Waktu nontai, tibe am Hana wan nye'e meucap syukur ke Allah serte menceritean tontang Yesus ke semue urang an menentiaan penebusan Yerusalem. ³⁹Lopas Yusuf wan Maria melakukan segale sesuate sesuai hukum Duate, sidak beulang ke Galilea, ke kute asal sidak Nazaret. ⁴⁰Anak nontai pon betumboh semaken bosar, kuat, ponoh jua hikmat, wan Allah memberekoti Nye. ⁴¹Setiap tohon, urang tuhe Yesus pogi ke Yerusalem pade Ari Raye Paskah. ⁴²Ketike Yesus beumor due bolas tohon, sidak pogi ke so'on sesuai kebiasaean ari raye nontai. ⁴³Selapas perayaan nontai beaher, sidak pulang. Namon, Yesus totap bediam di Yerusalem tanpe sepengetahuan urang tuhe Nye. ⁴⁴Karene urang tuhe Yesus mengire bahwe Nye'e beade di antare rombongan, sidak pon melanjutkan perjalanan sampai seari ponoh. Lalu sidak mule meontoti Nye, e diantara kaum keluarga wan urang-urang an sidak konal. ⁴⁵Ketike sidak cade menemukan Yesus, sidak beulang ke yerusalem engkai mentangi Nye'e. ⁴⁶Lopas tige ari, sidak menemukan Yesus di

Bait Allah agek dudok diantare guru agame, sambel mendongaian wan meejuan pertanyaakan ke sidak. ⁴⁷Semue urang an medongaiNye hampal wan pengetahuan wan jawaban Nye. ⁴⁸Ketike urang tuheNye meliat Nye'e, sidak hampal. Lalu indaiNye betanyak, "Nak meape Koam melakukan inen terhadap Urang koai? BapakKolai wan doan seje comas menontoti kolai." ⁴⁹Yesus ke sidak, "Meape kayen meontoti Doan? Cade tohuai koam bahwe Doan pasti beade di rumah Bapa Doan?" ⁵⁰Keliagak, sidak meheroti ape an dikateanNye ke sidak. ⁵¹Lalu, Yesus pulang besame sidak ke Nazaret wan menuroti sidak Namon indaiNye menyimoan peromongan nontai dalam hatinye. ⁵²Yesus pon betumboh semaken bosar wan semaken bijaksane. Nye'e juge semaken disekei Allah wan manusie.

Chapter 3

¹Waktu tohon kelime bolas mase pemerintahan Kaisar Tiberius, ketike Pontius Pilatus mejadi gubernur Yudea, Herodes mejadi raje Galilea; Filipus dulor Herodes mejadi raje wilayah Iturea, Trakhonitis wan Lisania mejadi raje Abilene, ²Hanas wan Kayafas mejabat sebagai domong agung, datangam firman Allah ke Yohanes, anak Zakharia an bediam di padang belantara. ³Make, pogiam Yohanes ke seluroh daerah di sekitar Yordan wan meenji'i kabar berite baptisan pertobatan engkai pengempunan duse, Macam an tetules di dalam kitab Nabi Yesaya: "Inenam suare urang an berseru-seru di padang belantara, 'Sapeam jalan bagi Duate, luros an jalan bagi Nye. ⁵Setiap lombah bakal ditimbon, wan setiap gunung, buket bakal dirateaan. Jalan an bebelok-belok bakal diluros an, wan setiap jalan an cade rate bakal dimulosan. "Wan, semue urang bakal meliat keselemotan tanggai Duate!" ⁷Lalu, Yohanes beromong ke urang banyak an tibe engkai dibaptis ulehnye, "Oy, kayen keturunan ular beludak! Sape an meingotikayen engkai melarian diri tanggai murke an bakal tibe?" ⁸Uleh karene nontai, hasilan buah-buah an menunjukaan petobatankayen. Gowok beromong ke dirikayen seurang, 'Abraham adelah bayan muyang kami!' Doan beromong kekayen, sesungohnye tanggai batu-batu Allah bise membangkitan anak bagi Abraham! ⁹Bahkan, mule sekarang kapak udah diletan di akar kayu. Setiap kayu an cade mehaselan buah an boyek bakal ditebang wan dibuangan ke dalam api. ¹⁰Urang betakon ke Yohanes, "Man beonan, ape an haros koai lakuan?" ¹¹Nye'e mejawab, "Setiap urang an ade du baju, nye'e haros membagiannye jua urang an cade ade. Wan setiap urang an ade mekonan, haros melakukan hal an same, ¹²Bebeyepe pengumpul pajak tibe engkai dibaptis. Sidak betakom ke Yohanes, "Guru, ape an haros kayen lakuan?" ¹³Yohanes memberektoku sidak, "Gowok menarek pajak lobeh tanggai an udah ditetopan bagikayen. ¹⁴Beyepe tentara betakon kenye'e, 'Macam ape an jua urang koai? Ape an haros urang kaai lakuan?" Yohanes betutor ke sidak, "Gowok meungap duwet tanggai sape pon secare pakse atau jua tuduhan palsu. Cukupam dirikayen jua gajikayen." ¹⁵Ketike semue urang gek meheropan kedatangan Mesias, sidak semue betakon dalam hati tontang Yohanes, apekah nye'e Kristus atau ukan. ¹⁶Yohanes mejawab sidak wan beromong, "Doan membaptis kayen jua ayek. Keliagak, seurang an lobeh bekuas tanggai doan bakal datang. Engkai membukaan tali sondal Nye pon doan cade layak. Nye'e bakal membaptis kayen jua Roh Kudus wan api. Alat penampi udah ade di kukot Nye engkai membersihan lantai pengirikan wan engkai mengumpolan gandum an boyek ke dalam lumbung Nye. Keliagak, Nye'e bakal membakar seokam ke dalam api an cade bakal peronah padam. ¹⁸Jua banyak nasihat an laen, Yohanes meajaran Injil ke banyak urang. ¹⁹Keliagak, kerene Yohanes menogor Herodes, raje wilayah, atas hal an udah dilakuannye semue hal johat an udah dilakuannye, ²⁰make Herodes menambahkan inen atas semuenye jua menjeblosan Yohanes ke dalam penjare. ²¹Ketike semue urang dibaptis, Yesus dibaptis. Wan ketike Nye'e bedu'e, langet tebukak, ²²Roh Kudus turun kepucek Nye dalam wujud burung merpati. Lalu, ade suare tibe tanggai langet wan beromong, "Koam Anak Doan an Doankasehi. Ke kolaiam Doan berkonan." ²³Ketike Yesus memulai peleyeonan Nye, Nye'e beumor kire-kire tige puloh tohon. Urang bependapat bahwe Yesus adelah anak Yusuf. Yusuf anak Eli. ²⁴Eli anak Matat. Matat anak Lewi. Lewi anak Malkhi. Malkhi anak Yanai. Yanai anak Yusuf. ²⁵Yusuf anak Matica. Matica anak Amos. Amos anak Nahum. Nahum anak Hesli. Hesli anak Nagai. ²⁶Nagai anak Maat. Maat anak Matica. Matica anak Sime. Sime anak Yosekh. Yosekh anak Yoda. ²⁷Yuda anak Yohanan. Yohanan anak Resa. Resa anak Zerubabel. Zerubabel anak Sealtiel. Sealtiel anak Neri. ²⁸Neri anak Malkhi. Malkhi anak Adi. Adi anak Kosam. Kosam anak Elmadam. Elmadam anak Er. ²⁹Er anak Yesua. Yesua anak Eliezer. Eliezer anak Yorim. Yorim anak Matat. Matat anak Lewi. ³⁰Lewi anak Simeon. Simeon anak Yehuda. Yehuda anak Yusuf. Yusuf anak Yotam. Yotam anak Elyakim. ³¹Elyakim anak Melea. Melea anak Mina. Mina anak Matata. Matata anak Natan. Natan anak Daud. ³²Daud anak Isai. Isai anak Obed. Obed anak Boas. Boas anak Salmon. Salmon anak Nahason. ³³Nahason anak Aminadab. Aminadab anak Admin. Admin anak Arni. Arni anak Hezron. Hezron anak Peres. Peres anak Yehuda. ³⁴Yehuda anak Yakub. Yakub anak Ishak. Ishak anak Abraham. Abraham anak Terah. Terah anak Nahor. ³⁵Nahor anak Serug. Serug anak Rehu. Rehu anak Peleg. Peleg anak Eber. Eber anak Salmon. ³⁶Salmon anak Kenan. Kenan anak Arpaksad. Arpaksad anak Sem. Sem anak Nuh. Nuh anak Lamekh. ³⁷Lamekh anak Metusalah. Metusalah anak Henokh. Henokh anak Yared. Yared anak Mahalaeel. Mahalaeel anak Kenan. ³⁸Kenan anak Enos. Enos anak Set. Set anak Adam. Adam adelah anak Allah.

Chapter 4

¹Yesus an ponoh jua Roh Kudus bebalek ke Yordan. Lopas onan Nye'e dipimpen uleh Roh Kudus menuju padang belantare ²selambat 40 ari engkai dicubei'i Iblis. Nye'e cade makan ape pon selambat ari-ari notai. Ketike udah beaher, Nye'e keleporan. ³Lalu, Iblis beromong ke Nye'e "Jike Koam Anak Allah, seioham batu inen mejadi roti." ⁴Yesus menjawabnye, "Ade tetules, 'Mandesie hidop ukan tanggai roti seje.'" ⁵Lopas onan, Ibles meumbai Yesus ke tompat an tinggi wan menampakan keNye'e semue kerajeean dunie secare sekilas. ⁶Lalu, Ibles beromong ke Nye'e "Doan bakal meneji'i Kayen kuase wan kemuliean atas semue tompat nontai, sobab semunye udah dionjok ke doan. Wan doan menji'inye ke sape saje an doan hondakan. ⁷Jadi, jike Koam menyembahdoan, semunye nontai bakal mejadi anu Kolai." ⁸Lalu, Yesus menjawab, "Ade tetules, Kayen haros menyombah Duate Allah kayen, wan hanye ke Nye'e kayen haros bebakti." ⁹Lopas onan, Ibles meumbai Yesus ke Yerusalem lalu menomptan Nye di puncak Bait Allah. Kate Ibles ke Yesus, "Jike Koam Anak Allah, garakan am bukang Koam tanggai sinen ke babah, ¹⁰kerene ade tetukes, 'Mengenai Koam, Allah bakal memerintahan malaikat-malaikatNye engkai menjage Koam.'" ¹¹Wan, Juan kukot sidak, sidak bakal menopang Koam supaye pehe Koam cade menyinggol batu." ¹²Jawab Yesus ke Ibles, "Ade tetules, Juan mencubei Duate Allah Kayen." ¹³Selapas Ibles jadi mecubei Yesus, nye'e pogi meninggalkan Nye'e wan mehantek kesempotan an laen. ¹⁴Yesus belek ke Galilea jua ponoh kuase Roh, wan berite tontangNye'e seboran ke seluroh daerah di sekitarnye. ¹⁵Lalu Nye'e mule meajar di sinagoge wan semue urang memuji-Nye. ¹⁶Lopas onan Yesus pogi ke Nazaret, kute tompat Nye'e dibosaran. Macam kebiaseanNye, Yesus pogi ke singagoge pade ari sabbat wan bediri engkai membace. ¹⁷Kitab Nabi Yesaya dienji'i ke Nye'e, lalu Nye'e mebukak kitab nontaiwan menemukan bagian an menulesan, ¹⁸"Roh Duate ade pade Doan, kerene Nye'e udah meropi Doan engkai memberitean Kabar Boyek ke urang miskin. Nye'e meutos Doan engkai memberitean pembebasan ke pedangan tehonan, wan premulihan peliyotan ke urang bute, engaki membebaskan urang an tetindas, ¹⁹wan engkai memberektoku bahwe tohon rahmat Duate udah tibe." ²⁰Yesus menutup kitab nontai lalu meonjoknye kepejabat rumah ibadah, wan lopas onan Nye'e dudok. Mate semue urang di dalam singagoge nontai tepukau pada diriNye. ²¹Lalu, Yesus mule beromongke sidak, "Ari inen, ponapam ape an ditulesan Kitab Suci inensaat Kayen mendongainye." ²²Wan, semue urang mebonaran Nye'e sambel tepehane bakal pekatean bagas an keluar tanggai mulotNye. Sidak beromong, "Ukannai Nye'e inen anak Yusuf?" ²³Lopas onan, Yesus betutor ke sidak "Kayen pasti bakal meucopan peribahasa inen ke Doan, 'Tabib, sembuhanam diri Kayen seurang! Urang koai mendongai tontang hal-hal an Koam lakuan di Kapernaum, lakuanam nontai di se'en, di kute asal Kayen seurang.'" ²⁴Lopas onan Nye'e beromong, "Doan beromong ke kayen, sesungguhnya cade ade nabi an diterime di kute asalnye seurang." ²⁵Dalam kebenaran, Doan mengatean ke kayen, ade banyak jande di Israel pade zaman Elia, Ketike langet tetutup selambat tige tohon wan onam bulan, ketike keleporan hebat terjadi di seluroh negeri. ²⁶Keliagak, Elia cade diutos ke sape pon kecuali ke surang jande di Sarfat, di daerah Sidon. ²⁷Wan ade banyak penderitean kusta di Israel pade zaman Nabi Elisa, mulan seurang pon tanggai sidak an ditahirkan selaen Naaman urang Siria nontai. ²⁸Ketike mendongai hal inen, semue urang di dalam sinagoge nontai diponohi jua amarah. ²⁹Make, bedriam sidak wan meiret Yesus ke luar tanggai kute nontai, lalu meumbai-Nye ke puncak buket tompat kute sidak dibangun engkai menggarakaan-Nye tanggai tobeng. ³⁰Keliagak, Yesus lalu tanggai tengah-tengah sidak wan pogiam. ³¹sus pogi ke Kapernaum, seutek kute di wilayah Galilea wan mengajar urang banyak pade ari Sabbat. ³²Sidak kagum terhadap pengejoran-Nye sobab pekatean-Nye ponoh jua kuase. ³³Di sinagoge ade surang lelaki an kerasukan roh sitan an najis. Urang nontai mendorong jua suare koras, ³⁴"Biaram urang koai suarangan! Ape urusan-Koam jua urang koai, Oi Yesus, Urang Nazaret? Apekah Koam tibe engkai mehilangang urang koai? doan tohu sape Koam, An Kudus tanggai Allah!" ³⁵Keliagak, Yesus membontak roh sitan nontai, kate-Nye, "Bediam! Keluaram tanggai urang inen!" selapas sitan nontai membanting urang nontai ke tanah, di dopan semue urang nye'e keluar tanggai bukang urang nontai wan cade momboji'inye. ³⁶Jua ponoh kekaguman, semue urang an ade di so'an beromong jaun sesamenye, "Peromongan apeam inen? kerene jua wibawa wan kuase, Nye'e memerintah roh najis nontai wan sidak keluar." ³⁷wan, kabar tontang Yesus tesobar ke semue tompat di seluroh daerah nontai. ³⁸Lopas onan, Yesus meninggalkan rumah ibadah nontai wan pogi ke rumah Simon. Waktu nontai mentuhe betine Simon tengah mogar, kerene nontai sidak meungap Yesus engkai menyembuhannye. ³⁹Lalu, bedriam Yesus di hampeng mentuhe Simon wan membontak mogar nontai lalu mogarnye pon lansong somboh. Seketike nontai, mentuhe Simon bangon wan mule meleyoni sidak. ⁴⁰Ketike mateari mulai tebonam, semue urang meumbai keluarge sidak an mendrite bebagai jones penyaket ke Yesus. Lopas onan Yesus menoyoh kukotNye ke pucok sidak maseng-maseng wan menyembuhkan sidak. ⁴¹Sitan-sitan pon keluar tanggai urang banyak nontai sambel mendorong "Koam adelah Anak Allah" Keliagak, Yesus membontak sidak, Nye'e cade membiaran sidak betutor kerene sidak tohu bahwe

Nye'e adelah Kristus.⁴² Gage koalmnye Yesus pogi ke sebutek tompat an sunyek engkai menyendiri. Urang banyak meontoti-Nye, sidak beusahe mehalangi Nye agar cade meninggalkan sidak.⁴³ Kaliagak, Nye'e beromong ke sidak, "Doan harus memberktohu Injil Kerajeaan Allah ke Kute-kute laen kerene engkai ineneam Doan diutos." ⁴⁴ Lalu, Yesus berkhotbah di sinagoge-sinagoge di Yudea.

Chapter 5

¹Waktu nontai, urang banyak bekerumon di sekelileng-Nye engkai mendongaian firman Alllah. Waktu nontai, Yesus berdiri di sisi danau Genesaret, ²wan meliat due perohu an tongah be sandar di sisi danau nontai, keliagak pedangan nelayan udah keluar tanggai perohu nontai wan tongah mencuci jale sidak. ³Yesus noyek ke salah sutek perohu anu Simon, wan menyiyoh Simon engkai mengayohan perohunye sediket menjowoh tanggai derotan. Lopas onan, Yesus dudok wan menajar urang banyak tanggai pucok perohu. ⁴Selapas jadi beromong, Yesus betutor ke Simon, "Pogiam ke tompat ayek an dalam wan kiboranam jale kolai engkai mendapat ikan." ⁵ Simon mejawab, "Guru, urang koai bekereje koras semeloman, tetapi cade mendapat ape-ape! Man beonan, kerene Koam menyiyoh daon bakal mengibaran jale inen." ⁶ Wan ketike sidak melakuanye, sidak menagkap seje banyak ikan sehingga jale sidak mule rarak. ⁷ Lalu, sidak memborek isyarat ke tambah-tambah sidak di perohu an laen engkai datang wan menulong sidak. Lopas onan, datangam tambah-tambah sidak an meisek kedue perohu nontai juaan ikan hingge perohu sidak hamper tenggolam. ⁸Ketike Simon Petrus meliat hal inen, nye'e besujud di dopan Yesus wan beromong, "Pogiam tanggai doan, urang an beduse!" ⁹ Petrus beromong sobab nye'e wan semue urang an besamnenye merase takjub kerene banyaknye ikan an siak tangkap. ¹⁰ Beonan, juge Yakobus wan Yohanes, anak-anak Zebedeus an betambah juaan Simon. Yesus beromong ke Simon, "Gowok golak. Mule am, kolai bakal menjale mendesie." ¹¹Lopas sidak menarek perohu-perohu sidak ke darat, sidak meninggalkan segale ape pon lalu memegi'i Yesus. ¹²Suatue ari, Yesus ade di sebuah kute. Di kute nontai, ade surang an bukannya ponoh kusta. Ketike urang nontai meliat Yesus, nye'e besujud hingge pemeheanye menyinggol tanah wan memohon ke -Nye,e. "Tuan, jike Koam hondak,Koam dapat memahirkan doan." ¹³ Lalu, Yesus menjuloran kukot-Nye wan menyinggol urang nontai. Kate-Nye, "doan hondak, jadium tahir." Seketike nontai penyaket kusta urang nontai pon hilang. ¹⁴Namon, Yesus menyiroh urang nontai engkai cade memberektohu sape pon wan beromong, "Pogi wan tunjukanam dirikolai ke domong. Persembahkan kurban atas kenyeomonankolai macam an udah disiyoh uleh Musa sebagai bukti sidak." ¹⁵Kabar tontang Yesus maken tesobar sehingga banyak urang tibe bekumpul engaki mendongaian Nye'e wan engkai dinyemonan tanggai penyaket sidak. ¹⁶ Namon, Yesus sering pogi menyelinap ke tompat-tompatsunyek engkai bedu'e. ¹⁷Waktu ari nontai, ketike Yesus tongah meajar urang-urang Farisi wan ahli-ahli Taurat an tibe tanggai semue kutewilayah Galilea, Yudea, wan kute Yerusalem juge dudok di so'an. Wan kuase Duatate menertai Yesus sehingga Nye'e dapat menyemonan urang banyak. ¹⁸Lalu, tampakam bebeyepe urang memikol seurang lumpoh di pucok tompat idoknye, wan sidak beusahe meumbainye mansok wan meletaan urang nontai di dopan Yesus. ¹⁹Keliagak, kerene sidak cade menemukan jalan engkai meumbai urang nontai mansok akibat kerumonan urang, noyekam sidak ke pucok urang lumpoh nontai besame juaan tompat idoknye ke tongah-tongah di hedopan Yesus. ²⁰Ketike meliat domong sidak, Yesus beromong, "Oi Peduloran, dusekayen udah diampuni." ²¹Ahli-ahli Taurat wan urang Farisi mule betanyak-tanyak, "Sapebah Urang an mehujat Allah inen? Sape an dapat meampuni duse-duse kecuali Allah sajak?" ²²Ketike Yesus tohu wan pikiran sidak, Nye'e beromong, "Meape kolai betakon macam nontai dalam hati kolai?" ²³Mene an lobeh mudah, mengatean 'Duse-dusekolai udah diampuni' atau 'Bangket wan bejalanam?' ²⁴Lopas onan, supaye kolai mengetohui bahwe Anak Mendesie bekuase di bumi engkai meampuni duse," Yesus beromong ke urang an lumpoh nontai, "Doan beromong ke kolai: bangketam, angkat tompat idok kolai wan pulangam." ²⁵Seketike nontai, urang lansong berdiri di dopan semue urang wan meutek tompatnye kai melangkai, lalu bejalan pulang sambel memuji Allah. ²⁶Semue urang merase takjub wan memuji Allah. Juaan diponohi rase golak an bosar terhadap kuase Allah, sidak beromong, "Ari inen urang koai meliat hal-hal an luar biase!" ²⁷Selapas onan, Yesus keluar wan meliat surang pengumpul pajak bename Lewi an gak dudok di tompat pemungutan pajak. Yesus beromong kenye'e, "Pegi'iam Doan." ²⁸Make Lewi pon berdiri, meninggalkan semunye wan memegi'i Yesus. ²⁹Lopas onan, nye'e medadean pesta bosar engkai Yesus di rumahnye. Banyak pengumpul pajak wan urang-urang laen an makan besame sidak. ³⁰Keliagak urang Farisi wan ahli-ahli Taurat mule berunyak ke mured-mured Yesus, "Mepae kolai makan wan minom besame pedangan pengumpul pajak wan urang-urang beduse?" ³¹Yesus menjawab wan beromong ke sidak "ukan urang-urang sehat an memerlukan tabib, tetatapi urang an saket pon. ³²Doan tibe ukan engaki menalau urang bonar, tetapi engaki menalau urang beduse supaye sidak betobat." ³³Sidak beromong ke Yesus, "Mured-mured Yohanes Pembaptis selarat bepuase wan bedu'e, beonan juge mured-mured urang Farisi. Wan lopas onan mured-mured Kolai selalu makan wan minom." ³⁴Yesus beromong ke sidak, "Dapatai kolai menyiyoh pedangan pengiring penganten lelaki engkai bepuase ketike penganten lelaki nontai gek besme juaan sidak?" ³⁵Namon, ari-ari nontai diutek tanggai sidak, wan pade ari-ari nontaiam sidak bakal bepuase." ³⁶Yesus menceriteaan perumpamaan inen ke sidak, "Cade seurang pon bakal merarak memogatan bonang tanggai pekoyan an beahru engkai menompal pekoyan an udah lambat. Kerene juke, urang nontai bakal

merusak pekoyan an beharu, wan bonang penompal tanggai an beharu nontai cade bakal cucok juan pekoyan an lamabat.³⁷Demikian juge cade ade surang pon an menuang anggur beharu ke dalam kantong kulet an lambat. Anggur an beharu nontai bakal merarak kantong kulet an lambat sehingge anggur nontai bakal tetumpah wan kantong kuletne bakal hancor.³⁸Anggur an beharu haros disimpan didalam kantong kulet beharu.³⁹Cade seurang pon an udah jadi minom anggur lambat hondak meminiom agggur beharu, sobab sidak beromong 'Anggur an lambat nontai lobeh nyaman."

Chapter 6

¹Pade ari sabat, Yesus bejalan melalui sebuah lakau gandum. Pada waktu nontai, mured-mured-Nye memipel bebeyepe bigek gandum meunsonye juan kukot lalu sidak memakannye. ²Bebeyepe urang Farisi betakon, "Mepe kolai melakukan hal an cade dapt dilakuan pade ari Sabat?" ³Yesus mejawab sidak juan beromong, "Cadeam kolai perobah membace ape an dilakuan Daud ketike nye'e wan urang-urang an besamenye merase keleporan, ⁴tontang macam ape nye'e mansok ke dalam Rumah Allah, meutek roti persembahan, memakan roti nontai, wan meonjoknye ke urang an besamenye, an cade uleh memakanye, kecuali pedangan domong saje?" ⁵Lalu, Yesus beromong ke urang Farisi nontai, "Anak Mendesie adelah Duate atas aris Sabat." ⁶Pade ari Sabat an berikutnya, Yesus pogi ke sinagoge wan mengajar. Di tompat nontai ade seurang an kukot kananye lumpoh. ⁷Ahli-ahli Taurat wan urang Farisi meamati Yesus engkai meliat apekah Nye'e bakal menyehotan pade ari Sabat, supaye sidak ade elosan engkai menudoh Nye,e. ⁸Keliagak Yesus tohu ape an sidak pikiran. Nye,e beromong ke urang an kukotnye lumpoh nontai, "bangket wan bediriam di tengah. "Lalu, urang nontai bangket wan bediri di so'an. ⁹Yesus beromong ke sidak, "Doan betakon ke kayen, mene an dapat dilakuan pade ari Sabat: beualah boyek atau beulah johat? Menyelemotan nyawe atau mehilangan nyaweNye?" ¹⁰Selopas meliat sekelileng, ke sidak semue Yesus beromong ke urang an kukotnye lumpoh nontai, "Juloran kukot kolai." Lopas onan, urang nontai menjuloran kukotnye wan kukotnye mejadi sehat. ¹¹Keliagak, urang Farisi wan ahli-ahli Taurat mejadi seje godi wan berompok tontang ape an bakal sidak lakuan terhadap Yesus. ¹²Pade ari-ari Yesus noyek ke buket engkai bedu'e, wan dis so'an Nye'e bedi'e ke Allah sepanjang malam. ¹³Gage kolamnye Nye'e menalau mured-muredNye wan memileh due bolas urang tanggai sidak, an disobot-Nye rasul; ¹⁴Simon an didameinye "Petrus", Andreas dulor Petrus, Yakobus, Yohanes, Filipus, Bartolomeus, ¹⁵Matius, Tomas, Yakobus anak Alfeus, Simon an disobot urang Zelot, ¹⁶Yudas anak Yakobus, wan Yudas Iskariot an mejadi penghiyanat. ¹⁷Selopas Yesus wan pedangan rasul turon, Nye'e bediri di sebutek tompat an datar. Lalu, datangam ke Nye'e serombongan bosar pedangan mured-Nye wan urang banyak an datang tanggai seluroh wilayah Yudea, Yerusalem, wan tanggai daerah pantai kute Tirus wan Sidon. ¹⁸Sidak semue datang engaki mendongai Yesus wan engkai mendapat kesembuhan tanggai segale penyaket sidak. Wan, urang-urang an dirasuki roh johat disembuhkan. ¹⁹Semue urang beusahe engkai menculet Yesus sobab ade kuase an keluar tanggai Nye'e wan menyembuhkan sidak semue. ²⁰Yesus meliat ke mured-mured-Nye nontai wan beromong, "Diberkotiam kolai an misken sobab anukolaiaam kerajaan Allah. ²¹Diberkotiam kolai an tengah keleporan sobab kolai bakal dikenyang. Diberkotiam kolai an tengah menanges sobab kolai bakal tetawe. ²²Diberkotiam kolai an urang memboncek kolai, mengucilankolai, mehinekolai, wan mencemoran name boyek kolai kerene mendesie. ²³Besukeciteam pade ari kolai mealaminye, wan merojok am juan kesukean kerene upah koali bosar di surga; sobab macam onanlah ninek bayan sidak melakukan pedangan nabi. ²⁴Keleliagak, celakeam hai kolai an kaye sobab kolai dah mendapatkan kenyamanan hidop. ²⁵Celakeam kolai an inen konyang sobab kolai nantek kelaparan. Celakeam kolai an inen tetawe sobab kolai nantek meratap wan menanges. ²⁶Celakeam kolai an semue urang mengetean hal an boyek tontang kolai sobab an macam onanam ninek bayan sidak ketike beromong tontang nabi nabi palsu. ²⁷"Keleliagak, Doan beromong ke kolai an mendongaian doan. Kasehilah musuh kolai wan beulah boyeklah ke urang an memboncek kolai. ²⁸Berkotiam urang an menyumpah kolai wan bedu'eam bagi sidak an menyikse kolai. ²⁹Bagi urang an menampar pipi kolai, tawaran nam pipi kolai an laen. Wan ke sape pon an merampas jubah kolai, gowok mehambat nye engkai merampas baju kolai jam. ³⁰Onjokam ke urang an mengungap ke kolai, wan jike urang mengutek anu kolai goyokam mengungap nye lagek. ³¹Perlakuanam urang laen macam mane kolai hondak diperlakukan leh sidak. ³²Jike kolai hanye mengasehi urang an mengasehi kolai, apekah pujian an dionjok ke kolai? sobab, urang an beduse pon mengasehi urang urang an mengasehi sidak. ³³Jike kolai hanye beulah boyek ke urang an beulah boyek ka kolai, pantas cadeai kolai mendapat pujian?Sobab, urang beduse pon melukuan hal an same. ³⁴Jike kolai meinjam baban ke urang laen wan meharap upah, apeam pujian an dionjokan ke kolai? Sobab, urang beduse pon meinjaman ke urang beduse laennye ngkai sidak dapat menerime nye semule wan jumlah an same. ³⁵Keleliagak, kasehiam musuh kolai wan beulah an boyek, injiam injoman ke urang laen cade meheropan upah. Wan benonan, kolai bakal mendapat upah an bosar wan kolai bakal menjadi anak an Mahatinggi, sobab Allah nan boyek wan urang an cade tohu berterime kaseh wan an johat. ³⁶Kerene onan, hondakam kolai berbelas kaseh, same macam Bapamu an ponoh wan belas kaseh. ³⁷"Gowok menghakimi gelak kolai cade di hakimi. gowok menghukom gelak kolai cade di hukom. Ampuniam wan kolai dapat diampuni. ³⁸Enjiam an dapat di inji ke kolai; tentanah ukuran an boyek, an dipedotan, an digeguyap wan an meluap,wan an dapat ditumpahan ke pangkuan kolai. Kerne wan ukuran an same nan kolai gunean untok mengukor, hal onan dapat diukor agek ke kolai. ³⁹Yesus menceritean ke sidak ibarat inen, "Dapat cadeai urang bute menuntun urang bute? cade kabe sidak

bedue nan garak ke lubang?⁴⁰ Seurang murid cade lobeh tanggai guru nye. Kelelagak, urang an dah belateh dapat menjadi macam guru sidak.⁴¹ Mengape kolai meliat bubok kayu di mate dulor kolai, tapi kolai cade tohu wan balok kayu di mate kolai seurang?⁴² Macamape kolai dapat mengetean ke dulor kolai, 'dulor, ngkai de keluaran bubok kayu nonan ngai mate kolai, sedengan kolai seurang cade meliat balok kayu di mate kolai? Hai urang munafik keluaran lah lok balok kayu tanggai mate seurang nan. Udah nonan, kolai dapat meliat wan jolas untuk mengeluarkan bubok kayu tanggai mate dulor kolai."⁴³"Kayu an boyek cade bakal mehasilan buah an burok, wan kayu an burok cade bakal mehasilan buah an boyek."⁴⁴ Setiap kayu dikonal tanggai jones buah an dihasilkan. Urang cade mengumpulkan buah kerewaye tanggai somak beduri, memungot anggur tanggai somak belukar. Urang an boyek mengeluarkan hala boyek tanggai hatinye an boyek wan urang an johat mengeluarkan hal an johat tanggai hatinye an johat. Ape an keluar tanggai mulot urang an beasal tanggai ape an memonohi hatinye."⁴⁵"Meape kolai menalau Doan, 'Duat, Duat, 'keliagak cade melakuan ape an Doan ajaran?'⁴⁷ Doan bakal menunjukan ke kolai, macam apekah urang an tibe kepade Doan, dongai ajaran-Doan wan lelakuannye."⁴⁸ Nye'e macam urang an meulah rumah, an mengali dalam-dalam, lalu melotaan fondasi dipucok batu. Ketike ayek pasang tibe, lalu mehantam rumah nontai, keliagakcade dapat merebahan rumah sobab rumah nontai diulah juan seje togap."⁴⁹ Namon, urang an mendongai ajaran Doan keliagak cade meneotinye, nye,e macam urang an meulah rumah di pucok tanah cade befondasi. Ketike ayek pasang tibe, rumah nontai robah wan mealami kerusakan an parah."

Chapter 7

¹Selapas Yesus mejadian semue peromongan-Nye di dopan urang banyak, Nye'e mansok ke Kapernaum.²Di so'an ade seurang Perwira Romawi an ade budak dihergeinye. Budak nontai tonggak saket uyoh sehingge hamper mati. ³Ketike perwira nontai mendongai tontang Yesus, nye'e meutos bebeyepe tuhe-tuhe Yahudi menemui Yesus wan meungap Nye'e datang engkai menyembuhan peleyonannye nontai." ⁴Saat urang nontai datang ke Yesus sidak seje memohon ke-Nye,e. Kate sidak, "Urang inen layak mendapat petolongan Koam," ⁵ sobab nye'e mengasihi nangse kite wan nyeam an meulah sinagoge bagi kite." ⁶Pogiam Yesus besame sidak. Ketike Nye'e udah hampeng rumah perwira nontai, perwiran nontai meutos bebeyepe tambahnye engkai beromong ke Yesus, "Tuan, gowok Koam meuyohan diri engkaidoan sobab doan cade layak menerime Koam di rumah doan. ⁷Nontaiam sobabnye doan surang merase cade layak engkai datang ke Koam. Kaliagak, ucapanam sepatah kate jak, make peleyonan doan pasti bakal somboh. ⁸Sobab, doan seurang bawahan an membawahi prajurit. Jike doankatean ke seurang prajurit, "Pogiam! 'nye'e pon pogi. Jike doan katean ke prajurit an laen, 'Datangam!' nye'e pon datang. Wan jike doankatean ke budakdoan, 'Lakuan am ninen! 'budak doan pon bakal melakuanye.'" ⁹Ketike Yesus mendongai hal nontai, Nye'e merase hampal akan perwira Romawi nontai. Sambel bepaling ke urang banyak an memegi'iNye'e, Yesus beromong "Doan beromong ke kayen, bahkan di antare urang Israel pon doan olom peronah menemukan iman sebosar inen." ¹⁰Saat rombongan an diutus ke Yesus beulang ke rumah perwira nontai, sidak mendapati budaknye udah somboh. ¹¹Kolam arinye, Yesus pogi ke sebutek kute bename Nain besame pedangan mured-Nye wan romobongan urang banyak an memegini Nye'e. ¹²Ketike Nye'e mehampengi lawang gerbang kute, ade bangkai seurang lelaki an diusung keluar.Urang an mati nontai anak tunggal tanggai umaknye an udah jande. Wan, ade banyak urang tanggai kute nontai an besame betine nontai. ¹³ Ketike Duate meliat betinen nontai, Duate bebolaskaseh ke nye'e wan beromong "Gowok menages." ¹⁴Keliagak, Nye'e mehampengi wan menconggam tandu jenazah nontai.Urang an memikoltandu nontai pon behonti. Lalu, Yesus beromong "Oi anak mudak, Doan beromong ke kolai, bangketam!" ¹⁵ Keliagak, urang an udah mati nontai dudok wan mule beromong. Yesus pon memulangannye ke umaknye. ¹⁶Semue urang an meliat hal nontai diponohi rase golak lalu mule memuji Allah wan beromong, "Seurang nabi bosar udah mucol di tengah kite!" wan "Allah udah melawat umat-Nye." ¹⁷ Wan, berite tontang Nye,e menyobar ke seluruh Yudea wan ke semue tompat laen di sekitarnye. ¹⁸Mured Yohanes memberektohu ke Yohanes tontang semue hal nontai. ¹⁹ Lalu, Yohanes menalau due urang murednye wan meutos sidak ke Duate engkai betakon, "Koam an bakal datang ? Atau, haroskah urang koai menantek an laen?" ²⁰Ketike sidak datang ke Yesus, sidak pon beromong, "Yohanes Pembaptis menyiyoh urang koai engkai datang ke Koam wan betakon, 'Koam an bakal datang?Atau, haroskah urang koai mehantek an laen?'" ²¹Waktu nontai, Yesus tongah menyembuhn banyak urang tanggai berbagai penayket, wabah, wan roh johat. Nye,e mengerunaikan peliyotan ke banyak urang bute. ²² Jawab Yesus ke due urang nontai, "Pogi wan ceritean ke Yohanes tontang ape an udah kayen liat wan dongai: urang bute dapat meliat, urang lumpoh dapat bejalan, urang an saket kusta ditahiran, urang tulek dapat mendongai, urang mati dibangkitan, wan ke urang misken dienji'i kabar boyek. ²³Kerene nontai, bebahagiam nye'e an cade tesndung uleh Doan." ²⁴Selapas utusan Yohanes pogi, Yesus beromong ke urang banyak tontang Yohanes, "Engkai meliat apebah kayen pogi ke padang belantara? Meliat buluh an diciyop angin? ²⁵ Namon, apen an kayen pogi liat? Urang an bepekoyan bagas? Liatam urang an memakai pekoyan bagas wan hidop dalam kemewahan adenye di istana raje. ²⁶Jadi, ape an kayen pogi liat? Seurang nabi? Aok, Doan beromong ke kayen bahkan lobeh tanggai seurang nabi. ²⁷Nye'eam urangnye,an tontangnye ade tutules:'Dongaiam! Doan menyiyoh utusan Doan melohoki Koam. Nye'eam an bakal menyiyopan jalan di hedoapan Koam.' ²⁸Doan beromong ke kolai di antare semue urang an peronah dilahiran uleh betine, cade ade seurang pon an lobeh bosar tanggai Yohanes. Keliagak, an paleng kocet dalam kerajjan Allah, lobeh bosar tanggai nye'e." ²⁹Ketike urang banyak wan pedangan pengumpul pajak mendongai hal inen, sidak semue meakuai keadilan Allah kerene sidak udah dibaptis juan baptisan Yohanes. ³⁰ Keliagak, urang Farisi wan hali Taurat menulak rencane Allah terhadap diri sidak kerene sidak olom dibaptis uleh Yohanes. ³¹"Juan apeam Doan meumpemeaan urang an hidop pade generasi inen? Macam apeam sidak nontai? ³²Sidak macam bebiyak an dudok di pasar, an beseru satu same laen, 'Urang koai nencyiop suleng engkaikolai, tetape kayen cade menari. Urangkao menyani lagu pekabungan tetapi kayen cade menages." ³³Sobab, ketike Yohanes Pembaptis datang wan cade makan roti atau minom anggur kayen beromong, 'Nye'e kerasukan sitan.' ³⁴ Keliagak, ketike Anak Mendesie datang makan wan minom, kayen beromong, 'Liatam! Nye'e seurang an rakus wan peminom! Nye'e tambah pedangan pengumpul pajak wan urang beduse!' ³⁵ Keliagak, hikmat dibonaran uleh anak-anaknye. ³⁶Pade suatu ketike, ade seurang tanggai golongan Farisi an meundang Yesus engkai makan besameNye. Yesus pogi ke rumah urang Farisi nontai wan dudok makan. ³⁷ Di kute nontai, ade seurang betine beduse. Ketike nye'e tohu bahwe

Yesu tongah makan di rumah urang Farisi nontati, nye'e pon memboli sebutek botol pualam an bisek minyak harom.³⁸ Lalu, nye'e bediri di belikat Yesus, hampeng pehe Nye'e, sambel menanges wan mule mebasok pehe Yesus juan ayek matenye wan meusopan rambotnye. Selapas nontai, nye'e mencium pehe Yesus wan meuropinye juan minyak harom.³⁹ Ketike urang Farisi an meundang Yesus meliat hal inen, nye'e beromong dalam hati," Jike urang inen seurang nabi, Nye'e tontu tohu sape wan betine macam ape an mengohapNye,e nontai sobab betine inen seurang penduse." ⁴⁰ Yesus menenggopi wan beromong, "Simon, ade an hondak Doankayean ke kolai. "Jawab Simon, "Romongan am Guru."⁴¹ Yesus beromong, "Ade due urang an beuntong ke seurang pelapas duwet, an seurang beuntong 500 dinar wan an alenye beuntong 50 dinar. ⁴² Ketike keduenye cade sanggop membayar, si pelepas duwet nontai mehaops hutang sidak bedue. Bak sapeam di antare kedue urang nontai an bakal lobeh mengasihi si pelepas duwet nontai?" ⁴³ Jawab Simon, "Menurotdoan, urang an paleng banyak dibebosan hutangnye, "Yesus beromong kenye'e "Kayen menilainye juan bonar."⁴⁴ Sambel bepaleng ke betine nontai, Yesus beromong ke Simon, "apekah kolai meliat batine ninen? Ketike Doan datang ke rumah kolai, kolai cade menji'i ayek kay membasok pehe Doan, tetapi nye'e membasok pehe Doan juan ayek matenye wan meusopan rambotnye. ⁴⁵ Kayen cade menji'i Doan ciuman, tetapi nye'e cade behonti mencium pehe Doan sejak doan mansok. ⁴⁶ Kayen cade meruopi kepale Doan juan minyak, tetapi nye'e meminyaki pehe Doan juan minyak harom. ⁴⁷ Kerene nontai, Doan katean ke kayen, dusenye an banyak nontai duah diampuni sobab nye'e menunjukan kaesh an bosar. Keliagak, urang an sekiekt diampuni sediket pule mengasehi."⁴⁸ Lalu Yesus beromong ke betine nontai, "Dusekolai udah diampuni." ⁴⁹ Urang an dudok makan besame Yesus mule betakon dalam hati sidak, "Saoebah Urang inen sehingge Nye'e dapat meampuni duse?" ⁵⁰ Yesus beromong ke sidak betine nontai, "Iman kolai udah menyelemotankolai pogiam juan damai."

Chapter 8

¹Kolam arinye, Yesus pogi bekelileng ke kute wan desa engkai memberitean wan meyeteean Injil Kerajaan Allah. Kedue bolas rasul ade besame juaan Nye'e, ²wan beyepe betine an udah disembuhan Yesus tanggai segale roh johat juaan bebagai penyekt. Tanggai sidak ade Maria, an disobot Magdalene, an dibebodan Yesus tanggai tujuh roh johat. ³Ade Yohana bini Khuza bendahara Herodes, Susana, wan agek banyak betine an memakai kekayean sidak seurang engkai mendukung Nye'e. ⁴Ketike urang banyak bekumpol wan urang tanggai bebagai kute datang ke Yesus, Nye'e beromong ke sidak juaan sebutek perumpamaan: ⁵"Seurang petani pogi menabur boneh. Ketike nye'e mnabor boneh ade sebagian an garak di sisi jalan wan tetinjak, wan dimakan uleh burung di udare. ⁶Sebagian lagek garak di pucok tompat bebatu, wan ketike boneh nontai mule tumbuh, boneh nontai mejadi koreng kerene cade ade ayek. ⁷Sebagian laenye garak di tengah-tengah somak duri wan tumbuh besamenye sehingge somak nontai mengocoknye. ⁸Sidak boneh laenye garak di tanah an subor wan betumbuh sehingge menji'i hasel seratus kali lipat banyaknye." Selopas meahiri perumpamaan nontai Yesus beseru, "Nye'e an ade kelindang engkai mendongai, hondak am mendongaian baoyek-boyek." ⁹Selopas nontai, mured Yesus betakon ke Nye'e tontang arti perumpamaan nontai. ¹⁰Nye'e berromong "Ke kayen diberektuhu ranasie Kerajaan Allah, keliagak ke urang laen diberketohu dalam perumpamaan supaye, 'Sekalipon menapai, sidak cade meliat, wan sekalipon mndongai sidak cade meheroti." ¹¹Inen am arti perumpamaan nontai: "Boneh nontai adelah firman Allah. ¹²Boneh nontai garak di sisi jalan adelah sidak an mendongai firman Allah. Lopas onan datangam sitan wan meutek firman nontai tanggai hati sidak supaye sidak gowok pecaye wan diselemotan. ¹³Boneh an garak di pucok tanah bebatu adelah urang an mendongai firman Allah wan menerimenye juaan sukecite, tetapi cade keakar. Sidak hanye pecaye sebontar, tetapi ketike kesuletan datang sidak ocak bebalek tanggai Allah. ¹⁴Boneh an garak di anater semok beduri adelah urang an mendongai firman Allah, tetapi semntare sidak betumbuh, sidak dikocokuleh rase comas, kekayean serte kesoangan hidop sehingge sidak cade mehasilan buah an mansak. ¹⁵Sedangkan boneh an garak di tanah subor nontai adelah urang an mendongai firman Allah wan menyempoyannye dalam hati an juor wan boyek, serte bebuah dalam ketekunan." ¹⁶"Mulan seurang pon an udah menyaleaan pelite, lopas onan menutupinye juaan gantang wan meleteaanye di babah tompat idok. Sebalekny pelite nontai di pucok pehe pelite supaye urang an masok ke dalam rumah dapat meliat cahayenye. ¹⁷Sobab, cade ade hal an tesembunyi an cade bakal dinyateaan, wan cade ade rahasia an cade bakal diungkap wan diumabi ke torang. ¹⁸Kerene nontai, lioatan am macam ape kayen mendongai kerene sape an ade bakal di enji'i lobeh banyak lagek. Kaliagak, sape an cade ade tanggainye bakal diutek, bahkan ape an nye'e kire anunye." ¹⁹Lau, umak wan dulor Yesus datang nememui Nye'e, keliagak sidak cade dapat mehampingi Nye'e kerene kerumunan urang. ²⁰Jadi, diberketohuam ke Nye'e "Umak wan dulor Koam gek di luar, sidak hondak betomu juaan Koam." ²¹Keliagak, Yesus mejawab sidak, "Umak Doan wan dulor Doan adelah sidak am mendongai firman Allah wan melakuanye." ²²Waktu ari nontai Yesus noyek kedalam perohu besme mured Nye wan Nye'e beromong ke sidak, "Ayom kite menyeborang ke seborang danau inen." Make, berangakatam sidak ke seborang. ²³Namon ketike sidak belayar, Yesus teidok. Lalu, angen ribot di danau nontai wan perohu sidak dimansoki ayek shinge sidak beade dalam bahaye. ²⁴Lopas onen pedangan mured datang ke Yesus wan membangun Nye sambel beromong, "Guru! Guru! Kite bakal binase!" Lalu, Yesus pon bangun wan membontak angen ribot wan gelombang an begelora nontai. Angen ribot pon behonti wan danau mejadi tonang. ²⁵Wan Nye'e beromong ke sidak, "Dimene am imankayen? Sidak mejadi kegolakaan wan hampal sambel beromong ke tambanye an laen, "Sapebah urang inen? Nye'e bahkan menji'i perintah ke angan wan ayak sidak mematuhi Nye." ²⁶Lalu sampaia Yesus wan mured Nye di wilayah Gerasa, di seborang Galilea. ²⁷Waktu nontai Yesus turun ke darat, nye'e ditemui uleh seurang lelaki tanggai kute an dirasuki uleh roh johat. Urang nontai udah lambat cade mengenean pekoyan wan cade bediam di rumah malaian di pesoran. ²⁸Ketike urang nontai meliat Yesus, nye'e pon mendorong wan sejod di hedopan Nye. Juan suarean kuat nye'e beromong, "Apebah urusan antare Koam wan doan, oi Yesus, Anak Allah An Mahetinggi? Doan memohon ke Koam, gowok sikse doan!" ²⁹Hal tejadi kerene Yesus menyiyoh roh johat keluar tanggai urang nontai. Sitan seje yopat meiret urang nontai sehingge nye'e dirantai, diborgol, wan dijage urang, tetapi nye'e dapat memegotan rantainya wan diumbai uleh sitan ke tompat an sunyek. ³⁰Lopas onan Yesus betakon ke urang nontai, "Sape namekolai?" Jawab urang nontai, "Legion" kerene ade banyak sitan an merasukinye. ³¹Sitan nontai memohon ke Nye'e agar Nye'e gowok menyiyoh engkai pogi ke jurang maut. ³²Di tompat nontai, ade sekawanan bosar babi an gak meontoti mekonan di buket. Sitan memohon ke Yesus engkai membiyaran sidak mansok ke dalam kawanan babi nontai, wan Yesus meizian sidak. ³³Make, sitan nontai pon keluar tanggai urang nontai wan mansok ke dalam babi, lalu kawanan babi nontai belari menuruni lereng buket an curam menuju ke danau wan tenggolam. ³⁴Ketike pedangan pengembala babi meliatnye, sidak melarian diri wan menceritean kejadian nontai

di kute wan di kampong sekitarnye.³⁵ Jadi, urang banyak datang engkai meliat ape an tejadi. Sidak datng ke Yesus wan mendapati urang an udah dibebosan tanggai sitan-sitan nontai gek dudok di hampeng pehe Yesus, dah bepekoyan, wan dah waras pikirannye. Hal inen meulah sidak kegolakan.³⁶ Sidak an meliat menceritean keurang laen bahwe kurang kerasukan seitan disembuhan.³⁷ Lalu, semue urang an bediam di derah sekitar Gerasa memungap Yesus engaki meninggalkan sidak sobab sidak dicekam uleh kegolakaan an bosar. Kerene Yesus noyek ke perohu wan beulang ke Galilea.³⁸ Keliagak urang an udah dibebosan tanggai sitan nontai memohon ke Yesus supaye nye'e dapat besame jaun Yesus. Namon, Yesus menyiyohnye pogi, kateNye,³⁹ "Pulangam ke rumah kolai wan ceriteaan hal bonar an udah Allah pebuat bagikolai." Urang nontai pon pogi ke seluroh penjuru kute wan menceritean ape an udah Yesus pebuat bainye'e.⁴⁰ Ketike Yesus beulang ke Galilea, urang banyak menyambotNye kerene sidak semue udah mehantekNye.⁴¹ Di so'an ade seurang bename Yairus an datang ke Nye'e, nye'e adelah seurang kepale sinagoge. Sambel sujud menyobah di pehe Yesus, Yairus memohon supaye Nye'e datang ke rumahnye.⁴² Kerene nye'e ade seurang an betine tunggal an kire-kire beumor due bolas tohon, wan anak nontai hamper mati. Ketike Yesus ke so'an, urang banyak bedosak-dosakan di sekelilengNye.⁴³ Di so'an ade surang betine an udah menderite pendarahan borat selambat 12 tohon, wan cade seurang pon an dapat menyembuhannye.⁴⁴ Betine nontai mehampingi Yesus tanggai belikat wan menculet hujung jubahNye, make seketike pendarahanye behonti.⁴⁵ Lalu Yesus beromong "Sape an menyentuh Doan?" Kerene semue urang manyangakl, Petrus beromong, "Guru, urang banyak bekumpul disekelileng Koam wan bedosak-dosakan juanKoam!"⁴⁶ Akan tetapi, Yesus beromong, "Seurang menculet Doan keren Doan mrase ade kuase an keluar tanggai Doan."⁴⁷ Ketike betine nontai meliat bahwe nye'e cade dapat menapokan diri nye'e datang ke Yesus juan begogar wan besujud di hedopan Nye. Di dopan semue urang nye'e menceritean meape nye'e menyentuh Yesus, wan macam ape nye'e juan seketike disembuhan.⁴⁸ Lopas Yesus beromong ke nye'e, "Anak Doan, imankolai udah menyembuhan kolai. Pogiam dalam damai seahtera,"⁴⁹ Ketike Yesus gek beromong, seurang tanggai rumah kepale sinagoge nontai datang wan beromong ke Yairus, "Anak kolai udah mati. Gowok lagek meuyohi Guru."⁵⁰ Keliagak, mendongai hal nontai Yesus beromong ke Yairus, "Gowok golak. Percaye jak wan anakkolai bakal selamat."⁵¹ Ketike Yesus tibe di rumah Yairus, nye'e cade memperbolehkan sape pon mansok besameNye kecuali Petrus, Yohanes, Yakobus, wan apang wan umak anak nontai.⁵² Semue urang menanges wan meratapi anak betine keliagak, Yesus beromong "Gowok menanges, nye'e cade mati tapi idok."⁵³ Urang banyak nontai pon meneteweannye'e kerene sidak tohu anak betine nontai udah mati.⁵⁴ Keliagak, Yesus menjujot kukot anak nontai wan menalaunye, "Bungunam, nak!"⁵⁵ Make, bebalek am roh anak nontai wan seketike nye'e bediri. Lalu Yesus menyiyoh agar anak nontai dienji'i jejolu an dimakan.⁵⁶ Kedue urang tuhe anak nontai takjub, keligak Yesus melarang sidak engkai memberektoku sape pon tontang ape an udah tejadi.

Chapter 9

¹Yesus menalau kedue bolas mured-Nye meenji'i sidak kuase atas roh-roh johat wan ngkai menyembohan sidak nggai penyakit. ²Nye'e meutus ngkai memberitean kerejean Allah wan ngkai menyembohan sidak nggai penyakit. ³Nye'e betutur ke sidak, "gowok meumbai ape bai wayah kaen bejalan, gowok meumbai tungkat, tas,roti, duit, wan baju due holai bai gowok kaen umbai. ⁴Ke rumah di mene bai kaen mansuk, bedia mam di soon sampai kaen bejalan nggai tompat nontai. ⁵Man sidak an cade hondak menerime kaen, tinggolan nam kute nonan wan kosan dobunye nggai pehe kaen nan. ngkai peringotan ke sidak nan." ⁶Sekali tai bejalan nam pedangan rasul tai wan bekeliling ke dise-dise memberitean injil wan menyembohan urang-urangban saket. ⁷Herodes, sang raje kawosan, mendongai semue an tengah tejadi wan nye'e seje bingung kerene bebyepe urang mengetean Yohanes Pembaptis dah bangket nggai antare urang mati, ⁸sedangan an laen mengetean ELia dah beulang, ade jam an mengetean seurang nggai pedangan nabi an hidop wayah tai dah bangket. ⁹Herodes betutur, "Doan dah memancung kepale Yohanes. Lalu sape bah urang an tontangNye doan mendongai kabar an macam inen?" Make Herodes seje hondak betomu wan Yesus. ¹⁰Sekali pedangan rasul beulang, sidak menceritean ke Yesus tontang segale hal an dah sidak kerejean wan Nye'e meumbai sidak ke kute an bedame. ¹¹Tapi urang banyak an tohu wan hal nontai sidak bai memegi'i-Nye. sambil mehambat sidak Yesus betutur ke sidak tontang kerejean Allah wan sidak seje memerluan kesombohan. ¹²Sekali ari dah hondak malam kedue bolas mured Yesus datang wan betutur, "siuh am urang pogi ke laman-laman wan dise sekitar seen ngkai meontang tompat bemalam wan meontang pemakan karene kite ade di tompat teponcel." ¹³Tapi Yesus betutur ke sidak, "Urang di'i am an meenjii sidak makan." jawab mured-mured-Nye, "urang koai ngkah ade lime roti wan due ikan, kecuali urang koai membelian sidak pemakan ngkai meenjii sidak inen. ¹⁴"Di soon ade sekitar lime ribu urang lelaki. Yesus betutur ke mured-mured-Nye, "Siyuh am sidak dudok bekelompok, kire-kire lime puluh urang berkelompok." ¹⁵Sidak bai mengerejeannya sesuai wan perintah Yesus juan sidak menyih semue urang dudok di soan. ¹⁶Yesus meutek lime roti wanbdue ikan nontai. menengadah ke langit, memberkatinye, mecak-mecakan juan meonjoknye ke pedangan mured Yesus ngkai sidak meampahannye ke urang banyak. ¹⁷Juan sidak semue bai makan sampai konyang. lalu, sisak-sisak roti sidak kumpulan ade due bolas keraanjang ponoh. ¹⁸Wayah nontai, Yesus tengah bedu'e seurangan, mured-mured-Nye ade wan Nye'e. Lalu Nye-e betanyak ke sidak, "Sape bah doan nen menurut urang banyak?" ¹⁹Jawab sidak, "Yohanes Pembaptis, an laen mengetean Elia, an laen lagek mengetean Di'i adelah salah seikok nggai nabi-nabi wayah Zaman lohok an beulang bangkit." ²⁰Sekali tai Yesus betutur ke sidak, "menurut kayen sape doan?" Jawab Petrus, "Di'i nan Kristus nggai Allah." ²¹Tapi, Yesus memperingoti sidak wan koras juan memerintahan sidak ngkai cade memberek tohu sape bai tentang hal oyen. ²²Lalu Yesus betutor, "Anak mendesie haroo menderite banyak hal juan di tulak oleh tuhe-tuhe, imam-imam kepale, juan ahli-ahli taurat, di bunuh juan dibangkitan pade ari ketige." ²³Yesus betutor ke sidak semue, "Jike seseurang hondak memogi'i Doan, nye'e haros menyangkali di'inye seikok, juan menyohan salibnye setiap ari, wan memogi,i Doan. ²⁴Sobab sape bai an beusaha menyelamatkan nyawenye, bakal kehilangan nyawenye. Tapi sape bai kehilangan nyawenye kerene Doan, nye'e bakal diselamotan. ²⁵Ape bah untungnye mendapotan seluruh dunie, tapi mati atau kehilangan nyawenye seurang?Ke urang an meyese malu kerene Doan wan peromongan-Doan, Anak mendesie bai bakal malu meakui urang onan wayah Nye-e datang dalam kemuliean-Nye wan kemuliean Apang-Nye, besesame pedangan malaikat kudus. Doan mengatean an sesungguhnya ke urang di'i, ade bebyepe urang di antare kayen an bediri di sini an cade bakal mati seolom meliat Kerejean Allah." ²⁶kire-kire, lapan ari sekali Yesus dah jadi memadahan pengajaran-Nye, Nye-e meumbai Petrus, Yohanes wan Yakobus noik ke buket ngkai bedue. ²⁷Ketike Yesus tengah bedue, rupe pemehean-Nye beubah juan pakaian-Nye menjadi puteh bekilau. ²⁸Sekali tai nampak am due urang tengah betutur wan Nye-e. Kedue urang nontai Musa wan Elia, ²⁹an menampakan di'i dalam kemuliean juan betutur tentang kematian Yesus an bakal di genopi di Yerusalem. ³⁰Wayah nontai Petrus wan tambah-tambahnye tengah mengantok borat, tapi sekali sidak bangun, sidak meliat kemuliean Yesus wan due urang an bediri sesame wan Nye-e. ³¹Ketike Musa wan Elia bakal meninggalkan Yesus, Petrus betutura, "Guru, lebih boyek kite gek bedia di heninam. Urang koai bakal meulah tige kemah, sebitek ngkai nu Di'i, sebutek ngkai nu Musa, wan an sebutek ngkai nu Elia." tapi Petrus cade menyadori ape an nye katean. ³²Ketike Petrus tengah mengatean hal nontai, datang am awan menaungi sidak sehingge Petrus,Yohanes wan Yakobus menjadi golak sekali sidak mansuk ke dalam awan nontai. ³³Sekali tai tedongailah suare nggai awan nontai," ninam Anak-Doan, Nye-e nonam an Doan pilih, dongai am Nye-e nam." ³⁴Sekali suare nontao dah behonti, Yesus ngkah seurangan Nye am. sidak merehasieannye juan cade memberektohu urang juan ape an sidak liat. ³⁵Kolam arinye, ketike sidak turun nggai buket, serombongan bosar urang banyak mendatangi Yesus. ³⁶Seseurang nggai urang banyak nontai menalau, Guru doan muhun ke Di'i, lioti gan anak doan, satu-satunye. ³⁷Liatam ade roh an

menguaseinye, wan tibe-tibe nyee mendorong. Roh nontai mengguncangnye sehingge mulutnye bebusa, roh nontai selarat menyakitinye wan caede hondak meninggalannye.⁴⁰ Doan dah memuhun ke mured-mured-Di'i ngkai meusernye, tapi sidak cade dapat melakuannye.⁴¹ Jawab Yesus, " Oi, urang kayen generasi an cade percaye wan Tuhan jua an sosat! Beyepe lambat gek Doan harus bediam sesame wan urang kayen wan besabar jua urang kayen? Umbaia anak di'i tai ke seen." ⁴² Sekali bebiyak ntai tengah mehampingi Yesus, roh johatnontai membantingnye ke tanah wan mengguncangnye. tapi Yesus membontak roh najis nontai, menyembohan beniyak lelaki nontai. bebiyak nontai dipulangan ke apangnye.⁴³ Semue urang meyese takjub wan kuase Allah, tapi ketike sidak tengah teheran-heran jua hal an dilakuan Yesus, Nye-e betutor ke mured-murednye, ⁴⁴ "Dongai am kate-kate Doan nen beboyek: Anak mendesie bakal diserahkan ke kukut mendesie." ⁴⁵ Tetapi pedangan mured cade mengeroti wan maksud kate-kate nontai, wan hal nontai di tapokan nggai sidak sehingge sidak dapat memahaminya. Namun sidak golak betanyak ke Yesus tentang kate-kate nontai. ⁴⁶ Suatu ketike, tejadilah petengkoran antare mured-mured Yesus tontang sape an teutame diantare sidak. ⁴⁷ Yesus tohu wan pikiran sidak, lalu Nye-e meutek bebiyak kocet wan meumbainye bediri disebelah-Nye. ⁴⁸ Lalu Nye-e betutor ke mured-mured, "setiap urang an menerime bebiyak kocet inen dalam dame Doan, nyee menerime Doan. Jua sape bai an menerime Doan, nyee bai menerime Doan an meutus Doan. Sobab, an paleng hine antara kayen, nyee am an teutame." ⁴⁹ Yohanes menjawab-Nye wan bekate, "Guru urang koai meliat seseurang meusirroh johat dalam nama-Nye jua urang koai beusahe mehentiannye kerne nyee cade temansok kelompok kite." ⁵⁰ Keliagak Yesus betutor ke nyee, "Gowok menyiyuhnye behonti kerne sape bai an cade mekawan kayen, nyee memihak kayen." ⁵¹ wayah nontai semaken somak bagi Yesus untuk ditinggikan, Nye'e meneguhkan hati untuk pogi ke Yerusalem. ⁵² Nye'e menyiyoh bebeape utosan mendeholoi-Nye'e. Lalu utosan-utusan itu pun pogi wan mansuk ke sutek kampung di Samaria untuk menyiapkan segele sesuatu untuk Dia. ⁵³ Kaliagak, urang-urang di tompat itu cade menerime Yesus kerne Nye'e sedang ke kote Yerusalem. ⁵⁴ Sekali mured-mured Yesus, nyee tai, Yakobus wan Yohanes, meliat hal nontai, sidak bekate, "Tuhan ape kah Koam hondaan urang koai ngkai menyiyuh api turun nggai langet wan menugok sidak?" ⁵⁵ Akan tetaapi Yesus menampai ke belikat wan menelik an sidak. ⁵⁶ Lalu Yesus jua mured-mured bejalan ke duse an laen. ⁵⁷ Sekali sidak di bejalan, ade seurang bekate ke Yesus, "Doan bakal pogi kemene bai Koam bejalan." ⁵⁸ Yesus bai betutor ke nyee, "Rubah ade lubang ngkai bediam jua burong-burong di udare bai ade kediamannye. Tetapi anak mendesie mulan tompat ngkai beistirahat." ⁵⁹ Yesus betutor ke urang an layen lagek, "Yom pogi Doan!" tapi urang nontai menjawab, "Tuhan, ijinan doan pogi ngkai memasar apang doan lohok." ⁶⁰ Tapi Yesus betutor ke nyee, "mbak m urang mati memasar urang mati, tapi kayen sak pogi ngkai memberitean tontang Kerejean Allah." ⁶¹ Wan ade seurang lagek an betutor, " Dian pogi Koam me, Tuhan, tapi ijinan doan bepadah lohok ke keluarge doan. ⁶² "Yesus betutor ke nyee, "mulan seikok bai an dah menyeyohan kukutnye d bajak, tapi gek meliat ke belikat, an pantas ngkai kerejean Allah.

Chapter 10

¹Sekali jadi nontai, Yesus menetapkan tujuh puluh urang pengikut an laen, wan Nye-e meutus sidak pogi bedue-bedue ngkai lohok nggai Yesus ke setiap kute wan tompat an bakal di datangi-Nye. ²Uji Yesus ke sidak, "hasel menggontam seje banyak, tetapi urang bekereje ngkai sedikit am. Oleh kerne onan, meungapam ke Tuan an mendapat hasel menggontam nontai ngkai meutus urang bekereje ngkai mengumpulan hasel menggontam." ³Pogi am! Doan meutus kayen macam anak domba di tentengah pedangan serigale. ⁴Gowok meumbai duit, tas wan sondal. Juan gowok menyipe sape bai di tengah pejelonan. ⁵Kerumah mene bai an bakal kayen mansok, ucapan lohok, 'Damai Sejahtera atas rumah inen.' ⁶Jike urang an ade di soan cinte damai, damai sejahtera kayen bakal bediah atas nyee. Tapi jike cade, damai sejahtera kayen bakal beulang ke kayen nam. ⁷Bediah mam di rumag nontai. makan nam wan minum mam ape an sidak sediean ngkai nu kayen nan, kerne seurang pantas mendapatkan upahnye. gowok berpindah- pindah nggai sebutek rumah kecrumah an laen. ⁸Setiap kali kayen memansoki sebutek kute wan urang-urang di soon menerime kayen, makan nam pemakan an sidak ampahan dibhadopan kayen. ⁹Uboti arang-urang saket an bediah di soon, wan pedahan ke sidak, 'Kerejean Allah dah hamping am.' ¹⁰Tapi jike kayen mansok ke sebutek dise wan urang-urang di soon cade menerime kayen, pogi am ke jalan- jalan di kute nontai wan bekate, ¹¹'Bahkan dobu nggai kute kayen an melokat di pehe urang koai baka urng koai kiposan di hadopan kayen. Tapi, ingat am inen: Kerejean Allah dah hampeng am. ¹²Doan betutor ke kayen pade ari nontai, tanggungan Sodom bakal lebih hampau nggai tanggungan kute nonan.' ¹³Celake am kayen, Khorazim! Celake am kayen Betsaida! Seandainya doan melakukan mukjizat-mukjizat an same di Tirus wan Sidon, make pasti dah lambatam sidak bertobat juan duduk memakai bonang kabung wan dobu. ¹⁴Akan tetapi, pade wayah penghakiman, tanggungan Tirus wan Sidonblebih hampau nggai tanggungan kayen. ¹⁵Juan kayen, Kapernaum, ape kah kayen bakal diangkat ke seruge? cade, kayen bakal ditikoman ke dunie urang mati! ¹⁶Sape bai an mendongaian kayen, mendongaian Doan. Akan Tetapi, sape an cade menerime kayen, nyee bai cade menerime Doan. Juan sape bai cade menerime Doan, kayen cade menerime Nye-e an meutus Doan.' ¹⁷Sekali tai ketujuh puluh pengikut nontai beulang wan besukecite sambel betutor, "Tuhan, setan-setan bai tunduk juan urang koai dalam dame Koam. ¹⁸"Yesus betutor ke sidak, "Doan meliat iblis garak nggai langet macam kilat. ¹⁹Tohu cade ai bahwe Doan dah meenjii kayen kuase ngkai meneninjak ular wan kale, wan kuase atas semue kekuatan munsuh. Mulan an bakal menyakiti kayen. ²⁰Akan tetapi, kayen gowok besuke cite kerne roh-roh nontai tunduk juan kayen, melainan besukecite am kerne name kayen tetulis di seruge." ²¹Wayah nontai besukecite am Yesus di dalam Roh Kudus wan betutor, "Doan besukor ke Koam nan Apang, Tuahn atas langet wan bumi, sobab Koam menapukan hal-hal inen nggai urang bijaksana wan cerodas. Akab tetapi, Koam menunjukkannya ke pedangan bebiyak kocet. Oi Apang, kerne nonam an bekonan di hadopan Koam. ²²Apang- Doan dah meonjok semuenye ke Doan, wan cade seurang bai an konal juan selain Apang. Juan cade seurang bai an konal wan Apang, kecuali anak wan urang -urang an ke sidak Anak hondak ngkai menyelemotannya." ²³Sekali tai Yesus membelikat ke mured-mured-Nye wan betutor ke sidak secare pribadi, "Berbahagialah mate an meliat apevan kayen liat, ²⁴Sobab Doan betotur ke kayen: banyak nabi wan raje an seje hondak meliat hal-hal an kayen liat inen, tetapi sidak cade meliatnye. Dan seje hondak mendongai hal-hal an kayen dongai inen, tapi sidak cade mendongainya." ²⁵Sekali tai seurang ahli Hukum Taurat berdiri ngkai meuji Yesus, ujinye, "Guru, ape an haros doan lakuan ngkai mendapotan hidop kokal?" ²⁶Jawab Yesusb ke nyee, "Ape an tetulis dalam Hukum Taurat? ape an kayen bace didalamnye?" ²⁷Orang nontai menjawab, "Kasihilah Tuhan, Allah kayen,juan segenap hati kayen, juan segenap jiwa kayen, juan segenap kekuatan kayen, juan segenap akal budi kayen. Juan kasihilah sesame kayen mendesie macam kayen mengasihi di'i kayen seurang." ²⁸Yesus betutor ke nyee, "Jawaban kayen bonar. Lakuan nonan, make kayen bakal hidop." ²⁹Akan tetapi, urang nonan hondak membonaran di'inye, make nyee betutor ke Yesus, "Juan, sape bah sesame doan mendesie?" ³⁰Yesus menjawab juan betutor, "Ade seurang an turun nggai Yerusalem ke Yerikho, nyee garak ke kukot pedangan perampok an merampas pakaianya juan memungkalnye, lalu meninggalannya tekapar dalam keadaan hamir pogat nyawe." ³²Sekali tai, ade seurang imam lalu nggai jalan nontai. Ketike nyee meliat urang nontai, nyee bai pogi benonam jalan an layen. ³¹Benonam jam an di lakuan seurang lewi, sekali menjuhaknke tompat nontai wan nyee meliat urang nontai, nyee melaluinye juan bejalan di jalan an layen. ³³Akan tetapi, ade seurang Samaria an dalam pejelonan lalu nggai sontai. Wan, sekali nye meliat urang nontai, nyee meyese kaseh. ³⁴Lalu, urang Samaria nontai mehampinginye, wan mengobat lukenye. nyee meenjii nyee wamn minyak anggur lalu menaikan orang nontai ke pucuk keledainya wan meumbainya kesbutek penginapan, lalu merawat urang nontai. ³⁵Sekali kolamnye, urang Samaria mengeluarkan duit due dinar wan meenjii penjage penginapan nontai wan betutor, 'Rawatlah urang an luke inen. Juan, beyepe bai an kayen habisan duit ngkai nyee, doan bakal menggantinya wayah doan beulang.' ³⁷Lalu, Yesus betutor,

"Menurut kayen, sape lah diantare ketige urang nontai an menjadi sesame mendesie nggai urang an garak ke kukot pedangan perampok nontai?" ³⁶Jawab ahli Taurat nontai, "Orang an menunjukan bolas kasihan ke nyee." Lalu, uji Yesus, "Pogi am, wan lakuan nam hal an same."³⁸Ketike Yesus wan mured-mured-Nye dalam pejelonan, Yesus mansok ke sebutek dise juan seurang beitime an bedame Marta mehambat Yesus di rumahnye. ³⁹Marta ade dulator betine bedame Maria an duduk di hampeng pehe Yesus wan mendongaian pengajaran Yesus. ⁴⁰Akan tetapi, Marta telalu sibok mengerejean semue kereje an haros diselesoian. Marta bai mehampingi Yesus wan betutor, "Tuhan, cade peduli kabe di'i bahwe dulator betine koai membioran doan melakukan semue kereje inen seurangan? Siyuh am menolong doan!" ⁴¹Akan tetapi, Tuhan menjawabnye, "Marta, Marta, di'i kuatir wan cade memusingan di'i wan banyak hal. ⁴²Hanye sebutek hal an ponteng. Maria dah memilih bagian, an lobeh boyek, wan bagiannyen nade bakal peronah di utek nggai nyee."

Chapter 11

¹Wayah nobtai, Yesus bedue disuatu tompat. Ketike Nye-e jadi bedue, seurang nggai mured-mured-Nye betutor ke Nye-e, "Tuhan ajorilah urang koai bedue same macam Yohanes meajar mured-murednye."²Sekali tai Yesus betutor ke sidak, "Ketike kayen bedue, bedue am macam oyen: 'Apang, dikudusanlah dame koam. Datanglah kerejean- Koam.³Enji'i urang koai pemakan an secukupnye setiap ari, 'Juan ampunilah duse-duse urang koai sobab bai meampuni setiap urang an besalah wan urang koai. Dan, gowok meumbai urang koai ke dalam percobaan."⁴Sekali tai Yesus betutor ke sidak, "seandainye salah satu nggai kayen ade seurang tambah wan kayen pogi ke rumah tambah kayen onan pade tngah malam wan betutor ke nyee, 'tambah, injomi doan tige roti, 'kerne seurang tambah doan an tengah melakukan pejelonan singgah dirumah doan, tapi doan mulan ape-ape di rumah ngkai di onjok ke nyee.⁵ 'Mungken kabe tambah di'i nggai dalam rumah menjawab, 'Gowok ganggok koai! Lawang dah di kunci doan juaan peanakan doan di tompat idok. Doan cade dapat bangun ngkai meenjii ape bai ke di'i.⁶ 'Doan betutor ke di'i bahwe sekali bai tambah di'i cade bangun wan meenjii barang ke di'i kerne sahabatnya, tapi kerne di'i toros memuhon, nyee pasti bangun wan meenjii ape an di'i pereluan.⁷Jadi, doan betutor ke kayen ungapam, kayen bakal menerime. ontang am, kayen bakal mendapat. Godor an, lawang bakal di bukak me.⁸Sobab, sape bai an meungap bakal menerime. sape bai an mwontanf bakal mendapat. Juan sape bai menggodor, lawang bakal di bukak an me.⁹Ade kabe seurang apang diantara kayen an bakal meenjii anaknya ular mun meungap ikan? ¹⁰Atau meenjii kale mun anaknya meungap tolol? ¹¹Mun kayen an loyen tohu macam ape meenjii an boyek ke anak-anak kayen, ape lagek Apang kayen an seruge. Nye-e meenjii Roh Kudus ke urang-urang an meungap ke-Nyee.¹²Pade ari nontai, Yesus meuser setan nggai seurang lelaki an bisu. Sekali setan nontai keluar, urang an lohoknye bisu menjadi dapat betutor wan urang banyak menjadi teheran-heran. ¹³Akan tetapi, bebeyepe urang betutor, "Nye-e meuser setan juaan kuase Beelzebul, pemimpin setan."¹⁴Bebeyepe urang layen hobdak meuji Yesus, sidak meungap Nye-e menunjukan suatu tande nggai seruge. ¹⁵Akan tetapi, Yesus tohu ape an sidak pikiran wan betutor ke sidak, "Setiap kerejean an tepocak-pocak wan saleng menyorang bakal ancor. Juan keluarge an anggota-anggotanye saleng bemusuhan bakal tecorai borai. ¹⁶Jadi, mun iblis bai tepocak-pocak melawan nyee seurang, macam ape mungken kerejeannye dapat totap betahan? Doan mengatean macam inen kerne kayen mengatean bahwe Doan memakai kuase Beelzebul ngkai meuser setan-setan. ¹⁷Mun Doan meuser setan wan Beelzebul, juaan kuase sape bah anak-anak kayen meuser setan? kerne onan, sidak am an bakal menjadi hakim kayen. ¹⁸Akan tetapi, mun Doan memakai kuae Allah ngkai meuser setan, Kerejean Allah dah datang am ke kayen. ¹⁹Mun seurang an kuat besenjate longkap menjage istananye seurang, harte bendenye bai pasti dalam keadaan boyek me. ²⁰Namun, jike ade urang lobeh kuat nggai nyee hondak menyorang wan mengalahkan nyee, make urang an lobeh kuat nontai haros merampas senjate-senjate an diandolan leh urang nontai wan membagi-bagian harte rampasannyne. ²¹Sape bai an cade di pihak Doan, nyee melawan Doan. Juan sape bai an cade mengumpulkan same wan Doan, nyee mencorai-boraian."²²"Apebile roh najis keluar nggai bukap seurang, roh onan bakal bekeliling melalui tompa-tompat an rangkai ngkai meontang tompat beristirahat, tetapi nyee cade mendapatannyne. Kerne onan, nyee betutor, 'Doan bakal beulang ke rumah an dah doan tinggolan.' ²³Ketike nyee beulang, nyee menemukan rumah onan dalam keadaan tesapu beroseh wan teatur rapi. ²⁴Kemudian, roh najis nontai pogi wan meajaktujoh urang an lobeh kuat nggainye ngkai mansok wan bedia di rumah nontai hingge keadaan urang onan menji jowoh lobeh burok nggai seolomnye."²⁵Ketike Yesus mengatean iyen, seurang betine an ade di tengah-tengah urang banyak berseru, "Diberekotilah rahem an dah memberanakan Koam wan buah dadenye bakal menyusui Koam." ²⁶Akan tetapi, Yesus betutor, "Berbahagialah urang-urang an mendongaian firman Allah wan an patohbke nyee."²⁷Ketike urang-urang an bekumpul semangkem banyak, Generasi oyen adalah generasi an johat; sidak menuntot suatu tande, tetapi cade sebutek tande bai an bakal di tunjokan ke sidak selaen tande Yunus. ²⁸Macam Yunus an menjadi tande bagi urang-urang Niniwe, demikianlah anak mendesie bakal menji tande bagi generasi inen. ²⁹Pade ari kiamat, Ratu nggai Selatan, bakal bangket sesame urang-urang bggai generasi inen wan nyee bakal meukom sidak kernenyee menjuhak nggai ujung bumi ngkai mendongaian hikmat Salomo, sedangkan di seen ade seseurang an lobeh bosar nggai Salomo. ³⁰Pade ari kiamat, urang-urang Niniwe bakal bangket sesame generasi inen wan meukomnye, kerne urang-urang Niniwe betobat ketike Yesus berkhobah dihadapan sidak, sedangkan di seen ade seurang an lobeh bosar nggai Yunus. ³¹Cade seurang bai an sekali menyalean pelite, bakal menoyoh pelite nontai di tompat an betapok atau di babah gantang. Sebaliknya, sidak menyeyoh pelite onan di babah pehe pelite sehingge urang-urang an mansok dapat meliat cahayenye. ³²Mate adalah pelite bukap kayen. Jike mate kayen boyek, seluruh bukap kayen bakal di ponohi wan torang. Akan tetapi, jike mate kayen johat, seluruh bukap kayen bai bakal di ponohi kegelopan. ³³Kerne onan, behati-hatiam ngkai torang di dalam kayen cade menjadi potang. ³⁴Jike bukap

kayen diponohi wan torang jua mulan bagian an potang, buka kayen nontai bakal torang seluruhnye same macam sebutek pelite menorangi kayen jua cahayenye."³⁷ Sekali Yesus jadi betutor, seurang Farisi meundang-Nye ngkai makan. Nye bai menjuhak, lalu dudok wan makan. ³⁸ Akan tetapi, urang Farisi nontai hiran ketike meliat Yesus cade mencuci kukot-Nye lohok seolom makan. ³⁹ Keliagak, Tuhan betutor kenye, "urang-urang Farisi macam kayen memberesihan bagian luar cawan wan pinggan, tetapi dalam diri kayen ponon jua keserakahan wan kejehotan. ⁴⁰ Oi urang-urang bodoh! Cade ai kayen meulah bagian luar bai meulah bagian dalam? ⁴¹ Kerne onan, bagian nam ape an ade di dalam kayen nontai sedekah kayen. Jua macam onan, kayen bakal bonar-bonar beroseh. ⁴² Akan tetapi, celakelah kayen, urang-urang Farisi! Sobab, kayen meenjii pe sepuluh atas selaseh, inggu, wan segale macam tanoman lakau kayen, tetapi kayen cade mepedulian keadilan wan kaseh Allah. seharosnye, kayen mengerejean semue hal onan cade mepedulian hal-hal an layen. ⁴³ Celakelah kayen, urang-urang Farisi kern kayen suke dudok di tompat an teboyek di Sinagoge wan Suke menerime hormat di pasar. ⁴⁴ Celakelah kayen kerne kayen macam pasoran an cade betande, an ditetinjak urang cade sidak sadori. ⁴⁵ Kemudian, salah seurang ahli Taurat betutor ke Yesus, "Guru, sekali Koam mengatean hal-hal inen, Koam bai mehine urang koai." ⁴⁶ Namun Yesus menjawab, "Celakelah kayen, oi ahli-ahli Taurat! Sobab, kamu menyoyoh boban an kuat ngkai disohan uranf layen, tetapi kayen seurang cade hondak menyontohq boban onan jua sebutek kukot bai. ⁴⁷ Celakelah kayen kerne meulah pasoran ngkai nabi-nabi an dibunoh leh bayan moyang kayen. ⁴⁸ Bahkan, kayen mengatean ke semue urang bahwe kayen mengakui perbuatan bayan moyang kayen: sidak am an membunoh nabi-nabi onan, tetapi kayen an meulah peserannye. ⁴⁹ Ninam sobabnye, Allah dalam hikmat-Nye betutor, 'Doan bakal meutus nabi-nabi wan rasul-rasul ke sidak, tetapi bebeyepe nggai urang-urang an Doan utus nontai bakal dibunoh wan disikse,' ⁵⁰ Supaye darah semue nabi, an tetumpah sejak dunie diciptean, da dapat dituntot nggai generasi inen, ⁵¹ mulai nggai darah Habel sampai ke darah Zakharia, an dibunoh di antare altar wan Bait Allah. Ya, Doan betutor ke kayen bahwe generasi inen bakal betanggong jawal terhadap hal inen. ⁵² Celakelah kayen, hai ahli-ahli Taurat! sobab kayen dah meutek kunci pengetahuan, tetapi kayen seurang cade hondak mansok mehalangi urang layen ngkai mansok." ⁵³ Sekali tai Yesus meninggalkan tompat nontai, ahli-ahli Taurat wan urang-urang Farisi mulai memunsuhi-Nye wan menekan-Nye jua bebagai pertanyaan. ⁵⁴ Sidak bekomplot ngkai menangkap Yesus jua perkatean an diucopan-Nye.

Chapter 12

¹Sementare onan, ketike ade ribuan urang bekumpul wan sidak saleng meneninjak, Yesus mulai betutor ke pedangan mured lobeh lohok, "behati-hatiam terhadap ragi urang-urang Farisi, yaitu kemunafikan²Sobab, semue an tetutup bakal dibuka an wan semue an betapok bakal dinyatean. ³Kerne onan, ape an kayen katean di dalam golap akan tedongai di dalam torang wan an kayen bisikan di dalam kamar bakal diberitean di pucok hatap-hatap rumah.⁴Doan betutor ke kayen, oi kawan-kawan-Doan, gowok golak wan sidak an dapat membunuh bukap, tetapi sekali jadi onan cade dapat bebuat lobeh jowoh lagek. ⁵Namun, Doan bakal meingatan kayen tontang sape an haros kayen golaki; golak am wan Nye-e, an dah membunuh, jua bekuase menikoman kayen dalam nerake. ba'ai Nye-e am an haros kayen golaki.⁶Bukannye lime ikok burong pipet dijual ngkah secharge due kopeng jak? Namun, cade seikok bai nggai burong onan an dilupean dihadopan Allah. ⁷Bahkan, jumlah rambot di kepale kayen bai cade tehitung. Gowok golak, kayen jowoh lobeh beharge nggai pedangan burong pipet."⁸Doan betutor ke kayen, setiap urang an meakui Doan di hadopan uranf layen, bai bakal diakui leh anak mendesie di hadopan malaikat-malaikat Allah. ⁹Akan tetapi, setiap urang an menyangkal Doan di dopan orang layen bai bakal disangkal di hadopab malaikat-malaikat Allah. ¹⁰Juan, sape bai an mengatean sesuatu tontang an melawan Anak Mendesie dapat diampuni, tetapi sape bai an mehuat Roh Kudus cade bakal diampuni.¹¹Ketike sidak meumbai kayen ke sinagoge wan ke hadopan pedangan pemimpin wan penguase, gowok kuater tontang macam ape kayen membele urang kayen atau ape an haros kayen pedahan, ¹²sobab wayah nontai bai Roh Kudus bakal meajari kayen tontang ape an haros kayen pedahan.¹³Seurang nggai antare urang banyak nontai betutor ke Yesus, "Guru, siyuh am dulor doan membagi warisan jua doan." ¹⁴Akan tetapi, Yesus betutor ke nyee, "Dulor, sape an meangkat Doan menjadi hakem atau peentare atas kayen?" ¹⁵Sekali tai, Yesus betutor ke sidak, "bejage-jage wan waspada am atas segale bontok keserakahan kerne hidop seseurang cade begantong wan banyaknya harte an nye miliki."¹⁶Lalu, Yesus menceritean sebutek perumpamean ke sidak, "Ade tanah milik seurang an seje kaye an mehasilan banyak asel menggontam. ¹⁷Jadi, urang onan berpikir dalam hatinye, 'Ape an haros doan kerejean kerne doan mulan tompat lagek ngkai menyeyohan asel doan menggontam?' ¹⁸Juan, nyee betutor, 'inen an bakal doan kerejean. Doan bakal membungkar penggagak-penggagak wan meulah an lobeh bosar. Di soan, doan bakal menyeyohan semue gondom wan barang-barang doan. ¹⁹Lalu, doan betutor ke jiwe doan, 'Oi jiwe doan, di'i ade banyak barang an disimpan ngkai betohon-tohon; istirahat am, makan, minum wan besonang-sonang am!"²⁰Namun, Allah betutor ke urang onan, 'Oi, urang bodoh! Malam inen bai, jiwe kayen bakal di utek nggai kayen. Lalu, sape bah an bakal memiliki barang-barang an kayen simpan onan?' ²¹Demikian am an bakal tejadi ke urang an menyeyohan harte bagi di'i seurang, tetapi cadelah kaye di dopan Allah."²²Yesus betutor ke mured-mured-Nye, "sobab onan Doan betutor ke kayen, gowok kuater tontang hidop kayen, tontang ape hondak kayen makan. Atau, kuater tontang bukap kayen, tontang ape an bakal kayen pakai. ²³Sobab, hidop lobeh ponteng nggai pemakan wan bukap lobeh ponteng nggai pakoian.²⁴Liat am burong-burong gagak. Sidak cade menabor atau menuai, sidak bai mulan gudang atau penggagak, tetapi Allah meenjii sidak makan. Kayen jowoh lobeh beharge nggai burong-burong onan. ²⁵Sape bah diantare kayen kerne kuater dapat menambah sehasta jak pade umur hidopnye? ²⁶Jike kayen cade dapat mengerejean hal-hal an kocet inen, meape kayen kuater jua hal-hal an layen. ²⁷Perhatian nam bunge bakong, macam ape sidak tumbuh. Bunge-bunge onan cade bekereje koras atau memintal, tetapi Doan betutor ke kayen, bahkan Salomo dalam kemulieannnye bai cade bepakoian sebgas salah sebutek nggai bunge-bunge onan. ²⁸Jike Allah mehias guro di lakau, an ari inen tumbuh wan kolam dibuang ke dalam apu, cade ai Nye-e bakal mehiasi lobeh nggai guro nontai? Oi, kayen an kurang percaye!"²⁹Jadi, gowok am kayen meontang ape an bakal kayen makan atau ape an bakal kayen minom, wan gowok am mencomasannye. ³⁰Sobab, bangse- bangse di dunie meontang onan semue, tetapi Apang kayen togu bahwe kayen memerluannye.³¹Sebaleknye, ontang am lohok kerejean Allah, make semuene inen bai ditambahan ke kayen." Kumpulan harte di seruge ³²"Gowok golak, oi kawan kocet, kerne Apang kayen bekonan meenjii kayen kerejean onan. ³³Juallam segale an kayen ade wan besedokah am. Ulah am bagi kayen kantong duet ac cade dapat rusak, yak nen harte di seruge an cade dapat hilang, an cade dapat diutek pengolet ataupun dirusak leh ngongat. ³⁴Sobab, di tompat harte kayen bediam, di senonam bai hati kayen bediam."³⁵Hondaklah punggung kayen totap bekobat wan pelite-pelite totap benyale. ³⁶Jadi am macam urang-urang an mehantek tuannye pulang nggai pesta perkawinan ngkai sidak dapat membukak an lawang untuknye, ketike tuan onan pulang wan menggodor lawang.³⁷Diberekoti am hambe-hambe an didapoti tuannye besesiap, ketike nye menjuhak. Doan mengatean kekayen, sesungguhnye, nye bakal mengobat punggungnye ngkai melayoni wan mempersilean pelayan-pelayannye ngkai dudok makan. Nyee bakal menjuhak wan melayoni sidak. ³⁸Jike tuan nontai menjuhak pas tengah malam atau dini ari wan mendapotan sidak tengah belaku macam onan, diberekoti am sidak!"³⁹Namun ketohuiam, jike seurang pemilek rumah

mengetahui jam beyepe pengolet bakal menjuhak ke rumahnye, nye pasti cade bakal membiaran rumahnye dibungkar. ⁴⁰Oleh kerne onan, kayen haros selalu besiap sedie kerne Anak Mendesie bakal menjuhak pade wayah an cade kayen sangke-sangke. ⁴¹Kemudian, Petrus betanyak ke-Nyee, "Tuhan, apekah Koam menceritean perumpamaan inen hanye ke urang koai atau ke semue urang?" ⁴²Jawab Tuhan, "Sape bah kepale pelayan an setie wan bijaksane an dipercayei tuannye ngkai meawasi pedangan hamba an layen, ngkai meenjii sidak pemakan pade waktu an topat? ⁴³Diberekotilah hamba onan, an ketike tuannye menjuhak, mendapati nyee tengah mengerejean kerejenye. ⁴⁴Doan betutor kekayen, sesungguhnya, tuan onan bakal memilehnye ngkai meawasi semue mileknye. ⁴⁵Akan tetapi, jike hambanye onan betutor dalam hatinye, 'Tuandan cade bakal menjuhak,' dan mulai memungkal hamba lelaki wan hamba betine layennye, kemudian makan wan minom sampai mabok, ⁴⁶ketike tuannye menjuhak pade waktu an cade disangke-sangke wan cade di ketohui leh hamba onan, sang tuan bakal membunuh hamba onan wan meneyohannye sesame jua urang-urang an cade setie. ⁴⁷Seurang hamba an tohu keinginan tuannye, tetapi cade siap sedie atau mengerejean sesuai kehendak tuannye bakal dapat banyak pukulan. ⁴⁸Namun, hamba an cade tohu ape an diinginkan tuannye wan mengerejean hal-hal an pantas mendapota pukulan, nyee bakal mendapota pukulan an lobeh sediket. Setiap urang an dienjii banyak, dituntot banyak. Juan, sidak an dpercayei lobeh banyak bakal dituntot lobeh banyak lagek. ⁴⁹Doan menjuhak ngkai menikoman apu ke dunie, vwan Doan beharap api onan benyale! ⁵⁰Akan tetapi, ade baptisan an haros doan jaloni, wan Doan meyese seje tetoka sampai hal onan digenopi. ⁵¹Apekah kayen menyangke bahwe Doan menjuhak ngkai meumbai perdamaian di pucuk bumi? Cade, Doan betutor ke kayen, melaenan perpecahan! ⁵²Mulai oyen, lime urang dalam satu keluarga bakal dipisahkan. Tige urang bakal melawan due urang wan due urang bakal melawan tige urang. ⁵³Sidak bakal dipisahkan; Apang bakal melawan anak lelakinye, wan anak lelakinye abakl melawan apangnye. Indai bakal melawan anak betinenye, wan anak betinenye bakal melawan indainye. Mentuhe bakal melawan benantu betinenye, wan benantu betinenye bakal melawan mentuhenye. ⁵⁴Lalu, Yesus betutor ke urang banyak, "Ketike kayen meliat awan bekumpol di sebolah barat, kayen betutor, 'Hujan bakal turun,' wan hujan bonar-bonar turun. ⁵⁵Ketike kayen meyese ribot betiup nggai selatan, kayen betutor, 'Ari inen bakal podek torek,' wan hal onan bonar-bonar terjadi. ⁵⁶Kayen urang munafik! Kayen dapat menafsiran rupe langet wan bumi, tetapi meape kayen cade dapat menafsiran zaman oyen?" ⁵⁷"Meape kayen seurang cade dapat memutuskan ape an bonar? ⁵⁸Ketike kayen pogi sesame wan munsoh ngkai mehadap pemerintah, usahaan ngkai menjadian masalah kayen dalam pejalonan ngkai nyee cade meiret kayen ke hakem bakal menyerahan kayen ke pengawal, wan pengawal onan bakal menikoman kayen ke dalam penjare. ⁵⁹Doan betutor ke kayen, kayen cade bakal keluar nggai soon seolom kayen membayar hutang kayen sampai peser an teakher."

Chapter 13

¹Disoon, ade bebyepe urang an memberektoku Yesus tentang urang-urang Galilea an darahnya dicampuran Pilatus juan kurban persembahan sidak. ²Jawab Yesus ke sidak, "Apekah kayen mengire urang-urang Galilea inen lobeh beduse nggai urang-urang Galilea an layen kerne sidak menderite macam nonan?" ³Doan betutor ke kayen, cade. Akan tetapi, jike kayen cade betobat, kayen semue bai bakal mati. ⁴Atau tentang kedelapan bolas urang an mati, ketike menara di hampeng kolam Siloam garak wan meninggang sidak, apekah kayen mengire adelah penduse an lobeh burok nggaibsemue urang an bediam di Yerusalem? ⁵Doan betutor ke kayen, cade. Akan tetapi, jike kayen cade betobat, kayen semue bai bakal mati. ⁶Yesus bai menceritean perumpamaan inen: "Ade seurang an ade sebatang kayu ara an ditanam di kobon anggurnye. Akan tetapu, wayahnye menjuhak ngkai meontang buah kayu nontai, nyee cade mendapat pe. ⁷Jadi, nyee betutor ke tukang kobonnye, 'Dah tige bulan doan keseen meontang buah kayu ara inen, tetapi doan olom kale mendapat sebigek bai. Tobang am kayu nonan! Meape haros menyie-nyean tanah ngkai kayu onan?' ⁸Akan tetapi, tukang kobon nontai menjawab, 'Tuan, enjii kayu inen kesempatan lagek tohon oyen ngkai bebuah. Mbak am doan mengali tanah di sekitarnye wan meenjiinye pupok, ⁹mungkin kayu onan bakal mehasilan buah tohon dopan. Jike cade bebuah bai, Tuan dapat am menobangnye.'" ¹⁰Sekali tai, Yesus meajar di sebutek sinagoge pade ari sabat. ¹¹Disoon ade seurang betine an kerasukan roh sehingga meulahnye saket selambat delapan bolas tohon. Belikat betine nontai bungkok sehingga cade dapat berdiri togak. ¹²Ketike Yesus meliatnye, Nyee menalau betine nontai wan betutor, "Oi betine, kayen dah dibebosan nggai penyaket." ¹³Kemudian, Yesus menumpangan kukot-Nye ke betine nontai wan waktu nontai bai, betine nontai berdiri togak wan memuji Allah. ¹⁴Akan tetapi, pemimpin sinagoge nontai menjadi goram kerne Yesus menyombohan pade ari sabat. Nyee betutor ke urang banyak, "Ade onam ari ngkai bekereje. Kerne onan, datang am ngkai disombohan pade ari-ari nontau, ukan pade ari sabat." ¹⁵Namun, Tuhan menjawab urang nontai, "Kayen urang munafik! Ukannye kayen semue melepaskan sapi atau keledai milek kayen an terikat di kandang wan menuntunnye keluar ngkai minom pade ari sabat? ¹⁶Kerne onan, cade ai betine inen, seurang keturunan Abraham an dah dikobat selambat lapan bolas tohon leh setan, bai haros dileposan nggai belonggunye onan pade ari sabat?" ¹⁷Ketike Yesus betutor macam oyen, semue lawannye dipermaluan, wan urang banyak besuke cite atas segale perbuotan ajaib an dah dikerejean-Nye. ¹⁸Kemudian, Yesus betutor, "Macam apekah kerejean Allah nontai? Juan apekah Doan dapat meumpameannye? ¹⁹Kerejean Allah nontai macam bigek sensambi an diutek urang wan ditanam dilakaunye; bigek nontai tumbuh menjadi kayu, wan burung-burong di udare besayang di dohan-dohannye." ²⁰Juan lagek Nye-e betutor, "Juan apekah doan meumpamean bakal kerejean Allah? ²¹Kerejean Allah onan macam ragi an diutek seurang betine wan dicampurannye dalam tige sukat topong sampai seluroh adonan onan mengombang." ²²Yesus menyusuri kute-kute wan dise, nyee meajar wan toros bejalan menuju Yesrusalem. ²³Lalu seseurang betanyak ke-Nyee, Tuhan, apekah hanya sedikit urang an diselamotan?" Yesus betutor ke semue urang, ²⁴"Bejuang am ngkai dapat mansok lawang sompet; sobab Doan betutor ke kayen, banyak urang bakal beusahe mansok ke soon, tetapi sidak cade bakal dapat. ²⁵Jike tuan rumah berdiri wan menukop lawang rumahnye, sedangkan kayen berdiri di luar wan menggodor lawang sambel betutor, 'Tuan, tulong bukak an urang koai lawang.' Nyee bakal menjawab, 'Doan cade tohu nggai mene asal kayen.' ²⁶Lalu kayen bakal menjawab, 'Urang koai dah makan wan minom sesame wan Koam. Koam dah meajar di jalan-jalan kute urang koai.' ²⁷Namun, Nyee bakal menjawab, 'Doan cade mengonal kayen wan cade tohu nggai mene asal kayen. Pogi am nggai hadopan doan, kayen semue pelaku kejahatan.' ²⁸Kayen bakal menangis wan mengeretakan gigi ketike meliat Abraham, Ishak wan Yakub, beserte semue nabi bediam di dalam kerejean Allah sementare kayen ditikoman ke luar. ²⁹Kemudian, urang-urang bakal datang nggai timur wan barat, wan nggai utare wan selatan. Sidak bakal dudok wan makan dalam kerejean Allah. ³⁰Sesunggohnye, urang-urang te akhir bakal menjadi an pertame wan urang-urang an pertame bakal menjadi an teakher." ³¹Wayah nontai, bebyepe urang Farisi menjuhak ke Yesus wan betutor, "Pogi am, tinggolan tompat inen kerne Herodes hondak membunuh kayen." ³²Yesus menjawab sidak, "Pogi am wan pedahan ke rubah onan, 'Hari inen wan kolam, Doan bakal meuser roh-roh johat wan menyembohan urang, wan pade ari ketige, Doan bakal menyelesaikan kereje-Doan.' ³³Akan tetapi, Doan haros melanjutan pejalonan ari inen, kolam, wan luse kerne cade mungkin seurang nabi pogat nyawe di luar Yerusalem. ³⁵Yerusalem, Yerusalem! Kayen membunuh pedangan nabi wan merajam urang an diutos kekayen! Beulang kali Doan tegonang mengumpulkan anak-anak kayen, same macam indok manok mengumpulkan anak-anaknye di babah sayapnye. Akan tetapi, kayen cade hondak. ³⁴Sekarang rumah kayen bakal dipuangan wan menjadi kangot. Doan betutor ke kayen, kayen cade bakal meliat Doan lagek sampai tibe wayahnye kayen bakal mengatean, 'Diberekotilah Nyee an menjuhak dalam name Tuhan!'"

Chapter 14

¹Wayah nontai ari sabat, Yesus menjuhak ke rumah salag seurang pemimpin urang-urang Farisi ngkai makan roti sesame wan nyee wan semue urang meawasi Yesus. ²Wayah nontai, ade seurang an menderite busung aek dihadopan-Nye. ³Yesus betutor ke urang-urang Farisi wan ahli-ahli Taurat, "Apekah dapat meubati urang pade ari sabat?"⁴Akan tetapi, sidak cade menjawab-Nye. Kemudian, menconggam urang saket onan meubatinnye lalu menyiyoh urang nontai pogi. ⁵Yesus betutor ke sidak, "Sape bah nggai antare kayen an jike anaknye atau sapi lelakinnye garak ke dalam sumor pade ari sabat, cade seocaknye menareknye ke luar?" ⁶Make, sidak bai cade dapat membantah peekatean-Nye. Kemudian, Yesus menceritean sebuah perumpamean ke tamu-tamu undangan ketike Nyee meliat macam ape sidak memileh tompat-tompot dudok an tehormat di sekitar meje, uji-Nye ke sidak, ⁸"Jike kayen diundang leh seseurang ke sebuah pesta perkawinan, gowok kayen dudok di tompat tehormat kerne tuan rumah onan mungkin dah meundang urang an lobeh terkemuka nggai kayen. ⁹Lalu, tuan rumah nontai bakal mendatangi kayen wan betutor, 'Onjok gak tompat di'i ke urang inen!' Juan, kayen bai haros pindah ke tompat an paleng rondah juan meyese malu. ¹⁰Namun, aebile kayen diundang, dudok am di tompat paleng belikat ngkai ketike an meundang kolai datang, nyee bakal betutor ke kayen, 'Sahabat pindah am ke tompat an lobeh tehormat.' Juan macam onan, kayen bakal mendapat penghormatan di hadopan urang-urang an dudok makan besesame wan kayen. ¹¹Sobab, semue urang an meninggian di'inye bakal direndahan, tetapi nyee merendahan di'inye bakal ditinggikan." ¹²Lalu, Yesus betutor ke urang an meundang-Nye onan, "Bile kayen meadean jamuan makan siang atau makan malam, gowok meundang tambah-tambah, dulor-dulor, kaum keluarge, atau tetangge an kaye kerne sidak bakal membalas kayen wan meundang kayen ngkai makan sesame wan sidak. ¹³Akan tetapi, jike kayen meadean pesta, undang am urang-urang miskin, urang-urang cacat, urang-urang lumpoh, wan urang-urang bute. ¹⁴Juan, kayen bakal berekoti kerne urang-urang inen cade dapat membalas kayen gek: kayen bakal mendapat balosannnye pade wayah kebangkitan urang-urang bonar." ¹⁵Ketike salah seurang an makan sesame wan Nye-e mendongai tutor inen, urang nontai betutor ke-Nye-e, "Diberekoti am urang an bakal makan roti di dalam kerejean Allah." ¹⁶Akan tetapi, tutor Yesus ke urang nontai, "Ade seseurang an meadean jamuan makan malam an bosar wan nyee meundang urang banyak, ¹⁷dan ketike wayah makan malam dah datang, urang onan menyiyoh hambenye ngkai betutor ke pedangan tamu an dah di undang nontau, 'Datang am, kerne semuenye dah siap.' ¹⁸Namun, semue tamu undangan onan mulai meulah alosan-alosan. Urang pertame betutor, 'Doan hayu memboli sebutek lakau wan doan haros pogi meliatnye. Terimelah permintaan maaf doan.' ¹⁹An layen betutor, 'Doan hayu memboli lime pasang sapi wan doan haros memerikse sapi-sapi onan. Terimelah permintaan maaf doan.' ²⁰Sementare an layen lagek betutor, 'Doan hayu bejadiam. Kerne onan, onan doan cade dapat datang.' ²¹Lalu, pelayan onan bai beulang wan memedahan semuenye ke tuannnye. Make, majikannnye onan menjadi godi, lalu betutor ke pelayannnye, 'Ocak am! pogi ke jalan-jalan wan setiap gang di kute inen. Umbaiam ke doan urang-urang miskin, urang-urang lumpoh, urang-urang bejingkot, wan urang-urang bute.' ²²Kemudian pelayan nontai betutor ke-nyee, 'Tuan, doan dah mengerejean ape koam perintahan, tetapi gek ade tompat puang.' ²³Tuan onan betutor ke pelayannnye, 'Pogi am ke jalan-jalan raye wan setiap gang. Umbaiam urang-urang di soon ngkai datang ke seen ngkai rumah doab menjadi ponoh. ²⁴Doan betutor ke kayen, cade seurang bai nggai kayen an doan undang seolomnye nontai bakal menikmoti makanan sajian doan.'" ²⁵Banyak urang bejalan sesame juan Yesus. Kemudian Yesus membelikat ke sidak wan betutor, ²⁶"Jike seseurang menjuhak ke Doan tetapi cade boncek wan apang wan indainnye, bini wan anaknye, dulor lelaki wan dulor betinenye, bahkan hidopnye seurang, nyee cade dapat menjadi mured-Doan. ²⁷Sape bai an cade menyohan salebnye wan memogii Doan, nyee cade dapat menjadi mured-Doan. ²⁸Sapekah diantare kayen an hondak meulah sebutek menare, tetapi cade dudok telobeh lohok wan mehitong biaye ngkai mengetohui apekah nyee ade cukup duit ngkai menjadiannnye? ²⁹Jike beonan, ketike nyee menyohan fondasi wan cade sanggop menjadiannnye, semue urang an meliatnye bakal mentetaweannnye. Urang-urang onan bakal betutor, ³⁰'Urang-urang inen mulai membangun, tetapi nyee cade sanggop menjadiannnye. ³¹Atau, raje mene bah an bakal pogi beporang melawan raje layen tetapi cade dudok telobeh lohok wan mempertimbangan apekah nyee sesame 10.000 tentaranya dapat melawan munsohnye an ade 20.000 tentara? ³²Jike nyee dapat mengalahkan raje layen onan, nyee bakal mengirim seurang utusan wan syarat-syarat perdamaian ketike pasukan lawannnye onan gek jowoh. ³³Beonan bai juan kayen manseng-manseng, mulan seurang bai diantare kayen an dapat menjadi mured-Doan jike nyee cade menyerahkan semue mileknye." ³⁴"Garam boyek, tetapi jike garam onan dah kehilangan yese mancennnye, macam ape meulahnye mancan lagek? ³⁵Garam onan bahkan cade lagek digunean ngkai lakau atau pupok sehingga urang ngkah bakal membuangnye. Sape an ade kelindang ngkai mendongai, mbak am nyee mendongao!"

Chapter 15

¹Pedangan pengumpul pajak wan urang beduse mehampingi Yesus ngkai mendongaian-Nye. ²Kemudian urang-urang Farisi wan ahli-ahli Taurat mulai menggerutu, "Urang inen menerime urang-urang beduse wan bahkan makan sesame sidak."³Kemudian Yesus memedahan perumpamean inen ke sidak, uji-Nye, ⁴"Sape bah diantara kayen an jike ade 100 ikok domba, wan kehilangan seikok, cade bakal meninggalkan 99 ikok layennye padang belantare? Ukan nyer bakal pogi meontangi an tesosat nontai sampai nyee mendapotannye? ⁵Wan ketike mendapotannye, nyee bakal menyandang dimba onan di pucuk bohunye wan seje besukecite.⁶Sekalinye menjuhak di rumah, nyee bakal pogi menemui kawan-kawan wan tetanggenye juan betutor ke sidak, 'Sonangam besesame wan Doan kerne dah menemukan domba doan an hilang.' ⁷Doan betutor ke kayen, macam oyen bakal ade sukecite an lobeh bosar di seruge 1 urang beduse an betobat daripada 99 urang bonar an cade memerluan pertobatan.⁸Atau betine mene an ade sepuluh kopeng duet perak, jike nyee kehilangan sekopeng diantarenye, cade menyalean pelite wan menyapu rumahnya, lalu meontang kopeng duet onan juan beboyek sampai nyee menemuanye? ⁹Juan, apebile nyee menemuannye, nyee menalau kawan-kawan wan tetanggenye wan betutor ke sidak, 'Sonangam besesame wan doan kerne doan dah menemukan sekopeng an hilang nontai.' ¹⁰Doan betutor ke kolai, macam ninam jam sukecite di antare pedangan malaikat Allah kerne seikok urang beduse an betobat."¹¹Kemudian, Yesus betutor, "Ade seseurang an ade due anak lelaki. ¹²Anak an bunsu betutor ke apangnye, 'Apang, enjii doan bagian harte an menjadi milek doan.' Make, apangnye bai membagi kekayeannye ke kedue anaknye.¹³Cade lambat tai. anak bunsu onan mengumpulkan semue mileknye, lalu pogi ke negeri jowoh wan di soon nyee mehabisan mileknye onan juan hidop befoya-foya. ¹⁴Ketike nyee dah mehabisan semuene, tejadilah bencana keleparan an hebat di negeri onan, wan nyee bai mulai kekurangan.¹⁵Jadi, pogi am nyee wan bekereje pade seurang penduduk negeri onan, an menyiyohnye ke lakau ngkai meenjii babinye pemakan. ¹⁶Nyee seje hondak meisek porotnye juan buah karob an dimakan babi-babi onan, tetapi mulan seurang bai an meenjii nye makan. Anak bunsu pulang ke apangnye.¹⁷Ketike anak bunsu onan sadar, nyee betutor, 'Betape banyaknye pelayan-pelayan apang doan an ade pemakan an belimpah-limpah, tetapi doan di seen hamper mati kelaparan. ¹⁸Doan bakal bangun wan beulang ke apang doan. Doan bakal betutor ke nyer: Apang, doan dah beduse terhadap seruge wan dihadapan kayen. ¹⁹Doan cade pantas di sobot anak koam, jadian doan sebagai salah seurang pelayan kooam.²⁰Make, bediriam nyee wan pogi ke apangnye. Akan tetapi, ketike anan nontai gek seje jowoh, apangnye meliat nyee wan ponoh bolas kasihan, apangnye nontai bekojot lalu memolok wan menciumnye. ²¹Kemudian, anak nontai betutor ke apangnye, 'Pang, doan dah beduse wan seruge wan dihadapan koam. Doan cade pantas gek disobot anak koam.²²Namun, apangnye betutor ke pelayan-pelayannye, 'Copat! Umbaian jubah an teboyek lalu pakoian ke nyee. Pakoian jam cincin di jari kukutnye wan sondal di pehenye. ²³Umbaian ke seen anak sapi an gomok wan semboleham. Ayom kite makan wan begembire, ²⁴kerne anak doan dah mati, tetapi inen dah beulang hidup gek! nyee dah hilang, tetapi inen dah di temuan!' Make sidak bai mulai begembire." Anak julak godi wan apangnye²⁵Wayah nontai, si anak julak tengah ade di lakau, wan ketike nyee dah hampeng rumahnya, nyee mendongai suare musek wan tari-tarian. ²⁶Jadi, nyee menalau salah sat nggai hamba-hamba nontai wan betanyak tontang ape an tengah terjadi. ²⁷Jawab pelayan onan ke nyee, 'Adi koam dah datang, wan apang koam menyemboleh anak sapi an gomok, kerne nyee pulang wan selamat.²⁸Namun, anak julak nontai godi wan cade hondak mansok sehingge apangnye keluarnya wan membujuknye. ²⁹Akan tetapi, nyee betutor ke apangnye, 'Betohon-tohon doan dah bekereje melayoni koam wan cade peronah meabaian perintah koam, tetapi koam cade kale meenjii doan seikok kambeng mudak ngkai doan bepesta wan tambah-tambah doan.³⁰Namun, ketike anak koam onan pulang dah mehabisan harte koam wan pedangan pelacur, apang menyemboleh anak sapi an gomok ngkai nyee.³¹Make, apangnye menjawab nyee, 'Anak dan kolai selarat besesame wan doan, wan semue milek doan adelah milek kolai jam. ³²Namun, ari iyen kite haros bepesta wan besukecite sobab adi kolai inen dah mati, tetapi inen nyee hidop gek am: nyee dah hilang, tetapi inen nyee dah ditemukan.'"

Chapter 16

¹Yesus bekate ke murde-mured-Nye, "Ade seurang kaye an ade kepale pelayan. Wan, ke urang kaye onan dilaporan bahwe kepale pelayanne dah memborosan hartenye. ²Kerne onan, urang kaye onan menalau kepale pelayanne wan bekate, 'Ape an doan dongai tetntang kolai inen? Enjii am pertanggungjawaban atas tuga kolai kerne kolai cade dapat lagek menjadi bendehare doan.' ³Kepale pelayan onan bai bepiker, 'Ape an bakal doan kerejean kerne inen tuan doan dah memocat doan nggai pekerejean doan? Doan cade cukup kuat ngkai mencangkol wan malu ngkai mengomes. ⁴Doan tohu ape an haros doan ulah ngkai ketike doan dipocat sebagai bendehare, urang-urang bakal menerime doan di rumah sidak. ⁵Sekali tai, nyee bai menalau setiap urang an behutang ke tuannye. Ke urang pertame nyee bekate, 'Beyepe utang kolai ke tuan doan?' ⁶Urang onan menjawab, 'Seratus bat minyak zaitun.' Lalu, kepale pelayan onan bekate ke nyee 'Utek am surat utang kolai, ocak am dudok wan tulesa am 50 bat.' ⁷Kemudian kepale pelayan onan betanyak keurang layen, 'Beyepe banyak utang kolai?' Urang onan menjawabnye, 'Seratus kor gandum.' Lalu bendehare bekate ke nyee, 'Utek am surat utang kolai wan tules am bahwe utang kolai 80 sohan.' ⁸Kemudian, urang kaye onan memuji kepale pelayan an cade jujur onan kerne nyee betindak juan cerodek. Sobab, anak-anak dunie inen lobeh cerodek dalam beurusan juan sesamenye daripade anak-anak torang. ⁹Doan bekate ke kolai, ulah am persehebotan juan mamon an cade bonar ngkai ketike mamon onan habes, kolai bakal disambut di rumah abadi. ¹⁰Sape bai an setie dalam hal-hal an kocet, nyee bai setie dalam hal-hal an bosar. Wan, sape bai an cade jujur dalam hal-hal an kocet, nyee bai cade jujur dalam hal-hal an bosar. ¹¹Jadi, jike kolai cade dapat dipercaye ngkai mengelola harte duniewi, sape an bakal mempercayean harte an sesungguhnya ke kolai? ¹²Wan, jike kolai cade dapat dipercaye dalam menggunean milek urang layen, sape an bakal meenjii ape seharosnye menjadi milek kolai? ¹³Mulan pelayan an dapat melayoni due majikan kerne nyee bakal memboncek majikan an seikok wan menyukei majikan an layen. Atau, nyee bakal patoh ke majikan an seikok wan meaboian an layennye. Kolai cade dapat melayoni Allah wan mamon." ¹⁴Urang-urang Farisi, an adelah pencinte duet, mendongai hal inen wan meejek Yesus. ¹⁵Yesus bekate ke sidak, "Kolai adelah urang-urang an membonaran di'i kolai seurang di hadopan mendesie, tetapi Allah tohu isek hati kolai an sebenornye kerne an di agung-agungan di antare mendesie adelah sesuatu an menjijikan di hadopan Allah. ¹⁶Hukom Taurat wan kitab pedangan nabi diajoran sampai mase Yohanes, kabar boyek tentang Kerejan Allah dah diberitean wan semue urang memakse ngkai mansok ke dalamnye. ¹⁷Namun sesnggohnye, lobeh mudah bagi langet wan bumi ngkai lonyap dari pade sebutek titek dalam hukum Taurat dibatolan. ¹⁸Setiap urang an mencoraian bininye wan mengawini betine layen, nyee bebuat zina. Wan, urang an mengawini betine an diceroian lakinye, bai beulah zina. ¹⁹Ade seurang kaye an selalu bepakoian ungu wan kayen linen, wan besonang-sonang setiap ari dalam kemewahan. ²⁰Di lawang gerobang rumah urang kaye nontai, melelangkai am seurang miskin bedame Lazarus, an bukanngnye ponoh juan borok. ²¹Nyee beharap di enjii makan ape bai an garak nggai meje makan urang kaye nontai: bahkan kudok-kudok datang menjilati boroknye. ²²Suatu ketike, urang miskin nontai mati wan diumbai leh pedangan malaikat ke pangkuan Abraham. Urang kaye nontai bai mati lalu dipasar. ²³Di alam maut, wayah disikse, urang kaye nontai meliat ke pucuk wan meliat Abraham di kejewuhan besame Lazarus di pangkuannye. Wan, urang kaye nontai besoru, 'Apang Abraham, kasehanilah doan wan siyoh am Lazarus mencelupan hujung jarinye ke aik wan mendinginan lidah doan sobab doan menderite dalam nyale api inen. ²⁵Akan tetapi, Abraham bekate, 'Nak ingat am ketike kolai gek hidop, kolai dah menerime hal-hal an boyek, sementare Lazarus menerime hal-hal an burok: ninam, di seen Lazarus dihibor, sementare kolai disokse. ²⁶Selayen onan semue, ade jurang bosar an memisahan kite sehingge urang an hondak menyeborang nggai seen ke tempat kolai cade dapat menyeborang, wan urang an nggai tempat kolai cade dapat menyeborang ke tempat urang koai. ²⁷Lalu, urang kaye nontai bekate, 'Man beonan, doan mohon ke kolai Apang, utus am Lazarus ke rumah apang doan, ²⁸Kerne doan mempunyai lime dulor lelaki. Mbak am Lazarus memperingatan sidak ngkai nantek sidak cade mansok ke tempat penyiksean inen. ²⁹Namun, Abraham bekate, 'Sidak ade Hukom Musa wan kitab pedangan nabi, mbak am sidak mengetohui nggai semuenye onan.' ³⁰Kate urang kaye onan lagek, 'Cade, Apang Abraham, jike seseurang nggai antare urang mati datang ke sidak barok am sidak bakal betobat.' ³¹Jawab Abraham ke uranf kaye onan, 'Jike pededuloran kolai cade mendongaian Hukom Musa wan kitab pedangan nabi, sidak cade bakal dapat diyakenan, bahkan leh seseurang an bangket nggai antare uranf mati.'"

Chapter 17

¹Kemudian, Yesus betutur ke padangan murid Nye, "Batu sandungan pasti bakal ade, kaliagak celakelah urang an menyobapannye." ²Lobih boyek sebuah batu kilangan dikobatan pade lihiknye wan nye'e ditikaman ke dalam lowut daripade nyee menjadi sandungan bagi anak anak kocit inen. ³Waspadelah, jike dulor kayen bebuat dosa terhadap kayen, togorlah nye'e, jike nyee menyosali dosanye, amponilah nye'e. ⁴Bahkan, jike nye'e bedosa terhadap kayen sebanyak tujuh kali dalam se ari, wan beulang ke kayen tujuh kali sambil betutur, 'Doan menyosal, 'Ampunilah dia.' ⁵Kate rasul rasul onan ke Duate, "Tambahanlah iman urang koay!" ⁶Jawab Duate ke sidak, "Jike kayen mempunyei iman sebosar bigik sensabi jak, kayen dapat mengatean ke kayu murbei inen, tecabutlah tanggai tanah wan tetanamlah dilout, wan kayu onan bakal taat ke kayen." ⁷"Sapekah di hentare kayen an mempunyei hambe an tongah membajak atau menggembala, bakal betutur ke hambenye onan ketike nye'e pulang tanggai lakau, ayom duduk dam wan makan?" ⁸Ukankah nye'e malah bakal betutur ke hambenye onan, "Siapanlah makanan engkai doan wan bepakaianlah an layak engkai melayani doan. Selagik doan makan wan minum. Selopas onan barulah kayen boleh makan wan minum." ⁹Apekah nye'e bakal berterimekasih ke hambenye onan kerene melakukan an diperintahannye? ¹⁰Beonan jam juan kayen. Apebile kayen udah melakukan semue an diperintahan ke kayen, hendaklah kayen betutur, "urang koai adelah hambe an cade beharge. Urang koai hanya melakukan ape an wajib urang koai lakuan." ¹¹Dalam perjalanan-Nye dap ke Yerusalem, Yesus menyusuri sepanjang perbetosan henrate Samaria wan Galilea. ¹²Wayah mansuk ke sebuah desa, Nye'e betomu juan sepuluh urang kusta an bediri jowoh-jowoh tanggai Nye'e, ¹³wan sidak mendorong juan suare bogai, "Yesus, guru kasihilah urang koai!" ¹⁴Ketike Yesus meliat sidak, Nye'e betutur ke sidak, "Pogilah wan tunjuk'an di'i ke imam-imam." Wan, ketike sidak dalam pejolanan sidak menjadi tahir. ¹⁵Ketike salah seikok tanggai sidak meliat bahwe di'inye dah nyaman, nye'e beulang wan memuji Allah juan suare bogai, ¹⁶lalu besujud di hadapan pehe Yesus wan berterime kasih ke-Nye'e. Urang onan adelah urang Samaria. ¹⁷Kemudian, Yesus betutur ke urang onan Ukankah ade sepuluh urang an tolah disombohan? Di menekah sembilan urang an lain? ¹⁸Tidak adekah diantare sidak an beulang engkai memuliean Allah selain urang asing inen? ¹⁹lalu, Yesus betutur ke nye'e, "Bangun wan pogilah, iman kolai tolah menyelamatkan kolai." ²⁰Ketike ditanyak leh bebeyepe urang Farisi tontang sembile kerajaan Allah bakal datang, Yesus menjawab sidak juan betutur, "Kerajaan Allah bakal datang mulan tande-tande an dapat keliotan, ²¹cade bakal ade urang an betutur, "Liat, Kerajaan Allah ade di seen" atau 'Kerajaan Allah ade di soon!' Kerene sebonarnye kerajaan Allah ade ditongah-tongah kayen. ²²Kemudian, Yesus betutur ke murid-murid-Nye, "Bakal tibe wayahnye kayen seje hondak meliat satu hari tanggai hari-hari Anak Mendesie, kaliagak kayen cade dapat meliatnye. ²³Urang-urang bakal betutur ke kolai, Liat, disoon' atau 'Lihat, di seen!' Akan tetapi, gowoklah kayen pogi wan meikuti urang-urang onan." ²⁴"Sobab macam kilat an memancar tanggai hujung langit an lain, demikianlah jam Anak Mendesie pade ari-Nye. ²⁵Kaliagak, Anak Mendesie harus menderite banyak hal terlobih look wan ditulak leh generasi inen. ²⁶Wan, ma cam an tolah terjadi padre ari-aridi zaman Nuh, be on an bait bakalnye pade ari-ari Nanak Mendesie. ²⁷Urang-urang makan wan minum, bepepalet wan did pepaleti sampai padre Dari Nuh mansuk ke dalam bahtera wan datanglah banjir bosar lalu membunuh sidak semue. ²⁸Same halnye an terjadi pade zaman Lot, wayah onan Urang-urang makan, minum, memboli, menjual, menanam wan mebangun. ²⁹Namun pade ari ketike Lot meninggalkan kota Sodom, api wan belirang garak tanggai langit macam hujan wan mebunuh sidak semue. ³⁰Beonanlah keadaannye pade ari ketike Anak Mendesie dinyatean. ³¹Pade ari onan, sape bai an tongah berade di hatap ruah, wan baban-baannye ade di dalam rumah, gowoklah nye'e turun engkai meutiknye; wan sape bai an tongah berade di lakau, gowoklah nye'e pulang. ³²Ingatlah ape an terjadi pade bini Lot! ³³Sape bai an beusehe memelihare nyawenye, bakal kehilangan nyawenye. Wan sape bai an kehlangan nyawenye, bakal menyelamatannye. ³⁴Doan betutur ke kayen, pade malam onan bakal ade 2 urang an iduk disebutik keiduk'an. Kaliagak, an seurang bakal diumbai, sedangkan an lain bakal ditinggolan. ³⁵Due betine bakal menggiling gondom besesame. An seurang bakal diumbai, sedangkan an lain bakal ditinggolan. ³⁶Beonan bai due pekereje di lakau, an seurang bakal diumbai, sedangkan an lain ditinggolan. ³⁷Lalu murid-murid betanyak ke Yesus, "Dimene, Duate?" jawab Yesus ke sidak, "Di meneh ade bangkai, disoanlah burung elang bakal bekumpul."

Chapter 18

¹menceritean sebuah perempean ke murid murid-Nye engkai memberitohu sidak bahwe idak harus selalu bedue wan cade bekecit hati. ² Kate-Nye, "Di sebuah kute, ade seurang hakim an cade golak ke Allah wan cade mehormati urang lain. ³Di kute onan, ade seurang jande an torus menorus datang ke hakim onan wan betutur, 'Onjoklah keadilan ke doan terhadap lawandan.' ⁴ Engkai bebeyepe wayah, sang hakim cade hondak menulung jande onan. Kaliagak, kemudian hakim onan bekate dalam hatinye, 'meskipun doan cade golak ke Allah wan cade mehormati sapebai, ⁵ kaliagak kerene jande inen torus menorus mengganggukan, doan bakal meonjok keadilan ke nye'e supaye nyee cade menyusahan doan juaan kedatangannye an torus menorus onan.' ⁶Lalu, Duate betutur, "Dongai bai ape an dituturan hakim an cade adil onan. 'Cadekah Allah bakal meenji'i keadilan ke urang urang pilihan-Nye an besoru ke-Nye'e siang wan malam? Apekah Nye'e akan menunda-nunda sampai lambat engkai menulung sidak?' ⁸ Doan betutur ke kayen, Nye'e bakal segera meonjok keadilan ke sidak. Kaliagak, ketike Anak Mendesie menjuhak, apekah Nye'e bakal menomuan iman di bumi?' ⁹Yesus bai menyompoian perumpamean inen ke bebeyepe urang an meanggap di'i sidak bonar wan memandang rondah urang lain. ¹⁰ Ade due urang pogi ke Bait Allah engkai bedue. An seurang adelah urang Farisi wan an lain adelah seurang pengumpul pajak. ¹¹Urang Farisi onan berdiri wan meucapan due tontang diinye, 'Ya, Allah, doan beterime kaseh ke-Koam kerene doan cade macam urang lain; macam pemoras, penipu, pezina, atau bahkan macam pengumpul pajak inen. ¹² Doan bepuase due kaliaan seminggu, dan meonjok sepersepuluh tanggai seluruh penghasilandan. ¹³Kaliagak, si pengumpulpajak berdiri agak jowoh, bahkan cade memandang ke langet. Sebaliknya, Nye'e memungkal-mungkal dadenye, 'Ya, Allah. Bebelas kasehlah ke doan, si pendosa inen.' ¹⁴ Doan betutur ke kolai, pengumpul pajak inen pulang ke rumahnye sebagai urang an lobih dibonaran tanggai urang Farisi onan sobab urang an meninggian di'i bakal direndahan, wan urang an merendahan di'i bakal ditinggian. ¹⁵Lalu, urang-urang meumbai anak-anak sidak an gek ronet ke Yesus supaye Nye'e menjamah sidak. Kaliagak, ketike padangan murid meliatnye, sidak mulai menggedii urang-urang on an. ¹⁶memanggil anak-anak onan engkai datang Ke-Nye'e wan betutur, "Biaranam bebiak kocit onan data ng ke-Doan, gowok halangi sidak sobab kerajaan Allah adelah milik urang-urang an macam ninam. ¹⁷ Doan mengatean an sesungguhnya ke kayen, sape bai an cade menerime kerajaan Allah macam seurang biak kocit, nye'e cade bakal kale mansuk ke dalamnye. ¹⁸Ade serang pemimpin sidak an betanyak ke Yesus, "Guru an boyek, ape an harus doan lakuan engkai dapat mewarisi hidup an kokal?" ¹⁹ Jawab Yesus ke nye'e, "Meape kolai menyobot Doan boy nek? Tidak ade seurang bait an boyek kecuali Allah seurang. ²⁰ Kayen mengetohui tontang hukum-hukum inen: 'Gowok berzina, gowok membunuh, gowok mengolet, gowok meonjok kesaksian palsu, serete hormati apang wan indai kayen.' ²¹Jawab urng onan, "Doan udah menaati semue onan sejak doan gek mudak. ²²Ketike Yesus mendongainye, "Agek ade satu hal an kurang. Juallah semue an kolai miliki wan bagianam ke urang-urang miskin, make kolai bakal mempunyei harte di seruge; wan ayom, ikutlah Doan." ²³ Ketike urang onan mendongai perkataan Yesus onan, nye'e menjadi sangat sedih sobab nye'e sangat kaye. ²⁴Kemudian Yesus memandang dia wan betutur, "Betape sulitnye bagi urang-urang kaye engkai mansuk ke dalam kerajaan Allah! ²⁵ Bahkan, lobih mudah bagi seikok unta engkai mansuk melalui lubang jayum daripade urang kaye mansuk ke dalam Kerajaan Allah. ²⁶Urang-urang an mendongai perkataan onan betutur, "Kalau beonan, sape an bise diselomatan?" ²⁷ Jawab Yesus, "Ape an mustahil bagi mendesie adelah mungkin bagi Allah. ²⁸Lalu, Petrus betutur, "Lihatlah, urang koai udah meninggolan semue an urang koai miliki wan mengikut Engkau." ²⁹ Yesus betutur ke sidak, "Doan mengatean an sesungguhnya ke kolai, cade seurang bai an tolah meninggolan rumah, istri, dulor-sanak, urang tuhe, atau anak-anaknye demi kerajaan Allah, ³⁰ an cade bakal menerime hal-hal onan belipat ganda pade wayah inen, wan pade wayah an bakal datang, yaitu hidup an kokal. ³¹Lalu, Yesus mengumpulkan kedue bolas murid-Nye wan betutur ke sidak, "Dongai, kite bakal pogi ke Yerusalem wan segale sesuatu an tolah ditulis oleh padangan nabi tontang Anak Mendesie bakal digenapi. ³² Nye'e bakal diserahkan ke urang-urang an cade mengonal Allah. Nye'e bakal diejek, dianiaye, wan diludahi. ³³ Wan, selopas sidak mencambuk-Nye, sidak bakal membunuh-Nye. Kaliagak, pade hari an ketige, Nye'e bakal bangkit kembali. ³⁴Namun, padangan murid cade meroti sebutik bai tanggai hal-hal onan. Arti perkataan onan tersembunyi bagi sidak cade memahami ape bai an tolah dikatean. ³⁵Pade saat Yesus hampir menjuhak di kota Yerikho, ade seurang bute an tongah duduk di pinggir jalan sambil mengemis. ³⁶ Ketike urang bute onan mendongai urang banyak lalu, nye'e menanyaan ape an tongah terjadi. ³⁷ Wan, urang-urang betutur ke nye'e, "Yesus tanggai Nazaret tongah lewat. ³⁸Make, besorulah urang bute onan, "Yesus, Anak Daud, kasihanilah doan!" ³⁹ Urang-urang an bejalan di dopan rombongan, menggodi'i urang bute nontai wan menyuihnye diam. Kaliagak, ye'emalah mendorong lobih koras, "Anak Daud, kasihilah doan!" ⁴⁰Lalu Yesus behonti wan menyuih agar urang bute onan diumbai ke-Nye'e. Ketike urang bute onan mehamping, Nye'e betanyak ke nye'e, ⁴¹ "Ape an kolai

inginkan supaya Doan perbuat bagi kayen? "Orang bute onan menjawab, "Tuhan, doan hondak matedan bise meliat,"⁴² Yesus betutur ke nye'e, "Meliatlah, imanmu tolak menyombuhanmu." ⁴³ Seketike onan bai, nye'e dapat meliat wan mulai meikuti Yesus sambil memuji Allah. Ketike urang banyak meliat hal onan, sidak bai memuji Allah.

Chapter 19

¹Maka, mansuklah Yesus wan melewati kute Yerikho. ²Di soan ade seurang lelaki bedame Zakheus, nye'e adelah kepale pengumpul pajak wan seurang an kaye. ³Nye'e beusehe meliat Yesus, kaliagak cade dapat kerene tehalang urang banyak; sobab tubuhnya pandak. ⁴Jadi, Zakheus bekojot melohok'i urang banyak wan menyek sebatang kayu are engkai meliat Yesus kerene Nye'e bakal melolui jalan onan. ⁵Ketike Yesus sampai di tompat Zakheus berade, Nye'e menengadah wan betutur ke nye'e, "Zakheus, ocaklah turun kerene hari inen Doan harus menumpang di rumahmu." ⁶Make, Zakheus bai segere turun wan menerime Yesus juan besukecite. ⁷Namun, ketike semue urang meliat hal onan, sidak mulai menggerutu wan betutur, "Nye'e menjadi tamu di rumah seurang an beduse," ⁸Kemudian, Zakheus berdiri wan betutur ke Duate, "Duate, liatlah separuh tanggai hartedan bakal deonjok ke urang miskin, wan jike doan tolah menggolapan harte seseurang, doan bakal memulangannya 4 kali lipat." ⁹Make, Yesus betutur ke Zakheus, "Pade hari inen, keselamatan tolah datang ke atas rumah oyen kerene urang inen bai anak Abraham. ¹⁰Sobab, anak mendesie datang engkai meontot wan menyelamatan yang hilang." ¹¹Sementare sidak mendongaian semue inen, Yesus melanjutan juan menceritean sebuah perumpamaan kerene nye'e sudah hamping juan Yesaem wan kerene sidak menyangke bahwe kerajaan Allah bakal segere datang. ¹²oleh kerene onan, Nye'e bai betutur, "seurang bangsawan pogi ke negeri an jowoh engkai di angkat menjadi raje, wan sesudah onan nye'e bakal pulang." ¹³Kemudian, tuan onan mengumpulkan sepuluh urang pelayannya wan meenji'i sidak duit sebosar 10 mina. Katenye ke sidak, "Bedaganglah menggunean duit inen sampai doan pulang." ¹⁴Kaliagak, urang-urang sebangsenye memboncik nye'e wan mengiriman perwakilan selopas nye'e betulak engkai betutur, "Urang koai cade hondak urang inen menjadi raje atas urang koai." ¹⁵selopas diangkat menjadi raje, bangsawan onan pulang wan memerintahan hambe-hambe an tolah dienji'inye duit onan di talau menghadapnye supaye nye'e dapat mengetohui beyepe bosar keuntungan an sidak d apatan tanggai bedagang. ¹⁶Pelayan an pertame datang wan betutur, "Tuan, duit 1 mina milikmu onan tolah mehasilan 10 mina udi." ¹⁷Raje onan betutur ke nye'e, "Bagas sekali, hai kolai hambe an boyek! Kerene kolai setie dalam urusan an kocit, kolai bakal memerintah atas sepuluh kute." ¹⁸Pelayan an kedue bai datang wan betutur, "Tuan duit 1 mina milikmu onan tolah mehasilan 5 mina." ¹⁹Lalu, sang raje betutur ke hambe onan, "Berkuaselah kolai atas 5 kute." ²⁰Kemudian, menjuhaklah hambe an seikok lagek wan betutur, "Tuan, inen uang 1 mina milikmu an doan toyohan dalam sapu tangan. ²¹Doan golak ke koam sobab koam urang an koras. Koam meutik ape an cade peronah koam toyohan wan memanen ape an cade peronah koam tanam." ²²Kemudian, raje onan betutur kenye'e, "Doan bakal meadilimu sesuai juan peromomganmu, hai kolai hambe an johat! Jadi, kolai tohu bahwe doan adelah urang an koras, an meutik ape an cade peronah detoyohan wan memanen ape an cade doan tanam?" ²³Kalau beonan, meape kolai cade menoyoh duitdan ditompot urang menjolanan duit sehingge ketike doan pulang, doan bakal menerime duitdan onan beserete juan bungenye?" ²⁴Lalu, raje onan betutur ke urang-urang an berdiri di soan, "Utik mina onan tanggai nye'e wan onjok ke urang an mempunyei 10 mina." ²⁵Namun, sidak betutur ke sang raje, "Tuan, hambe onan sudah mempunyei 10 mina." ²⁶Jawab raje onan, "Doan betutur ke kolai, setiap urang an mempunyei bakal dienji'i lobih, kaliagak tanggai urang an cade mempunyei ape bai, semue an dimilikinye bakal diutek. ²⁷Kaliagak, tontang musuh-musuhdan an cade menginginan doan menjadi raje atas sidak, umbailah sidak ke seen wan bunuhlah sidak dihadapandan." ²⁸Selopas Yesus mengatean hal-hal onan, Nye'e bejalan lobih lohok menuju Yerusalem. ²⁹Ketike Nye'e menjuhak di hamping desa Betfage wan Betania, hamping bukit bedame Bukit Zaitun, Nye'e meutus due urang murid-Nye. ³⁰Kate-Nye ke sidak, "Pogilah ke desa an ade di dopanmu onan. Wan, ketike kolai mansuk ke soon, kolai bakal meliat seikok anak keledai an terikat wan olom peronah dinoyik'i urang. Lopasanlah anak keledai onan wan umbailah ke seen. ³¹Jike ade urang betanyak ke kolai, 'Meape kolai meumbai Keledai onan?', kateanlah beoyen: Duate memerluannya." ³²Lalu, pogilah kedue murid an diutus-Nye onan wan menomuan segale sesuatunye topat macam an tolah dikatean-Nye ke sidak. ³³Selagik sidak melopasan anak keledai onan, pemiliknye betanyak ke sidak, "meape kolai melopasan anak keledai onan?" ³⁴Sidak bai menjawab, "Duate memerluannya." ³⁵Lalu, sidak meumbai anak keledai onan ke Yesus wan melotakan pakaiannya di atas punggung keledai onan, kemudian menyek'an Yesus ke atasnye. ³⁶Ketike Yesus melelui jalanan, urang-urang membontangan pakaian sidak di jalan. ³⁷Wan, ketike Yesus sudah semakin hamping Yerusdalem, yaitu di jalan an menurun tanggai arah bukit Zaitun, semue pengikut-Nye mulai memuji Allah juan besukecite wan suare an nyaring. Sidak besyukur ke Allah atas semue mujizat an tolah sidak liat. ³⁸Sidak berseru, "Diberokatilah Nye'e an datang sebagai Raje dalam name Duate, damai sejahtera diseruge waan kemuliaan di tompat an mahe tinggi!" ³⁹Bebeyepe urang Farisi tanggai kerumunan urang banyak onan betutur ke Yesus, "Guru, togorlah murid-murid-Mu." ⁴⁰Kaliagak, Yesus menjawab, "Aku betutur ke kolai, jike sidak diam, batu-batu inenlah an bakal beseru-seru." ⁴¹Wayah Yesus udah di hamping kute Yerusalem wan meliat kute onan, Nye'e bai

menangisinye. ⁴²Kata-Nye, "Seandainya hari inen kolai tohu ape an mendatangan damai sejahtera atasmu. Kaliagak, sekarang hal onan betapok tanggai matemu." ⁴³Sobab bakal datang wayahnye ketike musuh-musuhmu bakal membangun tembok penghalang di sekelilingmu wan mengopongmu tanggai semue arah. ⁴⁴Sidak bakal meruntuhanmu, kayen beserete anak-anakmu an belindung pade tembokmu. Wan, sidak cade bakal menyisaan sebutik batu bai tesusun di atas batu an lain di dalammu sobab kayen cade mengonali waktu ketike Allah melawatmu." ⁴⁵Kemudian, Yesus mansuk ke Bait Allah wan mulai meusir keluar urang-urang an bejulan di soon. ⁴⁶Kate-Nye ke sidak, "Ade tertulis: 'Rumah-Ku bakal menjadi rumah doa, 'kaliagak kayen tolah menjadiannye sebagai sayang perampok!'" ⁴⁷Lalu, Yesus mengajar di Bait Allaah setiap ari. Namun, imam-imam kepale, ahli-ahli Taurat, wan padangan pemimpin bangse onan meontot care engkai membunuh-Nye. ⁴⁸Kaliagak, sidak cade tohu macam ape melakuannye sobab semue urang memogang toguh perkatean Yesus.

Chapter 20

¹Pade suatu ari, ketike Yesus tongah mengajar urang banyak di Bait Allah wan memberitean injil, imam-imam kepale wan ahli-ahli Taurat besesame jua tuhe-tuhe datang ke Nye;e. ²Sidak betutur ke-Nye'e, "Kateanlah ke urang koai jua kuase apekah Kolai melakukan hal-hal inen? Atau, sapekah an meenji'i-Mu kuase inen?"³Jawab Yesus ke sidak, "Doan bai bakal menanyaan sebuah pertanyaan ke kolai. Jawablah Doan, ⁴ tanggai menekah asal baptisan Yohanes? Tanggai seruge atau tanggai mendesie?"⁵Sidak merundingan hal onan di antare sidak jua betutur, "jike kite menjawab, 'tanggai seruge,' Nye'e bakal betutur, 'kalau beonan, meape kayen cade percaye ke Yohanes?'"⁶Kaliagak, jike kite betutur, 'Tanggai Mendesie,' semue urang bakal merajam kite sampai mati kerene sidak yakin bahwe Yohanes adelah seurang nabi."⁷Jadi, sidak bai menjawab bahwe sidak cade tohu tanggai mene baptisan onan berasal. ⁸Kemudian, Yesus betutur ke sidak, "Kalau beonan, Doan bai cade bakal memberitohumu jua kuase apekah Doan melakukan hal-hal inen."⁹Lalu, Yesus menceritean perumpamean inen ke urang banyak, "Ade seseurang an menanami sebuah kobon anggur lalu menyiweannye ke bebeyepe petani, wan pogi ke negori an jowoh engkai waktu an lambat. ¹⁰Ketike musim panen tibe, nye'e menyiuh seurang pelayannye pogi ke petani-petani onan supaye sidak meenji'ike nye'e setengah tanggai hasil kobon anggur onan. Kaliagak, padangan petani onan beduda'an pelayan nontai wan meusirnye pogi jua kukut hampe. ¹¹Dan nye'e bai mengirim pelayan an lain, kaliagak petani-petani onan bai meduda'an pelayan nontai wan mempelakuannye jua hine, lalu meusirnye pogi jua kukut hampe. ¹²Lalu, pemilik kobon anggur onan mengutus pelayan an ketige ke padangan petani onan, kaliagak petani-petani onan bai melukei pelayan an seikok inen wan meusirnye keluar. ¹³Tuan kobon onan bai betutur, 'Ape an harus doan lakuan? Doan bakal mengirim anakdan an dankasihi, mungkin sidak bakal mehormatinye.' ¹⁴ Ketike padangan petani onan meliat anak pemilik kobon, sidak berunding satu same lain, 'Nye'e adelah ahli waris pemilik kobon anggur inen, ayok kite bunuh supaye warisannye menjadi milik kite!' ¹⁵Kemudian, sidak bai melemparan biak onan keluar tanggai kobon anggur wan membunuhnye. Lalu, ape an bakal dilakukan oleh pemilik kobon anggur onan ke sidak? ¹⁶Nye'e bakal datang dan membinasean petani-petani onan, lalu menyiwean kobonnye ke urang lain. "Ketike urang banyak mendongai perumpamean inen, sidak betutur," Gowoklah hal oyen sampai terjadi!"¹⁷Kaliagak, Yesus menampai sidak wan betutur, "Kalau beonan, apekah arti ayat inen: 'Batu an dibuang leh tukang bangunan telah menjadi Batu penjuru?'" ¹⁸ Setiap urang an jatuh ke atas batu onan bakal hancur berkeping-keping wan sape bai an ditinggang batu onan bakal ropok!"¹⁹Ketike ahli-ahli taurat wan padangan imam kepale menyadari bahwe perupamean onan berbicare tontang sidak, sidak hondak menangkap Yesus wayah onan juge. Kaliagak sidak golak ke urang banyak. ²⁰Kemudian, padangan ahli taurat meawasi Yesus wan mengirim bebeyepe urang mate-mate an kekucak'i tulus supaye sidak dapat menjobak Yesus jua pertanyaan supaye sidak dapat menangkap-Nye menggunean perkatean-Nye seurang wan menyerahkan Dia ke dalam kuase wan wewenang gubernur. ²¹Urang-urang siuhan onan bai betanyak ke Yesus, "Guru, urang koai tohu bahwe Engkau mengatean wan meajaran an bonar. Engkau juge cade membide-bidean urang, kaliagak meajaran jalan Allah dalam kebonaran. ²²Apekah urang koai diberik'an membayar pajak ke Kaisar atau cade?"²³Kaliagak, Yesus mengetohui kelicikan sidak wan betutur ke sidak, ²⁴ "Cube tunjuk'an ke-Doan sekoping dinar. Gambar wan tulisan sapekah an terdapat pade duit onan?" Jawab sidak, "Gambar wan tulisan Kaisar."²⁵Make, Yesusbetutur ke sidak, "kalau beonan, onjoklah ke Kaisar ape an menjadi milik Kaisar, wan onjoklah ke Allah ape an menjadi milik Allah," ²⁶ Jua demikian, urang-urang onan cade bise menjobak Yesus jua perkatean-nye seurang di hedopan urang banyak; sidak heran atas jawaban-Nye wan terdiam. ²⁷Kemudian, menjuhaklah ke Yesus bebeyepe urang Saduki, yaitu golongan an cade mempercaye'i adenye kebangkitan, wan betakon ke-Nye'e, ²⁸"Guru, Musa menulisan bagi urang koai,jike seurang lelaki mati, sedangkan nye'e mempunyei bini wan cade ade anak, dulor lelakinye harus menikahi jande dulornye onan wan membangkitan keturunan baginye. ²⁹Beoyen, ade tujuh urang bedulor. Dulor an pertame bepepalet, kaliagak mati cade beanak. ³⁰ Kemudian, dulor an kedue mempepaleti betine onan wan mati bai cade mempunyei anak. ³¹ Lalu, dulor an ketige mempepaleti betine onan wan hal inen terjadi sampai dulor an ketujuh, kaliagak sidak semue mati cade mempunyei anak. ³² Pade akhirnye, betine onan bai mati. ³³Uleh kerene onan, pade hari penghakiman, sapekah an bakal menjadi laki tanggai betine onan kerene ketujuh ketujuh bedulor onan telah mempepaletinye?"³⁴Jawab Yesus ke sidak, "Urang-urang pade zaman inen bepepalet wan dipepaleti, ³⁵ kaliagak urang-urang an dianggap pantas engkai mendapat bagian dalam dunie an bakal datang, wan dalam kebangkitan tanggai antare urang mati, cade bakal bepepalet wan dipepaleti. ³⁶ Sidak cade bise mati lagek kerene sidak same jua padangan malaikat. Sidak adelah anak-anak Allah kerene sidak sudah dibangkitan tanggai kematian."³⁷Musa bahkan tolak menunjuk'an tontang kebangkitan urang-urang mati dalam bagian an mencatat tontang somak duri an kecuculan. Dalam bagian onan, Duate disobot sebagai 'Allah Abraham, Allah Ishak, wan Allah Yakub.'

³⁸Nye'e ukan Allah orang mati kaliagak Allah urang an hidup, kerene semue urang hidup di hadopan-Nye.

³⁹Selapas onan, bebeyepe ahli Taurat betutur, "Guru, jawaban-Mu topat." ⁴⁰Wan, mulan ade lagi urang an berani meajuan pertanyaan ke-Nye'e. ⁴¹Kemudian, Yesus betutur ke sidak, "Bagaimane bise urang-urang betutur bahwe Kristus adelah Anak Daud? ⁴²Padehal dalam kitab Mazmur, Daud seurang betutur, 'Duate Allah betutur ke Tuanku, "Duduklah di sebolah kanan-Ku, ⁴³sampai Doan menompatan musuh-musuh-Mu di babah pehe-Mu. ⁴⁴Jike Daud menyobot Kristus sebagai 'Tuan,' bagaimane mungkin Kristus adelah anak Daud?"⁴⁵Ketike urang banyak mendongaian, Yesus betutur ke murid-murid-Nye, ⁴⁶"behati-hatilah terhadap ahli-ahli Taurat an suke bejalan-jalan memakai jubah panjang, sonang dihormati urang dipasar, an suke dudok di tompat tetinggi di sinagoge-sinagoge, wan ditompat tehormat di pesta-pesta. ⁴⁷Sidak merampas rumah-rumah padangan jande wan bedue panjang-panjang supaye diliat urang. Urang-urang macam inen pasti bakal menerime hukuman an lobih borat."

Chapter 21

¹ Ketike Yesus menelangat ke pucuk, Nye'e meliat bebeyepe urang kaye memansuk'an persembahan sidak ke kotak persembahan. ² Nye'e bai meliat seurang jande miskin memansuk'an due koping duit tembage ³ Yesus betutur, "Doan mengatean an sesungguhnya ke kolai, jande miskin inen meonjok lobih banyak tanggai semue urang kaye onan. ⁴ Sobab, sidak meonjok persembahan tanggai kelebihan sidak, kaliagak jande inen meonjok persembahannya tanggai kekurangannya, yaitu semue an dimilikinye engkai melanjutan hidup." ⁵ Ketike bebeyepe murid tengah membicarean tontang Bait Allah an dihiasi jua batu-batu indah wan persembahan-persembahan, Yesus berkata, ⁶ "Bakal tibe wayahnya, semue an kolai liat inen bakal dihancuran. Mulan sebutik bai batu an bediri di pucuk batu an lain an cade bakal dirobahan." ⁷ Lalu, padangan murid betakon ke-Nye'e, "Guru, sembile hal onan bakal terjadi? Wan ape tande-tande bahwe semue onan bakal terjadi?" ⁸ Jawab Yesus, "Beboyeklah supaye kolai cade disosatan sobab banyak urang bakal datang memakai dame-Dan wan betutur, 'Doanlah Dia, 'wan waktunye sudah hamping, 'gowoklah kolai ikuti sidak. ⁹ Kaliagak, ketike kolai mendongai tontang peporangan wan pemberontakan, gowoklah kolai golak kerene hal-hal onan memang harus terjadi terlebih lohok, kaliagak kesudahannya cade bakal segere datang." ¹⁰ Kemudian Yesus betutur ke sidak, "Bangse bakal bangkit melawan bangse wan kerajeon bakal bangkit melawan kerajeon. ¹¹ Bakal terjadi gempa bumi an dahsyat, bencana kelaparan, wan bermacam-macam penyakit di berbagai tempat. Bai bakal muncul peristiwa-peristiwa an mengerian wan tande-tande bosar tanggai langit. ¹² Namun, seolom semuenye inen terjadi, urang-urang bakal menangkap wan meaniyaya kolai. Sidak bakal menyorahanmu ke sinagoge-sinagoge sidak wan memansuk'an nye kedalam penjara-penjara. Sidak bai bakal meumbaimu menghadap padangan raje wan guburbur oleh kerene Name-Dan. ¹³ Namun, hal inen bakal menjadi kesempatan bagi kolai engkai besaksi. ¹⁴ Oleh kerene onan, totapanlah hating kolai engkai cade pemikiran ape an bakal kolai katean engkai membile di'i, ¹⁵ sobab Doan bakal meenji'i perkatean wan kebijaksanaan ke kolai an cade dapat di lawan wan ditontang leh musuh-musuhmu. ¹⁶ Kolai bakal dihionoti leh urang tuhemu, dulor laki-lakimu, wan tetambahanmu, wan sidak bakal membunuh bebeyepe urang diantara kayen. ¹⁷ Kolai bakal diboncek leh semue urang kerne dame-Dan. ¹⁸ Kaliagak cade seholai rambut bai tanggai kepalemu an bakal garak. ¹⁹ Juan ketabahanmu, kolai bakal mendapat hidupmu." ²⁰ Kaliagak, ketike kolai meliat kute Yerusalem dikopong leh pasukan-pasukan tentara, kolai bakal tohu bahwe kehancurannya udah hamping. ²¹ Pade wayah onan, urang-urang an ade di wilayah Yudea harus melarian diri ke pegunungan, urang-urang an berade di dalam kute harus pogi keluar kute, wan urang-urang an berade didise-dise cade boleh mansuk ke kute Yerusalem. ²² Onanlah hari-hari penghukuman supaye semue hal an udah tertulis digonapi. ²³ Celakelah betine-betine an tengah buntingan wan menyusui pade wayah onan sobab bakal terjadi penderitean an luar biase di negeri inen, wan murke an bosar atas bangse inen. ²⁴ Sidak bakal dibunuh jua podang wan ditawan leh bangse-bangse. Kota Yerusalem bakal dikuasei bangse-bangse asing sampai mase kejayaan bangse-bangse itu berakhir." ²⁵ "Bakal ade tande-tande pade mateari, bulan, wan bintang-bintang. Di bumi, bangse-bangse bakal kegolak'an dalam kebingungan leh gemuruh loutan wan doru ombak. ²⁶ Urang-urang bakal solap kerene kegolak'an wan penantik'an bakal hal-hal an bakal terjadi atas bumi inen sobab semue kuase an ade di langit bakal di guncangan. ²⁷ Kemudian, sidak bakal meliat Anak Mendesie datang dalam awan jua kuase wan kemuliaan an bosar. ²⁸ Apebile hal-hal oyen mulai terjadi, bedirlah wan angkatlah kepalemu kerene waktu pembebasanmu sudah dekat." ²⁹ Kemudian Yesus menceritean sebuah perumpamaan ke sidak: "Lihatlah kayu are wan semue kayu an lain. ³⁰ Apebile kayu-kayu onan menumbuhan down-downonnye, kolai bakal meheroti wan mengetohui bahwe musim panas udah hamping. ³¹ Beonan bai apebile kolai meliat semue onan terjadi, kolai bakal tohu bahwe Kerajeon Allah dah hamping. ³² Sesungguhnya Doan betutur ke kolai, generasi inen cade bakal mati sampai semue hal inen terjadi. ³³ Langit wan bumi bakal lonyap, kaliagak perkatean-Dan cade bakal belalu." ³⁴ Berhati-hatilah agar hatimu cade diponohi jua keinginan engkai bepesta, mabuk-mabukan, wan mekawatiran hidup. Wan ari onan bakal datang atasmu macam perangkap. ³⁵ Sobab, ari onan bakal datang ke atas segale sesuatu an tinggal di seluruh mhe bumi inen. ³⁶ Bejage-jagelah setiap waktu wan selalu bedue supaye kolai mendapat kekuatan engkai melopasan di'i tanggai semue hal an bakal terjadi onan wan engkai bediri dihadapan Anak Mendesie. ³⁷ Pade siang ari, Yesus meajar urang banyak di pelataran Bait Allah, kaliagak pade malam ari Nye'e meninggalkan kute wan bemalam di bukit Zaitun. ³⁸ Wan, gage-gage, semue urang menjuhak ke-Nye'e di dalam Bait suci engkai mendongaian-Nye.

Chapter 22

¹Ari raye Roti cade beragi an disobot ari Paskah udah hamping. ²Imam-imam kepale wan ahli-ahli Taurat meontot care engkai membunuh Yesus, kerene sidak golak terhadap urang rami. ³Kemudian, mansuklah Setan ke dalam Yudas, an disobot Iskariot. Nye'e adelah salah satu tanggai kedue bolas murid. ⁴Make, pogilah Yudas lalu berunding juaan imam-imam kepale wan pengawal Bait Allah tontang macam ape nye'e dapat menyorahan Yesus ke sidak. ⁵Wan, sidak sangat sonang wan sepakat engkai meenji'inye duit. ⁶Make, Yudas setuju wan mulai meontot kesompatan engkai menyorahan Yesus ke sidak wayah cade ade urang rami. ⁷Kemudian, tibelah ari raye roti cade beragi, onanlah saat engkai mempersombahkan anak domba Paskah. ⁸Pade wayah onan, Yesus menyuih Petrus wan Yohanes, katenye, "pogi wan persioplanlah makanan paskah engkai kite makan." ⁹Kate sidak ke Yesus, "Dimenekah Engkau ingin supaye urang koai mempersioppannye?" ¹⁰Jawab Yesus ke sidak, "Ketike kolai udah mansuk ke kute, kolai bakal betomu juaan seurang lelaki an meumbai kendi; ikutilah nye'e ke rumah an bakal dimansuk'inye, ¹¹wan kateanlah ke pemilik rumah onan, 'Guru betanyak ke kolai: Dimenekah ruang tamu tompat Doan dapat makan Paskah besesame murid-murid-Dan?' ¹²Make, nye'e bakal menjujuk'an ke kolai sebuah ruangan bosar di lantai atas, an perabotannye udah siap. Persioplanlah makanan engkai kite disoon." ¹³Lalu, Petrus besame Yohanes pogi wan medapati semuene tejadi macam an dikatean Yesus wan sidak bai mempersioplan makanan Paskah. ¹⁴Ketike sudah tibe wayahnye, Yesus wan padangan rasul dudok makan di sekeliling mije. ¹⁵Kemudian, Yesus betutur ke sidak, "Doan hondak sekali makan hidangan Paskah inen besame kayen, seolom Doan menderite. ¹⁶Sobab Doan betutur ke kayen, Doan cade bakal memakannye lagek sampai hal inen digonapi dalam Kerajaan Allah." ¹⁷Lalu, Yesus meutek cawan beisik anggur wan meucap syukur, kemudian betutur, "Uteklah cawan inen wan bagianlah diantare kayen. ¹⁸Sobab, Doan betutur ke kayen bahwe mulai engkan oyen Doan cade bakal minum anggur sampai Kerajaan Allah datang" ¹⁹Kemudian, Yesus meutek roti wan meucap syukur, Nye'e memocah-mocahan roti onan wan meonjoknye ke sidak sambil betutur, "Roti inen adelah tubuh-Dan an dionjok ke kayen; lakuanlah inen sebagai peringatan akan Doan." ²⁰Demikian bai, selopas makan Yesus meutek cawan anggur wan betutur, "Cawan an dituyungan bagi kolai inen adelah Perjanjian baru dalam darah-Dan." ²¹Kaliagak, liatlah, kukut urang an bakal menyorahan Doan ade besame juaan Doan di mije inen. ²²Sobab, Anak Mendesie bakal pogi juaan care macam an udah ditotapan, kaliagak celakelah urang an menyorahan Nye'e!" ²³Murid-murid-Nye betakon satu same lain tontang sape di antare sidak an bakal melakuannye. ²⁴Petongkaran bai tejadi di antare padangan rasul tontang sapekah di antare sidak an dianggap paling bosar. ²⁵Kaliagak, Yesus betutur ke sidak, "Raje-raje bangse an cade mengonon Duate bekuase atas rakyatnye, wan urang-urang an bekuase atas raje-raje onan disobot 'Pelindung Rakyat.' ²⁶Namun, kayen gowok macam onan. Sebaliknya, an paling bosar di antare kayen harus betindak macam an paling mudak, wan pemimpin harus menjadi pelayan. ²⁷Sape an lobih bosar, urang an dudok makan atau an melayani? Ukankah urang an dudok makan? Namun, Doan ade ditongah-tongahmu sebagai urang an melayani. ²⁸Kayen adelah urang-urang an totap besame-Dan dalam percobaan-percobaan-Dan. ²⁹Kerene onan, Doan meonjok ke kayen sebuah kerajea, macam an dionjok Bapa-Dan ke-Doan, ³⁰Supaye kayen dapat makan wan minum semije juaan-Doan dalam Kerajea-Dan. Wan, kayen bakal dudok di pucuk takhta engkai mehakimi kedue bolas suku Israel. ³¹Simon, Simon, dongaian Doan. Setan menuntut engkai menampi kayen macam gondom, ³²kaliagak Doan udah bedue engkai kayen supaye imanmu gowok gugur. Wan, selopas kayen betobat, kuatanlah dulor sanak kayen. ³³Namun, Petrus betutur ke Yesus, "Duate, doan siap dipenjare bahkan mati besame-Mu!" ³⁴Jawab Yesus ke nye'e, "Doan betutur ke kolai, Petrus, ari inen manok sabungan cade bakal mengkeyuak seolom tige kali kolai menyangkal bahwe kolai mengonon Doan." ³⁵Kemudian, Yesus betakon ke padangan murid, "Ketike Doan meutus kayen tanpe kantong duit, tas, atau selipar, apekah kayen kekurangan sesuatu?" Jawab sidak, "Tidak." ³⁶Kate-Nye ke sidak, "Namun engkan oyen, sape bai an mempunyei kantong duit atau tas, umbailah. Wan, sape an cade mempunyei podang, biarlah nye'e menjual jubahnye wan memboli podang. ³⁷Sobab, Doan betutur ke kayen bahwe ape an tetulis dalam Kitab Suci harus digonapi di dalam Doan, 'Nye'e bakal terhitung besame urang-urang beduse.' Sobab, an tetulis tontang Doan tongfah tejadi engkan oyen." ³⁸Lalu sidak betutur, "Liatlah Duate, di seen ade due podang," Wan, Yesus betutur ke sidak, "Onan cukup." ³⁹Kemudian, Yesus keluar wan pogi ke bukit Zaitun macam an biase dilakuan-Nye; wan murid-murid-Nye bai pogi meikuti Nye'e. ⁴⁰Ketike Yesus sampai di tompat onan, Nye'e betutur ke sidak, "Beduelah supaye kayen gowok mansuk ke dalam percobaan." ⁴¹Kemudian, Yesus menjowohan di'i tanggai sidak kire-kire sejowoh sepenikam batu, lalu belutut wan bedue, ⁴²"Bapa, jike Engkau hondak, uteklah cawan inen tanggai Doan. Kaliagak, gowoklah kehondak-Doan an tejadi, melainan kehondak-Koam." ⁴³Selopas onan, seurang malaikat tanggai seruge menampak'an di'i ke-Nye'e wan menguat-Nye. ⁴⁴Wan, dalam penderitean-Nye, Nye'e bedue lobih sungguh-sungguh lagek; keringat-Nye menjadi macan tetesan darah an menetes ke tanah. ⁴⁵Ketike

Yesus selesai bedue, Nye'e pogi ke murid-murid-Nye wan mendapati sidak tongah iduk kerene besodeh. ⁴⁶Yesus betutur ke sidak, "Meape kayen iduk? Bangun wan beduelah supaye kayen gowok mansuk ke dalam percobaan."⁴⁷Ketike Yesus agek betutur, menjuhaklah serombongan urang; wan nye'e an disobot Yudas, salah satu tanggai kedue bolas murid onan, memimpin sidak. Lalu, Yudas mendekati Yesus engkai mencium-Nye. ⁴⁸Kaliagak, Yesus betutur kenye'e, "Yudas, apekah kolai menyorahan Anak Mendesie juan ciuman?"⁴⁹Ketike murid-murid an bediri di sekeliling-Nye meliat ape an bakal tejadi, sidak betutur, "Duate, haruskah urang koai menyorang juan podang?" ⁵⁰Kemudian, salah satu tanggai padangan murid onan menyorang pelayan Imam Agung hingge menobas kelindang kanannye. ⁵¹Kaliagak Yesus betutur, "Udah, Cukup!" Lalu, Yesus menjamah kelindang pelayan nontai wan menyombhannye. ⁵²Kemudian, Yesus betutur ke imam-imam kepale, kepale pengawal Bait Allah, wan tuhe-tuhe an datang engkai menangkap-Nye, "Meape kayen semue datang juan podang wan pentungan seakan-akan hondak menangkap perampok?" ⁵³Ketike Doan besamemu di Bait Allah setiap ari, kayen cade menangkap Doan. Namun, inenlah wayahnye bagimu wan bagi kuase kegolapan, ⁵⁴Selapas menangkap-Nye, urang-urang onan bai menggiring wan meumbai Yesus ke rumah imam bosar. Kaliagak, Petrus meikuti sidak tanggai jowoh. ⁵⁵Wan selapas urang-urang onan menyalean api di tongah-tongah halaman wan dudok besesame, Petrus bai dudok diantare sidak. ⁵⁶Namun, seurang pelayan betine an meliat petrus dudok di hamping perapian onan meamati muhean Petrus lalu betutur, "Urang inen bai besame juan-Nye." ⁵⁷Kaliagak, Petrus menyangkal, ujinye, "Hai betine, doan cade mengonal Dia." ⁵⁸Cade lambat kemudian, seurang an lain meliatnye wan betutur, "Kayen bai temansuk salah satu tanggai sidak!" Namun Petrus betutur, "Cade, doan ukan salah satu tanggai sidak" ⁵⁹Kira-kira satu jam kemudian, seurang an lain betutur juan yakin, "Pasti urang inen bai besame juan-Nye, sobab nye'e bai urang Galilea." ⁶⁰betutur, "Doan cade tohu ape an kayen tuturan!" Saat onan bai, selagek Petrus agek betutur, mengkeyuwaklah manok sabungan. ⁶¹Lalu, bepalinglah Yesus wan menampai Petrus. Wan, Petrus teringat bakal perkatean Yesus, bahwe Dia betutur ke nye'e, "Seolom manok sabungan mengkeyuwak ari inen, kolai udah menyangkali Doan sebanyak tige kali." ⁶²Kemudian Petrus pogi ke luar wan menangis juan amat sodih. ⁶³Urang-urang an menahan Yesus mulai meejek wan memukuli-Nye. ⁶⁴Sidak menukup mate-Nye wan betutur, "Bernubuatlah! Sape an memukul Engkau?" ⁶⁵Sidak bai mengatean banyak hal lain an menontang-Nye juan menghineNya. ⁶⁶Kekolaman arinye, tuhe-tuhe pemimpin Yahudi, imam-imam kepala, serete ahli-ahli Taurat bekumpul wan meumbai Yesus ke Mahkamah Agama sidak. ⁶⁷Sidak betutur, "Jike Engkau adalah Mesias, Kateanlah ke urang koai." Namun Yesus betutur ke sidak, "Jike Doan memberitohumu, Kolai cade bakal percaye ke Doan. ⁶⁸Wan jike Doan betakon ke kayen, kayen cade bakal menjawab. ⁶⁹Kaliagak, mulai engkan oyen Anak Mendesie bakal dudok disebolah kanan Allah An Mahakuase." ⁷⁰Sidak semue betutur, "Kalau beonan ,apekah Engkau Anak Allah?" Yesus menjawab sidak, "Kayenlah an mengatean bahwe Doanlah Nye'e." ⁷¹Kemudian sidak betutur, "Kesaksian ape lagek an kite butuhan? kite udah mendongainye seurang tanggai mulut-Nye!"

Chapter 23

¹Kemudian, seluruh urang onan berdiri wan meumbai Yesus ke hadopan Pilatus. ²Wan, sidak mulai menuduh Yesus juan betutur, "Urang koai mendepoti Urang inen menyetakan bangse urang koai wan mencerebian urang koai membayar pajak ke Kaisar, serete mengatean bahwe Nye'e adelah Kristus, seurang Raja." ³Pilatus betakon ke Yesus, "Apekah Engkau Raje urang Yahudi?" Yesus menjawab, "Onan an kayen katean." ⁴Kemudian, Pilatus betutur ke imam-imam kepale wan urang rami, "Doan cade menomuan kesalahan pade urang ini." ⁵Kaliagak, sidak menuntut sambil besoru koras, "Nye'e mehasut urang-urang juan ajaran-Nye di seluruh wilayah Yudea mulai tanggai Galilea sampai di seen!" ⁶Ketike Pilatus mendongai hal onan, nye'e betakon apekah Yesus urang Galilea. ⁷Wan, selapas nye'e tohu bahwe Yesus beasal tanggai wilayah kekuasaan Herodes an wayah onan tongah berade di kota Yerusalem. ⁸Ketike Herodes meliat Yesus, ia sangat sonang. Nye'e udah lambat hondak betomu juan-Nye kerene nye'e udah mendongai banyak hal tontang Yesus sobab nye'e beharap bise meliat suatu mukjizat an dilakuan leh Yesus. ⁹Lalu, Herodes meajuan banyak pertanyaan ke Yesus, kaliagak Yesus cade meonjok jawaban ape bai ke nye'e. ¹⁰Imam-imam kepale wan ahli-ahli Taurat an berdiri di soon menuduh Yesus juan sangat songit. ¹¹Bahkan, Herodes wan padangan tentaranya bai merondahan wan mengejek Yesus. Selapas onan, sidak memakaian jubah an indah lalu mengirim-Nye beulang ke Pilatus. ¹²Dahulu, Pilatus wan Herodes saling bemusuhan, kaliagak pade ari onan sidak besahabat. ¹³Kemudian, Pilatus mengumpulkan imam-imam kepale, padangan pemimpin Yahudi, wan urang banyak, ¹⁴lalu betutur ke sidak, "Kayen meumbai Urang inen ke doan sebagai seurang an menyosatan urang rami. Kaliagak, ketike doan meadili-Nye di hadapanmu, doan cade menomuan kesalahan macam an kolai tuduhan ke-Nye'e." ¹⁵Herodes bai cade menomuan kesalahan-Nye sehingge nye'e mengirim Urang inen beulang ke kite. Liatlah, Nye'e cade melakukan kesalahan an layak mendapat hukuman mati. ¹⁶Kerene onan, seopas doan menghajar-Nye, doan bakal melopasan-Nye." ¹⁷[Pade setiap ari raye Paskah, Pilatus harus membebaskan seurang tahanan engkai urang rami.] ¹⁸Kaliagak, urang rami onan beteriak besesame," Singkiranam Urang inen! Lopasanlah Barabas engkai urang koai!" ¹⁹Barabas adelah seurang an dipenjare kerene telibat dalam pemberontakan di kute wan bai melakukan pembunuhan. ²⁰Kerene Pilatus hondak melopasan Yesus, make sekali lagek nye'e beromong ke urang rami. ²¹Kaliagak, sidak totap beteriak, "Salibkan Dia! Salibkan Dia!" ²²Untuk ketige kalinye Pilatus betakon ke sidak, "Meape? Kejohatan ape an tolah dilakuan urang inen? Nye'e cade besalah ape bai pade-Nye an layak mendapat hukuman mati. Kerene onan, doan bakal mehajar-Nye lalu melopasan-Nye." ²³Namun, sidak torus bersikoras wan menuntut juan suare nyaring supaye Yesus di salibkan. Wan, suare sidak bai monang. ²⁴Ahirnye, Pilatus memutuskan engkai memo ohi tuntutan sidak. ²⁵Nye'e membebaskan urang an diungap leh urang rami, an dipenjare kerene melakukan pemberontakan dan pembunuhan. Kaliagak, penyerahan Yesus ke kehondak sidak. ²⁶Ketike padangan tentara meumbai Yesus pogi, sidak bai menahan seseurang, yaitu Simon tanggai Kirene an hayu datang tanggai desa. Padangan tentara melotakan salib Yesus di bohunye wan menyihunye memikul salib onan di belikat Yesus. ²⁷Rami urang an mengikuti Yesus, wan diantare sidak ade betine-betine an menangisi wan meratapi Dia. ²⁸Kaliagak, Yesus melinge ke sidak wan betutur, "Hai putri-putri Yerusalem, Gowok kayen menangisi Doan. Tangisilah dirimu seurang wan anak-anakmu. ²⁹Bakal tibe wayahnye ketike urang-urang bakal betutu, 'Berbahagielah betine-betine an mandul, wan an rahim nye cade peronah melahirkan anak, wan an payudaranya cade peronah menyusui.' ³⁰Pade wayah onan sidak bakal betutur ke gunung-gunung, 'Runtuhlah kepucuk urang koai! 'wan ke bukit-bukit, 'Timbunlah urang koai!' ³¹Sobab aebile sidak melakukan hal-hal inen ketike kayu gek hidop, ape an bakal terjadi ketike kayu onan koreng?" ³²Ade bai due urang penjohat an diumbai engkai dihukum mati besesame juan Yesus. ³³Ketike sidak sampai di sebuah tompat an bedame "Tengkorak," padangan tentara menyalibkan Yesus besame kedue penjahat onan, seurang di sebolah kanan-Nya wan seurang lagek disebolah kibe-Nye. ³⁴Kemudian Yesus betutur, "Ya Bapa, ampunilah sidak, kerene sidak cade tohu ape an sidak lakuan." Lalu padangan tentara menikam undi engkai membagi-bagi pakaian-Nye diantare sidak. ³⁵Urang rami an berdiri di soon menyaksian semuenye, kaliagak padangan pemimpin Yahudi meolok Yesus sambil tetawe meejek. Sidak betutur, "Nye'e menyelomatan urang lain, jadi biarlah Nye'e menyelomatan di'i-Nye seurang jike Nye'e adelah Kristus, Yang Dipilih oleh Allah!" ³⁶Padangan tentara bai meejek Nye'e, lalu sidak datang wan menawarkan anggur asam ke-Nye'e, ³⁷wan betutur, "Jike Engkau Raja urang Yahudi, selamatnlah di'i-Mu seurang!" ³⁸Wan, ade juge suatu tulisan diatas-Nye: "INILAH RAJA URANG YAHUDI." ³⁹Salah satu tanggai penjohatan an tegantung di soon mehine Yesus, katenye, "Ukankah Engkau Kristus? selamatanlah diri-Mu dan urang koai!" ⁴⁰Kaliagak, pejohat an lainnye menogor nye'e wan betutur, "Cadekah kolai golak ke Allah kerene kolai bai menerime hukuman an same? ⁴¹Kite memang sudah seharusnya menerime setimpal juan ape an kite perbuat, kaliagak Urang inen cade melakukan kesalahan ape bai." ⁴²Lalu, nye'e betutur ke Yesus "Ya Yesus, ingatlah doan ketike Engkau mansuk ke dalam Kerajaan-Mu."

⁴³Kemudian Yesus betutur ke nye'e,' "Doan mengetean an sesungguhnya ke kayen, ari oyen juge kolai bakal be sesame Doan di dalam Firdaus."⁴⁴Wayah onan sekitar pukul 12 tengah ari, potang menukupi seluruh daerah onan sampai pukul 3 merian ⁴⁵kerene mateari menjadi potang wan tirai dalam Bait Allah rarak menjadi 2 bagian.⁴⁶Lalu Yesus besoru jua suare koras, "Ya Bapa, ke dalam kukut-Mu Kusorahan nyawa-Ku. "Sesudah mengatean onan, Yesus mehombosan napas-Nye an teahir. ⁴⁷Ketike kepale pasukan meliat ape an tolah terjadi, nye'e memuliean Allah wan betutur, "Sungguh, Urang inen cade besalah!"⁴⁸Ketike urang rami an datang besesame engkai meliat peristiwa onan menyaksian ape an terjadi, sidak pulang sambel menompok-nompok dade sidak. ⁴⁹Semue an mengonal Yesus wan bebeyepe betine an tolah membodapan-Nye tanggai Galilea bediri jowoh-jowoh wan menyaksian hal-hal inen. Yesus Dikuburkan⁵⁰Ade seurang lelaki bedame Yusuf, anggota Dewan Penasehat seurang an boyek wan bonar. ⁵¹(Nye'e seurang cade menyetujui keputusan wan tindakan sidak). Yusuf berasal dari kota Arimatea, sebuah kota urang Yahudi. Nye'e bai seurang an menantek-nantek'an Kerajaan Allah.⁵²Nye'e pogi ke Pilatus wan meungap bangkai Yesus. ⁵³Lalu, nye'e bai menurunkan bangkai Yesus tanggai kayu salib wan mengerumbusinye jua bonang linen. selapas onan, nye'e melelangkaian-Nye dalam sebuah pesoran an dipohat pade bukit batu. Di soon, olom kale ade seurang bai an dilelongkoian. ⁵⁴Ari onan adelah ari persiopan, wan ari sabat bakal ocak mulai. ⁵⁵Betine-betine an datang besame yesus tangai galilea membodapan Yusuf. Sidak meliat pesoran onan wan bagaimane bangkai Yesus di baringan di dalamnye. ⁵⁶Setolah onan, sidak pulang wan mempesiopan rompah-rompah serete minyak engkai meolesi bangkai Yesus. Pade ari sabat sidak beheholak sesuai jua hukum Taurat Musa.

Chapter 24

¹Pade ari pertame minggu onan, ketike ari agek sangat pagi, betine-betine onan pogi ke pesoran Yesus sambel meumbai rompah-rompah an tolah sidak persiopan. ²Wan sidak mendepoti batu bosar dah teguleng tanggai pesoran. ³Kaliagak, wayah sidak masuk, sidakcade menomuan bangkai Duate Yesus⁴Ketike sidak agek tepehane kerene hal onan, tibe-tibe ade due urang an memakai pekoian bekilau-kilauan bediri di hamping sidak. ⁵Betine-betine onan sangat kegolak'an wan menundok'an muhean sidak, kaliagak kedue urang onan betutur, "Meape kayen meontoti urang an hidup diantare urang-urang mati?"⁶Yesus mulan diseen, Nye'e dah bangkit. Ingatlah tontang ape an tolah dikatean-Nye ke kayen ketike Nye'e agek di Galilea. ⁷Nye'e betutur bahwe Anak Mendesie harus disorahan ke kukut urang-urang beduse, disalibkan, wan bakal bangkit udiam pade ari ketige.⁸Make, betine-betine onan teringat akan peromongan Yesus. ⁹Selapas sidak beulang tanggai pesoran Yesus, sidak menceritean seluruh peristiwa onan ke sebolas rasul serete padangan ppengikut Yesus anlainnye. ¹⁰Betine-betine an menceritean hal onan ke padangan rasul adalah Maria Magdalena, Yohana, Maria ibu Yakobus, wan bebyepe betine lain.¹¹Kaliagak, peromongan betine-betine onan dianggap omong puang leh padangan rasul wan sidak cade percaye ke betine-betine onan. ¹²Kaliagak, Petrus bediri wan bekojot ke pesoran Yesus. Nye'e membungkuk wan meliat ke dalam, kaliagak nye'e engjah menomuan bonang linen pembungkus mayat. Selapas onan, Petrus pulang juaan sangat heran atas ape an tolah terjadi. Yesus Menampakkan Diri kepada Pengikut-Nya di jalan Menuju Emaus¹³Pade ari onan bai, due urang pengikut Yesus berangkat ke sebuah desa bedame Emaus an jaraknye kire-kire 60 stadia tanggai kute Yerusalem. ¹⁴Kedue urang onan membicare'an tontang segale peristiwa an terjadi. ¹⁵Ketike sidak tengah beromong-omong wan betukar pikiran, Yesus seurang datang mehamping serete bejalan besesame sidak. ¹⁶Kaliagak, mate sidak tehalang sehingge sidak cade dapat mengonali Nye'e¹⁷Yesus betutur ke sidak, "Ape an kayen bedue romongan sambel bejalan?" Kedue urang onan bai behonti wan muhean sidak tampak seje salok. ¹⁸Salah seurang tanggai sidak an bedame Kleopas betutur ke-Nye'e, "Apekah Engkau satu-satunye urang asing di Yerusalem an cade mengetohui tontang ape an terjadi di soon beharu inen?"¹⁹Yesus betutur, "tontang ape?" Sidak bai betutur ke Nye'e," Tontang Yesus tanggai Nazaret. Nye'e adalah seurang nabi an ponoh kuase dalam perkatean serete perbuatan-Nye di hadopan Allah wan dihadapon seluruh bangse urang koai. ²⁰Kaliagak, imam-imam kepale wan padangan pemimpin urang koai menyorahan Nye'e engkai dihukum mati, wan sidak menyalibkan-Nye.²¹Sebenarnye urang koai beharap bahwe Nye'elah an bakal membebosan bangse Israel. Namun ari inen adalah ari ketiga sejak semuene onan terjadi.²²Kaliagak, bebyepe betine tanggai antare urang koai tolah mengojotan urang koai. Ketike sidak berade di pesoran sunsung kapat, ²³sidak cade menomuan bangkai Yesus. Lalu sidak pulang wan mengatean bahwe sidaktolah meliat penampakan malaikat-malaikat, an mengatean bahwe Nye'e hidup. ²⁴Kemudian bebyepe tanggai sidak pogi ke pesoran wan mendepoti pula macam an dikatean leh betine-betine onan. Kaliagak sidak cade meliat yesus²⁵Kemudian Yesus betutur ke sidak, "Oh, betape bodohnye kayen wan nante hati engkai mempercaye segale sesuatu an tolah dikatean leh padangan nabi. ²⁶Ukankah Kristus harus mealami penderitean inen wan mansok ke dalam kemuliaan-Nye."²⁷Lalu, Yesus menjolakan segale sesuatu an tetulis dalam seluruh kitab suci tontang di'i-Nye, mulai tanggai Kitab Musa sampai seluruh kitab Padangan nabi.²⁸Ketike sidak dah hamping ke desa Emaus, Yesus toros bejalan seakan-akan hondak menorosan pejelonan-Nye. ²⁹Kaliagak, sidak menahan Nye'e juaan betutur," Tinggallah besame urang koai sobab ari dah hampir malam wan mateari hampir tebonam." Make, Yesus mansok engkai diam besame sidak.³⁰Ketike Nye'e begabung besame sidak di mije makan, Yesus meutek roti wan memberokatinye. Nye'e memocah-mocahannye, lalu meonjoknye ke sidak. ³¹Wayah onan mate sidak tebuka wan sidak mengonali Yesus. Namun, tibe-tibe Yesus menghilang tanggai pandangan sidak. ³²Selapas onan, betuturlah sidak satu same lain, "Ukankah hati kite bekobar-kobar ketike Nye'e beromong juaan kite selambat pejelonan wan ketike Nye'e menjolakan Kitab Suci ke kite?"³³Pade wayah onan bai, sidak bediri wan beulang ke Yerusalem. Sidak menemui kesebolas murid wan urang-urang an besame sidak tengah bekumpul besesame. ³⁴Murid-murid onan betutur ke sidak bedue, "Duate bonar-bonar udah bangkit wan menampakan di'i ke Simon!"³⁵Kedue pengikut onan bai menceritean ape an tolah terjadi dalam pejelonan sidak. Sidak menceritean macam ape sidak mengonali Yesus ketike Nye'e memocahan roti. Yesus Menampakkan Diri kepada Pengikut-Pengikut-Nya³⁶Ketike kedue urang onan agek menceritean peristiwa inen, Yesus bediri di tengah-tengah sidak wan betutur ke sidak, "Damai beseretemu." ³⁷Kaliagak, sidak tekojot wan kegolak'an. Sidak menyangke bahwe sidak tengah meliat hantu. ³⁸Kemudian, Yesus betutur ke sidak, "Meape kayen tekojot wan keraguan muncol di hati kayen?"³⁹Liatlah kukut-Dan wan pehe-Dan. Inen bonar-bonar Doan. Sontohlah Doan wan liatlah, hantu cade memiliki daging wan tulang macam an kayen liat Pade-Dan." ⁴⁰Selapas Yesus mengatean inen, Nye'e menunjukan kukut wan pehe-Nye ke sidak.⁴¹Sementare sidak gek olom percaye kerene ayah wan tepehane, Yesus betakon ke sidak, "Apekah diseen

kayen mampunyei sesuatu engkai dimakan?"⁴² Lalu sidak meenji'i sekoyat ikan tuguk ke-Nye'e.⁴³ Yesus meutek ikan onan wan memakannye di hedopan sidak.⁴⁴ Kemudian, Yesus betutur ke sidak, "Inilah perkatean an Doan katean ke kayen ketike Doan gek besamemu. Segale sesuatu an tetulis tontang Doan dalam hukum Taurat Musa, kitab padangan nabi, wan Mazmur harus digenapi."⁴⁵ Kemudian Yesus membukak pikiran sidak sehingge sidak dapat memehomi Kitab Suci.⁴⁶ Yesus betutur lagi ke sidak, "Ade tetulis bahwe Kristus harus menderite wan bangkit tanggai antare urang mati pade ari ketige."⁴⁷ Wan, petobatan engkai pengampunan duse bakal dinyatean dalam nama-Nye kepada segale bangse, mulai tanggai Yerusalem.⁴⁸ Kayen adelah saksi-saksi tanggai semue inen.⁴⁹ Ketohuilah, Doan mengiriman janji Apang-Dan ke kayen. Kaliagak, tinggallah dikute Yerusalem sampai kayen diperlongkapi jua kuase tanggai tompat tinggi.⁵⁰ Kemudian, Yesus meajak padangan pengikut-Nye ke luar kute sampai di Betania. Di soon, Nye'e meangkat kukut-Nye wan memberokati sidak.⁵¹ Ketike Yesus memberokati sidak, Nye'e bepisah tanggai sidak wan terangkat ke seruge.⁵² Lalu, sidak menyombah-Nye wan beulang ke Yerusalem jua sangat besukecite.⁵³ Sidak selalu berade di dalam Bait Allah wan memuji Allah.

John

Chapter 1

¹Pade mulenye adelah Firman, Firman onan besesame jua Allah wan Firman onan adelah Allah. ²Firman onan tolah besesame jua Allah sojak semule. ³Segale sesuatu diciptean melalui Nye'e. Mulan Nye'e, segale sesuatu an dah ade inen cade mungkin bise ade. ⁴Di dalam Nye'e ade hidup wan hidup onan adelah Torang mendesie. ⁵Torang onan becahaye di dalam kegolapan, wan kegolapan cade dapat menguasei-Nye. ⁶Ade seurang an diutus Allah, damenye Yohanes. ⁷Nye'e datang sebagai saksi engkai menyempoian kesaksian tontang Torang onan supaye melalui Nye'e semue urang menjadi percaye. ⁸Yohanes sendiri ukanlah Torang onan, tetapi nye'e datang engkai menyempoian kesaksian tontang Torang onan. ⁹Torang an sejati, an menorangi semue urang, bakal datang ke dunie. ¹⁰Torang onan tolah ade di dunie wan dunie inen dijadian oleh-Nye, tapi dunie cade mengonal-Nye. ¹¹Nye'e mendatangi kepunyea-Nye, tetapi kepunyea-Nye onan cade menerime Nye'e. ¹²Namun, sidak an menerime Nye'e dienji'i-Nye kuase engkai menjadi anak-anak Allah, yaitu sidak an percaye ke dame-Nye. ¹³Sidak lahir ukan tanggai darah atau kehondak daging atau tanggai kehondak lelaki, melainan tanggai Allah. ¹⁴Firman onan udah jadi daging wan tingal di antare kite. Kite tolah meliat kemuliaan-Nye, yaitu kemuliaan Anak Tunggal Apang, ponoh jua anugerah wan kebonaran. ¹⁵Yohanes meenji'i kesaksian tontang Nye'e jua besoru, "Inenlah Nye'e an demaksud'an wayah doan betutur, 'sesudah doan, bakal datang Nye'e an melohok'i doan kerene Nye'e ade seolom doan.'"¹⁶ Tanggai keponohan-Nye kite semue menrime anugerah demi anugerah. ¹⁷Sobab, Hukum Taurat dionjok'an melalui Musa; tapi anugerah wan kebonaran datang melalui Yesus Kristus. ¹⁸Cade seurang bai peronah meliat Allah, tapi Anak Tunggal Allah, an ade di pangkuan Apang, menyatean-Nye. ¹⁹Inenlah kesaksian Yohanes ketike urang-urang Yahudi meutus imam-imam wan urang-urang Lewitanggai Yerusalem engkai betakon ke Yohanes, "Sapekah engkau?" ²⁰Yohanes mengaku, wan nye'e cade menyangkalnye, nye'e mengaku, "Doan ukan Kristus onan." ²¹Sidak betakon ke nye'e, sapekah engkau? Apekah engkau Elia?" Nye'e menjawab, "Doan ukan Elia." "Apekah engkau Nabi onan?" Nye'e menjawab, "Ukan."²² Kemudian, sidak betutur kenye'e, "Sapekah engkau, kerene urang koai harus meonjok jawaban ke urang an meutus urang koai? Ape uji kayen tontang dirik kayen seurang?" ²³Yohanes menjawab jua peromongan Nabi Yesaya, "Doanlah suare urang an dikatean Nabi Yesaya besoru-soru di padang belantara: 'Lurusanlah jalan bagi Duat!'"²⁴ Urang-urang Yahudi an diutus onan adelah urang Farisi. ²⁵Lalu, sidak betutur ke Yohanes, "Jike di'i ukan Mesias, ukan Elia, wan ukan Nabi onan, meape di'i membaptis?"²⁶ Yohanes menjawab sidak, "Doan membaptis jua aek, tapi di antare kayen bediri seseurang an cade kayen konal. ²⁷Nye'elah an bakal menjuhak setolah doan. Membukak tali selipar-Nye bai, doan cade pantas." ²⁸Semue onan tejadi di Betania, di seborang Sungai Yordan, tompat Yohanes membaptis. ²⁹Kekolaman arinye, Yohanes meliat Yesus menjuhak ke-Nye, dan Yohanes betutur, "Liatlah, Anak Domba Allah an mehapus dosa dunie!" ³⁰Nye'elah an doan maksutan ketike doan betutur, 'Selopas doan bakal menjuhak seseurang an lobeh bosar tanggai doan kerene Nye'e udah ade seolom doan.' ³¹Cade mengonal Nye'e, tapi supaye Nye'e dinyatean ke urang-urang Israel, make doan menjuhak membaptis jua aek."³² Wan, Yohanes besaksi, ujinye, "Doan meliat Roh turun tanggai langit ibe burung merpati wan Roh onan diam pade-Nye. ³³Doan seurang cade mengonal Nye'e, tapi Nye'e an meutus doan engkai membaptis jua aek betutur kedonan, 'Nye'e an ke pucuk-Nye kayen meliat Roh turun wan bediam, Nye'elah an bakal membaptis jua Roh kudus.'"³⁴ Doan seurang tolah meliat wan meonjok kesaksian bahwe Nye'e inenlah Anak Allah."³⁵ Kekolaman arinye, Yohanes bediri lagek besame due urang muridnye, ³⁶wan nye'e meliat Yesus tongah bejalan. Yohanes betutur, "Liatlah, Anak Domba

Allah!"³⁷ Kedue muridnye mendongai petuturannye onan lalu sidak membodapan Yesus. ³⁸ Yesus menelongat ke belikat wan ketike meliat sidak tongah membodapan-Nye, Nye'e betutur ke sidak, "Ape an kayen ontot?" Sidak betutur ke Nye'e, "Rabi (yang jike di terjemahkan artinya: Guru), di menekah Engkau?" ³⁹ Nye'e betutur ke sidak, "Yom wan kayen bakal meliatnye." Kemudian, sidak datang wan meliat tompat Nye'e bediam wan sidak bediam besame-Nye ari onan kerene wayah onan kire-kire adelah jam sepuluh⁴⁰ Salah satu tanggai kedue murid an mendongai petuturan Yohanes lalu meikut Yesus onan adelah Andreas, dulor Simon Petrus. ⁴¹ Seolomnye, Andreas menomui Simon, dulormye, wan memberitohunye, "Urang koai tolah menomuan Mesias (an dpterjomahan menjadi 'Kristus')." ⁴² Kemudian, Andreas meumbai Simon ke Yesus. Yesus menelongat Simon wan betutur, "Kolai Simon, anak Yohanes. Kolsi bakal ditalau Kefas (an bearti 'Petrus' atau 'Batu')." ⁴³ Kekolaman arinye, Yesus bemaksud pogi ke Galilea. Nye'e betomu jua Filipus wan betutur ke nye'e, "Ikutlah Aku!" ⁴⁴ Filipus beasal tanggai Betsaida, kota tompat Andreas wan Petrus bediam. ⁴⁵ Filipis betomu jua Natanael wan betutur ke nye'e, "Urang koai tolah menomuan Nye'e an ditulisan leh Musa dalam Hukum Taurat wan leh padangan nabi, yaitu Yesus tanggai Nazaret, anak Yusuf." ⁴⁶ Natanael betutur kenye'e, "Mungkinkah sesuatu an boyek datang tanggai Nazaret?" Filipus betutur ke nye'e, "Datang wan liatlah." ⁴⁷ Yesus meliat Natanael datang ke-Nye'e wan betutur mengenei Natanael, "Liatlah, seurang Israel sejati, mulan kepalsuan di dalam nye'e!" ⁴⁸ Natanael betakon, "Bagaimane Engkau mengonal doan?" Yesus menjawab, "seolom Filipus menalau kayen, Doan udah meliat kayen ketike kayen berade di bawah pohon ara." ⁴⁹ Jawab Natanael, "Rabi, Engkau adelah Anak Allah. Engkau adelah Raja orang Israel." ⁵⁰ Yesus menjawab wan betutur ke nye'e, "Kerene Doan betutur ke kayen, 'Doan tolah meliat kayen di babah pohon ara', make kayen percaye? Kayen bakal meliat hal-hal an jowoh lobeh bosar daripade inen!" ⁵¹ Lalu, Nye'e melanjutan, "Sesungguhnya, Doan betutur ke kayen, kayen bakal meliat langet tebukak wan malaikat-malaikat Allah noyek turun melayani."

Chapter 2

¹Pade ari an ketige, ade pesta perkawinan di Kana, Galilea, wan indai Yesus ade di soon. ²Yesus wan murid-murid-Nye juge diundang ke peste perkawinan onan. ³Ketike aek anggur habes, indai Yesus betutur ke-Nye'e "Sidak kehabesan aik anggur." ⁴Yesus menjawab, "Betine, ape hubungannye juaan-Doan? Wayah-dan olom tibe." ⁵Indai Yesus betutur ke padangan pelayan, "Ape bai an Nye'e katean ke kayen, lakuan onan." ⁶Di soon, ade onam gontong tanggai batu, an biase dipakai urang Yahudi pade upacara penyucian. Masing-masing gontong onan muat kire-kire due atau tige buyung. ⁷Yesus betutur ke padangan pelayan, "Isiklah gontong-gontong onan juaan aek." ⁸Wan, sidak meisik gontong-gontong onan juaan aek sampai ponoh. ⁹Kemudian, Yesus betutur ke sidak, "Engkan oyen, uteklah sedikit wan umbailah ke pemimpin gawi." ¹⁰Lalu, sidak meumbainye ke pemimpin pesta. ¹¹Ketike pemimpin piste meyses'i aek an udah dijadian anggur onan, wan nye'e cade mengetohui tanggai mene onan beasal (tapi padangan pelayan an meutek aek onan tohu), make pemimpin piste onan menalau mepelai lelaki, ¹²wan betutur ke nye'e, "setiap urang mehidangan aek anggur an boyek telobeh lohok wan ketike semue urang puas minum, baruklah dihidangan anggur an kurang boyek. Namun, engkau menyoyohan anggur an boyek sampai engkan oyen," ¹³Tande ajaib pertame inen Yesus dilakuan di Kana, Galilea, wan menyatean kemuliaan-Nye, wan murid-murid-Nye percaye ke-Nye'e. ¹⁴Selopas onan, Yesus turun ke Kapernaum besame Indai, Dolor sanak, wan mured-mured-Nye. Sidak diam di soon selambat bebeyepe ari. ¹⁵Ari raye Paskah urang Yahudi udah hamping, wan Yesus bai noyek ke Yerusalem. ¹⁶Di Bait Allah, Nye'e meliat urang-urang menjual lembu, domba, wan merpati, serete padangan penukar duit dudok di soon. ¹⁷Yesus meulah cambok tanggai tali wan meuser sidak semue keluar tanggai Bait Allah, temansok semue domba wan lembu sidak. Nye'e bai membuang duit-duit koin tanggai padangan penukar duit wan membalek'an mije-mije sidak. ¹⁸Ke padangan pedagang merpati, Yesus betutur, "Umbai keluar semue inen tanggai seen! Gowok menjadian rumah Bapa-Ku tompat engkai bejual boli!" ¹⁹Mured-mured-Nye teringat bahwe ade tetulis: "Cinte bakal rumah-Mu, mengomposan Doan." ²⁰Kemudian, urang-urang Yahudi menjawab wan betutur ke-Nye'e, "Tande ajaib ape an Engkau tunjuk'an ke urang koai sehingge Engkau behak melakuan hal-hal inen?" ²¹Yesus menjawab sidak, "Hancuran Bait Allah inen wan dalam tige ari Doan bakal membangunnye Udiam." ²²Sidak menjawab, "Perolu 46 tohon engkai membangun Bait Allah inen, wan Engkau bakal membangunnye dalam waktu tige ari?" ²³Namun, an Yesus maksutan Bait Allah adelah tubuh-Nye seurang. ²⁴Kerene onan, ketike Yesus dibangkitan tanggai antare urang mati, mured-mured-Nye tegage akan petuturan inen; wan sidak percaye pade Kitab Suci wan pet but ur an an Yesus tuturan ²⁵ketike Yes us berade di Yerusalem selambat perayaan paskah, rami urang percaye dalam dame-Nye kerene meliat tande-tande ajaib an dilakuan-Nye. ²⁶Kaliagak, Yesus seurang cade mempercayean di-i-Nye ke sidak kerene Ia mengonal semue urang, ²⁷wan cade membutuhkan sape bai engkai meenji'i kesaksian tontang mendesie sobab Nye'e tohu ape an ade dalam hati mendesie.

Chapter 3

¹Ade seurang Farisi bedame Nikodemus. Nye'e adelah seurang pemimpin bangse Yahudi. ²Suatu malam, nye'e datang ke Yesus wan betutur, "Rabi, urang koai tohu bahwe Engkau adelah Guru an datang tanggai Allah kerene mulan seurang bai an dapat melakukan tandé-tandé ajaib an Engkau lakuan, kecuali Allah ade besamenye."³Jawab Yesus ke nye'e "Sebonar-bonarnye Doan betutur ke kayen, jike seseurang cade dilahiran kembali, nye'e cade dapat meliat Kerajaan Allah." ⁴Nikodemus betakon, "Bagaimane mungkin seseurang dapat dilahiran kembali kalau nye'e udah tuhe? Dapatkah nye'e mansuk udiām ke dalam rahim indainye wan dilahiran kembali?"⁵Jawab Yesus ke nye'e, "Sesungguhnya, Doan betutur ke kayen, jike seseurang cade dilahiran tanggai aek wan Roh, nye'e cade dapat mansuk ke dalam Kerajaan Allah." ⁶Ape an dilahiran tanggai dageng adelah dageng, wan ape an dilahiran tanggai Roh adelah Roh. ⁷Gowoklah heran kerene Doan betutur ke kolai, 'kayen harus dilahiran kembali.' ⁸Angin betiup ke mene bai nye'e hondak wan kayen mendongai bunyinye, kaliagak kayen cade tohu tanggai mene asalnye wan ke mene nye'e bakal pogi. Beonan bai juaan setiap urang an dilaherang tanggai roh."⁹Nikodemus betakon, "Bagaimane mungkin semue hal onan tejadi?" ¹⁰Yesus menjawab, "Ukankah kolai guru urang Israel, kaliagak kolai cade meheroti semue hal inen?" ¹¹Sebonar-bonarnye, Doan mengatean ke kolai bahwe urang koai beromong tontang ape an urang koai ketohui wan meonjok kesaksian tontang ape an urang koai liat, kaliagak kolai cade menerime kesaksian urang koai. ¹²Kalau Doan memberitohu kayen tontang hal-hal duniawi seje kolai cade percaye, bagaimane mungkin kolai bakal percaye kalau Doan memberitohu kolai tontang hal-hal surgawi?" ¹³Cade seurang bai peronah noyek ke seruge, kecuali Dia an tolah turun tanggai seruge, yaitu Anak Mendesie. ¹⁴Same seperti Musa menoyekan ular tembage di padang belantara, demikian bai Anak Mendesie harus ditinggian, ¹⁵supaye setiap urang an percaye ke-Nye'e mendapatkan hidup an kokal. ¹⁶Kerene Allah sangat mengasehi dunie ini, Ia meonjok Anak-Nye an tunggal supaye setiap urang an percaye ke-Nye'e cade binase, melainan memperoleh hidup an kokal. ¹⁷Kerene Allah meutus Anak-Nye ke dalam dunie bukan untuk menghakimi dunie, melainan supaye dunie diselamatan melalui Anak-Nye. ¹⁸Urang an percaye ke-Nye'e cade bakal dihukum, kaliagak urang an cade percaye udah berade di babah hukuman kerene nye'e cade percaye pade dame Anak Tunggal Allah. ¹⁹Inenlah hukuman onan: Torang tolah datang ke dalam dunie, kaliagak mendesie lobehe menyukei kegolapan daripade torang kerene ape an sidak lakuan adelah johat. ²⁰Kerene setiap urang an bebuat johat memboncek Torang wan cade datang juge ke Torang onan supaye perbuatan-perbuatannye cade diungket-ungket. ²¹Kaliagak, urang an melakukan kebonaran datang ke Torang onan supaye dinyatean perbuatan-perbuatannye di dalam Allah." ²²Sesudah onan, Yesus wan pare mured-Nye pogi ke tanah Yudea. Di soon, nye'e mehabesan waktu besame sidak wan membaptis. ²³Yohanes bai membaptis di Ainon hamping Salim kerene ade banyak aek disoon. Urang-urang bedatangan wan dibaptis. ²⁴Waktu onan, Yohanes olom dimansukan ke dalam penjara. ²⁵Wan, timbullah pedebatan antare bebeyepe mured Yohanes wan seurang Yahudi mengenai penyucian. ²⁶Sidak menomui Yohanes wan betutur, "Guru, Urang an besame kolai di seborang Yordan, an tontang Dia engkau tolah besaksi, liatlah, Nye'e bai membaptis wan semue urang datang ke-Nye'e." ²⁷Yohanes menjawab, "Mendesie cade dapat menerime ape bai, kecuali hal onan ke onjok ke nye'e tanggai seruge. ²⁸Kolai seurang dapat meonjok kesksian bahwe doan peronah betutur, 'Doan ukan Mesias,' tapi doan diutus engkai mendahului-Nye." ²⁹Urang an memiliki mepelai betine adelah mepelai lelaki; kaliagak sahabat mepelai lelaki, an bediri wan mendongaiannye, sangat besukecite mendongai suare mepelai lelaki. Jadi, sukecitedan inen tolah dijadian ponoh. ³⁰Nye'e harus semakin bosar wan doan harus semakin kocit." ³¹"Ia an menjuhak tanggai pucuk adelah di pucuk semuenye, nye'e an beasal tanggai bumi adelah tanggai bumi wan bebicare tontang hal-hal an ade di bumi. Nye'e an menjuhak tanggai seruge adelah di pucuk segale sesuatu. ³²Nye'e meonjok kesaksian tontang ape an diliat wan didongai-Nye, kaliagak urang-urang cade menerime kesaksian-Nye. ³³Urang an menerime kesaksian-Nye mengakui juaan sungguh bahwe Allah onan bonar. ³⁴Sobab, urang an diutus Allah bakal menyampaian perkatean Allah kerene Allah meonjok Roh an cade terbatas. ³⁵Bapa mengasehi Anak wan tolah menyorahan segale sesuatu ke dalam kukut-Nye. ³⁶Urang an percaye ke Anak memiliki hidup an kokal tapi urang an cade menaati Anak cade bakal meliat kehidupan, melainan murke Allah tolap ade padenye."

Chapter 4

¹Ketike Duate mengetohui kalau urang-urang Farisi tolah mendongai bahwe Nye'e mehaselan an membaptis lobeh banyak mured daripade Yohanes, ²(meskibai Yesus seurang cade membaptis, melayenan mured-mured-Nye), ³Nye'e meninggalkan Yudea dan beulang lagek ke Galilea. ⁴Namun, Nye'e harus melewati wilayah Samaria. ⁵Sampailah Yesus di Samaria, disebuah kute an bedame Sikhar, an telotak di hamping tanah an lohok di onjok Yakub kepade anaknye, Yusuf. ⁶Sumur yakub ade di soon, kemudian, Yesus an loteh karne perjalanan, dudok di pingger sumor onan. wayah onan, kire-kire jam keonam. ⁷menjuhaklah seurang betine samaria ngkai menimbe ayek. Yesus beromong ke nye'e, "enji'ilah Doan minom." ⁸(sobab, mured-mured-Nye dah pogi ke kute ngkai memboli pemakan.) ⁹betine samaria onan beromong ke Yesus, "bagaimene mungken Engkau, urang Yahudi, meungap ayek minom ke doan an adelah betine samaria?" (sobab, urang Yahudi cade betogor sape wan urang samaria). ¹⁰Yesus menjawab wan betutor kenye'e, "jike kolai tohu tontang karunia Allah wan tohu sape an bekate kekolai, 'enju'ilah doan minom', kolai pasti bakal meungap ke-Nye'e, wan Nye'e bakal menji'inye ayek hidop." ¹¹betine nonan betutor ke-Nye'e, "Tuan, Engkau cade punye timbe wan sumor inen sangat dalam, tenggai mene Engkau bakal mendapat ayek hidop ninan? ¹²Apekah Engkau lobeh bosar dari pade ninek moyang urang koai, Yakub, an menju'i sumor inen kepade urang koai wan an tolah minom seurangan tenggai sumor inen beserete segegale anak wan ingunannye?" ¹³Yesus menjawab wan betutor ke nye'e, "Setiap urang an minum tanggai aek inen bakal howos lagek, ¹⁴kaliagak urang an minum tanggai aek an Doan onjok ke nye'e cade bakal peronah howos lagek; melainan aek an Doan onjok ke nye'e onan bakal menjadi mata aek di dalam di'inye an bakal toros memancar sampai ke hidup an kokal." ¹⁵Betine onan betutor ke Yesus, "Tuan, enji'ilah doan aek onan supaya doan cade bakal howos lagek wan doan cade perolu menjuhak lagek ke seen engkai menimbe aek." ¹⁶Yesus betutor ke nye'e, "Pogilah, talau laki kayen wan beulanglah ke seen." ¹⁷Betine onan menjawab, "Doan cade mempunyei laki." Tutur Yesus ke nye'e, "Kayen bonar saat betutor, 'Doan cade mempunyei laki'. ¹⁸Kerene kayen udah peronah memiliki lime laki, wan lelaki an tinggal besesame kayen engkan inen ukanlah laki kolai. Dalam hal inen, kayen betutor bonar." ¹⁹Tutur betine onan ke Nye'e, "Tuan, engkan inen doan tohu bahwe Engkau adelah seurang Nabi. ²⁰Nenek moyang urang koai menyombah di gunung inen, tapi bangse-Mu mengatean bahwe Yerusalemah tompat urang harus menyombah." ²¹Yessus betutor ke nye'e, "Percayelah ke-Doan, hai perempuan! Bakal menjuhak wayahnye ketike ukan dibuket inen ataubai di Yerusalem urang menyombah Bapa. ²²Kayen menyombah an cade kayen konal, tapi urang koai menyombah an urang koai konal kerene keselematan datang tanggai bangse Yahudi. ²³Namun, bakal tibe wayahnye, yaitu engkan inen, penyombah-penyombah bonar bakal menyombah Bapa dalam roh wan kebonaran; sobab Bapa menuntut an ibe onan engkai menyombah Nye'e. ²⁴Allah adelah Roh wan sidak an menyombah-Nye dalam roh wan kebonaran." ²⁵Betine onan betutor ke-Nye'e, "Doan tohu bahwe Mesias bakal menjuhak (Nye'e an disobot Kritus). Ketike Nye'e menjuhak, Nye'e bakal memberektoku segegale sesuatu kepada urang koai." ²⁶Jawab Yesus ke-Nye'e, "Doan, an tongah betutor kepademu adelah raje." ²⁷Wayah onan, menjuhaklah mured-mured-Nye wan sidak hiran meliat Yesus tongah bebincang juan seurang betine. Namun, cade seurang bai an betakon ke-Nye'e, "Ape an Engkau ontot?" atau "Meape Engkau bebincang juan nye'e?" ²⁸Kemudian, betine onan meninggolkan kendi aeknye wan pogi ke kute serete betutor ke urang-urang di soon, ²⁹"Ayom, liatlah ade seseurang an mengatean ke doan segale sesuatu an tolah doan lakuan. Mungkenkah Nye'e Mesias onan?" ³⁰Sidak bai pogi ke luar kute wan menomui Yesus. ³¹Sementare onan, mured-mured-Nye mendosak Yesus juan betutor, "Rabi, makanam." ³²Namun, Yesus betutor ke sidak, "Doan punye makanan an cade kayen konal." ³³Lalu, mured-mured betakon seikok ke an laen, "Apekah mulan urang meumbai sesuatu ke-Nye'e engkai di makan?" ³⁴Yesus betutor, "Makanan-Ku adelah melakukan kehondak Dia an meutus Doan wan menyelasaan pekerejean-Nye. ³⁵Ukankah kayen betutor, "Empat bulan lagek musim panen tibe"? Liatlah, Doan betutor ke kolai, bukalah mate kolai wan liatlah lakau-lakau tolah menguning engkai dituai. ³⁶Engkan inen bai, nye'e an menuai tolah menerime upahnye wan mengumpulkan buah engkai hidup kokal sehingge penuai wan penabur dapat besukecite besesame. ³⁷Dalam hal inen peromongan inen bonar, An seurang menabur wan an layen menuai." ³⁸Doan meutus dii engkai menuai suatu an cade dii kerejaan urang lain udah; urang layen udah mengerejeannye wan di'i tolah mansuk ke dalam pekerejean sidak." ³⁹Rami urang Samaria tanggai kute onan menjadi percaye ke Yesus kerene peromongan betine onan, an meonjok kesaksian, "Nye'e memberitoku doan semue hal an tolah doan lakuan." ⁴⁰Jadi, ketike urang-urang Samaria onan sampai ke Yesus, sidak meungap-Nye engkai diam besame sidak wan Yesus diam di soon selambat due ari. ⁴¹Wan, ade lobeh banyak urang lagek an percaye kerene peromongan Yesus seurang. ⁴²Sidak betutor ke betine onan, "Ukan lagek kerene peromongan kolai urang koai menjadi percaye, melainan kerene urang koai seurang tolah mendongai, wan urang koai tohu bahwe Nye'e inen bonar-bonar juru Selamat dunie." ⁴³Selapas 2 ari, Yesus meninggolkan tompat

onan wan menuju Galilea. ⁴⁴(Seolomnye, Yesus seurang tolah meonjok'an kesaksian bahwe seurang nabi cade dihormati di negerinye seurang.) ⁴⁵Ketike Yesus tibe di Galilea, urang-urang Galilea menyambut-Nye kerene sidak tolah meliat segale sesuatu an dikerejean Yesus dalam perayean paskah di Yerusalem kerene sidak bai pogi ke perayean onan. ⁴⁶Kerene onan, Yesus datang udiam ke Kana, Galilea, tompat Nye'e peronah meulah aek menjadi aek anggur. Di Kapernaum ade seurang pegawai istana an anak lelakinye tongah saket. ⁴⁷Ketike pegawai istana onan mendongai bahwe Yesus tolah menjuhak tanggai Yudea ke Galilea, nye'e pogi menomui wan memohon ke Yesus supaye datang wan menyombohan anaknye kerene anaknye udah hampir mati. ⁴⁸Lalu, Yesus betutur ke nye'e, "Kalau kayen cade meliat tande-tande wan hal-hal ajaib, kayen cade hondak percaye." ⁴⁹ Pegawai istana onan betutur, "Tuan, menjuhaklah seolom anakdan mati." ⁵⁰Yesus betutur ke nye'e, "Pulanglah, anak kolai hidup!" Urang onan percaye pade peromongan an dituturan Yesus ke nye'e wan pogilah urang onan. ⁵¹Wayah pegawai istana onan agek dalam pejalanan, budak-budaknye betomu juannye wan memberek tohu bahwe anak lelakinye hidup. ⁵²Pegawai istana onan betakon ke sidak tontang jam beyepe kondisi anaknye mulai memboyek. Wan, sidak menjawab, "Endimalam kire-kire jam ketujuh mogarnye hilang." ⁵³Apang anak onan tohu, pade waktu onanlah Yesus betutur ke nye'e, "Anakmu hidup." Jadi, pegawai istana onan wan seluruh keluargenyne menjadi percaye ke Yesus. ⁵⁴ Onanlah tande ajaib kedue an dilakuan Yesus selapas pulang tanggai Yudea ke Galilea.

Chapter 5

¹Selapas semue onan, ade perayaan hari raye urang Yahudi wan Yesus noyek ke Yerusalem. ²Di Yerusalem, di hamping pintu gerbang Domba ade sebuah kolam an dalam bahase Ibrani disobot Betesda, an memiliki lime serambi. ³Di serambi-serambi onan, ade rami urang sakit melelangkai: urang bute, urang timpang, wan urang lumpuh(sidak menantek'an aek di kolam onan begolak. ⁴Sobab, pade saat-saat tertentu, malaikat Tuhan bakal turun ke kolam wan menggorak'an aeknye. Urang an pertame kali mansuk ke kolam selapas aeknye begolak, bakal disembohan tanggai penyakit ape bai an dideritenye). ⁵Disoon, ade urang an udah saket selambat 38 tahun. ⁶Ketike Yesus meliat nye'e melelangkai di soan wan mengetahui bahwe nye'e dah lambat sekali menderite saket, Yesus betakon ke nye'e "Apekah kolai hondak disembohan?" ⁷urang saket onan menjawab, "Tuan, mulan urang an penurunan doan ke dalam kolam wayah aeknye begolak, kaliagak sementare doan beusehe urang layen udah turun melohok'i doan." ⁸Yesus betutur ke nye'e, "Bedirilah! Angkatlah kasurmu wan bejalanlah." ⁹Wayah onan bai, urang onan disembohan, nye'e meangkat keiduk'annye, wan bejalan. Namun,ari onan adelah ari sabat. ¹⁰Kerene onan, urang-urang Yahudi betutur ke urang an disembohan onan, Ari inen adelah ari sabat, kolai cade buleh meangkat keiduk'an kolai." ¹¹Kaliagak, nye'e menjawab, "Urang an menyombohandoan, Nye'elah an betutur ke doan, 'Angkatlah keiduk'ankolai wan bejalanlah.'" ¹²Sidak betakon kenye'e, "Sapekah urang an betutur ke kolai, 'Angkatlah keiduk'ankolai wan bejalanlah?" ¹³ Namun, urang an tolah disembohan onan cade tohu sape nye'e kerene Yesus udah menyelinap tanggai urang rami di tompat onan. ¹⁴Selapas onan, Yesus betomu udi am jua n urang onan di Bait Allah wan betutur ke nye'e, "Dongai, kayen udah somboh. Gowok bebuat dosa lagek supaye cade terjadi hal an lobeh buruk ke kayen!" ¹⁵Urang onan pogi wan menceritean ke urang-urang Yahudi bahwe Yesuslah an tolah menyombohannye. ¹⁶Kerene onan, urang-urang Yahudi menganiaye Yesus kerene Ia melakukan semue onan pade hari sabat. ¹⁷ Kaiagak, Yesus betutur ke sidak, "Bapa-Ku masih bekereje sampai wayah oyen, make Doan bait agek bekereje." ¹⁸Jawaban onan meulah urang-urang Yahudi beusehe lobeh koras lagek engkai Membunuh Yesus, ukan hanye kerene Yesus melanggar Dari sabat, melaianan bait kerne menyobot Allah sebagai Bapa-Nye seurang, an bearti menyamean dii-Nye serang jua n Allah. ¹⁹Kemudian, Yesus menjawab sidak, ujinye, "Sesungguhnye, sesungguhnya, Doan betutur ke kayen,Anak cade dapat mengerejean sesuatu tanggai di'i-Nye seurang, jike Ia cade meliat Bapa mengerejeannye; kerene ape an dikerejean Bapa, onan bai an dikerejean Anak. ²⁰Sobab, Bapa mengasihi Anak wan memperliatan keep anak segale sesuatu an nyee seurang lakuan, wan Bapa bai bakal me mp er lei at an ke-Nyere peke re jean peke re jean an lo eh bosar lagek sup aye kayen takjub" ²¹Sobab, same macam Bapa membangkitan urang mati wan meenji'i sidak kehidupan, beonan bai Anak meenji'i kehidupan ke sape an Nye'e hingini. ²²Bapa cade mehakimi sape bai,tapi tolah meonjok seluruh penghakiman onan ke Anak, ²³supaye semue urang bakal menghormati Anak same macam sidak menghormati Bapa. Urang an cade mehormati Anak, cade mehormati Bapa an meutus-Nye. ²⁴Sesungguhnye Doan mengatean ke kayen, urang an mendongai peromongan-Doan wan percaye ke Dia an meutus Doan memiliki hidup kokal, wan cade mansuk ke dalam penghakiman kerene nye'e udah pindah tanggai kematian ke kehidupan. ²⁵Sesungguhnye Doan betutur kekolai, wayahnye bakal menjuhak wan tolah me nu ha engkan inen, ketike urang mati bakal mendongai suare Anak Allah wan sidak an mendongai on an bakal hidup. ²⁶Kerene sebagaimene Bapa memiliki hidup di dalam di'i-Nye seurang,demikian bai nye'e meonjok ke Anak hidup di dalam di'i-Nye seurang, ²⁷ wan Bapa meenji'i kuase ke Anak engkai menjalanan penghakiman kerene Dia adelah Anak Mendesie. ²⁸Gowok heran bakal hal inen kerene wayahnye bakal tibe ketike semue urang an ade di dalam kubur bakal mendongai suare-Nye ²⁹wan sidak bakal keluar, yaitu sidak an tolah bebuat boyek bakal menuju kebangkitan hidup. Sedangkan sidak an bebuat johat, menuju kebangkitan penghakiman. ³⁰Doan cade dapat bebuat aape-ape tanggai Diri-Doan seurang. Doan menghakimi sesuai an Doan dongai wan penghakiman-Doan adel kerene Doan cade meontot kehondak-Doan seurang, melainan kehondak Dia an meutus Doan." ³¹"Jike Doan besaksi tontang di'i-doan seurang,kesaksian-Doan tudak bonar. ³² Kaliagak, ade an layen an besaksi tontang Doan, wan Doan tohu bahwe kesaksian an dionjok-Nye tontang Doan onan bonar. ³³Kayen udah meutus ke Yohanes wan nye'e tolah meonjok kesaksian tontang kebonaran. ³⁴ Kaliagak, kesaksian an Doan terime ukan tanggai mendesie. Doan mengatean hal inen supaye kayen di selamatan. ³⁵Yohanes adelah pelita an menyale wan bechaye, wan kayen hingin besukecite sesaat dalam cahayenye. ³⁶Kaliagak, kesaksian an Doan miliki lobeh bosar tangggai kesaksian Yohanes. Sobab, pekerejean-pekerejean an disorahan Bapa ke-Doan engkai Doan selosaian, yaitu pekerejean-pekerejean an tongah Doan lakuan engkan onen, meonjok kesaksian tontang Doan bahwe Bapalah an meutus Doan. ³⁷Wan, Bapa an meutus Doan onan seurang tolah meonjok kesaksian tontang Doan. Kaliagak, kayen cade peronah mendongai suare-Nye ataubai meliat rupe-Nye. ³⁸Wan, firman-Nye cade diam dalam hati kayen kerene kayen cade percaye ke Nye'e an diutus-Nye. ³⁹Kayen mempelajari Kitab suci kerene kayen menyangka bahwe di dalam

Kitab suci kayen bakal mendapatkan hidup an kokal; wan Kitab Suci onan bai meonjok kesaksian tontang Doan,⁴⁰ tapi kayen cade hondak menjuhak ke-Doan supaye kayen hidup.⁴¹ Doan cade menerime kemuliaan tanggai mendesie.⁴² Namun, Doan mengonal kayen, bahwe kayen cade mempunyei kasih Allah di dalam diri kayen.⁴³ Doan menjuhak atas dame Bapa-Doan, tapi kayen cade menerime Doan. Jike urang layen menjuhak atas dame sidak seurang, kayen bakal menrimenye.⁴⁴ Bagaimanekah kayen dapat percaye, jike kayen menerime pujian tanggai seurang bakal an layen wan cade meontot pujian an menjuhak tanggai Allah an Esa?⁴⁵ Gowok menyangke bahwe Doan bakal mendakwa Kayen di hadopan Bapa; an mendakwa kayen adelah Musa, yaitu urang an kenye'e kayen beharap.⁴⁶ Sobab, jike kayen percaye ke Musa, kayen harusnye percaye ke-Doan kerene Musa menulis tontang Doan.⁴⁷ Kaliagak, jike kayen cade percaye pade ape an Musa tulis, bagaimane mungkin kayen percaye pade perkatean-Doan?"

Chapter 6

¹Setolah onan, Yesus menyeborangi danau Galilea, yaitu danau Tiberias. ²Rami urang meikuti Nye'e kerene sidak meliat tande-tandeajaib an nye'e lakuan terhadap urang-urang saket. ³Kemudian, Yesus noyek ke pucuk buket wan dudok di soon besame mured-mured-Nye. ⁴Wayah onan, perayaan Paskah urang Yahudi udah hamping. ⁵Sambel menampai ke sekeliling-Nye wan meliat urang rami menjuhak ke-Nye'e, Yesus betutur ke Filipus, "Di menekah kite dapat memboli roti supaye urang-urang onan dapat makan?" ⁶Yesus mengatean hal onan engkai meuji Filipus kerene sebonarnye nye'e seurang tohu ape an bakal nye'e lakuan. ⁷Fiilipus menjawab, "Roti serege 200 dinar cade bakal cukup engkai sidak,sekalipun mmaseng-maseng hanya mendapat setungkong kocit bai." ⁸Salah seurang mured-Nye, yaitu Andreas, dulor Simon Petrus, betutur ke Yesus, ⁹"Diseen ade seurang anak an mempunyei lime roti jelai wan due ikan, tapi ape artinye onan engkai urang sebanyak oyen?" ¹⁰Yesus betutur, "Siuhlah semue urang engkai dudok." Ditompat onan banyak gurun, jadi urang-urang onan dudok kire-kire lime ribu lelaki jumlahnya. ¹¹Kemudian, Yesus meutek roti-roti onan wan selopas meucap syukur, Nye'e membagikan roti-roti onan ke sidak an dudok; demikian bai dilkuan-Nye terhadap ikan-ikan onan sebanyak an sidak inginan. ¹²Ketike semue urang udah konyang, Yesus betutur ke mured-mured-Nye, "Kumpulanam potongan-potongan an tesisak supaye mulan an tebuang." ¹³Kerene onan, padangan mured mengumpulannye wan meisik due bolas pengirahan juan potongan-potongan tanggai lime roti jelai an ditinggalan sidak an jadi makan. ¹⁴Ketike urang-urang onan meliat tande ajaib an dilakuan Yes us,sidak betutur, "Nye'e inen pasti Nabi an dijanjian bakal menjuhak ke dunie." ¹⁵Kerene mengetahui bahwe urang rami onan berencane menjuhak wan memakse Nye'e menjadi Raje atas sidak, Yesus menyingkir lagek ke buket seurang di'i. ¹⁶Ketike ari udah mulai malam, padangan mured turun menuju ke danau ¹⁷wan selopas noyek ke perohu, sidak mulai menyeborangi danau menuju Kapernaum. Hari udah mulai potang, tapi Yesus olom juge menjuhak menomui sidak. ¹⁸Danau mulai begelora kerene angin an sangat kuat betiup. ¹⁹Kemudian, ketike sidak tolah mendayong perohu sejowoh sekitar 25 atau 30 stadia, sidak meliat Yesus bejalan diatas danau wan mehampingi perohu sehingge sidak kepegolak'an. ²⁰Namun, Yesus betutur ke sidak, "Inen Doan, jangan golak!" ²¹Selopas onan, sidak hon dak Menoyek'an Nye'e kedalam perohu wan tibe-tibe perohu onan udah sampai ke tompat an sidak tuju. ²²Keesokan arinye, urang ramie an agek berdiri did seborang danau meliat bahwe mulan perohu layen disoon, kecuali sebutek perohu seje an mured-mured tolah mansuk kedalamnye. Namun, Yesus cade pogi mansuk ke dalam perohu onan besame juan padangan mured-Nye an tolah berangkat seurang. ²³Menjuhaklah perohu-perohu layen tanggai Tiberias ke hamping tompat urang-urang onan makan roti, selopas Tuhan mengucap syukur. ²⁴Ketike urang rami meliat bahwe Yesus wan padangan mured-Nye mulan lagek disoon, sidak noyek ke perohu-perohu onan wan berangkat ke Kapernaum engkai meontoti Yesus. ²⁵Sewaktu urang rami onan menomuan Yesus di seborang danau, sidak betakon ke-Nye'e, "Rabi, sembile Engkau menjuhak di seen?" ²⁶Yesus menjawab sidak wan betakon, "Sesungguhnya, Doan betutur ke kayen, kayen meontoti Doan ukan kerene kayen tolah meliat tande-tande ajaib, melainan kerene kayen tolah makan roti sampai konyang. ²⁷Gowok bekereje engkai meontot makanan an dapat binase, melainan engkai makanan an dapat betahan sampai hidup an kokal, an Anak Mendesie bakal onjok ke kayen kerene ke Anak Mendesie onan, Bapa, yaitu Allah, tolah meonjok'an pengesahan-Nye." ²⁸Lalu, urang rami onan betakon ke Yesus, "Ape an harus urang koai lakuan supaye urang koai mengerejean pekerejean an dikehondaki Allah?" ²⁹Yesus menjawab wan betutur ke sidak, "Inenlah pekerejean an diinginkan Allah: percayelah ke Nye'e an udah diutus Allah." ³⁰Sidak betakon ke-Nye'e, "Kalau beonan, tande ajaib apekah an bakal Engkau lakuan supaye urang koai meliat wan percaye ke Koam? Pekerejean ape an Engkau lakuan?" ³¹Ninek moyang urang koai makan manna di padang belantare, macam an tetulis, 'Nye'e meenji'i sidak roti tanggai seruge engkai dimakan.' ³²Yesus betutur ke sidak, "Sesungguhnya, Doan betutur ke kayen, ukan Musa an meenji'i kayen roti tanggai seruge, melainan Bapa-Kulah an meenji'i kayen roti an sejati tanggai seruge. ³³Sobab, Roti tanggai Allah adelah Nye'e an turun tanggai seruge wan meenji'i hidup ke dunie." ³⁴Sidak betutur ke-Nye'e, "Tuhan, enji'ilah urang koai roti onan senantiase." ³⁵Uji Yesus ke sidak, "Doanlah roti hidup; Urang an menjuhak ke-Doan cade bakal lapar lagek,wan urang an percaye ke-Doan cade akan haus lagek. ³⁶Kaliagak, Doan tolah mengatean ke kayen bahwe sekalibai kayen udah meliat Doan, kayen totap cade percaye. ³⁷Semue an dionjok Bapa ke-Doan cade bakal peronah Doan usir." ³⁸Sobab, Doan turun tanggai seruge ukan engkai melakukan kehondak-Dan seurang, melainan kehondak Nye'e an meutus Doan. ³⁹Wan, inenlah kehondak Nye'e an meutus Doan: supaye semue an tolah dionjok-Nye ke Doan onan mulan an hilang, tapi Doan bangkitan pada akhir zaman. ⁴⁰Sobab, inenlah kehondak Bapa-Ku, bahwe setiap urang an meliat Anak wan percaye ke-Nye'e bakal mendapatkan hidup kokal, wan Doan bakal membangkitan nye'e pade akhir zaman." ⁴¹Kerene onan, bebeyepe urang Yahudi mulai berunyak tontang Nye'e kerene Nye'e betutur, "Doanlah roti an tolah turun tanggai seruge onan." ⁴²Sidak betutur, "Ukankah

Nye'e inen Yesus, anak Yusuf, an apang wan indainye kite konal? Bagaimene mungkin ia dapat betutur, 'Doan tolah turun tanggai seruge'⁴³ Yesus menjawab sidak dan betutur, "Gowok berunyak di antare kayen seurang."⁴⁴ Tak seurang bai dapat menjuhak ke-Doan, kecuali Bapa an meutus Doan menareknye, wan Doan bakal membangkitannye pade akhir zaman.⁴⁵ Ade tetulis dalam kitab pedangan nabi: 'Wan, sidak semue bakal diajar leh Allah. 'Setiap urang an tolah mendongai wan belajar tanggai Bapa bakal menjuhak ke-Doan.'⁴⁶ Hal onan ukan bearti ade urang an udah peronah meliat Bapa, kecuali Nye'e an menjuhak tanggai Allah; Nye'elah an tolah meliat Bapa.⁴⁷ Doan betutur ke kayen, 'Sesungguhnya, setiap urang an percaye memiliki hidup kokal.'⁴⁸ Doanlah roti hidup.⁴⁹ Nenek moyang kayen tolah makan manna di padang belantara, tapi sidak mati⁵⁰ Inenlah roti an turun tanggai seruge, supaye setiap urang memakannye wan cade mati.⁵¹ Doanlah roti hidup onan an tolah turun tanggai seruge. Jike urang makan roti inen, ia bakal hiduo selamenye; wan roti an bakal Doan onjok demi kehidupan dunie onan adelah tubuh-doan.⁵² Urang-urang Yahudi mulai bedobat satu same layen, sidak betutur, "bagaimane bise urang inen meonjok'an tubuh-Nye engkai dimakan?"⁵³ Yesus betutur ke sidak, "Doan betutur ke kayen, sesungguhnya jike kayen cade makan tubuh Anak mendesie, wan meminum darah-Nye,, kayen cade memiliki hidup di dalam di'i kayen"⁵⁴ Setiap urang an makan daging-Ku dan minum darah-Ku memiliki hidup kokal, dan Doan bakal membangkitkan nye'e pade akhir zaman.⁵⁵ Sobab, daging-Ku adelah makanan an sejati dan darah-Ku adelah minuman an sejati.⁵⁶ Sapekah an makan daging-Ku dan minum darah-Ku tinggal didalam Doan dan Doan di dalam nye'e⁵⁷ Macam Bapa an hidop meutus Doan, dan Doan hidop oleh kerene Bapa, demikian juge nye'e an memakan Doan, nye'e bakal hidop kerene Doan.⁵⁸ Inenlah roti an turun tanggai seruge, ukan roti macam an tolah dimakan nenek moyangmu dan sidak mati, urang an makan roti inen bakal hidop selame-selamenye."⁵⁹ Yesus mengatean semue nye inen di Kapernaun wayah Nye'e mengajar di sinagoge.⁶⁰ Ketike banyak tanggai mured-mured mendongai hal inen, sidak betutur, "Ajaran inen telalu koras. Sape an sanggup menerimenye?"⁶¹ Kerene mengetahui bahwe padangan pengikut-Nye menggerutu tontang hal onan, Yesus betutur kepada sidak, "Apekah perkatean-Ku inen meulahmu tasinggung?"⁶² Kalau beonan, bagaimane jike kayen meliat Anak Mendesie noyek beulang ke tompat asal-Nye?⁶³ Rohlah an meenji'i hidup, sedangkan dageng cade begune same sekali. Perkatean-perkatean an Doan katean ke kayen adelah roh wan hidup.⁶⁴ Kaliagak, ade bebeyepe di antare kayen an cade percaye." Sobab, tanggai semule, Yesus tohu sape an cade percaye wan sape an bakal mehionati Nye'e.⁶⁵ Yesus betutur, "Onanlah sobabnye Doan mengatean ke kolai bahwe tak seurang bai dapat menjuhak ke-Doan, kecuali hal onan dikarunian ke nye'e leh Bapa."⁶⁶ Sejak wayah onan, rami peikut-Nye meunduran di'i wan behonti membodap nye⁶⁷ Kerene onan, Yesus betutur ke kedue bolas mured-Nye, "Apekah kolai bai hingin pogi?"⁶⁸ Simon Petrus menjawab Nye'e, "Duante, ke sapekah urang koai bakal pogi Engkaulah an memiliki perkatean kehidupan kokal."⁶⁹ Urang koai tolah percaye wan mengonal Engkau, bahwe Engkaulah an Kudus tanggai Allah."⁷⁰ Yesus menjawab sidak, "Ukankah Doan seurang an memilih kayen, due bolas urang inen? Meski demikian, salah seikok tanggai kayen adelah setan."⁷¹ An Nye'e maksud adelah Yudas, anak Simon Iskariot, sobab Yudas adelah salah seikok tanggai kedue bolas mured onan, tapi nye'e bakal mehionati Yesus.

Chapter 7

¹Selapas onan, Yesus bejalan mengelilingi Galilea. Ia cade hondak bejalan di Yudea sobab urang-urang Yahudi di soon bemaksud engkai membunuh Dia. ²Ketike onan, ari raye urang Yahudi, yaitu ari raye Pondok Daun, udah hamping³Kerene on an, dulor sanak Yes us be tut ur ke-Nye'e, "Berangkatlah tanggai seen ke Yudea supaye Mured-mured-Mu bai bakal meliat pekerejean-peke rejean an Engkau lakuan. ⁴Sobab, mulan urang an melakukan ape bai secare betapuk jike nye'e hingin dikonal secare umum. Jike Engkau melakukan hal-hal onan, tunjuk'anlah diri-Mu ke dunie." ⁵Sobab, dulor sanak Yesus seurang bai cade percaye ke-Nye'e. ⁶Yesus betutur ke sidak, "Waktu-Ku olom Tibe, tapi waktumu bakal selalu tersedie. ⁷Dunie cade dapat memboncek kolai, tapi dunie memboncek Doan kerene Doan meonjok kesaksian tontang dunie, bahwe perbuatan-perbuatannye adelah johat. ⁸Pogilah kayen ke perayean onan. Doan olom pogi ke perayean onan kerene waktu-Ku olom tibe." ⁹Selapas mengatean demikian, Yesus totap diam di Galilea. ¹⁰Namun, selapas dulor sanak-Nye pogi ke perayean onan, Yesus bai pogi ke soon, cade secare torang-torangan, tapi secare bedendiam. ¹¹Urang-urang Yahudi meontoti Nye'e dalam perayean onan, wan betutur, "Dimene Nye'e?" ¹²Ade banyak bembisik diantare urang rami mengenei Nye'e. Ade an betutur, "Ia urang boyek." Ade pula an betutur, "Cade, Ia menyosatan rakyat." ¹³Kaliagak, cade seurang bai berani betutur torus torang mengenei Dia kerene golak ke urang-urang Yahudi. ¹⁴Ketike perayean onan agek belangsung, Yesus mansok ke Bait Allah wan mulai meajar. ¹⁵Urang-urang Yahudi menjadi hiran wan betutur, "Bagaimane urang inen memiliki pengetahuan an demikian, padehal cade belajar?" ¹⁶Yesus menjawab sidak wan betutur, "Ajaran-Ku cade beasal tanggai di'i-Ku seurang, tapi tanggai Nye'e an meutus Doan. ¹⁷Jike seseurang hondak melakukan kehondak Allah, nye'e bakal mengetohui ajaran-Ku, apekah onan beasal tanggai Allah atau tanggai di'i-Doan seurang. ¹⁸Urang an beromong tanggai di'inye seurang meontot hormat engkai di'inye seurang, tapi urang an meontot hormat engkai Dia an meutusnye, nye'e bonar wan mulan ketidakbonaram di dalam di'inye. ¹⁹Ukankah Musa tolak meonjok Hukum Taurat ke kayen, tapi cade seurang bai tanggai antare kayen an mematuhi hukum onan? Meape kayen beusehe engkai membunuh Doan?" ²⁰Urang rami onan menjawab, "Engkau kerasukan roh johat! Sape an beusehe membunuh-Mu?" ²¹Yesus betutur ke sidak, "Doan hanye melakukan sebutek pekerejean wan kayen semue heran. ²²Musa meenji'i kayen sunat, sebonarnye onan ukan tanggai Musa, tapi tanggai ninik muyang, wan kayen menyunat urang pade ari Sabat. ²³Jike seseurang disunat pade hari Sabat sehingge Hukum Musa cade dilanggar, meape kayen godi ke-Doan kerene Doan meulah seseurang nyaman seponohnye pade ari Sabat? ²⁴Gowok mehakimi bedasaran an keliatan, melainan hakimilah juan penghakiman an bonar." ²⁵Kemudian, bebeyepe urang an diam di Yerusalem betutur, "Ukankah Ia inen urang an hondak sidak bunoh? ²⁶Kaliagak, liatlah, Ia betutur secare torang-torangan wan sidak cade mengatean ape bai ke-Nye'e. Mungkinkah padangan pemimpin onan bonar-bonar udah mengetohui bahwe Ia adelah Kristus? ²⁷Kaliagak, kite tohu tanggai mene Urang inen beasal. Sementare onan, ketike Kristus menjuhak, padehal apebile Kristus menjuhak, tak seurang bai tohu tanggai mene Nye'e beasal." ²⁸Kerene onan, sementare Yesus mengajar di Bait Allah, Nye'e besoruk, "Kayen memang mengonal Doan wan tohu tanggai mene Doan beasal. Namun, Doan cade menjuhak tanggai diri-Doan seurang, tapi Nye'e an meutus Doan adelah bonar, kayen cade mengonal Nye'e, ²⁹tapi Doan mengonal Nye'e kerene Doan beasal tanggai-Nye'e wan Nye'elah an tolak meutus Doan." ³⁰Lalu, sidak beusehe menangkap Nye'e, tapi cade seurang bai dapat menyontoh Nye'e kerene wayah-Nye olom tibe. ³¹Namun, rami tanggai urang-urang onan percaye ke Yesus. Sidak betutur, "Apebile Kristus onan menjuhak, apekah Nye'e bakal melakukan lobeh banyak tande ajaib daripada an tolak dilakukan Urang inen?" ³²Urang-urang Farisi mendongai ape an di bicarean urang rami onan tontang Yesus, make imam-imam kepale wan urang-urang Farisi menyiuh pedangan penjage Bait Allah engkai menangkap Nye'e. ³³Kerene onan, Yesus betutur, "Waktu-Doan besesame juan kayen tinggal sebontar lagek wan sesudah onan, Doan bakal pogi ke Nye'e an meutus Doan. ³⁴Kayen bakal meontoti Doan, tapi cade bakal menomuan Doan. Wan, di mene Doan berade, kayen cade dapat menjuhak ke soon." ³⁵Urang-urang Yahudi onan betutur seurang ke an layen, "Ke menekah Urang inen bakal pogi sehingge kite cade dapat menomuan Nye'e? Apekah Nye'e bakal pogi ke urang Yahudi an tesobar di antare urang-urang Yunani, wan meajar urang-urang Yunani? ³⁶Ape maksud perkatean-Nye an betutur, 'Kayen bakal meontoti Doan, tapi cade bakal menomuan-Doan. Wan, dimene Doan berade, kayen cade dapat menjuhak ke soon?' ³⁷Pade ari teakhir, yaitu puncak perayean onan, Yesus berdiri wan besoru, Uji-Nye, "Jike ade an howos boyeklah nye'e menjuhak ke-Doan wan minom. ³⁸Urang an percaye ke-Doan, macam an dikatean Kitab Suci, tanggai dalam di'inye bakal mealir aliran aek hidop." ³⁹Hal an dimaksud'an Yesus adelah Roh, an bakal diterime leh urang an percaye ke-Nye'e. Sobab, Roh onan olom dionjok'an kerene Yesus olom di muliean. ⁴⁰Ketike sidak mendongai perkatean onan, bebeyepe tanggai sidak betutur, "Urang inen bonar-bonar seurang Nabi." ⁴¹Urang an layen betutur, "Nye'e adelah Kristus." Urang an layen lagek betutur, "Mungkinkah Kristus menjuhak tanggai Galilea? ⁴²Ukankah Kitab Suci

mengatean bahwe Kristus beasal tanggai keturunan Daud wan tanggai Betlehem, desa tompat Daud lohok bediam?"⁴³Lalu, tejadilah pepecahan di antare urang-urang onan kerene Nye'e. ⁴⁴ Bebeeyepe urang tanggai antare sidak hingin menangkap Yesus, tapi cade seurang bai menyontoh-Nye.⁴⁵Kerene onan, pedangan penjage Bait Allah onan beulang ke imam-imam kepale wan urang-urang Farisi, an betakon ke sidak, "Meape kalian cade meumbai Yesus?" ⁴⁶Pedangan penjage Bait Allah onan menjawab, "Cade seurangbai peronah bekate-kate macam Urang inen!"⁴⁷Urang-urang Farisi onan menjawab sidak, Apekah kayen bai tolah disosatan? ⁴⁸ Adekah seurang tanggai antare pemimpin ataubai urang Farisi an tolah percaye ke-Nye'e? ⁴⁹Kaliagak, urang rami an cade tohu Hukum Taurat inen adelah terkutuk!"⁵⁰Kaliagak, Nikodemus, salah seurang tanggai sidak, an lohok peronah menomui Yesus, betutur ke sidak, ⁵¹"Apekah Hukum Taurat kite mehakimi seseurang seolom didongai hal an dikateannye wan diketohui hal an nye'e lakuan?" ⁵²Sidak menjawab, "Apekah kayen bai urang Galilea? Selidiki wan liatlah bahwe mulan nabi an menjuhak tanggai Galilea."⁵³Kemudian, sidak semue pulang ke rumah maseng-maseng.

Chapter 8

¹Kaliagak, Yesus pogi ke buket Zaitun. ²Gage-gage bonar, Nye'e menjuhak lagek ke Bait Allah wan semue urang menjuhak ke-Nye'e. Nye'e dudok wan meajar sidak. ³Lalu, ahli-ahli Taurat wan urang-urang Farisi meumbai seurang betine an kedapatan bebuat zina, wan selopas menompatan betine onan berdiri di tongah-tongah, ⁴Sidak betutur ke Yesus, "Guru, betine inen tetangkap bansah ketike tongah bezina. ⁵Hukum Taurat Musa memerintahkan kite engkai menikami betine semacam inen jua batu. Ape pendapat-Mu tontang hal inen?" ⁶Sidak mengatean demikian engkai mencubei Yesus supaye sidak memiliki dasar engkai menyalahan Nye'e. Kaliagak, Yesus membungkuk wan jua jari-Nye, Nye'e menulis di tanah. ⁷Kerene sidak toros-menoros menanyai Nye'e, Yesus berdiri wan betutur ke sidak, "Urang an cade beduse di antare kalian hondaklah nye'e menjadi an pertama menikam betine inen jua batu." ⁸Lalu, Yesus membungkuk lagek wan menulis di tanah. ⁹Ketike sidak mendongai hal onan, sidak mulai pogi satu per satu, mulai tanggai an lobeh tuhe, wan Yesus ditinggalan seurang diri, jua betine nontai an agek berdiri di tongah-tongah. ¹⁰Lalu, Yesus berdiri wan betutur ke betine onan, "Hai betine, kemenekah sidak? Mulankah urang an meukummu?" ¹¹Jawab betine onan, "Mulan, Duate." Yesus betutur, "Doan bai cade bakal meukummu. Pogilah, wan mulai engkan oyen, gowok bebuat duse lagek." ¹²Kemudian, Yesus betutur ke urang rami onan, uji-Nye, "Doanlah torang dunie. Setiap urang an memogi'i Doan cade bakal bejalan dalam kegolapan, tapi bakal mempunyei torang hidop." ¹³Kemudian, urang-urang Farisi betutur ke Yesus, "Engkau besaksi tontang diri-Mu seurang, make kesaksian-Mu cade bonar." ¹⁴Yesus menjawab sidak, kate-Nye, "Sekalibai Doan besaksi tontang diri-Doan seurang, kesaksian-Doan adelah bonar kerene Doan tohu tanggai mene Doan menjuhak wan kemene Doan pogi, tapi kayen cade tohu tanggai mene Doan menjuhak wan ke mene Doan pogi. ¹⁵Kayen mehakimi menurut care kedagangan, sedangkan Doan cade mehakimi sape bai. ¹⁶Namun, seandainye bai Doan mehakimi, penghakiman-Doan onan bonar kerene Doan cade mehakimi seurang diri, melayenan besame Bapa an meutus Doan. ¹⁷Bahkan, dalam Kitab Tauratmu tetulis bahwe kesaksian due urang adelah bonar. ¹⁸Doan besaksi tontang Diri-Doan seurang wan Bapa an meutus Doan besaksi tontang Doan." ¹⁹Make, sidak betakon ke-Nye'e, "Dimenekah Bapa-Mu?" Yesus menjawab, "Kayen cade mengonal Doan maubai Bapa-Ku, jike kayen mengonal Doan, kayen juge bakal mengonal Bapa-Ku." ²⁰Perkatean inen Yesus sampaian di hamping perbendaharaan wayah Nye'e megajar di Bait Allah, tapi mulan seurang bai an menangkap Nye'e kerene waktu-Nye olom tibe. ²¹Lalu, Yesus betutur lagek ke sidak, "Doan bakal meninggalkan kayen wan kayen bakal meontoti Doan, tapi kayen bakal mati dalam duse kayen. Kemene Doan bakal pogi, kayen cade dapat menjuhak," ²²Kemudian, urang-urang Yahudi onan betutur, "Apekah Nye'e hondak bunuh diri kerene Nye'e betutur, 'Ke mene Doan bakal pogi, kayen cade dapat menjuhak?'" ²³Kaliagak, Yesus betutur ke sidak, "Kayen beasal tanggai babah, tapi Doan beasal tanggai pucuk. Kayen beasal tanggai dunie inen, tapi Doan ukan tanggai dunie inen. ²⁴Oleh kerene onan, Doan mengatean ke kayen bahwe kayen bakal mati dalam duse kayen kerene jike kayen cade percaye ke Doan, kayen bakal mati dalam duse-dusemu." ²⁵Lalu, sidak betakon ke-Nye'e, "Sapekah Engkau?" Yesus menjawab sidak, "Doan udah mengateannye ke kayen sojak semule. ²⁶Ade banyak hal tontang kayen an harus Doan katean wan hakimi, tapi Nye'e an meutus Doan adelah bonar wan ape an Doan dongai tanggai Nye'e, onanlah an disampaikan ke dunie." ²⁷Sidak cade meheroti bahwe Yesus tongah beromong ke sidak Bapa. ²⁸Oleh sobab onan, Yesus betutur, "Ketike kayen udah meninggian Anak Mendesie, wayah onanlah kayen bakal tohu bahwe Doan adelah Dia, wan bahwe mulan sesuatu bai an doan lakuan tanggai diri-Doan seurang, melainan Doan mengatean ape an diajaran Bapa ke-Doan. ²⁹Wan, Nye'e an meutus Doan ade besame jua Doan, Nye'e cade meninggalkan Doan seurangan kerene Doan selalu melakukan hal-hal an bekonan ke-Nye'e." ³⁰Sementare Yesus mengatean semuenye onan, rami urang percaye ke-Nye'e. ³¹Kemudian Yesus betutur ke urang-urang Yahudi an percaye ke-Nye'e, "Jike kayen totapdalam firman-Ku, kayen bonar-bonar mured-Doan, ³²wan kayen bakal mengetohui kebonaran, wan kebonaran onan bakal membebasan kayen." ³³Sidak menjawab, "Urang koai adelah keturunan Abraham wan cade peronah menjadi hambe sape bai. Jadi, meape Engkau betutur, 'Kayen bakal bebas?'" ³⁴Yesus menjawab sidak, "Sesungguhnya, Doan betutur ke kayen, setiap urang an bebuat duse adelah hambe duse. ³⁵Seurang hambe cade diam dalam sebuah keluarga engkai selamanye, tapi seurang anak diam engkai selambatnye. ³⁶Jadi, apebile Anak membebasan kayen, kayen bonar-bonar bebas. ³⁷Doan tohu bahwe kayen adelah keturunan Abraham, tapi kayen hingin membunuh-Doan cade mendapat tempat di dalammu. ³⁸Doan mengatean tontang hal-hal an tolah Doan liat besame Bapa-Ku, demikian juge kayen melakukan hal-hal an kayen dongai tanggai bapamu." ³⁹Sidak menjawab wan betutur ke-Nye'e, "Abraham adelah apang urang koai." Jawab Yesus, "Jike kayen keturunan Abraham, kayen seharusnya melakukan ape an Abraham lakuan. ⁴⁰Kaliagak, kayen beusehe membunuh Doan, urang an memberitohu kayen kebonaran, an Doan dongai tanggai Allah. Abraham cade melakukan hal onan. ⁴¹Jadi, kayen hanye melakukan ape an dilakukan apang kayen seurang." Sidak

betutur ke-Nye'e, "Urang koai cade dilaheran tanggai hasel perzinaan. Urang koai memiliki satu Bapa, yaitu Allah."⁴² Yesus betutur ke sidak, "Jike Allah adelah Bapamu, kayen bakal mengasehi Doan kerene Doan menjuhak wan beasal tanggai Allah. Wan, Doan menjuhak ukan atas kehondak-Doan seurang, melainan Nye'e an meutus Doan."⁴³ Ape sobabnye kayen cade meheroti ape an Doan katean? Onan kerene kayen cade dapat mendongai firman-Ku.⁴⁴ Kayen beasal tanggai apang kayen, yaitu setan wan kayen hingin melakukan keinginan-keinginan apang kayen. Nye'e adelah pembunuh tanggai sojak semule wan cade bepogang pade kebonaran kerene mulan kebonaran di dalam dirinye. Jike nye'e mengatean kebohongan, nye'e mengateannye tanggai perangainye seurang kerene nye'e adelah pengerampot wan apang kebohongan⁴⁵ Kaliagak, kerene Doan mengatean kebonaran ke kayen, kayen cade percaye ke-Doan.⁴⁶ Sapekah di antare kayen an dapat menyatean bahwe Doan beduse? Jike Doan mengatean kebonaran, meape kayen cade percaye ke-Doan?⁴⁷ Sape bai an beasal tanggai Allah, nye'e mendongaian firman Allah; onanlah sobabnye kayen cade mendongaiannye kerene kayen cade beasal tanggai Allah."⁴⁸ Urang-urang Yahudi menjawab Yesus wan betutur ke-Nye'e, "Bonar ukan kalau urang koai mengatean bahwe Engkau adelah urang Samaria wan Engkau kerasokan roh johat?"⁴⁹ Yesus menjawab, "Doan cade kerasukan roh johat, tapi Doan mengeroti Bapa-Doan, tapi kayen cade menghormati Doan."⁵⁰ Kaliagak, Doan cade meontot kemuliean bagi diri-Ku seurang; ade satu an meontotinye wan an mehakimi.⁵¹ Juan sesungguhnya, Doan betutur ke kayen, setiap urang an menuruti Firman-Ku, nye'e cade bakal peronah meliat kematian,"⁵² Urang-urang Yahudi onan betutur ke Yesus, "Engkan oyen urang koai tohu bahwe Engku memang kerasukan roh johat! Sobab, Abraham wan padangan nabi bai tolah mati. Namun, ENgkau betutur, 'Setiap urang an menuruti firman-Ku nye'e cade bakal peronah merasean kematian.'"⁵³ Apekah Engkau lobeh bosar daripade Abraham, apang urang koai, an tolah mati? Padangan nabi juge tolah mati; jua sapekah Engkau samean diri-Mu?"⁵⁴ Yesus menjawab, "Jike Doan memuliean diri-Doan seurang, kemuliean-Doan onan mulan artinye; Bapa-Doanlah an memuliean Doan, an tontang-Nye kayen betutur, 'Nye'e adelah Allah urang koai.'"⁵⁵ Namun, kayen cade mengonal Nye'e, tapi Doan mengonal Nye'e, jike Doan mengatean bahwe Doan cade mengonal Nye'e, Doan bakal menjadi pengerampot, same macam kayen, tapi Doan mengonal Nye'e wan Doan menuruti firman-Nye.⁵⁶ Bapa kayen, Abraham, besukecite kerene nye'e bakal meliat ari-Doan. Nye'e tolah meliatnye wan besukecite."⁵⁷ Lalu, urang-urang Yahudi onan betutur ke-Nye'e, "Umur-Mu jak olom ade 50 tohon, tapi kayen tolah meliat Abraham?"⁵⁸ Yesus betutur ke sidak, "Sesungguhnya Doan mengatean ke kayen, seolom Abraham ade, Doan udah ade."⁵⁹ Kerene onan, sidak meutek batu engkai menikami Nye'e, tapi Yesus menapok'an diri wan meninggalan Bait Allah.

Chapter 9

¹Ketike Yesus tongah bejalan, Nye'e meliat urang an bute sojak lahernye. ²Mured-mured Yesus betakon ke-Nye'e. "Guru, sapekah an beduse, urang inen atau urang tuhenye sehingge nye'e dilaheran bute?"³Yesus menjawab, "Ukan nye'e ataubai urang tuhenye beduse, melainan supaye pekerejean-pekerejean Allah dinyatean di dalam nye'e. ⁴Kite harus mengerejean pekerejean-pekerejean Nye'e an meutus Doan selame ari gek siang;malam bakal menjuhak wayah mulan seurangbai dapat bekereje. ⁵Selame Doan agek di dunie, Doanlah torang dunie."⁶Selupas mengatean demikian, Yesus meludah ke tanah wan meadok ludah-Nye jua tanah, lalu meolesannye pade mate urang onan, ⁷wan betutur ke nye'e, "Pogi, basuklah dirimu di kolam Siloam," Siloam artinye"Ditutus". Lalu, urang onan pogi, membasuk dirirnye, wan nye'e beulang jua meliat.⁸Padangan tetangge wan sidak an seolomnye meliat nye'e sebagai urang bute betutur, "Ukankah urang inen an biasenye dudok wan mengomis?"⁹ Sebagian urang betutur, "Ya, nye'elah pengomis onan. "An layen betutur, "Ukan, nye'e hanye mirip jua pengomis onan." Namun, urang an mulenye bute onan betutur, "Doanlah pengomis onan."¹⁰Lalu, urang-urang onan betakon kenye'e, "Bagaimane matemu bise dicelikan?"¹¹ Urang onan menjawab, "Urang an bedame Yesus onan meaduk tanah wan meolesannypade mate doan. Kemudian, Nye'e betutur ke doan, 'Pogi ke Siloam wan basuklah dirimu', jadi doan pogi wan membasuk diri, wan doan dapat meliat."¹²Sidak betutur kenye'e, "Di menekah Urang onan?" Nye'e menjawab, "Doan cade tohu."¹³waKemudian, sidak meumbai urang an mulenye bute onan ke urang-urang Farisi. ¹⁴Adebai ari ketike Yesus meaduk tanah wan membukak mate urang oana adelah ari Sabat. ¹⁵Make, urang-urang Farisi sekali lagek menakonan ke urang onan bagaimane nye'e dapat meliat. Nye'e betutur ke sidak, "Nye'e meolesan adukan tanah ke matedoan, wan doan membasuk diri wan doan dapat meliat."¹⁶Kerene onan, bebeyepe urang Farisi onan betutur, "Urang onan cade beasal tanggai Allah kerene Nye'e cade mematuhi ari Sabat. "An layen betutur, "Kaliagak, bagaimene mungkin urang an beduse dapat melakukan tande ajaib macam inen?" Make, timbullah pepecahan di antare sidak. ¹⁷Jadi, sidak beulang betakon pade urang bute onan, "Ape pendapat kayen tontang Nye'e kerene Nye'e tolah membukak'an mate kayen?" Urang onan menjawab, "Nye'e adelah seurang Nabi."¹⁸Urang-urang Yahudi onan totap cade percaye ke nye'e, bahwe urang nontai mulanye memang bute tapi engkan inen dapat meliat, sampai sidak menalau urang tuhe tanggai urang an engkan inendapat meliat onan,¹⁹wan betakon ke sidak, "Apekah inen anak kayen, an kayen katean bute sojak laher? Kalau beonan, bagaimane nye'e dapat meliat?"²⁰Urang tuhenye menjawab sidak wan betutur, "Urang koai tohu bahwe nye'e anak urang koai wan bahwe nye'e bute sojak laher, ²¹tapi bagaimane engkan inen nye'e dapat meliat, urang koai cade tohu; atau sape an tolah membukak matenye, urang koai cade tohu.Takonanjak ke nye'e, nye'e udah dewase; nye'e bakal beromong engkai dirinye seurang."²²Urang tuhenye mengatean demikian kerene sidak golak ke urang-urang Yahudi. Sobab, urang-urang Yahudi onan tolah sepakat, bahwe setiap urang an meakui Yesus sebagai Kristus, bakal dikucilan tanggai sinagoge. ²³Onanlah sobabnye urang tuhenye betutur, "Nye'e udah dewase, takonan jak ke nye'e."²⁴Jadi, engkai kadue kalinye urang-urang Yahudi menalau urang an mulenye bute onan, wan betutur ke nye'e, "Onjoklah Kemuliean bagi Allah, urang koai tohu bahweurang inen beduse."²⁵ Nye'e menjawab, "Apekah Urang onan urang beduse atau cade, doan cade tohu; satu hal an doan tohu, seolomnye doan bute, tapi engkan oyen doan meliat."²⁶Sidak betutur kenye'e, "Ape an Nye'e lakuan ke kolai? Bagaimane Nye'e membukak mate kolai?"²⁷ Nye'e menjawab sidak, "Doan udah mengateannye ke kayen, tapi kayen cade hondak mendongaiannye; meape kayen hondak mendongaiannye lagek? Apekah kayen hondak menjadi mured-Nye juge?"²⁸ Make, sidak mehine nye'e wan betutur, "Kolailah mured Urang onan, tapi urang koai adelah mured-mured Musa. ²⁹Urang koai tohu bahwe Allah tolah bebicare ke Musa, tapi tontang Urang onan, urang koai cade tohu tanggai mene Nye'e beasal!"³⁰Urang onan menjawab wan betutur ke sidak, "Sungguh aneh bahwe kayen cade tohu tanggai mene Nye'e beasal, padehal Nye'e tolah membukak matedoan. ³¹Kite tohu bahwe Allah cade mendongaian urang beduse, tapi sapebai an golak bakal Allah wan melakukan kehondak-Nye, Allah mendimngai nye'e."³²Tanggai lohok sampai engkan oyen, olom peronah didongai seseurang membukak mate urang an bute sejak lahir. ³³Jike urang onan cade beasal tanggai Allah, Nye'e cade dapat be u at ape-ape."³⁴Urang-urang Yahudi on an manjawab wan be tut ur ke nye'e, "Kayen lahir ponoh jua duse, wan kayen hon dak menggurui urang koai?" Make, sidak meuser urang onan.³⁵Yesus mendongai bahwe urang-urang Yahudi tolah meuser urang bute onan; ketike Yesus betomu jua nye'e, Yesus betutur, "Apekah kayen percaye ke Anak Mendesie?"³⁶ Urang onan menjawab, "Sapekah Dia onan, Duate,supaye Aku percaye ke-Nye'e?"³⁷Yesus betutur ke nye'e, "Kayen tolah meliat Dia. Dia adelah an tongah bebicare jua kayen."³⁸Urang onan menjawab, "Duate, aku percaye!" Kemudian, ia sujud di hadapan-Nye.³⁹Yesus betutur, "Engkai penghakiman Doan menjuhak ke dunie inen supaye sidak an cade meliat, dapat meliat wan sidak an meliat, menjadi bute."⁴⁰Bebeyepe urang Farisi an ade di hamping-Nye mendongai hal onan, wan betutur ke-Nye'e, "Apekah urang koai bai bute?"⁴¹Yesus betutur ke

sidak, "Jike kayen bute, kayen cade memiliki duse; tapi kerene kayen betutur, 'Urang koai meliat, dusemu totap ade."

Chapter 10

¹Yesus betutur, "Juan sesungguhnya, Doan mengatean ke kayen, urang an mansok ke kandang domba juan cade melalui jalan layen, urang onan adalah pengolet wan perampok. ²Kaliagak, urang an mansuk melalui pintu, nye'e adalah gembale domba. ³Baginye, penjage lawan membuka'an lawang, wan domba-domba mendongai suarenye, wan nye'e menalau domba-dombanye seurang juan dame sidak, serete menuntun sidak ke luar. ⁴Selapas mengeluarkan semue dobanye, nye'e bejalan di dopan sidak wan domba-dombanye bakal memogi'i nye'e kerene sidak mengonal suarenye. ⁵Urang asing cade bakal sidak pogi'i, tapi sidak bakal bekojot daripadenye kerene sidak cade mengonal suare urang-urang asing." ⁶Perumpamean onanlah an dikatean Yesus ke sidak, tapi sidak cade meheroti ape an seje baharu Yesus katean ke sidak. ⁷Oleh sobab onan, Yesus betutur lagek ke sidak, "Sesungguhnya, Doan betutur ke kayen, Doanlah lawang ke domba-domba onan. ⁸Semue urang an menjuhak seolom Doan adalah pengolet wan perampok, tapi domba-domba cade mendongai sidak. ⁹Doanlah lawang. Jike seseurang mansuk melalui Doan, nye'e bakala diselamatan, wan bakal keluar mansuk, serete menomuan padang rumput. ¹⁰Pengolet menjuhak hanye engkai mengolet, membunuh, wan membinasean; Doan menjuhak supaye sidak memiliki hidup, wan memilikinye secare belimpah. ¹¹Doanlah gembale an boyek; gembale an boyek meonjok nyawe-Nye bagi domba-domba. ¹²Seurang upahan, ukan seurang gembale, an ukan pemilik domba-domba onan, meliat serigale menjuhak, nye'e meninggalkan domba-domba onan wan lari; serigale onan bakal menerokam wan mencirai-boraian domba-domba onan. ¹³Nye'e lari kerene nye'e seurang upahan wan cade peduli pade domba-domba onan. ¹⁴Doanlah gembale an boyek. Doan mengonal domba-domba-Doan wan domba-domba-Doan mengonal Doan ¹⁵same macam Bapa mengonal Doan wan Doan mengonal Bapa; wan Doan meonjok'an nyawe-Doan bagi domba-domba onan. ¹⁶Doan juge mempunyei domba-domba layen an ukan tanggai kandang inen; Doan harus meumbai sidak juge, wan sidak bakal mendongai suare-Doan; wan sidak bakal menjadi satu kawanan juan satu gembale. ¹⁷Kerene inenlah Bapa mengasehi Doan, sobab Doan meonjok nyawe-Doan supaye Doan dapat meuteknye lagek. ¹⁸Cade seurang bai tolak meuteknye tanggai-Doan, melayenan Doanlah an meonjoknye menurut kehondak-Doan seurang. Doan mempunyei hak engkai meonjok nyawe-Doan, wan Doan juge mempunyei hak engkai meuteknye lagek. Inenlah perintah an Doan terime tanggai Bapa-Doan." ¹⁹Sekali lagek, ade pepecahan di antare urang-urang Yahudi kerene perkatean Yesus onan. ²⁰Rami tanggai sidak an betutur, "Nye'e kerasukan roh johat wan menjadi gile. Meape kayen mendongaian Nye'e?" ²¹An layen betutur, "Onan ukan perkatean seurang an kerasukan roh johat. Dapatkah roh johat membukak mate urang bute?" ²²Pade ari onan, ari raye Penasbisan belangsung di Yerusalem. Wayah onan musim dingin, ²³wan Yesus tengah bejalan di Bait Allah, yaitu di Serambi Salomo. ²⁴Lalu, urang-urang Yahudi bekumpul mengelilingi Nye'e wan betutur ke-Nye'e, "Beyepe lambat lagek Engkau membiaran jiwe urang koai bimbang? Jike Engkau Kristus, kateanlah torus torang ke urang koai." ²⁵Yesus menjawab sidak, "Doan udah mengateannye ke kayen, tapi kayen cade percaye. Pekerejean-pekerjean an Doan lakuan dalam dame Bapa-Doan, onanlah an meonjok kesaksian tontang Doan. ²⁶Kaliagak, kayen cade percaye kerene kayen cade temasok domba-domba-Doan. ²⁷Domba-domba-Doan mendongai suare-Doan, Doan mengonal sidak wan sidak memogi'i Doan. ²⁸Doan meonjok hidop kokal ke sidak, wan sidak cade bakal peronah binase; wan cade seurang bai dapat merobot sidak tanggai kukut-Doan. ²⁹Bapa-Doan, an tolak meonjok sidak ke-Doan, lobeh bosar daripada semue, wan mulan seurang bai dapat merobot sidak tanggai kukut Bapa. ³⁰Doan wan Bapa adalah satu." ³¹Sekali lagek, urang-urang Yahudi meutek batu engkai menikami Yesus. ³²Kaliagak, Yesus betutur ke sidak, "Doan tolak menunjok'an ke kayen banyak pekerejean boyek tanggai Bapa, pekerejean menekah tanggai antarenye an meulah kayen hondak menikami Doan juan batu?" ³³Urang-urang Yahudi onan menjawab Nye'e, "Ukan kerene suatu pekerejean boyek urang koai hondak menikami Engkau juan batu, melayenan kerene hujat; wan kerene Engkau, an hanye seurang mendesie, menjadian diri-Mu Allah." ³⁴Yesus menjawab sidak, "Ukankah tetulis dalam Kitab Tauratmu, 'Doan tolak befirman, Kolai adalah allah?' ³⁵Jike Allah menyobot sidak an menerime firman onan 'allah', padehal Kitab Suci cade bise dibatalan, ³⁶apekah kayen mengatean tontang Nye'e an tolak Bapa kudusan wan utus ke dalam dunie, 'Engkau mehujat', kerene Doan betutur ke kayen, 'Doan adalah Anak Allah?' ³⁷Jike Doan cade melakukan pekerejean-pekerjean Bapa-Ku, gowok percaye ke-Doan. ³⁸Kaliagak, jike Doan lakuan pekerejean-pekerjean onan, meskibai kayen cade percaye ke-Doan, percayelah bakal pekerejean-pekerjean onan supaye kayen tohu wan meheroti bahwe Bapa di dalam Doan, wan Doan di dalam Bapa." ³⁹Sekali lagek, sidk mencube menangkap Yesus, tapi Nye'e lolos tanggai sidak. ⁴⁰Lalu, Yesus pogi lagek menyeborangi sungai Yordan menuju ke tompat Yohanes pertame lkali membaptis lohok wan Yesus diam di soon. ⁴¹Urang rami menjuhak ke-Nye'e wan betutur, "Meskipun Yohanes cade melakukan satu tande ajaib bai, tapi semue an dikatean Yohanes tontang urang inen bonar." ⁴²Wan, rami urang menjadi percaye ke-Nye'e di soon.

Chapter 11

¹Ade seurang lelaki an tongah saket, damenye Lazarus tanggai Betania, kampung Maria wan dulornye, Marta. ² Maria inenlah betine an peronah meminyaki pehe Yesus juan minyak wangi wan menyoka pehe-Nye juan rambotnye, an dulor lelakinye, Lazarus, wayah onan saket. ³Sobab onan, kedue bedulor inen pengiriman kabar ke-Nye'e, an betutur, "Duat, urang an Engkau kasehi tongah saket." ⁴ Namun, ketike Yesus mendongai kabar onan, Nye'e betutur, "Penyakit onan cade bakal menyobapan kematian, tapi bakal menyatean kemuliean Allah supaye Anak Allah dimuliean melaluinye." ⁵ Yesus memang mengasehi Marta, wan dulor betinenye, wan Lazarus. ⁶ Jadi, ketike Yesus mendongai bahwe Lazarus saket, Nye'e sengaja diam 2 ari lagek di tempat Nye'e berade. ⁷ Selapas onan, Yesus betutur ke mured-mured-Nye, "Ayom kite pogi lagek ke Yudea." ⁸ Padangan mured betutur ke-Nye'e, "Guru, urang-urang Yahudi olom lambat inen beusehe menikami Engkau juan batu, apekah Engkau totap bakal ke soon lagek?" ⁹ Yesus menjawab, "Ukankah ade 12 jam dalam seari? jike seseurang bejalan pade siang ari, nye'e cade tesandung kerene nye'e meliat torang dunie inen." ¹⁰ Kaliagak, jike seseurang bejalan pade malam ari, nye'e tesandung kerene torang onan mulan padenye." ¹¹ selapas Yesus betutur demikian, Nye'e betutur ke sidak, "Teman kite, Lazarus, udah iduk, tapi Doan bakal pogi engkai membangunan nye'e." ¹² Mured-mured betutur ke-Nye'e, "Duat, jike nye'e udah teiduk, nye'e bakal somboh." ¹³ Yesus sebonarnye beromong tontang kematian Lazarus, tapi mured-mured mengire Nye'e beromong tontang teiduk dalam arti Istirahat. ¹⁴ Kerene onan, Yesus kemudian betutur juan toros torang ke sidak, "Lazarus udah mati," ¹⁵ wan Doan sonang domi kepontengan kayen, Doan mulan disoon supaye kayen bise percaye. Jadi ayom kite pogi kenye'e." ¹⁶ Kemudian, Tomas, an disobot Didimus, betutur ke mured-mured an layen, "Ayom kite juge pogi supaye kite dapat mati besame-Nye." ¹⁷ Ketike Yesus tibe, Nye'e mendapati Lazarus udah ade didalam pesoran selambat 4 ari. ¹⁸ Adebai Betania telotak lime bolas stadia jowohnye tanggai Yerusalem. ¹⁹ Rami urang Yahudi tolak menjuhak menomui Maria wan Marta, engkai mehibur sidak bekaitan juan dulornye onan. ²⁰ Ketike mendongai bahwe Yesus udah menjuhak, Marta pogi wan menyambot-Nye, tapi Maria totap diam di rumah. ²¹ Marta betutur ke Yesus, "Duat, seandainye waktu onan Engkau ade di seen, dulordan pasti cade bakal mati." ²² Kaliagak, engkan inen doan tohu bahwe ape bai an Engkau ungap tanggai Allah, Allah bakal meonjok'an nye ke-Koam." ²³ Yesus betutur kenye'e, "Dulormu bakal bangkit." ²⁴ Marta menjawab Nye'e, "Doan tohu nye'e bakal bangkit pade ari kebangkitan pade akhir zaman." ²⁵ Yesus betutur kenye'e, "Doanlah kebangkitan wan kehidopan; sape bai an percaye ke-Doan, nye'e bakal hidop walaubai nye'e udah mati," ²⁶ wan setiap urang an hidop wan percaye ke-Doan cade bakal peronah mati. Apekah kayen percaye bakal hal inen?" ²⁷ Marta betutur ke-Nye'e, "Ya Duat, doan percaye bahwe Engkaulah Kristus, Anak Allah, an menjuhak ke dunie." ²⁸ Yesus menangis. ²⁹ Selapas mengatean hal onan, Marta pogi wan menalau Maria, dulornye, wan betutur secare pribadi, "Guru ade di seen wan Nye'e menalau kolai." ³⁰ Mendongai hal onan, Maria segere berdiri wan menomui Yesus. ³¹ Wayah onan, Yesus olom sampai ke desa onan, tapi agek di tempat Marta menomui-Nye. ³² Urang-urang Yahudi an besame Maria di rumah onan, an tongah menghibur nye'e, meliat Maria begogas bangkit wan pogi keluar; sidak memogi'i nye'e kerene mengire nye'e bakal pogi ke pesoran engkai menangis di soon. ³³ Ketike Maria sampai ke tempat Yesus berade, nye'e tesungkur di kaki-Nye, serete betutur ke-Nye'e, "Duat, seandainye Engkau ade di seen wayah onan, dulordoean cade bakal mati." ³⁴ Ketike Yesus meliat Maria menangis, wan urang-urang Yahudi an besamenye juge pogi menangis, meoranglah Yesus dalam Roh wan seje teganggu. ³⁵ Yesus betakon, "Di mene Lazarus kayen pesoran?" ³⁶ Sidak menjawab Nye'e, "Duat, ayom ikut wan liatlah." ³⁷ Yesus bai menangis. ³⁸ Make, urang-urang Yahudi betutur, "Liatlah! Betape Nye'e seje mengasehi Lazarus!" ³⁹ Kaliagak, bebeyepe urang di antare sidak betutur, "Cade bisekah Nye'e an tolak membukak mate urang bute inen juge meulah Lazarus cade mati?" ⁴⁰ Yesus, an sekali lagek mengorang dalam diri-Nye, pogi ke pesoran. Pesoran onan adalah sebuah gue, wan sebuah batu dilotak'an menukupinye. ⁴¹ Yesus betutur, "Singkiran batu onan!" ⁴² Marta, dulor urang an mati onan, betutur ke -Nye'e, "Duat, engkan inen pasti bakal ade kante buruk kerene nye'e udah mati selambat 4 ari." ⁴³ Yesus menjawab nye'e, "Ukankah Doan udah mengatean ke kayen bahwe jike kayen percaye, kayen bakal meliat kemuliean Allah?" ⁴⁴ Jadi, sidak meangkat batu onan. Kemudian, Yesus menengadah wan betutur, "Bapa, Doan besyukur ke-Engkau kerene Engkau tolak mendongai Doan." ⁴⁵ Doan tohu bahwe Engkau selalu mendongaian Doan, tapi kerene urang-urang an berdiri di sekeliling-Doan, Doan mengatean hal onan supaye sidak percaye bahwe Engkaulah an tolak meutus Doan." ⁴⁶ Selapas mengatean onan, Yesus besoru juwan suare koras, "Lazarus, keluarlah!" ⁴⁷ Urang an tolak mati onan keluar, kukut wan pehenye maseh bekobat tali kafan, wan muheannye agek tetutup kain kafan. Yesus betutur ke sidak, "Lopasan kain-kain onan tanggainye wan biaran nye'e pogi." ⁴⁸ Rencana untuk Membunuh Yesus ⁴⁹ Urang-urang Yahudi an menjuhak mengunjungu Maria, wan meliat ape an tolak Yesus lakuan, menjadi percaye ke-Nye'e. ⁵⁰ Kaliagak, bebeyepe tanggai sidak mendatangi urang-urang Farisi wan memberitohu sidak ape an tolak dilakukan Yesus. ⁵¹ Make, imam-

imam kepale wan urang-urang Farisi mengadean pertemuan Sanhendrin wan betutur, "Ape an bakal kite lakuan? Sobab, Urang inen melakukan banyak tande ajaib. ⁴⁸Jike kite membiarann Nye'e torus macam inen, semue urang bakal percaye ke-Nye'e wan urang-urang Roma bakal menjuhak engkai merampas tompat inen wan bangse kite."⁴⁹Kaliagak, seurang tanggai sidak an bedame Kayafas, an menjadi imam bosar pade tohon onan, betutur ke sidak, "Kalian cade tohu ape-ape, ⁵⁰Ataubai mempertimbangan bahwe lobeh boyek seikok mati engkai seluruh bangse, daripade seluruh bangse binase."⁵¹Nye'e cade mengateannye tanggai di'inye seurang, tapi sebagai Imam Bosar tohon onan, nye'e benubuat bahwe Yesus bakal mati engkai bangse onan. ⁵²Wan, ukan hanye engkai bangse Yahudi jak, melainan juge engkai mengumpulkan menjadi satu anak-anak Allah an tesobar. ⁵³Make, sojak ari onan, sidak sepakat engkai membunuh Yesus. ⁵⁴Kerene onan, Yesus cade lagek bejalan secare torang-torangan di antare urang Yahudi, tapi Nye'e pogi tanggai soon ke wilayah hamping padang belantare ke sebuah kute bedame Efraim; wan Nye'e diam di soon besame mured-mured-Nye. ⁵⁵Wayah onan, Paskah urang Yahudi udah hamping, wan rami urang tanggai wilayah onan pogi ke Yerusalem seolom Paskah engkai menyucian diri sidak. ⁵⁶Lalu, sidak meontoti Yesus wan betutur seikok ke an layen sementare sidak bediri dalam bait Allah, sidak saling betakon, "Bagaimene menurutmu? Apekah Nye'e same sekali cade bakal menjuhak ke perayean inen?" ⁵⁷Adebai imam-imam kepale wan urang-urang Farisi tolak mengeluarkan perintah bahwe jike seseurang tohu di mene Nye'e berade, urang onan harus melaporannye supaye sidak dapat menangkap-Nye.

Chapter 12

¹Enam ari seolom Ari raye Paskah, Yesus pogi ke Betania, kediaman Lazarus, an tolah Nye'e bangkitan tanggai kematian. ² Di soon, tolah disiapkan jamuan makan malam engkai Yesus; wan Marta tengah melayani, tapi Lazarus adelah salah satu tanggai sidak an dudok di mije besame Yesus. ³ Kemudian, Maria mengambil setengah kati minyak narwastu murni an sangat mahal, lalu meminyak'i pehe Yesus wan mengorengannye juan rambutnye. Make, rumah onan diponohi juan kante harum minyak wangi tesobot. ⁴Namun, Yudas Iskariot, salah seurang mured-Nye, an bakal mehianati Nye'e, betutur, ⁵"Meape minyak wangi onan cade dijual seje seharga tiga ratus dinar wan dionjok ke urang-urang miskin?" ⁶Nye'e mengatean demikian ukan kerene nye'e peduli ke urang miskin, melayenan kerene nye'e adelah seurang pencuri, wan kerene nye'e meumbai kotak duit, nye'e biase meutek duit an dimansok'an ke dalam kotak onan. ⁷Lalu, Yesus menjawab, "Biarlah betine onan, nye'e melakuannye sebagai persiapan engkai penguburan-Doan. ⁸Sobab, urang miskin selalu ade besame kolai, tapi Doan cade selalu ade besame kolai." ⁹Ketike sejumlah bosar urang Yahudi mendongai bahwe Yesus ade di Betania, sidak pogi ke soon, ukan hanye kerene Yesus, melainan juge kerene hingin meliat Lazarus an tolah Nye'e bangkitan tanggai kematian. ¹⁰Lalu, imam-imam kepale berencane engkai membunuh Lazarus juge. ¹¹ Kerene Lazarus, rami urang Yahudi meninggalkan sidak wan percaye ke Yesus. ¹²Keesokan arinye, urang rami an mehadiri pesta onan, ketike mendongai bahwe Yesus bakal menjuhak ke Yerusalem, ¹³ Sidak meutek down-downon palem wan pogi ke luar engkai menyambot Nye'e wan mulai besoru-soru, "Hosana! Diberokatilah Nye'e an menjuhak dalam dame Duat, Raje Israel!" Mazmur 118:25-26 ¹⁴Selapas mendapatkan seikok keledai mude, Yesusdi atasnye, macam an tetulis: ¹⁵ "gowok golak, hai putri Sion! Lihatlah Rajamu menjuhak, dudok di atas seikok keledai muda. "Zakaria 9:9. ¹⁶Awalnye, mured-mured-Nye cade meheroti semue hal onan, tapi ketike Yesus dimuliean, sidak kemudian meheroti bahwe semue onan tolah ditulis tontang Nye'e, wan bahwe sidak tolah melakukan semue onan engkai Nye'e. ¹⁷Jadi, urang-urang an besame Yesus saat Nye'e menalau Lazarus keluar tanggai pesoran wan membangkitan nye'e tanggai kematian torus besaksi. ¹⁸ Olah sobab onan, rami urang menyambot Yesus kerene sidak mendongai bahwe Nye'elah an tolah melakukan mujijat onan. ¹⁹Make, urang-urang Farisi betutur satu same layen, "Kayen liat, ape an kite rencanean cade behasel. Liatlah, seluruh dunie tolah memogi'i Nye'e!" ²⁰Pade wayah onan, ade juge urang-urang Yunani di antare sidak an pogi engkai beibadah pade perayean onan. ²¹Sidak menomui Filipus, an beasal tanggai Betsaida di Galilea, wan betutur kenye'e, "Tuan, urang koai hingin betomu dengan Yesus." ²² Filipus pogi wan memborek tohu Andreas; lalu Adreas wan Filipus pogi wan memberitohu Yesus. ²³Yesus menjawab sidak, "Wayahnye tolah tibe bagi Anak Mendesie engkai dimuliean. ²⁴Juan sesungguhnya, Doan mengatean ke kolai, kecuali biji gondom garak ke tanah wan mati, biji onan totap sebutek jak; tapi jike biji onan mati, nye'e mehasihan banyak buah. ²⁵Urang an mencintei nyawenye, bakal kehilangan nyawenye, tapi urang an cade mencintei nyawenye di dunie inen, bakal memeliharaenye engkai hidop kokal. ²⁶Jike seseurang melayani Doan, nye'e harus memogi'i Doan; di mene Doan berade, di soan pula pelayanan-Doan berade; Jike seseurang melayani Doan, Bapa bakal mehormati nye'e. "Yesus Berbicara tentang Kematian-Nya" ²⁷"Engkan oyen, jiwe-Doan gelisah. Ape an bakal Doan katean?" Bapa, selamatanlah Doan tanggai wayah inen? 'Kaliagak, engkai tujuan inenlah Doan menjuhak wayah inen. ²⁸ Bapa, mulieanlah dame-Mu!" Lalu, tedongailah suare tanggai seruge, "Doan tolah memuliean dame-Doan wan Doan bakal memulieannye lagek." ²⁹Urang rami an bediri disoan wan mendongainye mengatean bahwe onan suare gorong, tapi an layen betutur, "Seurang malaikat tolah beromong ke-Nye'e!" ³⁰Yesus menjawab wan betutur, "Suare onan tedongai ukan engkai kepontengan-Doan, melayenan engkai kepontengan kayen. ³¹Engkan oyenlah penghakiman bagi dunie inen, engkan oyenlah penguase dunie bakal diuser. ³²Wan, jike Doan ditinggian tanggai dunie inen, Doan bakal menarek semue urang ke-Doan." ³³Yesus mengatean hal inen engkai menunjuk'an juan kematian macam ape Nye'e bakal mati. ³⁴Urang rami onan menjawab Nye'e, "Urang koai tolah mendongai tanggai hukum Taurat bahwe Kristus bakal totap tinggal selame-lamenye; bagaimane mungkin Engkau betutur, 'Nanak Mendesie onan harus ditinggian?' Sapekah Anak Mendesie on an?" ³⁵ Yesus menjawab sidak, "Tinggal sebontar lagek To rang onan ade besamemu. Bejalanlah selagi Torang onan agek ade supaye kegolapan cade bakal menguaseimu; sobab urang an bejalan di dalam kegolapan cade tohu ke mene nye'e pogi. ³⁶ Wayah kayen memiliki Torang onan, percayelah ke Torang onan supaye kayen menjadi anak-anak Torang." Selapas mengatean demikian, Yesus pogi wan menyembunyian di'i tanggai sidak. ³⁷Meskitabai Yesus tolah melakukan banyak tande ajaib di dopan sidak, sidak totap cade percaye ke-Nye'e, ³⁸supaye gonaplah peromongan an disampaikan oleh nabi Yesaya, "Duat, sapekah an percaye ke pembertohuan urang koai? Wan, ke sapekah kukut Duat tolah dinyatean" ³⁹Onanlah sobabnye, sidak cade dapat percaye kerene Yesaya juge betutur, ⁴⁰ "Nye'e tolah membutean mate sidak wan mengorasan hati sidak, supaye sidak gowok meliat juan mate sidak wan memahami juan hati sidak, lalu beulang sehingge Doan menyombohan

sidak."⁴¹Yesaya mengatean semue inen kerene nye'e tolah meliat kemuliean Yesus wan nye'e beromong mengenei Dia. ⁴²Meski demikian, rami juge padangan pemimpin an percaye ke Yesus, namun kerene golak ke urang-urang Farisi, sidak cade mengateannye torus torang kerene golak bakal dikucilan tanggai sinagoge. ⁴³Sobab, sidak lobeh suke menerime kemuliean tanggai mendesie daripada kemuliean tanggai Allah. ⁴⁴Kemudian, Yesus besoru, uji-Nye, "Setiap urang an percaye ke-Doan, melayenan ke Dia an meutus Doan. ⁴⁵ Wan, setiap urang an tolah meliat Doan, tolah meliat Dia an meutus Doan. ⁴⁶Doan tolah menjuhak sebagai Torang ke dunie inen, supaye setiap urang an percaye ke-Doan cade diam dalam kegelapan. ⁴⁷ Jike seseurang mendongaian peromongan-Doan, tapi nye'e cade menurutinye, Doan cade mehakimi nye'e; sobab Doan menjuhak ukan engkai mehakimi dunie, melayenan engkai menyelamatan dunie. ⁴⁸Sape an menulak Doan wan cade menerime peromongan-Doan, make firman an Doan katean bakal mehakimi nye'e pade akhir zaman. ⁴⁹Kerene Doan cade betutur atas kehondak-Doan, melayenan Bapa an meutus Doan meonjok-Doan perintah atas ape an harus Doan katean wan Doan bicarean. ⁵⁰Wan, Doan tohu bahwe perintah-Nye adelah hidop kokal. Sobab onan, hal an Doan sampaian, Doan sampaian macam an dikatean Bapa ke-Doan."

Chapter 13

¹Seolom Ari Raye Paskah, Yesus tohu bahwe wayah-Nye tolah tibe bahwe Nye'e bakal meninggolan dunie inen ke Bapa, selopas mengasehi kepunyaan-Nye seurang di dunie, Nye'e mengasehi sidak sampai akhir. ² Selambat makan malam belansung, setan tolah memansokan dalam hati Yudas Iskariot, anak Simon, engkai mehianati Yesus. ³Yesus, ketike mengetohui bahwe Bapa tolah menyorahan segale sesuatu ke dalam kukut-Nye, wan bahwe Nye'e menjuhak tanggai Allah, wan bakal beulang ke Allah, ⁴ Nye'e bediri tanggai jamuan makan malam wan melopasan jubah-Nye, serete meutek kain linen wan mengobatannye pade punggong-Nye. ⁵Kemudian, Nye'e menyung aek ke dalam sebuah biskom wan mulai membasok pehe mured-mured-Nye serete mengorengan pehe sudak juwan kain an tekobat pade punggong-Nye. ⁶Lalu, Nye'e sampai ke Simon Petrus wan nye'e betutur ke Yesus, "Duat, Engkau membasok pehedoan?" ⁷Yesus menjawab wan betutur kenye'e, "Ape an Doan lakuan, kayen cade memahaminye engkan inen, tapi kolak kayen bakal meheroti." ⁸ Petrus betutur, "Engkau cade bakal peronah membasok pehedoan!" Yesus menjawab, "Jike Doan cade membasok kayen, kayen cade mendapat bagian di dalam Doan." ⁹ Simon Petrus betutur ke-Nye'e, "Kalau beonan Duat, gowok hanye pehedoan jak, tapi juge kukut wan kepale doan!" ¹⁰Yesus betutur kenye'e, "Urang an udah mandek hanye perolu mencuci pehenye, tapi udah beroseh seluruhnye. Kayen udah beroseh, tapi cade semue tanggai kalian beroseh." ¹¹Kerene Yesus tohu sape an bakal mehionati Dia, onan sobabnye Nye'e betutur, "Cade semue tanggai kalian beroseh." ¹²Jadi, selopas Yesus selasai membasok pehe mured-mured-Nye, memakai udiam jubah-Nye, wan beulang ke tompat-Nye, Nye'e betutur ke sidak, "Apekah kalian meheroti ape an Doan lakuan ke kalian?" ¹³ Kalian menyobot Doan Guru wan juge Duat, Onan topat kerene Doan memang Guru wan Duat. ¹⁴Jike Doan, an adelah Duat wan Gurukayen, tolah membasok pehe kayen, kayen bai harus saking membasok pehe kayen. ¹⁵ Sobab, Doan tolah meonjok contoh ke kayen supaye kolai juge melakukan macam an Doan lakuan ke kayen. ¹⁶Juwan sesungguhnya, Doan mengatean ke kayen, seurang hambe cade lobeh bosar tanggai tuannye, ataubai seurang utusan cade lobeh bosar tanggai urang an meutusnya. ¹⁷Jike kayen udah mengetohui semuenye inen, kayen diberokati jike kayen melakuannye. ¹⁸ Doan cade beromong-romong mengenei kalian semue. Doan tohu sape sajak an tolah Doanpilih, tapi nas inen harus digonapi, 'Urang an makan roti-Doan tolah meangkat tumbetnye terhadap Doan.' ¹⁹Doan memberitohu kayen engkan inen, seolom hal onan terjadi supaye ketike hal onan terjadi, kayen bakal percaye bahwe Doanlah Nye'e. ²⁰ Juwan sesungguhnya, Doan mengatean ke kayen, setiap urang an menrime urang an Kuutus, menerime Doan; wan urang an menerime Doan, menerime Nye'e an meutus Doan." ²¹Selopas Yesus betutur demikian, Ia digeliusahan dalam Roh wan besaksi, "Sesungguh-sungguhnya Doan mengatean ke kayen, salah seurang tanggai kalian bakal mehianati Doan." ²² Mured-mured saling betampaian seurang ke an layen wan menjadi bingung mengenei sape an Nye'e bicarean. ²³Salah seurang mured-Nye dudok besandar pade dade Yesus. Dialah mured an seje dikasehi leh Yesus. ²⁴ Kemudian, Simon Petrus meonjok isyarat kenye'e engkai betakon ke Yesus tontang sape an Nye'e maksudkan. ²⁵Jadi, mured an besandar pade dade Yesus betakon ke-Nye'e, "Duat, sapekah urang onan?" ²⁶Yesus menjawab, "Urang onan adelah dia an ke nye'e Doan meonjok potongan roti inen selopas mencolopannye. "Lalu, selopas mencolopan potongan roti onan, Yesus meonjok an nen ke Yudas Iskariot, anak Simon Iskariot. ²⁷Wan, selopas Yudas menerime potongan onan, Iblis merasokinye. Kerene onan, Yesus betutur ke nye'e, "Ape an bakal kau perbuat, lakuan segere!" ²⁸Cade seurang bai tanggai sidak an tongah makan onan meheroti meape Yesus mengatean demikian ke Yudas. ²⁹Bebeyepe tanggai sidak menyangke kerene Yudaslah an memogang kotak uang sehingge Yesus betutur kenye'e, "Bolilah hal-hal an kite butuhan engkai perayaan," atau supaye nye'e meonjok sesuatu ke urang miskin. ³⁰Jadi, selopas menrime potongan roti, Yudas pogi keluar wayah onan juge; wan wayah onan udah malam. ³¹Seudah Yudas pogi, Yesus betutur, "Engkan inenlah wayahnye Anak Mendesie dimuliean wan Allah dimuliean melalui Nye'e. ³² Jike Allah dipermuliean di dalam Nye'e, Allah juge bakal memuliean Nye'e di dalam diri-Nye, wan bakal memuliean Nye'e juwan segere. ³³Anak-anak-Ku, Doan ade besame kayen hanye tinggal sebontar lagek. Kayen bakal meontoti Doan, wan macam an tolah Doan katean ke urang-urang Yahudi, engkan inen Doan katean juge ke kayen, 'Ke mene Doan pogi, kayen cade dapat menjuhak.' ³⁴Sebutek perintah baharu Doan onjok ke kayen, yaitu supaye kayen saleng mengasehi, same macam Doan tolah mengasehi kalian, demikianlah kayen juge saleng mengasehi. ³⁵ Juwan beonan, semue urang bakal tohu bahwe kayen adelah mured-mured-Doan, yaitu jike kayen saleng mengasehi. ³⁶Simon Petrus betakon ke Yesus, "Duat, kemenekah Engkau bakal pogi?" Yesus menjawab nye'e "Kemana Doan Pogi, kayen cade dapat memogi'i Doan engkan iyen, tapi kolak kayen bakal memogi'i Doan." ³⁷ Petrus betakon ke-Nye'e, "Duat, meape doan cade dapat meikuti Engkau engkan oyen? Doan bakal menyorahan nyaweDoan domi Engkau!" ³⁸ Yesus menjawab, "Kayen bakal menyorahan nyawemu bagi-Doan? juwan sesungguhnya Doan mengatean ke kayen, manok cade bakal bekukuk seolom kayen menyangkal Doan 3 kali."

Chapter 14

¹ "Gowoklah hatimu menjadi gelisah; percayelah ke Allah, percayelah jugé ke-Doan. ²Di rumah Bapa-Ku ade banyak kedionan; jike cade demikian, Doan tontu udah mengateannye ke kayen kerene Doan pogi engkai menyediaan sebuah tempat bagimu. ³ Wan, jike Doan pogi wan menyediaan sebuah tempat bagimu, Doan bakal menjuhak udiam wan meumbai kayen ke Doan supaye di mene Doan berade, kayen bai berade. ⁴Wan, kayen tohu jalan ke tempat Doan pogi." ⁵Lalu, Tomas betutur kepede-Nye, "Duatè, urang koai cade tohu ke mene Engkau pogi, bagaimane urang koai tohu jalan onan?" ⁶ Yesus betutur kepedenye, "Doanlah jalan, wan kebonaran, wan kehidupan. Mulan seikok bai an menjuhak kepede Bapa, kalau cade melalui Doan. ⁷Jike kayen tolah mengonal Doan, kayen jugé tolah mengonal Bapa-Ku; mulai engkan oyen, kayen tolah mengonal Bapa wan tolah meliat Dia." ⁸Filipus betutur kepede-Nye, "Duatè, tunjuk'anlah Bapa onan kepede urang koai, wan onan udah cukup bagi urang koai." ⁹Yesus menjawab nye'e, "Filipus, udah sekian lambat Doan besesame kayen, wan kayen agek olom mengonal Doan? Barang sape tolah meliat Doan, ia tolah meliat Bapa, bagaimene mungkin kayen bise betutur, 'Tunjuk'anlah Bapa onan kapade Urang koai?' ¹⁰Apekah kayen cade percaye bahwe Doan di dalam Bapa wan Bapa di dalam Doan? Perkatean-perkatean an Doan katean kepademu, Doan cade mengateannye tanggai diri-Doan seurang, tapi Bapa an tinggal di dalam Doanlah an melakukan pekerejean-Nye. ¹¹ Percayelah kepede-Ku, bahwe Doan di dalam Bapa wan Bapa di dalam Aku; atau secadenye, percayelah kerene pekerejean-pekerejean onan seurang. ¹²Juwan sesungguhnya, Doan mengatean kepademu, setiap urang an percaye kepede-Ku, pekerejean-pekerejean an Doan lakuan, nye'e jugé bakal melakuannye; wan pekerejean-pekerejean an lobeh bosar daripade semue inen kerene Doan pogi kepede Bapa. ¹³ Ape bai an kayen ungap dalam dame-Ku, onan bakal Aku lakuan supaye Bapa dimuliean di dalam Anak. ¹⁴Jike kayen meungap ape bai kepede-Doan dalam dame-Ku, Doan bakal melakuannye." ¹⁵Jike kayen mengasehi Doan, kayen bakal menuruti semue perintah-Doan. ¹⁶Doan bakal meungap kepede Bapa, wan Nye'e bakal meonjok kepademu Penolong an layen, supaye Ia besamemu selamenye, ¹⁷yaitu Roh kebonaran, an cade dapat diterime dunie, kerene dunie cade meliat Nye'e atau mengonal Nye'e; tapi kayen mengonal Nye'e kerene Ia tinggal besamemu wan bakal ade di dalammu. ¹⁸Doan cade bakal meninggolanmu macam yatim piatu; Doan bakal menjuhak kepademu. ¹⁹Cade lambat lagek, dunie cade bakal meliat Doan lagek, tapi kayen bakal meliat Doan; kerene Doan hidop, kayen bai bakal hidop. ²⁰Pade ari onan, kayen bakal tohu bahwe Doan di dalam Bapa-Ku, wan kayen di dalam Doan, wan Doan di dalam kayen. ²¹Sape bai an memogang perintah-Ku wan melakuannye, nye'e mengasehi Doan; wan urang an mengasehi Doan bakal dikasehi oleh Bapa-Ku, wan Doan bakal mengasehi nye'e wan bakal menyatean diri-Doan kepedenye." ²²Yudas, an ukan Iskariot, betutur kepede-Nye, "Duatè, bagaimane Engkau bakal menyatean diri-Mu kepede urang koai wan ukan kepede dunie?" ²³Yesus menjawab wan betutur kepedenye, "Jike seseurang mengasehi Doan, nye'e bakal menuruti firman-Ku; wan Bapa-Ku bakal mengasehi nye'e, wan urang koai bakal menjuhak kepedenye wan bediam besamenye. ²⁴Kaliagak, urang an cade mengasehi Doan, cade menuruti firman-Ku. Wan, firman an kayen dongai onan ukan tanggai-Doan, melainan tanggai Bapa an meutus Doan. ²⁵Semue hal inen tolah Doan katean kepademu selambat Doan agek besamemu. ²⁶Kaliagak, Penolong onan, yaitu Roh kudus, an bakal Bapa utus dalam dame-Doan, Nye'e bakal meajaran segale sesuatu kepademu, wan bakal meingatanmu pade semue an tolah Doan katean kepademu. ²⁷Damai sejahtera Kutinggalan besamemu; damai sejahtera-Ku Kuonjok kepademu, ukan macam an dunie onjok an Doan onjok kepademu. Gowok biaran hatimu gelisah ataubai gontar. ²⁸Kayen tolah mendongai bahwe Doan betutur kepademu, 'Doan bakal pogi, wan Doan bakal menjuhak lagek kepademu.' Jike kayen mengasehi Doan, kayen bakal besukecite kerene Doan pogi kepede Bapa, sobab Bapa lobeh bosar daripade Doan. ²⁹Doan tolah memberitohumu engkan oyen seolom hal onan tejadi supaye ketike hal onan tejadi, kayen bakal percaye. ³⁰Doan cade bakal beromong lobeh banyak lagek juwan kayen kerene penguase dunie inen tongah menjuhak. Nye'e cade bekuase sedikit bai atas-Ku ³¹Akan tetapi supaye dunie tohu bahwe Doan mengasehi Bapa, Doan melakukan topat macam an Bapa perintahan kepede-Doan. Bangunlah, ayom kite pogi tanggai seen."

Chapter 15

¹ Yesus betutur, "Doanlah pokok anggur an sejati wan Bapa-Kulah pengusahanye. ² Setiap ranting pade-Ku an cade bebuah, dibuang-Nye wan setiap ranting an bebuah, diberosihan-Nye, supaye ranting onan bebuah lobeh banyak.³ Kayen memang udah diberosihan kerene firman an tolah Doan katean kepademu. ⁴ Tinggallah di dalam Doan wan Doan di dalam kayen. Same macam ranting cade dapat bebuah tanggai dirinye seurang, kecuali nye'e tinggal pade pokok anggur, demikian juge kayen cade dapat bebuah, kecuali kayen tinggal di dalam Doan. ⁵ Doanlah pokok anggur wan kayenlah rantingnye. Setiap urang an bediam dalam Doan, wan Doan di dalam Nye'e, nye'e bakal bebuah banyak kerene tepisah tanggai-Doan, kayen cade dapat bebuat ape-ape. ⁶ Jike seseurang cade bediam di dalam Doan, nye'e bakal dibuang macam ranting wan menjadi koreng; wan urang bakal mengumpulkan wan menikamannye ke dalam api, dan tebakar. ⁷ Jike kayen totap bediam di dalam Doan dan perkatean-Ku bediam di dalam kayen, ungaplah ape jak an kayen hinginan, dan onan bakal dikabulan bagimu. ⁸ Bapa-Ku bakal dimuliean juwan hal inen, yaitu jike kayen bebuah banyak wan juwan demikian, kayen adelah mured-mured-Ku." Perintah Yesus untuk Saling Mengasehi ⁹ "Macam Bapa tolah mengasehi Doan, demikianlah Doan tolah mengasehimu; totaplah tinggal dalam kaseh-Ku. ¹⁰ Jike kayen menaati semue perintah-Ku, kayen bakal bediam dalam kaseh-Ku, same macam Doan tolah menaati perintah Bapa wan bediam dalam kaseh-Nye. ¹¹ Hal-hal inen Doan katean kepademu supaye sukecite-Ku ade di dalammu, sehingge sukecitemu menjadi ponoh. ¹² Inenlah perintah-Doan: Kayen saling mengasehi kayen. ¹³ Mulan kasih an lobeh bosar tanggai kaseh seseurang an meonjok'an nyawenye engkai sahabat-sahabatnye. ¹⁴ Kayen adelah sahabat-sahabat-Ku jike kayen melakukan ape an Doan perintahan kepademu. ¹⁵ Doan cade lagek menyobot kayen hambe kerene hambe cade tohu ape an dilakukan oleh tuannye. Kaliagak, Doan menyobot kayen sahabat kerene semue an Doan dongai tanggai Bapa, tolah Doan beritohuan kepademu. ¹⁶ Ukan kayen an memilih Doan, melainan Doanlah an tolah memilih dan tolah menotapan kayen supaye kayen pogi dan mehasilan buah, dan buahmu totap sehingge ape bai an kayen ungap tanggai Bapa dalam dame-Ku, Dia bakal meonjoknye kepademu. ¹⁷ Inenlah perintah-Ku: kayen harus saling mengasehi!" ¹⁸ "Jike dunie memboncekmu, kayen tohu bahwe dunie tolah memboncek Doan seolom memboncekmu. ¹⁹ Jike kayen tanggai dunie, tontulah dunie bakal mengasehi milik kepunyaannye; tapi kerene kayen ukan tanggai dunie, melainan Doan tolah memilihmu tanggai dunie, kerene hal onanlah dunie memboncek kayen. ²⁰ Ingatlah perkatean an tolah Kukatean kepademu: 'Seurang hambe cade lobeh bosar daripade tuannye'. Jike sidak tolah meaniaye Doan, sidak juge bakal meaniaye kayen. Jike sidak menaati firman-Ku, sidak juge bakal menaati perkateanmu. ²¹ Kaliagak, semuene onan bakal sidak lakuan terhadap kayen, oleh kerene dame-Ku. Sobab sidak cade mengonal Dia an meutus Doan. ²² Jike Doan cade menjuhak dan mengatean semuene onan kepade sidak, sidak cade bakal memiliki duse. Kaliagak engkan inen, sidak cade memiliki dalih engkai duse sidak. ²³ Setiap urang an memboncek Doan, nye'e juge memboncek Bapa-Ku. ²⁴ Seandainye Doan cade melakukan di antare sidak pekerejean-pekerejean an cade peronah dilakukan urang layen, sidak cade bakal memiliki duse. Kaliagak engkan inen, sidak tolah meliat namun totap memboncek Doan dan Bapa-Ku. ²⁵ Namun, firman an tetulis dalam kitab taurat sidak harus digonapi: 'Sidak memboncek Doan tanpe alasan. ²⁶ Ketike penulung onan menjuhak, an bakal Doan utus ke kayen tanggai Bapa, yaitu Roh Kebonaran an beasal tanggai Bapa, Nye'e bakal besaksi tontang Doan. ²⁷ Wan kayen juge bakal besaksi kerene kayen tolah besame-Doan sojak semule."

Chapter 16

¹"Semue inen tolah Doan katean ke kayen supaye cade teguncang. ² Sidak bakal meuser kayen tanggai sinagoge. Bahkan, wayahnye bakal tibe bahwe setiap urang an membunuh kayen bakal bepikir bahwe sidak tongah bebakti ke Allah. ³Wan, hal-hal onan bakal sidak lakuan kerene sidak cade mengonal Bapa ataubai Doan. ⁴ Kaliagak, semue onan udah Doan katean ke kayen supaye aebile wayahnye menjuhak, kayen ingat bahwe Doan tolah mengateannye ke kayen. Wan, hal hal inen cade Doan katean ke kayen pade awalnye kerene Doan agek besame kayen. ⁵Kaliagak, engkan inen Doan bakal pogi ke Nye'e an meutus Doan, wan tak seurang bai tanggai kayen an menakoni Doan, 'Ke mene Engkau bakal pogi?' ⁶Namun, kerene Doan tolah mengatean semue inen ke kayen, kesodehan memonohi hatimu. ⁷Kaliagak, Doan beritohuan kebonaran ke kayen: lobeh boyek bagi kayen jike Doan pogi kerene jike Doan cade pogi, Penolong onan cade bakal menjuhak ke kayen; tapi jike Doan pogi, Doan bakal meutus-Nye ke kayen. ⁸Wan, ketike Penulung onan menjuhak, Nye'e bakal menyadaran dunie bakal duse, kebonaran, wan penghakiman; ⁹ tontang duse, kerene sidak cade percaye ke-Doan; ¹⁰ tontang kebonaran, kerene Doan pogi ke Bapa wan kayen cade bakal meliat Doan lagek, ¹¹wan tontang penghakiman, kerene penguase dunie inen tolah dihakimi. ¹² Agek banyak hal an hingin Doan katean kepademu, tapi kayen cade dapat menanggungnye engkan oyen. ¹³ Namun, ketike Nye'e, Roh kebonaran onan menjuhak, Nye'e bakal membimbingmu ke dalam semue kebonaran. Sobab, Ia cade beromong atas kehinginan-Nye seurang, melayenan semue hal an Nye'e katean; dan Nye'e bakal memberitohumu hal-hal an bakal terjadi. ¹⁴Nye'e bakal memuliean Doan kerene Nye'e bakal menerime an Doan terime, dan bakal memberitohuannye kepademu. ¹⁵Segale sesuatu an Bapa miliki adelah milik-Ku. Oleh sobab onan, Doan mengatean bahwe Roh kebonaran bakala memberitean kepademu ape an diterime-Nye tanggai-Doan." Dukacita Menjadi Sukacita ¹⁶ "Tinggal sesaat saja, dan kayen cade bakal meliat Doan lagek; dan sekali lagek, tinggal sesaat saja, dan kayen bakal meliat Doan." ¹⁷Bebeyepe mured Yesus saling betakon, "Ape maksud-Nye Nye'e betutur kepade kite, Tinggal sesaat saja, dan kayen cade bakal meliat Doan lagek; dan sekali lagek, tinggal sesaat saja, dan kayen bakal meliat Doan?" dan 'kerene Doan bakal pogi kepade Bapa?' ¹⁸ Jadi, sidak betakon, "Ape an Nye'e maksutan juwan, 'tinggal sesaat saja'? Kite cade tohu ape an Nye'e bicarean." ¹⁹Yesus tohu bahwe mured-mured-Nye hingin betakon kepade-Nye, make Nye'e betutur kepade sidak, "Apekah kayen betakon diantare kayen seurang mengenei hal an Doan maksud ketike Doan betutur, Tinggal sesaat saja dan kayen cade bakal meliat Doan lagek; dan sekali lagek, tinggal sesaat saja, dan kayen bakal meliat Doan?" ²⁰ Juwan sesungguhnya, Doan mengatean kepademu, kayen bakal menangis dan meratap, tapi dunie bakal begembire; kayen bakal beduke, tapi dukecitemu bakal berubah menjadi sukecite. ²¹ Ketike seurang perempuan melaheran, nye'e menderite kerene wayahnye engkai melaheran udah tibe; tapi sesudah anaknya laher, nye'e lupe bakal penderiteannye an borat kerene sukecite bahwe seurang mendesie tolah dilaheran ke dunie. ²²Demikianlah kayen juge mealami penderitean wayah inen, tapi Doan bakal menomuimu lagek dan hatimu bakal besukecite, dan mulan seurang bai an bakal meutek sukecitemu tanggai kayen. ²³ Pade ari onan, kayen cade bakal menakonan ape bai kepade-Doan. Juwan sesungguhnya, Doan mengatean kepademu, ape bai an kayen ungap kepade Bapa-Ku, Nye'e bakal meonjoknye kepademu. ²⁴ Sampai engkan oyen, kayen olom peronah meungap ape bai dalam dame-Doan. Ungaplah, dan kayen bakal menerimenye supaye sukecitemu menjadi ponoh. ²⁵"Doan udah mengatean hal-hal inen ke kayen juan perumpamean; wayahnye bakal tibe ketike Doan cade lagek bebicare ke kayen juan perumpamean, tapi bakal bebicare ke kayen juan toros torang tontang Bapa. ²⁶ Pade ari onan, kayen bakal meungap dalam dame-Doan, dan Doan cade mengatean kepademu bahwe Doan mendueannye kepade Bapa bgimu. ²⁷ Sobab, Bapa seurang mengasehi kayen kerene kayen tolah mengasehi Doan dan percaye bahwe Doan menjuhak tanggai Bapa. ²⁸ Doan beasal tanggai Bapa dan tolah menjuhak ke dunie; engkan inen, Doan bakal meninggalan dunie dan beulang kepade Bapa." ²⁹Mured-mured-Nye betutur, "Nah, engkan inen Engkau beromong torus torang dan cade menggunean perumpamean lagek. ³⁰ Engkan inen, urang koai tohu bahwe Engkau mengetohui segale sesuatu dan cade perolu seseurang betakon bahwe Engkau menjuhak tanggai Allah." ³¹ Yesus menjawab sidak, "Percayekah sidak, "Percayekah kayen engkan inen?" ³²Liatlah! Wayahnye bakal menjuhak, bahkan udah menjuhak bagimu engkai dicorai-boraian, maseng-maseng pulang ke tompat asalnye seurang dan bakal meninggalan Doan seurangan. Kaliagak, Doan cade seurang kerene Bapa besame-Ku. ³³Semue inen Doan katean kepademu supaye di dalam Doan, kayen memiliki damai sejahtera. Di dunie, kayen bakal mealami penganiyayaan, tapi kuantanlah hatimu! Doan tolah mengalahkan dunie!"

Chapter 17

¹Onanlah perkatean-perkatean Yesus, kemudian Nye'e menengadah ke langit wan betutur, "Bapa, wayahnya udah tibe, mulieanlah Anak-Mu supaye Anak-Mu juge dapat memuliean Engkau. ² Same macam Engkau tolah meonjok Nye'e kuase atas semue mendesie, supaye ke semue an Engkau onjok ke-Nye'e, Nye'e dapat meonjok hidop kokal. ³Inenlah hidop kokal onan, yaitu bahwe sidak mengonal Engkau, satu-satunya Allah an bonar, dan mengonal Kristus Yesus an tolah Engkau utus. ⁴ Doan tolah memuliean Engkau di bumi juwan menyelasaan pekerejean an Engkau onjok kepada-Doan engkai dikerejean. ⁵ Dan engkan oyen, ya Bapa, mulieanlah Doan besame-Mu juwan kemuliean an Doan miliki besame-Mu seolom dunie ade. ⁶Doan tolah menyatean dame-Mu kepada urang-urang an Engkau onjok kepada-Doan tanggai dunie inen. Sidak onan milik-Mu dan Engkau tolah meonjok sidak kepada-Doan, dan sidak juge tolah menaati firman-Mu. ⁷Engkan inen, sidak tohu bahwe semue an Engkau onjok kepada-Ku beasal tanggai Engkau. ⁸ Sobab, Doan tolah meonjok kepada sidak firman an Engkau onjok kepada-Doan, dan sidak tolah menerimenye serete bonar-bonar mengetohui bahwe Doan beasal tanggai Engkau, dan sidak percaye bahwe Engkaulah an meutus Doan. ⁹Doan bedue engkai sidak, Doan cade bedue engkai dunie, tapi engkai sidak an tolah Engkau onjok kepada-Ku; sobab, sidak adelah milik-Mu. ¹⁰Semue an Doan miliki adelah milik-Mu, dan semue an Engkau miliki adelah milik-Ku; dan Doan tolah dimuliean di dalam semue onan. ¹¹Doan cade lagek di dunie inen, tapi sidak agek ade di dunie inen, dan Doan menjuhak kepada-Mu. Bapa an Kudus, jagelah sidak di dalam dame-Mu, dame an tolah Engkau onjok kepada-Ku, sehingge sidak menjadi satu same macam kite. ¹²Selame Doan besame sidak, Doan udah menjage sidak dalam dame-Mu an tolah Engkau onjok kepada-Ku. Doan tolah menjage sidak dan mulan seurang bai tanggai an tehilang kecuali si anak kebinasean, supaye Kitab Suci digonapi. ¹³ Namun engkan inen, Doan bakal menjuhak kepada-Mu; dan semue inen Doan katean di dunie inen supaye sidak dapat memiliki sukecite-Ku andiponohan di dalam diri sidak. ¹⁴Doan tolah meonjok'an firman-Mu kepada sidak, dan dunie memboncek sidak kerene sidak cade beasal tanggai dunie, same macam Doan cade beasal tanggai dunie. ¹⁵Doan cade meungap-Kayen engkai meutek sidak tanggai dunie, tapi engkai melindungi sidak tanggai an johat. ¹⁶ Sidak cade beasal tanggai dunie, same macam Doan cade beasal tanggai dunie. ¹⁷Sucianlah sidak dalam kebonaran firman-Mu adelah kebonaran. ¹⁸Macam Engkau tolah meutus Doan ke dalam dunie, demikianlah Doan meutus sidak ke dalam dunie. ¹⁹Demi sidak, Doan menyucian diri-Doan supaye sidak juge disucian dalam kebonaran. ²⁰Doan cade hanye bedue engkai sidak, tapi juge engkai urang-urang an percaye kepada-Ku melalui pemberitean sidak, ²¹supaye sidak semue menjadi sebutek, same macam Engkau, ya Bapa, di dalam Doan dan Doan di dalam Engkau; supaye sidak juge menjadi satu didalam Kite sehingge dunie percaye bahwe Engkaulah an tolah meutus Doan. ²²Kemuliean an tolah Engkau onjok kepada-Ku, tolah Doan onjok kepada sidak supaye sidak menjadi satu, same macam Engkau dan Doan adelah satu. ²³ Doan di dalam sidak dan Engkau ade di dalam Doan, supaye sidak menjadi satu seutuhnye. Juwan beonan, dunie, dunie bakal tohu bahwe Engkaulah an meutus Doan, dan bahwe Engkau mengasehi sidak, same macam Engkau mengasehi Doan. ²⁴Ya Bapa, Doan hingin agar sidak, an tolah kau onjok ke-Doan, juge ade besame-Doan, juge ade besame-Doan di mene bai Doan berade, supaye sidak meliat kemuliean-Ku, an tolah Engkau onjok kepada-Ku, kerene Engkau mengasehi Doan seolom permulean dunie. ²⁵Ya Bapa an adel, meskitabai dunie cade mengonal Engkau, tapi Doan mengonal Engkau; dan sidak mengetohui bahwe Engkaulah an meutus Doan. ²⁶ Doan tolah memberitohuan dame-Mu kepada sidak dan bakal torus memberitohuannye supaye kaseh an juwannye Engkau mengasehi-Ku ade di dalam sidak, dan Doan ade di dalam sidak."

Chapter 18

¹Selapas Yesus mengatean hal-hal inen, Nye'e pogi besame mured-mured-Nye ke seborang sungai Kidron, tompat tedapatnye sebuah taman wan yesus mansuk ke dalamnye besame mured-mured-Nye. ²Yudas, salah seurang mured an mehianati Yesus, juge mengetohui taman onan kerene Yesus yopat bekumpul besame mured-mured-Nye di soon. ³Yudas, selapas menerime sejumlah pasukan wan hambe-hambe tanggai imam-imam kepale wan urang-urang Farisi, menjuhak ketaman onan jua meumbai lentire, obor, wan senjate. ⁴Yesus, an mengetohui semue hal an bakal tejadi pade-Nye, maju ke dopan dan betakon kepade sidak, "Sapekah an kayen ontoti?" ⁵Sidak menjawab, "Yesus tanggai Nazaret." Yesus betutur kepade sidak, "Doanlah Yesus." Dan juge Yudas, an mehianati Dia, berdiri besame, berdiri besame sidak. ⁶Ketike Yesus betutur, "Doanlah Yesus," urang-urang onan mundur wan garak ke tanah. ⁷Kemudian, Yesus betakon lagek ke sidak, "sapekah an kayen cari?" Sidak menjawab, "Yesus tanggai Nazaret." ⁸Yesus menjawab, "Tolah Doan katean ke kolai, Doanlah Yesus. Jadi, jike kayen meontoti Doan, bieranlah mured-mured-Doan inen pogi." ⁹Hal inen tejadi supaye gonaplah perkatean an tolah dikatean Yesus: "Tanggai semue an Engkau onjok ke-Doan, Doan cade kehilangan sebutek bai." ¹⁰Simon Petrus, an meumbai sebilah podang, mehunus podangnye dan menobasannye pade pelayan Imam Bosar, sehingge menungkung kelindang kanan pelayan onan; dame pelayan Imam Bosar onan adelah Malkhus. ¹¹Make, Yesus betutur ke pade Petrus, "Mansok'an podang onan ke dalam sarungnye! Cawan an tolah Bapa onjok kepade-Doan, ukankah Doan harus meminumnye?" ¹²Kemudian, padangan prajurit Romawi dan perwire-perwirenye serete padangan pelayan urang Yahudi menangkap Yesus dan mengobat-Nye, ¹³dan telobeh lohok nmeumbai Yesus kepade Hanas, mertua Kayafas, an adelah Imam Bosar pade tohon onan. ¹⁴Dan, Kayafaslah an menasehati urang-urang Yahudi bahwe adelah hal an begune jike seikok urang mati demi rakyat. Petrus Tidak Mengakui Yesus ¹⁵Simon Petrus dan seurang mured layen memogi'i Yesus. Mured an layen onan dikonal oleh Imam Bosar dan nye'e mansok besame Yesus kedalam istana Imam Bosar. ¹⁶Kaliagak, Petrus berdiri di luar, di hamping lawang. Kemudian, mured an layen onan, an mengonal Imam Bosar, beulang ke luar dan beromong juwan betine penjage lawang, lalu meumbai Petrus mansok. ¹⁷Make, betine penjage lawang onan betakon kepade Petrus, "Ukankah kolai juge salah seurang mured tanggai Urang onan?" Jawab Petrus, "Ukan!" ¹⁸Setolah meulah perapian, padangan pelayan dan perwire berdiri di soon kerene wayah onan udare teyese dingin, dan sidak bepondang. Petrus juge besame sidak, berdiri dan bepondang. Imam Besar Bertanya kepada Yesus ¹⁹Kemudian, Imam Bosar menakoni Yesus tontang mured-mured-Nye dan tontang ajaran-Nye. ²⁰Yesus menjawab nye'e, "Doan tolah beromong torus torang kepade dunie. Doan selalu mengajar di sinagoge-sinagoge dan di Bait Allah, tompat semue urang Yahudi bekumpul. Doan cade peronah betutur secare betapok-betapok. ²¹Meape kayen betakon kepade-Ku? Takonanlah kepade sidak an tolah mendongai ape an Doan katean kepade sidak; sidak tohu ape an tolah Doan katean." ²²Ketike Yesus betutur demikian, seurang penjage an berdiri di soon menampar muhean-Nye wan betutur, "Beonankah care-Mu menjawab Imam Bosar?" ²³Yesus menjawab nye'e "Jike Doan mengatean sesuatu an salah, tunjukanlah kesalahannye; tapi jike an Doan katean bonar, meape kayen menampar Doan?" ²⁴Lalu, Hanas mengirim Yesus dalam keadean bekobat ke Imam Bosar Kayafas. ²⁵Sementare onan, Simon Petrus agek berdiri wan bediang. Make, sidak betakon kenye'e, "Ukankah kayen juge salah seikok mured Urang onan?" Petrus menyangkalnye wan menjawab, "Ukan." ²⁶Salah seurang pelayan Imam Bosar, an merupean kerabat tanggai urang an kelindangnye ditungkung Petrus, betutur, "Ukankah doan meliat kayen besame Nye'e di taman onan?" ²⁷Sekali lagek, Petrus menyangkalnye, wan seketike onan juge, manok bekukuk. ²⁸Kemudian, sidak meumbai Yesus tanggai tompat Kayafas ke gedung pengadilan, waktu onan agek dini hari, mansok ke dalam godong pengadilan supaye sidak cade menajisan diri, sehingge boleh makan paskah. ²⁹Make, Pilatus keluar menomui sidak dan betakon, "Apekah tuduhanmu terhadap Urang inen?" ³⁰Sidak menjawab dan betutur kepadenne, "Kalau Urang inen ukan urang johat, urang koai tontu cade bakal meumbai-Nye kepademu." ³¹Pilatus betutur kepade sidak, "Umbailah Dia dan Hakimilah menurut hukum kayen." Urang-urang Yahudi onan menjawab, "Adelah cade sesuai hukum bagi urang koai engkai me hukum mati seseurang." ³²Inen tejadi engkai menggonapi perkatean Yesus, an menunjokan juwan kematian macam ape Nye'e bakal mati. ³³Make, Pilatus mansok beulang ke dalam godong pengadilan dan menalau Yesus, dan betanye kepade Nye, Apekah Engkau Raje Urang Yahudi?" ³⁴Yesus menjawab, "Apekah pertanyaan onan tanggai dirimu seurang, atau adekah urang layen an memberitohumu tontang Doan?" ³⁵Pilatus betutur, Apekah doan seurang Yahudi? Bangse dan imam-imam kepale-Mu seurang menyorahan Engkau kepadeku. Ape an tolah Engkau lakukan?" ³⁶Yesus betutur, "Kerajeon-Ku ukan tanggai dunie inen. Jike kerajeon-Ku tanggai dunie inen, pelayan-pelayan-Ku pasti bakal melawan supaye Doan cade disorahan kepade urang-urang Yahudi. Kaliagak, kerajaan-Ku ukanlah tanggai dunie inen." ³⁷Pilatus betutur, "Jadi, Engkau seurang raje?" Yesus menjawab, "Engkaulah an mengatean bahwe Doan adelah raje. Engkai inenlah Doan laher, dan engkai inenlah

Doan menjuhak ke dunie, yaitu engkai besaksi tontang kebonaran. Setiap urang an beasal tanggai kebonaran bakal mendongaian suare-Ku."³⁸ Pilatus betutur kepade-Nye, "Apekah kebonaran onan?" Dan, setelah betutur demikian, Pilatus keluar lagek menomui urang-urang Yahudi, dan betutur kepade sidak, "Doan cade menomuan kesalahan ape bai pade-Nye."³⁹ Namun, kayen memiliki satu kebiasean bahwe doan harus membebasan seorang tahanan pade ari Paskah. Jadi, apekah kayen hondak supaye doan membebasan 'Raje Urang Yahudi' inen?"⁴⁰ Sidak menjawab lagek juwan mendorong, "Gowok bebasan Urang inen, melayenan Barabas!" Barabas adelah seorang perampok.

Chapter 19

¹Pilatus meutek Yesus dan memerintahkan supaya Yesus disesah. ² Padangan prajurit meanyam sebuah mahkota tanggai ranting-ranting beduri dan memakaainya ke kepale Yesus, dan memakaian jubah ungu kepada-Nye. ³ Sidak maju mehampingi Yesus dan betutur, "Salam, hai Raje urang Yahudi!" Lalu, sidak menampar muhean-Nye. ⁴Pilatus keluar lagek dan betutur kepada sidak, "Liatlah! Doan bakal meumbai Yesus keluar kepademu supaya kayen tohu bahwe doan cade menomuan kesalahan apebai pade-Nye." ⁵Lalu, Yesus keluar juwan memakai mahkota duri dan jubah ungu. Pilatus betutur kepada sidak, "Liatlah Dia!" ⁶Ketike imam-imam kepale dan padangan perwira meliat Yesus, sidak mendorong, "Salibkan Dia, salibkan Dia!" Kaliagak, Pilatus betutur kepada sidak, "Umbailah Dia dan salibkan seurang kerene doan cade menomuan kesalahan apebai pade-Nye." ⁷Urang-urang Yahudi onan menjawab Pilatus, "Kami mempunyei hukum, dan menurut hukum onan, Nye'e harus mati kerene Nye'e meanggap diri-Nye adelah Anak Allah." ⁸ Ketike Pilatus mendongai perkatean onan, nye'e semakin golak ⁹dan mansok beulang kegedung pengadelan, dan betakon kepada Yesus, "Tanggai menekah asal-Mu?" Kaliagak, Yesus cade menjawabnye. ¹⁰Pilatus betutur kepada-Nye, "Engkau cade hondak beromong juwan doan? Apekah Engkau cade tohu bahwe doan memiliki kuase engkai membebasan-Mu dan memiliki kuase engkai menyalibkan-Mu?" ¹¹Yesus menjawab, "Engkau cade memiliki kuase apebai atas diri-Ku, kecuali kuase onan dionjok kepademu tanggai pucuk. Onanlah sobabnye, urang an menyorahan Doan kepademu lobeh bosar dusenye." ¹²Setolah mendongai hal onan, Pilatus beusehe engkai membebasan Yesus, tapi urang-urang Yahudi mendorong, "Jike engkau membebasan Urang inen, engkau ukanlah sahabat Kaisar; setiap urang an meanggap dirinye raje bearti melawan Kaisar." ¹³ Ketike Pilatus mendongai kate-kate onan, nye'e meumbai Yesus ke luar, dan dudok di kerusi pengadelan, disuatu tompat bedame Litostrotos, tapi dalam bahase Ibrani disobot Gabata. ¹⁴Ari onan merupean hari persiapan engkai Paskah, wayah onan sekitar jam keonam. Pilatus betutur kepada urang-urang Yahudi, "Inelah Rajamu!" ¹⁵Make, sidak mendorong, "Enyahkan Dia! Enyahkan Dia! Salibkan Dia!" Pilatus betutur kepada sidak, "Haruskah doan menyalibkan Rajemu?" Imam-imam kepale menjawab, "Urang koai cade mempunyei raje selain Kaisar!" ¹⁶Akhirnye, Pilatus menyorahan Yesus kepada sidak engkai disalibkan. ¹⁷Yesus keluar juwan memanggul salib-Nye seurang menuju ke tompat an bedame "Tompot Tengkorak", an dalam bahase Ibrani disobot "Golgota". ¹⁸ Disoon, sidak menyalibkan Yesus besame juwan due urang layen, an disalibkan di kanan dan di kibe Yesus, sementare Yesus berade di tengah. ¹⁹Pilatus juge menulis sebuah tulisan dan menompatan nye di pucuk kayu salib. Tulisan onan bebunyi, "YESUS ORANG NAZARET, RAJA ORANG YAHUDI." ²⁰Rami urang Yahudi membace tulisan onan kerene tompat Yesus disalibkan onan berade di hamping kute, dan tulisan onan ditulis dalam bahasa Ibrani, Latin, dan Yunani. ²¹Make, imam-imam kepale urang Yahudi betutur ke Pilatus, "Gowok tulis, 'Raje urang Yahudi,' tapi tulislah, Urang inen betutur, 'Doanlah Raje urang Yahudi,'" ²²Jawab Pilatus, "Ape an udah doan tulis, bakal totap tetulis!" ²³Padangan prajurit, ketike sidak tolah menyalibkan Yesus, meutek pakaian-Nye dan membagineye menjadi empat, satu bagian engkai masing-masing prajurit, juge jubah-Nye; jubah onan mulan kelimnye, hanye ditenun tanggi pucuk ke babah tanpa jahitan. ²⁴Padangan prajurit onan betutur seurang kepada an layen, "Gowoklah kite meraraknye, melayenan membuang undi atasnye engkai memutuskan sape an bakal mendapatannye." Hal inen tejadi supaya gonaplah an tolah tetulis dalam Kitab Suci: "Sidak membagi-bagi pakaian-Ku di antare sidak dan engkai jubah-Ku, sidak membuang undi." Demikianlah padangan prajurit melakukan semue hal onan. ²⁵Sementare onan, indai Yesus, dulor betine indai Yesus, Maria bini Klopas, dan Maria Magdalena, bediri di hamping salib-Nye. ²⁶Ketike Yesus meliat indai-Nye dan mured an Nye'e kasehi bediri di soon, Nye'e betutur kepada indai-Nye, "Betine, liatlah, inen anakmu!" ²⁷Lalu, Yesus betutur kepada mured an dikasehi-Nye onan, "Inenlah indaimu!" Sojak onan, mured onan menerime indai Yesus bedia di rumahnye. ²⁸Kematian Yesus ²⁹Setolah onan, Yesus, an mengetohui bahwe semuenye udah telaksane, engkai menggonapi Kitab Suci, Nye'e betutur, "Doan hawus!" ³⁰Di soan ade sebuah bejana ponoh anggur ansam. Kerene onan, sidak menancapan bunge karang an tolah dicolopan ke dalam anggur ansam pade sebatang hisop dan mengunjuk'annye ke mulut Yesus. ³¹Setolah mengecap anggur ansam onan, Yesus betutur, "Udah selasai." Kemudian, Nye'e menundok'an kepale-Nye dan menyorahan nyawe-Nye. ³²Kerene ari onan adelah ari persiapan, dan supaya mayat-mayat onan cade totap berade di kayu salib pade ari Sabat, sobab Sabat adelah ari bosar, urang-urang Yahudi meungap kepada Pilatus supaya pehe urang-urang an disalib onan dipukahan dan mayat-mayatnye diturunkan tanggai salib. ³³Lalu, padangan prajurit menjuhak dan memukahan pehe urang an pertama dan urang an layennye, an disalibkan besame Yesus. ³⁴Kaliagak, ketike sidak sampai kepada Yesus dan meliat bahwe Nye'e udah mati, sidak cade memukahan pehe-Nye. ³⁵Namun, salah seurang prajurit onan menusuk'an tombaknye ke lambung Yesus, dan seketike onan juge, darah dan aek mealir keluar. ³⁶Urang an menyaksikan peristiwa onanlah an meonjok kesaksian inen, dan kesaksiannye bonar dan nye'e tohu kalau nye'e

mengatean an sebonarnye, supaye kayen juge percaye.³⁶ Sobab, semue inen terjadi supaye gonaplah an tolah tetulis dalam Kitab Suci: "Cade sebutek bai tanggai tulang-Nye an bakal di pukahan."³⁷ Dan lagek, dalam bagian layen Kitab suci betutur, "Sidak bakal memandang Dia an tolah sidak tikam."³⁸ Sesudah semue onan, Yusuf tanggai Arimatea, an juge menjadi mured Yesus namun secara betapok-betapok kerene golak kepade urang-urang Yahudi, meungap kepade Pilatus supaye nye'e diperbolehan meutek mayat Yesus; dan Pilatus mengabulannye. Jadi, Yusuf tanggai Arimatea menjuhak dan meutek mayat Yesus.³⁹ Nikodemus, urang an lohok menomui Yesus pade malam ari, juge menjuhak juwan meumbai campuran minyak mur dan gaharu, an boratnya sekitar lime puluh kati.⁴⁰ Make, sidak meutek mayat Yesus dan membungkusnye juwan kain linen an dionjok rompah-rompah, sesuai adat bepasar urang Yahudi.⁴¹ Di hamping tompat Yesus disalipan, tedapat sebuah taman dan di dalam taman onan ade sebuah pesoran baharu an tak cade seikok mayat bai peronah dilotakan disoon.⁴² Kerene ari onan adelah ari persiopan bagi urang Yahudi, dan lotak pesoran onan cade jowoh, sidak melotakan mayat Yesus di soon.

Chapter 20

¹Pade ari pertame minggu onan, Maria Magdalena pogi ke pesoran Yesus pagi-pagi sekali, ketike hari agek potang, dan meliat batu penutup pesoran tolah digeser tanggai pesoran onan. ²Make, nye'e bekojot dan menomui Simon Petrus dan mured layen an dikasehi Yesus, dan betutur ke sidak, "Sidak tolah meutek Duate tanggai pesoran, dan urang koai cade tohu di mene sidak melotak'an-Nye."³Make, Petrus dan mured an layen onan pogi ke pesoran. ⁴Keduenye bekojot besesame, tapi mured an layen onan bekojot lobeh copat daripade Petrus sehingge nye'e sampai lobeh lohok ke pesoran. ⁵Nye'e melongok dan meliat ke dalam, dan meliat kain linen pembungkus mayat Yesus tegeletak di soon, namun nye'e cade mansok ke dalam. ⁶Kemudian, Simon Petrus menjuhak, menyusul nye'e, wan mansok ke pesoran wan nye'e meliat kain linen pembungkus tegeletak di soon. ⁷Wan, kain penutup wajah an membalut kepale Yesus cade tegeletak besame kain linen pembungkoos nontai, tapi udah tegulung di tompat an bebide. ⁸Kemudian, mured an layen nontai, an lobeh lohok sampai ke pesoran, juge mansok. Nye'e meliat dan percaye. ⁹Sobab, seolom kejadian onan, sidak olom meheroti Kitab Suci, bahwe Yesus harus bangket udiang tanggai kematian. ¹⁰Jadi, kedue mured onan pulang ke rumah. ¹¹Kaliagak, Maria bediri ke luar pesoran dan menangis. Sambel menangis, nye'e melongok ke dalam pesoran onan, ¹²dan nye'e meliat due malaikat bepakaian putih tongah dudok di tompat mayat Yesus dilelongkaian seolomnye. An sebutek dudok di bagian kepale dan an sebuteknye di bagian pehe. ¹³Kedue malaikat onan betakon ke Maria, "Perempuan, meape kayen menangis?" Maria menjawab malaikat onan, "Sidak tolah meutek mayat Duateku dan doan cade tohu di mene sidak melotak'an Nye'e."¹⁴Sesudh mengaten demikian, Maria melinge ke belikat dan meliat Yesus bediri di soon, tapi cade tohu kalau onan adelah Yesus. ¹⁵Yesus betakon kepadenye, "Perempuan, meape kayen menangis? Sapekah an kayen ontoti?" Kerene mengire Nye'e adelah penjage taman, Maria betutur kepada-Nye, "Tuan, jike Tuan tolah memindahan-Nye, beritohulah doan di mene Tuan tolah melotakan-Nye, dan doan bakal meutek-Nye."¹⁶Yesus betutur kepadenye, "Maria." Maria bai bepaling dan betutur kepada-Nye dalam bahasa Ibrani, "Rabuni", an artinye "Guru". ¹⁷Yesus betutur kepadenye, "Gowoklah kayen menjiting Doan kerene Doan olom pogi kepada Bapa. Kaliagak, pogilah kepada dulor sanak-Ku dan katean kepada sidak, 'Doan bakal pogi kepada Bapa-Ku dan Bapamu, kepada Allah-Ku dan Allahmu.'" ¹⁸Maria Magdalena pogi dan mmemberitohu mured-mured, "Doan tolah meliat Duate," dan bahwe Yesuslah an tolah mengatean hal-hal inen kepadenye. ¹⁹Ketike ari onan udah malam, yaitu ari pertame dalam minggu onan, dan lawang-lawang tompat padangan murid bekumpul tetutup kerene sidak golak kepada urang-urang Yahudi, Yesus menjuhak dan bediri di tongah-tongah sidak serete betutur, "Damai sejahtera bagi kamu!" ²⁰Sesudah mengatean demikian, Yesus menunjokan kukut dan lambung-Nye kepada sidak. Padangan mured sangat besukecite ketike sidak meliat Duate²¹Kemudian, Yesus betutur kepada sidak lagek, "Damai sejahtera bagi kayen. Same macam Bapa tolah meutus Doan, demikian juge engkan inen Doan meurus kayen." ²²Dan selopas Nye'e mengatean demikian, Yesus mengembusi sidak dan betutur, "Terimelah Roh Kudus!" ²³Jike kayen meampuni duse seseurang, make duse Urang onan diampuni. Jike ade urang an duse-dusenye cade kayen ampuni, make duse sidak cade diampuni. ²⁴Tomas, salah seurang tanggai ke-12 mured, an disobot Didimus, mulan besame sidak ketike Yesus menjuhak. ²⁵Make, mured-mured an layen memberitohu nye'e, "Urang koai tolah meliat Duate." Namun, Tomas betutur kepada sidak, "Kecuali doan meliat bokas paku pade kukut-Nye dan memansokan jaridan ke dalam bokas paku onan, serete memansokan kukutku ke dalam lambung-Nye, doan cade percaye."²⁶Delapan ari kemudian, mured-mured beulang bekumpul di rumah onan, dan Tomas ade besame sidak. Meskibai lawang-lawang tetutup, Yesus menjuhak dan bediri di tongah-tongah sidak, serete betutur, "Damai sejahtera bagi kayen!" ²⁷Kemudian, Nye'e betutur kepada Tomas, "Uluranlah jarimu di seen dan liatlah kukut-Ku; dan uluranlah kukutmu ke seen dan lotakan di lambung-Ku. Jangan cade dapat percaye, tapi percayelah!"²⁸Tomas menjawab Yesus, "Ya, Duateku dan Allahku!" ²⁹Yesus betutur kepadenye, "Apekah kayen engkan inen percaye kerene kayen tolah meliat Doan? Diberokatilah sidak an cade meliat, tapi percaye."³⁰Agek banyak tande ajaib layen an dilakukan Yesus di dopan mured-mured-Nye, an cade tetulis dalam kitab inen. ³¹Kaliagak, semue inen ditulis supaye kayen percaye bahwe Yesus adelah Kristus, Anak Allah, dan supaye melalui kepercayanmu onan, kayen memperoleh hidop di dalam dame-Nye.

Chapter 21

¹Kemudian, Yesus menampak'an di'i lagek ke mured-mured-Nye di hamping danau Tiberias. Ia menampak'an di'u-Nye juaan care sebagai berikut: ²Simon Petrus, Tomas an disobot Didimus, Natanael tanggai Kana di Galilea, anak-anak Zebedeus, wan 2 mured an layen tongah bekumpul. ³ Simon Petrus betutur ke Sidak, "Doan bakal pogi menangkap ikan." Sidak betutur ke nye'e, "Urang koai bakal pogi besamumu." Sidak semue pogi ke luar wan noyek ke perohu, tapi malam onan, sidak cade menangkap ape-ape. ⁴Ketike sunsung menjolang, Yesus bediri di pantai, tapi mured-mured cade tohu bahwe onan adelah Yesus. ⁵ Dia betutur ke sidak, "Anak- anak, apekah kayen memilik ikan?" Sidak menjawab, "Cade." ⁶ Ia betutur kepada sidak, "Tebarkanlah jalamu ke sebolah kanan perohu, dan kayen bakal mendapat." Make, sidak menobaran jale, tapi cade dapat menareknye ke dalam perohu kerene banyaknye ikan. ⁷Oleh sobab onan, mured an dikasehi Yesus betutur kepada Petrus, "Onan Duate!" Ketike Simon Petrus mendongai bahwe onan Duate, nye'e mengenean pakaiannye kerene nye'emelopasan bajunye wayah bekereje, dan terojon ke dalam danau. ⁸Mured-mured an layen menjuhak juwan perohu dan menarek jale an ponoh juwan ikan. Sobab, mereka cade jowoh tanggai darat, jaraknye kire-kire 200 hasta. ⁹Ketike sidak sampai di darat, mereka meliat bare api juwan ikan an tegelotak diatasnye dan juge roti ¹⁰Yesus betutur, "Bawalah bebeyepe ekor iksn baru aja kayen tangkap." ¹¹Simon Petrus noyek ke perohu dan menarek jale an ponoh juwan ikan bosar onan ke darat, jumlahnye 153 ekor. Meskitabai ikan onan begitu banyak, jalenye cade robek. ¹²Yesus betutur kepada sidak, "Ayom dan makanlah." Tak seurang bai tanggai mured-mured onan berani betakon kepada-Nye, "Sapekah Engkau ?" kerene sidak tohu bahwe Nye'e adelah Duate. ¹³ Yesus menjuhak dan meutek roti onan serete meonjokannye kepada sidak. Demikian juge dilakuan-Nye juwan ikan onan. ¹⁴ Inenlah ketige kalinye Yesus menampak'an diri kepada padangan mured-Nye sesudah Nye'e dibangkitan tanggai antare urang mati. Yesus Meminta Petrus Menggembalakan Domba- Domba-Nya ¹⁵Sesudah sidak selesai makan, Yesus betutur kepada Simon Petrus, "Simon, anak Yohanes, apekah kayen mengasehi Doan lobeh daripada semue inen?" Petrus menjawab, "Bonar Duate, Engkau tohu bahwe doan mengasehi Engkau." Kemudian, Yesus betutur kepadanye, "Gembaleanlah domba-domba-Ku!" ¹⁶Yesus betutur lagek engkai kedue kalinye kepadanye, "Simon, anak Yohanes, apekah kayen mengasehi Doan?" Petrus menjawab, "Bonar Duate, Engkai tohu bahwe doan mengasehi Engkau." Yesus betutur kepadanye, "Gembalakanlah domba-domba-Ku!" ¹⁷Yesus betutur ke nye'e engkai ketige kalinye, "Simon, anak Yohanes, apekah kayen mengasehi Doan?" Hati Petrus menjadi salok kerene Yesus betakon engkai ketige kalinye, "Apekah kayen mengasehi Doan?" Lalu, Petrus betutur ke-Nye'e "Duate, Engkau tohu segale sesuatu. Engkau tohu segale sesuatu. Engkau tohu bahwe mengasehi Engkau!" Yesus betutur ke nye'e, "Gembala'anlah domba-domba-Ku!" ¹⁸ Doan mengatean an sesungguhnya ke kayen, wayah kayen mudak, kayen seurang an mengobat pinggangmu wan bejalan mene bai kayen hondak, tapi wayah kayen menjadi tuhe, kayen bakal merentangan kukutmu wan urang layen bakal mengobat pinggangmu, wan meumbaimu ke tompat an cade kayen hingini." ¹⁹Yesus mengatean hal inen engkai menunjuk'an juaan kematian macam apekah Petrus bakal memuliean Allah. Wan selopas mengatean hal onan, Ia betutur ke Petrus, "Pogi'ilah Doan!" ²⁰Petrus melinge wan meliat mured an sangat di kasehi Yesus sedangmengikuti mereka. Ia adelah mured an dudok hamping dade Yesus pade perjamuan malam wan betakon, "Duate, sapekah urang an bakal mehionati Engkau onan?" ²¹ Ketike meliat nye'e, Petrus betakon ke Yesus, "Tuhan, bagaimane juaan nye'e?" ²²Yesus menjawab, "Seandainye Doan hondak nye'e totap hidup sampai Doan menjuhak udi, ape urusanmu? kayen, Ikutlah Doan!" ²³ Make, perkatean Yesus inen tesobar di antare dulor sanak onan bahwe mured onan cade bakal mati, padahal Yesus cade mengatean ke nye'e bahwe nye'e cade bakal mati, melainan hanya betutur, "Seandainye Doan hondak nye'e totap hidup sampai Doan menjuhak udi, ape urusanmu?" ²⁴Dialah mured an besaksi mengenei semuene inen, wan kite tohu bahwe kesaksiannye onan bonar. ²⁵ Agek ade banyak hal layen lagek an tolah Yesus lakuan, an jike ditulisan satu persatu, doan rase seluruh dunie inen bai cade bakal cukup engkai semue kitab an harus ditulis onan.

Acts

Chapter 1

¹Dalam bukuk an de tules seolom Teofilus. tontang semue yang Yesus mulai lakuan² dan pada'hi, sampai pade hari ketige nye'e di angkat, setelah nye'e menji'i perintah, melalui Roh kudus, kepada rasul-rasul yang telah nye'e pilih. ³kepada sidak, nye'e jugak menunjuaan di'i nye seurang hidup setelah nye'e menderite, juaan banyak bukti,

sambil menampakan di'i nye kepede sidak selambat empat puloh hari dan beromong tontang kerajaan Allah. ⁴sementare sensame jua siadak, ny'ee menyioh sidak supaye cade meninggalkan Yerusalem tetapi menatian janji Bapa, an katenye, "kolai mendengoyan tenggai do'an, ⁵ karne Yohanes membaptis pakai ayek, tetapi kolai akan di baptis jua Roh kudus, tidak lambat tenggai ninam⁶Karene onan, ketike sidak bekumpul sensame, sidak betanyak kepede nye, "Tuhan, apekah inen waktunye koam memulehan kerajaan bagi israel?". ⁷ nye'e bekate kepede sidak, "Bukakn bagian ny'e untok mengetehwi tontang waktu wan' mase yank udah d tetopan oleh Bapa dalam kuwaswnye. ⁸Akan tetapi, kolai akan menerim kuwase ketike Roh Kudus dah datang kepede nye'e wan ny'ee akan menjadi saksi-saksi do'an di Yerusalem, di seluroh Yudea wan samaria, sampai ke bagi'an bumi paleng hujung."⁹ setelah, ny'ee mengatean hal-hal inen, sementare sidak menampai, ny'ee teangkat ju'an meumbai ny'ee hilang tenggai peliotan sidak. ¹⁰ lalu ketike, sidak maseh menampai ke lang'et, sementare ny'ee pogi, liat ba'ai, ade duwe urang lelaki bepakoyan puteh berdiri di sampeng sidak, ¹¹ ju'an bekate, "Hai urang-urang Galilea, meape kolai berdiri sambel menampai ke langet? Yesus inen, an udah teangkat anggai antare kolai ke seruge akan datang pulang wan care an same ibe kolai meliat nyee pogi keseruge."¹²Setelah onan, sidak be'ulhang ke Yerusalem tenggai buket an di sobot Zaitun, an berade di hampeng Yerusaleem, jowohnye sepejelonan sabat ¹³Ketike sidak mansok, sidak noyek ke ruang pucok, tempat sidak tinggal. Petrus, wan Yohanes, ju'an Yakobus, wan Andreas, Filipus, wan Tomas, Bartolomeus, wan matius, Yakobus anak Alfeus, wan Simon urang Zelot, wan Yudas anak Yakobus. ¹⁴ Sidak semue sehati tokon dalam du'ee besesame jua pedangan betine wan Maria, indai Yesus, wan dulor sanak nye¹⁵Pade hari-hari onan, petrus berdiri di antare hantare urang kayen seiman (urang banyak kire-kire seratus due puluh jumblahnye), wan bekate, "¹⁶ Urang kayen Kitab suci harus di genopi, wan telah dikatan seolomnye oleh Roh kudus tenggai mulot Dautd tontang Yudas, an menjadi pemimpn bagi urang-urang an menangkao Yesus. sobap, ny'ee tehitong di antare kite wan mendapatkan bagian dalam pelayonan inen.¹⁷sobap, ny'ee tehitong tanggai kite wan mendapatkan bagian dalam pelayonan inen. ¹⁸ Sekarang, urang inen memboli sebidang tanah jua upah tanggai kejahatanye, wan setelah onan kepalenye garak lobeh lohok, bagian tongah bukannye pocak, wan semue isek porot nye'ee teburai. ¹⁹ Juan, hal inen telah di ketohui oleh semue urang an tinggal di Yerusalem sehingge tanah onan dalam bahase sidak di sobot Hakal-Dama, artinye 'tanah darah."²⁰Sobap, dah tetules dalam kitab Mazmur: 'Biar am tompat tinggalnye menjadi sunyek, wan homboklah di soan cade ade seurang bai an bediam di dalamnye, ' wan 'biar am an embukan meutek jebotannye.²¹Oleh kerene onan, seseurang nggai sidak an selalu sensame jua kite selambat Tuhan Yesus masok wan keluar tnggai kite,²² mulai tanggai baptisan Yohanes sampai pade hari ketike nye'e di angkat tanggai antare kite, salah sutek tanggai sidak inen harus menjadi saksi tontang kebangkitan-nye'e besame kite." ²³ Lalu, sidak mengusulan due urang, onan Yusuf an di sobot Barsabas, an di sobot Yustus, wan matias.²⁴Selapas sidak bedu'e koam, Tuhan an mengonal hati semue urang. Tunjok'an sidak sape nggai kedue urang inen an dapat koam pileh, ²⁵ Engkai menerime bagian pelayanan inen wan jabotan Rasul, tanggai Yudas an dah menyimpang engkai pogi ke tempatnye'e seurang," ²⁶ Lopas onan, pedangan Rasul membuang undi tanggai sidak wan undian garak ke Matias sehingge nye'e tehitong sesame jua ke sebolas Rasul.

Chapter 2

¹Ketike ari pentakosta tibe, sidak semue besesame bekumpul Di sebutik tompat.²Kliagak sekali onan kedengoyan am ngai langet ingar ibe ingar ribot bogai, ingar nontai langsung mansok ke dalam tompat sidak an tengah dudok bekumpul.³Nampak am ngai sidak nontai ibe lidah lidah api an benyale hinggap ke pucok kepale sidak semue.⁴Sidak semue nontai lansong di penuhi uleh Roh Kudus, wan mulai am nye betutor menggunean bermacam macam bahase ibe an Roh Kudus enji'i angkai sidak remungan.⁵Pade waktu onan, ade urang urang Yahudi an bediam di Yerusalem. Padangan urang saleh tanggai tiap bangse di babah langet.⁶Lalu ingar nontai kedengoyan, padangan urang rami bedetangan semperet kebingungan uleh ingar an sidak dongai kerene maseng maseng ngai sidak mendongai bahase an sidak tuturan ibe bahase daerah sidak manseng manseng.⁷Sidak langsung kepehane wan langsung betakon, "de'e sidak semue an tengah betutor nonan padangan urang Galilea?"⁸Uwan, beapelah kite dapat mendongai sidak betutor pakai bahase dimene kite di lahiran?⁹padangan urang Partia, Media, Elam, warge Mesopotamia, Yudea, Kapadokia, Pontus, wan Asia,¹⁰Frigia, wan Pamfilia, Mesir, wan daerah-daerah Libia hampeng Kirene, wan padangan pendatang nggai Roma, boyek padangan urang Yahudi tambah lagek sidak proselit,¹¹padangan urang Kreta wan Arab. Kite mendongai sidak betutor wan peromongan kite wan pehondak gawi kereje bosar Allah."¹²Wan, sidak semue nontai kepehane sambel nye betutor wan pedean nye embukan, "wape maksodnye nen?"¹³Njak tay, ade urang laen an betetawe an semperet betutor, "sidak nan mabok tam anggur beharu."¹⁴Kaliagak, Petrus bediri wan padangan sebelas rasul, hondak besuare lalu beromong ke sidak, "oo padangan urang Yahudi wan semue an bediam di Yerusalem, kai kayen tohu lalu dongai am de betutor nen.¹⁵Kerene, sidak inen cade nye mabok ape, kayen bai tohu inen hayu jam sembilan,¹⁶jak ninam ape an dikatean duate uji Nabi Yoel: ¹⁷Wan, padé ari ari terakher bakal terjadi, Allah befirman: bahwe Doan bakal mencurahan Roh-Dan ke pucok semue mendesie. Wan, anak kayen an lelaki wan an betine bakal benubuat, wan anak bujang dare kayen bakal meliat peliotan, wan padangan urang tuhe di antare kayen bakal mendapat bebagai mimpi-mimpi.¹⁸Cade jak onan, ke pucok pebayu-Dan an lelaki wan an betine bay pade hari onan, Doan bakal mencurahan Roh-Dan, lopas nonan sidak akan benubuat. ¹⁹Wan, Doan bakal menunjuk an mujizat-mujizat di langet, di pucok, wan tande tande ajaib di bumi, di babah, darah, wan api, wan kabot ansap.²⁰Mateari bakal menjadi potang bulan bakal menjadi mirah, seolom ari Duate an bosar wan mulie nontai datang. ²¹Wan bakal bekejadian, sape bay urang an menalau ke Duate bakal kene selamatn."²²Yoel 2:28-32"²³Oo urang Israel, dongai am romong inen. Yesus, Urang Nazaret, urang an dah di tunjok tanggai kayen uleh Allah jua hal-hal an ajaib, mujizat-mujizat, wan tande-tande, an dah Allah tunjuk an di antare kayen melalui Nye'e, ibe an dah kayen tohu seurang.²⁴Yesus inen, an di serahan menurot rencane wan pengetahuan uleh Allah seolomnye, kayen bunoh jua menyalipan-Nye pakai padangan kukot urang durhake. ²⁵Njak, Allah membangkitan-Nye, wan meleposan-Nye tanggai penderitean maot kerene cade mungken bagi-Nye'e dikuase'i uleh kemetian.²⁶Sobab, Daud kale beromong mengene'i Yesus, 'Doan meliat Duate ad di pehedopandan, kerene Nye'e ade di sebolah kanandan sehingge doan cade golak. ²⁷Uleh kerene onan, hatidan begembire, wan lidahdan besorak-sorak. Bukang tuboh doan bai bakal tinggal dalam pengheropan,²⁸kerene Koam cade bakal meninggalkan jiwedan di dunie urang mati, atau membiarkan bukap tuboh urang kudus Koam menampai kebinasean. ²⁹Koam udah memberek tohu ke doan jalan kehidupan. Koam bakal meulahdan ke e'eyahan sekali meliat pemehean Koam.³⁰Peduluran, doan yaken doan betutor tontang ninek moyang kite, Daud, an dah mati wan di lungku dalam tanah, wan gek agek am pesorannye sampai inen. ³¹Jadi, kerene nye'e adelah seurang nabi an tohu bahwe Allah dah bejanji wan besumpah ke nye'e untuk memberik an sutek keturunan Daud di pucok tahtenye. ³²Kerene onan, Daud meliat oyen seolomnye, nye beromong tontang kebangkitan Kristus bahwe: 'Nye'e cade bakal di tinggolan di dunie urang mati, wan bukap tuboh-Nye cade meliat kebinasean. ³³Yesus ninam an nye bangkitan uleh Allah wan urang koai ninam saksinye kejadian nontai. ³⁴Uleh kerene onan, selapas di tinggian uleh kukot kanan Allah wan menerime janji tanggai Bapa tentang Roh Kudus, Nye'e udah memberi'an, boyek mene an kayen liat wan an kayen dongai. ³⁵Kerene, Daud cade noyek ke seruge, kaliagak nye'e seurang betutor, "Tuhan betutor ke Tuan-dan, 'Dudok am di sebolah kanan-Dan, ³⁶sampai Doan meulah musoh-musoh Kolai menjadi tompat pehe Kolai betinjang. ³⁷Uleh kerene onan, homboklah semue rumah Israel tohu pasti bahwe Allah udah menjedian-Nye Duate wan Kristus, ninam Yesus an dah kayen salipan."³⁸Sekali sidak mendongai intai, hati sidak yese ibe tecucok, sekali onan sidak lalu betakon ke Petrus wan padangan Rasul, "wape an urang koai bakal ulah nen?"³⁹Petrus lalu menyambung wan menjawab romong sidak, "bejere dam wan baptisan am manseng-manseng ngai kayen dalam dame Kristus Yesus kai kene ampuni segale duse derhake kayen, wan kayen akan menerime karunie Roh Kudus. ⁴⁰Kerene, janji inen seje ngkai kayen, peanak an kayen, wan untuk semue urang an jowoh tanggai kayen, sebanyak an bakal Tuhan Allah kite panggel."⁴¹Wan, sekali nye dah panjang libar beromong, Petrus besaksi seje bonar-bonar

meunjau kepada sidak, ujinye, "selemotan dam di'i kayen tanggai generasi an rusak inen!"⁴¹Urang-urang an mendongai wan menerime romong Petrus kene baptis wan hari onan bay jumlah sidak di tembahi kurang lobeh tige ribu jiwe.⁴²Sidak seje betokon dalam ejoran pedangan rasul wan di dalam cumpok-cumpok, dalam membegian mekonan, wan dalam bedu'e.⁴³Wan, kegela' an datang kepada setiap jiwe, wan beture hal an ajaib serete pedangan tande an terjadi melelu'i pedangan rasul.⁴⁴Semue an pecaye bekumpol besame wan memliki segele suatunye besesame.⁴⁵Lopas onan, sidak menjual pedangan herete bendenye, barok membagiannye ke semue urang, sesuai uwan perolunye manseng-manseng.⁴⁶Setiap ari, wan sehati sidak bekumpol besesame di Bait Allah wan mebegian pedangan roti tanggai rumah sebutek ke rumah an laen. Sidak menerime mekonan nontai uwan hati an sonang uwan keihlosan,⁴⁷sambel meagungan Allah, wan kene suke'i uleh urang rami. Wan, setiap ari Duate menambahkan jumlah urang tanggai sidak, yak am urang-urang an diselemotan.

Chapter 3

¹ Seketike ari, Petrus Wan Yohanes pogi Ke Bait Allah, pade wayah jam bedu'e, yaitu pade jam sembilan. ²Sehabes onan, seurang lelaki an lumpoh semonjak tanggai porot indainye, setiap ari sidak melotaknye di lawang Bait Allah an bename lawang gerobang Bagas, engkai meungap sedokah tanggai urang-urang an bakal mansok ke Bait Allah. ³Sekali nye'e menampai Petrus wan Yohanes hondak mansok ke Bait Allah nye'e meungap sedokah. ⁴ Dah onan, Petrus juaan Yohanes, meliatnye wan betutor, liat urang koai ⁵ Urang lumpoh onan, mearahan peliatan'nye kepade Petrus wan Yohanes, sambel meharap mendapat barang tanggai sidak ⁶ Akan Tetapi, Petrus beromong, "Doan mulan pirak wan omas pe, ape an doan punye bakal doan in'ji'i ke kolai. Dalam name Kristus Yesus urang Nazaret onan, bangon am wan bejalan am!" ⁷ Dah onan, Petrus menyonggam kukot kanan urang onan, wan menulongnye bangket, seudah nonan pehe wan pesigalan nye kuat. ⁸ Juan merojok-rojok, nye'e wan mule meingkah, setolah onan nye'e tamak kedalam Bait Allah, besesame Petrus wan Yohanes, sesambel tamak wan merojok-rojok, serete memuji Allah. ⁹ Semue urang meliat nye'e meingkah wan memuji Allah, ¹⁰ wan sidak mengonali bahwe urang onalah, an biasenye dudok di gerobang bagas Bait Allah meungap sedokah. Sidak di ponohi juaan rase kepehane juaan hal an udah tejadi wan'nye. ¹¹ Sementare onan urang onan beconggam pade Petrus wan Yohanes, semue urang bekojot kepade sidak di jeramba an di sobot Jeramba Salomo, juaan rase kepehane. ¹² Seketike Petrus meliatnye, nye'e beromong kepade urang rami onan, oi urang-urang Israel, meape kolai hampal wan hal oyen wan meape kolai meliat urang koai seandainye juaan kuase wan ketundok'an urang koai seurang am, urang koai dah meulah urang inen meingkah. ¹³ Allah Abraham, wan Ishak, wan Yakub, Allah ninek moyang kite lopas meagung'ngan hambe-Nye, Yesus, an kolai sorahan wan tulak di hedopan Pilatus seketike nye'e jadi'am meutek engkai membobasan-Nye. ¹⁴ Kliagak, kolai menulak an Kudus wan Bonar, wan kolai meminte seurang pembunuh dilopas ngkai kolai, ¹⁵ wan kolai membunuh sang pe'onjok Hidop, an jadi'am Allah bangkitan tanggai urang mati. Tontang inen, urang koai am saksi-saksi. ¹⁶ Wan bedasaran iman tanggai name-Nye, ya onan name Yesus, tolah menguatkan lelaki an kolai liat wan konal inen. iman an datang tanggai Dia tolah me'onjok kesohatan an sempurne kepade lelaki inen di hedopan kayen semue. ¹⁷ Ninam, dulor-dulor doan, Doan tohu bahwe kolai melakukan kecade tohu an kolai macam an same dilakuan padangan pemimpin kolai. ¹⁸ Kaliagak, an Allah sampai'an seolomnye tanggai mulot padangan nabi bahwe Kristus bakal menderite, tolah Nye'e gonapi. ¹⁹ Uleh karene onan, betobat am wan bebalek am supaye duse-duse kolai dihapus, ²⁰ sehingge wayah kelegean menjuhak tanggai kedadang'an Tuhan, wan supaye nye'e mengutos Kristus an tolah ditotapan ngkai kolai, ya'onan Yesus, ²¹ an harus surge terime sampai pade waktu segale sesuatu macam an udah Allah kate'an melalu'i pare nabi-Nye an kudus semonjak komai. ²² Musa beromong, Duate Allah, bakal membangkitan bagi kolai seurang nabi macam doan tanggai dulor-dulor kolai. Kolai haros mendongai'an segale macam an nye'e padahan kekolai ²³ bakal tejadi, setiap jiwe, an cade mendedongaian nabi onan bakal dilonyapan tanggai hantare bangse, ²⁴ Wan semue nabi an kale beromong, bemule nggai Samuel wan sidak seudahnye juge menyampai'an hari-hari inen. ²⁵ Kolai adelah keturunan tanggai padangan nabi wan tanggai perjanjian an tolah Allah ulah juaan ninek muyang kolai, juaan beromong kepade Abraham, melalui boneh kolai, semue keturunan di muke bumi bakal diberokati. ²⁶ Allah, setolah membangkitan hambe-Nye, mengirimannye, juaan meulah setiap urang tanggai antare kolai bebalek tanggai kejahatan.'

Chapter 4

¹Ketike Petrus wan Yohanes beromong wan urang banyak, datang sidak pedangan Domong kepale penjage Bait Allah wan urang-urang Saduki. ²Seje godi karene sidak memborek tohu urang banyak, di dalam Yesus ade kebangkitan tanggai urang mati. ³Lalu, sidak menanggap Petrus wan Yohanes memansokaan sidak ke penjare sampai kolam kerene ari udah malam. ⁴Njak tay banyak tanggai sidak udah mendongai peromongan pedangan rasul jadi percaye. Jumlah lelaki an percaye kire-kire menjadi lime ribu urang. ⁵Pade kolam arinye, pemimpenn-pemimpin, sesopoh, wan ahli-ahli Taurat sidak bekumpul besame di Yerusalem. ⁶Besame Juan Domong Bosar Hanas wan Kayafas, Yohanes, Aleksander wan semue urang tanggai keluarga Domong Bosar. ⁷Sidak menomptan Petrus wan Yohanes di tengah-tengah sidak betakon "Juan kuase ape, Juan name sape kayen melakuan hal oyen"? ⁸Lalu, Petrus di ponohi Juan Roh Kudus betutor kepada sidak pedangan pemimpin bangsa an sesopoh. ⁹Jike kayen di perikse ari inen kerene sutek perbuotan boyek an udah kayen lakuwan terhadap urang lomah inen, wan care ape urang lomah inen di nyamanan? ¹⁰Biaram hal inen diketohui uleh kayen semue urang israel bahwe uleh name Yesus Kristus, Urang Nazaret an kayen salipan an Allah bangkitan tanggai urang mati, urang inen bediri di hedopan dalam keadaan sehat. ¹¹Yesus inen 'Batu an kayen tulak uleh tukang rumah, an udah menjadi batu penjuru. ¹²Wan, mulan keselemotan di dalam sape pon laennye karene mulan name laen di babah langet dienjik'i tanggai mendesie an uleh name onan kite di selamatan. ¹³Ketike, sidak meliat keberanian Petrus wan Yohanes meherotilah bahwe sidak ukan urang tepelajar wan urang awam. Sidak jadi tepehane wan mule mengonal bahwe sidak bedue udah besame wan Yesus. ¹⁴Udah sidak meliat urang an di nyamanan, sidak bediri di sebolah Petrus wan Yohanes lalu sidak cade membantah. ¹⁵Sidak menyioh Petrus wan Yohanes ngkai meninggalkan Sanhedrin, sidak bepakat besame. ¹⁶Juan ape kite harus lakuwan ke sidak bedue nen? Sobab, sutek tande ajayep an luar biase melalu'i seje nyate bagi sidak an bediam di Yerusalem wan kite cade dapat menyangkalinye. ¹⁷Supaye hal oyen cade tesobar nggai urang-urang, ayom kite ancamlah sidak gowok beromong wan sape pon dalam name nonan. ¹⁸Lalu, sidak menalau Petrus wan Yohanes menyioh gowok beromong, ajaran dalam name Yesus pe. ¹⁹Keliagak Petrus wan Yohanes beromong ke sidak, "Putusan mene an boyek di hedopan Allah, ngkai mendongai kayen lobeh nggai Allah? ²⁰Sobab, urang koai cade dapat kecuali hal an dah di liat wan dah di dongai." ²¹Ketike, sidak meancam Petrus wan Yohanes, sidak membiyaran rasul-rasul onan pogi. Sobab, sidak cade tohu Juan care ape mehukum sidak be due nen. Karene urang banyak an memuje Allah atas ape an terjadi. ²²Sobab tande kenyeomanan udah di nyatean, udah beumor lobeh nggai ompat puloh tohon. Petrus dan Yohanes bebalek ke Saudara-Saudara Seiman. ²³Selapas udah dibebosan, Petrus wan Yohanes pogi ke tambah-tambahnye seurang wan menceritean segale hal an dikatean uleh pedangan domong kepale wan sesopoh ke sidak. ²⁴Tibe-tibe tambahnye mendongai sidak meangkat suare sidak ke Allah Juan sehati wan betutor "Oi Duate, Ko'amlah an udah menjadian langet, bumi, lowot, wan segale iseknye, ²⁵an beromong melalui Roh Kudus, melalui mulot hulon Ko'am, Daud, bayan moyang kayen: 'Me'ape bangse-bangse laen me'amok wan urang-urang an meliat sie-sie?' ²⁶Raje-raje dunie besiap-siap wan pedangan penguase bekumpul besame melawan Duate wan melawan an diuropi-Nye. ²⁷Sobab, sebonarnye di kute inen udah bekumpul besame engkai melawan Yesus, Hulon Ko'am an Kudus an Ko'am uropi boyek Herodes wan Pontius Pilatus besame bangse-bangse laen wan urang-urang Israel. ²⁸Engkai melakuwan segale hal an uleh kukot Ko'am dah ditentukan seolomnye ngkai terjadi. ²⁹Wan belagar Duate, liat am ancaman-ancaman sidak wan karuniakanlah hulon-hulon Ko'am inen ngkai meberek tohu firman Ko'am Juan segale keberani. ³⁰Sementare Ko'am menjuloran kukot Ko'am ngkai menyamanan wan tande-tande serte keajaiban-keajaiban terjadi oleh nama Hulon Ko'am an Kudus Yesus." ³¹Selapas sidak bedue, beguncanglah tompat sidak bekumpul besame wan sidak semue diponohi Juan Roh Kudus, serte langsung memberek tohu firman Allah Juan berani. ³²Wan, kumpulan sidak an percaye besatu hati wan jiwe. Mulan seurang pon an betutor bahwe baban anunye'e adelah haknye seurang, selapas semue hak sidak besame. ³³Lalu, Juan kuase an bosar pedangan rasul me'enjik'i berite sidak tontang kebangkitan Duate Yesus wan anugrah an ade di pucok sidak semue. ³⁴Mulan seurang pon an longkap tanggai sidak, karene semue urang an ade lakau atau rumah menjual wan me'umbai hasel penjualannye. ³⁵Lalu, menyoyohannye di pehe pedangan rasul wan dibagian ke maseng-maseng urang sesuai Juan kepereluanne. ³⁶Be'onan juge Yusuf urang Lewi, keturonan Siprus an dipanggil uleh pedangan rasul, Barnabas an bearti 'anak penghibor.' ³⁷Menjual lakau an haknye wan meumbai duwetnye, lalu menyoyohnye di pehe pedangan rasul.

Chapter 5

¹Sekali tai ade seurang lelaki bename Ananias jua bininye bename, Safira, an menjual harte bendenye. ²Bininye bai tohu, Ananias meonjok hasil penjualannye ngkah sebagian jua meneyuhan di dopan pehe pedangan Rasul. ³Kaliagak, Petrus betutor, "Ananias meape iblis ade dalam hati di'i sampai di'i mengerampoti Roh Kudus wan cade meonjok sebagian tanggai hasil penjualan tanah di'i? ⁴Wayah olom dijual de'e tanah nonan totap anu di'i? sekali di'i menjualnye de'e tanah nonan ade dibabah kuase di'i? di'i cade ngeramputi mendesie pe njak ngeramputi Tuhan." ⁵Sekali mendongai tutur nontai, Ananias garak lalu memogat nyawe. golak lah urang an mendongai hal nontai. ⁶Bebeyepe urang mudak datang mengapaninye, mengobaknye keluar wan memasarnye. ⁷Lopas onan, kire-kire jam tige bini Ananias menjuhak, njak cade tohu wan ape an dah tejadi. ⁸Petrus betutor ke bini Ananias, "pedahan ke doan bonar cade ai Ananias menjual tanah rege iyen?" Safira Betutor, "bonar m rege nonan." ⁹Sekali tai Petrus betutor ke bini Ananias, "meape di'i wan laki di'i besehowop meuji Roh Tuhan? liatam tempe pehe urang an memasar laki di'i ade di hadopan lawang wan sidak bai bakal mengobak di'i ke luar. ¹⁰Sekali tai, Safira garak di dopan pehe Petrus wan memogat napas. urang-urang mudak bai menjuhakam wan memasarnye di hamping lakinye. ¹¹Maka, golak lah semue urang an mendongai hal nontai. ¹²Banyak mujizat wan tande ajaib dikerejean pedangan Rasul sidak semue sehati di jerambah Salomo. ¹³Mulan seurang bai sidak an berani begabung wan pedangan Rasul, tapi urang-urang seje memuliakan pedangan Rasul. ¹⁴Urang yang percaye ke Duate mangkin banyak boyek lelaki boyek bai betine. ¹⁵Sidak bai mengobak urang-urang sakit ke jalan wan melelangkaiannye di pucuk tandu wan tilam giyami wayah Petrus datang, ngkai kemembayang Petrus keliatan urang banyak. ¹⁶Banyak urang an datang tanggai kute di daerah Yerusalem, meumbai urang-urang an sakit wan an di rasuki roh johat semuenye nyaman nggai penyakitnye. ¹⁷Pedangan imam bosar bangkit wan anak buahnye, yak nen golongan Saduki an di ponohi iri dongki. ¹⁸Sidak menangkap pedangan Rasul wan memasukan ke dalam penjare. ¹⁹Keliagak tai, pas ari malam datngan Malaikat Duate membukak lawang penjare, meumbai sidak keluar wan betutor, ²⁰"Pogiam, bediri pedahan ke semue urang di Bait Allah tontang Firman wan kehidupan inen". ²¹Sekali sidak mendongainye pas gage. sidak mansuk ke Bait Allah wan mulai meajar. Pas Domong bosar datang wan anak buahnye, sidak kumpulan Sanhedrin wan semue tuhe tuhe Israel, lopas onan meumbai Rasul-rasul ngkai mehadap sidak. ²²Sekali sidak menjuhak ke dalam penjare, sidak cade mendapatkan rasul-rasul nontai di soan. lalu sidak beulang wan menberektu, ²³ujinye: "urang koai meliat penjare di kunci jua bagas, penjage ade di dopan lawang, sekali di bukak tai, mulan seikok bai urang an di dalam." ²⁴Wayah kepale penjage Bait Allah wan Domong-Domong kepale mendongai pengaduan, sidak golak wan betanyak ape an dah tejadi wan rasul-rasul inen. ²⁵Keliagak tai datngan seurang an mendongai kabar tontang sidak, "liatam urang-urang an dah kain mansukan ke dalam penjare, ade dalam Bait Allah tengah meajar urang banyak." ²⁶Sekali tai pogiam kepale penjage wan anak buahnye, wan meutik kedue rasul nontai, wan care halus, sobab mun cade beonan sidak bakal di tikomi. ²⁷Sidak meumbai keduenye menemui Mahkamah Agama. Domong bosar mulai menanyak'i sidak, ²⁸katanya: "jua koras urang koai melarang urang di'i meajar dalam name nontai. di'i dah memenuhi Yerusalem wan ajaran di'i wan di'i hondak menanggungan darah urang onan ke urang koai. ²⁹Selapas Petrus wan pedangan Rasul menjawab, urang koai lobih percaye tanggai mendesie. ³⁰Allah bayan moyang kite membangkitan Yesus an udah kayen bunuh jua udah kayen gantung di kayu salip. ³¹Allah meninggian Nye'e di kukut kanan Nye'e sobab pemipen wan juru selamat ngkai me'enji'i pertobatan urang Israel di pucuk duse-duse. ³²Kayen saksi-saksi tanggai semue, wan Roh Kudus. selapas Allah me'enji'i kayen an meno'otiNye. ³³Lalu, sidak mendongai hal oyen hati sidak tetusok, wan sidak bepehondak membunoh rasul. ³⁴Selapas onan urang nggai Farisi an bename Gamaliel, seurang guru ahli Tahurat an dihormati semue urang. Sidak bediri ke dopan Sanhedrin wan menyiyoh sidak kay meumbay Raul keluar sebonar. ³⁵Lalu nye'e betutor ke sidak, Oi urang-urang Israel, peretian bebonar ape'an bakal kayen lakuan ke urang-urang inen. ³⁶Kerene waktu lohok tay, Teudas bangket mengaku di'inye sebagai urang ponteng wan kire-kire ade ompat ratos urang an begabong juannye. Keliagak, nye'e di bunoh wan semue anak buah nye becorai borai, sampai mulan toyam. ³⁷Selapas Teudas, Yudas, tanggai Galilea bangket waktu ari-ari sensus, wan me iret urang rami engkai memogi'inye, nye'e bai di bunoh wan semue urang an memogi'inye tecorai borai. ³⁸Kerene onan dalam kasus inen, doan menesehoti kolai: Jowohi urang-urang inen wan bioran sidak. Kerene, jike rencane wan perbuotan iman beasal tanggai mendesie, hal onan cade bakal beasel. ³⁹Mun rencane iman beasal tanggai Allah, kayen cade bakal sanggop mehentiannye. Kayen bai bakal didapoti tongah melawan Allah. ⁴⁰Sidak memogi'i nasehat Gamaliel. selapas menalau kedue rasul onan, sidak memelasah keduenye wan mencerebian pedangan rasul engkai beromong dalam dame Yesus, lalu melopasannye. ⁴¹Kerene onan, rasul-rasul pogi tanggai hadopan Sanhedrin jua besuke cite Kerene sidak

dianggap layak menderite penghinaan demi dame-Nye'e. ⁴²Wan, setiap ari di Bait Allah wan tanggai rumah ke rumah, sidak cade kale behonti meajar wan memberitean Injil bahwe Yesus adalah Kristus.

Chapter 6

¹Waktu nontai, ketike jumlah murid makin banyak, muncul keluhan tanggai urang Helenis ke urang Ibrani asli, bahwe jande-jande sidak cade pedulian dalam pelayanan makanan setiap ari.²Lalu kedue bolas Rasul nontai menalau semue murid wan betutur, "cade bonar bagi urang koai cade peduli wan Firman Tuhan wan pelayanan meje. ³karne onan, urang di'i ontangam tujuh urang an boyek, an ponoh Roh Kudus wan hikmat, ngkai diangkat dalam tugas nontai. ⁴wan supaye urang koai dapat memusatkan pikiran dalam du'e wan pelayanan Firman Tuhan. ⁵penyataan nontai menyenangkan hati semue urang. wan sisak memilih Stevanus, urang an ponoh Roh Kudus, serta Filipus, Prokhorus, Nikanor, Timon, Parmenas dan Nikolaus, seorang proselit urang nggai Antiokhia. ⁶sidak inin umbai ke hadopan pedangan Rasul, sekali jadi bedu'e pedangan Rasul menumpang kukut ke pucuk tujuh urang nontai.⁷ Firman Allah mangkin menyobar wan jumlah murid di Yerusalem semangkin bertambah banyak. Domong bosar bai banyak an percaye wan taat ke Tuhan.⁸Stevanus an ponoh kuase juan anugerah, dan mengerejean barang an meheranan wan tandu-tandu ajaib di hadopan pedangan urang banyak. ⁹Kaliagak tai, pedangan urang tanggai sinagoge, an di sobut urang-urang Libertini, boyek urang Kirene wan urang-urang Alexandria wan pedangan urang nggai Asia juan Kilikia bediri bedobat juan Stevanus.¹⁰Kaliagak sidak tai cade mampu melawan kebijaksanaan wan Semangat an ade dalam Stevanus. ¹¹lalu sidak tai dendiam mehasut Stevanus wan betutur, "urang koai dah mendongai urang inin menyumpah menyerapahi Musa wan Allah!"¹²Wan sidak tai menyiuh urang banyak, sesopoh, ahli-ahli Taurat, ngkai menangkap Stevanus wan meumbainye ke hadopan Sanhedrin. ¹³Sidak meumbai saksi-saksi an cade bonar wan betutur, "urang inin cade kale behonti mengetean kate-kate ngkai melawan tempat kudus inin wan hukum taurat. ¹⁴Sobab, urang koai dah mendongai nye'e mengetean Yesus nggai Nazaret hondak menghancurkan tempat iyen wan merubah adat-istiadat an dah di warisan Musa ke kite. ¹⁵Ketike meliat pemehe'ean Stevanus, semue urang an meliat pemehe'eannye macam pemehe'ean malaikat.

Chapter 7

¹ Lalu Domong bosar betutur, apekah bonar beonan? ² Lalu Stefanus betutur; Urang kayen wan Peapangan, dongaisn doan. Allah An Mahe Mulie menunjuk an Diinye ke ninik moyang kite Abraham. Wayah onan Abraham gek bediam di Mesopotamia, seolom nyee diam di Haran. ³ betutur ke nyee; Pogilah enggai tanah kolai wan dulor sanak kolai. Datangi tanah an De tunju an ke kolai⁴ Lalu, Abraham meninggolan tanah urang Kasdim, nyee bediam di Haran. Enggai soan setolah Apangnye mati, Allah menyiyuhnye pindah ketanah inen, kediaman kayen enkan oyen. ⁵ Allah cade meenji'i warisan ke Abraham, bahkan setempe tanah bai cade. Engkah bejanji meonjok ke Abraham sebagai anu nyee wan keturunan setolah nyee, biar bai Abraham olom beanak. ⁶ Kaliagak, Allah betutur be oyen; bahwe keturunanye bakal menjadi pendatang ditanah asing wan sidak dipelakuan cade senunoh selambat ompat ratus tohon. ⁷ Kaliagak bangse an mempelakuan sidak cade senunoh nontai bakal di hukum uji Allah, wan setolah onan sidak bakal betulak enggai soan bebalik bedu'e ke duate. ⁸ Lalu Allah meenji'i Abraham pejanjian sunat, Abraham jadi Apang Ishak an menyunat Ishak waktu beumur lapan ari. Ishak jadi apang Yakub, wan Yakub jadi Apang kedue bolas apang leluhur kite. ⁹ Kerene dongki, padangan apang leluhur kite menjua Yusuf ke Mesir, kaliagak Allah menyeretei Yusuf, ¹⁰ Wan melopasan nyee enggai pelakuan cade senunoh serete meanugerahan ke nyee kebijaksanean di hadapan Firaun, raje mesir an meulahnye jadi ketuhe di Mesir wan segale istananye. ¹¹ sampar longkap tejadi di seluruh Mesir wan Kanaan, an meulah derite an sangat bosar, juan ninik moyang kite cade mendapat pemakan. ¹² Kaliagak ketike mendongai ade gondom di Mesir, nyee menyiyuh ninik moyang kite datang ke soon pertame kalinye. ¹³ Pade kedatangannye an kedue, Yusuf meulah dirinye diketohui leh dulor-dulornye, wan keluergeny jadi torang di Firaun. ¹⁴ Setolah onan, Yusuf mengirim posan wan meundang Yakub, apangnye, wan segeale dulor sanaknye, sebanyak tujuh puluh lime jiwe. ¹⁵ Make Yakub pogi ke Mesir wan nyee mati disoon, nyee wan ninik moyang kite. ¹⁶ Tanggai soon, sidak dipindahan ke Sikhem wan dilelengkoyan di pesoran an tolah Abraham boli juan sebanyak duit tanggai anak-anak Hemor di Sikhom. ¹⁷ Kaliagak, ketike makin hamping wayah pejanjian onan, an tolah Allah sampoyan ke Abraham, bangse onan betambah wan dilipatgandean di Mesir, ¹⁸ sampai ade raje baharu atas sluruh Mesir, an cade tohu tontang Yusuf. ¹⁹ Raje onan mempedaye bangse kite wan mempelakuan cade senunoh ninik moyang kite hingge memakse sidak membuang iyah-iyah sidak hingge sidak cade dapat betahan hidup. ²⁰ Wayah nontai, Musa keluar enggai dalam porot wan nyee seje bagas di mate Allah. Musa dihuwan dirumah apangnye selambat tige bulan. ²¹ Ketike nyee dibuang, putri Firaun meutiknye wan memeliharenye macam anaknye seurangam. ²² Make, Musa dipedahi juan segale hikmat urang Mesir, nyee bekuase dalam peromongan wan kelakuannye. ²³ Sekali Musa beumur ompat puluh tohon, timbul niat dalam hatinye meliyoti dulor sanaknye keturunan Israel. ²⁴ Ketike meliat dulor sanaknye sidak pelakuan cade adil leh urang Mesir. Musa menjuhak nkay membile urang an dianiaye wan membalas membunuh urang Mesir. ²⁵ Musa mengire dulor sanaknye meheroti bahwe Allah meenjui sidak keselamatan melalui nyee. Kaliagak sidak seje cade meheroti. ²⁶ Pada ari kesekian, Musa mendatangi urang Israel an tengah becongkel, wan nye'e beusehe me damaian sidak, juan betutur; Hai, ukankah kayen ade kaitan dulor, meape tam mengeboji'i. ²⁷ Kaliagak, urang an mengeboji'i dulornye nontai, menulak an Musa kesebolah lalu betutur; Sape an menjadian kolai penguase wan hakim di urang koay? ²⁸ Apekah kolai hondak membunuh doan macam kolai membunuh urang Mesir endimalam? ²⁹ Mendongai peromongan urang nontai Musa belari, nye'e menjadi pendatang ditanah Midian. Di soon, nye'e menjadi apang tanggai due urang anak lelaki. ³⁰ Setolah gonap ompat puloh tohon, seikok malaikat menunjuk an di'inye ke Musa di hehutan gunung Sinai, dalam lidah api di rotap. ³¹ Ketike Musa menampainye, nye'e tepehane juan penampaianny nontai. Wan ketike nye'e mehamping engkai menelongatnye, menjuhaklah suare Duate, ³² Doanlah Allah bayan moyang kayen, Allah Abraham, wan Allah Ishak, wan Allah Yakub. Musa bai begogar kepegolak an wan cade berani menelongatnye. ³³ Duate betutor ke nye'e, lopasan nam selipar tanggai pehe kolai kerene tompat dimene kolai bediri adelah tanah suci. ³⁴ Doan bonar-bonar menampai penderitean umat-Dan an ade di Mesir an tolah mendongai rintihan sidak. Wan, Doan tolah turun engkay menyelomotan sidak. Wan enkan inen ayoklah, Doan bakal me utus kolai ke Mesir. ³⁵ Musa, an jadi sidak tulak juan betutor, 'Sape an menjadian kolai penguase wan hakim pucuk urang koay ?' Nye'e adelah urang an Allah utus engkay menjadi, boyek penguase hondak bai penyelamat, melalui kukot malaikat an menunjuk an di'i ke nye'e di rotap. ³⁶ Urang inen meumbai sidak keluar, sambil meadean mujijat wan tandetande ajaib di tanah Mesir, wan di lout Mirah, wan di hehutan selambat ompat puloh tohon. ³⁷ Musa inenlah an betutor ke bangse Israel, 'Allah bakal membangkitan bagi kolai seurang nabi macam doan tanggai hentare urang kayen. ³⁸ Nye'elah urang an ade dihentare jemaat di hehutan besame malaikat an beromong ke nye'e di gunung Sinai, wan besame bayan moyang kite, wan nye'e tolah menerime firman an hidup engkay dionjok ke kite. ³⁹ Bayan moyang kite menulak engkay taat ke Musa, kaliagak menyingkirannye wan dalam hati sidak hondak

beulang ke Mesir, ⁴⁰ Juan betutor ke Harun, 'Ulahan urang koay dewa-dewa an bakal bejalan di hadapan urang koay kerene Musa an memimpin urang koay keluar tanggai tanah Mesir, urang koay cade tohu ape an tolah terjadi ke nye'e. ⁴¹ Pade wayah nontai, sidak meulah patung anak lembu, wan meonjok sesaji ke berhala, serete besurak juan pekerejaan kukot sidak. ⁴² Kaliagak, Allah bepaling tanggai sidak juan meeduan sidak menyombah bale pasukan langit, macam an tetulis dalam kitab padangan nabi, apekah kolai meumbai ke-Doan binatang sembolihan wan sesaji selambat ompat puluh tohon di hehutan, hai umat Israel? ⁴³ Kayen meumbai kemah Molokh wan bintang sesombahan kayen, Refan, patung an kayen ulah engkay di sombah, wan Doan bakal membuang kolai ke seborang Babel. ⁴⁴ Bayan moyang kite memiliki kemah kesaksian di hehutan, macam an Allah perintahan ketike beromong ke Musa, engkay meulahnye sesuai juan gemboran an nye'e tampai. ⁴⁵ Setelah menerima kemah onan, bayan moyang kite meumbainye tamak besame Yosua, wayah perebutan tanah sidak tanggai bangse-bangse loyin, an tolah Allah singkiran tanggai hadapan bayan moyang kite sampai ke joman Daud. ⁴⁶ Daud mendopotan kasih karunie di hadapan Allah wan meungap engkay mendopotan kediaman bagi Allah Yakub. ⁴⁷ Kaliagak, Salomo an membangun sebuah rumah bagi Duat. ⁴⁸ Namun An Mahe Tinggi cade diam dalam rumah an di ulah leh kukot manusie, macam an dikatean leh nabi, ⁴⁹ 'Langit adelah tahte-Dan wan bumi adelah tumpuan pehe-Dan. Rumah apekah an bakal kolai bangun bagi-Doan?' Allah berfirman, 'Atau, apekah tompat pehontian-Dan? ⁵⁰ Ukankah kukot-Dan an meulah semuenye oyen? ⁵¹ Hai, kayen urang-urang an koras kepale, juan hatiwan kelindang an cade besunat. Kolai selalu menontang Roh kudus, macam an dilakuan leh bayan moyang kayen. ⁵² Nabi-nabi mene an cade disikse leh bayan moyang kayen? wan sidak membunuh urang-urang an seolomnye udah meumuman menjuhaknye Sang Kebonaran, an engkan inen tolah menjadian di'i seurang penghianat wan pembunuh. ⁵³ Kolai, an tolah menerime Hukum Taurat macam an di sampaian leh padangan malaikat, kaliagak kayen cade menjagenye! ⁵⁴ Selapas sidak mendongai hal-hal inen, hati sidak tetusuk wan menggeretaan gigi sidak ke Stefanus. ⁵⁵ Kaliagak, Stefanus an diponohi leh Roh kudus menampai ke langit wan menampai ke langit tebukak wan anak mendesie berdiri di sepihak kanan Allah. ⁵⁶ Stefanus betutor, "Dongai! Doan menampai langit tebukak wan anak mendesie berdiri di sepihak kanan Allah. ⁵⁷ Sidak mendorong juan suare koras, wan menukup kelindang sidak, serete sepakat menyerobu Stefanus. ⁵⁸ Lalu, sidak meiritnye keluar tanggai kute wan mulai menikamnye juan batu. Setelah onan padangan saksi mate meeculi jubah sidak di pehe seurang bujang bedame Saulus. ⁵⁹ Juan, sidak membonas Stefanus an tongah menyorok wan betutor, "Duat Yesus terimelah roh dan." ⁶⁰ Setelah besujud, nye,e menyorok juan suare koras, "Duat, gowok tanggungan dosa inen ke sidak !" Juan, selapas mengateannye, nye'e bai mati.

Chapter 8

¹ Wan, Saulus pon mekehondak'i pembunuh'an Stefanus onan. Pade ari onan, seketike diperlakukan an bosar terjadi terhadap jemaat di Yerusalem, wan sidak semue beponcar ke tompat-tompat Yudea wan Samaria, kecuali padangan rasul ²urang saleh menguburan Stefanus wan kedatangan ratapan an beonan bosar dihedopannye. ³Saulus berusaha memusnahkan jemaat, juaan tamak rumahdemi rumah. Nye'e menarek lelaki wan betine, selopas onan menyorakan sidak ke penjare. ⁴Lopas onan, sidak an tolah beponcar onan bekelileng sambel menyampai'an Injil. ⁵turon ke sebuah kute di Samaria wan memadahan tontang Kristus. ⁶ Wan, urang banyak serontak menelongat ape an Filipus kate'an ketike sidak mendongai wan meliat tande-tande ajaib an nye'e lakuan. ⁷Sobab, roh-roh johat keluar tanggai urang-urang an kene rasuki, sambel mendorong juaan suare bogai, serete rami pedangan urang lumpoh wan pincang an disembuhan. ⁸Karene onan, ade sukecite bosar di kute onan. ⁹ Nyak am, ade seurang lelaki bename Simon an seolomnye lopas mecube'an elomu di kute wan meulah kepehane semue urang Samaria, juaan menyobot bahwe di'inye urang bosar. ¹⁰Semue urang, mule tanggaiurang paleng kocet sampai urang paleng bosar, betutor, urang inen kopai am kuase Allah an disobot 'Bosar'. ¹¹Make, sidak me'onjok kepadenye karene tolah sekian lambat nye'e lopas meulah sidak kepehane juaan elomunye. ¹²Agak am, selopas urang-urang onan mempecaye Filatus an memborek'tohu tontang Kerajaan Allah wan name Kristus Yesus, di baptis boyek lelaki wan betine. ¹³Sodangan, Simon seurang pecaye wan selopas nye'e dibaptis, nye'e selarat berade di hampeng Filipus, wan ketike meliat bermacam mujizat wan tande-tande ajaib an terjadi, nye'e jadi kepehane. ¹⁴Pade wayah onan, ketike rasul-rasul di Yerusalem mendongai bahwe urang-urang Samaria tolah menerime firman Allah, sidak menyioh Petrus wan Yohanes kepade urang-urang di so'on, ¹⁵an menjuhak wan bedu'e engkai sidak menerime Roh Kudus. ¹⁶Sobab, Roh Kudus olom turon pu'cok seurang pon tanggai sidak, sidak hanya lopas dibaptis di dalam name Tuhan Yesus. ¹⁷Selopas onan, Petrus wan Yohanes meabahan kukotnye di pucok sidak wan sidak menerime Roh Kudus. ¹⁸Ketike Simon meliat bahwe Roh Kudus dionjok meliwati penumpangan kukot rasul-rasul, Simon menawarkan duet ke rasul-rasul onan, ¹⁹juaan bekate, Inji'i ke doan kuase inen supaye padangan urang an kepadenye doan me'abahan kukotdan bakal menerima Roh Kudus. ²⁰Kliagak, Petrus beromong ke Simon, " Semoge duet kolai onan binase sesame kolai karene kolai bepikir, kolai bise memperuleh karunia Allah juaan duet! Kolai ²¹cade mempunyai jatah atau hak dalam hal inin kerene hati kolai cade luos dihedopan Allah. ²²Nonam tai, betobat am tanggai kejahatan kolai inen wan bedu'e am ke Tuhan, jike mungkin, niat hati kolai bise diampunan kepade kolai. ²³Sobab, doan meliat bahwe kolai ade di dalam empodu an pohet wan dalam joratan kejahatan. ²⁴Nyam am, Simon menjawab wan bekate, "Bedu'e am ke Tuhan supaye ape an tolah kolai kate'an cade meninggang doan. ²⁵Make, sudah Petrus wan Yohanes besaksi juaan sunggoh-sunggoh wan memadahan firman Tuhan, sidak beulang ke Yerusalem sambel menyampaikan Injil ke semue desa Samaria. ²⁶Dah onan, malaikat Tuhan beromong ke Filipus, katenye, " Bangonam wan berangkat am ke Selatan, ke jalan an turon tanggai Yerusalem ke arah Gaza. jalan onan adalah jalan an sopi. ²⁷Filipus pon bangon wan berangkat. Wan nampak seurang Etiopia, an sida-sida tanggai seurang pejabat pengadilan Sri Kandake, Ratu Kerajaan Etiopia, nye'e bertanggung jawab atas semue herete Ratu. nye'e dah menjuhak ke Yerusalem engkai sembayang, ²⁸wan tengah beulang pulang, sambel dudok di dalam keritenye wan membace kitab Nabi Yesaya. ²⁹Slopas onan, Roh bekate ke Filipus, " pogi am wan begambang am wan kerite onan. ³⁰Make Filipus bekojot ke kerite onan wan mendongai urang onan tengah membace kitab Nabi Yesaya. Filipus betanye ke'nye'e, "apekah tuan mengeroti ape an tengah tuan bace?" ³¹Wan, urang onan menyaout, "Macam ape doan bise, kecuali seseurang memadahkan?" Make, nye'e meumbai Filipus engkai noyek wan dudok besesame'nye, ³²Pade wayah onan, jatah Kitab Suci an tengah nye'e bace yak inen, "Nye'e meumbai mirep seikok domba ketompat penyebolehan, Wan mirep seikok anak domba seolom di gunteng bulunye kliagak nye'e cadek mengangak mulot-Nye. ³³kehinean-Nye, kecadeadilan diutek tanggai-Nye. Sape an bise menceritean keturunan-Nye? Sobab idop-Nye dah diutek tanggai bumi."Yes. 53:7-8 ³⁴Selopas onan, sida-sida onan menyawot wan betutor ke Filipus, Doan muhon ke'kolai, tontang sape sang nabi an mengate'an inen. tontang doan seurang atau tontang urang laen?" ³⁵Selopas onan, Filipus mengangak an mulotnye, Wan mule tanggai Kitab Suci iyen, nye'e bekotbah tontang Yesus ke'nye'e. ³⁶Wan, ketike sidak pogi menempuh pejolanan, sidak nyampai di tompat an be'aek, wan sida-sida onan bekate, "liat bai, ade aek! ape an menghadangidan' ngkai dibatis?" Lalu, Filipus berkate, "jike tuan pecaye ³⁷juaan seponoh hatituan, tuan bise." lalu nye'e menyaout wan bekate, bahwe Kristus yak am Anak Allah. ³⁸Lopas, sida-sida onan memerintahan kereta engkai behonti, Wan, sidak bedue turon ke aik, Filipus wan sida-sida onan lalu Filipus membaptisnye. ³⁹Setolah sidak bedue keluar tanggai aik, Roh duate meumbai Filipus pogi, wan sida-sida onan cade menampainye udiham, lalu melanjutkan pejalannye sambel besuke cite. ⁴⁰Namun Filipus mendepati di'inye ade di Asdod, Wan ketike nye'e melalui kawasan onan, nye'e tibe di Kaisarea.

Chapter 9

¹Saulus, sambel terus melakukan ancoman wan pembunohan juaan mured-mured Duate, pogi mehadap Domong Bosar, ² wan meungap surat tenggai nye'e, an di tunjukan ke nye'e sinagoge-sinagoge di Damsyik sehingge jike nye'e menemukan sape jak an percaye wan jalan onan, boyek lelaki betine, nye'e dapat meumbai sidak engkai di beonggu di Yerusalem. ³Selambat nye'e bejalan, nye'e semaken hampeng wan Damsyik, wan tibe-tibe cahaye tenggai langet memanjah mengelilinginye. ⁴lopas, nye'e garak ke tanah wan mendongai suaware an bekate ke nye'e, "Saulus, meape di'i meaniyaya doan?" ⁵Saulus betakon, "sapekah di'i nan, Tuan?" wan, nye'e bekate, "Doan lh Yesus, An di perlekuan cade senunoh. ⁶ an onan, bangun wan mansok am ke kute, an kayen bakal berek tohu ape an haros kolai lakuan." ⁷ urang-urang an pogi sensame juaan Saulus bediri cade bekate-kate setelah mendengoyan suare onan, tapi cade meliat sape ba'i onan. ⁸Saulus bediri tenggai tanah, wan nye'e matenye tebukak, nye'e cade meliat ape-ape. tenggai, urang-urang onan menjuan juaan kukot juaan meumbainye'e mansok ke Damsyik. ⁹ Wan, selambat tige ari, Saulus cade dapat meloiat wan cade makan wan minom. ¹⁰Pade waktu onan, ade seurang mured di Damsyik. Tuhan beromong ke nye'e ade sebuah peliotan, "Ananias!" teenggi, Ananias beromong, "ine doan, tuhan." ¹¹Lalu, Tuhan beromong ke nye'e, "bangon am wan pogiam ke jalan an di sobot jalan Luros, an di rumah Yudas, entangiam urang Tarsus an bename Saulus karne, liatam, urang onan tengah bedu'e, ¹² an nye'e udah mendapat sebuah peliatan bahwe urang an bename Ananias datang wan menumpangan kukot ke pucoknye supaye nuye'e bise menampai lagek." ¹³Tenggai, onan Ananias menjawab, "Tuhan, doan udah mendongai tenggai banyak urang tontang urang inen, betape banyaknye kejehotan an nye'e lakuan terhadap umat Kudus-kolai di Yerusalem, ¹⁴ An di sinen nye'e ade kuase tenggai imam-imam kepale untok membelongkok semue urang an menalau name-nye'e." ¹⁵Akan tetapi, Tuhan beromong kepada nye'e, "poginam karne urang inen adelah alat an de pileh untok meumbai nam doan ke hedopan bangse-bangse laen, juaan raje, bangse israel. ¹⁶tenggai onan, doan akan menujok'an kepadenye'e banyaknye an haros menderite demi name-doa." ¹⁷make, Aananias betulak wan mansok ke rumah onan, wan lopas meletan kukotnye ke pucok Saulus, nye'e beromong, "Dulor Saulus, Tuhan Yesus an menampakan di'i ke di'i dalam pejelonan kolai ke se'en, telah meutosdan supaye kolai dapat meliat lagek wan dipenuhi juaan Roh Kudus." ¹⁸Lepas onan, lepas wayah onan, jejolu an garak macam sisek ikan garak tenggai matenye wan ye'e meliat lagek. lopas onan, ye'e bangket wan dibaptis. ¹⁹Wan, selapas makan, Saulus dikuatan. nye'e besesame mured-mured di Damsyik selambat bebeyepe ari. ²⁰wan, nye'e bai memberitean Yesus di Sinagoge-sinagoge juaan bekate, "Yesus adelah Anak Allah." ²¹semue urang an mendengoyan takjub wan beromong, "ukan kah nye'e inen an ade di Yerusalem membunoh sidak an meyobot name onan wan an udah datang ke se'n juaan pehondak meumbai sidak dalam keadean tebelonggu ke hedopan imam-imam kepale?" ²²tenggai onan, Saulus menjadi semaken kuat wan membingungan urang-urang Yahudi an tinggal di Damsyik juaan membuktian bahwe Yesus adelah Keristus. ²³Setelah gonap bebeyepe ari, urang-urang Yahudi besekowop sesame engkai membunoh Saulus, ²⁴ tenggai besekowopan sidak onan selapas diketehui leh Saulus. sidak meawosi lawang gerbang siang wan malam supaye sidak dapat membunonye'e. ²⁵Tenggai onan, mured-mured Saulus meumbainye pade waktu malam wan mencurokanye tenggai sebuah dinding juaan meulunganye ke babah di dalam keranjang. ²⁶Ketike Saulus tibe di Yerusalem, nye'e mencube untok begabong juaan pedangan mured. tenggai onan tapi, sidak semue golak juanye'e karene cade percaye bahwe nye'e adelah mured. ²⁷nonam, Barnabas menggandeng saulus wan meumbainye ke pedangan Rasul, lopas menceritean ke sidak macam apeam nye'e dah menampai Tuhan di pejelonan, wan bahwe Tuhan dah beromong kenye'e, macam apeam nye'e berani beromong dalam name Yesus di Damsyik. ²⁸wan, Saulus besesame juaan sidak lopas onan masok wan keluar tenggai Yerusalem sambel beromong juaan berani dalam name Tuhan. ²⁹nye'e beromong juaan betongkar wan urang Helenis, tapi sidak berusaha membunohnye. ³⁰Tenggai onan urangkayn seiman mengetehui hal inen, sidak meumbaye'e turun ke Kisarea wan meutsnye ke Tersus. ³¹karene onan, jemaat di seluroh Yudea, wan Galilea, Wan Samaria mendapat damai wan tumbuh. wan, hidop dalam golak wan tuhan wan dalm penghabor Roh kudus, lalu sidak bertambah banyak. ³²Pade wayah onan, saat Petrus mengelilingi seluroh wilayah onan, nye'e mengunjungi urang-urang kudus an tinggal di Lida. ³³Di soan, nye'e mendepoti urang an bename Eneas, an udah melangkai di keidukanye selambat delapan tohon tenggai nye'e lumpoh. ³⁴Tenggai onan, petrus beromong juanye'e, "Enenas, keristus Yesus meyembuhan kolai. Bangun am wan begosi'am keidukan nan!" Wan, seketike Onan jugak, ³⁵ Maka pedangan urang an tingal di Lidia wan Saron meliatnye'e wan sidak beulang ke Tuhan. ³⁶saat onan, di Yope, ade seurang mured betine an bename Tabita, an cade di terjemahan berarti Dorkas. nye kah beulah kebeyian wan kah sedokah. ³⁷Pade ari-ari onan nye'e tejadilah, nye'e saket wan sampaiam mati. lalu, ketike urang memandikan nye'e di ruwang pucok. ³⁸Karene Lida ade di hampeng Yope, pedangan mured, setelah mendongai bhwe Petrus ade di so'an, menyioh due urang engkai Petrus wan memohon ke nye'e, "Jangan melemboti ke urang koai!" ³⁹

Make, Petrus bangket wan pogi sensame wan sidak. wan nye'e sampai, sidak meumbai Petrus ke ruang pucok. Semue jande bangket bediri di sampeng Petrus sambel menanges, wan menunjuan tunik-tunik wan pekoyan lanyenye'e an diulah leh Dorkas sewaktu nye'emaseh sesame juan sidak.⁴⁰onan, Petrus menyioh sidak semue'e keluar, lopas belutot wan bedue'e. setelah, nye'e menjoleng ke bangkai Tabita wan nye'e beromong, "Tabita bangon am !" tenggai onan, betine onan membukak matenye wan setelah onan nye'e meliat Petrus, nye'e dudok.⁴¹Tenggai onan, Petrus meulongan kukot ke nuye'e wan menulongnye'e bediri. lopas onan, sambel menalau urang-urang Kudus wan pedangan jande, nye'e menujokan bahwe Tabita hidop.⁴²Wan, kejadian onan tebosar di seluroh Yope, wan banyak urang percaye wan Tuhan.⁴³Tenggai onan, Petrus tinggal cukup lambat di Yope sesame ade an bename Simon, urang penyama kulet.

Chapter 10

¹pade waktu onan di sebuah tompat bedame Kaisarea, ade urang bedame Kornelius, seurang komandan tanggai pasukan Italia, ²urang an boyek wan golak akan Allah, benonam jam urang an ade di rumahnye, suke memborek sedokah ke urang rami wan selalu bedu'e ke Allah. ³Sekali onan pas ari merian, yak onan pade jam tige, nye'e meliat sebuah penempok an seurang malaikat Allah an datang wan betutor ke nye'e, "Kornelius!" ⁴Kornelius menampai malaikat nontai semperet kepegela' an wan langsung betutor, "wape pehondak koam nen?" malaikat nontai menjawab, "pedangan du'e wan pedangan sedokah an dah kolai ulah udah sampai ke kelindang Allah. ⁵Wan, sioh gak pedangan urang pogi ke Yope, ontang urang an bedame Simon, an juge sebutannye Petrus, ⁶nye'e bediam juan urang an bedame simon jam, an rumahnye di sisi ayek. ⁷Sekali malaikat nontai jadi wan beromong wan pogi, Kornelius menalau due urang pebayunye wan seikok tanggai pasukannye an boyek di antare pedangan urang an tam meleyoni perulonye, ⁸wan setolah nye'e sempoyan ape an uji malaikat nontai, lalu nye menyioh sidak pogi ke Yope. ⁹Sekali kolam arinye, pas sidak tengah di pejelonan wan dah nak hampeng, yak onan pas jam due bolas Petrus noyek ke pucok hatap sebuah rumah untuk bedu'e. ¹⁰Sekali onan, nye'e lalu keleparan hondak makan, pas tongah urang menyiapkan pedangan pemakan, Petrus meliat penempakan, ¹¹wan nye'e meliat langet tebolah lalu jejolu ibe bonang libar meulor ke tanah tanggai ompat penjuru. ¹²Dalam bonang nontai, ade bermacam macam jejolu hehutan bepehe ompat, jejolu hehutan an meroyap di tanah, wan pedangan burong terobang. ¹³Lalu, kedengoyan lah suare an betutor ke nye'e, "Bangon dam Petrus, kebele an am jolu inen kai di pemekoni!" ¹⁴Njak, Petrus menulak lalu beromong, "cade Duate. Le, doan cekale makan jejolu an haram wan najis pe." ¹⁵Wan, suare nontai betutor lagek ke nye'e an ke due kali, "Ape an dah di halal kan uleh Allah, gowok sesekali kolai menyebotnye haram." ¹⁶Kejedian nontai sampai tige kali, wan jadi onan semue jejolu nontai teangkat ke langet. ¹⁷Pade waktu onan, pas Petrus tengahi bingung memikirkan wape reti penampak an nye liat, keliatan am pedangan urang an diutus Kornelius tengah mentangi dimene rumah Simon, sambel berdiri di dopan lawang gerobang, ¹⁸Wan sambel menyoru, sidak betanyak bahwe bonar cade ai Simon an kene sobot Petrus bediam di soan. ¹⁹Sementare Petrus tengah memikirkan wape arti an nye liat nontai, ade Roh betutor ke nye'e, "Liat bai, ade tige urang lelaki an mentangi kolai. ²⁰Bangket dam lalu turuni, gowok ragu lagek pegi'i jak bah sidak nan, le Doan nam an menyioh sidak datang ke kolai." ²¹Petrus lalu turun mendatangi urang an meentangi nye sambel beromong, "Liat bay, Doan ninam an kayen entangi. Wape perolu kayen nen?" ²²Betutor am sidak nontai, "Kornelius, seurang komandan an dah tekonal boyek wan golak juan Allah di antare seluroh urang yahudi, dah kene ingotan uleh malaikat kudus untuk menyioh koam kai datang ke rumahnye wan ndak mendongai tutor romong koam." ²³Lopas onan Petrus menyioh sidak mansok wan menyioh sidak bemalam di rumah nye. kolam arinye, nye bangon langsung berangkat juan sidak, wan bebeyepe urang an seiman tanggai yope untuk menambahnye. ²⁴Sekali kolam nye kian lagek, sidak hamper datang am di Kaisarea. Kornelius seje dah mehehantik an sidak menjuhak wan nye dah mengumpulkan sanak dulornye wan tetambahan akrabnye. ²⁵Sekali Petrus mansok, Kornelius menemu'inye lalu lansong besujod menyombah di pehe Petrus. ²⁶Njak, Petrus menyiohnye berdiri sambel bekate, "bediri dam! doan nan mendesie biase jam." ²⁷Sementare Petrus wan Kornelius tengah betutor, Petrus lalu mansok ke dalam nye depoti urang rami tengah bekumpol besesame. ²⁸Sekali onan, Petrus betutor ke sidak, "sebenarnye ce boyek urang an ukan Yahudi betomu wan mendetangi urang an ukan yahudi, njak Duate dah menunjuk an ke doan bahwe doan cade seharosnye bekate beonan ke sape bai. ²⁹Nonam sebabnye, doan cade menulak pas waktu kayen menyioh dan datang. Uleh onan, Doan betanyak ke kayen meape menyioh dan datang ke seen. ³⁰Kornelius menyawot, "Ompat ari intai sampai inen, yak onan pas jam 3, pas doan tongah bedu'e tibe-tibe ade urang an berdiri dihedopan dan memakai pekoyan puteh becahaye. ³¹Lalu, nye beromong, "Kornelius, du'e kolai udah sampai ke kelindang Allah wan sedokah an dah kolai tegar berik an dah di ingat wan Allah. ³²Make nggai onan, sioh urang pogi ke Yope ontangi urang bedame Simon an kene sobot Petrus undang nye'e kai datang. Nye'e tengah menumpang bediam di rumah Simon an peulah tompat ayek minom tanggai kulet, an rumah nye di sisi lowot. ³³Mangke nggai onan, doan menyioh urang datang ke kolai, wan kolai dah tulos ihlas hondak datang. Inen, kite semue di sinen di kumpulan di pehedopan Allah, angkai mendongai segale sesuatu an dah di sioh Allah ke kite uleh Duate. ³⁴Petrus bay lalu menyawot, "Inen doan dah meheroti am bahwe Allah cade pileh tobu pe, ³⁵njak hanye bagi sape bai urang an golak wan hondak melekuan ape an bonar sesuai an Nye sioh. ³⁶Firman an Allah sempoyan ke bangse israel memberek tohu kabar boyek damai sejahtera melelu'i Yesus Kristus, Nye'e lah Duate tanggai semuene. ³⁷Kayen seurang bay tohu kejedian an tejadi waktu di semue daerah Yudea, mule tanggai Galilea, jadi pembaptisan an Yohanes berek tohu an, ³⁸kayen tohu Yesus urang Nazaret, ibe ape Allah meurapi-Nye juan Roh Kudus wan juan kuwese. Nye'e pogi bekelileng melekuan kebeyikan wan menyembuhan semue urang an kene tindas uleh roh johat sobab Nye besame wan Allah. ³⁹Urang

koai ninam pedangan saksi ape an dah di ulah Yesus, boyek an di daerah urang Yahudi maok pun an di Yerusalem. Sidak am dah membunuh Yesus juan menyalipan-Nye di kayu saleb. ⁴⁰Njak, Allah mehidupan-Nye pade hari an ketige wan meijinan Nye'e menunjukan diri, ⁴¹njak cade ke semue urang, tapi ke pedangan urang an seje dah di pileh uleh Allah seolomnye, an makan wan minom besesame wan Nye'e lopas Nye'e kene hidupan tanggai antare urang mati. ⁴²Wan, Nye'e menyioh urang koai untok memedahan ke semue urang wan besaksi seje bonar-bonar bahwe Nye'e lah an dah di tunjok uleh Allah sebagai hakem untok urang hidop wan urang an dah mati. ⁴³Bagi Nye'e, pedangan nabi dah besaksi bahwe sape bay urang an pecaye uji tutor kate-Nye bakal kene ampuni ke duse melelu'i dame-Nye. ⁴⁴Sementare Petrus tengah beromong, roh kudus turun ke pucok sidak an mendengoyan wan percaye wape uji Firman Allah. ⁴⁵Wan urang an pecaye juan an dah besunat an datang besame juan Petrus, kepehane juan Roh Kudus an dah di curahan, benonam jam bangse an laen. ⁴⁶Kerene, sidak dah mendongai pedangan urang betutor menggunen bebagai macam bahase semperet memulie'an Allah. Sekali onan, Petrus beromong, ⁴⁷"Mulan am kele an dapat mehelangi ayek ngkai di baptisan ke urang-urang an dah menerime Roh Kudus same ibe kite nen?" ⁴⁸Lalu, Petrus menyioh sidak ngkai di baptis di dalam dame Kristus Yesus. Jadi onan, pedangan urang nontai meungap Petrus kai bebujang bebeyepe ari.

Chapter 11

¹Selapas onan, pedangan rasul wan dulor-dulor seiman an ade di Yudea mendongai bahwe urang-urang ukan Yahudi udah menerime Firman Allah. ²Kerene onan Petrus noyek ke Yerusalem, urang-urang besunat beseliseh paham wan nye'e. ³Lalu betutor, "Kayen pogi ke urang cade besunat, makan am wan sidak nan." ⁴Petrus mule menjelosan kesidak, betutor nye'e" ⁵Doan gek bedu'e di kute Yope seje cade sadar, doan meliat sutek penampak'an selombar bonang libar an turon, te'ulor juaan ke ompat sudotnye nggai langet lalu me hampingi doan. ⁶ Lopas onan doan menampai wan meliat jejolu be pehe ompat an ade di bumi, jejolu liar, jejolu merayap wan burung-burung di awang-awang. ⁷Doan mendongai bisik an suare "Bangket Petrus semboleh wan makan am!" ⁸Tapi doan jawab cade Tuhan. Sobab, mulan an haram wan najis an kale mansok ke mulot doan. ⁹Lopas suare onan menjawab an ke due kalinye di langet, 'Ape an udah Allah tahiran, juaan sekali-kali kayen sobot haram!" ¹⁰Hal inen tejadi udah tige kali, lalu semue nonan ditarek ke langet. ¹¹Liat am waktu onan ade tige urang an di siyoh ke doan, tibe ke rumah tompat doan bediam tanggai Kaisarea. ¹²Selapas onan, Roh betutor ke doan engkai pogi besame sidak juaan cade ragu. Keonam dulor seiman inen pogi besame doan wan urang koai mansok ke rumah urang onan. ¹³Lalu nye'e menyempoyan ke urang koai macam ape nye'e meliat malaikat bediri di rumahnye wan betutor, 'Siyoh am urang ke Yope wan ungap am Simon an disobot Petrus tibe ke se'en, ¹⁴wan memedahan posan ke kayen an uleh poasan onan kayen diselamotan, kayen wan semue uarng an bediam di rumah kayen. ¹⁵Sementare doan mule betutor, Roh Kudus turon ke pucok sidak, same wan awalnye tejadi dipucok kite. ¹⁶Keliagak, doan teingat wan petutoran Tuhan, waktu Nye'e betutor, 'Yohanes membaptis juaan ayek, wan kayen hondak dibaptis juaan Roh Kudus. ¹⁷Jadi, jike Allah me'nji'i karunie an same ke sidak macam an Nye'e onjok ke kite an wan percaye Tuhan Yesus Kristus, "Sape bah doan hingge doan mehelangi Allah?" ¹⁸Ketike sidak mendongai petutoran onan sidak jadi tonang wan memuje Allah wan betutor "Man beonan, Allah mengarunie'an ke urang an ukan Yahudi tontang pertobatan an menuju ke kehiopan." Injil Sampai ke Antiokhia ¹⁹Kemudian urang an becorai-borai di pelekuan cade senunoh, an tejadi ke Stefanus, menyobar ke Fenisia, Sifrus wan Antiokia juaan cade memberek tohu Firman Tuhan ke sape pon kecuali ke urang Yahudi. ²⁰Keliagak ade beyepe urang nggai sidak yaitu, urang-urang Siprus nggai Kirene an tibe ke Antiokhia wan betutor ke urang Helenis sambel memberek tohu tontang Tuhan Yesus. ²¹Kukot Tuhan menyeretei sidak, sejumlah urang jadi pecaye bebalek ke Tuhan. ²²Kabar tontang sidak sampai ke kelindang jemaat di Yerusalem, wan sidak menyioh Barnabas ke Antiokhia. ²³Ketika Barnabas tibe wan meliat kaseh karunia Allah, nye'e besukecite wan memberek saran ke sidak engkai totap setie ke Tuhan juaan hati an teguh. ²⁴Karena Barnabas adelah urang an boyek, ponoh juaan Roh Kudus wan iman, sejumlah bosar urang diumbai ke Tuhan. ²⁵Kemudian, Barnabas pogi ke Tarsus ngkai me'entangi Saulus. ²⁶Wan lopas onan nye'e menemuannye, nye'e meumbainye ke Antiokhia. Selambat setohon, sidak betomu juaan jemaat wan meajari banyak urang. Wan di Antiokhia, mured-mured pertame kalinye di sobot "urang Kristen". ²⁷Waktu ari nontai, beyepe nabi turun nggai Yerusalem tibe ke Antiokhia. ²⁸Salah seurang sidak bename Agabus, bediri meramal juaan petulung Roh bahwe akan tejadi keleparan di seluroh dunie. Keleparan tejadi di mase pemerintahan Klaudius. ²⁹Maka, pedangan mured memutuskan engkai mengirem sumbangan, sesuai juaan kemampuan maseng-maseng, ke dulor-dulor an bediam di Yudea. ³⁰Wan an sidak lakuan mengirem sumbangan nontai ke pedangan penatua melalui kukot Barnabas wan Saulus.

Chapter 12

¹Pade wayah onan, raja Herodes meangkat kukotnye atas bebeyepu urang tanggai jemaat engkay meaninyaye sidak. ²Nye'e membunuh Yakobus, dulor Yohanes, juan podang. ³Ketike Herodes menampai bahwe tindakannye onan menyenangkan hati urang-urang Yahudi, nye'e melanjutannye juan menangkap Petrus jam. Hal onan tejadi pade ari raye cade beragi. ⁴Selapas nye'e menangkap Petrus, nye'e menamak annye ke dalam penjare wan menyorahannye ke ompat pasukan prajurit engkai meawasinye, serete bepehondak, lopus paskah, meumbainye ke hadapan urang rami. ⁵Make, Petrus ditahan didalam penjare, kaliagak due bagi Petrus torus menorus dipanjatan ke Allah leh jemaat. Malaikat Tuhan Melepasan Petrus dari Penjare. ⁶Wayah malam, sekaliagak Herodes bakal meumbai Petrus keluar, petrus tongah iduk di hentare due urang prajurit, dikobat juan due rantai, wan padangan penjage di hadapan lawang tongah meawasi penjare. ⁷Wan, tampai, seurang malaikat Duate bediri di hamping Petrus wan cahaye besinar di sel penjare onan, lalu malaikat onan menompok rusuk Petrus wan membangunannye, juan betutor, "Ocak bangun!" wan rantai-rantai onan garak telopas tanggai kedue kukotnye. ⁸Lalu, malaikat onan betutor ke nye'e, "Kobatlal punggong kolai wan pakai am selipar kolai, wan nye'e bai melakuan nam. Lalu, malaikat betutor ke nye'e, "keneanlah jubah kolai wan pogi Doan!" ⁹Lalu, Petrus keluar wan memogi'i malaikat onan. Nye'e cade tohu bahwe ape an tongah tejadi melalui malaikat onan nyate, kaliagak mengire bahwe nye'e tongah menampai suatu penampaian. ¹⁰Ketike, sidak dah melalui penjage pertame wan kedue, sidak menjuhak di lawang gerbang bosi an menuju ke kute. Lawang gerbang onan tebukak juan seurangannye bagi sidak, lalu sidak keluar wan bejalan sampai di sebuah lorong, wan tibe-tibe malaikat onan meninggolan Petrus. ¹¹Ketike Petrus sadar juan ape an tejadi atas di'inye, nye'e betutor, "Engkan inen, doan bonar-bonar tohu bahwe Duate meutus malaikat-Nye wan menyelamatkan doan tanggai kukot Herodes wan tanggai semue hal an diharapkan leh urang-urang Yahudi," ¹²Lopus onan Petrus menyadarinye, nye'e pogi ke rumah Maria, Indai Yohanes an disobot jam Markus, dimene urang rami tongah bekumpul besesame wan sidak. ¹³Ketike Petrus mengetuk lawang gerbang, seurang pelayan betine bedame Rode menjuhak engkai membukaknye. ¹⁴Setolah nye'e mengonali suare Petrus, kerene sangat besukecite nye'e cade membukak an lawang, kaliagak bekojot kedalam memadahan bahwe petrus tongah bediri di hadapan lawang gerbang. ¹⁵Sidak betutor ke Rode, "Kolai cade waras!" Kaliagak bai, Rode torus mengatean bahwe memang benonam, wan sidak totap betutor, Onan adalah malaikatnye. ¹⁶Kaliagak bai, Petrus torus menorus mengotuk, wan ketike sidak membukak lawang, lalu sidak menampai Petrus, sidak tengkejotan. ¹⁷Namun, setolah Petrus meenji'i isyarat juan kukotnye agar sidak tonang, nye'e menjolasan ke sidak bagaimane Duate tolah meumbainye keluar penjare. Wan, nye'e betutor, "Sampaian nam hal inen ke Yakobus wan ke urang kayen seiman." Lalu, nye'e betulak wan pogi ke tempat embukan. ¹⁸Ketike siang ari tibe, tejadilah kekacauan an cade kocit di hentare padangan prajurit tontang ape an tolah tejadi ke Petrus. ¹⁹Ketike Herodes meontoti Petrus wan cade menomuannye, nye,e memerikse padangan penjage wan meonjok perintah supaye sidak dibunuh. Lalu, Herodes turun tanggai Yudea ke Kaisarea wan diam di soon. ²⁰Wayah onan, Herodes seje godi ke urang-urang Tirus wan Sidon, lalu juan sepakat sidak menjuhak menghadap Herodes, wan setolah membujuk Blastus, pengurus rumah tangga raje, sidak memohon engkai pedamaian kerene kawasan sidak mendapat bahan makanan tanggai kawasan Herodes. ²¹Pade ari an tolah sidak tontuan, Herodes mengenean pakaian kerajejan, duduk di tahta pengadilan, wan menyampaian warah ke sidak. ²²Rakyat torus mendorong, "Inen adalah suare Allah, ukan manusie," ²³Seketike onan jam, seurang malaikat Duate menamparnya kerene nye,e cade meenji'i Kemuliean ke Allah wan nye'e dimakan cacing-cacing, lalu mati. ²⁴Kaliagak, Firman Duate semakin betunmbuh wan belipat ganda. ²⁵Lalu, Barnabas wan Saulus pulang tanggai Yerusalem setolah sidak menyelesaikan pelayanan sidak, sambil meajak serete Yohanes an juge di sobot Markus.

Chapter 13

¹Wayah nontai, ade diantare jemaat Antiokhia, nabi-nabi wan guru-guru, yak nen, Barnabas, Simeon an di sobot Niger, Lukius tanggai Kirene, Menahem an di bosaran same wan Herodes, Raje Kawosan, wan Saulus. ²Pas urang-inen sembayang wan bedu'e ke Duate, Roh Kudus betutor, "husus an nam ke Doan Barnabas wan Saulus ngkai kereje dimene Doan dah mebalau sidak." ³Lopas nontai sidak bepuase wan bedu'e, menumpangan kukut ke pucuk Barnabas wan Saulus, sidak meutus keduenye bai pogi. ⁴Sekali sidak diutus bejalan leh Roh Kudus, Barnabas wan Saulus bejalan ke Seleukia, juan tanggai so'on sidak belayar ke Siprus. ⁵Pas sidak datang di Salamis, sidak memberitean firman Allah di sinagoge-sinagoge urang Yahudi, lalu sidak meumbai Yohanes ngkai jadi pebayu. ⁶Wayah sidak menjalani semue pulau sampaiam ke Pafos, sidak betomu wan tukang saran, seurang nabi palsu Yahudi, an bedame Baryesus. ⁷Nye'e wan Prokonsul sergius Paulus, seurang an cerodek, an hondak mendengoian firman Allah tanggai Barnabas wan Saulus. ⁸Keliagak, Elimas atau di sobot Tukang saran ntai, cade menerime Barnabas wan Saulus. wan hondak menyimpangan Prokonsul nggai imannye. ⁹Selopas nontai, Saulus an lohoknye di konal wan dame Paulus, diponohi Roh Kudus, memeretian Elimas, ¹⁰wan betutor, "Oi urang kayen, an ponoh wan tipu daye juan semue kejojotan, kayen nan anak setan, kayen nan munsus tanggai semue kebenoran, cade kabe hondak bejalan lurus pogi jalan Tuhan?" ¹¹Wayah inen, liatam, kukut Tuhan menjuhak ke pucuk di'i wan di'i bakal bute juan cade dapat meliat mateari selambat bebeyepe waktu." Sekali tai, kabut wan kegelopan turun di pucuknye juan nye'e bejalan bekeliling meontang urang ngkai menconggam kukutnye. ¹²Lalu, prokonsul nontai bai menjadi percaye sekali meliat wan ape an dah terjadi nye'e bai kagum wan ajaran Duate. ¹³Wayah nontai Paulus belayar nggai Pafos sampai ke Perga di Pamfilia, tapi Yohanes meninggalkan sidak beulang ke Yerusalem. ¹⁴Sekali tai Saulus wan Barnabas melanjutan pejalanan nggai Perga sampai di Antiokhia di kawosan Pisidia. Sekali ari Sabat sidak pogi wan duduk di sinagoge. Sekali jadi membace ¹⁵Hukum Taurat wan kitab para nabi, pedangan kepale sinagoge menyiyoh urang betutor ke kedue rasul nontai, "dudur sanak mun kayen ade kate-kate engkai mehibur urang-urang inen hiburan." ¹⁶Paulus bediri memberek tandu wan kukutnye juan betutor, "oi urang-urang Israel wan urang kayen an golak wan Allah dongaian nam!" ¹⁷Allah bangse Israel inen dah memilih bayan moyang Kite wan meninggalkan bangse kite selambat sidak bediam di tanah Mesir wan longan an di angkat Nye'e memimin sidak nggai soan. ¹⁸Selambat ompat puluh tohon Nye'e sabar wan kelakuan sidak di padang belantara. ¹⁹Sekali, Nye'e membinasean tujuh bangse di tanah Kanaan, Nye'e bai membagikan tanah ke sidak nontai ngkai warisan. ²⁰Kire-kire selambat ompat ratos lime puluh tohon. Lopas nontai sidak bai di enji'i Allah hakim-hakim sampai ke zaman Nabi Samuel. ²¹Lopas nontai sidak meungap seurang Raje ke Allah. Allah bai me'enji'i sidak Raje an bedame Saul bin Kish nggai Suku Benyamin, selambat ompat puluh tohon. ²²Sekali Saul di singkiran, Allah meangkat Daud ngkai menjadi raje sidak, Allah besaksi wan betutoran Daud macam iyen, Doan dah mendapotan Daud, anak lelaki Isai, urang an bekonan di hati Doan, an hondak melakukan semue kehondak-Doan. ²³Nggai keturunan urang ninam, Allah, sesuai wan janji-Nye meumbai seurang juru selamat an bedame Yesus ke urang Israel. ²⁴Seolom Yesus menjuhak, Yohanes dah memberektohu sidak tentang pertobatan baptisan ke semue urang Israel. ²⁵Sekali Yohanes dah hondak menjadian tugasnye, nye'e betutor ke sidak, 'urang di'i sangke sape koai nen? koai nen ukan Nye'e pe. Liatam urang an bakal datang lopas koai nen, sondal di peheNye-e bai koai cade pantas melucutnye. ²⁶Oi dulor sanak, boyek an temasok keturunan Abraham, golak wan Allah, kabar keselamatan nontai dah di sampoian ke kite. ²⁷Karene, penduduk Yerusalem wan pemimpin-pemimpinnye cade mengakui Yesus. Juan meukum Nye-e sidak dah menggenapi perkataan nabi-nabi an di bacean setiap ari Sabat. ²⁸Wan, sekali bai sidak cade mendapotan alosan ngkai meukum-Nye mati, sidak dah menyih Pilatus ngkai membunuhNye. ²⁹Sekali sidak dah menggenapi semue tentang Nye-e, sidak bai menurunkanNye nggai kayu salib wan menelantanganNye dalam pasoran. ³⁰Tapi Allah membangkitan-Nye tanggai urang mati, ³¹Wan selambat bebeyepe ari Yesus menampakan di'i ke urang-urang an bebesame wan-Nye-e nggai Galilea sampai ke Yerusalem, an menjadi saksi-saksi-Nye bagi bangse inen. ³²Wan, urang koai meumbai kabr boyek ke urang di'i tentang janji Allah ke bayan moayng kite, ³³bahwe Allah dah menepoti janji onanngkai kite, anak-anak sidak, juan membangkitan Yesus, macam an tetulis dalam kitab Mazmur pasal dua: 'Di'i adelah anak-Doan. Ari iyen, Doan dah menjadi Apang-Di'i.' Mazmur 2:7 ³⁴Tentang Allah an dah membangkitan Yesus nggai antare urang mati, cade bakal beulang ke kebinasaan, wan Allah dah betutor, 'Doan bakal me'en ji'i urang kayen berkat an kudus wan dapat dipercaye, an berik an ke daud.' Yesaya 55:3 ³⁵Nonam sobabnye, Nye-e bai betutor dalam Mazmur an laen, 'Di'i cade bakal membiaran urang Kudus Di'i meliat kebinasaan.' Mazmur 16:10 ³⁶Sobab, Daud sekali jadi meleyoni generasinye seurang leh kehendak Allah, lalu mati, wan di teyuhan di hamping bayan moyangnyewan meliat kebinasaan, ³⁷Tetapi Yesus an dibangkitan di antare urang mati cade meliat kebinasaan. ³⁸Oleh karene onan, mbak m urang di'i tohu, bahwe lalu nggai Nye'e ninam pengampunan atas duse-duse dah

dipedahan ke urang di'i, ³⁹wan melalui Nye'e, setaip urang an percaye di bibosan nggai semuenye. an nggai nye-e urang di'i cade dapat dibibosan leh Hukum Taurat Musa. ⁴⁰Jadi, hati-hati am ngaki hal-hal an di katean dalam kitab pedangan nabi cade terjadi ke urang di'i: ⁴¹"Liatam, oi pedangan pengejek! tepehane wan lonyapam, sobab Doan bakal melakukan kereje di zaman di'i, kereje an cade bakal di'i pecaye, biar seurang bercerite ke di'i bai." Habakuk 1:5 ⁴²Sekali Paulus dan Barnabas keluar, urang-urang meungap ngkai sidak dapat menyempoian tentang firman nontai di ari Sabat nantek. ⁴³Sekali jadi pertemuan di sinagoge, banyak urang Yahudi wan pedangan proselit an golak wan Tuhan pogi Paulus wan Barnabas, an betutor ke sidak wan menyih sidak ngkai beidam dalam anugerah Allah. ⁴⁴Sekali ari Sabat kelamnye tai, hamper semue urang di kute bekumpul ngkai mendongaian firman Tuhan. ⁴⁵Sekali urang Yahudi meliat urang banyak, sidak diponohi iri dongki wan menontang ape an di katean Paulus. ⁴⁶Lalu Paulus wan Barnabas menjawabnye jua berani wan betutor, "Hal iyen ponteng bahwe firman Allah harusnye dipedahan keurang di'i lohok tai. kerene urang di'i menulaknye wan meanggap urang di'i cade pantas mendapotan hidup an kokal, liatam, urang koai melinge ke bangse-bangse an laen. ⁴⁷Sobab, macam ninam Tuhan me'enji'i perintah ke urang koai: 'Doan dah menjadian urang di'i torang ngkai bangse-bangse laen ngkai urang di'i dapat meumbai keselamatan sampai ke ujung bumi,'" Yesaya 49:6 ⁴⁸Sekali urang-urang ukan Yahudi, mendongai hal inen, sidak besukecite wan memuliean firman Tuhan. wan semue urang an ditentukan hidup kokal menjadi percaye. ⁴⁹Firman Tuhan bai menyobar ke seluruh kawosan nontai. ⁵⁰Tetapi urang-urang Yahudi measut betine- betine saleh an tehormat jua urang-urang ponteng di kute, sidak memperlakuan Paulus wan Barnabas cade senunuh wan meusir sidak nggai kawosan nontai. ⁵¹Paulus wan Barnabas mengibosan dobu nggai pehenye ngkai peringotan, sidak bai bejalan nam ke Ikonium. ⁵²Mured-mured di Antiokhia besuke cite wan ponoh Roh kudus.

Chapter 14

¹Wan, tejadi am, di Ikonium, Paulus wan Barnabas tamak besesame ke sinagoge urang Yahudi wan beromong sedemikian rupe sehingge sejumlah bosar urang, boyek urang Yahudi maupun urang Yunani, menjadi pecaye.² Namun, urang-urang Yahudi an cade percaye, menghasot urang-urang ukan Yahudi an meraconni pemikiran sidak melawan urang-urang pecaye.³ Make, sidak bediam di so'on dalam wayah an lmbat sambel beromong juan berani engkai Tuhan, an meonjok kesaksian tontang berite anugerah-Nye, Serete mengaruniakan tande-tande ajaib wan mukzijat-mukzijat an tejadi meliwati kukot sidak.⁴ Kliagak, urang-urang di kute onan bagi du'e, Setongahnye bepihak ke urang-urang Yahudi wan setongahnye ke padangan rasul.⁵ Ktike suatu usahe diulah boyek oleh urang-urang ukan Yahudi, onanpon urang-urang Yahudi juan padangan pemimpén sidak, Engkai mehukum wan menikami padangan rasul juan batu,⁶ Selopas Paulus wan Barnabas mengetohuinye, wan melarian nye seurang ke Listra wan Derbe, kute-kute di Likaonia, wan kedaerah di hampengnye.⁷ Wan, di so'on sidak selarat memberitohukan Injil.⁸ Di Listra, ade seseurang an tongah dudok an lomah pehenye, lumpoh tanggai porot indainye wan olom kale bejalan.⁹ Urang onan tongah mendongaian Paulus ketike nye'e tongah beromong, selopas Paulus meliatnye wan meliat bahwe urang onan mempunyai iman engkai disombuhan,¹⁰ Paulus beromong juan suare bogai, "Bediriam togak juan pehe kolai, " Lopas urang onan merojok wan mule meingkah.¹¹ Ketike urang rami meliat ape an selopas Paulus lakuan, Sidak meangkat suare, sidak juan beromong dalam bahase Likaonia, "Dewa-dewa selopas turon ke tongah-tongah kite wan menjadi mirep juan mendesie!¹² Urang-urang onan menyobot Barnabas di sobot Zeus wan Paulus di sobot Hermes, kerene nye'e an menenuhei peromongan.¹³ Domong dewa Zeus, an kuilnye berade di luar kute, meumbai lembu-lembu lelaki wan anyaman bunge ke lawang gerobang kute, nye'e wan urang rami onan, hondak menyorahan kurban ke Paulus wan Barnabas.¹⁴ Kliagak, ketike rasul Barnabas wan rasul Paulus mendongai hal onan, sidak menguyak pekoyan sidak wan bekojot ke tongah-tongah urang rami onan, sambel berseru,¹⁵ wan bekate, "urang kaen meape kaen melakuan semue hal oyen? Urang koai mendesie biase, same seperti urangkaen wan meumbai berite boyek engkai urangkaen supaye urangkaen beulang tanggai hal-hal an sie-sie inen ke Allah an hidop, an menciptean langit, wan bumi, wan lowot, wan sesegale an ade di dalamnye.¹⁶ Di penuron-penuron an lohok, nye'e membiyoran semue bangse bejalan menurot jalan-jalanye seurang.¹⁷ Namun, nye'e cade membiyoran di'i-Nye tanpe saksi, sobab nye'e melakuan an boyek juan meonjok ke kolai hujan tanggai langet wan musem-musem beubah, an memuasan hati kolai, juan makonan wan kesonangan.¹⁸ Sekalipon juan mengatean semue hal onan, sidak uyoh mehentian urang rami onan biar cade mempersombahan kurban engkai sidak.¹⁹ Kliagak, urang-urang Yahudi menjuhak tanggai Antiokhia wan Ikonium, wan selopas mengengesik urang rami onan, Sidak menikami Paulus juan batu wan menareknye ke luar kute kerene mengire Paulus udah mati am.²⁰ Namun, ketike padangan murid mengelilingi Paulus, nye'e bediri wan beulang tamak ke kute. Pade hari berikutnya, nye'e pogi besesame juan Barnabas ke Derbe.²¹ selopas sidak memborektojukan Injil di kute onan wan tolah meulah banyak murid, sidak beulang ke Listra wan ke Ikonium, wan ke Antiokhia,²² sambel menguatkan jiwa padangan murid, menyurong sidak engkai bertekun di dalam iman, wan mengatean bahwe kite haros memasok'i Kerajaan Allah melalui banyak penderitean.²³ Kekite Paulus wan Barnabas menunjak penatuhe-penatuhe bagi sidak di setiap jemaat, selopas bedu'e juan bepuase, sidak menyerahan padangan penatuhe onan ke Tuhan, an kepade-Nye sidak tolah pecaye.²⁴ Kemudian, sidak meliwati Pisidia wan menjuhak am di Pamfilia.²⁵ Lalu, ketike sidak tolah memberitean firman di Perga, sidak turon ke Atalia.²⁶ Tanggai so'on, sidak belayar ke Antiokhia, tompat sidak tolah disorahan ke anugerah Allah engkai pekerjaan an udah sidak selosaian.²⁷ Ketike sidak menjuhak wan bekumpol besesame juan jemaat, sidak melaporkan semue hal an tolah Allah ulah besesame juan sidak wan macamape Nye'e tolah membukaak'an lawang iman bagi bangse-bangse laen.an,sidak²⁸ bediam besesame padangan murid engkai wayah an lambat.

Chapter 15

¹Selapas onan, ade bebeyepe urang turon teenggai Yudea wan memedahi peduluran seiman, " jike kolai cade di sunat sesuai wan adatjalan musa, kolai cade dapat di selemotan." ² lopus, ketike tejadi peselisihan wan pedebotan an cade kocet antare Paulus wan Barnabas wan urang-urang onan, sidak memutuskan bahwe Paulus wan Barnabas, wan ade bebeyepe urang layen teenggai sidak, harus noyek ke Yerusalem untok betomu wan pedangan Rasul wan pedangan penatua terkayet wan persolan inen.³Make, setelah di enjuan ke dalam pejelonan leh Jemaat, sidak melalui Fenisia wan Samaria sambel menceritean jolas tontang pertubatan bangse-bangse layen, Wan hal onan meumbaye'e sukecite bosar engkai saudare seiman. ⁴Ketike sidak sampai di Yerusalem, sidak di sambot oleh pedangan jemaat, pdangn rasul, wan pedangan penatua, lopus sidak mencerite'an segale sesuatu an telah Allah lekuan teenggai sidak.⁵Setelah onan, bebeyepe urang teenggai golongan Farisis wan udah percaye bediri wan beromong, "Ponteng untok menyunat sidak wan untok memerintahan sidak agar meneoti Hukum Musa!"⁶Pedangan Rasul wan Penatua betomu sesame untom membicrean persoalan inen.⁷selapas belansung pecenggilan an panjang di soan, Petrus bediri wan beromong wan sidak, "Peduluran, kayen tohu bahwe pade Zaman lohok Allah udah meutek pilihan di antare kayen bahwe teenggai mulotdo'an, bangse-bangse layen an mendongai berite Injil wan menjadi percaye. ⁸wan, Allah, an mengonal hati manusie, udah besaksi kepada sidak, same seperti an telah lakuanye Kepada kite, ⁹wan nye'e cade membede-bede an antare kite juaan sidak, setelah nye'e menyucian hati sidak melalui imam.¹⁰Jadi sekarang, meape kolai mencubei Allah juaan meletan kuk an borat di lihek pedangan mured an, boyek bayan moyang kite hondak bai kite cade peronah sanggop menanggongnye?"¹¹Namun, kite percaye bahwe kite di selemotan teenggai melalui anugrah Tuhan Yesus , same macam sidak gakam."¹²Selapas onan, seluroh kumpulan urang onan tediam wan sidak mendengoyan Barnabas wan Paulus, sementare ke-due rasul onan menjelosan segale tande wan mukjizat an telah Allah pwebuat melalui sidak di antare bangse-bangse layen.¹³Setelah sidak behonti beromong, Yakobus menjawab, "peduluran, dengoyan do'an.¹⁴ Simon telah menjelosan macam ape Allah sejak awal udah memperhatian bangse-bangse layen, untok meutek teenggai antare bangse onan sutek umat bagi name-nye'e. ¹⁵Peromongan pedangan nabi meyetujui hal inen, seperti an tetules, ¹⁶"Setelah inen, Doan akan beulang. wan akan membangun ulang ke kemah Daud an udah runtoh. Doan akan membangun ulang puing-puingnye'e wan doan akan memugarnye'e, ¹⁷supaye umat manusie an tesisak dapat mentangi Tuhan, wan semue bangse lain an di panggell melalui name doan, an melakukan semue inen, firman Alla, an melakukan semuenye'e inen, Amos 9:11-12 ¹⁸Telah di ketehui sejak permulan zaman. Yesaya 45:21¹⁹Jadi, doan Bependapat bahwe kite seharusnya cade meuyohan urang-urang teenggai bangse laen an telah bebalek Kepada Allah. ²⁰namun, kite seharusnya menules kepada sidak agar sidak menjewuhan diri teenggai hal-ahl an di cemari oleh berhala-berhala, wan teenggai duse-duse seksual, serta teenggai ape an telah di kocok wan teenggai darah. ²¹Sebab, sejak generasi teenggai lohok, Musa telah mendapat, di setiap kute, urang-urang an menjinye'e karne di bace'an setiap hari Sabat. ²²lalu, ditampai boyek loeh pedangan rasul, wan penatua, wan seluroh jemaat, memilih urang-urang teenggai antare sidak untok di utos ke Antiokhia besame Paulus wan Barnabas. Sidak mutos Yudas an di sobot Barsabas, juaan silas, pedangan pemimpin di antare saudare-saudare seiman, ²³wan sidak menules surat juaan kukot sidak, demikian: Teenggai rasyul-rasul wan penatua-penatua seiman, kepada semue saudare seiman ukan Yahudi di Antiokhia, wan siria, wan kilikia, salam!"²⁴karen urangkoai telah mendongai bahwe bebeyepe urang teenggai antare urangkoai, wan kepada sidak urangkoai cade menj'i perintah, telah mengacau kolai juaan peromongan sidak an menggoyahan jiwe kolai, ²⁵ hal inen di tampai boyek bagi urangkoai, setelah menjadi sepakat, untok memilih urang-urang wan meutos sidak kepada kayen besame wan saudare-saudare urangkoai an terkasih, Barnabas wan Paulus, ²⁶an telah mempertaruhan hidop sidak demi name Tuhan kite, Keristus Yesus.²⁷Oleh karne onan, urangkayen meutos Yudas wan Silas, an sidak seurang akan meberiktohu'an hal-hal an same secare lisan. ²⁸Sebab, alangkah boyeknye bagi Roh Kudus wan bagi kite untok meletak'an boban di pucok kayen an cade lebeh borat daripada an perolu inen, ²⁹ bahwe kayen menjewuhan di'i ape telah dipersembahkan kepada berhala, wan teenggai darah, an teenggai ape an mati di kocok wan teenggai duse seksual. jike kayen menjage diri kayen seurang teenggai hal-hal inen, kayen melakukan an boyek. sampai jumpa."³⁰Setelah sidah bepamitan, sidak turon Ke Antokhia, wan setelah mengumpolan jemaat, sidak menyerahkan surat tersobot. ³¹ Ketike urang-urang percaye mebaseye, sidak besukecite karene penghiburan oonan. ³²Yudas wan Silas, an sidak seurang adelah nabi, meneguhan wan menguatkan saudare-saudare seiman juaan banyak perkatean.³³wan, setelah sidak tinggal di soan untok bebeyepe waktu, urang-urang percaye onan melapas sidak pulang dengan damai kepada urang-urang an telah meutos sidak. ³⁴ [Akan tetapi, dianggap boyek bagi Silas untok totap tinggal di so'an.] ³⁵Namun, paulus wan Barnabas tinggal di Antiokhia, sambel mengajar wan memberitean firman Tuhan besame juaan banyak urang layen jugak. ³⁶Setelah bebeyepe ari, Paulus

beromong wan Barnabas, "ayok kite beulang wan mendatangi saudre-sudare seiman di setiap kute, tepat kite memberikan firman Tuhan untok meliat agaimne keadan sidak." ³⁷ Barnabas ingan mengajak Yohanes an di talau Markus. ³⁸ Akan tetapi, Paulus menganggap bahwe cade seharusnya mengajak urang an telah meninggalkan sidak di Pafilia wan cade pogi sesame sidak untok pekerjaan onan. ³⁹ Make, tejadilah perselisihan an tajam sehingge sidak bepisah satu same laen. Barnabas meumbai Markus wan belayar ke wilayah aiprus, ⁴⁰ tetapi Paulus memilih Silas wan pogi setelah di serahan oleh saudare-saudare seiman ke dalam anugerah Tuhan. ⁴¹ Wan, nye'e melewati siria wan kilikia sambel menegakan pedangan jemaat.

Chapter 16

¹Paulus bai datang jam ke Derbe wan Litra. Disoan nye meliat seurang murid an bedame Timotius, anak tanggai betine Yahudi an dah pecaye, njak apangnye urang Yunani. ²Nye'e kene konal boyek uleh peduluran seiman di Litra wan Ikonium. ³Make ngai onan Paulus nak meajaknye pogi wan nye'e, Paulus lalu menyunatnye ele banyak urang Yahudi an tinggal disoan. Kerene, sidak semue bay dah tohu bahwe apangnye urang Yunani. ⁴sementare sidak tengah bejalan meleur kute, sidak menyempoyan aturan-aturan ke urang pecaye kai di teoti, yak am aturan an dah di putusan uleh rasul wan urang urang tuhe an ade di Yerusalem. ⁵Lalu, pedangan jemaat diteguhan dalam iman wan jumlah sidak bay betambah setiap ari. ⁶Lalu, sidak meleur daerah Frigia wan Galatia kerene dicerebian uleh Roh Kudus untok memberite'an firman di Asia. ⁷Sekali sidak dah sampai di Misia, sidak nak berangkat lagek ke Britinia, njak Roh Kudus mencerebian sidak. ⁸Lalu, sidak bay turun ke Troas. ⁹Pas ari dah malam Paulus meliat penempakan urang di depannye, urang tanggai Makedonia tengah bediri wan memohon ke nye'e, ujinye, "Datanglah ke Makedonia wan tulong lah urang koai." ¹⁰Sekali jadi mendongai onan, urang koai langsung berangkat ke Makedonia, kerene dah disimpulan bahwe Allah dah menyioh urang koai untok memberitean Injil ke sidak. ¹¹Kerene onan, jadi belayar ngai Troas, urang koai belayar lagek ke Samotrake, lopas nonan ke Neopolis, ¹²wan langsung ke Filipi, kute utame di daerah Makedonia wan kute jajahan Roma. Urang koai bebujang di kute onan selambat due tige ari. ¹³Lalu, pade ari sabat, urang koai pogi ke luar pintu gerobang an mearah ke sisi betangan ayek, tompat dimene uji urang koai bahwe di soan ade tompat bedu'e. Urang koai bai dudok wan beromong juan pedangan betine an tengah bekumpul. ¹⁴Ade seurang betine bedame Lidia, ngai kute Tiatira, penjual bonang mohal di pakai pedangan raje an dah meyombah Allah. Tuhan membukak hatinye untok meliat ape an Paulus kate an. ¹⁵Wan, jadi semue urang an ade dirumah Lidia wan Lidia di baptis, nye'e menyempoyan pehondak ke urang koai, ujinye lagek, "Man kayen meanggap urang koai dah pecaye wan teguh ke Tuhan, singgahlah kerumah wan idok lah di soan." Wan, nye mendosak urang koai. ¹⁶Sementare, urang koai tongah pogi ke tompat bedu'e nontai, ade seurang betine kene mensuki roh an dapat meramal hondak betomu wan urang koai. Nye dapat mendetangan keuntungan untok pedangan majikannye dengan care meramal. ¹⁷Betine nontai memegi'i Paulus wan urang koai sambel menyoru, "urang inen pedangan hamba Allah an Mahatinggi, an memberitean jalan keselemotan ke kayen!" ¹⁸selambat due tige ari betine nontai tegar betutor bungi nontai am. Keren nye dah seje godi, Paulu bebalek wan bekate ke roh di dalam betine peramal onan, "Doan perintahan kolai dalam dame Kristus Yesus untok keluar tanggai bukap nye!" ¹⁹Lalu, roh nontai langsung keluar. ¹⁹Njak, sekali pedangan majikannye meliat peumbai keuntungannye kene hilangan, sidak langsung menangkap Paulus wan Silas, wan langsung ,menyeret sidak ketompat umom di hedopan pedangan penguase. ²⁰Wan, sekali sidak dah meumbai Paulus wan Silas ke hakim kepale, sidak bekate, "Urang-urang inen urang Yahudi wan tengah mengacau di kute kite. ²¹Sidak meajaran adat istiadat an cade bonar untok kite terime atau lekuan sebagai urang Roma." ²²Urang rami nontai bediri dan menyerang Paulus wan Silas wan pedangan hakim kute merarak pekoyan an dipakai Paulus wan Silas, juan menyioh sidak kai memungkalnye pakai tungkat. ²³Sekali sidak dah jadi beduda'an, sidak memensukannye ke penjare wan menyioh kepale penjare kai menjage Silas wan Paulus secare kotat. ²⁴Sekali dah jadi mendapat perintah nontai, kepale penjare langsung memensukan Paulus wan Silas ke penjare bagian dalam wan memasong pehe sidak juan di belonggu. ²⁵Kire-kire pas tengah malam, pas Paluas wan Silas tengah bedu'e juan menyenyian lagu pujian untok Allah, wan pedangan tehnan lain bay dapat mendongai juan sidak tengah benyanyi. ²⁶Lalu, tibe-tibe tejadi gempa bumi an bosar sehingge penyangge penjare begeguyang. Wan, tibe-tibe semue lawang langsung tebukak juang belonggu setiap urang telopas. ²⁷Ketike kepale penjare tebangon wan meliat pedangan lawang tebukak, Nye'e mencabot pedangnye wan hamper membunuh di'i nye seurang kerene nye mengire pedangan tehonan dah melerian di'i. ²⁸Njak, Paulus mendorok juan suare bogai, "Gowok membeheye'an di'i kolai seurang keren urang koai nen gek di seninam!" ²⁹Lalu, kepale penjare nontai meungap lampu wan bekojot langsung masok, sambel begogar, nye sujud di hedopan Paulus wan Silas. ³⁰Jadi onan, nye'e meumbai sidak keluar wan bekate, "Hai urang di koam, wape an haros dan ulah kai kene selemotan?" ³¹Wan, sidak langsung menjawab, "Pecayelah di dalam Tuhan Yesus wan kolai bakal kene selemotan, kolai wan juan pedangan urang an ade di rumah kolai." ³²Lalu, Paulus wan Silas memberite'an firman Tuhan kepada kepale penjare nontai wan kepada semue urang an ade di dalam rumahnye. ³³Jadi onan, malam owan jugak, nye meumbai Paulus Wan Silas keluar wan langsung membasok pedangan luke sidak, lalu nye wan keluargenye langsung di baptis. ³⁴Lalu, nye meumbai Paulus wan Silas ke rumahnye wan mehidangan pemakan. Jadi onan, nye langsung besukecite, bahwe nye wan semue urang an tinggal di rumahnye dah pecaye kepada Allah. ³⁵Sekali kalam arinye, ketike ari dah siang, pedangan hakim kute meutus due tige urang pelisi, dengan bekate, "Leposan urang-urang onan!" ³⁶Wan, kepale penjare memberek tohu an posan nontai ke Paulus wan Silas,

dengan bekate, "pedangan hakim kute dah menyioh untok melepasan kayen. kerene onan, keluram wan pogi juan kedemoyan!"³⁷ Njak, Paulus bekate ke sidak, "urang-urang nontai dah memungkali urang koai di dopan umom, tanpa di tenya'i yak am pedangan urang Roma, wan dah memensukan urang koai ke dalam penjare. Lalu, apekah sekarang sidak dah mengeluarkan urang koai secare diam-diam? Cade! bioran sidak datang seurang ke urang koai kai nye mengeluworan."³⁸ pedangan pelisi memberek tohu wape uji Paulus nontai ke hakem kute. Sidak lalu golak sekali mendongai bahwe Palus wan Silas adelah urang Roma.³⁹ Make, sidak mendentangi wan meminte maaf ke Paulus wan Silas. Jadi sidak mengeluworan Paulus wan Silas, sidak menyioh Paulus wan Silas untok pogi meninggolan kute onan.⁴⁰ Lalu, sidak keluar ngai penjare wan mansok kerumah Lidia, wan sekali sidak meliat peduluran seiman, Paulus wan Silas meneguhan hati sidak, lalu nye brangkat pogi.

Chapter 17 Paulus dan Silas dikota Tesalonika

¹suatu wayah, ketike Paulus dan silas telah melelohok'i Amfipolis dan Apolonia, sidak datang di Tesalonika, di mene ade sebuah sinagoge urang Yahudi. ²Lalu, sesuai kebiasaan Paulus, nye'e tamak ke hentare sidak, dan selambat tige ari sabbat beromong juan sidak tanggai kitab suci, ³sambel menjolaskan wan membuktian bahwe Kristus harus menderite dan bangkit tanggai hentare urang mati, juan betutor, "Yesus inen, an tongah deberitean ke kayen, adelah Kristus." ⁴Lalu setengah tanggai sidak diyakinan dan begabung juan Paulus dan Silas, besesame juan sejumlah bosar urang Yunani an golak ke Allah dan cade sedikit betine-betine tehormat. ⁵Namun, urang-urang Yahudi menjadi dongki dan meajak bebeyepe urang johat an bekeluyoran di tompat umum, sidak mengumpolan urang rami dan meulah kekacauan di kute, lalu menyerobu rumah Yason sambel meontoti Paulus serete Silas engkai meumbai sidak ke luar ke urang rami. ⁶Ketike sidak menomuan Paulus dan Silas, sidak meirit Yason dan bebeyepe dulor seiman ke hadapan padangan pejabat kute, juan mengkaung, "Urang-urang inen, an tolah mengacauan dunie, tolah menjuhak jam ke seen." ⁷Dan, Yason menyambot sidak, dan sidak semue betindak an melawan hukum Kaisar juan memadahan bahwe ade raje lain, yaitu Yesus. ⁸"Urang rami dan padangan pejabat kute menjadi rosah ketike mendongai hal onan. ⁹Dan, setolah sidak menerime jaminan tanggai Yason dan an lainnye, urang-urang onan membibasannye. Paulus dan Silas keep Kota Berea ¹⁰Urang urang seiman ocak menyiyoh Paulus wan Silas, malam onan jam, ke Berea, wan ketike sidak sampai, sidak pogi ke sinagoge urang Yahudi. Urang urang Yahudi di soon lobih boyek hatinye daripade ¹¹urang urang an di Tesalonika karena sidak menerime firman juan ponoh semangat, sambel menyelidiki Kitab suci setiap ari engkai mengetohui jike hal onan memang bonar. ¹²Oleh kerene onan rami tanggai sidak menjadi percaye termasuk betine wan lelaki Yunani terhormat an cade sedikit jumlahnye. ¹³Kaliagak, ketike urang urang Yahudi di Tesalonika mengetohui bahwe firman Allah jam diberitean leh Paulus di Berea, sidak bai datang jam ke Berea engkai menggoyahan wan merosahan urang banyak. ¹⁴Lalu juan segera urang kayen seiman menyiyoh Paulus pogi sampai ke pantai, kaliagak Silas wan Timotius totap diam di soon ¹⁵Urang urang an menambahi Paulus meumbainye sampai ke Atena, wan selopas menerime sebuah posan tanggai Paulus engkai Silas wan Timotius agar menjuhak ke nye'e seocaknye. Paulus di kota Atena. ¹⁶Sementare Paulus mehantek sidak di Atena, semangatnye meyese disusahan didalam di'inye kerene nye'e menampai kute onan ponoh juan patung patung berhale. ¹⁷Kaliagak onan, nye'e betukar pikiran disinagoge juan urang urang Yahudi wan urang urang tanggai bangse loyin an golak ke Allah, serete di tompat umum, setiap ari, juan urang urang an kebetulan ade si soan. ¹⁸Bebeyepe ahli pikir tanggai kelompok Epikuros dan Stopa jam beromong omong juan nye'e. Wan bebeyepe betutor, "Ape an hondak dikatean si pengerampot inen?" An loyin betutor, macamnye nye'e inen adelah seurang pemberite dewa dewa asing. Kerene nye'e memberitean Yesus wan kebangkitannye. ¹⁹Lalu, sidak mengajaknye wan meumbainye ke Areopagus, sambel betutor, hanggaramai urang koay mengetohui ajaran baharu ape an di, i beritean inen? ²⁰Sobab, di' i tongah meumbai bebeyepe hal an menghironan di kelindang urang koay. Urang koay hingin mengetohui ape maksud hal hal onan. ²¹"(wayah onan, semue urang Atena wan urang urang asing an diam di soan tebiase mehabisan waktu sidak juan cade melakukan ape bai seloyin mengatean atau mendongaian sesuatu an baharu). ²²Make Paulus bediri ditongah tongah Areopagus dan berkate, "Hai urang-urang Atena, doan menelongat bahwe dalam semue hal kolai sangat religius. ²³sebab, ketike doan tongah berkelileng dan menampai benda-benda an kolai sombah, doan jam menemui sebuah altar juan tulisan inen, 'KE ALLAH AN CADE DIKONAL.' kerene onan, ape an kolai sombah tanpe mengonalnye, nonanlah an doan beritekan kepadekolai. ²⁴Allah an meulah dunie wan segale sesuatu an ade di dalamnye, kerenenye adalah duate pucok langet dan bumi, cade diam di dalam kuil-kuil an diulah juan kukot manusie, ²⁵cade jam nye'e dilayani oleh kukot-kukot manusie, seakan-akan nye'e membutuhkan sesuatu kerene Nye'e seurang an meenji'i kepada siape bai kehidupan, dan napas, dan segale sesuatunye. ²⁶Dan Nye'e menciptean, tanggai seikok urang, semue bangse umat mendesie engkai diam di seluruh muke bumi oyen, setolah menotapan musim-musim dan batas-batas tompat hidup sidak, ²⁷supaye sidak meentangi Allah, dan jike memang mungkin sidak menyontoh-Nye dan menomuan-Nye meskipun Nye'e cade jowoh tanggai kite masing-masing. ²⁸Sobab dalam Nye'e, kite hidup, begorak, dan ade. Ayub 12.10 macam bai pujangga-pujanggamu seurangan betutor, 'Kerene kite inen jam adelah keturunan-Nye. ²⁹Jadi kerene kite adelah keturunan Allah, kite seharusnya cade bepikir bahwe keadaan Ilahi onan seperti emas, atau perak, atau batu, sebuah wujud an di ciptean tanggai keterampilan dan pem mendesie. ³⁰Oleh kerene onan, setolah mengabaian mase-mase kebodohan, engkan oyen Allah memberitohuan semue urang dimene-mene engkai betobat, ³¹Nye'e dah menontuan suatu ari ketike Nye'e akan menghakimi dunie dalam keadilan melalui satu Urang an tolah ditontuan-Nye, setolah Nye'e meonjok'an bukti ke semue urang juan membangkitan Urang onan tanggai antare urang mati. ³²Dan ketike sidak mendongai tontang kebangkitan tanggai antare urang mati, bebeyepe urang mulai

me'ejek kaliagak an loyin betutor, "Urang koay ingin mendongaianmu udi am tontang hal inen." ³³Make Paulus pogi tanggai sidak. ³⁴Kaliagak bebeyepe urang begabung jua nye'e dan menjadi percaye, diantarenye jam ade Dionisius, anggote Areopagus dan seurang betine bedame Damaris, serete bebeyepe urang loyin an besesame sidak

Chapter 18

Paulus dikota Korintus ¹Setolah onan, Paulus meninggolan Atena dan pogi ke Korintus. ²Wan, Paulus menomuan urang Yahudi bedame Akwila, keturunan Pontus, hayu am menjuhak tanggai Italia besame bininye, Priskila, kerene Klaudius tolah memerintahan semue urang Yahudi meninggolan Roma. Paulus datang ke sidak, ³ wan kerene sidak mempunyai pekerejean an same, Paulus diam besame sidak wan bekereje kerene pekerejean sidak adelah peulah tenda. ⁴Wan, Paulus betukar pikiran di sinagoge setiap ari sabat wan beusehe engkai meyakinan urang-urang Yahudi dan Yunani. ⁵ Namun ketike Silas wan Timotius turun tanggai Makedonia, Paulus mulai meabdian di'i seponohnye engkai memberitean firman, sambel besaksi juaan sungguh-sungguh ke urang-urang Yahudi bahwe Yesus adelah Kristus. ⁶Kaliagak sidak menontang wan memaki Paulus. Nye'e mengobasan pakaiannye wan betutur ke sidak, "Darah mu ade dipucuk kepalemu seurang! Doan berosih. Mulai engkan oyen wan setorusnye, doan bakal pogi ke bangse-bangse layin," ⁷Kemudian, nye'e meninggolan tompat onan wan pogi kermah seseurang an bedame Titius Yustus, seurang ukan Yahudi an menyombah Allah, an rumah ade dihamping sinagoge. ⁸ Krispus kepale sinagoge, menjadi percaye di dalam Duate, juaan semue an diam dirumahnye wan rami urang Korintus an setolah mendongaian Paulus menjadi percaye wan di baptis. ⁹Lalu, Duate bebicare ke Paulus di suatu malam dalam sebuah penglihatan, "gowok golak, tapi toruslah beromong wan gowok bedendiam, ¹⁰Kerene Doan besame kolai wan cade seurang pun an bakal menyorang kolai engkai meaniyaye kolai kerene ade rami umat-Ku dikute inen." ¹¹ Make, Paulus bediam di soon selambat setohon enam bulan sambel meajaran Firman Allah di antare sidak. Paulus dihadapkan ke galio ¹²Namun ketike Galio menjadi prokonsul akhaya, urang-urang Yahudi juaan sehati bangkit melawan Paulus wan meumbainye di hadapan kerusi pengadilan, ¹³juaan betutur, "Urang inen tongah mempengruhi urang rami engkai menyombah Allah an belawanan juaan hukum taurat. ¹⁴Kaliagak, ketike Paulus hondak membukak mulutnye, Galio betutur ke urang-urang Yahudi onan, "Jike inen adelah suatu persoalan pelanggaran atau kejahatan an keji, hai urang-urang Yahudi, doan patut betanggung jawab atas perkara kayen. ¹⁵Namun, jike inen adelah persoalan tontang kate-kate, wan dame-dame, wan hukum di'i seurang, uruslah seurang. Doan cade hondak menjadi hakim atas hal-hal onan. ¹⁶Lalu, Galio meusir sidak tanggai ruang pengadilan. ¹⁷Setolah onan, sidak semue menangkap sostenes, kepale sinagoge, wan memukulinye didopan ruang pengadilan. Tapi, Galio cade memperatikan hal-hal onan. Paulus Kembali Ke Kota Antiokhia. ¹⁸Selopas onan, Paulus bediam bebeyepe ari lagi, nye'e lalu bepamitan juaan urang kayen seiman wan belayar ke Siria, besesame juaan Priskila wan Akwila. Di Kengkrea, Paulus udah mencukur rambutnye kerene nye'e tolah meulah sebuah nazar. ¹⁹Kemudian sidak menjuhak ke Efesus wan Paulus meninggolan Priskila dan Akwila di soon. Kaliagak nye'e seurang masuk ke sinagoge wan betukar pikiran juaan urang-urang Yahudi. ²⁰Ketike, sidak meungap Paulus engkai bediam lebih lambat, Paulus cade menyetujuinye, ²¹kaliagak bepamitan juaan sidak wan betutur, "Aku bakal beulang lagi ke kayen jike Allah menghendakinye." Wan, nye'e belayar tanggai Efesus. ²²Setolah nye'e turun di Kaisarea, nye'e noyik wan meenji'i salam ke padangan jemaat, lalu tururn ke Antiokhia. ²³Wan, setolah mehabisan bebeyepe wayah di soon, nye'e meninggolan tompat onan, wan mengelilingi sebuah tompat ke tompat lainnye dikawasan Galatia wan Frigia, sambel menguatkan semue murid. ²⁴Suatu wayah, ade urang Yahudi bedame Apolos, keturunan Alexsandria, datang ke Efesus. Nye'e adelah seurang an tepelajar wan mahir dalam hal kitab suci. ²⁵Urang inen udah diajaran tontang Jalan Duate wan besemangat di dalam roh. Nye'e beromong wan meajaran juaan teliti hal-hal tontang Yesus, Kaliagak nye'e onkah mengetohui baptisan Yohanes. ²⁶Nye'e mulai beromong juaan berani di dalam sinagoge, kaliagak ketike Priskila wan Akwila mendongainye, sidak menariknye ke sempiang wan menjolakan ke nye'e Jalan Allah juaan lobih topat. ²⁷Wan, ketike Apolos hondak menyeborang ke Akhaya, urang kayen seiman menoguhannye wan menulis ke murid-murid agar menyambut kedatangannye. Ketike nye'e menjuhak, nye'e banyak menulung sidak an leh kerene anugerah tolah menjadi percaye, ²⁸kerene nye'e juaan koras membantah urang-urang Yahudi dimuhe umum, sambel menunjuk an tanggai kitab suci bahwe Kristus adelah Yesus.

Chapter 19

¹Hal inen tejadi, sementare Apolos berade di Korntus, Paulus melalui daerah pedeloman wan sampai di Efesus. Di soan, nye'e mendeputi bebeyepe mured. ²Paulus beromong ke sidak, "Apekah kayen menerime Roh kudus ketike kayen telah menjadi percaye" sidak menjawab, "cade, bahkan kayen olom peronah mendongai bahwe ade Roh kudus." ³Lalu, Paulus beromong, "Di dalam ape, kemudian, kayen dibaptis?" Jawab sidak, "Di dalam baptisan Yohanes." ⁴Paulus beromong, "Yohanes membaptis juan baptisan pertobatan, sambel memberek tohu urang-urang untok percaye kepade Seseurang an akan datang setelah nye'e, yakonan kepade Yesus." ⁵Setelah sidak mendongai hal inen, sidak di baptis di dalam name Tuhan Yesus. ⁶Iepasonan, ketike Paulus telah menumpangan kukotnye atas sidak, Roh Kudus datang ke pucok sidak, lalu sidak mulai beromong dalam berbagai bahase wan bernubuat. ⁷Sidak semue berjumbilah kire-kire due bolas urang lelaki. ⁸Make, paulus mansok ke sinagoge juan beromong wan berani selambat tige bulan, sambel betukar pikiran wan meyakinan sidak tentang kerajaan Allah. ⁹Akan tetapi, ketike bebeyepe urang mengerosan hati wan menulak percaye, sambel mengete'an hal-hal an johat tentang urang banyak, Paulus meninggolan sidak wan mengajak pedangan mured betulak, sambel betukar pikiran setiap hari di sekolah Tirnaus. ¹⁰Hal inen berlansung selambat due tohon sehingge semue urang an tinggal di Asia mendongai firman Tuhan, boyek urang-urang Yahudi wan urang-urang Yunani. ¹¹Allah melakukan banyak mukjizat an luar biase tenggai kukot Paulu, ¹²sehingge bonang kocet atau celemek an kale menyinggol kulet Pulus di umbai kepade urang-urang saket, tenggai onan penyaket sidak hilang wan roh-rogh johat keluar tenggai sidak. ¹³Namun, bebeyepe penguser setan Yahudi an bejalan bekelileng berusaha menyobot name Tuhan Yesus atas urang-urang an kerasukan roh-roh johat saambel beromong, "Doan menyimpahi kolai dalam name Yesus wan Paulus beritean!" ¹⁴Tujuh bebiak lelaki Skewa, salah seikok imam bosar Yahudi, an melakuanye. ¹⁵Akan tetapi, roh johat an menjawab wan beromong juan sidak, "Doan konal Yesus wan doan tohu tentang Paulus, tapi sape kola?" ¹⁶Lalu, urang an kerasukan roh johat onan merojok ke arah sidak, wan bekuase atas sidak, juan mengalahkan sidak semue sehingge sidak melarian diri tenggai rumah onan dalam keadaan telanjang wan luke. ¹⁷hal inen di ketehui oleh semue warga Efesus, boyek urang-urang Yahudi wan urang-urang Yunani. wana, sidak semue menjadi kegegelan wan name Tuhan Yesus semaken di muliean. ¹⁸Banyak tenggai antare sidak an udah menjadi percaye totap datang, sambel meakui wam memberitean perbuatan-perbuatan sidak. ¹⁹Lalu, banyak tenggai sidak an peronah melakukan siher, menggumpalan bukuk-kukuk sidak wan menugoknye di hedopan semue urang. wan, sidak mehitong nilai bukuk-bukuk onan wan menemukan nilainye mencapai 50.000 kopeg pirak. ²⁰jadi, firman Tuhan bertumbuh wan bekuase. ²¹Setelah hal-hal onan selosai, dalam Roh, paulus bermaksud pogi ke Yerusalem setelah nye'e telah melewoti Makedonia wan Akhaya, juan bekate, "setelah doan berade di soan, doan jugak harus meliat Roma." ²²Wan, setelah meutos due urang an melayaniye ke Makedonia, tenggai onan Timotius wan Erastus, nye'e seurang tinggal bebeyepe waktu di Asia. ²³Sekiar waktu onan, di soan terjadi kerusuhan an cade kocet mengenai jalan oan. ²⁴Sebab, ade urang bename Demetrius, seurang pengrajen pirak, wan peulah kuil-kuil pirak Dewi Artemis, menji'i penghasilan an cade sediket bagi tukang-tukangnye. ²⁵Pedangn tukangnye onan nye'e kumpulan sesame juan pekerjaan-pekerjaan di bidang sderupe wan bekate, "peduluran, kayen tohu bahwe kemakmuran kite berasal tenggai perusahaan inen." ²⁶Lalu, di'i meliat wan mendongai bahwe, ukan hanye di Efesus melainan hamper di seluruh Asia, Paulus telah meyakinan wan meulah banyak urang bebaalek juan mengetean bahwe allah an di ulah juan kukot manusie ukanlh Allah. ²⁷Hal inen berbahaye ukan hanye bahwe usahe kite akan garak ke dalam kehinean, tapi jugak kuil Dwei Artemis an agung onan cade akan sediket pun dipeitungan, wan nye'e, an di sombah di seluroh Asia wan dunie, akan kehilangan keagunganye. ²⁸Ketike sidak menddongai hal inen, sidak menjadi sangat godi wan beciak bederuan, "Bosarlah Artemis dewi urang Efesus!" ²⁹Lalu, kute onan di penuhi juan kekacauan wan sidak bergegas sesame ke gedung kesenian sambel meiret Gayus wan Aristarkhus, urang Makedonia wan tambah seperjelonan Paulus. ³⁰Namon, Ketike Paulus hondak betulak mansok diantare urang banyak onan, pedangan mured cade meeberikanye'e. ³¹Bahkan, bebeyepe pembosar Asia an betambah juan mengirem sebuah posan kepade nye wan berulang kali memohon kepadanye untok cade menyerahkan diri ke gedung kesenian onan. ³²Make, sebagian menelowan sesuatu wan sebagian an lainye, karne kumpulan onan ade dalam kekacawan wan sebagian bosar tenggai sidak cade tohu ape alasan sidak telah datang bekumpul. ³³Sebagian tenggai urang banyak onan menyimpulkan Aleksander karne urang-urang Yahudi telah menyurongnye ke hedopan, wan setelah Aleksander mendji'i isyarat juan kukotnye, nye'e bermaksud meulah pembelean di hedopan urang banyak. ³⁴Namun, ketike sidak mengonal bahwe Aleksander adelah urang Yahudi, selambat kire-kire Due jam, sidak semue mendorong juan sutek suare, "Bosarlah Artemis dewi urang Efesus!" ³⁵Setelah panitera kute menenagkan urang banyak onan, nye'e beromong, "Hai urang-urang Efesus, sape urang an cade tohu bahwe kute Efesus adelah penjage kuil Dwei Artemis an agung

wan an turun tenggai langget? ³⁶Jadi, karne hal-hal onan cade dapat dibantah, kayen seharusnye totap tonang wan cade betindak gegabah. ³⁷Sebab, kayen telah meumbai urang-urang inen ke se'en, an cade merampok kuil atau menghujat dewi kite. ³⁸Oleh karne onan, Demetrius wan tukang-tukang an besesame juan nye'e memiliki keluhan terhadap seseorang, pengaial di bukak wan ade prokonsul. Biarlah sidak meajun tuntutan sutek terhadap layenye. ³⁹Namun, jike kayen mehendaki sesuatu hal an lainye, onan dapat di delesayan dalam sidang rakyat menurot hukom. ⁴⁰Sebab, kite berade dalam bahaye untok di tudoh atas kerusuhan hari inen karne cade ade alasan ape pun an dapat kitejelasan tentang pertemuan an kacau inen." ⁴¹ setelah nye'e mengetean hal-hal inen, nye'e menggubaran kumpulan urang onan.

Chapter 20

¹Setelah kerusuhan onan beraher, Paulus meundang pedangan mured, wan setolah menguwotan hati sidak, nye'e bepamitan jua sidak an pogi menuju ke Makedonia. ²Setelah nye'e menelusuri wilayah-wilayah di soan wan memberian untok sidak banyak nasihat, nye'e sampai di Yunani. ³Wan, di soan Paulus tinggal selambat 3 bulan. Karne urang-urang Yahudi meulah persekongkolan untok melawanye ketike nye'e hondak belayar ke Siria, nye'e memutuskan untok beulang tenggai Makedonia. ⁴Paulus di temabahi oleh Sopater tenggai Berea, anak Pirus, oleh Aristarkhus wan Sekundus, tenggai Tesalonika wan Gayus tenggai Derbe, wan Timotius tenggai Asia. ⁵Sidak berangkat lebeh lohok wan sodang menunggu urangkoai di Troas, ⁶Tetapi urangkoai belayar tenggai Filifi sesudah Hari Raye Roti Cade Beragi, wan datang ke sidak di Troas dalam 5 ari, di soan urangkoai tinggal selambat 7 ari. ⁷Pade hari pertama minggu onan, ketike urangkoai sedang bekumpul sesame untok memecakn roti, Paulus beromong ke sidak karne bermaksud untok berangkat pade hari kolamnye, wan nye'e memperpanjang posanye sampai tengah malam. ⁸Ade banyak lampiuruang pucok, tompat urangkoai bekumpul. ⁹Wan, di soan ade bebiak mudak bename Eutikhus ssedang dudok di jendile wan tenggolam dalam idok an lolap. Lalu, sementare Paulus terus beromong dalam waktu an lambat, nye'e semaken tenggolam dalam idoknye wan garak tenggai lantai ketige wan di angkat dalam keadaan udah mati. ¹⁰Namun, Paulus turun lalu merebahan di'i nye ke pucoknye, wan mengelukinye, jua beromong, "jangan ribut karne nyawenye maseh ade di dalam nye'e." ¹¹Ketike paulus beulang noyek, lalu memecak-mecakan roti wan makan, nye'e beromong ke sidak dalam waktu an lambat, sampai sunsong. ¹²Sidak meumbai bebeiak mudak oana pulang dalam keadaan hidopn wan merase sangat tehabor. ¹³Namun, setelah betulak lobeh lohok ke kapal, urangkoai belayar ke Asos jua maksud menjompot Paulus di so'on karne nye'e udah merenceanye demikian, nye'e seurang bermasud pogi ke soan jua bejalan kaki. ¹⁴Wan, ketike nye'e betomu jua urangkoai di Asos, urangkoai meutenye, lalu betulak ke Metilene. ¹⁵Setelah belayar tenggai soan, urangkoai sampai pade ke kolamye kian di Khios. Hari berikutnya urang koai medetangi Samos, wan seari selopas onan urangkoai sampai di Miletus. ¹⁶Sebab, paulus udah memutuskan untok belayar melewoti Efesus supaye nye'e cade menghabiskan watu di Asia karne nye'e bergegas sampai di Yerusalem, jike memungkinkan, pade hari Pentekosta. ¹⁷Tenggai Miletus, Paulus mengutos urang ke Efesus wan meyioh para penatua jemaat datang kepadenye. ¹⁸wan, ketike sidak datang kepadenye, nye'e beromong kesidak, "Kayen surang tohu, bagaimane doan hidop di antare kayen sepanjang watu, sejak hari pertama doan meninjaan pehe di Asia, ¹⁹sambel melayani tuhan jua kerendahan hati, wan aik mate, jua pencubean-pencuban an meninggang de melalui persekongkolan urang-urang Yahudi, ²⁰bagaimane doan cade menahan diri untok memberitean ke kayen segale sesuatu an begune wan meajar kaye di dopan umum wan tenggai rumah-rumah, ²¹besungguh-sungguh menji'i kesaksian, boyek kepade urang-urang Yahudi hondak bai urang-urang Yunani, tentang pertubatan kepade Allah wan beriman kepade Tuhan kite, Yesus Kristus. ²²Wan sekarang, iatlah, dengan di kobat oleh Roh, doan sedang dalam perjalanan ke Yerusalem, tanpe tohu ape an akan terjadi ke doan di soan, ²³kecuali bahwe Roh Kudus bersaksi dengan sunggoh-sunggoh di setiap kute kepadede bahwe penjare wan siksean telah menunggude. ²⁴Namun, doan cade meanggap hidupde berharge bagi dirik doan seurang sehingge doan dapat menyelosayan tugasde wan pelayanan an doan terime tenggai Tuhan Yesus, yakonan untok besaksi jua sunggoh-sunggoh tentang injel anugerah Allah. ²⁵Wan sekarang, liatlah, doan tohu bahwe cade ade di antare kayen, an kepade kayen doan bekelileng meberitean kerajea akan meliat pemuhean doan lagek. ²⁶karene onan, doan besaksi kepade kayen hari ninen bahwe doan cade bersalah atas darahmu semue. ²⁷Sebab, doan cade menahan diri untok memberitean kepade kayen semue rencane Allah. ²⁸Jagalah diri kayen seurang wan semue kawan, an pucoknye Roh Kudus telah menjadikan kayen pengawas untok menggembalean jemaat Allah, an telah nye'e peroleh jua darahnya seurang. ²⁹Doan tohu bahwe setelah keberangngkatan doan, serigale-serigale buas akan datang di antare kayen, cade meidah kawan onan. ³⁰Wan, tenggai antare kayen seurang akan bangket urang-urang an beromong tentang hal-hal meyesotan untok menarek mured-mured tenggai sidak. ³¹Oleh Karne onan, berjage-jagalah, sambel mengingatkan bahwe siang wan malam, selame 3 tohon, doan cade behonti memperingotan kayen maseng-maseng jua aik mate. ³²Wan sekarang, doan menyerahkan kayen kepade Tuhan wan kepade firman anugerah-nye an sanggop membangun warisan di antare semue urang an di kudusan. ³³Doan cade meinginan pirak, atau omas, atau pekoyan sapebai. ³⁴Kayen seurang tohu bahwe kukot inen meleyoni kepeleraanDe wan sidak an sesame jua doan. ³⁵Dalam segale hal, doan telah menunjuan ke kayen bahwe jua bekereje koras macam inen carenye, kite harus menulong an lomah wan mengingotan perkatean Tuhan Yesus, bahwe nye'e seurang beromong, 'lobeh bahagiye menji'i daripada menerime.'" ³⁶Wan, ketike nye'e sudah mengetean hal-hal onan, nye'e belutot wan bedue besame sidak semue. ³⁷Lalu, ade banyak tangisan di antare

sidak semue wan sidak mengolok lihek Paulus, serta menciumnye, ³⁸Sidak sangat bersode, terutame karne kate-kate an nye'e katean bahwe sidak cade akan meliat pemuhean lagek. Lalu, sidak mene,mebahi Paulus ke Kapal.

Chapter 21

¹Selopas urang koai bepisah nggai sidak an udah betuklak, urang koai langsung belayar ke Kos wan ari kolamnye ke Rodos wan nggai so'an ke Patara, ² lalu lopas onan urang kaai menemukan sebutek kapal an menyeborang ke Fenisia, urang koai noyek kapal onan wan belayar. ³Keliagak urang koai udah mule meliat Siprus, urang koai melalunye di sebolah kibe urang kaai wan totap belayar ke Siria, lalu turun di Tirus kerene kapal nak menurutan muotannye. ⁴Selopoas tetomu juaan pedangan mured, urang koai bediam di so'an selambat tujuh ari. Wan melelui Roh, lalu sidak menesehati paulus kay cade noyek ke Yerusalem. ⁵Waktu nontai urang kaai di soan udah habes, urang koai berangkat wan melenjutan pejalanan urang kaai. Sidak semue besame bibi wan anaknye menjukan urang kaai tibe ke luar kute. Lalu, selopas belutot di pantai wan bedo'e, ⁶urang koai bepadah sutek same laen. Kemudian, urang koai noyek ke kapal wan sidak pulang ke rumahnye. ⁷Selopas urang koai meaheri pejalan enggai Tirus, urang koai sampai di Ptolemais wan urang kaai menyipe dulor-dulor seiman juaan bediam wan sidak selambat se ari. ⁸Pade kolam arinye, urang koai berangkat wan pogi ke Kaisarea, lalu mamnsok ke rumah Penginjil Filipus, an sutek nggai tujuh urang nontai wan bediam besame. ⁹Nye'e ade ompat anak dare an bernubuat. ¹⁰Sementate urang kaai bediam di soan selambat beyepe ari, seurang nabi bename Agabus turon tanggai Yudea. ¹¹Selopoas mendatangi urang koai nye'e meutek ikat pinggang Paulus wan mengobat kukot wan pehenye seurangan am, lalu betutor "Inen an Roh Kudus katean, 'Juaan care ape urang Yahudi di Yerusalem nak mengobat urang an ade ikat pinggang inen wan meonjok'annye ke kukot bangse-bangse laen.'" ¹²Urang kaai mendongan hal onan, urang koai wan urang an bediam di soan memohon ke Paulus gowok noyek ke Yerusalem. ¹³Selopas onan, Paulus menjawab "Ape an kayen lakuan, menanges wan mehancuran hati doan? Sobab, doan siap ukan hanye ngkai di kobat, tetapi juge engkai mati di Yerusalem demi name Tuhan Yesus." ¹⁴Wan kerene Paulus cade bise diyakinan, urang koai bendiam wan betutor "Mbak am kehondak Tuhan an terjadi." ¹⁵Selopas ari-ari nontai, urang koai besiap wan berangkat ke Yerusalem. ¹⁶Beyepe mured tanggai Kaisarea juge pogi besame juaan urang koai, sambel meumbai urang koai ke rumah Manason, urang Siprus seurang mured seje lambat an juannye'e urang koai bediam. ¹⁷Selopas urang koai sampai di Yerusalem, dulor-dulor seiman menyambot urang koai juaan sukerie. ¹⁸Kolam arinye, Paulus pogi besame urang koai menomui Yakobus, wan semue panatue tibe. ¹⁹Selopas menyempoyan salam ke sidak, Paulus mule bekisah sutek sutek hal an Allah lakuan enggai bangse-bangse laen melalui peleyonannye. ²⁰Keliagak sidak mendongainye, sidak memuje Allah. Lalu sidak betutur ke Paulus, "Liatam dulor beyepe ribu urang tanggai urang-urang Yahudi di soan an mejadi percaye wan sidak semue giat akan Hukum Taurat, ²¹selopas sidak diborek tohu tontang koam bahwe koam meajaran semue urang Yahudi tanggai bangse-bangse laen engkai menyimpang nggai hukum Musa, sambel memberek tahu sidak englai cade menyunat anak-anak sidak atau bejalan menurot adat istiadat kite." ²²Lalu ape an harus kite lakuan? Sidak pasti mendongai bahwe koam udah tibe. ²³Uleh karene onan lakuan ape an urang koai kate an ke koam. Ade ompat urang tanggai urang koai an ade di babah nazar. ²⁴Umbai sidak wan sucikan dirimu besame juaan sidak, lalu bayaram biaya sidak sehingge sidak dapat mencukur kepale sidak. Juaan demikian, semue urang nak mengetahui bahwe omong kosong hal-hal an udah di berek tohuan ke sidak tontang koam, tetapi bahwe koam surang juge hidop menurot Hukum Taurat. ²⁵Namun, mengenei bangse-bangse lean an mejadi percaye, urang koai udah menules surat wan meutus bahwe sidak haros mehindar tanggai, 'dageng an udah dipesembahan keep berhala-berhala, wan tanggai darah, wan tanggai ape an udah dikocok, wan tanggai duse-duse seksual.' ²⁶Lopas onan Paulus meumbai urang-urang nontai, lulu are kolamnye lopas nye'e udah menyucian nye'e seurang besame juaan sidak nye'e mansok kedalam Bait Allah wan memberek tohu mase penyucian nak beaher ketike kurban pesembahan dienji'i keep maseng- maseng sida. ²⁷Ketike hamper gonap tujuh are, urang-urang Yahudi tanggai Asia lopas meliat Paulus di dalam Bait Allah, mehasot urang Rami wan mecogap Paulus, ²⁸sambel mendorok "Oh urang-urang Israel, tulong! urang inen an meajaran setiap urang di mene-mene melawan bangse kite wan Hukum Taurat wan tompat inen. Wan lobeh lagek, nye'e bahkan meumbai urang-urang Yunani ke dalam Bait Allah wan udah menajisan tompat suci inen!" ²⁹Sobab seolomnye sidak Utah meliat Trofimius, urang Efesus became Juannye'e Di dalam Kate wants sidak mengire Paulus Utah meumbainye mansok keep dalam Bait Allah. ³⁰Kemudian, seluroh kute mejadi gompar wan urang-urang tibe bekerumon. Sidak mecogap Paulus wan merietnye keep learning tanggai Bait Allah, lulu lawang-lawang Bait Allah belagar ditutop. ³¹Sementare sidak beusahe engkai membunuhnye, sampaiam leporan ke kepale pasukan Roma bahwe seluroh Yerusalem gek dalam kekecowan. ³²Saat onan juge nye meumbai pedangan prajuret wan pedangan perwira, lalu belari turon ke sidak. Wan ketike urang rami nontai meliat ke pasukanwan pedangan prajuret sidak behonti meniju Paulus. ³³Lopas onan kepale pasukan mehampengi Paulus wan mencogapnye serte menyiyoh ngkai Paulus dikobat juaan due rantai. Lalu nye'e mule betanyak sape Paulus wan ape an udah dilakuannye. ³⁴Keliagak sebagian tanggai

urang rami onan mendorong wan sebagian an laennye. Wan ketike nye'e cade dapat mengetohui juaan pasti kerene kerusuhan nontai, nye'e menyiyoh ngkai Paulus diumbai ke markas. ³⁵Ketike nye'e sampai di tangge, Paulus haros dihamben uleh pedangan prajurit kerene amukan kerumunan urang, ³⁶sobab urang rami nontai memenji'i sidak sambel mendorong, "Habesan nye'e!"³⁷Paulus nak diumbai mansok ke markas, Paulus betutor ke kepale pasukan, "Dapat cade ai doan mengetean sebutek kekoam?" Wan kepale pasukan menjawab, "Kolai tohu romong Yunani?"³⁸Man beonan kolia ukan urang Mesir an beyepe waktu nontai menimbulkan pemberontakan wan memimpén ompat ribu urang pembunoh ke padang gurion?"³⁹Namun, Paulus betutor "Doan urang Yahudi tanggai Tarsus, Kilikia, surang warge tanggai kute an ponteng. Doan memohon izenen doan beromong ke urang-urang nontai."⁴⁰Wan ketike kepale pasukan meenji'i izen Paulus bediri di tangge wan meenji'i isyarat ke urang-urang juaan kukotnye. Lalu ketike suasane udah mejadi seje tonang, nye'e betutorke sidak dalam omong Ibrani juaan betutor.

Chapter 22

¹"Dulor-dulor wan Bapak-bapak, dengoyan pembilean doan ke kayen." ²Wan ketike sidak mendongai bahwe Paulus menalau sidak dalam bahase Ibrani, sidak maken bediam wan Paulus betutor, ³"Doan lah urang Yahudi lahir di Tarsus, Kilikia tetapi dibosaran di kute inen, dididek di babah Gamaliel jua kotat sesuai hukum bayan muyang kite same macam kayen semue waktu ari oyen. ⁴Doan menyikse jalan inen sampai waktu kematian, mengobat wan memansokan sidak boyek lelaki maupun betine ke dalam penjare, ⁵macam an juge Domong Bosar wan semue majelis penatua dapat besaksi ke doan. Tanggai sidak doan menerime surat-surat ngkai dulor-dulor di Damsyik wan pogi ngkai ade di soan ke Yerusalem sebagian tehonan an nak dihukum. ⁶Tejadilah sementare doan gek dalam pejelonan wan hamper sampai di Damsyik, kire-kire waktu tengah ari tibe-tibe sebutek cahaye torang tanggai langet besinar mengelilingi doan. ⁷Doan tesungkor ke tanah wan mendongai suare beromong ke doan, Saulus, Saulus meape kayen manganiaya Doan ?" ⁸Wan doan menjawab, 'Sape Koam Tuhan?' Lalu nye'e betutor ke doan, 'Doanlah Yesus tanggai Nazaret, an tengah kayen aniaya. ⁹Urang-urang an wan doan meliat cahaye onan, tapi cade mendengoyan suare Urang an gek betutur ke doan. ¹⁰Wan doan betutor, 'Ape an haros doan lakuan Tuhan?' Tuan menjawab doan, 'Bediri wan pogiam ke Damsyik wan di soan kolai nak diborek tohu semue an udah ditotapan engkai kolai lakuan. ¹¹Wan ketike doan cade dapat meliat kerene kemuliaan cahaye onan, doan ditutun uleh urang-urang an besame doan wan mansok ke Damsyik. ¹²Keliagak ade urang bename Ananias urang saleh menurot Hukum Taurat wan dikonal boyek uleh semue urang yahudi an bediam di soan, ¹³'datang ke doan wan lopas berdiri di sebolah doan nye'e betutor, 'Dulor Saulus meliat!' Lalu, waktu nontai doan dapat meliat lagek wan meliat nye'e. ¹⁵Nye'e betutor, 'Allah bayan muyang kite menotapan kayen engkai mengetohui kehondakNye'e wan meliat an bonar jua mendongai suare tanggai mulot Nye'e, ¹⁴'karene kayen nak mejadi saksi bagiNye'e bagi semue urang tontang ape an udah kayen liat wan dongai. ¹⁶Wan sekarang meape kayen menunda-nunda? Bangketam wan enji'i am diri kayen dibaptis, berosehan duse-duse kayen sambel menalu name Nye'e. ¹⁷Selopas doan pulang ke Yerusalem wan gek bedu'e di Bait Allah, doan dikuesei Roh, ¹⁸'wan doan meliat Nye'e beromong ke doan, 'Eocakam wan copat keluar nggai Yerusalem kerene sidak cade nak menerime kesaksian kolai tontang Doan. ¹⁹Lalu doan betutor, 'Tuhan sidak seurang tohu bahwe doan meajaran wan mengobat sidak an pecaye ke Koam tanggai satu sinagoge ke an laennye. ²⁰Keliagak, darah saksi Koam Stefanus ditumpahan doan gek berdiri di soan menyetujui wan mejage pekoyan uranr an menbunohnye. ²¹Lopas onan Yesus betutor ke doan 'Pogiam! sobab doan nak meutos kolai jowohke bangse-bangse laen. ²²Urang rami mendongaian Paulus sampai ke perketeaannye nontai, Lopas nontai sidak semue meangkat suare sidak wan betutor, "Lenyopan urang macam inen tanggai bumi kerene nye'e cade pantas engkai hidop!" ²³Sementare sidak mendorong wan membuang jubah sidak wan mehamburan dobu ke udare, ²⁴kepale pasukan menyioh Paulus diumbai ke markas sambel menyetean bahwe Paulus haros diperikse jua cambukan sehingge nye'e dapat menemukan alasan meape sidak mendorong melawan nye'e macam onan. ²⁵Namun sidak udah merentangkanya jua tali-tali kulet, Paulus betutor ke perwira an berdiri di hampengnye, "Apekah sah bagi kolai engkai mencambok surang warge nagare Roma wan tanpe diadili?" ²⁶Ketike perwira onan mendongainye, nye'e pogi ke kepale pasukan wan menberektohunye katenye, "ape an nak kolai lakuan? sobab urang inen surang warge negare Roma." ²⁷Kepale pasukan nontai tibe wan betutor ke Paulus, "Katean ke doan apekah kolai seurang warge negare Roma?" Wan Paulus betutor "He'e." ²⁸Kepale pasukan nontai menjawab, "Doan mendapat kewarganegaraan inen jua sejumlah bosar duwet." Wan, Paulus betutor, "Namun, doan mejadi warge negare uleh kelahiran." ²⁹Make urang an nak memerikse Paulus belagar meninggalanye wan kepale mejadi golak ketike nye tohu bahwe Paulus serang warge negare Romawan bahwe nye udah mengobatnye. ³⁰Keliagak kolam arinye, kerene kepale pasukan hondak mengetohui alasan sebonarnye meape Paulus ditudoh uleh urang-urang Yahudi nontai, nye melopasan Paulus wan menyioh domong-domong kepale serte seluroh Sanhedrin engkai bekumpol, lalu nye meumbai Paulus turon wan mehadapannye ke tengah-tengah sidak.

Chapter 23

¹Paulus menampai Sahrendin sambel bekate, "pedulorandan, doan dah menjeloni hidop dan juaan segenap hati nurani an boyek dihedopan Allah sampai hari oyen."²Lalu, Imam Bosar Ananias menyioh pedangan urang an berdiri hampeng wan Paulus untok menampar mulot Paulus. ³Lalu, Paulus bekate ke nye'e, "Allah bakal menampar mulot kolai, kolai an ibarat dindeng kene cat puteh! Apekah kolai dudok untok mehakimi doan juaan Hukum Taurat, tapi sebaleknye kolai dah melanggarnya juaan menyioh urang untok menampar doan?"⁴Urang-urang an berdiri di hampengnye bekate, "Kolai mehine Iman Bosar Allah kabe?"⁵Lalu, Paulus menyawot, "Doan cade tohu pe dulor ai, bahwe nye nen Iman Bosar. Sebab ade tetules, 'Gowoklah kayen bekate johat tentang seurang pemimpn bangse kayen.' "⁶Njak, sekali Paulus tohu bahwe sebagian adelah pedangan urang Saduki wan an sebegian adelah urang Farisi, Paulus langsung besoru di dalam Sahrendin, "Peduluran, doan adelah urang Farisi, anak tanggai urang Farisi. Doan tengah di adili uleh kerene pengheropan wan kebangkitan urang mati!"⁷Sekali Paulus mengeten hal oyen, muncol peselisihan di antare pedangan urang Farisi wan pedangan urang saduki, wan kumpulan urang nontai langsung bepisah. ⁸Kerene urang saduki bekate bahwe mulan kebangkitan, mulan malaikat, juaan mulan namenye roh, njak tebalek urang Farisi malah mengekui semuene.⁹Make, tejadilah pecenggihan bosar wan due tige ahli Taurat tanggai kelompok urang Farisi berdiri wan membantehinye, "Urang koai cade menemukan sesuatu an salah juaan urang inen. Beape mannye roh atau malaikat an dah betutor ke sidak nen?"¹⁰Lalu, sekali pecenggihan dah semaken bosar, kepale pasukan golak Paulus bakal kene ransek menjadi due uleh urang banyak onan, nye langsung memerintahan prajurit untok menjemput pakse Paulus keluar tanggai kerumunan mendesie rami wan langsung meumbainye ke markas.¹¹Sekali malam kelamnye, Tuhan berdiri di sampeng Paulus dan bekate, "Kuwotan hati kolai, kerene kolai dah besaksi seje sunggoh tentang Doan di Yerusalem, berarti kolai jugak haros besaksi beonan di Roma."¹²Sekali ari dah siang, pedangan urang Yahudi bepakat wan besumpah untok cade makan wan minom sampai Paulus kene bunoh. ¹³Ade lobeh lobeh ompat puloh urang an setuju wan pakat an sidak ulah.¹⁴Sidak datng ke pedangan imam kepale wan pedangan urang tuhe, lalu beromong, "Urang koai dah besumpah ngai di'i urang koai maseng-maseng untok melekuu pantang ponti makan sampai urang koai membunoh Paulus. ¹⁵Ha inen, kepada kayen besame juaan Sahrendin, borek tohu kepale pasukan untok meumbainye ke se'en seolah-olah kayen dan memutuskan pekarenye, wan urang koai beseiap angkai membunohnye seolomnye mehampeng ke tompet iyen.¹⁶Njak tay, ade bebiak lelaki anak dulor betine Paulus mendongai wape an sidak remungan, lalu nye'e pogi ke markas untok meborek tohu Paulus. ¹⁷Lalu Paulus manggel salah satu perwira wan bekate, "Umbai biak mudak inen ke kepale pasukan kerene nye'e ade hal untok di sompoyan.¹⁸Perwira nontai meumbainye ke kepale pasukan wan bekate, "Paulus manggelden wan menyiohdan untok meumbai biak mudak inen ke koam keren nye'e ade hal an nak nye sempoyan."¹⁹Kepale pasukan menconggam kukot biak mudak nontai, nye tarek ke sampeng, lalu mulai menenya'i biak mudak nontai secare pribadi, "Ape an hondak kolai lapuran ke doan?"²⁰Lalu nye menyawot, "Urang-rang Yahudi dah bepakat untok menyioh koam kai meumbai Paulus turon ke Sahrendin kolam, seolah-olah sidak nak menenya'i wape pehondak Paulus sebenarnye. ²¹Jadi, gowok dengoyan sidak kerene ade lobeh tanggai ompat puloh urang ngai sidak an dah beseiap untok menyergap Paulus, an dah besumpah untok cade makan wan minom sampai sidak dapa membunoh Paulus. Wan inen, inen sidak dah siap wan tengahi mehantek pesetujuan koam.²²Lalu, kepale pasukan menyioh biak mudak nontai pogi, sambel beposan ke nye'e, "Gowok pedahan ke urang bahwe kolai dah menyampyan hal iyen ke doan."²³Lalu, kepale pasukan nontai manggel due urang perwira wan bekate, "Siopan due ratos tentara wan tujuh puluh penunggang kude wan due ratos prajurit besenjate, untok berangkat ke Kaisarea, jam sembilan malam ninam. ²⁴Wan sedye'an heyoman kai meumbai Paulus wan umbai nye'e secare aman ke gubernur Feliks.²⁵Lalu, nye'e menules sebutek surat, ibe iyen iseknye: ²⁶Dari Klaudius Lisias. Kepada Gubernur Feliks yang mulia. Salam, ²⁷Urang inen kene tangkap uleh pedangan urang Yahudi wan hamper kene bunoh sidak pas doan tengah datang wan pedangan prajurit lalu penyelamatan nye, sekali tohu rupenye nye'e adelah urang Roma.²⁸Doan hondak tohu ape alasan sidak menudohnye, jadi dan umabi turon ke Sahrendin sidak. ²⁹Doan meliat bahwe nye kene tudoh atas masalah tentang hukum Taurat sidak, uleh kerene onan mulan sebenarnye alosan an pas kai mehukumnye boyek hukuman mati atau pun penjare. ³⁰Sekali doan kene borek tohu bahwe sidak dah bepakat untok melawan urang oyen, doan langsung menyioh pedangan penudohnye untok menyatean tuntutan sidak di hedopan koam.³¹Make, pedangan prajurit sesuai an dah kene perintahan ke sidak, Paulus nye utek wan meumbainye pade waktu ari malam ke Antipratis. ³²Kolam arinye, sidak membiyoran pedangan penunggang kude berangkat juaan nye'e, lalu sidak pulang ke markas. ³³Sekali sidak dah sampai di Kaisarea sidak langsung meonjok surat ke gubernur, sidak bay mehedopan Paulus ke gubernur.³⁴Sekali gubernur jadi membace surat nontai, nye'e menenya'an asal Paulus tanggai daerah mene. Wan, sekali nye tohu Paulus

urang ngai daerah Kilikia, ³⁵nye bekate, "Doan bakal mendengoyan kolai jadi pedangan penudoh kolai datang." Lalu, nye menyioh untok mengawal Paulus di dalam markas bosar Herodes.

Chapter 24

¹Lime hari beonan, Iman Bosar Ananias turon besame jua due tige urang tuhe-tuhe wan seurang pengacara bedame Tertulus. Sidak nak menuntot Paulus gubernur. ²Jadi Paulus kene panggél, Tertulus mulai menudohnye jua bekate, "Sebab, tenggai Tuan urang koai selalu meyese kedemoyan wan ade perubahan tejadi bagi bangse oyen melelu'i keputusan Tuan, ³urang koai menyambotnye jua segale care di semue tompat ponoh jua rase sukor, Yang Mulia Feliks.⁴Njak, kai cade mehebis waktu koam lagek, doan memohon kemurahan hati koam untok mendengoyan urang koai sebontar juam. ⁵Kerene, urang koai dah menemukan bahwe urang inen adalah pengacau, an menyeboban kegaduhan di antare pedangan urang Yahudi di seluroh dunie. Wan nye'e nen adalah pemimpem tanggai sekte Nasrani. ⁶Nye'e bahkan menajisan Bait Allah, make ngai nanam urang koai menangkapnye. [urang koai hondak meadilinye sesuai jua hukum urang koai. ⁷Njak, datang Lisias kepale pasukan, merampasnye tanggai urang koai jua kekerasan, ⁸sambel memrintahan urang an menudohnye untok mehadap ke koam.] Man diperikse seurang uleh koam, koam bakal tohu tanggai nye'e ape an urang koai tudohan ke nye'e." ⁹Pedangan urang Yahudi dah bepakat seolomnye bahwe semue an sidak tudohan ke Paulus bonar semuenye.¹⁰Sekali gubernur memborek isyarat untok Paulus kai menjawab, Paulus menyawot, "Sekali doan tohu koam dah betohon-tohon menjadi hakem untok bengse inen, doan jua senang hati untok membile diri dan. ¹¹Koam tohu kurang lobeh due bolas ari an lalu doan pogi ke Yerusalem untok beibadah. ¹²Sidak cekale ape menemu'i dan tengah becembokeh jua sape bay atau mehasot urang rami, boyek bai an di bait Allah, sinagoge-sinagoge, maokpon an di dalam kute. ¹³Sidak bay cade dapat membuktian ke koam ape an sidak tuduhan ke doan. ¹⁴Njak, doan pedahan ke koam, sidak dah menyobot doan sebuah sekte, padahal doan beribadah kepada Allah ninek moyang kite sesuai jua jalannye, wan percaye jua segale sesuatu an sesuai jua Hukum wan an tetules di kitab pedangan nabi, ¹⁵sambel menyoyoh pengharopan di dalam Allah, an mene sidak hantikan jam, bahwe bakal ade kebengkitan, boyek bagi urang bonar maokpon bagi urang an cade bonar. ¹⁶Dalam hal oyen, doan menjage hati nurani an murni, boyek di pehedopan Allah maokpon mendesie. ¹⁷Inen, jadi due tige tohon belalu, doan datang meumbai sedokah angkai bangsedan wan kai meonjok pedangan persembahan. ¹⁸pas doan tengah melekuannye, datang sidak ke doan, jadi doan kene sucian di Bait Allah, wan mulan me kerumunan wan kerusuhan an tejadi. Njak, di soan bay ade due tige urang Yahudi tanggai Asia. ¹⁹Seharosnye sidaklah an ade di pehedopan koam wan an meajuan tuduhan, kalok memang sidak ade sesuatu angkai melawan doan. ²⁰Man cade bay, bioran nam sidak seurang an memborek tohu pelenggoran ape an sidak temuan pas waktu doan tengah berdiri di dopan Sahrendin, ²¹kecuali sebutek kate an an dan remungan pas waktu doan berdiri di antare kerumunan sidak, 'Kerene kebengkitan urang mati, doan di hakimi di pehedopan koam hari oyen.'" ²²Njak tay, Feliks an ade pengetahuan tentang jalan onan, membetolan kasus onan jua bekate, "Man dah Lisias, kepale pasukan turon, barok doan dapat memutuskan kasus oyen." ²³Lalu, Feliks menyioh perwira untok Paulus totap ditahan, Njak jua keringonan wan cade mencerebian tentambahannye untok meurosnye. ²⁴Sekali dah due tige ari, Feliks datang jua bininye, Drusila, an mene adalah urang Yahudi wan menyioh Paulus datang lalu mendengoyan Paulus becerite tentang imannye didalam Yesus Kristus. ²⁵Lalu, pas Paulus tengah betukar pikiran tentang kebenaran, pengendalian diri, wan penghakiman an bakal datang, Feliks menjadi golak wan bekate, "Belokak dam ninam. Man doan ade kesempatan, doan bakal memanggil kolai." ²⁶Pade saat an same, Feliks berharap bahwe Paulus bakal meenji'inye duet. Make ngai onan, Feliks tam menyiohnye datang wan beromong juannye. ²⁷Njak, sekali dah due tohon belalu, Perkius Festus menggentian Feliks. Wan, kerene hondak menyenangkan pedangan urang Yahudi, Feliks membioran Paulus dalam penjare.

Chapter 25

¹Lopas tige ari, Festus menjuhak di provinsi onan, sekali nyee pogi nggai Kaisarea ke Yerusalem. ²Imam-Imam kepale pedangan pemimpin Yahudi meajuan tuduhan melawan Paulus, wan sidak mendosak Festus, ³sambel memintaknye bemurah hati terhadap sidak wan menyiyoh urang meumbai Paulus ke Yerusalem, sekali sidak merencanean persekongkolan ngkai membunuh Paulus dalam pejalonan. ⁴Festus menjawab bahwe Paulus bakal totap di tahan di Kaisarea wan bahwe nyee seurang bakal datang ke soon seocaknye. ⁵"Make", ujinye, "Biar am pedangan pemimpin di antare kayen turon ke soon sesame wan doan, wan jike ade sesuatu an salah wan urang onan, biar am sidak an meajuan tuntotannye ke sidak." ⁶Sekali Festus bediam sesame wan sidak cade lobeh nggai lapan ari, nyee beulang ke Kaisarea. Lalu, kolam arinye, nyee dudok di kerusi pengadilan wan memerintah ngkai Paulus di umbai ke hadopannye. ⁷Ketike Paulus menjuhak, urang-urang Yahudi an turon nggai Yerusalem bediri di mengelilinginye, juan meajuan banyak tuduhan an borat melawan Paulus, an cade dapat sidak buktian. ⁸Sementare onan, Paulus menyatean pembelaanye, "Doan cade melakukan kesalahan ape bai an melawan, boyek hukum Taurat Yahudi, Bait Allah, maupun Kaisar." ⁹Akan tetapi, kerne hondak menyonangan urang-urang Yahudi, Festus betutor ke Paulus, "Apekah kayen besedie noyek ke Yerusalem wan diadili di hadopan doan atas tuduhan-tuduhan inen?" ¹⁰Namun, Paulus betutor, "Doan sedang bediri di hadopan pengadilan Kaisar, tompat seharosnye doan diadili. Doan cade besalah wan urang-urang Yahudi macam an kayen seurang ketehui." ¹¹Jadi, jike doan an besalah wan melakukan sesuatu an cade pantas dihukum mati, doan cade bakal mencube melarian di'i nggai hukuman mati inen. Namun, jike tuduhan sidak terhadap doan cade bonar, mulan seurang bai an dapat menyerahkan doan ke sidak. Make, doan meajuan bandeng ke Kaisar." ¹²Kemudian, sekali Festus bepakat wan Sanhedrin, nyee menjawab, "kayen dah noyek bandeng ke Kaisar, make Kaisar kayen haros mehadap." ¹³Sekali dah bebeyepe ari belalu, Raje Agripa wan Bernike menjuhak di Kaisarea ngkai meenjii penghormatan ke Festus. ¹⁴Sementare sidak bediam di soon selambat bebeyepe ari, Festus menjolakan tontang kasus Paulus ke raje, ujinye, "Ade seseurang an di tinggolan sebagai tahonan leh Feliks." ¹⁵Ketike doan bediam di Yerusalem, imam-imam kepale tuhe-tuhe Yahudi memedahan tuduhan-tuduhan melawannye wan meungapnye ngkai nyee di hukum. ¹⁶Doan menjawab sidak bahwe ukan suatu kebiaseaan bagi urang Roma ngkai menyerahkan seseurang seolom tetuduh betomu wan pedangan penuduhnye, mehean wan mehean, wan nyee dienjii kesempotan ngkai meulah pembilean terhadap tuduhan-tuduhan onan. ¹⁷Make, ketike sidak datang bekumpol di seen, doan cade mehantek kasus inen, tetapi kolam arinye, doan dudok di kerusi pengadilan wan memerintahan ngkai urang onan diumbai ke hadopan doan. ¹⁸Ketike pedangan penuduh onan bediri, sidak cade memedahan tuduhan-tuduhan johat macam an doan bayangan. ¹⁹Akan tetapi, sidak hanyevcade setuju wan urang onan tontang agame sidak seurang wan tontang seseurang bedame Yesus, an dah mati, an Paulus tegosan bahwe Nyee hidop. ²⁰Kerne doan bingung macam ape memerikse semue inen, doan betanyak apekah nyee hondak pogi ke Yerusalem wan diadili di soon ngkai kasus inen. ²¹Namun, ketike Paulus noyek bandeng ngkai di tahan wan mehantek keputusan Kaisar, doan memerintahan ngkai nyee totap di tahan sampai doan dapat mengirimnye ke Kaisar." ²²Lalu, Agripa betutor ke Festus, "Doan bai hondak mendongai seurang urang onan." "Besok," Festus betutor, "Dii bakal mendongainye." ²³Make, pade kolam arinye, Agripa wan Bernike menjuhak juan segale kemogahanye wan mansok ke ruang pengadilan sesame pedangan pasukan militer wan pemimpen-pemimpen kute onan. Kemudian, sesuan juan perintah Festus, Paulus diumbai mansok. ²⁴Festus betutor, "Raje Agripa wan semue an hader sesame urang koai di seen. Liatam urang inen, an di kehendaki leh semue urang Yahudi ke doan, boyek an ade di Yerusalem boyek bai an ade di seen, juan mendorok bahwe urang inen seharosnye cade dapat hidop lobeh lambat lagek." ²⁵Akan tetapi, soan mendepetan bahwe nyee cade mengerejean ape bai an setimpal juan hukuman mati. Juan, ketike nyee noyek bandeng ke an mulie, doan memutuskan ngkai mengiremnye ke Kaisar. ²⁶Namun, doan mulan sesuatu an pasti ngkai di tules ke domong doan. Kerne onan, doan dah meumbai urang inen di hadopan kayen semue, wan hususnye di hadopan koam, Raje Agripa. Juan beonan, sekali di pemeriksean iyen, doan ade sesuatu ngkai ditules. ²⁷Sobab, macamnye cade mansok akal bagi doan ngkai mengirem seurang tahanan tanpe meajuan tuduhan-tuduhan an jolas terhadap nyee."

Chapter 26

¹Make, Agripa betutor ke Paulus, "Kayen diizinkan betutor membile di'i." Kemudian, Paulus merentangan kukotnye wan memedahan pembileannye. ²"Sehubungan juaan semue hal an di tuduhan ke doan leh urang-urang Yahudi, doan meanggap di'i doan beuntong, Raje Agripa, kerne doan bakal memedahan pembilean doan di hadopan kayen ari inen, ³Hususnye kerne koam ade lah urang bonar-bonar tohu semue kebiasean wan persoalan diantara urang-urang Yahudi. Kerne onan, koai memohon ke kayen ngkai mendongaian doan wan sabar⁴Semue urang Yahudi tohu care hidop doan sejak mase mudak doan, an sejak awal mehabisan hidop doan di tentongah bangse doan seurang wan di Yerusalem. ⁵Kerne dah lambat sidak tohu tontang diri doan, jike sidak hondak, sidak dapat besaksi bahwe doan hidop sesuai juaan ajoran kelompok an paleng koras nggai agame kite, doan hidop sebagai urang Farisi. ⁶Juan wayah inen, doan berdiri di seen ngkai diadili kerne pengharopan doan bakal janji an di jadian Allah ke bayan moyang kite. ⁷Janji inenlah an diharopan leh kedue bolas suku bangse kite dapat di capai, sementare sidak menyombah Allah juaan sunggoh-sunggoh siang wan malam. Juan, kerne pengharopan inenlah doan ditudoh leh urang-urang Yahudi, ya Raja. ⁸Meape kayen anggap mustahel bahwe Allah membangkitan urang mati? Kerne onanlah, doan seurang mengire bahwe doan haros mengerejean banyak hal an menontang dame Yesus nggai Nazaret. ¹⁰Juan, onan nam an doan kerejean di Yerusalem. Doan cade njak memansokan urang-urang kudus kecdalam penjare, sekali menerime wewenang nggai imam-imam kepale, tapi bai ketike sidak di hukom mati, doan menyetujuinye. ¹¹Lalu, doan ngkai mehukom sidak di sinagoge-sinagoge wan beusahe memakse sidak ngkai mehujat. Juan, godi an seje bosar terhadap sidak, doan meaniaya sidak, bahkan sampai ke kute-kute asing. ¹²"Ngkai maksod nonam jam, doan tengah dalam pejelonan ke Damsyik, juaan wewenang wan penugasan nggai imam-imam kepale. ¹³Waktu tengah ari, ee Raje, di tongah pejelonan doan, doan keliat suatu cahaye nggai langet, lobeh torang nggai mateari, an besinar di sekeliling doan wan urang-urang bejalan sesame wan doan. ¹⁴Lalu, ketike urang koai tesungkor di pucuk tanah, doan mendongai suatu suare betutor ke doan dalam bahr Ibrani, 'Saulus, Saulus, meape kolai menyikse Doan? Uyuh bagi kolai ngkai menondang galah rangsang.' ¹⁵Lalu doan betanyak, 'Sape bah Koan, Tuhan?' Kemudian, Tuhan menjawab, 'Doan Yesus, an tengah kayen sikse. ¹⁶Namun, bangon wan berdiri am di pehe kayen. Sobab, Doan dah menampakan di'i ke kayen ngkai tujuan onan, yaknen ngkai hal an dah diliat leh kayen, tetapi ngkai hal an bakal ¹⁷Doan tunjukan ke kayen. Doan bakal menyelamatan kayen nggai bangse kayen inen wan nggai bangse-bangse layen, an ke sidak doan meutus kayen, ¹⁸Ngkai membukak mate sidak sehingge sidak bebalek nggai potang menuju ke torang wan nggai kuase iblis ke Allah supaye sidak menerime pengampunan atas duse-duse serte menerime bagian di antare urang-urang an dah di kudusan leh iman di dalam Doan.' ¹⁹"Make, Raje Agripa, doan cade peronah cade taat terhadap peliotan surgawi onan, ²⁰tetapi, pertame-tame doan memberiteannye ke sidak an ade di Damsyik, lalu di Yerusalem wan seluroh kawosan Yudea, bai ke bangse-bangse layen, bahwe sodak haros betobat wan bebalek ke Allah, juaan mengerejean perbuotan-perbuotan an sesuai wan pertobatan sidak. ²¹Onanlah sobabnye, urang-urang Yahudi menangkap doan di Bait Allah wan beusahe membunuh doan. ²²Sampai ari iyen, doan dah menerime pertolongan Allah sehingge doan berdiri di seen ngkai besaksi, boyek ke urang-urang kocet boyek bai ke urang-urang bosar juaan cade mengetean hal layen, kecuali ape an dikatean leh pedangan nabi wan Musa tontang an bakal terjadi, ²³bahwe Kristus haros menderite wan bahwe, juaan alosan menjadi an pertame bangket nggai antare urang mati, Nyee bakal memberitean torang, boyek ke urang Yahudi boyek bai ke bangse-bangse layen. ²⁴Sementare Paulus gek memedahan hal-hal dalam pembileannye. Festus betutor juaan suare nyareng, "Paulus, kolai dah gile! Pengetohuan kolai an seje banyak onan meulah kolai cade waras." ²⁵Namun, Paulus menjawab, "An Mulie Festus, doan cade gile, tapi doan memadahan kebenaran wan kate-kate an mansok akal. ²⁶Sobab, Raje tohu wan hal-hal inen wan ke-nyee doan bai betutor juaan berani. Sobab, doan yaken bahwe cade ade sebutek bai hal-hal inen lolos nggai perhatiannye kerne inen cade terjadi di tompat an teponcel. ²⁹Raje Agripa, apekah koam percaye wan pedangan nabi? Doan tohu koam percaye." ²⁸Raje Agripa betutor ke Paulus, "Dalam waktu singkat, kolai dah meyakinan doan menjadi urang kristen." ²⁷Lalu, Paulus menjawab, "Doan memohon ke Allah supaye copat atau lambat, cade njak koam, tetapi semue urang an mendongaian doan ari inen, dapat menjadi macam doan, kecuali rantai-rantai inen." ³²Kemudian, raje berdiri. Macam nonam bai gubernur, Bernike, wan semue urang dudok sesame wan sidak. ³¹Lalu, sementare sidak meningalan ruangan onan, sidak betutor seikok wan an layen, "Urang inen cade mengerejean ape bai an pantas dibandingkan juaan hukoman mati atau penjare." ³⁰Make, Agripa betutor ke Festus, "Urang inen dah dapat dibibosan nam jike nyee cade noyek bandeng ke Kaisar."

Chapter 27

¹Setelah diputusan bahwe urang koai bakal belayar ke Italia, sidak menyerahkan Paulus wan bebeyepe tahanan laen ke seurang perwira pasuk'an Agustan, an bename Yulius.² Urang koai noyek ke sebutek kapal tanggai Adramitium an bakal segere belayar ke bebagai pelabuhan di sepanjang pantai Asia. Urang koai belayar ditambahi oleh Aristarkhus, urang Mekadonia tanggai Tesalonika.³ Pade ari berikutnya, urang koai tibe di Sidon. Yulius mempelakuan Paulus jua ponoh perhatian wan memperbolehkan Paulus mengunjungi tambah-tambahnye engkai menguro keperluan Paulus.⁴ Tanggai so'on, urang koai pogi wan belayar menyusuri Siprus kerene ribot betiop belawan arah.⁵ Selopas urang koai udah belayar meliwati pantai di sepanjang pantai Kilikia wan Pamfilia, urang koai tibe di Mira di Likia.⁶ Di so'on perwira onan menemukan sutek kapal tanggai Aleksandri an sodang belayar ke Italia, make nye'e memindahan urang koai ke kapal onan.⁷ Urang koai belayar jua lambat selame bebeyepe ari, dan jua keuyuhan urang koai tibe di Knidus. Kerene ribot cade memungkinkan urang koai engkai pogi lobeh jowoh, urang koai belayar menyusuri pantai Kreta ke arah tanjong Salmone.⁸ Urang koai belayar meliwati tanjung onan jua keuyuhan wan menjuhak di sebuah tempat bename Pelabuhan Indah, an berade di hampeng kute Lasea.⁹ Kerena urang koai mrnyadari kehilangan banyak wayah, wan saat inen, pejolanan lowot onan bebahaye kerene mase puase urang Yahudi udah lalu, Paulus menesehati sidak,¹⁰ "wan bekate ke sidak," Peduluran-peduluran, doan meliat bahwe pelayaran inen bakal diseretei jua rusak'an bosar, ukan hanya muatan wan kapalnya, tepai juga nyawe kite."¹¹ Namun perwira onan lobeh pecayak ke nahkoda wan punye kapal daripada peromongan Paulus.¹² Kerene cade boyek tinggal di pelabuhan onan selame musem dingin, sebagian bosar urang setuju engkai pogi belayar tanggai so'on wan kalau-kalau sidak bise mencapai Feniks, sebuah pelabuhan di Kreta, an mehadap ke arah barat daye wan barat lowot, tinggal di so'on selame musem dingin. Ribot an paleng Sangat Bogai Menerokam Kapal Paulus.¹³ Ketike ribot sepoi-sepoi beciop tanggai selatan sidak bepiker bahwe sidak udah mencapai tujuan sidak. Karene onan, sidak menarek jangkar wan belayar di sepanjang pantai Kreta.¹⁴ Kliagak, cade lame kemudian, ribot macam topan, an disobot Euroklidon, beciop tanggai pulau onan,¹⁵ Ketike kapal urang koai dilande uleh ribot onan wan cade sanggop lagek mehodopi heleunnye, urang koai menyorah wan membiyoran kapal urang koai teombang-ambeng.¹⁶ Sementare urang koai begorak menyusuri pulau kocet onan an bename Kauda, jua uyoh urang koai behasel mengendalikan sekoci kapal urang koai.¹⁷ Selopas awak kapal mengerek sekoci ke pucok kapal, sidak menggunakan tali-tali penulong engkai mempekuat kapal onan. Kerene sidak golak terdampar di Sirtis, sidak menurunkan alat-alat kapal sehingge membiyoran kapal sidak teombang-ambing.¹⁸ Pade ari berikutnya, kerene urang koai di ombang-ambing jua terojangan badai an beonan bosar, urang-urang mule membuang muatan kapal.¹⁹ Wan, pade ari an ketige, sidak membuang alat-alat kapal jua kukot kukot sidak seurang am.²⁰ Kerene boyek matahari hondakpon bintang-bintang cade muncol selame bebeyepe ari wan badai an cade kocet menerojang urang koai, lonyap am semue heropan urang koai engkai diselomotan.²¹ Kerene rami urang tolah pogi sekian lame tanpe mokonan, Paulus berdiri di tengah-tengah sidak wan bekate, "Urang kaen, saharusnye kayen menuruti nasehatdan wan cade belayar tanggai Kreta sehingge mengalami rusak'an serete kerugian macam iyen."²² Namun sekarang, doan menyurong kayen engkai totab tabah karene di antare kayen cade ade an bakal kehilangan nyawenye, kecuali hanya kehilangan kapal.²³ Sobab, malam ntai ade malaikat Allah, an mempunyei doan wan an doan sombah, berdiri dihedopandan,²⁴ sambel bekate, Gowok golak, Paulus. Kolai haros berdiri di hedopan Kaisar. Wan, meliat, Allah tolah bemurah hati ke kolai wan semue urang an belayar sesame kolai.²⁵ Kerene onan, Peduluran-peduluran, tabahan hati kayen karene doan pecaye di dalam Allah bahwe semue bakal diborektohan kepadedan.²⁶ Namun, kite harus terdampar di sutek pulau.²⁷ Kliagak, pade malam keempat belas, sementare urang koai agek terombang-ambing di sepanjang lowot Adria, kire-kire tengah malam, padangan awak kapal menduge mendokati dorotan.²⁸ Sidak mengeluarkan batu duge kedoloman aiknye due poloh depe. ketike sidak maju sedikit lagek, sidak beulang melemparan batu duge wan mengetahui kedoloman aiknye lime belas depe.²⁹ Kerene urang koai golak tegalang di batu karang, sidak menurunkan ompat jangkar tanggai buritan wan bedu'e agar ari segere siang.³⁰ Kliagak, sementare bebeyepe awak kapal berusaha melarian di'i tanggai kapal wan tolah menurunkan sekoci ke lowot jua bepura-pura menurunkan jangkar tanggai haluan,³¹ Paul bekate ke perwira onan wan padangan prajuritnye, "jike urang-urang onan cade tinggal di dalam kapal, kolai cade dapat diselomotan."³² Setelah onan, padangan prajurit menungkong tali sekoci wan membiyorannye hanyot.³³ Ketike fajar hamper tibe, Paulus meminte sidak semue engkai meutek bebeyepe makonan, jua bekate, "Ari inen adalah ari keempat belas kayen toros-menoros berade di dalam ketongan wan menahan lapar kerene cade makan ape pon."³⁴ Kerene onan, doan meminte kolai bebeyepe makonan demi keselamatan kolai. Sobab cade ade seholai rambot pan an bakal hilang tanggai antare kolai.³⁵ Selopas mengatean hal onan, Paulus meutek roti wan meucap syukur ke Allah

di hedopan sidak semue, memocah-memocah roti onan, wan mule makan.³⁶ Make, sidak semue diteguhan hatinye wan sidak seurang pon makan.³⁷ Jumlah urang koai semue an ade di dalam kapal ade 276 urang.³⁸ Selapas makan sampai konyang, sidak mehampauan kapal juaan membuang gandom ke lowot. Kapal Hancor wan semue penumpang selamat.³⁹ Ketike ari mule siang, sidak cade mengetohui adenye dorotn, tetapi sidak memperhatikan sebuah lubok an bepantai, tompat sidak memutuskan engkai melabuhan kapal di so'on jike memungkinan.⁴⁰ Make selapas menikoman jangkar-jangkar, sidak meninggolannye di lam lowot, wan di wayah an same, melopasan tali-tali kemudi wan menaik'an layar di bagian dopan kapal supaye ribot meumbai sidak sampai ke pantai.⁴¹ Kliagak, kapal menyinggol karang di tompat betomunye due lowot sehingge kapal tegalang. Haluan kapal tesesesangkot wan cade bise begorak, sementare buritan kapal hancor kerene hantaman gelombang.⁴² Padangan prajurit mempunyai rencane engkai membunuh padangan tahanan supaye cade ade seurang pon an beronang wan melarian di'i.⁴³ Namun, perwira onan, beharap Paulus, mencogah rencane sidak. Nye'e memerintahan supaye urang-urang an bise beronang engkai melompat lobeh lohok tanggai kapal wan kedorotan.⁴⁴ Wan, sisenye ad an di pucok papan, ade pule an di pucok pan, ade pule an menggunakan bende-bende lainnye tanggai kapal. Juan demikian, semue oranh sampai ke dorotan juaan selamat.

Chapter 28

¹ Selopas urang koai melewatinye jua selamat, urang koai mengetohoi bahwe pulau onan disobot Malta.

² Penduduk aseli pulau onan menjok'an keboyea hati an luar biase. Sobab, sidak mehidupan api wan menyambot urang koai semue karene saat onan mule hujan wan udarenye dingin.³ Ketike Paulus mengumpulkan dohan-dohan wan meletak'annye di pucok api, seikok ular beludak keluar kerene hangat lalu melilet kukot Paulus.⁴ Ketike penduduk asli meliat jejolu berbise onan bergantung di kokot Paulus, sidak berkate satu same laen, "Cade di raguan agek, urang inen adelah seurang pembunuh. Walaupon nye'e tolah selamat tanggai lowot, Keadilan cade bakal membiyorannye hidop."⁵ Namon, Paulus mengibaskan binatang onan ke dalam api wan nye'e cade menderite liku ape pon.⁶ Urang-urang onan mengire Paulus bakal membongkak atau tegarak wan mati saat onan juga. setolah sidak lambat mehantek wan cade meliat sesuatu an salah terjadi padenye, sidak berubah pemikiran wan mengatean bahwe Paulus adelah dewa.¹⁰ Suatu saat, di sekitar tempat onan, ade tanah punye pemipen di pulau onan an bename Publius, an menyambot urang koai wan menjamu urang koai jua ramahnye selame tige hari.⁸ Wayah onan, bapak Publius melangkai di tempat idok kerene domam wan disentri. Paulus menjuhak engkai meliati wan mendu'eannye, lalu meabahan kukotnye ke pucok urang onan wan menyombokannye.⁹ Selopas peristiwa onan terjadi, urang-urang laennye di pulau onan an sodang saket juga datang ke Paulus wan di sombohan.¹⁰ Sidak juga semangken menghormati urang koai wan ketike urang koai siap berlayar, sidak menyediakan segale sesuatu an urang koai perluan.¹¹ Selopas tige bulan, urang koai belayar di dalam sebutek kapal tanggai Aleksandria, an singgah di pulau onan slame musem dingin jua memakai Dioskuri sebagai lambangnye.¹² Selopas tibe di Sirakusa, urang koai bedia di so'on selambat tige hari.¹³ Tanggai so'on, urang koai belayar meyusuri pantai jua tibe di Regium. kolomnye, ribot selatan meniop, jua kepade ari berikutnye, urang koai tibe di Putioli.¹⁴ di so'on, urang koai menemu'i bebeyepe dular seiman jua diundang engkai tinggal besame sidak selame tujuh ari urang koai pon pogi ke Roma.¹⁵ Wan, urang kaen seiman di so'on, ketike mendongai tentang urang koai, menjuhak tanggai so'on sampai Forum Apius jua Tres Taberne untuk mendatangi urang koai. wayah paulus meliat urang kaen, ny'e besukor jua hatinye dikuotan.¹⁶ ketike urang koai menjuhak di Roma, Paulus dapat untuk tinggal surangan, jua seurang prajurit an mengawalnye.¹⁷ Tige ari kemudian, Paulus mengumpulkan pemipen-pemipen Yahudi setempat, setolah urang kaen bekumpul, ny'e beromong ke urang kaen, Dular-dular biar bai doan cade melakukan ape pon an melawan bangse urang koai atau adat jalan ninek moyang urang koai, tapi doan diserahkan sebagai urang tahanan tanggai Yerusalem kepade kukot urang-urang Roma.¹⁸ Ketike urang kaen udah memerikse doan, urang kaen hondak membebasan doan karene cade ade alasan untuk hukuman mati bagi doan.¹⁹ Kliagak, karene urang-urang Yahudi keboratan, doan terpaksa noyek banding kepade Kaisar, ukan berarti doan ade tuduhan untuk melawan bangse doan.²⁰ Jadi, onan sobapnye, doan tolah meungap untuk meliat kaen jua beromong jua kaen karene doan di kobat jua rantai iyen demi harapan Israel.²¹ Lalu, urang kaen beromong kepade Paulus, urang kaen cade menerime surat tentang koam tanggai Yudea jua cade ade seurang pon tanggai peduluran-peduluran seiman an menjuhak ke se'en untuk meonjok kabar atau beromong sesuatu an burok tentang koam.²² Namun, urang koai hondak mendongai tanggai ape pendapat di'i kerene tentang sekte inen, urang koai tohu bahwe di mene-mene urang-urang menontangnye.²³ Ketike sidak udah menentukan satu hari engkai Paulus, sidak menjuhak ke Paulus di tempat penginopannye besesama serombongan urang banyak.²⁴ Tanggai gega sampai am malam, Paulus menjolakan ke sidak jua bersaksi tentang kerajaan Allah wan berusaha meyakinkan sidak tentang Yesus, boyek tanggai Hukum Taurat Musa, maupun kitab padangan rasul nabi. Bebyepe urang menjadi yaken ape an dikatean Paulus, tetapi an laennye menolak engkai pecaye.²⁵ Ketike sidak cade setuju sesamenye, sidak pon pogi selopas Paulus mengatean pernyataan inen, "Memang bonar am ape an dikatean Roh Kudus ke ninek muyang kaen melalui Nabi Yesaya."²⁶ Berangkat am ke bangse inen wan katean am : Kolai bakal mendongai, tetapi cade bakal kale memahamipe, wan koali bakal meliat, tetapi cade bakal kale mengeroti.²⁷ Sobab, hati bangse inen tolah menobal wan kelindangnye borat engkai mendongai, Sidak tolah menutup matenye. Supaya, gowok sidak meliat jua mate sidak, mendedongaian jua kelindang sidak, mengeroti jua hati sidak wan bebalek. Dahonan, doan menyembuhkan sidak. Yesaya 6:9-10²⁸ Kerene onan, biar am hal inen kolai ketohui bahwe keselamatan an tanggai Allah inen tolah disampaikan ke bangse-bangse laen jua urang kaen bakal mendongaian.²⁹ [Setolah paulus memdahan sebutan-sebutan onan, Urang-urang Yahudi bejalan jua banyak perbedaan pendapat di antare urang kaen.]³⁰ Paulus tinggal selame due tohon ponoh di rumah disewanye surangan jua menyambot semue urang an datang ke padenye,³¹ Sambel memadahan kerajan Allah jua memedahi tentang Duate Yesus Kristus jua ponoh keberanian jua tampe rintangan ape pon.

Romans

Chapter 1

¹Paulus, hambe Yesus Kristus, an disiyuh menjadi rasul wan dihususan bagi Injil Allah: ²an dah Allah janjian seolomnye melalui nabi-nabi-Nye dalam kitab suci ³tentang Anak-Nye, an menurot daging keluar nggai keturunan Daud, ⁴wan an dinyatean sebagai anak Allah an bekuase melalui kebangkitan nggai antare urang mati menurut Roh Kedudusan, yaitu Kristus Yesus, Tuhan kita. ⁵Melalui Nyee, urang koai menerime anugerah wan jabotan kerasulan ngkai meumbai keteotan iman antare seluroh bangse ukan Yahudi demi dame-Nye, ⁶temansok kayen urang disiyuh menjadi milek Kristus Yesus. ⁷Ke kayen semue urang an ade di Roma, an dikasihi Allah, wan an disiyuh ngkai menjadi urang-urang kudus: Anugerah wan damai sejahtera bagi kayen nggai Allah, Bapa kita, wan nggai Tuhan Yesus Kristus! ¹⁰Pertame-tame, doan besukor ke Allah dan melalui Kristus Yesus atas kayen semue kerne iman kayen dah dinyatean ke seluroh dunie. ⁹Sobab, Allah, an doan layoni jua roh doan dalam Injil Anak-Nye, menjadi saksi doan bahwe doan cade honti-hontinye meingat semue: ⁸di dalam due doan, doan selalu memuhon ngkai sekirenye inen, leh kehondak Allah, akhernye doan behasel menjanjangi kayen. ¹¹Doan seje hondak betomu kolai ngkai doan dapat meenjii suatu karunie rohani ngkai menguatkan kayen, ¹²yaknen ngkai kite dapat di togohan sesame leh iman manseng-manseng, boyek iman kolai boyek iman doan. ¹³Dulor-dulor, doan hondak kayen tohu bahwe doan dah bekali-kali berencane ngkai menjanjangi kayen, tetapi manseh tehalang sampai inen, ngkai doan bai menggotam hasel getoman nggai antare kayen bangse-bangse ukan Yahudi layennye. ¹⁴Doan behutang ke urang Yunani wan ke urang barbar, kepada an behikmat boyek bai ke urang an bodoh. ¹⁵Kerne nonam, doan seje hondak memberitean Injil ke kayen an bediam di Roma. ¹⁶Doan cade malu wan Injil, sobab Injil adelah kuase Allah ngkai keselamatan setiap urang an percaye: pertame-tame ngkai anu urang Yahudi, lalu bai ngkai anu urang Yunani. ¹⁷Sobab di dalamnye, kebenaran Allah dinyatean nggai iman ke iman, macam ade tetulis: "Urang bonar hidop leh iman." ¹⁸Sobab, murke Allah dinyatean nggai seruge terhadap semue kefasikan wan kejehtan mendesie an menonkan kebenaran jua kejehtan sidak. ¹⁹Kerne onan, ape an dapat diketohui tentang Allah dah jolas bagi sidak kerne Allah dah menunjukkannye ke sidak. ²⁰Memang, sejak dunie diciptean, sifat-sifat Allah an cade dapat diliat, an kuase-Nye an kokal wan sifat keilahian-Nye, dah teliat jolas ngkai pahomi melalui hal-hal diciptean-Nye sehingge sidak cade dapat bedaleh. ²¹Akan tetapi, sekali bai sidak mengonal Allah, sidak cade mehormati-Nye sebagai Allah atau besukor ke-Nyee: sebaleknye, pikiran sidak menjadi cade begune wan hati sidak an bodoh menjadi golap. ²²Sidak meanggap di'inye bijaksane, tetapi menjadi bodoh, ²³wan menukar kemuliean Allah an cade benoda jua gamboran-gamboran mendesie an fana, burong-burong, binatang bepehe ompat, atau binatang melate. ²⁴Kerne onan, Allah menyorahan sidak ke kehondak hati sidak an meingin an kecemoran sehingge sidak sidak saleng mencemori bukap sidak di antare sidak seurang. ²⁵Sobab, sidak menukar kebenaran Allah jua kebohongan, jua sujud serte menyombah makhluk ciptean, ukan Sang pencipte an tepuji selambat-lambatnye. Amin! ²⁶Kerne onan, Allah menyorahan sidak ke nafsu-nafsu an hine, sobab betine-betine sidak menukar hubungan an wajar jua hubungan an cade wajar. ²⁷Beonan bai an lelaki, sidak meninggalkan hubungan an wajar jua betine, tetapi menyale-nyale dalam nafsu terhadap satu same an layen: lelaki jua lelaki melakukan perbuatan-perbuatan an memaluan: wan di dalam bukapnye manseng-manseng, sidak menerime hukuman atas duse-duse sidak. ²⁸Wan, kerne sidak cade hondak meakui Allah dalam pengetohuan sidak, make Allah menyerahan sidak ke pikiran-pikiran an bobrok sehingge sidak mengerejean hal-hak an seharosnye cade sidak kerejen. ²⁹Sidak diponohi jua segale macam ketidakbonaran, kejehtan, keserakahan, wan kebencikan: ponoh jua iri hati, pembunuhan, petengkoran, tipu muslihat, wan kedengkian: sidak adelah penggosip, ³⁰pemfitnah, pemboncek Allah, kasar, sombong, bemulot bosar, penomu kejehtan, cade taat ke urang tuhe, ³¹bodoh, cade setie, cade beperasaan, wan kojam. ³²Wan, sekali bai sidak mengetohui peraturan Allah betutor bahwr urang an mengerejean hal-hal macam onan pantas mati, sidak ukan hanya totap mengerejeannye, tetapi bai mendukong urang-urang an mengerejean hal-hal nontai.

Chapter 2

¹Kerne onan, kayen cade dapat bedaleh gek, oi mendesie, sape bai an mehakimi urang layen, sobab ketike kayen mehakimi sidak, kayen bai mehakum di'i kayen seurang: sobab, kayen an mehakimi bai mengerejean hal-hal an same. ²Kite tohu bahwe penghakiman Allah digarakan juaan adil dipucuk semue urang an mengerejean hal-hal mmacam onan. ³Akan tetapi, apekah kayen mengire dapat lopas nggai penghakiman Allah, oi mendesie, yaknen kayen an mehakimi sidak an mengerejean hal-hal macam onan, tetapi bai mengerejean hal an same? ⁴Atau, apekah kayen meanggap remeh kekayean kemurahan-Nye, kesabaran-Nye, wan kelapangan hati-Nye juaan cadé mengetohui bahwe keboyekan Allah betujuan ngkai memimpin kayen ke pertobatan? ⁵Akan tetapi, kerne sikap koras kepale kayen wan hati kayen an cade hondak betobat, kayen tengah meneyuhan murke pucuk di'i kayen seurang ngkai ari kemurkean ketike penghakiman an bonar nggai Allah dinyatean. ⁶Nye-e bakal membalas semue urang sesuai juaan perbuatan sidak manseng-mansenf: ⁷yaknen kehidupan kokal ke sidak an juaan ketekunan dalam bebuat boyek meontang kemuliean wan kehormatan, ⁸tetapi murke wan kegedian ke sidak an mementingan di'i seurang cade mentaoti kebenaran, tetapi memogii ukan kebenaran. ⁹Bakal ade penderitean wan kesulitan atas semue jiwe urang an bebuat johat, pertame-tame ke urang Yahudi wan urang Yunani. ¹⁰Namun, kemuliean, kehormatan, wan damai sejahtera bakal ade bagi semue urang an bebuat boyek, pertame-pertame ke urang Yahudi wan kemudian keurang Yunani. ¹¹Sobab, Allah cade membide-bidean urang. ¹²Ngkai urang-urang an bebuat duse tanpa mengonal Hukum Taurat, sidak bakal binase tanpa Hukum Taurat. Namun, urang-urang an bebuat duse di bawah Hukum Taurat bakal dihakimi bedasaran Hukum Taurat. ¹³Sobab, ukan pendongai Hukum Taurat an dibenoran dihadopan Allah, tetapi urang an mengerejeannye an bakal dinyatean bonar. ¹⁴Sobab, ketike urang ukan Yahudi mulan Hukum Taurat menjalonan secare alami ape an dituntot leh Hukum Taurat, make sidak, an mulan Hukum Taurat, adelah Hukum Taurat bagi di'i seurang bagi sidak seurang. ¹⁵Hal oyen menunjukan bahwe hukum Taurat onan tetules di dalam hati sidak, nurani sidak meenjii kesaksian, wan pikeran sidak bakal saleng menuduh atau membile sidak, ¹⁶pade ari ketike Allah bakal mehakimi pikiran-pikiran mendesie an betapok melalui Yesus Kristus sesuai juaan Injilku. ¹⁷Akan tetapi, jike kayen menyobot di'i kayen urang Yahudi wan begantung pade Hukum Taurat, serte bemogah dalam Allah, ¹⁸mengenal kehondak-Nye, menyetujui, ape an boyek, dah diajar tentang Hukum Taurat, ¹⁹wan yaken bahwe di'i kayen adelah penunton bagi sidak an bute, torang bagi sidak an bediam dalam kegelopan, ²⁰pengajar bagi urang-urang an bodoh, guru bagi urang-urang an olom tuhe, wan kerne ade perwujudan pengetohuan wan kebenaran di dalam Hukum Taurat, ²¹make oi kayen an meajar urang layen, meape kayen cade meajar di'i kayen seurang? Kayen an meajar sidak ngkai cade mengolet, cade ai kayen seurang mengolet? ²²Kayen an melarang urang berzina, cade ai kayen seurang bezina? kayen an ngorek juaan behala-hala, cade ai kayen seurang merampok rumah behala? ²³Kayen an bangga terhadap Hukum Taurat justru mempermaluan Allah juaan melanggar hukum-Nye! ²⁴Sobab, macam ade tetules: "Dame Allag dihujat di antare bangse-bangse layen kerne kayen." ²⁵Sunat memang ade nilainye jike kayen patoh wan Hukum Taurat, tetapi jike kayen seurang pelanggar Hukum Taurat, make sunat kayen menjadi cade besunat. ²⁶Jadi, jike an cade besunat mengerejean perintah-perintah dalam cade ai an cade besunat onan diperhitungan sebagai besunat? ²⁷Juaan, cade ai urang an cade besunat secare lahiriah, jike nyee mengerejean Hukum Taurat, bakal mehakimi kayen, urang an selalu bai ade Hukum Taurat wan cade besunat, tetapi bai pelanggar hukum? ²⁸Sobab, an disibor Yahudi sejati ukan nam urang an nampak nggai luar jak, wan sunat an sesungguhnya ukan nam sunat pade bukap jak. ²⁹Seurang Yahudi sejati adelah an batinnye sunggoh-sunggoh Yahudi, wan sunat an sesungguhnya adelah sunat an dikerejean pade hati, an dijalonan leh Roh, ukan leh hukum tetules. Pujian terhadap urang macam inen cade menjuhak nggai mendesie, tetapu nggai Allah sendiri.

Chapter 3

¹Jike macam onan, apekah kelebihan urang Yahudi? Atau, apekah keuntungannya besunat? ²Seje banyak, dalam segale hal: teutame, ke sidak am dipercaye firman Allah. ³Lalu, jike beyepe urang cade percaye, apekah kecadepercayean sidak membatolan kesetien Allah? ⁴Same sekali cade! Allah adelah bonar sekali bai setiap urang adelah pengerampot. Macam an ade tetules: "Koam tebukti bonar dalam petutoran-Koam, wan Koam bakal monang jike mendesie mehakimi- koam." Mazmur 51:6⁵Akan tetapi, jike kecadebonaran kite justru menunjukan kebenaran Allah, ape an haros kite katean? Dapat cade ai kite mengatean bahwe Allah juan cade adel dah mehakom kite? (Doan betutor macam inen sebagai seurang mendesie) ⁶Same sekali cade! jike be onan, macam ape Allah dapat mehakimi dunie?⁷Akan tetapi, jike melalui penerampot doan, kebenaran Allag mangken memuliean-Nye, meape doan gek dihakimi sebagai urang penduse? ⁸Juan, (macam an difitnahan bebeyepe urang terhadap urang koai) meape cade betutor, "Ayom, kite kerejean an johat ngkai an boyek muncol nggai kejeahatan onan." Sidak an betutor macam onan pantas dihukum! Semue urang dikuasei Duse⁹Lalu ape? apekah kite lobeh boyek nggai urang layen? Same sekali cade! Sobab, urang koai dah mengatean seolomnye bahwe boyek urang-urang Yahudi boyek bai urang ukan Yahudi, bediam di babah penduse. ¹⁰Macam ade tetules, "Mulan seurang bai an bebuat bonar, seurang bai cade." ¹¹Mulan seurang bai an beakal budi. Mulan seurang bai an meontang Allah. ¹²Semue urang dah bebalek nggai-Nye, sidak besesame menjadi cade begune. Mulan seurang bai an bebuat boyek, mulan seurang bai." Mazmur 14:1-3¹³"Rekungan sidak macam pasoran an tengagak, lidah sidak merayu-rayu, racun ular bebise ade di babah biber sidak." Mazmur 5:10: 140:3 ¹⁴"Mulot sidak ponoh kutukan wan kepahitan." Mazmur 10:7¹⁵"Pehe sidak copat menumpahan darah. ¹⁶kesusahan wan kehancuran ade di jalan sidak. ¹⁷Juan, sidak cade tohu macam ape hidop dalam samai." Yesaya 59:7-8 ¹⁸"Golak wan Allah mulan di dopan mate sidak." Mazmur 36:2¹⁹Wayah inen kite tohu bahwe ape bai an dikatean leh Hukum Taurat, ngkai nu sidak an ade di babah Hukum Taurat sehingge tetutup am setiap mulot, wan dunie ade di babah penghakiman Allah. ²⁰Mulan mendesie an daoat di benoran di hadopan Allah juan mengerejean Hukum Taurat kerne justru melalui Hukum Taurat onan menjuhak pengenolan duse. Allah membonaran mendesie melalui iman ke Yesus Kristus²¹Akan tetapi inen, tanpe Hukum Taurat kebenaran Allah dah dinyatean, wan saksi melalui Kitab Taurat wan pedangan nabi. ²²Bahkan, kebenaran Allah melalui iman ke Yesus Kristus ngkai nu semue urang percaye, kerne mulan perbedean:²³Sobab semue urang dah beduse wan kehilangan kemuliean Allah, ²⁴wan dibonaran leh kaseh karunie-Nye secare cume-cume melalui penebusan di dalam Yesus Kristus :An dah Allah nyatean secare tebukak sebagai jalan pendamoian dalam darah-Nye melalui iman. Hal inen menunjukan keadielan-Nye, kerne dalam kesaboran-Nye, Allah dah membioran duse-duse an lohok terjadi. Hal onan bai dimaksutan ngkai menunjukan keadalan-Nye pade mase oyen ngkai Nye tebukti bonar wan membonaran urang an beiman ke Yesus. ²⁷Jadi, dimene bah kemegahan di'i kite? dah disingkiran! Leh hukum ape? leh hukum perbuatan kite? Ukan, tetapi leh hukum iman. ²⁸Kerne onan, ninam kite percayei, bahwe mendesie dibonaran di hadopan Allah melalui iman, ukan nggai perbuatan-perbuatan bedasaran Hukum Taurat. ²⁹Atau, apekah Allah hanyelah Allah bagi bangse Yahudi jak? Ukankah Nye-e bai adelah Allah bagi bangse ukan Yahudi? Bayam! bagi bangse ukan Yahudi bai, ³⁰kerne onan Allah onan sebutek wan Nye-e bakal membonaran urang-urang besunat leh iman, wan cade besunat melalui iman jam. ³¹Jadi, apekah urang koai memulanan Hukum Taurat melalui Iman? Sekali-kali cade! Sebaleknye, urang koai justru meneguhan Hukum Taurat.

Chapter 4

¹Jadi, apekah an bakal kite katean tentang Abraham, apang leluhur kite menurut daging? ²Kerne jike Abraham dibonaran melalui perbuotannye, nye-e ade alosan ngkai bemogah, tetapu jike cade dihadopan Allah. ³Sobab, ape an dikatean leh Alkitab Suci? "Abraham pecaye ke Tuhan wan memperhitungan hal onan ke nye-e sebagai kebenaran."⁴Ke urang an bekereje, upah an dionjok ke sidak ukan nam suatu hadiah, melainan hak sidak. ⁵Juan, ke an cade bekereje, tetapi percaye ke Allah an membonaran urang fasik, iman sidak diperhitungan sebagai suatu kebenaran.⁶Bahkan Daud bai mengatean betape diberekoti seseurang ketike Allah memerhitungan kebenaran kenye-e tanpe meliat hal-hal an dah nyee ulah: ⁷"Bebahagielah urang an diampuni pelanggaran-pelanggorannye, wan an tutupi duse-dusenye." ⁸Bebahagielah urang-urang an dusenye cade diperhitungan Tuhan!" Mazmur 32:1-2⁹Apekah berokat inen ngkai nu urang besunat? Atau bai ngkai nu urang cade besunat? Sobab urang koai dah mengatean bahwe "Iman Abraham tehitung sebagai kebenaran."¹⁰Lalu, macam onan diperhitungan kenye-e? Seolom atau dah jadi disunat? Ukan sekali jadi disunat, melainan seolom nyee disunat. ¹¹Abraham menerime tande sunat sebagai meterai kebenaran iman seolom nyee besunat ngkai nyee dapat menjadi apang bagi semue urang an percaye cade besunat sehingge kebenaran onan bai diperhitungan ke sidak: ¹²Sekaligus menjadi apang bagi urang -urang besunat an cade ngkai besunat tetapu bai bejalan dalam jalan iman an kale dilalui leh apang kite, Abraham, seolom nyee disunat. Abraham menerime janji Allah melalui Imannye¹³Janji ke Abraham wan ke keturunannye bahwe sidak bakal memiliki seluruh bumi cade bakal diponohi melalui Hukum Taurat, tetapi melalui kebenaran iman. ¹⁴Sobab, jike sidak an beasal nggai Hukum Taurat dapat mejadi ahlu waris, make iman menjadi sie-sie wan janji Allah dibatolan: ¹⁵sobab Hukum Taurat mendatangan murke, tetapi jike mulan Hukum Taurat, make di soan bai mulan pelanggaran.¹⁶Nonam meape janji onan beasal nggai iman, ngkai janji onan bedasoran kaseh karunie sehingge janji onan bai sampai ke seluruh keturunan Abraham: ukan hanye an beasal nggai Hukum Taurat, tetapi an beasal nggai iman Abraham, an adelah apang kite semue, ¹⁷(macam ade tetules, "Doan dah menjadian kolai apang bagi banyak bangse") di hadopan Allah, an nyee percaye, yaknen Allah an meenjii kehidupan ke urang mati wan an menyobot sesuatu an olom ade menjadi ade.¹⁸Dalam pengharopan di pucuk pengharopan nyee percaye, sehingge nyee dapat menjadi apang nggai banyak bangse sesuai jua an dah dikatean, ¹⁹"Bakal menjadi macam nonam keturunan kayen." Juan, cade menjadi lomah dalam iman, sekali bai nyee mengetohui bukannya seurang hamper mati kerne umumnye kire-kire 100 tohon wan rahim Sara bai dah mati:²⁰nyee cadeimbang terhadap janji Allah leh kecadepercayean. Sebaleknye, imannye dikuotan sehingge nyee meenjii kemuliean ke Allah, ²¹wan meyese yaken bahwe Allah bekuase mengerejean ape an dah dijanjian-Nye. ²²Kerne onan, imannye "diperhitungan sebagai kebenaran."²³Namun, hal onan cade njak tetules demi kepentingan Abraham jak, ²⁴tetapi ngkai nu kite jam. Hal onan bakal diperhitungan ke sidak an percaye ke Nye-e an membangkitan Yesus, Tuhan kite, nggai antare urang mati. ²⁵Yaknen, Yesus an dah diserahkan ngkai mati kerne duse kite, wan an dah dibangkitan demi pembenoran kite

Chapter 5

¹Leh sobab onan, kerne kite dah dibonaran le iman, make kite dah bedamai jua Allah melalui Tuhan kite, Kristus Yesus: ²melalui Nyee kite mendapota jalan mansok menuju iman ke anugerah Allah an inen menjadi dasar kite bediri, wan kite besuke cite dalam pengharapan kemuliean Allah³Cade njak onan, kite bai besukecite di dalam penderitean an kite alami kerne kite tohu bahwe penderitean inen mehaselan ketekunan, ⁴ketekunan mehaselan karakter an tahan uji,wan karakter an tahan uji mehaselan pengharapan, ⁵wan pengharapan cade mengeciwean, sobab kaseh Allah dah dicurahan ke dalam hati kite melalui Roh Kudus an dah dikarunian ke kite. ⁶Ketike kite gek lomah, Kristus mati ngkai uranf-urang durhake pade saat an topat. Sobab, jarang ade urang an ⁷hondak mati ngkai uranf bonar, sekali bai mungken ade urang an hondak mati ngkai urang boyek. ⁸Namun, Allah menyataan kaseh-Nye ke kite, bahwe ketike kite gek menjadi penduse, Kristus mati bagi kite. ⁹Lobeh nggai onan, sekali dah dibenoran leh darah-Nye, kite bakal diselamotan nggai murke Allah melalui Nyee. ¹⁰Sobab, ketike kite gek menjadi munsoh Allah, kite dah perdamoian jua Allah melalui kematian Anak-Nye, lobeh-lobeh lagek inen, kerne kite dah diperdamoian jua-Nye. Jua kenyateannye bahwe inen kite dah diperdamoian jua Allah, make kite bai pasti diselamotan melalui hidup-Nye. ¹¹Ukan njak onan, kite bai bemogah di dalam Allah melalui Tuhan Yesus Kristus, an melalui-Nye kite inen menerime pendamoian Allah. Mati melalui Adam, hidup melalui Kristus¹²Kerne onan, macam duse dah mansok ke dalam dunie inen melalui satu urang wan maut mansok melalui duse, beonan bai maut menyobar ke semue urang kerne semuenye dah beduse. ¹³Sobab, duse dah ade di dunie seolom Hukum Taurat Musa ade, tetapi duse cade diperhitungan Allah selambat mulan Hukum Taurat. ¹⁴Namun demikian, maut bekuase sejak zaman Adam sampai Musa, bahkan pucuk urang-urang an cade mengerejean dusr macam an kerejean leh Adam, an adelah bayang-bayang nggai Nyee bakal datang. ¹⁵Akan tetapi pemberian nggai Allah onan cade sebandeng jua duse. Sobab, jike leh duse satu urang, banyak urang an dah mati, make telobeh karunie nggai Allah wan pemberian melalui karunie satu urang onan, yaknen Kristus Yesus. ¹⁶Wan, anugerah cade macam akibat nggai duse satu urang onan. Sobab penghakiman atas suatu pelanggaran bakal meumbai hukuman, tetapi anugerah atas banyak pelanggaran meumbai pembenoran. ¹⁷Jike kerne duse satu urang, maut bekuase atas satu urang onan, telobeh lagek urang-urang an menerime kelimpahan anugerah kebenaran bakal memerintah di dalam kehidupan melalui satu urang onan, yaknen Kristus Yesus! ¹⁸Jadi, same macam melalui satu pelanggaran semue urang menerime hukuman, macam nonam jam leh perbuatan kebenaran satu urang bai seluruh mendesie menerime hidup wan pembenoran. ¹⁹Kerne cade taat satu urang, banyak an menjadi penduse. Akan tetapi, kerne ketaatan satu urang, banyak urang bakal dibenoran. ²⁰Hukum Taurat ditambahan ngkai duse betambah banyak. Akan tetapi, di tompat duse meningkat, anugerah Allah bakal semangken belimpah-limpah, ²¹ngkai same macam duse bekuase di dalam maut, kaseh karunie bai bekuase melalui kebenaran an memimpin ke hidup kokal di dalam Kristus Yesus Tuhan kite.

Chapter 6

¹Jadi apekah an harod kite katean? Apekah kite bakal toros bebuat duse ngkai anugerah semangken belimpah?

²Tontu jak cade! macam ape mungken kite an dah mati bagi duse gek hidup di dalamnye? ³Atau cade kah kayen tohu bahwe kite semue an dah dibaptis ke dalam Yesus Kristus dah dibaptisanke dalam kematian-Nye?⁴Kerne onan, kite dah dipasar sesame Nyee pade waktu kite dibaptis dalam kematian-Nye: ngkai same macam Yesus an dibangkitan nggai antare urang mati melalui kemulien Bapa, kite bai dapat bejalan dalam pembaharuan hidup.

⁵Sobab, jike kite dah dipersatuan sesame-Nyee di dalam keserupean kematian-Nye, kite pasti bai bakal dipersatuan dalam keserupean kebangitan-Nye.⁶Kite tohu bahwe mendesie lambat kite dah disalipan sesame Kristus wan bukap duse kite cade dilenyopan sehingge kite cade bakal mehambean di'i lagek ke duse. ⁷Sobab, setiap urang an dah mati, nyee dah dibebosan nggai duse.⁸Inen, jike kite dah mati sesame Kristus, kite percaye bahwe kite bai bakal hidup sesame juan-Nye. ⁹Kite tohu bahwe Kristus an dah dibangkitan nggai antare urang mati cade bakal mati lagek: maut cade lagek bekuase pucuk Nye.¹⁰Sobab, akan hal mati-Nye, Nye-e mati terhadap duse sekali ngkai selambatnye, tetapi hal hidup-Nye onan, Nye hidup ngkai Allah. ¹¹Macam nonam di'i kayen, kayen haros menyadori bahwe di'i kayen dah mati terhadap duse, wan hidup ngkai Allah di dalam Yesus Kristus.

¹²Kerne onan, gowok am membioran duse menguasei bukap kayen sehingge kayen taat terhadap kehondaknye.

¹³Wan, gowok jam menyorahan anggute-anggute bukap kayen ke duse sebagai alat kejehotan. Akan tetapi, serahan nam di'i kayen ke Allah sebagai an hidup nggai antare an mati, wan anggute-anggute bukap kayen sebagai alat kebenaran Allah. ¹⁴Sobab, duse cade bakal bekuase oucuk kayen kerne kayen cade lagek hidup di babah Hukum Taurat tetapi di bawah Anugerah. ¹⁵Jadi, ape an haros kite kerejean? apekah kite bebuat duse kerne kite cade hidup di babah Hukum Taurat, tetapi di babah Anugerah? Tontu jak cade! ¹⁶Kolai pasti tohu bahwr ketike kolai menyorahan di'i kayen sebagai budak an taat ke sesuatu atau seseorang, kolai menjadi budak bagi pihak an kolai taati onan, boyek ke duse an memimpén kolai menuju maut, atau ke keteotan an bakal memimpén kolai menuju kebenaran. ¹⁷Akan tetapi, sukor ke Allah bahwe kolai an lohok adelah budak duse, inen dah menjadi taa seponoh hati ke pokok-pokok pengejoran an dah diajoran ke kolai, ¹⁸wan kerne kolai dah dibebosan nggai duse, kolai menjadi budak kebenaran. ¹⁹Doan betutor menggunean istilah an mendesie kerne kelomahan daging kolai. Sobab, same macam lohok kolai menyerahan anggute-anggute kolai sebagai budak kenajisan wan kejehotan an beakibat pade kejehotan an lobeh jowoh, inen serahan nam anggute-anggute kolai menjadi hambe kebenaran an beujung ke pengudusan. ²⁰Sobab, ketike kolai gek menjadi budak duse, kolai bibas nggai kebenaran. ²¹Namun, keuntungan ape an kolai dapotan nggai hal-hal an inen meulah kolai malu onan? Sobab, akher nggai semue hal onan adelah maut. ²²Namun inen, sekali dah dibibosan nggai duse wan dah diperhambe leh Allah, kolai mendapat buah atas kesucian wan akhernye adelah hidup an kokal. ²³Sobab upah duse adelah maut, tetapi karunie Allah adelah hidup an kokal dalam Yesus Kristus, Tuhan kite.

Chapter 7

¹Apekah kolai tohu, oi dulor-dulor doan (sobab doan betutor ke sidak an mengetohui Hukum Taurat), bahwe Hukum Taurat bekuase pucuk seseurang selambat urang onan hidup?²Kerne onanlah, seurang betine an kawen terikat secare hukum ke lakinye selambat nye hidup: tetapu jike lakinye mati, nye bakal dibibosan nggai hukum perkawennye. ³Jadi, jike betine onan menjadi bini lelaki layen selambat lakinye hidup, nye bakal disobot pezina, tetapi jike lakinye mati nye bibas nggai hukum sehingge nye cade disobot pezina jike kawen juaan lelaki layen.

⁴Kerne onan, dulor-dulor doan, kayen bai dah mati bagi Hukum Taurat melalui bukanf Kristus ngkai kayen menjadi milek an layen, yaknen Nye-e an dah dibagkitan nggai kematian sehingge kite dapat mehaselan buah bagi Allah. ⁵Sobab, ketike kite gek hidup dalam kedagingan, hawe nafsu duse an dirangsang leh Hukum Taurat bekereje dalam anggute-anggute bukap kite ngkai mehaselan buah bagi maut.⁶Akan tetapi, inen kite dah dibibosan nggai Hukum Taurat. dah mati terhadap ape an lohok membelonggu kite sehingge kite inen melayoni dalam keadaan baharu menurut Roh, ukan menurut hukum lambat an tetules.⁷Jike macam onan, apekah an bakal kite katean? Apekah Hukum Taurat onan duse? sekali-kali cade! sebaleknye, doan cade bakal mengonal duse kecuali melalui Hukum Taurat, kerne doan cade bakal meheroti arti nggai mehondaki milek urang layen jike Hukum Taurat cade mengatean, "Gowok mehondaki." ⁸Akan tetapi, duse meutek kesempotan melalui perintah onan ngkai mehaselan bermacam kehondak dalam di'i doan: sobab tanpe Hukum Taurat duse bakal mati.⁹Lohok doan hidip mulan Hukum Taurat, tetapi ketike hukum onan datang, duse menjadi hidup wan doan mati: ¹⁰wan perintah onan, an seharosnye meumbai ke hidup, justru memimpén doan ke maut.¹¹Sobab, duse meutek kesempotan melalui hukum onan ngkai menipu wan membunoh doan. ¹²Jadi Hukum Taurat adalah kudus, wan hukum onan kudus, bonar wan boyek.¹³Jike macam onan, apekah an boyek onan mendatangan kematian doan? Sekali-kali cade! Duselah an mehaselan maut di dalam doan melalui ape an boyek ngkai nyate bahwe duse adalah duse, wan melalui hukum onan duse semangken nampak keberduseannye. ¹⁴Sobab kite tohu bahwe Hukum Taurat besifat rohani, tetapi doan besifat jasmani, tejual di babah duse.¹⁵Sobab, doan cade meheroti ape an doan ulah kerne doan cade mengerejean hal an doan kehondaki, melainan doan mengerejean hal an doan boncek. ¹⁶Akan tetapi, jike doan mengerejean suatu hal an cade hondak doan kerejean, doan menyetujui bahwe Hukum Taurat onan boyej.¹⁷Jadi inen, ukan kagek doan an mengerejeannye, tetapi duse an hidup di dalam doan. ¹⁸Sobab, doan tohu bahwe mulan hak an boyek an hidup di dalam doan, yaknen di dalam kedagingan doan, kerne kehondak onan ade di dalam di'i doan, tetapi ngkai mengerejean an boyek onan cade. ¹⁹Sobab, doan cade mengerejean perbuotan boyek an doan kehondaki, tetapi doan mengerejean hal an johat, an cade doan kehondaki! ²⁰Jadi, jike doan mengerejean hak an cade doan kehondaki, onan ukan lagek doan an mengerejeannye, tetapi duse an hidup di dalam doan. ²¹Jadi, doan menomuan hukum inen, yaknen: ketike doan hondak mengerejean hal an boyek, kejehotan bai ade sesame wan doan. ²²Sobab, doan suke akan hukum Allah di dalam baten doan, ²³tetapi doan meliat hukum layen dalam anggute-anggute bukap doan an bejuang melawan akal budi doan wan menawan doan ke dalam hukum duse an ade dalam abggute-anggue bukap doan. ²⁴Doan mendesie celake! sape bah an bakal menyelamatan doan nggai bukap maut inen? Sukor ke Allah ²⁵melalui Tuhan kite, Yesus Kristus! ²⁶Jadi, juaan akal budi doan, doan melayoni hukum Allah, tetapi juaan bukap jasmani doan melayoni hukum duse.

Chapter 8

¹Oleh kerne onan, inen mulan gek penghukuman bagi urang an bediam di dalam Yesus Kristus. ²Sobab, hukum Roh kehidupan di dalam Yesus Kristus dah memerdekaan kayen nggai hukum duse wan maut. ³Sobab, ape an cade dapat dikerejean leh Hukum Taurat kerne di lemagan leh daging, dah Allah kerejean juan care meutos Anak-Nye seurang ngkai menjadi serupe juan mendesie an beduse wan bekeitan juan duse, Nye mehukom duse di dalam daging, ⁴ngkai tuntotan Hukum Taurat digenopi dalam kite an cade hidup menurut daging, tetapi menurut Roh. ⁵Sobab sidak an hidup menurut daging, memikera hal-hal an besifat daging, tetapi sidak an hidup menurut Roh, memikera hak-hal an besifat Roh. ⁶Sobab pikeran an diarahen ke daging adelah maut, tetapi pikeran an diarahen ke Roh adelah hidup wan damai sejahtera. ⁷Kerne pikeran an diarahen ke daging menentang Allah: sobab nyee cade tundok ke Hukum Allah, bahkan cade dapat mengerejeannye. ⁸Wan, sidak an hidup di dalam daging cade dapat menyenangkan Allah. ⁹Namun macam onan, kolai cade hidup dalam daging, tetapi dalam Roh jike Roh Allah memang bediam di dalam kolai. Sobab, jike seseurang mulan Roh Kristus, nye ukan lagek milek-Nye. ¹⁰Akan tetapi, jike Kristus ade di dalam kolai, walau bai bukang kolai mati kerne duse, tetapi roh hidup leh kerne kebenaran. ¹¹Namun, jike Roh Nye-e an membangkitan Yesus nggai kematian bediam di dalam kolai, Nye-e an membangkitan Yesus Kristus nggai kematian bai bakal meenjii hidup ke bukang kolai an fana melalui Roh-Nye an bediam di dalam kolai. ¹²Jadi, duloe-dulor doan, kite adelah urang-urang an behutang, tetapi ukan ke daging, ngkai hidup menurut daging. ¹³Sobab, jike kolai hidup menurut daging kolai bakal mati, tetapi jike leh Roh kolai mematiann perbuotan-perbuotan bukang kolai, kolai bakal hidup. ¹⁴Sobab, semue urang an dipimpin leh Roh Allah adelah anak-anak Allah. ¹⁵Sobab, kolai cade menerime roh perbudakan lagek an menyebopan kegolakan, tetapi kolai dah menerime Roh an dah meangkat kolai menjadi anak-anak Allah, an melalui Roh onan kite besoru, "Abba, Apang!" ¹⁶Roh onan seurang besaksi sesame roh kite bahwe kite adelah anak-anak Allah, ¹⁷wan jike kite adelah anak, kite bai adelah pewares, pewares Allah, wan semue pewares juan Kristus: jike kite bonar-bonar pogi menderite sesame Nye-e, kite bai bakal dimuliean sesame juan Nye-e. ¹⁸Sobab, doan meanggap bahwe penderitean-penderitean wayah inen cade dapat dibandingkan juan kemuliean an bakal dinyatean ke kite. ¹⁹Sobab, semue cipitean seje mehantek juan tegonang wayah anak-anak Allah dinyatean. ²⁰Sobab, semue cipitean dah ditundukan kesiea-siean, ukan menurut kehondaknye seurang, tetapi menurut kehondak Nye-e an dah menaklukkannye, atas dasar pengharopan, ²¹ngkai semue cipitean onan seurang bai bakal dimerdikean nggai perbudakan kebinasean menuju kemerdekaan anak-anak Allah an ponoh kemuliean. ²²Sobab, kite tohu bahwe semue cipitean sesame mengerang kebejian beranak sampai inen. ²³Wan ukan ngkah iyen, tetapi kite seurang bai an menerime buah julak Rohbbai mengerang dalam di'i kite seurang, sambel mehantek pengangkatan sebagai anak, yaknen penebusan bukang kite. ²⁴Sobab, kite diselamotan di dalam pengharopan an teliat ukan lagek pengharopan, sobab sape bah an beharap atas sesuatu an dah diliatnye? ²⁵Akan tetapi, jike kite meharopan sesuatu an cade kite liat, kite mehanteknye juan token. ²⁶Macam onan jam, Roh menolong kite dalam kelomahan kite: sobab kite cade tohu macam ape seharosnye kite bedue, tetapi Roh seurang an besafaat demi kite juan erangan-erangan an cade teungkopan leh kate-kate. ²⁷Wan, Nye-e an menyelidiki hati mengetohui ape maksod Roh onan, kerne Nye-e besafaat bagi urang-urang kudus sesuai juan kehondak Allah. ²⁸Wan, kite tohu bahwe segale sesuatu bekereje sesame ngkai kebayakan urang-urang an mengasihi Allah, yaknen sidak an ditalau sesuaibjuan rencane Allah. ²⁹Sobab, sidak an dah dikonal-Nye sejak semule, bai dah ditontuannye sejak semule ngkai menjadi serupe juan gamboran Anak-Nye, ngkai Nye menjadi an julak di antare banyak dulor. ³⁰Sidak an dah ditontuan-Nye sejak semule, bai talau-Nye: wan sidak an ditalau-Nye, bai dibenoran-Nye: wan sidak an dibenoran-Nye, bai dimuliean-Nye. ³¹Jadi, ape an bakal kite katean tentang semue inen? jike Allah di pihak kite, sape bah an melawan kite? ³²Nye-e an cade menyayangkan Anak-Nye seurang, tetapi penyerahan-Nye ngkai kite semue, macam ape mungkin Nye sesame juan Nye-e cade mengaruniean segale sesuatu bagi kite? ³³Sape bah an bakal mendakwe urang-urang pilihan Allah? Allah an membonaran sidak. ³⁴Sape bah an bakal meenjii hukuman? Yesus Kristus an dah mati, bahkan an dah dibangkitan nggai kematian, dudok disebolah kanan Allah ngkai besafaat bagi kite. ³⁵Sape bah an bakal memisahkan kite nggai kaseh Kristus? Apekah penindasan, atau kesulitan, atau penganiayaan, atau kelaporan, atau ketelanjangan, atau bahaye, atau podang? ³⁶Macam ade tetules, "Ngkai Koam, urang koai dalam bahaye maut sepanjang waktu: Urang koai dianggap sebagai domba-domba sembolehan." ³⁷Akan tetapi, dalam semuenye inen, kite lobeh nggai pedangan pemonang leh Nye-e an mengasihi kite. ³⁸Sobab, doan diyakinkan bahwe ukan kematian boyek bai kehidupan, ukan jam malaikat-malaikat boyek bai pemerintah-pemerintah, ukan jam hal-hal an iyen boyek bai an bakal datang, kesukean, ³⁹ukan jam an ade dipucuk boyek bai an ade di babah, atau bai suatu cipitean layennye, hanggop memisahkan kite nggai kaseh Allah, an ade dalam Yesus Kristus, Tuhan kite.

Chapter 9

¹Doan mengatean kebenaran dalam Kristus, doan cade ngerampot, suare hati doan pogi besaksi sesame juaan Roh Kudus, ²bahwe dukecite doan seje bosar wan toros menores besodeh di dalam hati doan. ³Sobab, doan beharap ngkai diri doan tekutok, tepisah nggai Kristus demi dulor-dulor doan, kaum sebangse doan secare jasmani ⁴yaknen urang-urang Israel: pemilek hak ngkai diangkat menjadi anak-anak Allah, menerime kemuliean, perjanjian-perjanjian, menerime pemberi'an Hukum Taurat, ibadah, serte janji-janji. ⁵Sidak am keturunan apang-apang leluhur, wan nggai antare sidak nam Kristus diberanakan menurut daging, Nye an adelah Tuhan atas segale sesuatu wan an tepuji selambat-lambatnye. Amin! ⁶Akan tetapi, Firman Allah cade gagal. Sobab, cade semue urang an beasal Israel adelah urang Israel, ⁷wan cade semue keturunan Abraham adelah anaknya, tetapi "an disobot keturunan kolai beasal nggai Ishak." ⁸Hak inen bearti bahwe ukan anak-anak secare daging an tehitung sebagai anak-anak Allah, melainan anak-anak perjanjian jak an tehitung sebagai keturunan. ⁹Sobab, ninam perkatean janji nobtai: "Pade waktu ninam Doan bakal datang, wan Sara bakal ade seurabg anak lelaki." ¹⁰Ukan ngkai inen jak, tetapi ketike Ribka bai buntingan anak-anak nggai seikok urang, yaknen Ishak, bayan moyang kite. ¹¹Sobab, seolom anak-anak onan kekuoran nggai dalam porot wan olom mengerejean sesuatu an boyek atau an johat, ngkai tujuan Allah mengenai pilihan-Nye ditegohan ukan kerne perbuotan tetapi kerne Nye-e an meumbai, ¹²dikateanlah ke Ribka, "Anak an julak bakal melayoni adinye." ¹³Macam ade tetules, "Doan mengasihi Yakub, tetapi Doan memboncek Esau." ¹⁴Jadi, ape an hondak kite katean? Apekah Allah cade adil? Sekali-kali cade! ¹⁵Sobab Nye-e betutor ke Musa, "Doan be bolas kaseh ke sape Doan sape doan hondak be bolas kaseh, wan Doan bakal bemurah hati ke sape Doan hondak bemurah hati." ¹⁶Jadi, hal onan cade begantong pade kehondak atau kereje koras mendesie, tetapi pade Allah an menunjukan kemurahan-Nye. ¹⁷Sobab, Kitab Suci bekate ke Firaun: "Kerne ngkai alosan ninamlah Doan meangkat kolai ngkai Doan menunjukan kuase-Doan di dalam kolai, wan ngkai dame Doan diberitean di seluroh bumi." ¹⁸Jadi, Allah be bolas kaseh ke sape bai an dikehondaki-Nye, wan mengorasan hati sape bai an dikehondaki-Nye. ¹⁹Jadi, kolai betutor ke doan: "Meape Nye-e gek mempersalahan? Soban, sapekah an dapat menontang kehondak-Nye?" ²⁰Sebaleknye, sape kah oi mendesie, sehingge kolai membantah ke Allah? Bakal sesuatu an diulah bekate ke an meulahnye, "Meape kolai meulah doan macam inen?" ²¹Apekah tukang tembikar cade behak atas tanah liat: ngkai meulah nggai gumpalan tanah an same suatu bejana an digunean ngkai hal an mulie, an bejana layen an digunean ngkai hal an hine? ²²Macam ape jike Allah, sekali bai mehondaki ngkai menunjukan murke-Nye wan menyatean kuase-Nye, dah menanggung kesaboran an bosar terhadap bejana-bejana kemurkean-Nye an dah dipersioan ngkai kebinasean? ²³Nye-e mengerejeannye ngkai menyatean kekayean kemuliean-Nye atas bejana-bejana bolas kasehan-Nye, an dah dipersioan-Nye ngkaikemuliean, ²⁴Yaknen kite, an ditalau-Nye, ukan ngkai nggai antare urang Yahudi, tetapi bai nggai antare bangse-bangse layen. ²⁵Macam an Firmanan-Nye dalam kitab Hosea: "Sidak an ukan umat-Doan, bakal doan sobot umat-Doan. Wan an cade Doan kasihi, bakal Doan sobot 'an kekaseh'." Hosea 2:23 ²⁶Wan, "ditompat Allah mengatean di mase lohok: 'Kolai ukan umat Doan,' ditompat onan sidak bakal disobot 'anak-anak Allah an hidup.'" Hosea 1:10 ²⁷Wan Yesaya menangisi Israel: Sekali bai jumlah anak Israel macam paser di lowot, tetapi ngkai sisak-sisak sidak jak an bakal diselamotan, ²⁸Sobab Tuhan bakal mengerejean firman-Nye di pucuk bumi, sempurne wan segera." 10:22-23 ²⁹Same macam dinubuotan leh Yesaya: "Jike Tuhan semeste Alam cade meninggolan ke kite keturunan, kite dah menjadi same macam Sodom wan memyerupegi Gomora." Yesaya 1:9 ³⁰Jadi, ape an bakal kite katean? bahwe bangse-bangse ukan Yahudi an cade pogi kebenaran, dah mendapotan kebenaran, yaknen kebenaran ab beasal nggai iman: ³¹Akan tetapi, bangse Israel an beusaha mentooti kbenoran Hukum Taurat justru cadr sampai ke hukum onan? ³²Meape? kerne sidak cade mengojarnye juaan iman, tetapi juaan perbuotan. Sidak tesandong ke batu sandungan. ³³Macam ade tetules: "Liat am, Doan meabahan Sion sebuah batu sandungan wan sebuah batukarang, Wan barang sape an petcaye ke-Nye-e cade bakal dipermaluan." Yesaya 8:14: 28:16

Chapter 10

¹Pededuloran, pehondak hati doan wan due doan ke Allah ngkai sidak adelah diselamotan. ²Sobab, doan dapat besaksi tentang sidak bahwe sidak ade semangat ke Allah, tetapi cade bedasoran pade pengetahuan an bonar. ³Sobab, sidak cade mengetohui kebenaran Allah wan beusahe menegakan kebenaran sidak seurang, sidak cade tundok ke kebenaran Allah. ⁴Sobab, Kristus adelah kegenopan Hukum Taurat an menjadi kebenaran bagi setiap urang an percaye. ⁵Musa menules tentang kebenaran an beasal nggai Hukum Taurat, bahwe seseurang an mengerejean kebenaran bedasoran hukum bakal hidop lehnye. ⁶Akan tetapi, kebenaran an beasal nggai iman bekate macam iyen, "Gowok bekate dalam hati kolai, 'Sape bah an bakal noyek ke seruge?' Artinye, ngkai meumbai Kristus turun. ⁷Atau 'Sape an bakal turun ke jurang maut?' Artinye, ngkai meumbai Kristus noyek nggai antare urang mati. ⁸Akan tetapi, ape an dikateannye? "Firman ade di hampeng kolai, yaknen didalam mulot kolai wan di dalam hati kolai." ⁹Yak nonam perkatean iman an urang koai beritean. Jike jua mulot kolai mengaku bahwr Yesus adelah Tuhan, wan percaye di dalam hati kolai bahwe Allah membangkitan Nye-e nggai antare urang mati, kolai bakal diselamotan. ¹⁰Kerne jua hati, urang menjadi percaye sehingge mendapotan kebenaran: wan jua mulot, urang mengaku sehingge mendapotan keselamatan. ¹¹Kerne Kitab Suci bekate, "Sape bai an percaye ke Nye-e cade bakal dipermaluan." ¹²Sobab mulan perbedean antare urang-urang Yahudi wan urang-urang Yunani: Tuhan an seikok adelah Tuhan pucuk semue, an belimpah kekayean bagi semue urang yang beseru ke-Nyee. ¹³Sobab, "Semue urang an besoru dalam dame Tuhan bakal diselamotan." ¹⁴Akan tetapi, macam ape sidak bakal besoru ke Nye-e an olom sidak percayei? Wan, macam ape sidak dapat percaye ke Nye-e an olom kale sidak dongai? Wan, macam ape sidak dapat mendongai, jike mulan an memberitean-Nye? ¹⁵Wan, macam ape sidak dapat memberitean-Nye, jike sidak cade diutus? Macam ade tetules: "Betape indahnye pehe-pehe sidak an datang meumbai kabar boyek!" ¹⁶Namun, cade semue urang mentooti kabar boyek onan sobab Nabi Yesaya bekate, "Tuhan, sape bah an dah percaye terhadap berite an dah didongai urang koai?" ¹⁷Jadi, iman timbol nggai pendengoian, wan pendengoian leh Firman Kristus. ¹⁸Tetapi doan betanyak, "Apekah orang-urang onan cade mendongai?" Tontu sidak mendongainye sobab, "Suare sidak sampai ke seluroh dunie, wan perkatean sidak sampai ke ujung-ujung bumi." Mazmur 19:5¹⁹Namun, doan bekate, "Apekah bangse Israel cade memahaminnye?" Pertame, Musa bekate, Doan bakal membangkitan cemburu kolai terhadap sidak an ukan bangse, wan membangkitan amarah kolai terhadap bangse an bodoh." Ulangan 32:21²⁰Jua berani, Yesaya betutor: "Doan ditomuan leh sidak an cade meontangi Doan: Doan menampakan di'i ke sidak an cade menanyakan tentang Doan, Yesaya 65:1 ²¹Akan tetapi, tentang bangse Israel Nye betutor, "Sepanjang ari Doan dah meuluran kukut-Doan ke bangse an acde taat wan membantah."

Chapter 11

¹Make doan betanyak, "Apekah Allah menulak umat-Nye?" Sekali-kali cade! Sobab, Doan seurang bai urang Israel, keturunan Abraham, nggai suku Benyamin. ² Allah cade menulak umat-Nye, an dah dipileh-Nye nggai semule. Apekah kolai tohu ape an Kitab Suci katean tentang Elia, waktu nye mengaduan Israel ke Allah? ³"Tuhan, sidak dah membunuh nabi-nabi-Koam, sidak dah meruntuhan mezbah-mezbah-Koam, wan ngkah seikok am an gek hidop, wan sidak cade hondak membunuh doan." ⁴"Akan tetapi, ape tanggapan ilahi an dionjok ke-nyee? "Doan gek membioran 7.000 urang untuk-Doan, an cade peronah besujod menyombah ke Baal." ⁵Macam nonam wayah inen, ade suatu sisak an dipileh bedasaran anugerah. ⁶Akan tetapi, jike bedasaran anugerah Allah, make cade lagek bedasaran perbuotan, sobab jike macam onan cade lagek menjadi anugerah. ⁷Lalu, macam ape? Bangsa Israel gagal mendapotan ape an diontangnye, tetapi sidak an tepileh justru mendapotannye. sementare an layen dah mengorasan hatinye ⁸ macam ade tetules : "Allah meenjii sidak pengantok, mate an cade dapat meliat, wan kelindang an cade dapat mendongai, sampai ari inen." Ulangan 29:4:Yesaya 29:10⁹Wan Daud mengatean: "Mbak an meje perjamuan sidak menjadi jorat wan perangkap, menjadi batu sandungan, wan pembalosn bagi sidak. ¹⁰Mbak am mate sidak digelopen ngkai sidak cade dapat meliat, wan punggong sidak dibungkukan toros menoros." Mazmur 69:23-24¹¹Jadi, doan betanyak, apekah sidak tesandong ngkai garak? Sekali-kali cade! Akan tetapi, leh pelanggoran sidak, keselamatan dah datang ke bangse-bangse ukan Yahudi, ngkai meulah sidak cemburu. ¹²Sobab, jike pelanggoran sidak menjadi kekayean bagi dunie, wan kegagalan sidak menjadi kekayean bagi bangse-bangsr ukan Yahudi, make lobeh-lobeh lagek kesempurnean sidak!¹³Inen doan betutor ke kolai, oi bangse-bangse ukan Yahudi, justru kerne doan adelah rasul ngkai bangse-bangse ukan Yahudi, doan memuliean pelayonan doan, ¹⁴ngkai doan dapat meulah dulor sebangse doan cemburu, wan menyelamatan bebeyepe urang nggai sidak. ¹⁵Sobab, jike penulakan sidak bearti pendamoian pucuk dunie, apekah artinye penerimean sidak selaen hidup nggai antare an mati? ¹⁶Jike roti pertame adelah kudus, seluruh adonan adelah kudus. Wan jike akar adelah kuus, make cabang-cabangnye bai kudus. ¹⁷Akan tetapi, jike bebeyepe cabang dah dipukahan, wan kolai, an secare alami adelah tunas liar an dicangkakan di antare sidak wan turut mendapat bagian dalam akar wan gotah kayu zaitun onan, ¹⁸gowok am menjadi sombong terhadap cabang-cabang onan. Tetapi jike kolai sombong, inget am bahwe ukan kolai an menyangge akar, tetapi akar an mengangge kolai. ¹⁹Mungken kolai bakal bekate, "Cabang-cabang onan dipukahan ngkai doan dapat dicangkakan." ²⁰Onan bonar! Sidak dipukahan kerne kecadepercayean sidak, tetapi kolai bediri togak kerne iman. Gowok am sombong, tetapi golak am ²¹sobab jike Allah cade menyayangkan cabang-cabang asli, Nye bai cade bakal menyayangkan kolai. ²²Leh kerne onan, perhatian nam keboyekan wan kekerosan Allah: kekerosan ke sidak an dah garak, tetapi keboyekan-Nye ke kolai jike kolai totap bediam di dalam keboyekan-Nye. Jike cade, kolai bai bakal ditungkong. ²³Wan sidak bai, jike sidak cade toros menoros dalam kecadepercayeannye, sidak bakal dicangkakan kerne Allah bekuase ngkai mencangkakan sidak beulang. ²⁴Sobab, jike kolai dah ditungkong nggai ape an secare alami adelah kayu zaitun liar wan dicangkakan ke kayu zaitun an ditanam, an belawanan juan sifat kolai, cadekah telobeh lagek sidak an adelah cabang asli bakal dicangkakan ke kayi zaitun sidak seurang?²⁵Sobab, pededuloran, doan cade hondak kolai cade tohu rahasie inen ngkai kolai gowok meanggap di'i kolai bijaksane, bahwe sikap koras kepale dah meninggang sebagian bangse Israel sampai pade penggenopan bangse-bangse layen datang. ²⁶Juan macam oyen, seluroh bangse Israel bakal diselamatan. Macam ade tetules, "Penobos datang nggai Sion, wan Nye bakal menyingkiran kefasikan nggai Yakub. ²⁷Wan ninam perjanjian-Doan juan sidak, ketike Doan meangkat duse-duse sidak." Yesaya 59:20-21: 27:9²⁸Menurut Injil, sidak adelah munsoh demi kolai, tetapi menurut pemilehan, sidak adelahburang-urang an dikasihi demi bayan moyang sidak. ²⁹Sobab anugerah Wan panggilan Allah cade dapat dibatolan. ³⁰Sobab, same macam kolai an lohok cade taat pade Allah, tetapi an inen dah menerime bolas kasihan kerne kecadetaotan sidak: ³¹macam nonam jam sidak inen cade taat ngkai leh bolas kasihan Allah an dah dinyatean ke kolai , sidak bai bakal mendapotan bolas kasihan. ³²Sobab, Allah dah menyeyuhan sidak semue dalam kecadetaotan ngkai Nye dapat menunjukan bolas kasehan-Nye ke semue urang. ³³Oh, seje dalamnye kelayean wan kebijaksanaan wan pengetohuan Allah! Seje cade teselidiki keputusan-keputusan-Nye wan cade teduge jalan-jalan-Nye! ³⁴"Sobab, sape bah an mengetohui pikeran Tuhan? Atau, sape bah an dapat meenjii-Nye nasehat?"Yesaya 40:13³⁵"Atau, sape bah an peronah meenjii sesuatu ke Nye-e seolomnye, wan haros dibalas leh-Nye?" Ayub 41:11 ³⁶Sobab segale sesuatu adelah nggai Nyee wan leh Nyee, wan ke Nyee. Bagi Nye-e am kemuliean sampai selambat-lambatnye! Amin.

Chapter 12

¹Kerne onan, leh kemurahan Allah, doan menyurong kolai, dulor-dulor, ngkai kolai mempersembahkan buwang kolai sebagai persembahan an hidop, an kudos wan an bekonan ke Allah: nonam ibadah kolai an sejati. ²Gowok menjadi same jua dunie inen, tetapi berubah leh pembaharuan akal budi kolai, sehingga kolai dapat membedean ape an menjadi kehondak Allah: ape an boyek, an bekonan ke Allah, wan an sempurne. ³Sobab, melalui anugetah an dah dionjok ke doan, doan bekate ke setiap urang di antare kolai ngkai gowok memikera hal-hal an lobeh tinggi nggai an haros dipikiran, tetapi ngkai bepikir jeroneh sesuai ukuran iman an dah Allah onjok ke manseng-manseng. ⁴Sobab, macam sebutek buwang, kite ade banyak anggute, tetapi manseng-manseng tugasnye bebid. ⁵Beonam jam kite, biar bai banyak, tetapi satu buwang dalam Kristus. Wan, manseng-manseng kite adelah anggute bagi an layen. ⁶Kite ade anugerah an bebid-bide menuror kaseh karunie an dionjok ke kite. Jike ngkai bemubuat, boyeklah kite mengerejeannye sesuai jua bagian iman kite. ⁷Jike ngkai melayoni, boyeklah nye melayoni, atau jike ngkai meajar, boyeklah nye meajar. ⁸Atau jike ngkai mehibur, boyeklah nye meenjii penghormatan, jike ngkai meenjii, boyeklah nye meenjii jua murah hati, jike ngkai memimpin, boyeklah jua kesungguhan, jike jua menunjukkan bolas kaseh, boyeklah mengerejeannye jua suke cite. ⁹Hondak lah kaseh cade purak-purak. boceklah wan johat, wan beconggam pade ape na boyek. ¹⁰Hondakalah kolai saleng mengasihi jua kaseh persaudaraan wan saleng melohoki dalam meenjii hormat, ¹¹Gowok am kerajinan kolai kondor, hondaknye kolai menyale-nyale dalam roh wan layonanilah Tuhan. ¹²Besukecite am dalam pengharapan, tabahlah dalam kesesakan, wan betokon nam dalam du'e! ¹³Pogilah meutek bagian dalam mencukupi kebutuhan urang-urang kudus, beusahelah dalam menunjukkan keramahan. ¹⁴Berekotilah sidak an meaniaya kolai, berekotilah wan gowok mengutok! ¹⁵Besukecitelah jua sidak an besukecite, wan menangeslah jua sidak an menanges. ¹⁶Pikera lah hal an same satu same an layen. Gowok memikera hal-hal an tinggi, melainan arahanlah ke urang-rang an dianggap rondah. Gowoklah meanggap di'i kolai bijaksane! ¹⁷Gowoklah membalas seurang bai kejohotan jua kejehotan. Kerejan nam an boyek di hadopan semue urang. ¹⁸Jike mungkin, sekirenye hal onan tegantung pade kolai, hidoplah dalam perdamaian jua semue urang. ¹⁹Pededuloran an kekaseh, gowok am kolai seurang menuntut pembalosan, tetapi enji'ilah tempat ke murke Allah. Sobab ade tetules, "Pembalosan adelah hak-Ku, Doanlah an bakal membalasnye," firman Tuhan. ²⁰"Akan tetapi, jike munsoh kolai lapar, enji'ilah nye makan, wan jike munsoh kolai howos, enji'ilah nye minom. Jua mengerejean inen, kolai bakal menumpukan bare api dipucuk kepalenye." ²¹Gowok kolai kalah terhadap kejehotan, tetapi kalahlah kejehotan jua kebayakan.

Chapter 13

¹Hondaklah setiap urang tundok ke pemerintah an bekuase pucuknye sobab mulan pemerintah an cade beasal nggai Allah, wan sidak ditetopan leh Allah. ²Oleh kerne onan, sape bai an menontang pemerintah, nyee menontang ketetapan Allah, wan sidak an menontang bakal mendatangan hukuman pucuk di'inye. ³Sobab, pemerintah cade menyeboban kegelakan bagi urang beiman, tetapi pade an bebuat johat. Hodak ai kolai hidop mulan yese golak terhadap pemerintah? Kerejeanlah ape an boyek, wan kolai bakal mendapat pujian nggainye ⁴sobab sidak adelah pelayan Allah demi kebeyikan kolai. Akan tetapi, jike kolai mengerejean ape an johat, golaklah sobab ukan cade bealosan pemerintah menyandang podang. Sidak adelah pelayan Allah, penuntot balas an menjalonan murke Allah ke urang an bebuat johat. ⁵Sobab onan, kolai haros tundok, ukan ngkah kernebmurke Allah, tetapi bai kerne hati nurani. ⁶Nonam sobabnye kolai bai membayar pajak, sobab sidak adelah pedangan pelayan Allah an meabdian di'inye ngkai hal onan. ⁷Onjok ke semue urang ape an haros kolai onjok: pajak ke an behak menerime pajak, cukai ke an behak menerime cukai, yese golak ke urang an behak menerime yese golak, wan hormat ke an behak menerime hirmat. ⁸Gowok behutang ape bai ke sape bai, tetapi kasihilah satu jua an layen kerne urang mengasihi sesamenye dah memenuhi Hukum Taurat. ⁹Sobab, "gowok bezina, gowo membunuh, gowok mengolet, gowok hondak wan jike ade perintah layen, semuene dah terangkom dalam pekatean inen, "Kasihilah sesame kolai macam di'i kolai seurang." ¹⁰Kaseh cade mengerejean kejehotan ke sesame mendesie. Kerne onan, kaseh adelah penggenopan Hukum Taurat. ¹¹Macam nonam bai, kolai mengetohui waktunye bagi kolai wayah inen ngkai bangon nggai idok: sobab inen keselomotan dah lobeh hampeng bagi kite nggai wayah pertame kali kite percaye. ¹²Malam dah belalu wan siang dah hampeng, kerne onan ayom kite membuang perbuotan-perbuotan kegelopan wan mengenakan perlengkopan senjate porang. ¹³Ayom kite hidop jua sopan macam pade waktu siang ari, ukan dalam pesta pora wan kemabukan, ukan dalam percabulan wan hawe nafsu, wan ukan dalam petengkoran serte iri hati. ¹⁴Akan tetapi, kenean nam Tuhan Yesus Kristus, wan gowok memelihare bukang kolai ngkai memuasan kehondak kolai.

Chapter 14

¹Terime am urang an lomah imannnye, tetapi ukan ngkai membantah pendapatnye. ²Ade urang an yaken bahwe nye dapat makan semue jenis makonan, tetapi urang an lomah imannnye ngkah makan gangan. ³Urang an makan gowok am mehine urang an cade makan, wan urang an cade makan gowok mehakimi urang an makan, sobab Allah dah menerime nyee. ⁴Sape bah kolai sehingge kolai mehakimi hambe urang layen? Boyek bediri atau bai garak, onan urusan tiannye seurang. Wan, nyee bakal bediri kerne Tuhan sanggop meulahnye bediri. ⁵Ade urang an meanggap satu ari lobeh ponteng nggai ari an layen, sementare an layen meanggap semue ari same. Setiap urang haros tohu bonar-bonar yaken dalam hatinye seurang. ⁶Sidak an mementingan ari tetontu, mementingannye untuk Tuhan. Wan, sidak an makan, makan untuk Tuhan sobab nyee meucap sukor ke Allah. Beonan bai sidak an cade makan, sidak cade makan untuk Tuhan wan meucap sukor ke Allah. ⁷Sobab, mulai seurang bai nggai kite hidup ngkai di'inye seurang, wan mulan seurang bai an mati ngkai di'inye seurang. ⁸Sobab, jike kite hidup, kite hidup untuk Tuhan, atau jike kite mati, kite mati untuk Tuhan. Jadi, boyek kite hidup atau kite mati, kite adelah milek Tuhan. ⁹Kerne ngkai onanlah Kristus mati wan bangket, ngkai Nyee menjadi Tuhan, boyek pucuk urang-urang mati boyek bai urang-urang hidup. ¹⁰Akan tetapi, meape kolai mehakimi dulor kolai? Atau, meape kolai memandang rondah dulor kolai jua menghinenye? Sobab, kite semue bakal bediri mehadap takhta pengadilan Allah. ¹¹Sobab ade tetules, "Leh kerne Doan hidup, firman Tuhan, setiap lutot bakal menyombah ke-Doan, wan setiap lidah bakal mengaku Ke Allah." Yesaya 45:23¹² Jadi, setiap kite bakal meenji pertanggungjawaban tentang di'i kite seurang ke Allah. Gowok meulah urang layen beduse ¹³Kerne onan, gowoklah kite saleng mehakimi, tetapi lobeh boyek betekad ngkai cade menoyoh penghalang atau sebuah batu sandungan bagi dulor kite. ¹⁴Doan mengetohui wan dah diyakenan Dalam Tuhan Yesus bahwe mulan sebutek bai an najis nggai hal onan seurang, tetapi bagi urang an meanggap bahwe segale sesuatu adelah najis, make hal onan najis bagi di'inye. ¹⁵Sobab, jike hati dulor kolai teluke kerne sesuatu an kolai makan, kolai cade lagek hidup sesuai kaseh. Gowoklah kolai membinasean nyee jua makanan kolai onan, kerne Kristus bai dah mati untuknye. ¹⁶Kerne onan, gowok bioran ape an kolai anggap boyek difitnah sebagai sesuatu an johat. ¹⁷Sobab kerejean Allah ukanlah tentang makan wan minom, tetapi tentang kebenaran, damai sejahtera, wan sukecite dalam Roh Kudus. ¹⁸Sobab sape bai an melayoni Kristus jua care inen bekonan pade Allah, wan dihormati mendesie. ¹⁹Jadi, ayom kite mengojar hak-hal an kedatangan damai sejahtera wan membangun satu jua an layen. ²⁰Gowok merusak pekerejean Allah hanye kerne pemakan! Segale sesuatu halal, tetapi johatlah bagi seurang an makan wan menyobaban urang layen beduse. ²¹Lobeh boyek cade makan daeng atau minum anggur, atau mengerejean hal layen an dapat menyobaban dulor kolai tesandung. ²²Conggamlah keyakinan an kolai mileki ngkai di'i kolai seurang di hadopan Allah. Berbahagialah urang an cade menghakimi di'inye seurang terhadap ape an dianggapnye boyek. ²³Akan tetapi, urang an bimbang bakal dihukom jike nye makan, kerne nyee makan cade bedasoran iman, wan segale sesuatu an cade beasal nggai iman adelah duse.

Chapter 15

¹Jadi, kite an kuat haros menanggung kelomahan urang an cade kuat, wan cade menyenangkan di'i seurang.
²Hondaklah setiap urang di antare kite menyenangkan sesamenye demi keboyekannye, ngkai membangun rohaninye.³Sobab, Kristus cade menyenangkan di'i-Nye seurang, tetapi macam adde tetules, "Kate-kate hinean sidak, an mehine Koam, dah meninggang Doan." ⁴Sobab, ape bai an ditules lohok dah ditulesan ngkai meajar kite supaye melalui ketekunan wan penghiburan an di enjii Kitab Suci, kite dapat memiliki pengharapan.⁵Semoge Allah, sumbet kesaboran wan penghiburan meenjii kolai anugerah ngkai dapat hidup dalam kesehatan satu same layen sesuai jua Yesus Kristus, ⁶sehingga jua sehati wan satu suare kolai memuliean Allah wan Bapa Tuhan kite Yesus Kristus. ⁷Kerne onan, terime am satu jua an layen, same macam Kristus bai menerime kite demi kemuliean Allah.⁸Doan bekate ke kolai bahwe Yesus Kristus dah menjadi pelayan bagi burang-urang an besunat demi kebenaran Allah, yaknen ngkai meneguhan janji an diberikan ke bayan moyang kite, ⁹wan ngkai bangse-bangse ukan Yahudi memuliean Allah atas belas kasehan-Nye. macam ade tetules, "Sobab onan, doan bakal memuji-Koam di antare bangse-bangse ukan Yahudi: wan doan bakal menyanyian mazmur ngkai dame-Koam." Mazmur 18:50¹⁰Wan lagek katenye, "Besukeciteam oi bangse-bangse, sesame jua umat Allah!" Ulangan 32:43 ¹¹Wan lagek, "Pujilah Tuhan oi segale bangse! Mbak am semue umat memuji Tuhan." Mazmur 117:1¹²Wan, Yesaya bekate lagek, "Bakal datang nggai keturunan Isai, wan Nyee bakal bangket ngkai memerintah bangse-bangse, wan didalam Nyee, bangsa-bangse bakal beharap." Yesaya 11:10¹³Kirenye Allah sumber pengarapan memenuhi kolai jua segale sukecite wan damai sejahtera dalam iman kolai sehingga kolai bakal belimpah di dalam pengharapan leh kuase Roh Kudus.Pededoran doan, doan seurang diyakenan tentang kolai, bahwe kolai ponoh jua kebeyikan, melimpah jua segale pengetohuan, wan sanggop menasehati satu jua an layen.¹⁵Akan tetapi, doan dah menules jua seje berani ke kolai mengenai bebeyepe hal ngkai meingatan kolai gek, kerne anugerah an dah Allah onjok ke doan, ¹⁶doan menjadi pelayan Yesus Kristus bagi bangse-bangse ukan Yahudi sebagai imam bagi Injil Allah, sehingga bangse-bangse ukan Yahudi dapat menjadi persembahan an bekonan, an dikudusan leh Roh Kudus.¹⁷Nonam sobabnye, dalam Yesus Kristus, doan dapat bemogah mengenai hal an doan kerejean demi Allah. ¹⁸Sobab, doan cade bakal berani betutor mengenai sesuatu an layen, kecuali an dah di kerejean melalui doan, ngkai meulah bangse-bangse ukan Yahudi taat leh perkatean wan perbuatan, ¹⁹melalui kuase tande-tande ajaib wan mukjizat-mukjizat, melalui kuase Roh sehingga nggai kute Yerusalem wan sekelilingnye sampai ke Ilirikum, doan dah memberitean seponohnye Injil Kristus.²⁰Nonam doan betekat ngkai memberitean Injil di tompat Kristus olom dikonal supaye doan gowok membangun di pucok dasar an dah ebahan urang layen. ²¹Macam ade tetules, "Sidak an olom peronah menerime berite tentang Nyee bakal meliat, wan sidak an cade peronah mendongai bakal meheroti." Yesaya 52:15²² Ninam sobabnye doan sering kali tehalang ngkai menjanjangi kolai. ²³Akan tetapi inen, kerne mulan lagek tompat di kawosan inen, wan kerne doan dah betohon-tohon lambatnya hondak menjanjangi kolai,²⁴make ketike doan pogi ke Spanyol, doan beharap dapat singgah wan betomu jua kolai sehingga kolai dapat menolong doan disoon, sekali telobeh lohok doan disukecitean sesame kolai ngkai sesaat. ²⁵Akan tetapi inen, doan pogi ke kute Yerusalem ngkai melayoni urang-urang kudus.²⁶sobab Makedonia wan Akhaya jua sonang hati meenjii sumbangan ke urang miakin di antare urang-urang kudus di Yerusalem. ²⁷Sidak seje sonang mengerejeannye, sobab onan memang kewajiban sidak. Kerne jike bangse-bangse ukan Yahudi dah menerime bagian dalam hal-hal rohani milik urang Yahudi, make sidak bai haros melayoni urang Yahudi dalam kebutuhan jasmani sidak.²⁸Kerne onan, ketike doan dah menjadian tugas inen wan memeteraian hasel inen ke sidak, doan bakal pogi ke Spanyol melalui kute kolai. ²⁹Doan tohu bahwe ketike doan menjanangi kolai, doan bakal datang dalam keponohan berokat Kristus.³⁰Inen, doan meungap ke kolai, pededoran, demi Tuhan kite Yesus Kristus wan demi kasih Roh, ngkai begumol sesame jua doan dalam due ke Allah ngkai di'i doan, ³¹supaye doan dileposan nggai urang-urang an cade taat di Yudea, wan supaye pelayonan doan demi Yerusalem bekonan bagi urang-urang kudus. ³²Wan, supaye leh kehondak Allah doan dapat datang ke kolai jua sukecite, serte beoleh kesegoran di antare kolai.³³Kirenye damai sejahtera Allah menyertai kolai sekalian. Amin.

Chapter 16

¹Doan menyorahan ke kolai Febe, dulor kite an adelah seurang pelayan jemaat di Kengkrea. ²Terime am nyee di dalam Tuhan selayaknye urang-urang kudus, wan tulonglah nyee dalam segale sesuatu an dipereluannye nggai kolai sobab nyee seurang dan meenji bantuan ke banyak urang wan ke di'i doan. ³Sampaianlah salam doan ke Priskila wan Akwila, tambah-tambah sepelayonan doan dalam Kristus Yesus, ⁴an dah mempertaruhan nyawe sidak demi hidup doan. Atas sidak, ukan ngkah doan jak an meucap sukor tetapi seluruh jemaat ukan Yahudi. ⁵Sampaian jam salam doan ke jemaat di rumah sidak. Sampaian jam salam doan ke jemaat di rumah sidak. sampaian jam salam doan ke Epenetus an doan kasihi, nyee adelah urang pertame di Asia an menerime Kristus ⁶Salam ke Maria an dah bekereje koras ngkai kayen. ⁷ Salam ke Andronikus dan Yunias, pededuloran sebangse sekaligus sesame tahonan an tekonal di antare pedangan rasul, an ade di dalam Kristus seolom doan. ⁸ Salam ke Ampliatius, an doan kasihi di dalam Tuhan. ⁹Salam ke Urbanus, tambah sepelayonan kite di dalam Kristus, wan ke Stakhis an doan kasihi. ¹⁰Salam ke Apeles, an terbukti dah tahan uji dalam Kristus. Sampoian jam salam doan ke pedangan anggute keluarga Aristobulus. ¹¹Sampoian salam doan ke Herodion, dulor sebangse doan. Salam ke pedangan anggute keluarga Narkisus, an ade dalam Tuhan. ¹²Sampoian salam doan ke Trifena wan Trifosa, an bejoreh loteh di dalam Tuhan. Wan, ke Persis an doan kasihi, an dah bekereje koras di dalam Tuhan. ¹³Salam ke Rufus, urang pilihan di dalam Tuhan, wan ke indauinye an menjadi indai bagi doan jam. ¹⁴Salam ke Asinkritus, Flegon, Hermes, Patrobas, Hermas wan pededuloran an sesame juaan sidak. ¹⁵Salam ke Filologus wan Yulia, Nereus wan dulornye, serte ke Olimpas, wan semue urang kudus an sesame juaan sidak. ¹⁶ Enji am salam seikok same layen juaan ciuman kudus. Seluruh jemaat Kristus memedahan salam ke sidak ke kayen. ¹⁷Inen doan mendorong kayen, pededuloran, awasi am sidak an menimbulkan perpecahan wan penyesotan, serte an betentangan juaan pengajoran an dah kayen terime: jowohilah sidak. ¹⁸Sobab, urang-urang macam nonan cade melayoni Tuhan kite Yesus Kristus, tetapi melayoni hasrat sidak seurang: wan juaan perkaten an halos serte kate-kate sanjungan, sidak menipu hati urang-urang an cade menoyoh curige. ¹⁹ Sobab, ketootan kolai dah di ketehui semue urang, sobab onan doan besuke cite kerene kolai. Akan tetapi, doan hondak supaye kolai bijaksane terhadap ape an boyek wan beroseh nggai hal an johat. ²⁰Allah sumber damai sejahter bakal meromokan iblis di babah pehe kolai. Anugerah Yesus, Tuhan kite, menyeretei kolai. ²¹Timotius, tambah doan sepeleyonan doan memedahan salam untok kolai, wan nggai Lukius, Yason, wan Sosipater, pededuloran sebangse doan. ²²Doan Tertius, an menules surat inen, memedahan salam doan ke kolai dalam Tuhan. ²³Gayus, an meenji tumpangan ke doan wan ke semue jemaat, memedahan salam ke kolai. Erastus, bendahara kute, wan Kwartus dulor kite, memedahan salam ke kolai. ²⁴ (Anugerah Yesus Kristus, Tuhan kite, menyertei kayen semue! Amin.) ²⁵Bagi Nyee an hanggop meneguhan kayen sesuai Injil an doan umbai wan pemberitean doan tentang Yesus Kristus, wan an sesuai juaan penyingkapan rahasia an dah ditapokan selambat beabad-abad, ²⁶tetapi an oyen dah di nyatean melalui kitab-kitab pedangan nabi, sesuai juaan perintah Allah an kokal an dah diberektohuan ke segale bangse ngkai memimpin menuju ketootan iman, ²⁷Keseikok-ikoknye Allah an ponoh hikmat melalui Kristus Yesus: kemuliean sampai selambat-lambatnye! Amin.

1 Corinthians

Chapter 1

¹Paulus, di talau sebagai rasul Yesus Kristus oleh pehondak Allah, wan Sostenes, dulor kite. ² Ke jemaat Allah an berade di Korintus, engkai sidak an dikudusan dalam Kristus Yesus, an di talau engkai menjadi urang-urang kudus besesame urang di setiap tompat an memanggil name Tuhan kite Yesus Kristus, boyek di tompat sidak maupon kite. ³ Anugerah enkaidi'i wan damaai sejahtera tanggai Allah Bapa kite wan Tuhan Yesus Kristus. ⁴Doan selarat mengucap syukur ke Allahdan mengenei kolai kerene anugerah Allah an dionjokan kedi'i dalam Yesus Kristus, ⁵ bahwe dalam segale hal, kolai diperkaye dalam Nye'e, dalam semue penegetohuan, ⁶ sesame macam kesaksian mengenei Kristus udah diteguhan dalamdi'i. ⁷Juaan benonan, kolai cade bakal kekurangan dalam suatu karunia pon sementare kolai mehantek penyatean Duate kite, Yesus Kristus, ⁸ an juge meneguhan kolai sampai pade kahernye supaye kolai cade becele pade ari Duate kite Yesus Kristus. ⁹Allah onan setie, an oleh-Nye kolai di talau kedalam persekutuan juaan Anak-Nye, Kristus yesus, Duate kite. ¹⁰Kaninam, Doan menesehatidi'i, domi name Duate kite Yesus Kristus supaye kolai semue menutoran hal an same supaye cade ade perpecahan-perpecahan di

antare kolai, melainan agar kolai, diperlongkapi dalam pikeran an same wan pendapat an same.¹¹ Sobab, tolah dijenitohu'i kedan mengenei kolai, Sutor-dulordn, keluarge Kloe, bahwe ade pecenggilan antare kolai.

¹²maksoddan kaninam adelah kolai maseng-maseng betutor, "Doan tanggai Paulus," wan, "Doan tanggai Kefas," wan "Doan tanggai Kristus."¹³ Apekah Kristus terbagi-bagi? Apekah Paulus disalibkan engkaidi'i? Atau, apekah kolai dibaptis dalam name Paulus?¹⁴ Doan besyukor ke Allah bahwe Doan cade membaptis seurang poon tanggai kolai, kecuali Krispus wan Gayus,¹⁵ supaye gowok ade satu pon an bise mengatean bahwe kolai dibaptis dalam namedan.

¹⁶ Kolai juge membaptisan seisi rumah Stefanus; selobehnye, doan cade tolu apekah doan tolah membaptis urang an loyen.¹⁷ Sobab, Kristus cade mengutus doan engkai membaptis, tetapi engkai memberitean Injil, Ukan dalam hikmat kate-kate, supaye salib Kristus cade diulah sie-sie.¹⁸ Sobab, penutoran tontang saleb adelah kebodohan bagi sidak an tongan binase, tetapi bagi kite an di selomatan, hal onan adelah kekuatan Allah.

¹⁹Sobab, ade tetules, "Doan bakal menghancuran hikmat urang an bijaksane, wan kepintaran urang an pandai, doan bakal menulaknye." Yesaya 29:14²⁰ Di menekah urang an bijak? Di menekah ahli Taurat? Di Menekah ahli debat zaman inen? Ukankah Allah tolah membuat awak hikmat dunie inen? ²¹Kerene dalam hikmat Allah, dunie melaui hikmatnye cade mengonal Allah, make Alah berkenan melalui keawakan pemberitean Injil engkai menyelamatkan an mempecayainye.

²²Sobab, Urang-urang Yahudi meminte tande-tande wan urang-urang Yunani meontot hikmat. ²³Kliagak, urang koai memberitean Kristus an disaliban, an bagi urang-urang yahudi sebuah batu sandungan, wan bagi urang-urang ukan Yahudi, keawakan.²⁴ Amon, enkai sidak di talau, boyek urang-urang Yahudi maupon urang-urang Yunani, Kristus adelah kekuatan Allah wan hikmat Allah. ²⁵ Kerene an awak tanggai Allah adelah lobeh bijaksane tanggaipade mendesie, wan an lomah tanggai Allah adelah lobeh kuat tanggai pade mendesie.

²⁶ Liatlah keadeandi'i ketike kolai ditalau, Dutor-dutor, cade rami an bijaksane menurot dageng, cade rami an bekuase, cade rami an terpandang, ²⁷kliagak Allah sudah memileh an awak tanggai dunie engkai mempemaluan an bijaksane, wan Allah memileh ape an lomah tanggai dunie engkai mempermaluan an kuat.²⁸ Wan, Allah memileh an cade tepandang tanggai dunie an di pandang rondah, bahkan ha-hal an bearti, ²⁹supaye setiap mendesie cade bise bermegah di hedopan Allah.³⁰ Oleh kerene Nye'e kolai ade dalam yesus Kristus, an engkai kite dijadian hikmat, kebonaran, kekudusan, wan penebusan tanggai Allah, ³¹supaye amacam an tertules, "Biarlah urang an memegahan di'i, bermegah dalam Duat

Chapter 2

¹ Wan, ketike doan menjuhak kedi'i, dulor-dulor, doan cade menjuhak juan kehebatan kate-kate atau hikmat engkai memberitean rahasia Allah kedi'i. ²Sobab, doan memutuskan engkai cadee diantara kolai selaen mengenei Kristus Yesus, yaonan Nye'e an disalibkan. ³ Doan besesame juandi'i dalam kelomahan, wan sangat gentar. ⁴Penuturandan maupon pemberitaandan ukan dalam kate-kate hikmat an meyakinan, tetapi juan bukti Roh wan kuase, ⁵ supaye imandi'i cade bedasr pade hikmat mendesie, malinan pade kuase Allah. ⁶Urang koai mengatean hikmat diantara sidak an dewasa, tetapi ukan hikmat zaman inen atau tanggai penguase-penguase zaman inen an bakal dibinasaan, ⁷ melainan urang koai mengatean hikmat Allah dalam rahasia, hikmat an tersembunyi, an Allah tetapkan seolom permulaan zaman bagi kemulian kite. ⁸ Cade ade penguase-penguase zaman inen an mengonalnye. Sobab, jike sidak tolah mengonalnye, sidak cade bakal kale menyalibkan Duate an mulia. ⁹Namon, macam an tetules, "Ape an mate olom kale liat, wan kelindang olom kale mendongai, wan olom kale timbol dalam hati mendesie, semue onan Allah tolah sediean bagi sidak an mengasehi-Nye." ¹⁰Amon, Allah tolah menyatean hal-hal inen ke kite melalui Roh kerene roh menyelidiki semue hal, bahkan kedalaman Alah. ¹¹ Sobab, siapaakah daiantare medesie an mengetohui hal-hal tanggai mendesie selaen roh mendesie an ade didalamnye? Demikian juge, cade ade seurang pon an mengetohui hal-hal tanggai Allah seloyen Roh Allah ¹² Kaninam, kite tolah menerime, ukan Roh tanggai dunie, melainan roh an tanggai Allah supaye kite bise mengetohui hal-hal an dianugerahkan Allah ke kite ¹³ Hal-hal an juge urang koai ucapan inen, ukan dalam kate-kate an diajaran oleh hikmat mendesie, melainan an diajaran oleh Roh juan membandingan hal-hal an rohani juan an rohani. ¹⁴ Amon, Mendesie an cade menerime hal-hal an berasal tanggai Roh Allah kerne hal-hal onan merupean kebodohan baginye. Nye'e cade bise memahiminye kerene hal-hal onan hanye bise dinilai secare rohani. ¹⁵ Mendesie an rohani menilai semue hal, tetapi nye'e seurang cade dinilai oleh sape pon. ¹⁶Sobab, "Siapaakah an mengetohui pikeran Duate sehingge bise menesehati-Nye? Yesaya 40:13 Namon, urang koai punye pikiran Kristus.

Chapter 3

¹Amon, dulor-dulor, doan cade bise beromong kedi'i macam ke mendesie an rohani, melainan macam ke mendesie duniawi, yeonan macam ke bayi-bayi dalam kristus. ²Doan meenji'i kolai minum susu, ukan makanan, kerene kolai olom hanggop, bahkan kaninam kolai juge olom hanggop, ³Kerene kolai agek duniawi. Sobab, jike ade iri hati wan perselisihan di antare kolai, ukankah kolai agek duniawi wan hidop secare mendesie? ⁴Sobab, ketike seurang betutor, "Doan di pihak Paulus," wan an loyen, "Doan dipihak Apolos," Ukankah onan bearti kolai adelah mendesie? ⁵Lopas, sapekah Apolos onan? Wan, sapekah Paulus onan? Hambe-hambe an olehnye kolai menjadi pecaye macam an Duate karuniakan ke maseng-maseng. ⁶Doan menanam, Apolos menyiram, tetapi Allah an menumbuhkan. ⁷Jadi, ukan an menanam, ukan juge an menyiram, melainan Allah an menumbuhkan. ⁸Urang an menanam wan an menyiram adelah satu, wan manseng-manseng bakal menerime upahnye seurang sesuai juaan usahnye seurang. ⁹Sobab, urang koai adelah tambah sekerije Allah; kolai adelah lakau Allah, bangunan Allah. ¹⁰Sesuai juaan anugerah Allah an dikaruniakan kedan, macam seurang ahli bangunan an terampil, doan meletak'an fondasi wan an loyen membangun di pucoknye. Amon, setiap urang haros memperhatikan macam mene nye'e membangun di pucoknye. ¹¹Sobab, cade ade seurang pon an bise meletak'an fondasi an loyen selaen an udah diletak'an, yaonan Kristus Yesus. ¹²Jike ade urang an membangun di pucok fondasi inen juaan omas, pirak, batu-batu berharge, kayu, rumpot, jerami, ¹³pekerije an di lakuan setiap urang bakal jolas kerene hal onan, bakal menyatakannye juaan api, wan api onan seurang bakal menguji macammene jones pekerije an setiap urang. ¹⁴Jike pekerije an tolak seseurang bangon onan betahan, nye'e bakal menerime upah. ¹⁵Jike pekerije an urang onan tecucol habes, nye'e bakal menderite kerugian, meskipun benonan, nye'e seurang bakal di selamatan, tetapi keadeannye macam melalui api. ¹⁶Cade tohukah kolai bahwe kolai adelah Bait Allah wan Roh Allah bediam didalam di'i? ¹⁷Jike ade urang an menghancuran Bait Allah, Allah bakal menghancuran nye'e kerene Bait Allah adelah kudus yaonan kolai. ¹⁸Gowok ade urang an menipu di'inye seurang. Jike ade urang di ataredi'i mengire bahwe nye'e bijaksane pade zaman inen, biarlah nye'e menjadi awak supaye nye'e bise menjadi bijaksane. ¹⁹Sobab, hikmat dunie inen adelah kebodohan di hedopan Allah. Sobab, ade tetules, "Nye'elah an menangkap urang bijaksane dalam kelicikan sidak," ²⁰wan lagek, "Duate mengetohui pikeran-pikeran urang an bijaksane, semuanye adelah sie-sie." ²¹Kerene onan, gowok ade seurang pon an bermogah dalam mendesie. Sobab, segegale sesuatu adelah punye'di'i, ²²boyek Paulus, Apolos, maupon Kefas, boyek dunie, boyek hidop maupon kematian, boyek hal-hal an kaninam maupon hal-hal an bakal menjuhak; semuanye adelah punyedi'i. ²³Wan, kolai adelah punye Kristus, wan Kristus adelah punye Allah.

Chapter 4

¹Beinenlah hondaknye urang memperhitungkan urang koai yaonan sebagai hambe-hambe Kristus wan urang-urang an di percayeakan rahasia-rahasia Allah. ²Juan demikian, urang-urang an di pecaye juaan hal-hal an berharge aroslah membuktian bahwe sidak bise dipecaye. ³Amon, bagidan cadelah ponteng jike doan dihakimi oleh kolai atau oleh suatu pengadilan mendesie. Bahkan, doan seurang cade mehakimi di'idan. ⁴Sobab, doan cade menyadari apepon bakal di'idan seurang. Amon, ukan kerene hal onan doan di bonaran, melainan Duatelah an menghakimi doan. ⁵Kerene onan, gowoklah menhakimi seolom wayahnye, yeonan seolom Duate menjuhak. Nye'e an bakal menorangi hal-hal an betapok dalam kegolapan wan sidak bakal menyatean maksod-maksod hati. Lopas, setiap urang bakal menerime pujian tanggai Allah. ⁶Dulor-dulor, doan jadi menorapan hal-hal inen pucok di'idan seurang wan Apolos domi kolai supaye di dalam urang kopai, kolai bise belajar engkai cade melampaui ape an tetules sehingge cade ade salah satu tanggai kolai an menjadi sombong seikok terhadap an loyen. ⁷Sobab, sapekah an membede-bede an kolai? Ape an kolai punyei, an ukan kolai terime? Wan, jike memang kolai menerimenye, meape kolai menyombong di'i seolah-olah cade menerimenye? ⁸Kolai udah dikonyangan, kolai udah menjadi kaye! kolai udah menjadi raja! doan sungoh beharap kolai bonar-bonar udah mnjadi raje supaye kolai juge bise memerintah besesmedi'i. ⁹Sobab, menurot, Allah tolah menompatan urang koai, padangan rasul, di tompat an teraker, macam urang-urang an diatuhi ukoman mati; kerene urang koai dijadian tontonan engkai dunie, boyek engkai malaikat-malaikat hondakpon mendesie. ¹⁰Urang koai awak domi Kristus, tetapi kolai kuat. Kolai terhormat, tapi urang koai hine. ¹¹Sampai kaninen, urang koai kelaparan wan howos, bepekoyan compang-campeng, dipungkali, wan wan hidop mengembare. ¹²Urang koai besusah payah, bekerije juaan kukot urang koai seurang. Ketike urang koai di caci-maki, urang koai memberokati. Ketike urang koai disikse, urang koai betahan. ¹³Ketike urang koai difitnah, urang koai menyaout juaan ramah. Bahkan, sampai kaninen, urang koai menjadi macam sampah dunie inen, kotoran tanggai segegale sesuatu. ¹⁴Doan menules hal-hal inen ukan engkai memperlakuan kolai, melainan engkai menasehati kolai sebgai anak-anak an dankasehi. ¹⁵Sobab, sekalipon kolai mempunyei sepuluh ribu guru dalam Kristus, kolai kolai cade mempunyei banyak bapa. Kerene dalam Yesus Kristus, doanlah an menjadi bapadi'i melalui Injil. ¹⁶Jadi, doan menyurong kolai, jadilah urang an menuroti teladandan! ¹⁷Onanlah sobabnye, doan tolah meutos kedi'i Timotius, anakdan an dankasehi wan setia di dalam Duate. Nye'e bakal mengingatkan kolai mengenei jalan-jalandan dalam Kristus, macam an doan ajaran di mene-mene, dalam setiap jemaat. ¹⁸Bebeyepe tanggai kolai menjadi sombong, seolah-olah doan cade bakal menjuhak lagek kedi'i. ¹⁹Amon, doan bakal ocak menjuhak kedi'i, jike Duate mekehendaki, wan doan bakal mengetohui ukan hanye peromongan urang-urang sombong onan, tetapi juge kuase sidak. ²⁰Sobab, Kerajaan Allah ukan kolai pehondak? ²¹Apekah doan haros menjuhak kedi'i juaan tungkat atau juaan kaseh roh kelomahlombutan?

Chapter 5

¹Momang tolah dilaporan bahwe ade perzinaan diantare kolai, perzinaan an bahkan cade ade diantare bangse-bangse loyen, yeonan ade urang meutek bini apangnye. ²Wan, kolai sombong! cadekah seharosnye kolai justru berduke supaye urang an melakukan perbuatan inen disingkirkan tanggai antare kolai?³Momang, secare jasmani doan garak, tetapi doan hader dalam roh. Wan, doan tolah menjatuhkan ukoman pucok urang an melakukan hal onan, seolah-olah doan hader. ⁴Dalam name Duate Yesus, ketike kolai berkumpol, wan doan besesamedi'i dalam roh jua kuase Duate kite, Yesus, ⁵doan tolah memutuskan engkai menyerahkan urang inen ke Iblis engkai kebinasaan dagengnye supaye rohnye bise diselamatan pade ari Duate. ⁶Kesombongandi'i onan cade boyek. Cade tohukah kolai bahwe sediket ragi saje bakal meragikan seluroh adonan? ⁷Beresihanlah semue ragi an lambat supaye kolai menjadi adonan baharu, macammene momang kolai cade betulak. Sobab, Kristus, Domba Paskah kite, udah disemboleh. ⁸Kerene onan, ayok'am kite merayean pesta onan, ukan jua ragi an lambat, ukan tanggai ragi keburukan wan kejahatan, melainan jua roti cade beragi tanggai kemurnian wan kebonaran. ⁹Doan menules kedi'i dalam suratdan: gowok begaol jua urang-urang cabul. ¹⁰Maksoddan, ukanlah jua urang-urang cabul di dunie inen, urang-urang serakah, padangan penipu, atau jaun padangan penyombah behale. Jike benonan, kolai seharosnye keluar tanggai dunie inen. ¹¹Amon, kanninam doan menulesan kedi'i, gowok begaol jua urang-urang an disobot dulor jike nye'e adelah urang cabul, serakah, penyombah berhala, pemfitnah, pemabok, atau penipu. Bahkan, gowok makan jua urang macam onan. ¹²Sobab, apekah urusan dan menhakimi sidak an ade dalam jemaat? ¹³Amon, Allah an bakal menghakimi sidak an di luar jemaat. Kerene onan, userlah urang an melakukan kejahatan tanggai antare kolai.

Chapter 6

¹Ketike salah satu tanggai kayen memiliki peselisihan juwan an layen, apekah nye'e berani pogi engkai meontot keadilan did hadopan urang-urang an cade bonar dan ukan did hadopan urang-urang kudus? ²Apekah kayen cade tohu bahwe urang-urang kudus bakal mehakimi dunie? Jike dunie dihakimi olehmu, apekah kayen cade layak engkai meadili pekare-pekare an seje kocit? ³Apekah kayen cade tohu bahwe kite bakal meadili padangan malaikat? Apelagi hanye pekare-pekare biase seari-ari! ⁴Jjadi, jike kayen mehadapi pekare-pekare biase macam onan, meape kayen meumbainye kepeade sidak an cade diperitungan dalam jemaat? Doan mengatean inen supaye kayen malu. ⁵Apekah mulan seurang di antare kayen an bijaksane, an sanggup meurus pekare-pekare di antare dulor sanaknye? ⁶ Malahan, antare dulor juwan dulor pogi meontot keadilan di hadapan urang-urang an cade percaye! ⁷Sebonarnye, udah menjadi kegagalan bagi kayen kerene kayen mampunyei pekare-pekare hukum diantare kayen. Meape kayen cade lobeh suke disalahan? Meape kayen cade lobeh suke dirugian? ⁸ Sebaleknye, kayen seurang besalah dan merugian. Bahkan, kayen melakuannye tehadap dulor sanakmu. ⁹Apekah kayen cade tohu bahwe urang an cade bonar cade bakal mewarisi Kerajejan Allah? Gowok sosat! Urang-urang cabul, padangan penyombah berhale, urang-urang an bezina, banci, padangan homoseksual, ¹⁰ padangan pengolet, urang-urang an serakah, padangan pemabok, padangan pemfitnah, wan penipu-penipu, sidak semue cade bakal mewarisi Kerajejan Allah. ¹¹Bebeyepe tanggai kayen juge macam onan. Namun, kayen udah diberosehan, udah dikudusan, wan udah dibonaran dalam dame Tuhan Yesus Kristus dan dalam Roh Allah kite. Hindariam Perzinaan ¹²Semue hal diperbolehkan bagi doan, tapi cade semuenye begune. Memang semue hal diperbolehkan bagidoan, tapi doan cade hondak diperhambe oleh ape bai. ¹³ Makanan engkai porot, dan porot engkai makanan, tapi Allah bakal membinasean kedue-duenye. Tubuh ukanlah engkai perzinaan, melayinan engkai Duate, dan Duate engkai tubuh. ¹⁴ Allah me bangkit an Duate dan juge bakal membangkitan kite oleh Kuase-Nye. ¹⁵ Apekah kayen cade tohu bahwe tubuhmu adelah anggota-anggota Kristus? Apekah doan bakal meutek anggota-anggota Kristus dan menjadikan mereka anggota-anggota pelacur? Same sekali cade! ¹⁶ Apekah kayen cade tohu bahwe urang an mengobatan di'inye kepeade pelacur menjadi satu tubuh juwannye? Sobab, Nye'e betutur, "Keduenye bakal menjadi satu daging." ¹⁷ Kaliagak, urang an mengobatan di'i juwan Duate menjadi satu roh juwan-Nye ¹⁸Hindarilah perzinaan! Setiap duse layen an seseurang lakuan adelah diluar tubuhnye, tapi urang an berzina, beduse tehadap tubuhnye seurang. ¹⁹ Apekah kayen cade tohu bahwe tubuhmu adelah bait Roh Kudus, an ade di dalam kayen, an kayen terime tanggai Allah, wan bahwe diri kayen seurang ? ²⁰ Sobab, kayen tolah ditobos juwan harge lunas, mulieanlah Allah juwan tubuhmu!

Chapter 7

¹ Engkan inen, mengenei hal-hal an kayen tulisan ke doan: adelah boyek bagi lelaki engkai cade menyontoh betine. ² Namun, kerene adenyne perzinaan, setiap lelaki seboyeknye mempunyei bininye seurang wan setiap betine mempunyei lakinye seurang. ³ Lakinye harus memonohi kewajibannyne terhadap bininye, beonan bai bini terhadap lakinye. ⁴ Bini cade bekuase atas bukangnye seurang, melayinan lakinye. Beonan bai laki cade bekuase atas bukangnye seurang, melayinan bininye. ⁵ Gowoklah kayen saling menjowohi, kecuali juwan persetujuan besame engkai sementare waktu agar kayen leluase memberian waktumu engkai bedue. Kemudian, hiduplah besesame lagek supaye Iblis cade mencubeimu kerene kecademampuanmu dalam pengendalian diri. ⁶ Namun, doan mengatean inen sebagai kelonggaran, ukan sebagai perintah. ⁷ Doan beharap semue urang macam diri doan. Kaliagak, setiap urang memiliki karunienye seurang dalam hal inen, wan an layen dalam hal onan. ⁸ Kepade an cade bepepalet dan padangan jande, doan mengatean bahwe lobeh boyek bagi sidak jike totap dalam keadean macam doan. ⁹ Kaliagak, jike sidak cade bise mengendalikan di'i, sebayeknye sidak bepepalet. Sobab, lobeh boyek bepepalet daripade tebakar oleh hawe nafsu. ¹⁰ Kepade an bepepalet, doan enji'i perintah-perintah inen (ukan tanggai doan, melayinan tanggai Duate), yaitu bini cade boleh meninggalkan lakinye, ¹¹ (tapi jike nye'e udah telanjur meninggalkan lakinye, nye'e harus totap cade belaki, atau beulang di damaian juwan lakinye), dan lakinye cade boleh mencoraian bininye. ¹² Kepade an selobehnye, doan mengatean (doan, ukan Duate) bahwe kalau ade saudara mempunyei bini an cade percaye, dan betine onan hondak hidop besamenye, gowoklah nye'e mencoraian bininye onan. ¹³ Beonan pule jike seurang betine mempunyei laki an cade percaye, dan lelaki onan hondak hidup besamenye, gowoklah nye'e meninggalkan lakinye onan. ¹⁴ Kerene laki an cade percaye onan dikudusan oleh bininye, dan bini an cade percaye dikudusan oleh lakinye. Jike cade demikian, anak-anakmu adelah anak-anak najis, tapi engkan inen sidak kudus. ¹⁵ Namun, jike an cade percaye onan hingin bepisah, bieran nye'e bepisah. Dalam hal macam inen, saudare atau saudari cade lagek terikat. Kaliagak, Allah udah menalau kite engkai hidup dalam damai sejahtera. ¹⁶ Kerene hai bini, bagaimane kayen tohu kalau-kalau kayen bakal menyelamatkanlakimu? Atau bagaimanekah kayen tohu, hai laki, kalau-kalau kayen bakal menyelamatkan binimu? Tetap dalam keadaan ketike Dipanggil Allah. ¹⁷ Namun, macam an tolak Duate totapan engkai setiap urang, sebagaimene Allah tolak menalau sidak maseng-maseng, totaplah hidop dalam keadean demikian. Demikian pule doan perintahan kepade semue jemaat. ¹⁸ Apekah ade urang an ditalau ketike nye'e udah disunat? Gowoklah nye'e mehilangan tandet-tandet sunatnye. Adekah urang an ketike ditalau nye'e olom besunat? Gowoklah nye'e disunat. ¹⁹ Sobab, besunat maubai cade besunat, cadelah ponteng. Namun, an ponteng adelah ketaatan terhadap perintah-perintah Allah. ²⁰ Setiap urang harus bediam dalam keadean macam ketike nye'e di talau. ²¹ Apekah kayen seurang budak ketike ditalau? Gowoklah kayen mewatiran hal onan. Namun, jike kayen juge dapat menjadi urang an merdeka, lobeh boyek guneanlah kesompitan onan. ²² Sobab, nye'e an ketike ditalau dalam Duate adelah budak, nye'e adelah urang merdeka milik Duate. Demikian juge, ketike urang an merdeka ditalau, nye'e adelah budak Kristus. ²³ Kayen tolak ditobos juwan harge lunas, kerene onan gowoklah kayen menjadi budak mendesie. ²⁴ Dolor sanak, hondaklah setiap urang totap diam besame Allah, dalam keadean ketike nye'e ditalau. ²⁵ Engkan inen, tontang urang-urang an olom peronah bepepalet, doan cade mempunyei perintah tanggai Duate. Kaliagak, doan meonjok pendapat doan sebagai urang, an oleh belas kasihan Duate, dapat dipercaye. ²⁶ Doan meanggap hal inen boyek dalam keadean sulit wayah oyen, yaitu lobeh boyek bagi seseurang engkai totap bediam macam ape adenyne. ²⁷ Apekah kayen teikat juwan seurang bini? Gowoklah meusehean percoraian. Apekah kayen olom teikat juwan bini? Gowoklah kayen meontot bini. ²⁸ Namun, jike kayen bepepalet, kayen cade beduse. Dan, jike seurang dare bepepalet, nye'e cade beduse. Kaliagak, sidak an bepepalet bakal mealami kesulitan-kesulitan hidup duniewi, wan doan hingin kayen tehindar tanggai hal-hal onan. ²⁹ Dolor-sanak, maksud doan adelah wayahnye udah singkat. Jadi mulai engkan oyen, biarlah sidak an mempunyei bini, hiduplah seolah-olah sidak cade mempunyeinye, ³⁰ sidak an menangis seolah-olah cade cade menangis, sidak an besukecite seolah-olah cade besukecite, sidak an memboli seolah-olah cade memilikinye, ³¹ wan sidak an menggunean hal-hal duniewi inen, seolah-olah cade mengguneannye. Sobab, keadean dunie inen tongah lonyap. ³² Doan hingin kayen bebas tanggai kekewatiran. Urang an cade bepepalet memikiran hal-hal mengenei Duate, bagaimene nye'e dapat menyonangan Duate. ³³ Kaliagak, urang an bepepalet memikiran hal-hal duniewi, bagaimene nye'e dapat menyonangan bininye, ³⁴ dan perhatiannyne tebagi-bagi. Betine an cade bepepalet dan padangan dare mehawatiran hal-hal mengenei Duate supaye nye'e menjadi kudus, boyek tubuh maubai rohnye. Namun, betine an bepepalet mehawatiran hal-hal duniewi inen, bagaimene nye'e dapat menyonangan lakinye. ³⁵ Doan mengatean hal inen engkai keuntunganmu seurang, ukan engkai menyoyoh jorat atasmu, melayenan engkai hal an boyek supaye pelayananmu kepade Duate cade terganggu. ³⁶ Jike ade urang meanggap bahwe nye'e

udah melakukan hal an cade pantas terhadap gadisnye kerene gadisnye onan udah lewat umur dan macam onanlah seharusnya, biarlah nye'e melakukan ape an dihinginnanye, nye'e cade beduse; biarlah sidak bepepalet.

³⁷Namun, nye'e an udah mantap dalam hatinye, cade tongah di babah paksean, memiliki kuase atas kehinginnanye seurang, dan udah memutuskan dalam hatinye engkai cade mempepaleti gadisnye onan, make nye'e bai betindak juwan boyek. ³⁸Jadi, jike nye'e mempepaleti betine onan nye'e bebuat bonar, tapi jike nye'e cade mempepaleti betine onan, perbuatannye onan bai boyek. ³⁹Bini terikat selame lakinye agek hidup. Namun, jike lakinye mati, nye'e bebas engkai bepalet juwan sape sajak an dihinginnanye, asalan urang onan di dalam Duate. ⁴⁰ Kaliagak, menurut pendapatku, nye'e bakal lobeh bahagie jike nye'e totap dalam keadeannye, dan menurutdoan, doan juge mempunyei Roh Allah.

Chapter 8

¹ Engkan inen, mengenei daging-daging an dipersombahan kepada berhale-berhale. Kite tohu bahwe kite semue mempunyei pengetohuan. Pengetohuan meulah sombong, tapi kaseh membangun. ²Jike ade urang an mengire bahwe nye'e tohu sesuatu, nye'e olom mengetohui an seharusnya nye'e tohu. ³Namun, jike seseurang mengasehi Allah, nye'e dikonal oleh Allah. ⁴Kerene onan, tontang makanan daging-daging an dipersombahan kepada berhale, kite tohu bahwe mulan berhale didunie inen, wan mulan Allah kecuali Dia, satu-satunye. ⁵Namun, kalaubai ade an disobot allah-allah, boteke diseruge maubai dibumi, (sebagaimane ade banyak "allah" wan ade banyak "tuhan"), ⁶ tapi bagi kite hanye ade satu Allah, yaitu Bapa. Tanggai Nye'elah segale sesuatu wan kite ade engkai Nye'e. Wan, hanye ade satu Duate, yaitu Kristus Yesus, an oleh-Nye segale sesuatu ade, dan kite ade melalui Dia. ⁷Meskibai demikian, cade semue mendesie memiliki pengetohuan inen. Namun, bebeyepe urang, an udah tebiase juwan berhale sampai engkan inen, memakan makanan onan sebagai makanan an dipersombahan kepada berhale. Kerene onan, hati nurani sidak an lomah menjadi tecomar. ⁸Makanan cade bakal mehampingan kite kepada Allah. Kite juge cade bakal lobeh buruk jike kite cade makan, atau cade juge lobeh boyek jike kite makan. ⁹Namun, ingatlah bahwe kebebasanmu inen gowok malah menjadi batu sandungan bagi sidak an lomah. ¹⁰ Kerene, jike ade urang an meliat kayen, an mempunyei pengetohuan, makan dalam kuil berhale, ukanlah hati nuraninye, jike nye'e lomah, bakal ditoguhan engkai makan daging-daging an dipersombahan pade berhale? ¹¹Jadi, melalui pengetohuanmu, urang an lomah onan, yaitu dulormu, an engkainye Kristus tolak mati, menjadi binase. ¹²Jadi, juwan beduse terhadap dulor-dulor seimanmu wan melukei hati nuraninye an lomah, make kayen beduse terhadap Kristus. ¹³ Kerene onan, jike makanan menyobaban dulor seimanmu tesandung, doan cade bakal peronah makan daging sampai selama-lamanye supaye doan cade meulah dulorku tesandung.

Chapter 9

¹Ukan am doan urang bibas? Ukanam doan rasul? Ukan am doan dah meliat Yesus Duate kite? Ukan am kayen hasel pekerejean doan dalam Duate? ²Jike bagi urang laen doan ukan rasul paleng cade doan rasul bagi kayen. Sobab, kayen meterai kersaulan doan dalam Duate.³Inenam pembileaan doan ke sidak an bakal memerikse doan. ⁴Apekah urang kayen cade ade hak kai makan wan minom? ⁵Apekah urang kayen cade ade hak seurang bini an seiman, same macam rasul an laen, peduloran Duate wan Kefas? ⁶Apekah kah Barnabas wak doan an cade ade hak kai cade bekereje? ⁷Sapebah an kale mengabdi sebagai tentara jua biayanye seurang? Sapebah an menanami kobon anggur wan cade memakan buahnya? Sapebah an meulangan bakal heyoman wan cade meminom susunye? ⁸Apekah doan mengateaan hal inen menuror mendesie? Ukanam Hukum Taurat jak mengateaan hal-hal an same? ⁹Ade tetules dalam hukum Taurat Musa, "Gowokam kayen memakse lembu an gek meirek gandum!" Apekah lembu an gek Allah perhatian? ¹⁰Apekah Nye'e mengateaan macam onan demi kite? Oi, demi kiteam hal ditules kerene an membajak haros membajak dalam pengheropan an meirik haros meirek dalam pengheropan kai mendepotan bagiane. ¹¹Jike urang kayen menabur boneh rohani di antare kayen apebah belebihan kalau urang koai jak menuai hal materi nggai kayen? ¹²Jike urang laen ade hak atas kayen, ukanam urang kayen lobeh berhak? Meskipun lopas onan, urang kayem cade mengunean hak nontai. Sebaknye, urang kayen menanggung semue kai urang kayen cade meonjok setek helongan bagi Injil Kristus. ¹³Apekah kayen cade tohu sidak meejoran ha an kudos, makan nggai Bait Allah jak? Siak an meleyoni di altar mendepotan bagian nggai pesoran pesembahan? ¹⁴Benonan, Duate menyioh sidak an memberiteaan Injil kainhidop nggai Injil jam. ¹⁵Doan cekale memakai sutek pon ngai hak sidak. Doan cade menulisan kai dilakuan ke doan. Sobab, lobeh boyek doan mati nggai urang memulanan kebanggeaan doan. ¹⁶Kerene, jike doan memberiteaan Injil, doan cade ade alasan nkai bemogah kerene kewajiban ade atas doan. Celakeam doan, jike doan cade memberiteaan Injil. ¹⁷Kalau doan memberiteaan Injil kerne kehondak doan seurang, doan adr upah. Namon, kalau ukan kehondak doan adelah tugas an dipecaeyan kedoan. ¹⁸Kalau, apebah upahdoan? Upahdoan adelah ketike doan memberitean Injil doan uleh memberitean Injil tanpe upah wan cade menyalahgunen hak doan dalam Injil. ¹⁹Walaupon doan bibas ke semue urang, doan mejadian diri doan seurang hambe bagi semue urang kai doan uleh memenangan lobeh banyak lagek. ²⁰Bagi urang Yahudi, doan mejadian urang Yahudi kai doan dapat memenangan urang Yahudi. Bagi urang hidop dibabah Hukum Taurat, doan mejadi macam urang an hidop di babah Hukum Taurat (Meskipun doan dibahah Hukum) kai doan dapat memenangan sidak ade dibabah Hukum Taurat. ²¹Bagi sidak tanpe Hukum Taurat doan mejadi tanpe hukum Taurat (ukanam tanpe hukum Allah, keliagak dibabah hukum Kristus) kai doan dapat memenangan sidak tape Hukum Taurat. ²²Bagi urang an lomah, doan mejadi pomah kai doan dapat memenangan sidak an lomah. Doan dah mejadi semuene bagi semue urang kai segale care doan dapat menyelemotan banyak urang. ²³Doan melakukan semue demi Injil kai doan uleh mendepotan bagian didalamnya. ²⁴Cade tohuai kayen sidak an bekojot dalam petandingan semunye bekojot, keliagak kah sutek an menerime hadiah? Jadi, bekojotam kai kayen mendapatahnye! ²⁵Setiap urang betandeng belateh menguasei diri dalam segale hal. Sidak melakunye kai menerime mahkota an fana, keliagak kai mendepotan an abadi. ²⁶Sobab, doan cade bekojot tanpe tujuan. Doan cade meninju macam meninju angen. ²⁷Namon, doan melateh bukap doan jua koras wan menguaseinye kai dah doan memberiteaan Injil ke urang laen, doan seurangcade ditulak.

Chapter 10

¹Sobab, doan cade malu kayen cade tohu Peduloran, bahwe pedangan bayan muyang kite, semunye ade di babah awan wan semunye melalui lowot. ² Sidak semue dibaptis dalam Musa di dalam awan wan di dalam lowot. ³ Sidak semue memakan rohani an same, ⁴ semuenye minom rohani an same. Sobab sidak minom nggai batu rohani an pogi besame sidak, Batu nontai adalah Kristus.⁵ Meskipun, Allah cade bekonan jua sebagian bosar nggai sidak. Kerene sidak dibunuh di padang belantare. ⁶ Kah hal inen dijadikan contoh bagi kite kai kite cade mejadi urang an bekehondak johat an sidak hondakan. ⁷ Gowok mejadi penyembah behale macam beyepe nggai sidak macam an tetules, "Bangse dudok kai makan wan minom lalu bangun kai bemanje. ⁸ Gowok kite melakukan pezinahan macam an dilakuan beyepe nggai sidak sehingge 23 ribu urang mati dalam seari. ⁹ Kite jakcade uleh mencubei Duate, macam beyepe nggai sidak jak mencubei dibinaseaan uleh ular. ¹⁰ Gowok jak kayen bingsungot macam sidak jak bingsungot dibinaseaan uleh malaikat maut. ¹¹ Hal inen terjadi ke sidak macam contoh wan ditulisan macam peringotan kai kite, an ke sape aher zaman dah datang. ¹² Kerene, biyoranam urang an menyangke kalau dirinye teguh berdiri waspada kai nye'e cade garak! ¹³ Cade ade pencubeaan an kale menimpa kayen kecuali pencubeaan an biase kai mendesie. Allah adalah setie Nye'e cade bakal meonjok kayen dicubei melebihi kemampuan kayen. Keliagak besame jua pencubeaan Nye'e jak bakal menyedian jalan keluar kai kayen dapat menanggongnye. ¹⁴ Peduloran doan an kaseh, hindoriam diri kayen nggai penyombahan behale. ¹⁵ Doan beromong macam ke urang an bijaksane, petimbanganam ape an doan katean. ¹⁶ Ukanam cawan berkat an kite syukuri keliagak persekutuan dalam darah Kristus? Ukanam roti an kite pecahan adalah persekutuan dalam bukap Kristus? ¹⁷ Kerene ade sutek roti, make kite an banyak inen adalah sutek bukap; kerene kite semue mejadi bagian nggai sutek roti nontai. ¹⁸ Lotanam urang Israel ukanam sidak an makan pesembahan meutek bagian dalam altar? ¹⁹ Jadi, apebah maksud doan? Apebah pemakan an ke behale adalah sesuatu? ²⁰ Cade, Doan mengatean ke kayen bahwe hal an banhse laen kurbanan sidak mengurbanan kai roh johat ukan kai Allah. Doan cade hondak kayen besekutu jua roh johat. ²¹ Kayen cade uleh meminom cawan Duate jak cawan roh johat kayen cade dapat mejadi bagian nggai jamuan Duate wan jamuan roh johat. ²² Apebah kite membangkitan kecemburuan Duate? Apebah kite seje kuat nggai Nye'e? ²³ Segale sesuatu didepotan keliagak cade semunye begune. Segale sesuatu cade semunye menbangun. ²⁴ Gowok ade sutek pon an montang keboyekan kai diri seurang, melainan keboyekan urang laen. ²⁵ Makanam ape jak an dijual di pasar isek tanpe memeriksene, demi hati nurani. ²⁶ Kerene bumi wan semue iseknye adalah anu Duate. ²⁷ Jike seseurang an meundang kayen wan kayen besedie kai pogi makanam ape jak an dihidangan di hedopan kayen tanpe memeriksene demi hati nurani. ²⁸ Namon, jike ade urang beromong ke kayen, Pemakan nen dah dipesembahan ke behale "Gowok kayen makan, demi urang an memberektuhu kayen wan dami hati nurani. ²⁹ Maksoddoan, ukan demi hati nurani kayen seurang keliagak hati nurani urang laen. Meape kebibosan doan ditentukan uleh hati nurangi urang laen? ³⁰ Jike doan meutek bagian doan meucap syukor, meape doan disalahan kerene memakan an pucoknye doan meucapan syukor? ³¹ Jadi tah kayen makan atau minom atau ape jak an kayen lakuan semunye kai kemuliaan Allah. ³² Gowok meulah urang telanggar boyek urang Yahudi urang Yunani, jemaat Allah, ³³ macam doan jak dalam segale hal menyenangkan semue urang tanpe meontang keunngan doan seurang, keliagak keuntungan kai urang banyak kai sidak dapat diselemtan.

Chapter 11

¹Jadiah urang an menuror teladan doan, macam doan teladan ke Kristus. ²Gek doan memuji kayen kerene kayen meingotan doan dalam segale hal bepogang ke tradisi macam an doan sempoyan ke kayen. ³Doan hondak kayen meheroti bahwe kepale macam lelaki adalah Kristus, kepale batine adalah lelaki wan kepale Kristus adalah Allah. ⁴Setiap lelaki an bedoa wan benubuat juan kepale an betudong cade mehermoti kepalenye. ⁵Setiap betine an bedue benubuat juan kepale an cade betudong mehine kepalenye, hal inen same macam jike kepalenye dicukot. ⁶Sobab, jike seurang betine cade menudungi kepalenye biyoranam nye'e jak menukong rambotnye. Jike melakukan bagi seruang betine rambot atau mecukor kepalenye biyoranam nye'e menudungi kepalenye. ⁷Lelaki cade uleh menudungi kepalenye kerene nye'e adalah gemboran wan kemuliean Allah. Betine adalah kemuliean lelaki. ⁸Lelaki beasal nggai betine, keliagak betine pon beasal nggai lelaki. ⁹Lelaki cade diciptean kai betine, keliagak betine kai diciptean lelaki. ¹⁰Nonam, sobab betine haros ade tande kekuasean di kepalenye keren pedangan malaikat. ¹¹Dalam Duat cade ade betine tanpe lelaki atau lelaki tanpe betine. ¹²Sobab, betine beasal nggai lelaki macam lelaki laher melalui betine. Segale sesuatu beasal nggai Allah. ¹³Petimbanganam seurang apebah pantas kai seurang betije kai bedue ke Allah juan kepale an cade betudong? ¹⁴Ukanam alam seurng meajar ke kayen bahwe jike lelaki ade rambot panjang hal nontai merupeaan kehinean baginye? ¹⁵Jike betine ade rmbot pgnjang ha nontai adalah kemulean kai nye Sobab, rambotnye dionjokan kenye kai penudong. ¹⁶Jike adeurang an gek hondak membanth urang koai cade ade kebiasean macak nonam jemaat Duat. ¹⁷Meenji'i perintah doan cade memuji kayen bekumpul iukan kai hal an lobeh boyek, keliagai kai ha an lobeh burok. ¹⁸Pertame ketike kayen bekumpul sebagai jemaat, doan mendongai bahwe ade pepecahan di antare kayen Doan pecaye sebagian. ¹⁹Sobab haros ade pepecahan diantare kayen kai sidak an bukti tahan uji mejadi jolas di antare kayen. ²⁰Kayen bekumpul di sebuah tompat an same hal nontai ukanam nkai makan pejamuan Duat. ²¹Kerene makan kai urang meutek telobeh lohok pemakanye seurang sehinge ade an keleporan wan an laenye mabok. ²²Ape kayen cade ade rumah kai makan wan minom? Apebah kayen mehine jemaat Allah wan mempermaluan sidak an mulan peape? Ape an haros doan katean ke kayen? Haroskah doan memujikayen? Tontu jak cade! ²³Doan menerime nggai Duat ape an doan serahan ke kayen, bahwe Duat Yesus pade malam ketike Nye'e dihiyanati meutek roti, ²⁴selopas meucopaj syukor Nye'e memocakannye wan beromong Inenam bukang doan an adalah kai kayen, lakuan am mejadi peringotan bakal Doan. ²⁵Benonam nye meutek cawan dah makan lalu beromong, Cawan adalah pejanjian beharu an dalam darah doan. Beulaham setiap kali kayen meminumnye mejadi peringotan bakal Doan. ²⁶Sobab, setiap kali doan makan roti wan minom cawan kayen meberiteaan kematian Duat sampai Nye'e datang. ²⁷Sape an makan rot atau minon cawan Duat juan care an cade layak, nye'e besalah terhadap bukang wan darah Duat. ²⁸Mendesie haros meuji dirinye seurang juan biyoranam nye'e makan roti wan minom nggai. cawan. ²⁹Sobab, urang an makan wan minom tanpe mengakui bukang Duat nye'e kedatangan hukoman kai dirinye. ³⁰Nonam sobabnye, meape banyai diantare kayen an lomah wan boji, bahkan cukup banyak an mati. ³¹Nyak am, jike kite menilai diri kite seurang juan bosar kite cade bakal dihukom. ³²Ketike kite dihukok, kite dididek uleh Duat kai kite cade dihukom besame juan dunie. ³³Jadi, peduloran doan ketike kayen bekumpul nkai makan saleng menungguam. ³⁴Kalau ade urang an kelaparan, boyekam nye'e makan lohok di rumahnye kai bekumpul kai penghakiman. Hal laen bakal doan ator ketike doan datang.

Chapter 12

¹Sekarang, mengonai karunie-karunie rohani, Pededuloran, doan cade hondak kayen cade tohu. ²Kayen tohu bahwe ketike kayen gek mejadi urang an olom mengonal Allah, kayen disesotab ke berhale bisuacam kayen dipimpen. ³Kerne, doan memberek tohuan ke kayen sutek pon mulan an beromong uleh Roh Allah, an beromong, "Yesus tekutok," wan cade ade sutek pon an dapat beromong, "Yesus adalah Duate," selaen uleh Roh Kudus. ⁴Ade macam karunie rohani, keliagak Rohnye same. ⁵Wan, ade bebeyepe peleyonan, keliagak Duatenye same. ⁶Ade bermacam pekerjean, keliagak Allah an same an mengerejean segale sesuatunye dalam semue di urang. ⁷Ke setiap urang di karuniean penyatan Roh kai keboyekan besame. ⁸Ke an sutek dionjok kate hikmat melalui Roh wan ke an laen kate pengetahohuan uleh Roh an same. ⁹Ke an laen dionjok iman ueh Roh an same, ke an laen karunie penyembuhan uleh Roh an sutek. Ke an laen dionjok ¹⁰pekerjean mukjizat ke an laen nubuat an. Ke an laen dionjok kemampuan kai membidean roh ke anlaen bermacam bahase lidah, an laen meherotian bahase lidah nontaiam. ¹¹Semunye dikerejean uleh Roh an sutek wan an dah, an membagi ke maseng-maseng urang macam an Nye'e hendakan. ¹²Same macam bukapng sutek, keliagak ad banyak anggute wan semue anggute bukapng, walaupun banyak sutek bukapng, macam nonam Kristus. ¹³Sobab, uleh sutek Roh kite semue dah dibaptis ke dalam sutek bukapng, boyek urang Yahudi, urang Yunani, boyek budak wan urang sidak, kite semue dionjok minom nggai sutek Roh. ¹⁴Kerene bukapng cade tediri nggau sutek anggute, keliagak banyak anggute. ¹⁵Jike pehe beromong Kerene doan ukan kukot, jadi doan ukan bukapng, cade bearti nye'e ukan bagian bukapng. ¹⁶Wan jike kelindang beromong Kerene doan ukan mate, doan ukan anggute bukapng, ukan bagian bukapng. ¹⁷Jike semuenye bukapng di meneam pendengoyan? Jike semuenye kelindang, dimeneam penciuman? ¹⁸Namon, sekarang Allah dah menetopan anggute nontai, kai urang nggai sidak, di dalam bukapng, macam an Ia kehondakan. ¹⁹Jike semunye sutek anggute, dimeneam bukapng? ²⁰Jadi, seje ade banyak anggute keliagak kah sutek bukapng. ²¹Mate cade dapat beromong ke kukot, Doan peloru wan kayen! Kepale ke pehe, Doan peloru wan kayen! ²²Sebaleknye, anggute bukapng an lomah sebonarnye an seje dipeloru. ²³Anggute bukapng an kite piker kurang tehormat, justru onjokam penghormatan lobeh. Anggute bukapng an kite anggap kurang layak, haros diulah kai seje layak, ²⁴kerene bagian an dah layak cade peloruan nye. Namon, Allah dah meator bukapng meonjok penghormatan lobeh bosar ke anggute an kurang, ²⁵kai cade ade pepecahan dalam bukapng, melainan kai anggute dapat memperhatikan sutek juan an laen. ²⁶Jike sutek anggute semue angite menderite besamenye. Jike sutek anggute dimuliean semue anggute besukecite besamenye. ²⁷Gek kayen bukapng Kristus wan layen maseng anggutenye. ²⁸Allah dah menetopan dalam jemaat, pertame pedangan rasul, kedue adalah pedangan nabi, ketige adalah pedangan guru, lopas onan mukjizat-mukjizat, karunie-karunie penyembuhan, penulungan, kepemimpinan, bebagai-bagai bahase. ²⁹Apebah semunye rasul? Apebah semunye nabi? Apebah semunye guru? Apebah semue peulah mukjizat? ³⁰Apekah semuenye ade karunie penyembuhan? Apebah semunye beromong juan bahase? Apebah semunye meartian? ³¹Namon, hondakam seje sunggo-sunggo karunie an paleng bosar. Wan, doan bakal menunjukan ke kayen jalan an jowoh lobeh boyek.

Chapter 13

¹Hike doan dapat betutor dalam bahase-bahase mendesie wan pedangan malaikat, tetapi Milan kaseh, doan adalah tetawak an beeingar wan canang an gemerincing. ²Jike doan ade karunia benubuat wan mengetehui semue rahasia wan semue pengetahuan, wan jike doan ade semue iman ngkai memindahan gunung-gunong, tetapi Milan kaseh, doan ukan lah ape-ape. ³Jike doan meenjii semue herete doan ngkai meenjii makan ke urang miskin, wan meonjok bukap doan ngkai ditugok, tetapi mulan kaseh, sedikit bai cade begune bagi doan. ⁴Kasih tai besabar wan bemurah hati, kasih tai cade cemburu, cade memegahan di'i, wan cade sombong, ⁵cade mengerejean an cade pantas, cade meontang kepentingan di'i seurang, cade mudah godi, cade memperitungan kesalahan urang layen, ⁶cade besukecite atas kecadebenoran, melainan besukecite besesame kebenaran. ⁷Kasih tai tahan menanggong segale sesuatu, mempercayei segale sesuatu, meharapan segale sesuatu, wan sabar menanggong segale sesuatu. ⁸Kasih cade kale beaher. Namun, jike ade nubuatan-nubuatan, bakal dimulanan; jike ade bahase-bahase, bakal dihontian, wan jike ade pengetahuan, bakal dilenyopan. ⁹Sobab, kite mengetehui sebagian jak wan kite benubuat sebagian jak. ¹⁰Namun, ketike an sempurne datang, an sebagian onan bakal dilenyopan. ¹¹Ketike doan bebiyak, doan betutor macam bebiyak, doan bepikir macam bebiyak, wan mehitung-hitung macam bebiyak. Ketike doan menjadi bosar, doan meninggolan hal-hal an bebiyak onan. ¹²Kerne inen kite meliat dalam kace secare samar-samar, tetapi pemehean juan pemehean. Inen, doan ngkah mengonal sebagian, tetapi doan bakal mengonal sepenohnye, macam doan bai dah dikenoli sepenohnye. ¹³Jadi, inen ketige hal iyen an total tinggal, yaknen Oman, pengharapan wan kasih; tetapi an tebosar nggai ketigenye adalah kasih.

Chapter 14

¹Kojar am kasih wan kehondakilah Juan sunggoh-sunggoh karunie-karunie rohani, teutame ngkai kolai dapat benubuat. ²Sobab, sape an betutor dalam bahase lidah, cade betutor ke mendesie, tetapi ke Allah; kerne mulan urang meheroti, tetapi nyee mengatean hal-hal an rahasia dalam roh. ³Namun, urang benubuat betutor ke mendesie ngkai membangun, nasihat, wan penghiburan. ⁴Urang-urang an betutor dalam bahase lidah membangun di'inye seurang, tetapi urang an benubuat membangun jemaat. ⁵Doan beharap kayen semue betutor dalam bahase-bahase lidah, tetapi telobeh lagek ngkai kayen benubuat. Urang an benubuat lobeh bosar nggai urang an betutor dalam bahase lidah, kecuali jike nyee bai meartiannye sehingge jemaat dapat menerime peneguhan. ⁶Pededuloran, jike doan datang ke kolai wan betutor dalam bahase-bahase roh, ape untongnye bagi kolai, kecuali jike doan betutor ke kolai juaan penyatean, pengetahuan, nubuatan, atau pengajoran? Bahkan, bende-bende an cade benyawe, macam suling atau kecapi an mengeluarkan suare, jike cade mengeluarkan perbidean dalam suarenye, madam urang dapat mengetehui alat ape an tengah dimainkan, suling atau kecapi? ⁸Atau, jike trompet mengeluarkan suare an cade jolas, sape bah an banal mempersiopian di' i ngkai beporang? ⁹Macam nonam jam kolai. Mike juaan lidah kolai, kayen meucopan kate-kate an cade dapat dimeheroti, madam ape urang tohu ape dikatean? Seolah-olah kolai betutor ke udare. ¹⁰Mungken, Ade seje banyak bahase di dunie wan cade sebutek bai nggai nye an cade bemakne. ¹¹Namun, jike doan cade tohu arti bahase onan, doan bakal menjadi urang asking bagi nye an betutor, wan urang an betutor onan menjadi urang asing bagi doan. ¹²Macam nonam jam kolai, kernel kolai sunggoh-sunggoh beusehe ngkai karunie-karunie rohani, beusehelah ngkai bekelimpahan ngkai membangun jemaat. ¹³Kerne onan, hondaklah urang an betutor dalam bahase lidah bedue ngkai dapat meartiannye. ¹⁴Sobab, jike doan bedue dalam bahase lidah, roh doan bedue, tetapi pikiran doan cade bebuah. ¹⁵Jadi, apekah an haros doan kerejean? Doan banal bedu'e Juan roh doan wan doan bai bakal bedu'e juaan pikiran doan. Doan bakal benyanyi juaan roh doan wan doan bai bakal benyanyi juaan pikiran doan. ¹⁶Jike kolai ngkai meucap sukor juaan roh kolai, macam ape juaan urang, an ade dalam posisi mulan karunie onan, dapat betutor, "Amin," atas ucopan sukor kolai onan kerne nyee cade meheroti ape an kolai katean? ¹⁷Sekali bai kolai meucap sukor juaan boyek, tetapi urang layen cade dibangon. ¹⁸Doan besukor ke Allah bahwe doan betutor dalam bahase-bahase lidah lobeh nggai kayen semuenye. ¹⁹Namun, dalam jemaat, doan lobeh boyek betutor lime kate juaan pikiran doan ngkai doan bai dapat meajar urang layen, nggai sepuluh ribu kate dalam bahase lidah. ²⁰Pededuloran, gowok menjadi bebiyak daam pikiran kolai. jadi am bebiyak dalam kejehotan, tetapi dalam pemikiran kolai jadi am dewasa! ²¹Macam tetules dalam Hukom Taurat, "Leh urang-urang an ade bahase asing wan leh mulot urang-urang asing, Doan bakal betutor ke bangse inen, tetapi sidak cade bakal mendegaian Doan, firman Tuhan." Yesaya 28:11-12 ²²Jadi, bahase-bahase lidah adelah tandu, ukan ngkai urang an percaye, tetapi ngkai urang an cade percaye, sedangkan benubuat adelah tandu, ukan ngkai urang an cade percaye, tetapi ngkai urang an cade percaye. ²³Jike seluroh jemaat bekumpul sesame dalam suatu tompat, wan semuenye betutor juaan bahase-bahase lidah, lalu ade urang- urang an cade meheroti atau urang-urang cade petcaye mansok, cade ai sidak bakal memedahan bahwe kolai dah gile? ²⁴Namun, jike semuenye benubuat, kemudian ade urang an cade percaye atau urang an cade meheroti mansok, nyee bakal disadoran leh semuenye wan dinilai leh semuenye. ²⁵Rahasia dalam hatinye bakal nyate, nyee bakal tesungkor, wan menyombah Allah, meakui bahwe sesungguhnya Allah ade di antare kayen. ²⁶Jadi, selanjutnye macam ape, pededuloran? ketike kolai bekumpul, manseng-manseng ade mazmur, pengajaran, penyatean, bahase lidah, atau sebuah penafsiran. Mbak am semue inen dikerejean ngkai membangun. ²⁷Jike ade an bebahase lidah, mbak am hanye due atau paleng banyak tige urang, wan manseng-manseng secare begantian, wan haros ade uranf layen an meartiannye. ²⁸Namun, jike mulan urang an meartian, nyee haros diam dalam jemaat wan mbak am nyee betutor ke di'inye seurang wan ke Allah. ²⁹Mbak am ngkai due atau tige nabi an betutor wan an layen mempertimbangannye. ³⁰Namun, jike penyatean diulah ngkai urang layen an dudok di soan, urang an pertame haros bedendiam. ³¹Sobab, kayen semue dapat benubuat sebutek demi sebutek, ngkai semuenye dapat belajar wan semuenye dapat dikuotan. ³²Roh-roh pedangan nabi tundok ke pedangan nabi. ³³Sobab, Allah ukanlah Allah nggai kekacauan, melainan damai sejahtera, same macam dalam semue jemaat urang-urang kudos. ³⁴Betine harps totap bedendiam dalam jemaat kerne sidak cade diizinkan ngkai betutor, melainan haros tundok macam Hukom Taurat bai mengateannye. ³⁵Jike ade sesuatu an hondak sidak pelejori, mbak am sidak betanyak ke lakinye di rumah kerne Ade hal an memaluan bagi begins ngkai betutor dalam jemaat. ³⁶Apekah Furman Allah beasal nggai kayen? Atau, apekah njak ke kayen firman onan disampoian? ³⁷Jike Ade an berpikir bahwe nyee adelah seurang nabi atau urang an rohani, mbak am nyee mengenoli bahwe hal-hal an doan rules ke kayen adelah perintah Tuhan. ³⁸Jike ade urang cade mengenoli inen, nyee cade dikonal.

³⁹Jadi, pededuloran doan, usahean nam juan sunggo-sunggo ngkai benubuat, wan gowok melarang urang betutor dalam baháse-bahase lidah. ⁴⁰Namun, semuenye haros dikerejean juan sopan wan teator.

Chapter 15

¹Inen, pededuloran, doan memberektohu ke kayen Injil, an doan beritean ke kayen, an dah kayen terime, an didalamnye kayen bediri togo. ²Leh Injil onan jam kayen diselamotan, asal kayen beconggam togo ke Firman an dah doan beritean ke kayen, kecuali kayen percaye jua sie-sie. ³Doan dah menyampoian ke kayen, pertame-tame an teponteng, an jam doan terime bahwe Kristus mati ngkai duse-duse kite sesuai jua Kitab Suci, ⁴Nye-e dah dipasar. Nye-e dibangkitan pade ari ketige sesuai Kitab Suci, ⁵wan bahwe Nye-e dah menampakan di'i-Nye ke Kefas, kemudian ke an kedue bolas onan. ⁶Lopas onan, Nye-e menampakan di'i-Nye ke lobeh nggai lime ratios pededuloran sekaligus. Sebagian bosar nggai sidak agek hidop sampai inen, tetapi bebeyepe dah mati. ⁷Lalu, Bye menampakan di'i-Nye ke Yakobus, kemudian ke semue rasul. ⁸Teaher, same macam ke anak an keluar nggai dalam porot seolom waktunye, Nye bai menampakan di'i ke doan. ⁹Sobab, doanlah an tekocet do antare rasul-rasul-Nye wan cade kayak disobot sebagai rasul kerne doan meaniaya jemaat Allah. ¹⁰Namun, kerne anugerah Allah, doan adelah doan an inen. Wan, anugerah-Nye ke doan cadelah sie-sie. Doan bekereje lobeh goat nggai sidak semue, tetapi ukannye doan, melainan anugerah Allah an menyeretei doan. ¹¹Leh kerne onan, boyek leh doan atau bai sidak, macam nonam jam urang koai meajar wan kayen an dah percaye. ¹²Jike Kristus diberitean bangkit nggai kematian, meape bebeyepe diantare kayen bekate bahwe mulan kebangkitan nggai kematian? ¹³Mun mulan kebangkitan nggai kematian, Kristus bai cade kale dibangkitan. ¹⁴Wan, jike Kristus cade dibangkitan, sie-sielah pemberitean urang koai wan sie-sielah iman kolai. ¹⁵Telobeh agek, urang koai bai didapoti sebagai saksi duste Allah kerne urang koai meenji kesaksian bahwe Allah dah membangkitan Kristus, an mulan bakal dibangkitan-Nye, jike memang bonar urang mati cade dibangkitan. ¹⁶Sobab, jike urang mati cade dibangkitan, Kristus bai cade dibangkitan. ¹⁷Wan, jike Kristus cade dibangkitan, sie-sielah iman kayen, wan kayen agek ade dalam duse-duse kayen. ¹⁸Macam noanm jam, sidak an dah mati dalam Kristus bai dah binase. ¹⁹Jike pengharopan kite dalam Kristus ngkai ngkai hidop inen jak, kite adelah urang-urang an oaleng malang nggai semue mendesie. ²⁰Namun inen, Kristus day dibangkitan nggai antare urang mati, sebagai an buah julak nggai semue urang percaye an dah mati. ²¹Sobab, same macam kematian terjadi melalui seikok urang, make melalui seikok urang jam kebangkitan nggai antare urang mati terjadi. ²²Kerne dalam Adam semuenye mati, macam nonam jam dalam Kristus semuenye banal dihidupan. ²³Namun, tiap-tiap urang menurot urutannye: Kristus sebagai buah julak, sekali lopas onan sidak an adelah milik Kristus, pade kedatangan-Nye lagek, ²⁴Sekali tai datang am kesudahannye, yaknen ketike Nye-e meonjok Kerajaan ke Allah Apang, ketike Nye dah membinasean semue pemetintah, semue kekuasean, wan kekuotan. ²⁵Sobab, Nye haros memerintah sampai Allah meebahan semue munsoh-Nye di babah pehe-Nye. ²⁶Munsoh teaher an bakal dibinasean adelah kematian. ²⁷Sobab, Allah dah meebahan segale sesuatu di babah pehe-Nye. Namun, ketike dikatean bahwe segale sesuatu dah diebahan di babah-Nye, jolas am bahwe inen cade temansok Allah seurang, an meebahan segale sesuatu di babah Kristus. ²⁸Ketike segale sesuatu diebahan di babah Kristus, sekali dah onan, bebiyak seurang bai bakal menaklukkan di'i ke Nye-e, an menaklukkan semuenye dibabah Kristus sebagai Allah bakal menjadi segale-galeny di dalam semuenye. ²⁹Jike cade macam onan, apekah an bakal dikerejean leh sidak an dibaptis ngkai urang mati? Jike urang mati cade dibangkitan same sekali, lalu meape urang-urang membaptis sidak? ³⁰Wan, meapi urang koai bedia dalam bahaye setiap waktu. ³¹Pededuloran, setiap ari doan mehadopi kematian, demi kebanggean doan dalam kayen, an doan miliki dalam Yesus Kristus, Tuhan kite. ³²Secare mendesie, apekah untung doan betarong jua pedangan jejolu buas di Efesus? Jike urang mati ce dibangkitan, "Ayom kite makan wan minom kerne kolam kite mati." ³³Gowok am tetipu: "Pergaulan an burok mehancuran kebiasean an boyek." ³⁴Sadar am lagek jua boyek wan gowok bebuat duse. Sobab, bebeyepe urang mulan pengenolan akan Allah. Doan memedahan inen ngkai kayen malu. ³⁵Namun, seseurang bakal betanyak, "Macam ape urang mati dibangkitan? Jua bukap apekah sidak bakal datang lagek?" ³⁶Oi urang bodoh! Ape an kayen tabur cade bakal tumbuh hidop, kecuali nyee mati lohok. ³⁷Wan, ape an kayen tabur ukanlah bukap tanoman an bakal tumbuh onan, melainan bigek an cade bekulet macam bigek gandum atau bigek-bigekan layen. ³⁸Namun, Allah meenjiinye bukap macam Nye-e mehendaki-Nye wan manseng-manseng bigek dionjok bukapny seurang. ³⁹Ukan semue daging adelah daging an same, tetapi ngkai sebutek daging mendesie, wan layennye daging pedangan jejolu, wan layennnye daging burong-burong, layennye daging ikan. ⁴⁰Ade jam bukap surgawi wan bukap duniewi, tetapi kemuliean am surgawi onan bebide wan kemuliean an duniewi onan bai bebide. ⁴¹Kemuliean mateari bebide, kemuliean bintang-bintang bai bide Keene sebutek bintang bebide jua bintang an layen dalam kemuliean. ⁴²Beonan jam jua kebangkitan urang mati. Ditaburan dalam kebinasean, dibangkitan dalam kecadebinasean. ⁴³Ditaburan dalam kehinean, dibangkitan dalam kemuliean. Ditaburan dalam kelomahan, dibangkitan dalam kekuotan. ⁴⁴Ditaburan sebagai bukap jasmani, dibangkitan sebagai bukap rohani. Jike Ade bukap jasmani, ade jam

bukang rohani.⁴⁵Macam an tetules, "Mendesie pertame, Adam, menjadi jiwe an hidop." Adam an teaher menjadi roh an meenjii hidop.⁴⁶Namun demikian an rohani ukanlah an pertame. An pertame adelah an jasmani, sekali lopus on an baroklah an rohani.⁴⁷Mendesie pertame beasal nggai bumi, yaknen nggai dobu tanah. Mendesie kedue beasal nggai seruge.⁴⁸Same macam an beasal dobu tanah, macam nonam jam sidak nggai dobu tanah. Wan, same macam an surgawi, macam nonam jam sidak an surgawi.⁴⁹Sebagaimene kite diciptean dalam rupe mendesie beasal nggai dobu tanah, kite bai bakal memakai rupe mendesie an surgawi.⁵⁰Doan memadahan inen me kolai, pededuloran, bahwe dageng wan Sarah cade dapat mewarisi Kerejean Allah.Macam nonam jam an dapat binase, cade dapat mewarisi an cade dapat binase.⁵¹Dongai am! Down memedahan me kolai sebuah rahasia, kite cade bakal mati srmuenye, tetapi kite semue bakal diubah,⁵²Seketike onan, dalam sekojap mate jak, wayah trompet beaher: kerne trompet bakal beeingar, wan urang mati bakal dibangkitan tanpe kebinasean, wan kite bakal diubahan.⁵³Sobab, an dapat binase inen haros mengenean an cade dapat binase.Wan, an dapat mati inen, haros mengenean an cade dapat mati.⁵⁴Ketike an dapat binase inen memakai an cade dapat binase, wan dapat mati inen memakai an cade dapat mati, make gonaplah Furman an day tetules: "Kemetian day ditolan dalam kemenangan." Yesaya 25:8 "Oi kemetian, dimene bah kemenangan kayen?"⁵⁵Oi maot, dimene bah songat kayen?"Hosea 13:14⁵⁶Songat maot adelah duse, wan kuase duse adelah Hukom Taurat.⁵⁷Namun, kite besukor ke Allah an meenjii kite kemenangan melalui Tuhan kite, Yesus kristus.⁵⁸Jadi, Pededuloran doan seiman an kekaseh, bediri am kuat, gowok goyah, melimpah am selalu dalam pekerejean Tuhan. Sobab, kayen tohu bahwe joreh lolah kayen cade sie-sie di dalam Tuhan.

Chapter 16

¹Ninam tontang pengumpulan duet ngkai urang-urang kudos, kerejean an nam sesuai petunjok- petunjok an doan onjok ke jemaat di Galatia. ²Ari pertame setiap minggu, manseng-manseng kayen menyisihan sesuatu wan menyimpannye sesuai jua an kayen dapat ngkai gowok ketike doan datang barok diadean pengumpulan. ³Ketike doan datang, meutus sidak, sape bai an kayen setuju, diseretei jua surat-surat ngkai meumbai pemberian kayen ke Yerusalem. ⁴Wan, jike sepatutnye doan bai pogi, sidak bakal pogi sesame wan doan. ⁵Namun, doan bakal datang ke kayen sekali doan dah melalui Makedonia kerne doan bemaksod ngkai melalui Makedonia. ⁶Wan, mungken doan bakal bediam sesame atau mehabisan waktu selambat musim dingin ngkai kayen dapat menolong doan dalam perjalanan doan, kemene bai doan pogi. ⁷Sobab, doan cade hondak meliat kayen inen ngkai sepintas lalu. Doan beharap bediam bebeyepe saat jua kayen, jike Tuhan meizinannye. ⁸Namun, doan bakal bediam di Efesus sampai ari Pentakosta, ⁹kerne lawang an libar ngkai mengerejean kereje an ponteng dah tebukak bagi doan sekali bai ade banyak an belawonan. ¹⁰Inen, jike Timotius datang, perhatian nam ngkai nyee cade meyese golak ketike sesame kayen kerne nyee mengerejean kereje Tuhan, same macam nobam jam. ¹¹Jadi, gowok ade urang an meliatnye rondah. Tulong am nyee dalam perjalanannye jua damai ngkai nyee dapat beulang ke doan. Doan mehanteknye sesame jua pededuloran di seen. ¹²Inen, tontang dulor kite Apolos, doan seje menyurongnye ngkai menjanjangi kayen sesame pededuloran an layen, tetapi nyee same sekali cade hondak datang inen. Nyee bakal datang mun ade kesempotan. ¹³Behati-hati am, bediri togoh dalam iman. betindaklah macam lelaki wan jadi am kuat. ¹⁴Mbak am semue an kayen kerejean, dikerejean dalam kasih. ¹⁵Doan mendosak kayen, pededuloran (kayen thou bahwe isek rumah Stefanus adelah bembuahan pertame do Akhaya, wan sidak dah meabdian di'i sidak ngkai pelayonan urang-urang kudos), ¹⁶ngkai kayen bai tundok terhadap urang-urang macam inen wan terhadap setiap urang an bekereje sesame wan bejoreh lolah. ¹⁷Doan besukecite pucok kedatangan Stefanus, Fortunatus, wan Akhaikus kerne sidak dah melengkopi ape an kurang nggai kayen. ¹⁸Sobab, sidak menyegaran roh doan wan roh kayen. Leh Keene onan, hargei am urang-urang macam onan. ¹⁹Jemaat-jemaat do Asia menyampoian salam ngkai kayen. Akwila wan Priskila menyampoian salam hangat salam Tuhan ke kayen, sesame jua jemaat di rumah sidak. ²⁰Semue dulor do seen mengirim salam ngkai kayen. Ucopan salam seikok jua an layen jua cium kudos. ²¹Doan, Paulus, menules salam inen jua kukot doan seurang. ²²Jike Ade urang an cade mengasihi Tuhan, tekutoklah nyee. Oh Tuhan, datang am! ²³Anugerah Tuhan Yesus menyeretei kayen. ²⁴Kasih doan menyeretei kayen semue dalam Yesus Kristus. Amin.

2 Corinthians

Chapter 1

¹Paulus, seurang rasul Kristus Yesus oleh pehondak Allah wan Tomotius, dulor wan, ke jemaat Allah an adi Korintus besesame semue urang kudus an ade di seluroh Akhaya. ²Anugerah engkaidi'i wan damai sejahtera tanggai Allah Bape kite wan Duate Yesus Kristus. ³Diberokatilah Allah wan Bapa Duate kite, Yesus Kristus, Bapa an ponoh molas kaseh wan Allah segegale penghiboran, ⁴an menghibor urang koai dalam segelae penderitean urang koai sehingge urang koai juge bise menghibor sidak an berade dalam bebagai penderitean jua penghiburan, an urang kaai seurang dihibor oleh Allah. ⁵Sobab, same macam penderitean-penderitean Kristus melimpah dalam urang koai, macamonan juge penghiburan urang koai melimpah melalui Kristus. ⁶Jike urang koai menderite, hal onan domi penghiburan wan keselomatandi'u. Atau, jike urang koai dihibor, hal onan adelah engkai penghiburandi'i, an bekerije dalam ketabahan atas penderite-penderitean an same, an juge urang koai alami. ⁷Pengharopan urang koai atas kolai ona teguh kerene urang koai tohu bahwe beape kolai meutek bagian dalam penderitean-penderitean urang koai, beonan juge urang koai meutek bagian dalam penghiburan urang koai. ⁸Dulor-dulor, urang koai cade hondak kolai ketohui tontang penderitean an urang koai alami di Asia. Urang koai paleng dibobani melobehi kekuatan urang koai sehingge urang koai putos ase engkai totap hidop. ⁹Bahkan, urang koai mempunyei ukoman mati dalam di'i urang koai seurang supaye urang koai cade yaken pade di'i urang koai seurang, meloyennan pade Allah an membangkitan urang mati. ¹⁰Nye'e tolah melopasan urang koai tanggai kematian an menggelak'an ona wan bakal melopasan urang koai lagek. Ke-Nye urang koai beharap bahwe Nye'e bakal menyelamatan urang koai lagek. ¹¹Urang koai juge turot menolong urang koai melalui du'e-du'edi'i sehingge rami an bakal besukor atas name urang koai kerene kaseh karunia an dienji'i ke urang koai melalui du'e-du'e urang rami. ¹²Inenlah kebanggean urang koai, yeonan kesaksian hati nurani urang koai bahwe urang koai hidop

di dunie inen, terutame terhadap kolai, juan ketulusan wan kemurnian tanggai Allah, ukan dalam hikmat dunie, meloyenan dalam anugerah Allah. ¹³Sobab, urang koai cade menulisan hal-hal loyen ke'di'i seloyen an bise kolai bace wan mengeroti. Doan beharap kolai bakal mengeroti seponohnye, ¹⁴Macam juge kolai tolak memahami,yeonan bahwe urang koai adelah kebanggeandi'i, sebagaimene kolai juge adelah kebanggean urang koai, pade ari Tuhan Yesus.¹⁵Dalam keyakinan inen, doan bemaksod engkai telobeh lohok menjuhak ketompatdi'i supaye kolai bise mendapatkan anugerah engkai kedue kalinye. ¹⁶Doan hondak mengunjumgi kolai dalam pejalanandan ke Mekodonia, lopas beulang lagek ke'di'i selapas tanggai Makedonia supaye kolai bise menenulondan dalam pejalanandan ke Yudea.¹⁷Oleh kerene onan, apekah juan kebimbangan doan merencanean hal inen? Atau, apekah an doan rencanean, doan merencaneannye secare duniawi sehingge bagidan secare besesame ade "ya,ya" wan "tidak, tidak"? ¹⁸ Same macam Allah adelah setie, penutoran urang koai ke'di'i ukanlah "ya" wan "Cade".¹⁹Sobab, Anak Allah, Yesus Kristus, an diberokati diantare kolai oleh urang koai, yeonan oleh doan, Silas, wan Timotius, ukanlah "ya" wan "cade" , melainan "ya" di dalam Nye'e. ²⁰Sobabnye, Semue janji Allah adelah "ya" di dalam Kristus. Onanlah sobabnye, melalui Nye'e, urang koai mengucapkan "Amin" urang koai engkai kemuliean Allah.²¹Wan, Allah an meneguhan urang koai besesame-same juan kolai di dalam Kristus, wan an tolak mengurapi kite, ²²an juge tolak memeteraikan kite wan meenji'i Roh-Nye dalam hati kite sebagai jaminan.²³Amon, doan menalau Allah sebagai saksi bagi jiwedan bahwe engkai menahan di'i atas kolai doan olom menjuhak lagek ke Korintus. ²⁴Ukan kerene urang koai memerintahan atas imandi'i, tetapi kolai adelah an bekerije besesamedi'i engkai sukecedi'i, kolai berdiri teguh.

Chapter 2

¹Jadi, doan tolah memutuskan bagi di'idan seurang bahwe doan cade bakal menjuhak lagek kedi'i dalam kesodehan. ² Kalau doan meulah kolai besodeh, siaplah an bakal meulahdan begembire, kecuali nye'e an udah danulah besodeh onan?³Doan menules, macammene an doan lakuan, supaye ketike doan menjuhak, doan cade bakal mendopatan kesodehan tanggai sidak an seharosnye meulahdan soanang. Sobab, doan meyese yaken pade kolai ssemue bahwe sukecitedan bakal menjadi sukecite kolai semue. ⁴ Tanggai banyaknye penderitean wan kesodehan hati, doan menules kedi'i juaan banyak linangan aek mate, ukan engkai meulahdi'i besodeh, melainan agar kolai bise mengetohui kaseh an doan punye, khususnye terhadap kolai. ⁵ Amon, jike ade an menyobaban kesodehan, nye'e cade menyobaban kesodehan engkaidan, tetapi pade batas tetontu supaye doan cade melobeh-lebihan engkai kolai semue. ⁶ bagi urang macam onan, togoran oleh sebagian bosar tanggai kolai cukop baginye. ⁷ Kerene onan, kolai sebaleknye, lobeh boyek mengampuni wan menghibornye supaye urang an macam onan cade tenggolam oleh kesodehan an belebihan. ⁸ Jadi, doan menyurong kolai engkai menogasan kasehdi'i ke'nye. ⁹ Sobab, engkai inen pule doan menules kedi'e yaonan supaye doan bise mengetohui buktinye, apekah kolai taat dalam segegale sesuatu. ¹⁰ Seseurang an kolai ampuni, doan mengampuni juge. Sobab, ape an udah doan ampuni, jike ade an aros doan ampuni, doan melakuannye domi kolai di hedopan Kristus. ¹¹ Juan benonan, Iblis cade bakal diuntungan tanggai kite kerene kite mengetohui maksod-maksodnye. ¹² Ketike doan tibe di Troas engkai memberitean Injil Kristus wan ketike lawang tebukak engkaidan dalam Duate, ¹³ olom ade kelegean rohnan kerene cade menjumpai Titus, dulordan. Jadi doan berpamitan ke sidak an betulak ke Makedonia. ¹⁴ Amon, syukor ke Allah, an selarat memimpun urang koai ke kemenangan di dalam Kristus wan menyatean keharuman pengetahuan bakal Nye'e di setiap tompat, melalui urang koai. ¹⁵ Sobab, urang koai adelah bau harom Kristud bagi Allah diantare sidak an diselomatan wan di antare sidak tongah binase. ¹⁶ Bagi an satu, urang koai adelah bau kematian engkai kematian, wan bagi an loyen, bau kehidupan engkai kehidupan. Amon, siapekah an sanggop engkai hal-hal inen? ¹⁷ Sobab, urang koai cade macam urang rami loyen, an menjual firman Allah. Sebaleknye, dalam Kristus urang koai beromong di hedopan Allah juaan ketulusan, macammene utusan-utusan Allah.

Chapter 3

¹ Apekah urang koai mule memuji tanggai urang koai seurang lagek? Atau, macam bebeyepe urang, apekah urang koai memeroluan surat pujian engkaidi'i atau tanggai di'i? ²Kolailah surat urang koai, an tetules dalam hati urang koai, an diketohui, wan dibace oleh semue urang. ³ Kolai menunjukkan bahwe kolai adelah surat Kristus an dilayani oleh urang koai, an tetules ukan juaan tinta, meloyenan juaan Roh Allah an hidop, ukan di atas loh-loh batu, meloyenan di lih-loh hati mendesie. ⁴keyakinan macam inan an urang koai punyen terhadap Allah melalui Kristus. ⁵ Ukan bearti urang koai, juaan tanggai urang koai seurang, hanggop menganggap sesuatu berasal tanggai di'i Allah, ⁶ an tolah meulah pelayan-pelayan perjanjian baru, ukan menurot huruf, tetapi tanggai Roh, Sobab, hurof onan mematian, tetapi Roh menhidupan. ⁷Amon, jike peloyanan an meumbai ke kematian, an juaan hurof-hurof ditules pade loh batu onan menjuhak juaan kemulian, sampai-sampai bangse Israel cade bise meliat pemuhean Musa kerene kemulian onan, padahal saat onan kemuliannye udah memudar, ⁸ ukankah pelayana Roh punye kemulian an bahkan lobeh bosar lagek? ⁹Sobab, jike pelayanan an meumbai ukoman mempunyei kemulian kebonaran onan melimpah dalam kemulian. ¹⁰ Sesungguhnye, ape an dahulu dianggap mulie, dalam hal inen cade lagek dimulian an melimpah onn. ¹¹Sobab, jike an memudar onan menjuhak lagek an kokal onan dalam kemulian. ¹²Kerene mempunye'i penghorapan an macam inen, urang koai menggunean keberanian bosar, ¹³ wan cade macam Musa, an menoyoh selubung di pemuheannye supaye anak-anak Israel cade bise meliat akhir tanggai ape an memudar onan. ¹⁴ Namon, pikeran sidak tolah dikorasan. Sampai ari inen, dalam pembacean perjanjian an lambat, selubung an same totap cade diangkat kerene hanye di dalam Kristus selubung onan bise diangkat. ¹⁵ Bahkan sampai ari inen, ketike Kitab Musa dibace, sutek selubong menutop ati sidak. ¹⁶ Namon, saat seseurang bebalek ke Duate, selubong inen bakal diangkat. ¹⁷ Duate adelah Roh wan di tompat wan Roh Duate hader, di soon ade kemerdekaan. ¹⁸ Wan, kite semue, an juaan pemuhean cade teselubung mencerminkan kemulian Duate, tongah diubah ke gambar an same tanggai kemulian ke kemulian, same macam Duate, an adelah Roh onan.

Chapter 4

¹Oleh Kerene onan, sojak urang koai mempeoleh palayanan inan, macammene urang koai menerime bolas kasehan Allah, urang koai cade bekocet hati. ² Amon, urang koai menulak hal-hal teraembunyi an memaluan, cade bejalan dalam kelicikan, firman Allah, meloyenan juan penyatean kebonaran urang koai seurang ke hati nurani setiap urang di hedopan Allah.³Bahkan, jike Injil urang koai agek tetutup juge, Injil onan tertutup engkai sidak, an bakal binase, ⁴an diantarenye, ilah dunie inen tolah membutean pikiran sidak an cade pecaye sehingge sidak cade bise melihat torang kemulian Injil Kristus, an adelah gambaran Allah.⁵Sobab, urang koai cade memberitean tontang tanggai urang koai seurang, meloyenan Kristus Yesus sebagai Duate wan tanggai urang koai seurang sebagai pelayanan-pelayanandi'i kerene Yesus. ⁶ Kerene Allah, an berfirman, "Biarlah torang cahaye tanggai kegelapan," tolah becahaye dalam hati kite engkai meonjok torang pengetahuan tontang kemulian Allah an ade pade pemuhean Kristus Yesus.⁷Amon, harte inen urang koai punye dalam bejana tanah liat supaye kelimpahan kuase onan berasal tanggai Allah wan ukan tanggai di'i urang koai seurang. ⁸Urang koai di tindas tanggai segegale sisi, tetapi cade terjopet. Urang koai bingung, tetapi cade putos ase. ⁹ Urang koai dianiaya, tetapi cade ditinggolan. urang koai dicampakkan. ¹⁰ Urang koai seralat meumbai kematian Yesus dalam bukap urang koai supaye kehidupan Yesus juge dinyatean dalam bukap urang koai. ¹¹Kerene urang koai, an hidop inen, selarat diserahkan ke kematian kerene Yesus supaye kehidupan Yesus juge dinyatean dalam bukap urang koai an fana inen. ¹²Demikianlah kematian bekerije di dalam urang koai, tetapi kehidupan bekerije di dalamdi'i. ¹³Kliagak, juan mempunyei roh iman an same, sesuai an udah tetules, Doan pecaye, kerene onan doan beromong," urang koai juge pecaye wan kerene onan, urang koai juge beromong, ¹⁴Sobab, urang koai tohu bahwe Nye'e, an tolah membangkitan Duate Yesus, bakal membangkitan urang koai juge besesame-same juan Yesus wan bakal meumbai urang koai besesame kolai dihedopan-Nye. ¹⁵Sobab, semue hal inen tejadi engkai kepntingandi'i supaye anugerah,an semangken menjangkau urang rami, bise melimpaan ucapan syukur bagi kemulian Allah.¹⁶Onanlah sobanye, urang koai cade kale bekocet hati. Walaupon bukap lahirlah urang koai maken merosot keadeaanye, tetapi mendesie batiniyah urang koai selarat diperbarui ari domi ari. ¹⁷Sobab, penderitean ringan an kaninam inen, mengerjakan babgi urang koai sebuah kelimpahan kokal kemulian an melobihi segale-galenye. ¹⁸ Urang koai cade memperhatian hal-hal an keliatan. Sobab, hal-hal an keliatan adelah sementare sedangkan hal-hal an keliatan adelah kokal.

Chapter 5

¹Kerene urang koai tohu bahwe jike kemah, tompat kediaman kite di bumi inen di robohan, kite mempunyei sebuah bangunan tanggai Allah, sebuah rumah an cade diuulah jua kukot, an kokal di suru'ge. ²Selame kite ade dalam kemah, inen, kite mengeluh kerene kite tegonang engkai mengenakan tompat kediaman surgawi kite. ³Sobab, ketike kite mengenekannye, kite cade lagek didapati telanjang. ⁴Selame kite berade dalam kemah inen, kite mengeluh wan tebobani kerene kerene kite cade hondak telanjang melainan bepekoyan supaye an fana onan di tolan oleh. ⁵Kanninam, Nye'e an mampesiapan kite engkai tujuan inen adelah Allah, an meenji'i Roh kepada kite sebagai jaminan. ⁶Kerene onan, urang koai selarat tabah wan menyadari bahwe ketike urang koai ade di rumah dalam bukap inen, urang koai berade di luar Duat. ⁷Sobab, urang koai hidop oleh iman, ukan oleh peliatan. ⁸Kliagak, urang koai tabah wan lobeh suke tinggal di luar bukap inen lalu tinggal besesame Duat. ⁹Oleh kerene onan, urang koai berusaha supaye urang koai berkonan ke-Nye, entah urang koai tinggal di rumah inen atau berade di luar. ¹⁰Sobab, kite semue haros dihapakan di depan kursi pengadilan Kristus supaye setiap urang bise menerime ulang hal-hal an dilakuan dalam bukapnye, sesuai jua ape an udah di lakuannye, entah onan boyek ataupon johat. ¹¹Kerene urang koai tohu artinye golak bakal Duat, make urang koai meyakini urang loyen. Amon, urang koai udah nyate bagi Allah wan doan beharap nyate pule bagi hati nurani. ¹²Urang koai cade berusaha lagek memuji-muji di'i urang koai kedi'i, tetapi urang koai meenji'i di'i kesompatan engkai bangge terhadap urang koai. Jua demikian, kolai bakal mempunyei jawaban engkai sidak an bangge atas hal-hal lahirah wan ukan atas ape an ade dalam hati. ¹³Jike kolai cade menjadi di'i urang koai, hal onan adelah engkai Allah. Jike kami menjadi di'i urang koai, onan engkai kepeentingandi'i. ¹⁴Kerene kaseh Kristus menguasei urang koai ketike urang koai menyimpulkan bahwe jike satu urang mati engkai semue, make sidak semuene mati. ¹⁵Wan Nye'emati engkai semue suoaye sidak an hidop cade lagek hidop engkai di'i sidak seurang, melainan engkai Nye'e, an tolah mati wan dibangkitan domi sidak. ¹⁶Kerene onan, sejak kanninam urang koai cade mengonali seurang pon menurot keadean lahernye, meskipun urang koai kele mengonal Kristus secare lahiriah, tetapi kanninam urang koai cade lagek menilai-Nye macam onan. ¹⁷Jadi, sape an ade didalam kristus, nye'e adelah ciptaan baru, Hal-hal an lambat udah belalu, liatlah, hal-hal an baru udah menjuhak. ¹⁸Semue hal inen adelah tanggai Allah, an memperdamaian kite jua di'i-Nye melalui Kristus wan meenji'i kite pelayanan pendamaian onan, ¹⁹yaonan dalam Kristus Allah mendamaian dunie jua di'i-Nye seurang, jua cade mempehitungan pelanggaran-pelanggaran sidak wan udah mempecayean berite pendamaian ke kite. ²⁰Jadi, urang koai adelah duta-duta Kristus. Allah menunjuk'an panggilan-Nye melalui urang koai. urang koai beromong kedi'i domi Kristus, enji'ilah di'i di perdamaian jua Allah. ²¹Nye'e an cade mengonal duse tolah dibuat-Nye menjadi duse kerene kite supaye kite dibonaran Allah di dalam Nye'e.

Chapter 6

¹Wan, bekerije besame jua Nye'e, urang koai jage menyurong kolai supaye cade menerime anugerah Allah jua sie-sie. ²Sobab, Nye'e berfirman: "Pade wayah Doan berkenan, Doan mendongaidi'i, wan pade ari keselamatan, Doan menulongdi'i." Perhatianlah, kanninam adelah wayah an berkenan onan. Perhatianlah, kanninam adelah ari keselamatan onan. Yesaya 49:8 ³Urang koai cade meenji'i sandungan ke sape pon supaye pelayanan urang koai cade dicela, ⁴Malainan dalam segegale care urang koai menunjukkan di'i urang koai sebagai pelayan-pelayan Allah jua ponoh ketabahan dalam semue penderitean, kesesakan, kesukaran, ⁵pukulan, pemenjaraan, kerusuhan jerih payah, cade idok, kelaparan, ⁶jua ponoh kemurnian, pengetahuan, kesabaran, kemurahan, Roh Kudus, kasih an tulus, ⁷perkatean kebonaran, kuase Allah, senjate kebonaran di kukot kanan wan kibe, ⁸kemuliaan wan kehinaan, umpatan wan pujian, dianggap sebagai penipu-penipu padahal urang koai bonar. ⁹Urang koai macam cade di konal, tetapi terkenal; macam an nyares mati, tetapi liatlah, urang koai hidop; macam urang an dihajar, tetapi cade tebunoh ¹⁰macam an bedukecite, tetapi selarat besukecite, kami miskin, tetapi membuat urang loyen kaye, cade punye ape-ape, tetapi mempunyei segegale sesuatu. ¹¹Urang koai tolak membuke mulot urang koai kepadedi'i, hai urang Korintus, hati urang koai terbuke libar. ¹²Kolai cade dibatasi oleh kami, tetapi kolai dibatasi oleh hatidi'i seurang. ¹³Kanninam,engkai balasan an same doan romongan macam ke anak-anakdan bukalah pula hatidi'i libar-libar. ¹⁴Gowok menjadi pasangan an cade seimbang jua urang-urang an cade pecaye. Sobab, persamean apekah an ade antare kebonaran wan kejahatan? Atau, persamaan apekah an terdapat antare torang jua golap? ¹⁵Kesepakatan apekah an dipunye'e Kristus jua Belial? Atau, bagian apekah an ade antare urang pecaye jua urang an cade pecaye? ¹⁶Wan, kesepakatan apekah an ade antare Bait Allah jua-berhala-berhala? Sobab, kite adelah Bait Allah an hidop, macam firman Allah, "Doan bakal tinggal di dalam sidak wan bejalan diantare sidak, wan Doan bakal menjadi Allah sidak, Wan sidak bakal menjadi umat-Dan. Imamat 26:11-12" ¹⁷"Kerene onan, kelaurlah kolai tanggai tongah-tongah sidak, wan berrpisahlah, "tutor Duate. "Wan, gowoklah menjamah ape an najis, make Doan bakal menerime kolai. "Yesaya 52:11 ¹⁸"Wan, Doan bakal menjadi Bapa bagimu, wan kolai bakal menjadi anak-anak-Ku laki-laki wan anak-anak-Ku perempuan," demikianlah firman Duate, Yang Mahakuase. 2 Samuel 7:14: 7:8

Chapter 7

¹Kerene kite mempunyei janji-janji inen, hai an tekaseh, ayok'am kite membersihkan di'i kte tanggai semue kecamaran tuboh wan Roh sambel menyempurnean kekudusan dalam golak bakal Allah.²Enji'ilah tompat bagi urang koai di hatidi'i.Urang koai cade besalah ke sape pon wan cade meutek untong tanggai siape pon.³ Doan cade menutoran inen engkai menyalahandi'i , kerene seolomnye, doan tolah mengatean kedi'i bahwe kolai ade dalam hati urang koai, engkai mati besesame.⁴ Keyakinan dan bosar atas kolai, kebanggeandan bosar tehadapp kolai,doan dipenuhi juaan penghiburan, doan melimpah juaan sukecite dalam semue kesusahan urang koai.

⁵Bahkan, ketike urang koai tibe di Makedonia, bukan urang koai cade mendapat ketonangan, melainkan teraniaya tanggai segegale sisi, yaonan pertengkaran tanggai luar wan kegelak'an tanggai dalam.⁶ Kliagak, Allah, an menghibur urang an putos ase, menhibur urang koai juaan kejuhak'an Titus.⁷Bukan juaan kejuhak'an saje, tetapi jage kerene penghiburan an meulahnye tehabor di dalam kolai, macam an di ceritean ke kolai tontang kerinduandi'i, dukacitedi'i, semangatdi'i engkai doan sehingge doan maken besukecite.⁸Jadi, meskipun doan tolah meulahdi'i sodeh kerene suratdan onan, doan cade menyosalinye. Kalaupon doan kale menyosalinye, onan kerene doan meliat bahwe surat onan menyedihan hatidi'i walaupun hanya sesaat.⁹ Kaninam doan besukecite, ukan kerene kolai besesodeh, tetapi kerene kolai besodeh engkai pertobatan, kerene kolai besodeh sesuai kehondak Allah sehingge kolai cade dirugian dalam hal ape pon oleh urang koai.¹⁰Sobab, kesedihan an sesuai juaan kehondak Allah menghasilkan pertobatan an cade di sosali wan memimpn ke keselamatan. Amon, kesediaan duniawi menghasilkan kematian.¹¹Sobab, perhatikanlah betapa banyak kesedihan an sesuai juaan kehondak Allah onan mengeriyeon bahwe kolai cade besalah, kemarahan, ketakutan, kerinduan, semangat, wan pembalasan. Di dalam segale hal, kolai tolah membuktian bahwe kolai cade besalah dalam hal inen.¹² Jadi, walaupun doan menules surat kedi'i, hal onan ukan engkai kepentingan urang an berbuat salah wan ukan jage engkai kepentingan urang an disalahan, tetapi supaye kesungguhandi'i terhadap urang koai dinyatean kedi'i kedi'i di hedopan Allah.¹³Onanlah Sobabnye, urang koai tehabor. Di sampeng penghiburan urang koai onan. urang koai lobeh besukecite lagek atas sukecite Titus kerene rohnye tolah disogaran oleh kolai semue.¹⁴ Sobab, jike doan kale membanggean-banggean kolai ke Titus, Doan cade dipermaluan. Amon, sebagaimene urang koai mengatean segale sesuatu kedi'i dalam kebonaran, beonan jage kebanggean urang koai di hedopan titus terbukti bonar.¹⁵Wan, kaseh sayangnye terhadap urang koai bertambah bosar, apebile nye'e menginget ketaatandi'i semunye, bagaimene kolai menyambut kejuhakaannye juaan golak wan gentar.¹⁶ Doan besukecite kerene dalam segegale hal doan punye keyakinan di dalm kolai.

Chapter 8

¹Kanninam, dulor-dulor, urang koai hondak mengetohui tontang anugerah Allah an tolah di enji'i ke jemaat-jemaat di Makedonia, ² bahwe dalam banyak'nye ujian penderitean, kelimpahan sukecite wan bosar'nye kemiskinan sidak tolah berkelimpahan dalam kekayaan ketulusan hati sidak. ³Doan bersaksi bahwe sidak meenji'i sesuai juaan kemampuan sidak, bahkan melebihi kemampuannya atas kerelaan sidak seurang. ⁴Sidak memohon juaan sangat ke urang koai bakal anugerah engkai turut ambil bagian dalam pelayan urang-urang kudus. ⁵Wan, inenlah an sidak lakuan, ukan macam an kolai harapan, pertame-tame, sidak menji'i di'i sidak seurang ke Allah, benonan ke urang koai oleh pehondak Allah. ⁶Jadi, urang koai mendosak Titus, macammene nye'e tolah memulenyne, demikian pule Nye'e juge bakal menyelesaikan pekerjaan anugerah inen diantare kolai. ⁷Namon, same macam kolai berkelimpahan dalam segale hal, dalam iman, penuturan, pengetahuan, segale usahe, wan dalam kasehdi'i terhadap urang koai, hondaknye kolai juge bekelimpahan dalam anugerah inen. ⁸Doan cade mengatean hal inen sebagai perintah, tetapi engkai menguji melalui kesungguhan urang loyen tontang keikhlasan kasehmu. ⁹ Sobab, kolai mengetohui anugerah Duat kit Yesus Kristus, bahwe walaupun Nye'e kaye, Nye'e rele menjadi miskin demi kolai supaye melalui kemiskinan-Nye, kolai menjadi kaye. ¹⁰Wan, dalam hal inen doan memberian pendapatdan, hal inen adelah engkai keuntungandi'i, an sejak tohon lalu, kolai ukan hanye melakuan, tetapi juge bekeinginan engkai melakuannya. ¹¹Jadi, kanninam, selosaianlah juge pekerjaan onan supaye sepadan kerelaandi'i engkai menyelesaikan ape an padedi'i. ¹² Sobab, jike ade kesiapan meenji'e onan bakal diterime, bedasaran ape an punye seurang, wan ukanlah bedasaran ape an cade diilikinye. ¹³Hal inen, ukan engkai meringanan urang loyen wan membobani kolai, tetapi supaye ade keseimbangan. ¹⁴Biarlah kelebihandi'i kaninam mencukupkan kekurangan sidak supaye kelebihan sidak kemudian mencukupkan kekurangan kolai. Juaan domikian ade keseimbangan. ¹⁵ Macam an tetules dalam Kitab Suci, "Urang an kumpulan banyak, cade kelebihan wan urang an kumpulan sedikit, cade kekurangan." Keluaran 16:18 ¹⁶Namon, syukur bagi Allah an menyoyoh dalam hati Titus kesungguhan an same juaan an punye engkaidi'i. ¹⁷ Sobab, Nye'e cade hanye menerime anjuran urang koai, tetapi juaan kesungguhannya an bosar, nye'e menjuhak kedi'i atas pehondaknye seurang. ¹⁸Besesame Titus, urang koai mengutus dulor an dipuji-puji diantare semue jemaat dalam hal pemberitean Injil. ¹⁹ Ukan ona saje, Nye'e juge ditunjok oleh jemaat-jemaat engkai betulak besesame urang koai dalam pelayanan anugerah inen, an bakal urang koai lakuan engkai meumbai kemuliaan bagi Duat wan engkai menunjuk'an kerilean urang koai. ²⁰Urang koai paleng behati-hati supaye cade ade urang bakal mencele urang koai dalam pemberian bosar an diator oleh urang koai. ²¹ Urang koai berusahe melakukan ape an bonar, cade hanye dalam pandangan Duat, tetapi juge dalam pandangan mendesie. ²²Wan, besesame sidak mengutus dulor urang koai an tolah puas urang koai uji wan terbukti rajen dalam banyak hal, telobeh lagek kanninam nye'e maken rajen kerene nye'e punye keyakinan an bosar tehdapdi'i. ²³ Kanninam tontang titus, Nye'e adelah pasangan wan tambah kerijedan an bakal bermanfaat engkaidi'i. sedang tontang dulor-dulor kite an loyen, sidak utusan jemaat-jemaat, suatu kemuliaan bagi Kristus. ²⁴ Jadi, tunjukanlah ke sidak, di hedopan jemaat-jemaat, bukti kasehdi'i wan kebanggean urang koai atas kolai.

Chapter 9

¹Bagidan, adalah belobehan engkai menules kedi'i tontang peloyanan ke urang-urang kudus inen. ² Sobab, doan mengetohui kerelaandi'i, an doa bange-banggean mengenei kolai ke urang-urang Makedonia, yaonan bahwe Akhaya tollah siap sojak tahon lalu wan semangatdi'ilah an tolah mengorak'an sebagian bosar tanggai sidak. ³Kliagak, doam meutos dulor-dulor inen supaye kebanggean urang koai tontang kolai cade dijadian sia-sia dalam hal inen. Juan benonan, kolai siap sedia macam an tolah dantutoran. ⁴ Sobab, jike bebeyepe urang Makedonia menjuhak besesame-same juandan wan sidak mendapati kolai olom siap kolai(cade perolu urang koai menutoran kolai) Bakal dipermaluan kerene keyakinan inen. ⁵ Kerene onan, doan bepiker perolu engkai mendosak dulor-dulor inen betulak lobeh lohok kedi'i wan mempesiopian pemberian an tolah kolai janjian seolomnye. Juan domikian, peenji'i onan engkai menjadi peberian sukarela, wan ukan keren tepakse. ⁶Doan mengatean hal inen: sape an meabor sedikit bakal menuai sedikit juge, wan urang an meabor banyak bakal menuai banyak juge. ⁷ Setiap urang haros membagi macam antolah nye'e putosan dalam hatinye' ukan juaan dukecite atau di babah paksean kerene Allah mengasehi urang an meenji'i juaan sukecite. ⁸Wan, Allah sanggop melimpahan semue anugerah ke kolai supaye kolai selarat punye semue kecukupan dalam segegale hal wan bekelimpahan dalam setiap pekerjaan boyek. ⁹Macam an tetules: "Nye'e tolah membagi-bagian, Nye'e tolah meenji'i keurang misken, kebonaran-Nye tolap engkai selemenyemazmur 112:9¹⁰Kaninam, Nye'e an menyediean boneh bagai penabor wan roti sebagai makanan, bakal menyediean wan melipatgandean bonehdi'i engkai diabor wan bakal mempebanyak hasel-hasel kebonarandi'i. ¹¹Kolai bakal diperkaye dalam segegale hal atas semue kemurahan hatidi'i, an melalui urang koai membangkitan ucapan syukor ke Allah. ¹²Sobab, bantuan pelayanan inen ukan hanye mencukupkan keperluan-perluan urang-urang kudus, tetapi juge melimpahan ucapan syukor ke Allah melalui urang rami. ¹³ Melalui bukti peloyanan inen, sidak bakal memulia Allah kerene ketaatandi'i ke pengakuandi'i bakal Injil Kristus, wan engkai semue kemurahan hatidi'i dalam berbagai ke sidak wan semue urang. ¹⁴ Wan, dalam du'e-du'e sidak engkaidi'i, sidak merinduandi'i kerene kaseh karunia Allah an belimpah atasmu. ¹⁵ Syukorlah ke Allah atas pemberian-Nye an tak tertutoran!

Chapter 10

¹Doan, Paulus, di'idan seurang memuhon kedi'i juan kelembutan ean kemurahan Kristus doan, an cade berani ketike behehodapan muke juandi'i, tetapi berani ketike jowoh tanggaidi'i! ² Doan memuhon kedi'i supaye ketike doan menjuhak, doan cade perolu menjadi berani juan keyakinan an jan doan mempehitongan engkai berani melawan bebeyepe urang an menganggap urang koai hidop secare dageng. ³Momang, urang koai agek hidop dalam kedagingan, tetapi kolai cade bejuwan secare dageng. ⁴Sobab, senjate-senjate peporangan urang koai ukan tanggai dageng, melainan tanggai kekuatan ilahi engkai kehancuran benteng-benteng. ⁵Urang koai meruntuhan pemikeraan-pemikeraan wan setiap hal tinngi an di bangon oleh keangkuhan mendesie engkai menontang pengonalan bakal Allah. Urang koai menawan segegale pemikeraan wan melakuannye ke Kristus, ⁶ wan urang koai siap meukom semue kecadetaatan ketike ketaandi'i disempurenean. ⁷Liatlah ke ape an ade di hedopandi'i kalau ade urang an meyakini di'inye adelah punye Kristus, biarlah nye'e memikeraan ulang hal inen, yaonan macammene nye'e adelah punye Kristus, urang koai pon benonan. ⁸ Bahkan, kalaupon doan agak belobehan membangun otoritas, an Allah enji'i ke urang koai enkai membangun kolai wan ukan engkai menghancuran kolai, doan cade bakal malu. ⁹Doan cade hondak nampak seolah-olah doan bakal menggolak-golak'i kolai juan surat-suratdan. ¹⁰Sobab, sidak betutor, "Surat-suratnya memang togas wan koras, tetapi secare kehadiran bukap, nye'e lomah wan penutorannye cade berati. ¹¹Biaram urang an macam onan memikeraan hal inen, yaonan ape an kolai tutoran juan surat ketike urang koai cade besesamedi'i, same macam perbuatan urang koai ketike besesamedi'i. ¹² Sobab, urang koai cade berani engkai mengelompokkan atau membandingan di'i tanggai urang koai juan bebeyepe urang an memuji-muji di'inye seurang. Amon, ketike sidak meukor di'inye juan tanggai sidak seurang wan membandingan di'inye juan tanggai sidak seurang, sidak onan cade memahaminye. ¹³Kliagak, koai cade bakal bebangge atas hal-hal an melampaui batasan koai, melainan menurot batasan tanggai ketetapan an Allah tolah enji'i ke koai, yaonan batasan tanggai menjangkau sampai ke koai juge. ¹⁴ Sobab, koai cade melampaui batasan urang koai, seolah-olah urang koai cade menjangkau sampai ke kolai. urang koailah an petetame kali sampai kedi'i juan Injil Kristus. ¹⁵Urang koai cade bebangge melampaui batasan koai juan bebangge atas jerih payah lolah urang loyen, meloyenan juan pengharapan bahwe sebagaimene imandi'i betumbuh, wilayah pekerijejan koai di antare kolai bakal semangken, ¹⁶supaye koai bise memberitean Injil ke wilayah-wilayah di luar kolai, wan cade bebangge atas ape an tolah diselosaian di wilayah pekerijejan urang loyen. ¹⁷"Sape an hondak brbangge, biarlah nye'e bebangge dalam Duate." ¹⁸ Sobab, ukan urang memuji di'inye seurang an terbukti tahan uji, melainan urang an Duate puji.

Chapter 11

¹Doan beharap, kolai sabar tehadapdan dalam sedikit tehadapdan dalam sedikit keawak'an, wan kolai memang sabar terhadap doan. ²Sobab, doan meyese cemburu ke kolai kecemburuan ilahi kerene doan udah menuangkan kolai jua seikok laki, yaonan mempesombahandi'i sebagai perawan an suci ke Kristus.³Amon, doan golak, gowok-gowok, same macam ular an jua kelicikan menipu Hawa, beonan pule pikiran di'i bakal disosatan tanggai ketulusan wan kemurnian pengabdian dalam Kristus. ⁴Sobab, kolai sabar saje ketike seseorang menjuhak wan memberitean tentang Yesus an loyen, bebide jua an urang koai beritean, atau ketike kolai menerime roh an bebide, an olom kale kolai terime, atau injil loyen an olom kale kolai terime.⁵Menurotdan, Doan cadelah kurang tanggai padangan rasul luar biase nonan. ⁶Walaupun doan cade tohu dalam hal penutoran, tetapi cade domokian dalam hal pengetahuan, kerene jua bebagai care, kolai tolah menunjuk'annye kedi'i dalam segegale hal⁷Atau, apekah doan merendahan di'idan seurang supaya kolai bise ditinggian kerene doan memberitean Injil Allah kedi'i jua cume-cume? ⁸Doan merampok jemaat-jemaat loyen jua menerime upah tanggai sidak engkai melayani kolai. ⁹Wan, ketike doan besesamedi'i wan melarat, doan cade membobani seurang pon kerene dulor-dulor an menjuhak tanggai Makedonia memenuhi keperluanluan, doan menjage di'idan engkai cade menjadi boban bagidi'i wan doan bakal selarat melakuannye.¹⁰Macam mene kebonaran Kristus di dalamdan, kebanggeandan inen cade bakal dihalangi di wilayah-wilayah Akhaya. ¹¹Mengape? Apekah kerene doan cade mengasehidi'i? Allah an mengetohuinye!¹²Kliagak, doan bakal selarat melakukan ape an danlakuan sehingge doan bise menungkong kesompatan tanggai sidak an mehindak'i kesompatan engkai didapati same macam urang koai dalam hal-hal an sidak manggean. ¹³Sobab, urang-urang macam onan adelah rasul-rasul palsu, pekerije-pekerije an curang, an menyamar sebbagai rasu-rasul Kristus.¹⁴Hal onan cade mengejutan kerene Iblis pon menyamar menjadi macam malaikat torang. ¹⁵Kerene onan, cadelah mengejutan jike padangan pelayannye juge menyamar macam padangan pelayan kebonaran, an kesudahan sidak onan bakal setimpal jua perbuatannye seurang.¹⁶Sekali lagek, doan menutoran gowok ade seikok pon an menganggap doan awak. Kalaupun beonan, terimelah doan sebagai urang an awak supaya doan juge bise sededidet berbangge. ¹⁷Ape an doan katean dalam hal keyakinan bakal kebanggean inen, doan cade mengateannye macam Duate, meloyenan macam dalam keawak'an. ¹⁸Rami urang an bebangge secare dageng. Jadi, doan juge bakal bebangge. ¹⁹Sobab, kolai beonan bijaksane sehingge jua sonang hati kolai bersabar terhadap urang awak! ²⁰Kolai besabar, jike ade urang an memperhambe kolai, menolak kolai, meutek keuntungan enggai kolai, mededongah di'inye, atau menampar pemuheandi'i. ²¹Jua paleng malu doan haros menuturkan bahwe urang koai telalu lomah engkai hal onan! Amon, ape saje an urang loyen berani engkai bebangge, doan betutor macam urang awak, doan juge berani.²²Apekah sidak urang Ibrani? Doan juge, Apekah sidak urang Israel? Doan juge. Apekah sidak keturunan Abraham? Doan juge. ²³Apekah sidak melayanni Kristus? Daon lobeh-lobeh lagek, doan betutor-tutor macam urang gile. Joreh payahdan lobeh banyak, lobeh yopat dalam penjare, pukulan-pukulan an cade bise dihitong, wan lobeh kale berade dalam bahaye maut.²⁴Tanggai urang-urang Yahudi, sebanyak lime kali doan tolah menerime ompat puloh kurang sutek cambukan. ²⁵Tige kali doan dipungkal jua rutan, satu kali ditikami batu, tige kali doan berade di kapal karam, satu malam dan satu ari doan ditarek ombak lowot. ²⁶Banyak kali dalam pepejolanandan, doan terancam bahaye tanggai sungai, tanggai padangan perampok, pihak urang-urang ukan Yahudi. Doan diancam bahaye di kute, di padang belantara di lowot, wan juge bahaye tanggai dulor-dulor palsu. ²⁷Doan udah besusah payah wan bekerije borat, totap tejage, kelaparan wan kehausan, kale cade punye makanan, dalam kedinginan, wan tanpe pekoyan. ²⁸Wan, seloyen hal-hal inen, ade juge maslah seari-ari an menjadi tanggong jawabdan engkai pemilileharaan atas semue jemaat. ²⁹siape an lomah, wan doan cade lomah? siape an tegarak, wan doan cade beduke cite?³⁰Jike doan haros berbangge, doan bakal bangge atas hal-hal an menunjuk'an kelemahandan. ³¹Allah wan bapa Tuhan Yesus, an haros di puji selame-lamenye, mengetohui bahwe doan cade ngerampot.³²Di Damaskus, gubernur di babah Raja Aretas mengawasi kute Damaskus engkai menangkap doan. ³³Namon, doan duturonan dalam sebuah keranjang tanggai sebuah jendile di tembok, sehingge doan telapas tanggai kukotnye.

Chapter 12

¹ Doan haros bebangge walaupun onan cade menguntungkan. Doan bakal menerusan penglihatan-penglihatan wan penyataan-penyataan tanggai duate. ² Doan mengetahui seseorang dalam Kristus, an ompat bolas tahon lopus tolak diumbai kesuru'ge tingkat tige entah di dalam bukannya, doan cade tohu; atau di luar tuboh, doan juke cade tohu, Allah an tohu. ³ Wan, Doan tohu macan mene urang inen entah di dalam atau di luar bukannya, an tohu - ⁴ Nye'e diangkat ke Firdaus mendongai kate-kate an tak terucapkan, an cade bise ditutoran oleh mendesie. ⁵ Engkai urang inen doan bakal bebangge, tetapi engkai di'i seurang, doan bakal cade bakal bebangge kecuali atas kelomahan-kelomahandan ⁶ Kliagak, jike doan hondak bebangge, doan cade bakal menjadi awak kerene doan bakal menutoran kebonaran. Amon, doan menahannye supaye cade ade urang memandandan lobeh tanggai ape an sidak liat atau sidak dongai tontang doan. ⁷ Engkai mejage agar doan cade telalu bebangge atas penyataan-penyataan an luar biase onan, make sebuah duri diinji'i dalam dagingdan, yaonan utusan Iblis engkai menyusahan doan supaye doan cade meninggalkan di'i. ⁸ Mengonali hal inen, doan memuhon ke Duate sebanyak tige kali agar hal onan meninggolkan doan. ⁹ Namon, Nye'e betutor kedan, "Anugerah-ku cukup bagidi'i kerene kuase-Ku di sempurnean dalam kelomahan." Sobab, onan, doan lobeh sonang bebangge atas kelomahandan supaye kuase Kristus diam di dalamdan. ¹⁰ Onanlah sobabnye, doan merase sonang dalam kelomahan, dalam siksaan, dalam kesukaran, dalam penganiayaan, wan dalam kesulitan. kerene ketike doan lomah, make doan kuat. ¹¹ Doan tolak menjadi awak kerene kolai memaksedan engkai onan, padahal doan seharosnye di puji olehmu. Sobab, doan cade kurang ape-ape dibandingkan padangan rasul an luar biase onan, meskipun doan cade ade ape-ape nye. ¹² Tande-tande an membuktikan seurang rasul tolak dipeliotan di antare kolai dalam segeale ketabahan, dalam tande-tande, mukjizat-mukjizat, wan keajaiban-keajaiban. ¹³ Sobab, dalam hal apekah kolai dirondahan tanggai jemaat-jemaatloyen, kecuali bahwe doan cade menjadi boban bagi di'i? Maafkanlah ketidakadilan! ¹⁴ Kanninam, doan siap mengunjungi kolai engkai an ketige kalinya menjadi boban bagimu kerene doan cade meontot ape an kolai miliki, melainan kolai. Sobab, anak-anak cade wajib mengumpulkan harte engkai urang tuhenye, tetapi urang tuhe engkai anak-anaknye. ¹⁵ Wan doan bakal juan soang mengorbankan punyedat wab diridan kolai. Jike doan lobeh mengasehi kolai, apekah kolai bakal mengasihi doan, apekah kolai bakal kurang mengasehi doan? ¹⁶ Amon, meskipun doan ukan boban bagidi'i, kolai menutoran doan licek wan menjorat kolai juan tipu muslihat. ¹⁷ Apekah doan meutek keuntungan tanggaidi'i melalui urang-urang an danutus kedi'i? ¹⁸ Doan mendosak Titus engkai betulak wan mengutus dulor urang koai engkai betulak besesamenye. Apekah Titus meutek keuntungan tanggaidi'i? Apekah urang koai cade bejalan dalam roh an same wan bejalan dalam tapak-tapak an same. ¹⁹ Lopus, apekah kolai udah lambat memikikan bahwe urang koai membile di'i urang koai terhadap kolai? Urang koai beromong di hedopan Allah dalam Kristus, tetapi hal-hal inen, hai an tekaseh, adalah engkai membangun kolai. ²⁰ Sobab, doan golak, kalau ketike doan menjuhak, doan bakal menjumpaidi'i cade macan an doan harapan, wan kolai cade bakal mejumpaidan macan an kolai heropan. Gowok-gowok ade peselisihan, iri hati, amarah, kepontengan di'i seurang, fitnah, desas-desus, kesombongan, wan kekacauan. ²¹ Doan kuater ketike doan menjuhak lagek, Allahdan bakal merondahan doan di hedopandi'i wan doan bakal beduke pucok rami urang an dahulu udah beduse seolomnye wan totap cade betobat tanggai kenajisan, percabulan, wan hawa nafsu an udah sidak lakuan.

Chapter 13

¹ Inen adalah ketige kalinye doan mengunjung di'i .Haros ade ketorangan tanggai due atau tige saksi, make suatu perkare dituturan sah. ² Solomnye , doan udah memperimgotan sidak an beduse wan seolom an loyennye. Kanninam,walaupun doan cade besesame kolai,doan meperingotan sidak macam an doan lakuan dalam kunjungandan an kedue' yaonan jike doan menjuhak lagek, doan cade bakal menyayangan sidak³ Kerene kolai menuntot bukti tontang Kristus, an beromong di dalamdan wan an cade lomah terhadap kolai, malinan bekuase didalamdi'i. ⁴Sesunggohnye, Kristus disaleb dalam kelomahandi'i, tetapi Nye'e hidop oleh kuase Allah. sobab, urang koai juge lomah di dalam Nye'e, tetapi urang koai bakal hidop besesame-same juaan Nye'e kerene kuase Allah terhadap Kolai.⁵Ujilah di'i seurang engkai meliat, apekah kolai totap di dalam imandi'i. Perikselah di'i seurang! Atau, apekah kolai cade mengonali di'i seurang bahwe Kristus ade di dalamdi'i, kecuali kalau kolai gagal di dalam ujian. ⁶ Doan beharap kolai bakal mengetahui bahwe urang koai ukanlah urang an cade tahan uji. ⁷Amon, urang koai be'due ke Allah supaye kolai cade melakukan kesalah, ukan supaye urang koai teliat tahan uji, tetapi supaye kolai melakukan ape an bonar, meskipon keliatannye urang koai tolah gagal ujian. ⁸Urang koai cade bise melakukan hal-hal an betontang juaan kebonaran, melainan hanye bagi kebonaran.⁹koai sonang ketike koai lomah dan kolai kuat.doa koai adalah supaye kolai menjadi sempurne. ¹⁰ Onanlah sebabnye, doan menulis hal-hal inen ketikedoan jouh dari tanggai kolai supaye doan datang, doan cade perolu menggunean juaan bogai, kuase an duate injei ke doan ongkai membangun kolai, wan ukan kai meruntuhan kolai.¹¹akhirnye,dulor-dulor bersukecitelah.berusehelah menjadi sempurne.hiborlah satu wan yang lain,sehati sepikiran,wan hidop dalam damai.wan allah sumber kasih wan damai sejahtera akan menyertai kolai. ¹²Inji'ilah salam satu wan an loin wan ciuman kudos.¹³semue urang-urang kudos mengirimi salam kai kolaianugerah duate yesus kristus,wan kasih allah wan persekutuan gai roh kudosmenyertai kayen semue.

Galatians

Chapter 1

¹Tanggai Paulus, an menjadi rasul ukan kerene mendesie atau melalui mendesie, melainan melalui Kristus Yesus wan Allah Apang an membangkitkan Nye'e tanggai antare urang mati. ²Juge, tanggai semue dulor seiman an besesame juaan doan, engkai jemaat-jemaat di Galatia.³Anugerah wan damai sejahtera bagi kayen tanggai Allah Apang kite wan Duate Yesus Kristus, ⁴an tolah meonjok'an di'i-Nye bagi dosa-dosa kite engkai menyelamatkan kite tanggai zaman an johat engkan oyen sesuai juaan kehondak Allah wan Apang kite. ⁵Bagi Nye'elah kemuliean engkai selambat-lambatnye. Amin.⁶Doan heran, betape ocaknye kayen meninggolan Nye'e, an menalau kayen melalui anugerah Kristus, wan bebalek ke Injil an lain. ⁷Padehal, cade ade injil an lain. Namun, ade bebyepe urang an tolah mengacauan kayen wan hondak memutarbalek'aan Injil Kristus.⁸Bahkan, kalau urang koai atau seurang malaikat tanggai surga memberitean ke kayen injil an betontangan juaan ape an tolah urang koai beritean ke kayen, tekutuklah nye'e! ⁹ Ibe an tolah urang koai katean seolomnye wan engkan oyen doan katean lagek, jike ade urang an memberitean ke kayen injil an betontangan juaan ape an udah kayen terime, biarlah nye'e tekutuk. ¹⁰Apekah engkan oyen doan tengah meontot persetujuan Allah? Atau, apekah doan agek mencube menyenang'an mendesie? Sekirennye doan agek mencube menyenangan mendesie, doan ukanlah hambe Kristus.¹¹Dulor-sanak, doan hondak kayen tohu bahwe Injil an tolah doan doan beritean ukanlah Injil ulahan mendesie.¹²Doan cade menerimenye tanggai mendesie, atau doan mempelejorinye tanggai mendesie, tapi doan menerimenye melalui pernyatean tanggai Kristus Yesus.¹³Sobab, kayen tolah mendongai tontang care hidupdan an lambat tanggai agame Yahudi, doan meaniaya jemaat Allah juaan kojama beusehe engkai mehancurannye.¹⁴Doan seje maju dalam hal agame Yahudi,jowoh lobeh maju dibanding juaan urang-urang sebaya di antare bangsedan. Doan seje rajen dalam memelihara adat istiadat nenek moyangdan.¹⁵Namun, ketike Allah, an tolah memisahkan doan sojak dalam kandungan Indaidan wan tolah menalau dan melalui anugerah-Nye, bekenan ¹⁶menyatean Anak-Nye dalam doan supaye doan dapat memberitean Nye'e diantara urang-urang ukan Yahudi, doan cade segere meungap nasehat ke seurang bai. ¹⁷Doan juge cade pogi kekute Yerusalem engkai betomu juaan sidak an udah menjadi rasul seolom doan, melainan doan segere pogi ke wilayah Arab wan beulang lagek ke kute Damaskus.¹⁸Tige tohon kemudian, doan pogi ke kute Yerusalem engkai bekenalan juaan Kefas wan diam besamenye sembat lime bolas ari. ¹⁹Kaliagak, doan cade meliat satu bai tanggai rasul-rasul lain, kecuali Yakobus,

dulor Duate. ²⁰Doan meyakini kayen dihadapan Allah bahwe ape an doan tulis ke kayen inen ukan duste.

²¹Selapas onan, doan pogi ke wilayah Siria wan Kilikia. ²²Doan olom dikonal secare pribadi leh jemaat-jemaat dalam Kristus Yesus an ade diwilayah Yudea. ²³Sidak hanye yopat mendongai, "Nye'e, an lohok meaniaya kite, engkan oyen memberitean iman an lohok nye'e peronah cube hancuran," ²⁴Sidak memuliean Allah kerene doan.

Chapter 2

¹Empat belas tohon kemudian, doan beulang lagekke kute Yerusalem juan Barnabas wan meumbai Titus besame doan. ²Doan pogi kerene suatu pernyataan wan engkai menjolakan ke sidak tontang injil an doan beritean di antare urang-urang ukan Yahudi. Namun, doan melakuannye dalam petemuan pribadi, yaitu engkai juan sidak an bepengaruh engkai memastian bahwe ape an doan kerejean wan an udah doan kerejean cade sie-sie. ³Bahkan, Titus, an besame doan, cade harus disunat walaubai nye'e adelah urang Yunani. ⁴Hal inen tejadi kerene adedulor-sanak palsu an bedendiaman tamak wan menyusup engkai memate-mate'i kebebosan an kite miliki dalam Yesus Kristus supaye kite di umbai beulang ke perbudakan. ⁵Kaliagak, urang koai cade hondak tunduk ke sidak sesaat bai supaye kebonaran Injil totap bediam dalam kayen. ⁶Namun, tanggai urang-urang an bepengaruh onan, an kedudukannye cadelah ponteng bagi doan kerene Allah cade membide-bidean, sidak cade menambahkan ape-ape bagi doan. ⁷Sebaleknye, sidak meliat bahwe ke doan tolah dipercayean Injil engkai urang-urang an cade besunat, same ibe Petrus an dipercayean Injil engkai urang-urang an besunat. ⁸Sobab, Nye'e an tolah bekereje melalui doan engkai menjadi rasul bagi urang-urang ukan Yahudi. ⁹Selapas Yakobus, Petrus, wan Yohanes, an dipandang sebagai saka guru bagi jemaat menyadari anugerah an dionjok ke doan, sidak meonjok kukot kanan persekutuan ke Barnabas wan ke doan supaye urang koai pogi ke urang-urang ukan Yahudi, sedangkan sidak pogi ke urang-urang besunat. ¹⁰Sidak engkai meungap urang koai engkai ingat ke urang-urang miskin, sebutek hal an doan seurang seje besemangat engkai melakuannye. ¹¹Kaliagak, ketike Kefas datang ke kute Antiokhia, doan torang-torangan menontangnye kerene jolas sekali nye'e besalah. ¹²Kerene seolom urang-urang tetontu tanggai kalangan Yakobus datang, Kefas udah biase makan besame urang-urang ukan Yahudi. Namun, ketike sidak datang, nye'e mulai undur wan memisahan di'i kerene golak ke kelompok urang an besunat. ¹³Urang-urang Yahudi an lain pempogian betindak munafik besamenye, bahkan Barnabas bai tesorat leh kemunafikan sidak. ¹⁴Ketike doan meliat bahwe sidak betindak cade sejalan juan kebonaran Injil, make doan betutur ke Kefas di dopan semue urang, "Kalau kayen urang Yahudi hidup ibe urang ukan Yahudi, bagaimane mungkin kayen memakse urang ukan Yahudi engkai hidup ibe urang Yahudi?" ¹⁵Kite adelah urang-urang an dilaheran sebagai bangse Yahudi wan ukan urang-urang beduse tanggai bangse ukan Yahudi. ¹⁶Namun, kite tohu bahwe cade seurang bai dibonaran kerene melakukan Hukum Taurat, melainan melalui iman dalam Yesus Kristus. Bahkan, kite juge tolah percaye ke Yesus Kristus supaye kite dibonaran leh iman dalam Kristus, ukan kerene melakukan Hukum Taurat. Sobab, cade seurang bai dibonaran kerene melakukan Hukum Taurat! ¹⁷Kaliagak, sementare kite beusehe engkai dibonaran dalam Kristus, kite mendapati di'i kite juge penduse, apekah bearti Kristus adelah pelayan duse? Tontu seje cade! ¹⁸Jike doan membangun lagek ape an udah doan robahan, doan membuktian bahwe doan adelah seurang pelanggar Hukum. ¹⁹Sobab, melalui Hukum Taurat, doan tolah mati bagi Hukum Taurat supaye doan dapat hidup engkai Allah. ²⁰Doan udah disalipan juan Kristus. Ukan lagek doan an hidup, melainan Kristus an hidup dalam doan. Hidup an engkan oyen doan hidupi dalam daging adelah hidup leh iman dalam Anak Allah, an mengasehi doan wan tolah meonjok'an di'i-Nye engkai doan. ²¹Doan cade membatalan anugerah Allah kerene jike kebonaran datang melalui Hukum Taurat, sie-sielah kematian Kristus!

Chapter 3

¹Orang Percaya Dibenarkan Melalui Iman Hai kayen, urang-urang Galatia an bodoh! Sape an tolah memesona kayen? Ukankahdi dopan matemu Yesus Kristus diliat disalipan didopan umum? ²Sebutek hal an hondak doan tanyak'an ke kayen, apekah kayen menerime Roh kerene menurutu Hukum Taurat, ataukah kerene mendongai jua iman? ³Beonan bodohnyekah kayen? kayen tolah memulai jua Roh, apekah kayen engkan oyen hondak meaherinye jua daging? ⁴Sie-siekah kayen menderite penderitean an beonan banyak onan--jike memang onan kesie-siean? ⁵Jadi, apekah Nye'e mengarunie'an Roh ke kayen wan mengerejean mujijat di antare kayen kerene kayen menjalankan Hukum Taurat, atau kerene kayen mendongai jua iman? ⁶Same ibe Abraham an percaye ke Allah sehingge hal onan diperhitungan ke nye'e sebagai kebonaran. ⁷Kerene onan, ketohuilah bahwe urang-urang an beimanlah an disobot anak-anak Abraham. ⁸Kitab suci, an tolah mengetohui seolomnye bahwe Allah bakal membonaran urang-urang ukan Yahudi kerene iman, tolah lobeh lohok memberite'an Injil ke Abraham jua betutur, "Semue bangse bakal diberokati melalui kayen." ⁹Jadi, sidak an beiman bakal diberokati besesame Abraham, urang an percaye onan. ¹⁰Semue urang an begantung pade pekerejean Hukum Taurat berade dibabah kutuk, sobab ade tetulis: "Tekutuklah setiap urang an cade tunduk pade segale sesuatu an tetulis dalam kitab Hukum Taurat wan melakuannye." ¹¹Jadi, jolaslah engkan oyenbahwe mulan seurang bai an dibonaran di hadapan Allah leh Hukum Taurat, sobab "Urang bonar bakal hidup leh iman." ¹²Kaliagak, Hukum Taurat cade didasaran pade iman. Sebaleknye, "urang an melakukan Hukum Taurat bakal hidup kerenenye." ¹³Kristus menobos kite tanggai kutuk Hukum Taurat jua menjadi kutuk bagi kite, sobab ade tetulis, "Tekutuklah urang an digantung pade kayu salib!" ¹⁴Jua ade dalam Yesus Kristus, berokat Abraham dapat sampai ke urang-urang ukan Yahudi sehingge jua iman kite dapat menerime Roh an tolah dijanjian onan. ¹⁵Dulor-sanak, doan bakal meonjok contoh tanggai kehidupan seari-ari: Kalau pejanjian tolah disahan, walaubai engkah kontrak antarmendesie, mulan urang an dapat membatalkan atau menambahkan ape bai dalam pejanjian onan. ¹⁶Engkan oyen, tontang pejanjian an disampaikan Allah ke Abraham wan ke keturunannye. Allah cade betutur, "...ke keturunan-keturunannye," an menunjok ke banyak keturunan. "...wan ke keturunanmu," bearti menunjok ke seikok urang, yaitu Kristus. ¹⁷Maksuddan, Hukum Taurat an muncul 430 tohon seudahnye cade dapat membatalkan pejanjian an tolah disahan leh Allah. Jadi, pejanjian onan cade bise ditiadean. ¹⁸Apebile warisan didasaran pade Hukum Taurat, make warisan onancade udi didasaran pade pejanjian. Kaliagak, Allah meanugerahannye ke Abraham melalui sebuah pejanjian. ¹⁹Jadi, meape ade Hukum Taurat? Hukum Taurat dionjok'an kerene pelanggaran-pelanggaran, sampai keturunan onan datang sebagaimane maksud pejanjian onan diulah. Hukum Taurat diberlakukan melalui padangan malaikat jua perentare. ²⁰Namun, perentare cade engkai mewakili seikok urang, padehal Allah adelah satu. ²¹Kalau demikian, apekah Hukum Taurat belawanan jua pejanjian Allah? Tontu sejebai cade! Sobab, jike Hukum Taurat dionjok'an engkai dapat meonjok hidup, kebonaran pasti beasal tanggai Hukum Taurat. ²²Kaliagak, kitab suci tolah memenjare'an segale sesuatu wan semue urang dibabah duse supaye pejanjian leh iman dalam Kristus Yesus buleh dionjok ke sidak an percaye. ²³Seolom iman datang, kite ditawan dibabah Hukum Taurat, ditahan sebagai tawanan sampai iman an bakal datang dinyatean. ²⁴Jua demikian, Hukum Taurat adelah pengawas bagi kite sampai Kristus datang supaye kite dapat dibonaran leh iman. ²⁵Engkan oyen, iman onan udah datang. Kite cade lagek membutuhkan Hukum Taurat sebagai pengawas kite. ²⁶Dalam Yesus Kristus, kayen semue adelah anak-anak Allah melalui iman. ²⁷Kayen semue an tolah dibaptis dalam Kristus tolah mengenean Kristus. ²⁸Mulan lagek irang Yahudi atau urang Yunani, budak atau urang merdeka laki-laki atau perempuan kerene kayen semue satu dalam Yesus Kristus. ²⁹Jike kayen adelah milik Kristus, kayen adelah keturunan-keturunan Abraham wan ahli-ahli waris sesuai jua perjanjian.

Chapter 4

¹Yang doan maksud, selambat ahli waris onan agek anak-anak, nye'e mulan bidenye jua budak walaubai nye'e adalah pemilik segala sesuatu. ²Nye'e berade dibabah kuase pengawas wan pengurus rumah tangge sampai waktu an tolah ditotapan leh apangnye. ³Beonan bai kite, ketike agek bebiak, kite diperbudak leh roh-roh dunie inen. ⁴Kaliagak, ketike ari penggonapan tibe, Allah meutus Anak-Nye, an laher tanggai seurang betine wan laher dibabah Hukum Taurat, ⁵engkai menobos sidak an ade di babah Hukum Taurat supaye kite dapat menerime pengangkatan sebagai anak-anak-Nye. ⁶Kerene kayen adalah anak-anak-Nye, Allah tolah meutus Roh Anak-Nye ke dalam hati kite, an menalau, "Abba, Bapa." ⁷Jadi, kayen ukan lagek budak, tapi anak, jike kayen adalah anak, Allah menjadian kayen ahli waris melalui Kristus. Jangan Diperbudak Lagi oleh Roh-Roh Dunia⁸Lohok, ketike kayen cade mengonal Allah, kayen adalah budak tanggai hal-hal an pade dasarnya ukan Allah. ⁹Namun, engkan inen, Setolah kayen mengonal Allah atau lobeh topatnye dikonal leh Allah, bagaimane mungkin kayen beulang lagek ke Roh-Roh dunie an lomah wan cade begune? Apekah kayen hingin diperbudak lagek? ¹⁰Kayen menjalanakan perayean atas ari-ari, bulan-bulan, musim-musim, wan tohon-tohon! ¹¹Doan golak jangan-jangan joreh payahdoan an udah doan lakuan engkai kayen menjadi sie-sie. ¹²Doan memuhun ke kayen, dulor-sanak jadilah ibe doan kerene doan juge tolah menjadi ibe kayen. ¹³Kayen cade besalah ke doan. Kayen tohu, pade mulenye doan memberitean Injil ke kayen kerene saket buwang an doan alami ¹⁴Walaubai kondisi buwang doan merupean ujian bagi kayen, kayen cade menghine atau menulak don. Sebaknye, kayen menyambut doan seolah-olah doan ini malaikat Allah, ibe seakan-akan doan inen Yesus Kristus onan seurang! ¹⁵Beape jua berokat an kayen nyesean onan engkan inen? Sobab, doan bise besaksi tontang kayen lohok, kalau mungkin, mencungkil mate mu wan meonjok'annye ke doan bai kayen rela. ¹⁶Apekah engkan oyen doan menjadi mushmu kerene menunjok'an kebonaran ke kayen? ¹⁷Urang-urang onan beusehe mendapatkan kayen, tapi ukan jua maksud an boyek. Sidak hingin measingan kayen jua harapan kayen bakal meontoti sidak. ¹⁸Memang boyek jike selalu besemangat melakukan hal-hak an betujuan boyek, wan ukan engkah ketike doan besamemu. ¹⁹Anak-anakdan, domi kayen, doan rela sekali lagek menanggung saket melaheran sampai Kristus dinyatean dalam kolai. ²⁰Doan beharap, doan bise besame kayen engkan oyen wan meubah nade suaredan kerene doan habis akal mehadapi kayen. Hagar dan Sara sebagai Contoh²¹Katean kedonan, hai kayen an hingin hidup di babah Hukum Taurat, apekah kayen cade mendongaian Hukum Taurat? ²²Kerene ade tetulis, Abraham mempunyei due biyak lelaki; seikok laher tanggai seurang budak betine, wan an seikok lagek tanggai seorang betine merdeka. ²³Kaliagak, anak tanggai budak betine onan dilaheran menurut daging, sedangkan anak an tanggai betine merdeka dilaheran melalui perjanjian. ²⁴Liatlah kisah inen sebagai lambang kerene due betine inen melambangan due perjanjian. Satu adalah perjanjian tanggai Gunung Sinai wan melaheran anak-anak perbudakan. Nye'e adalah Hagar. ²⁵Engkan inen, Hagar melambangan Gunung Sinai di tanah Arab, same ibe yerusalem wayah inen kerene nye'e hidup dalam perbudakan besame anak-anaknye. ²⁶Kaliagak, Yerusalem an di atas adalah betine an merdeka, wan nye'e adalah ibu kite. ²⁷Kerene ade tetulis, "Besukecitelah, hai betine an mandul, an cade melaheran. Beseru wan besuraklah, hai kayen an cade menyese'an saket melaheran. Sobab, lobeh banyak anak tanggai betine an seurang daripade betine an mempunyei laki." ²⁸Dulor-sanak, kayen adalah anak-anak perjanjian ibe Ishak. ²⁹Pade wayah onan, biyak an laher menurut daging meaniaya biyak an laher menurut Roh, ibe an tejadi engkan oyen. ³⁰Kaliagak, ape an Kitab suci katean? "Usirlah budak betine onan beserete anaknye kerene anak budak betine onan cade bakal menjadi ahli waris besame jua anak betine merdeka." ³¹Kerene onan, Dulor-sanak, kite ukanlah bebiyak tanggai budak betine, tapi tanggai betine merdeka.

Chapter 5

¹Kristtus Telah Memerdekakan Orang Percaya Domi kemerdekaan, Kristus tolah membebaskan kite. Kerene onan, bedirilah togo wan gowok lagek hondak dibobani jua kuk perbudakan. ² Dongaianlah! Doan, Paulus, mengatean ke kayen bahwe jike kayen menerime sunat, Kristus mulan gunenye bagi kayen. ³ Sekali lagek, doan mengatean ke setiap urang an menerime sunat bahwe nye'e wajib menaati seluruh Hukum Taurat. ⁴ Jike kayen beusehe engkai dibonaran jua menjalanan Hukum Taurat, hidup kayen tolah dipisahan tanggai Kristus wan kayen tolah meninggol anugerah. ⁵ Melalui Roh, jua iman, kite menenante' an pengharapan bakal bonaran. ⁶ Sobab dalam Yesus Kristus, besunat atau cade besunat mulan artinye. Ongkaham iman an bekereje melalui kaseh an ade artinye. ⁷ Kayen udah belari jua boyek. Sape an mehalangi kayen tanggai menaati kebonaran? ⁸ Ajak' an onan ukan datang tanggai Nye'e an tolah menalau kayen. ⁹ Sedikit ragi tolah meulah seluruh adonan mengombang. " ¹⁰ Doan memiliki keyakinan terhadap kayen dalam Duat bahwe kayen cade bakal menerime pemikiran an lain. Kaliagak, sape bai an mengacauan kayen bakal menanggung hukumannye. ¹¹ Jadi dulor-sanak, jike doan agek memberitean sunat, meape doan agek dianiaye? Jike beonan, batu sandungan terhadap salib tolah disingkirkan. ¹² Doan beharap sidak an mehasut kayen onan bakal mengebiri di' inye seurang. ¹³ Dulor-sanak, kayen tolah ditalau engkai menjadi merdeka. Kaliagak, gowok gunean kemerdekaan kayen onan sebagai kesompatan engkai hidup dalam daging, melainan layanilah, melainan layanilah seurang terhadap an lain jua kaseh. ¹⁴ Sobab, seluruh Hukum Taurat tolah digonapi dalam satu firman ini, "Kasehilah sesama kayen manusie ibe di' i kayen seurang." ¹⁵ Jike kayen saling mengotap wan menolak, berhati-hatilah agar kayen gowok saling membinasean. Keinginan Roh Berlawanan dengan Nafsu Kedagingan ¹⁶ Jadi, doan mengatean, hiduplah dalam Roh, make kayen cade bakal melakukan hal-hal an diinginkan leh nafsu kedagingan. ¹⁷ Kehinginan nafsu kedagingan belawanan jua keinginan Roh, wan keinginan Roh belawanan jua keinginan nafsu kedagingan, kerene keduenye saling belawanan, supaye kayen cade melakukan hal-hal an kayen hinginan. ¹⁸ Kaliagak, jike kayen dipimpin leh Roh, kayen mulan di babah Hukum Taurat. ¹⁹ Pekerejean tanggai nafsu kedagingan udah jolas, yaitu dosa seksual, kecomaran, hawe nafsu, ²⁰ penyombahan berhale, kuase golap, kebonce' an, perbantahan, iri hati, godi an cade tekendali, kepontengan di' i seurang, peselisihan, perpocahan, ²¹ kecemburuan, mabuk-mabukan, pesta pora, wan sejonisnye. Doan peringatan kayen engkan oyen, ibe an udah doan peringatan seolomnye, sape an melakukan hal-hal onan cade bakal mewarisi Kerajaan Allah. ²² Kaliagak, buah Roh adelah kaseh, sukacite, damai sejahtera, kesabaran, keramahan, kebayekan, kesetiaan, ²³ kelomahlombotan wan penguasean di' i. Mulan hukum an melawan hal-hal inen. ²⁴ Sidak an menjadi milik Yesus Kristus tolah menyaliban nafsu kedagingan serete segale nafsu wan keinginannye. ²⁵ Jike kite hidup leh Roh, boyeklah kite bejalan sesuai jua Roh. ²⁶ Gowoklah kite menjadi sombong, saleng mehasut, atau saleng iri hati.

Chapter 6

¹Hai dulor-sanak jike ade urang an kedapatan melakukan suatu pelanggaran, kayen an rohani harus meulangan urang ibe onan jua roh kelombutan. bejage-jagelah supaye kayen seurang gowok pogi tegude. ² Saling menulonglah dalam menanggung boban supaye kayen menaati hukum Kristus. ³Jike ade urang an meanggap di'inye ponteng, padehal cade demikian, nye'e menipu di'inye seurang. ⁴Ayoklah setiap urang menguji perbuatannya seurang. Selapas onan, nye'e bise bangga meliat keadeannya seurang wan ukan kerene membandingannya jua urang laen. ⁵Sobab, setiap urang harus menanggung bobannya seurang. Tetaplah Melakukan Hal yang Baik⁶Sape an mendapat pengajaran tanggai firman Allah haruslah nye'e membagikan semue hal an boyek onan jua urang an meajarnya. ⁷ Gowok tetipu. Allah cade bise dipermainan kerene urang bakal menuai ape an nye'e tabur. ⁸Urang an menabur tanggai nafsu kedagingan bakal menuai keburuk'an tanggai kedagingannya. Kaliagak, urang an menabur tanggai Roh bakal menuai hidup an kokal tanggai Roh. ⁹Gowok kite menjadi lolah bebuat boyek. Jike musimnye tibe, kite bakal menuai asalkan kite cade menyorah. ¹⁰ Kerene onan, jike kite mendapat kesompatan, ayoklah kite bebuat boyek ke semue urang, khususnya ke keluarga dalam iman. Paulus Mengakhiri Suratnya¹¹Liatlah betape bosarnya huruf-huruf an doan tulis engkai kayen jua kukot doan seurang. ¹² Sidak an hingin memameran kebonyok'an tanggai hal-hal an lahiriah bakal memakse kayen engkai disunat. Sidak melakukan hal onan supaye cade dianiaya domi salib Kristus. ¹³ Sidak an disunat bai cade menaati Hukum Taurat, tapi sidak hingin kayen disunat supaye sidak dapat memogahan di'i atas sunat kayen. ¹⁴Semoge doan cade peronah memogahan di'i kecuali dalam salib Duate kite, Yesus Kristus. Melalui salib-Nye, dunie udah disalibkan engkai doan, wan doan engkai dunie. ¹⁵ Disunat atau cade disunat apelah artinya. An ponteng adelah menjadi ciptaan baru. ¹⁶Bagi semue urang an menjalankan aturan inen, biarlah damai sejahtera wan rahmat turun atas sidak wan atas Israel milik Allah. ¹⁷Ahernye, gowok ade urang an mempesulit doan kerene doan meumbai tande-tande Yesus dalam bukap doan. ¹⁸Dulor-sanak, kirenje anugerah Duate Yesus Kristus ade besame jua rohmu. Amin.

Ephesians

Chapter 1

¹Tanggai paulus, rasul Yesus Kristus an di pilih Allah. Untuk urang-urang Kudus di Efesus, urang-urang an beiman dalam Yesus Kristus. ²Anugerah wan damai sejahtera untuk kayen tanggai Allah, Apang kite, wan Tuhan Yesus Kristus. ³Nye'e memborek tohu kepade kite rahasia pehondak-Nye sesuai jua maksud boyek an rencane an melalui Kristus, an bakal dijalanane pade waktunye tibe angka memersatukan segael sesuatu di dalam Kristus, an ade di surga wan an ade di bumi. ⁴Nye'e menotapkan kite tanggai semule untuk diangkat menjadi anak-anak-Nye melalui Kristus Yesus sesuai jua pehondak-Nye. ⁵Nye melekan onan untuk memuji kemuliaan anugerah-Nye, an dah di kerunia'an-Nye secare cume-cume melalui Anak-Nye terkasih. ⁶Tanggai Nye'e, kite mendapat penebusan melalu'i darah-Nye, yak onan di ampuni atas kesalahan kesalahan sesuai jua kekayean anugerah-Nye, ⁷an Allah limpahan kepade kite dalam segale hikmat wan pengertian. ⁸Nye'e memborek tohu kepade kite rahasia kehondak-Nye sesuai jua maksud boyek an rencane an melalui Kristus, ⁹an bakal dijalanane pade waktunye tibe angka memersatukan segael sesuatu di dalam Kristus, an ade di surga wan an ade di bumi. ¹⁰Dalam kristus, kite jugak dah menjadi bagian dari warisan an dah di tetapan-Nye tanggai semule sesuai jua rencane-Nye, an mengerejean segale sesuatu dalam keputusan pehondak-Nye. ¹¹angka kite an pertame menyoyoh heropan kepade Kristus an bakal menjadi puji pujian kepade kemuliaan-Nye. ¹²Dalam Nye, jadi kayen mendongai firman kebenaran, yak am Injil keselamatan kayen, dan percaye kepade-Nye, di materikan dengan Roh Kudus yang di janjian. ¹³Roh Kudus adelah jaminan keselamatan bagi kite, sampai penebusan terjadi atas sidak an menjadi milik Allah seurang -- bagi pujian kemuliaan-Nye. ¹⁴Sobab, sejak doan mendongai tontang iman kayen dalam Duate Yesus wan kaseh kayen ke semue urang kudo, ¹⁵doan cade behonti meucap syukur engkai kayen waktu doan meingatan kayen dlam du'e-du'e doan. ¹⁶Doan bedu'e kai Allah enggai Duate kite, Kristus Yesus, Bapa engkai kemuliaan, me'enji'inye kayen roh hiktmat wan pernyataan dalam pengethuan akan Nye'e. ¹⁷Doan bedue supaye mate hti kayen ditorangi sehingge kayen dapat meheroti pengheropan an tekandung dalam panggilan Nye, kekayean an tekandung dalam warin Nye an mulie bagi urang kudos, ¹⁸kekuatan bosar an cade teukor bagi kite an pecaye, macam di tunjukaan dalam kemahabosaran kekuatan Nye. ¹⁹Kemahabosaran kekuatan Nye nine Nye'e tunjukaan ketike Nye'e membangkitan enggai urang mati wan mendudok an Nye di sebolah kanan Nye di

tompat surgawi,²¹ an jowoh lobeh tinggi enggai semue aturan, kekuaseaan, kekuatan, pemerintah, wan lobeh tinggi enggai semue name an ade, ukan hanya waktu inen, keliagak waktu an bakal datang.²² Nye'e melakukan segale sesuatu di babah pehe Nye wan meonjok diri Nye mejadi Kepale atas seale sesuatu bagi jemaat,²³ an adalah bu kang Nye di mene kepenuhan Nye memenuhi semuenye wan segalenye.

Chapter 2

¹Kayen mati dalam pelengoran wan duse kayen, ²an mane waktu nontai kayen bejalan memegi'i jalan dunie, memegi'i penguase kerajaan udara roh an gek bekerja enggai anak an cade taat. ³Enggai sidak, kite semue lohok hidop dalam nafsu kedagingan kite, memuasan kehondak dageng wan pikiran kite. Kite dasarnya adalah anak durhake, same macam mendesie laennye. ⁴Keliagak Allah an kaye juan belas kasehan Nye an bosar Nye'e mengasehi kite, ⁵bahkan ketike kite mati dalam pelengoran kite, Nye'e mehidupan kite besame juan Kristus uleh anugrah kayen dah diselemotan, Nye'e bangkitan kite juan Nye'e ⁶wan kite besame juaj Nye'e di tompat surgawi dalam Yesus Kristus, ⁷supaye waktu an bakal datang, Nye'e dapat menunjukaan kekayasaan anugrah Nye an cade tukor dalam keboyekan Nye ke kite dalam Yesus Kristus. ⁸Sobab, uleh anugrah kayen diselemotan melalui iman wan inen ukan enggai dirikayen seurang, keliagak karunie Allah, ukan hasel usaha kayen ⁹supaye cade ade seurang pon an menyombongan diri. ¹⁰Kite ukan Allah diciptean dalam Yesus Kristus engkai melakukan pekerjaan Allah seolomnye supaye kite dapat hidop di dalamnye. ¹¹Kerene nontai, ingatam bahwe kayen lohok laher sebagai urang kafir, an disobot "urang cade besunat", uleh sidak an menyambot diri sebagai "urang besunat", an nontai sunat an dilakuan waktu bukung uleh kukot mendesie. ¹²Ingatam waktu kayen hidop tanpe Kristus, tepisah enggai kewargaan Israel wan urang aseng kai ikatan pejanjian an dijanjian wan cade Allah dalam dunie inen. ¹³Namon, dalam Yesus Kristus kayen an lohok seje jowoh udah diumabi mejadi hampeng uleh daerah Kristus. ¹⁴Sobab, Nye'e seurang adalah damai sejahtera kite an udah meulah kedue bolah pihak mejadi sutek wan an udah mehancuran tembok permusuhan an memisahkan, ¹⁵juan mehapusan permusuhan dalam isek Nye, Hukom Taurat an beisek perintah wan ketetapan sehingge di dalam diri Nye Nye'e meulah keduenye mejadi sutek mendesie beharu, sehingge tejadi pedamaian, ¹⁶wan mendamaian keduenye juan Allah dalam sutek tuboh melalui salib, sehingge mematian permusuhan. ¹⁷Nye'e datang wan meonjok damai sejahtera ke kayen an jowoh wan damai sejahtera ke sidak an hampeng. ¹⁸Sobab, melalui Nye'e, kite bedue ade jalan mansok ke Bapa dalam sutek Roh. ¹⁹Jadi, kayen ukan lagek urang aseng wan pendatang, keliagak sesame warga juan urang kudus, wan anggota keluarge Allah, ²⁰an dibangun di pucok dasar pedangan rasul wan pedangan nabi juan Yesus Kristus seurang bagai Batu Penjurunye. ²¹Dalam Kristus seluroh bangunan gek dipersatuan besame wan betumboh mejadi Bait Suci dalam Duate. ²²Dalam Nye'e, kayen jak gek dibangun besame mejadi tompat bediam Allah dalam Roh.

Chapter 3

¹Engkai elosan inenam doan, Paulus, dipenjare kerene Yesus Kristus demi kayen, urang kafir. ²Kayen pasti udah mendongaian tontang tugas penatalayanan anugrah Allah an dionjok ke doam engkai kayen, ³bahwe juan pernyataan, rahasia diberektuhu ke doan macam an udah doan tules secare singkat seolomnye. ⁴Waktu membace, kayen dapat memahami pengertian doan mengenai rahasia Kristus, ⁵an cade diberektuhu ke urang engkai generasi laen, keliagak ke pedangan rasul wan pedangan nabi Nye an kudos uleh Roh Kudos. ⁶Rahasia adalah bahwe melalui Injil urang kafir mejadi sesame ahli waris, sesame anggute engkai sutek bukap, wan wame-ame meutek bagian engkai janji dalam Yesus Kristus. ⁷Doan mejadi pelayan Injil sesuai jua karunia engkai anugrah Allah, an dionjok ke doan menurot Kuase Nye. ⁸Ke doan an paleng hine engkai semue urang kudos, anugrah inen dionjok engkai memberiteaan ke urang kafir kekayasaan Kristus an cade teselami, ⁹wan meumbai torang ke setiap urang tontang rahasia an betapok an beabad-abad dalam Allah, an mencipteaaan semuenye. ¹⁰Macam inen, melalui jemaat bebagi hikmat Allah an diberektuhu ke pedangan pemerintah wan pengusahe di tompat surgawi. ¹¹Seje sesuai jua renane kokal an dinyataan dalam Yesus Kristus, Duate kite, ¹²Didalam nye, kite mendapat keberanian wan jalan masok ke Allah jua yaken kerene kesetiaan Kristus. ¹³Kerene, doan ungap ke kayen kai gowok cade semangat meliat penderiteaan an doan alami demi kayen. Penderiteaan adalah kemulieaan kayen. ¹⁴Kai alasan inenam doan belutot di hedopan Bapa. ¹⁵Engkai Nyeam setiap keluarge di seruge wan di bumi menerime namenye. ¹⁶Doan beduse supaye sesuai jua kekayasaan kemulieaan-Nye, Nye'e bekonan meanugrahan ke kayen kekuatan di dalam batine kayen jua kuase melalui Roh-Nye, ¹⁷Sehingge Kristus bekonan tinggal di dalam hati kayen melalui iman kayen berakar wan bedasar dalam kasih. ¹⁸Kai kayen besame semue urang kudos dapat memehomi seje libar, wan panjang, tinggi, dalam kaseh Kristus. ¹⁹Jua demikian, kayen dapat mengonal kaseh Kristus an melampaui pengetohuan sehingge kayen diponohi jua seluroh keponohan Allah. ²⁰Bagi Nye'e, an sanggop melakukan jowoh lobeh melimpah engkai semue an kite ungap atau pikiran, jua kuase an bekereje di dalam kite. ²¹Bagi Nye'eam kemulieaan dalam jemaat wan dalam Yesus Kristus sampai selambat-lambatnye Amen.

Chapter 4

¹Kerene nontai, doan urang an dipenjareaan kerene Duate, mendorong kayen kai hidop sepadan jua panggilan an udah kayen terime. ²Jua segale kerondahan hati wan kelemnutan, keseboran, saleng menanggung beban dalam kaseh, ³beusaheam sekuat tenaga kai memelihara kesatuan Roh dalam ikotan damai sejahtera. ⁴Hanye ade sutek buwang wan sutek Roh, same halnye ketike kayen dipanggil ke sutek heropan enggai panggilan kayen, ⁵sutek Duate, sutek iman, wan sutek baptisan, ⁶sute Allah wan Bapa enggai semue an di pucok semuene wan dalam semuene. ⁷Keliagak, ke kite maseng-maseng dionjok anugrah sesuai jua ukuran karunia Kristus. ⁸Nonam sobabnye dikateaan, "Ketike Nye'e noyek ke tompat tinggi, Nye'e menangkap urang an ditahan, wan meonjok karunie ke mendesie." ⁹Ketike diromongan, "Nye'e noyek," ukanam nontai bearti Nye'e gak udah turun ke bagian babah bumi? ¹⁰Nye'e an turun, Nye'e gakam an noyek lobeh tinggi enggai semue langet suoaye Nye'e memenuhi segale sesuatu. ¹¹Nyeam an meonjok, boyek rasul, nabi, pemberiteaan Injil, gembala, maupon pengajar, ¹²kai memperlengkapi urang kudos dalam pekerjaan peleyonan bagi pembangunan buwang Kristus, ¹³sampai kite semue mencapai kesatuan iman wan pengetahuan bakal Anak Allah, mendesie bosar, menuror ukuran tingkat petumbuhan an sesuai jua keponohan Kristus. ¹⁴Macam inen, kite ukan lagek anak an diombang ambingan uleh ombak wan diumbai ke so'on ke se'en uleh angen ribot, uleh tipu daye mendesie, uleh kecerdikan enggai penipuan an licik. ¹⁵Sebelaknye, mengateaan kebenoran dalam kaseh, kite bakal betumboh dalam segale hal ke Nye'e, an adelah Kepale Kristus. ¹⁶Enggai Nye'e seluroh buwang tesuson wan dikobat besame mejadi sutek melalui topangan setiap sandi. Jike maseng-maseng melakukan bagiannye, buwang bakal betumboh sehingge menbngunan dirinye seurang dalam kaseh. ¹⁷Kerene, doan romongan wan tegosan dalam Duate, gowok lagek kayen hidop macam urang an cade pecaye an hidop jua pikiran an sie-sie. ¹⁸Peringotan siak mejadi golap wan tepisah enggai kehidupan Allah kerene kebodohan an ade dalam diri sidak an disobaban kekerosan hari. ¹⁹Perasaan sidak udah mejadi tumpol wan sidak meyerahan diri ke hawe nafsu engkai melakukan segale macam kecemoran jua keserakahen. ²⁰Keliagak, ukan juancare kayen belajar tontang Kristus. ²¹Seumpame kayen memang udah mendongai tontang Nye'e wan diajar dalam Nye'e, macamape kebenaran an ade dalam Yesus, ²²buwang mendesie lambat kayen an kayen dapat enggai care hidop kayen an lambat, an gek dirusak uleh hawe nafsu an menipu. ²³Pebaharuian roh pikiran kayen. ²⁴Keneanam mendesie an beharu, an diciptaan dalam rupe Allah dalam keadilan wan kekuaseaan an sejati. ²⁵Jua membuang kepalsuan, ayomam setiap kayen beromong tontang keberanian ke sesame kayen kerene kite same-same anggute enggai sutek buwang. ²⁶Godiam wan gowok beulah duse. Gowok biyoran mateari tebonam dalam kemarahan kayen. ²⁷Gowok meonjok kesempotan ke setan. ²⁸Urang an udah mengolet, gowok mengolet lagek. Lobeh boyek kalau nye'e bekerja koras wan melakukan pekerjaan an boyek jua kukotnye seurang sehingge nye ade sesuatu engkai dibagian ke urang an memerluan. ²⁹Gowok biyoran pekateaan kotor keluar enggai mulot kayen, keliagak hanye pekateaan boyek an membangun urang an memerluan sehingge peromongan kayen nontai meonjok berkat bagi sidak an mendongainye. ³⁰Gowok mendukakan Roh Kudus Allah, sobab uleh kerene Nye'e kayen dimeeteraian engkai ari penebusan. ³¹Buagam semue kepohitan, kegoraman, kegodian, pertikaian, pekateaan fitnah, semue kejahatan, jowohan enggai kayen. ³²Besiapam ramah kesesame an laen, adeanam hati an lombot, wan saleng meampuni macam Allah dalam Kristus an meampuni kayen.

Chapter 5

¹Sobab, jadium peniru Allah macamape anak an teaher. ²Hidopam dalam kaseh, same macam Kritus mengasehi kite wan meonjok diri Nye kai kite macam pesembahan wan kurban an harum bagi Allah. ³Keliagak, gowok ade pecabulan atau segale macam kecemaran atau keserakahan, bahkan disobot pon gowok kerene hal nontai cade layak adde di antare urang kudos. ⁴Gowok ade peromongan kotor, peromongan bodoh, atau e'olok kasr an cade pantas sebaleknye, ucapanam syukor. ⁵Sobab, kayeen tohu juan pasti bahwe urang cabul, urang cade suci, urang serakahan menyembah berhala cade bakal medapat warisan dalam Kerajaan Kristus wan Allah. ⁶Gowok ade urang an menipu kayen juan romong kosong kerene hal nontai an mendatangan, murke Allah atas bebiyak durhake. ⁷Jadi gowok begaul juan sidak. ⁸Lohok tay kayen kegelopan, keliagak kayen torang dalam Duate. Hidopam macam bebiyak torang ⁹kerene buah enggai torang adelah semue keboyekan, keadilan, ¹⁰wan kebenaran mencube carek tohu ape an meyenangan Duate. ¹¹Gowok pogi utek bagian dalam perbuotan kegelopan an cade mehasilan buah, sebaleknye telanjanganam perbuotan nontai. ¹²Sobab, meyobot hal an sidak lakuan secare dendiam pon seje memaluan. ¹³Keliagak semue an ditelanjangi uleh torang mejadi keliotan ¹⁴kerene semue an mejadi nyate adelah torang. Nonam sobabnye diromongan, "Bangun, oy kayen kah tukang idok! Bangketam enggai antare urang mati, wan Kristus bakal besinar atas kayen." ¹⁵Jadi, leliotan juan sesame macamape kayen hidop, gowok macam urang bobal, jadium bijak. ¹⁶Guneaan waktu an ade juan seboyek-boyeknye kerene hal ari inen johat. ¹⁷Gowokam mejadi bodoh, keliagak meherotiam ape kehondak Duate. ¹⁸Gowok mabok anggur kerene hal nontai cade pantas, sebaleknye ponoham juan Roh. ¹⁹Beromongam ke sesame dalam mazmur, kidung pujian, wan nyanyian roh, menyanyiam wan beulaham algu pujian ke Duate juan segonap hati kayen. ²⁰Ucapanam syukor senantiasia atas segale seuatu ke Allah Bapa dalam name Duate kite, Kristus Yesus. ²¹Tundukan seurang ke an laen dalam golak bakal Kristus. ²²Bini, tundok'am ke lakikayen, macam ke Duate. ²³Sobab, laki adelah kepale enggai bini, macam Kristus adelah kepale enggai jemaat, an bu kang-nye, wan Nye'e seurangam Juruselamatnye. ²⁴Keliagak, macama ape jemaat tundok ke Kristus, macam jak bini haros tundok ke laki dalam segale hal. ²⁵Lelaki, kasihiyam binikayen macam Kristus mengasehi jemaat wan meonjok diri Nye ke jemaat, ²⁶kai mengudusan sidak juan membersihannye nggai pembasukaan ayek juan firman. ²⁷Macam nonam Kristus dapat mempersembahan jemaat ke diri Nye dalam kemulieaan, cade benoda, cade korot, atau semacamnye sehingge jemaat mejadi kudos wan cade besele. ²⁸Macam nonam, lelaki haros mengasehi bininye, macam bu kangnye surang. Nye'e an mengasehi bininye, mengasehi dirinye seurang. ²⁹Sobab, cade ade urang an peronah memboncek bu kangnye seurang, keliagak nye'e memelihare wan merawatnye. Macam nonam Kristus lakuan ke jemaat ³⁰kerene kite adelah anggute bu kang-Nye. ³¹Nonam sobabnye, urang lelaki an meninggalkan apang wan idainye wan besatu juan bininye sidak bai mejadi sutek bu kang. ³²Rahasie inen bosar, wan doan mengateaan inen dalam hubungan antare Kristus wan jemaat. ³³Namon, biyoram manseng-manseng kayen mengasihi binikayen macam dirikayen seurang wan binikayen haros mehormati kayen.

Chapter 6

¹Bebiyak taati'am urangtuhekayen dalam Duate kerene inen adelah hal an bonar. ²"Hermoti'am apang wan indai kayen," inenam perintah pertama an disertai jua janji ³"supaye hidop kayen boyek wan kayen bakal beumor panjang di bumi."⁴Peapangan, gowokam memicu bebiyak kayen kai mejadi godi, keliagak besoranam sidak dalam disiplin wan nasihat Duate.⁵Pembantok, taati'am tuan kayen an ade di dunie inen jua hormat wan gontar, jua ketulusan hati macam kai Kristus. ⁶Gowok macam urang an meajaran pekerjaan hanye kai diliat urang kai menyenangkan mendesie, keliagak sbagai hambe Kristus an melakukan kehondak Allah enggai hati. ⁷Meleyoni jua seponoh hati macam engkai Duate wan ukan engkai mendesie. ⁸Sobab, kayen tohu tah nye'e pembantok ataupun urang sidak, jike nye'e melakukan hal inen an boyek, Duate bakal meonjok upah ke nye. ⁹Tuan, lakuan'am ke hambe-hambekayen. Beronti'am mengancam kerene ketohui'am boyek Tuan kayen atau Tuan sidak same ade diseruge, wan Nye'e cade pilih kaseh. ¹⁰Ahernye, jadian kuat dalam duate wan dalam kuat kuase Nye. ¹¹Pakaiaam seluroh perlengkapan senjate Allah supaye kayen dapat berdiri melawan tipu daye iblis. ¹²Sobab, pejuanam kite ukan melawan dageng wan darah, keliagak melawan pemerintah, penguase, kekuotan dunie kegelopan, wan melawan kekuotan roh enggai si johat an ade dilanget. ¹³Kerene, pakaiaam senjate Allah supaye kayen dapat totap betahan saat ari an johat datang, wan selapas semuenye selesai kayen totap beriri. ¹⁴Jadi beririam togoh jua menegeritan pengobat pinggang kebenaran di seputar pinggang kayen wan pakaiaam baju ziarah keadilan, ¹⁵wan pasangam alas pehe kayen jua kesiopan Injil damai sejahtera. ¹⁶Dalam segale hal utekam perisai iman kai kayen dapat memadaman semue panah api engkai si johat. ¹⁷Utekam ketopong keselemotan wan podang Roh, Friman Allah ¹⁸sambel bedue setiap waktu dalam Roh jua smue due wan permohonan. Dalam duekayen, bejage-jageam jua segale ketekunan sambel menyeyikaan semue permohonan bagi semue urang kudos. ¹⁹Bedue'am engkai doan supaye ketike doan membukak mulot doan, peromongan dikaruniai ke doan sehingga doan berani memberiteaan rahasia Injil. ²⁰Kerene Injil nontai'am doan mejadi utusan an tebelonggu. Duean'am kai doan dapat memberiteaannye jua berani macamape seharosnye doan beromong. ²¹Tikhikus, dulor seiman doan an tekaseh wan pelayan an setie dalam Duate, bakal memberektohuan segale sesuatu ke kayen supaye kayen tohu macamape keadaan doan wan ape an doan ulah. ²²Doan memang meutos nye'e ke kayen engkai tujuan inen, supaye kayen tohu kabar urang koai wan supaye nye'e dapat mehibor hati kayen. ²³Damai sejatera bagi peduloran seiman, wan kaseh jua iman enggai Allah Bapa wan Duate Yesus Kristus. ²⁴Anugrah menyertai semue urang an mengasehi Duate kite, Kristus Yesus, jua kaseh an cade bakal binase.

Philippians

Chapter 1

¹Tanggai Paulus wan Timotius, hambe Yesus Kristus, Ke semue urang kudos dalam Kristus Yesus an ade di Filipi wan ke padangan penilik jemaat serete majelis jemaat: ²Anugerah wan damai sejahtera tanggai Allah, Apang kite, wan Tuhan Yesus Kristus menyeretei kayen! Ucapan Syukur dan Doa Paulus untuk Jemaat di Kota Filipi³Doan besyukur ke Allahku setiap kali doan meingat kayen. ⁴Dalam duedan engkai kayen semue,doan selalu bedue jua sukecite ⁵kerene kereje same an kayen onjok'an dalam pemberitean Injil sojak ari pertama sampai sekarang. ⁶Doan sungguh yakin bahwe Nye'e an tolah memulai pekerjaan baik di antare kayen,Nye'e bai an bakal menyempurneannye sampai ari Yesus Kristus⁷Udah sepantasnye doan meyese macam inen terhadap kayen kerene kayen semue ade di hatidan. Boyek ketike doan dipenjare hondakbai ketike doan meenji'i pembilean wan penogohan bakal Injil, kayen tolah menjadi mitra besamedan dalam anugerah Allah. ⁸Allah adelah saksiku, betape doan merinduan kayen semue dalam kasih Yesus Kristus.⁹Inenlah duedan: Kirenye kasehmu semakin bertambah-tambah, jua pengetohuan wan segale hikmat; ¹⁰Sehingga kayen dapat memilih ape an terboyek; supaye dirimu tulus wan cade becacat pade ari Kristus; ¹¹Wan diponohi jua buah-buah kebonaran an datang melalui Kristus Yesus engkai kemuliaan wan pujian bagi Allah. Penderitaan Paulus Memajukan Penyebaran Injil¹²Dulor sanakku, doan hondak kayen tohu bahwe ape an tolah terjadi pade doan justru tolah meumbai kemajuan bagi Injil, ¹³sehingga seluruh pengawal istana wan semue urang lain tohu bahwe doan dipenjare bagi Kristus. ¹⁴Sebagian bosar dulor seiman an semakin yakin pade Duate kerene pemenjaraan doan inen, menjadi lebih berani memberitean firman Allah tanpe nyese golak. ¹⁵Memang, ade urang-urang an memberitean Kristus

kerene iri wan persaingan, tapi ade juge an kerene maksud boyek.¹⁶ Sidak an bemaksud boyek melakuannye kerene kaseh sobab sidak tohu bahwe doan ditompitan di seen bagi pembilean Injil.¹⁷ Sedangkan an bemaksud cade boyek, sidak melakuannye kerene ambisi egois, cade tulus wan bepikir sidak dapat menambah kesulitan doan selambat doan dipenjure.¹⁸ Lalu ape haselnye? An ponteng adelah jua care ape bai, boyek jua maksud purak-purak maupun maksud bonar, Kristus diberitean, wan engkai onan doan bakal torus besukecite.Ye, wan doan bakal torus besukecite,¹⁹ Sobab doan tohu bahwe melalui due-duemu wan pertolongan Roh Kristus Yesus, ape an tolah terjadi padedan justru bakal menjadi pembebasandan.²⁰ Harapan an doan yakini adelah doan same sekali cade mendapat malu. Sebaliknya, doan mendapat keberanian ponoh agar Kristus, sebagaimane engkan oyen wan selalu, dimuliean dalam tubuhdan, boyek dalam keadaan hidup atau mati.²¹ Kerene bagi doan, hidup adelah Kristus wan mati adelah keuntungan.²² Kaliagak, jike doan harus hidup dalam tubuh inen, bearti doan bakal bekereje mehasilan buah. Lalu mene an harus doan pilih, doan cade tohu.²³ Doan tejopit diantare due pilihan onan. Keinginandan adelah meninggolan hidup inen wan besame Kristus, kerene onan jowoh lobih boyek.²⁴ Kaliagak, engkai kayen, bakal lobih begune jike doan totap hidup dalam tubuh inen²⁵ Juan keyakinan inen, doan tohu doan bakal diam besame kayen semue demi kemajuan wan sukecitemu dalam iman.²⁶ Kalau doan beulang lagek ke kayen, make kebanggean kayen bakal betambah dalm Yesus Kristus kerene doan. Bersatulah dan Tetaplah Berjuang²⁷ Namun demikian, hiduplah jua care an layak bagi Injil Kristus supaye kalau doan datang wan betomu jua kayen, doan boleh mendongai bahwe kayen totap berdiri togoh dalam satu roh, jua sebutik pikiran, engkai bejuang besesame bagi iman tanggai Injil.²⁸ Gowok biaran kayen digegola'i leh lawan-lawan kayen, kerene onan adelah tande jolas kehancuran bagi sidak, tapi keselamatan bagi kayen, wan tande onan bai tanggai Duate.²⁹ Sobab demi Kristus kayen tolah dikaruniean ukan hanye engkai percaye ke-Nye'e, tapi juge engkai menderite bagi Nye'e.³⁰ Itulah sobabnye kayen mehadapi pergumulan-pergumulan an same macam an kayen liat doan hadapi, wan an engkan oyen kayen dongai doan agek tongah mealami.

Chapter 2

¹Pikiran Seperti Kristus Jadi, jike dalam Kristus ade dorongan semangat, penghiburan kaseh, persekutuan Roh, kaseh sayang, dan belas kasehan, ²sempurneanlah sukacitedan juaan sehati sepikir, memiliki kaseh yang same, dipersatuan dalam roh, wan memiliki sebutek tujuan. ³Gowok melakukan ape bai tanggai ambisi an egois atau kesombongan an sie-sie; tapi juaan kerendahan hati, anggap jak urang layen lobeh ponteng dari pade di'i seurang. ⁴gowoklah manseng-manseng kayen hanye memandang kepade kepentingan di'i seurang, tapi wan kepentinangan urang laen. ⁵mbak am pikiran inen ade diantara kayen, sebagaimane juge dimiliki leh Yesus Kristus, ⁶yang walaubai punye rupe Allah, nye'e cade manganggap kesetarean-Nye wan Allah nonan sebagai sesuatu an sak dipertahanan. ⁷Sebaleknye, Nye'e meulah di'i-Nye cade memiliki ape-ape wan mehambe'an di'i sebagai budak ngkai menjadi same juaan rupe manusi. ⁸Dalam keadaan-Nye sebagai mendesie, Nye'e merendahan di'i-Nye juaan taat sampai mati, bahkan mati di pucok kayu salib. ⁹Engkai alasan inenlah, Allah seje meninggian Nye'e wan meanugerahan ke-Nye'e dame diatas segale dame ¹⁰supaye dalam dame Yesus, setiap bekutut betelut--boyek an ade di langet, an ade di bumi, hondakbai an ade di babah bumi-- ¹¹wan setiap lidah mengaku bahwe Kristus Yesus adelah Duate, bagi kemuliaan Allah, Sang Bapa! Allah Bekerja di dalam Kita ¹²Kerene onan, dulor sanakdan an tekaseh, sebagaimane kolaiselalu taat--ukan hanye ketike doan ade besamemu, lobih-lobih engkan oyen ketike doan cade juaan-Nye'e -- kerejean keselamatanmu juaan golak wan gentar. ¹³Sobab, Allahlah an bekereje di dalam kayen, boyek untok mengingine maokpon untok mengerejean ape an menyenangkan-Nye. ¹⁴lakuanlah semuene onan tanpe beranyak atau meupat ¹⁵supaye kayen cade becacat wan cade besalah, sebagai anal-anak Allah an cade becele di tengah-tengah generasi an bingklok wan sosat inen, sehingge kolai besinar di antare sidak sebagai torang di dunie. ¹⁶poganglah kuat pade Firman kehidupan supaye pade hari Kristus, doan punye alasan untuok bermogah bahwe doan cade ekajot juaan sie-sie wan bekereje koras juaan sie-sie. ¹⁷sekalibai doan hatos dicurahan ibe cawan persembahan di pucok kurban wan pelayanan iman kayen, doan besesonang wan besukecite juaan kayen semue. ¹⁸demikian bai kayen, juaan alasan yang same, besesonang wan besukecitelah besame-same wan doan. Paulus Meutos Timotius wan Epafroditus ¹⁹Dalam Duate Yesus, doan beharap dapat copat meutos Timotius ke kayen ngkai doan dihiburan ketike mendongai kabar tontang kayen. ²⁰Sobab, doan cade punye urang laen macam nye'e, an juaan tulos memedulian kesejahteraanmu. ²¹Sobab, an laen ngkah sibok memedulian kepontengannya seurang, ukan kepontengan Kristus Yesus. ²²Ibe kayen tohu, Timotius udah membuktian di'inye beharge, nye'e melayani besesame doan domi kemajuan pemberitean injil ibe seurang anak ke apangnye. ²³Kerene onan, doan beharap dapat mengutos nye'e ocak jadi doan tohu ape an bakal tejadi juaan doan, ²⁴wan doan pecaye kepade Duate bahwe doan seurang juge bakal ocak datang kepade kayen. ²⁵Keliagak, doan bepiker perolu juge meutos Epafroditus ke kolai. Nye'e adelah saudare dan, kawan sepelayanan dan, wan jugak urang an meumbai posan ke kayen wan an melayani kebutuhan dan. ²⁶sobab, nye'e seje tegonang kayen semue wan seje uyoh hatinye kerene kayen mendongai bahwe nye'e saket. ²⁷Memang, lohok nye'e seje saket sampai hamper mati, tapi Allah menunjukan bolas kaseh kepadenye -- wan ukan hanye kepade nye, melayenan juge kepade doan -- supaye dukecite doan cade betumpok-tumpok. ²⁸Kerene onan, don jadi semakin hondak meutusnya beulang ke kayen supaye kayen dapat besukecite ketike meliatnye lagek, wan bekuranglah kekhawatirandan ²⁹Sambutlah Epafroditus dalam Duate juaan ponoh sukecite wan hormatilah urang-urang ibe nye'e ³⁰kerene nye'e hampir mati domi pekerejean Kristus; nye'e mempetarohan nyawenye engkai menggantian bantuan an cade dapat kayen onjok ke doan

Chapter 3

¹Ahirnye, dulor-sanakdan, besukecitelah dalam Duate. Doan cade keboratan menulisan lagek hal-hal an same ke kayen kerene hal inen bakal menjagemu. ²Waspadelah terhadap kuduk-kuduk, waspadelah terhadap padangan pelaku kejahatan, wan waspadelah tehada sidak an menyunat bukan, ³sobab kitelah urang-urang besunat an sejati, an menyombah dalam Roh Allah, memuliean Yesus Kristus, wan an cade menoyoh percaye pade hal-hal an lahiriah⁴Walaubai doan sebonarnye memiliki alasan engkai bemogah pade hal-hal an lahiriah. Jike ade urang laen an bepikir bahwe nye'e memiliki alasan engkai bemogah pade hal-hal lahiriah, telobih lagek doan: ⁵Doan disunat pade ari ke delapan, bangse Israel tulen, tanggai suku Benyamin, urang Ibrani an bebahase Ibrani. Menurut Hukum Taurat, doan adelah urang Farisi. ⁶Dalam hal semangat, doan adelah penganiaya jemaat, wan dalam hal kebonaran dibabah Hukum Taurat, doan cade becacat. ⁷Kaliagak, segale sesuatu an lohok meuntungan doan, engkan oyen doan anggap rugi kerene Kristus⁸Sungguh, segale sesuatu doan anggap rugi dibanding juaan pengonalan bakal Yesus Kristus, Duatedan, an jowoh lobeh beharge tanggai ape bai. Demi Kristus, doan tolah kehilangan semuene--kerene semue onan engkan oyen doan anggap huras!--supaye doan buleh mendepatan Kristus. ⁹Doan ditomuan dalam Kristus ukan dalam kebonaran an beasal tanggai di'idan seurang an doan depatan tanggai Hukum Taurat, tapi an datang melolui iman dalam Kristus, yaitu kebonaran tanggai Allah an bedasaran pade iman. ¹⁰Kirennye doan dapat mengonal Nye'e wan kuase kebangkitan-Nye, serete besatu dalam penderitean-Nye engkai menjadi ibe Nye'e dalam kematian-Nye ¹¹sehingge pade ahirnye doan memperoleh kebangkitan dari hentare urang mati. ¹²Namun, ukan bearti doan tolah mendepatannye atau tolah sempurne, melainan doan mengojarnye supaye doan menangkapnye sebagaimane Kristus Yesus tolah menangkap doan. ¹³Dulor sanak, doan cade meanggap bahwe doan tolah menangkapnye. Kaliagak, satu hal an delakuan: doan melupean ape an di belikat doan wan mearahan di'i ke ape an di hadopandan. ¹⁴Doan torus maju ke tujuan engkai mendapat hadiah, yaitu talauan surgawi tanggai Allah dalam Yesus Kristus. ¹⁵Ayoklah kite an semperene bepikir ibe onan. Jike kayen cade bepikir ibe onan, Allah bakal menunjuk'annye juaan jolas kekayen. ¹⁶Namun beonan, ayoklah kite torus hidup sesuai juaan kebonaran an udah kite miliki. ¹⁷Dulor sanak, pogi'ilah teladan doan wan perhatian juaan seksame urang-urang an juge hidup sesuai juaan teladan an kayen liat tanggai urang koai. ¹⁸Sobab, ade rami urang an hidup sebagai musuh-musuh salib Kristus. Tontang hal inen, doan udah yopaat menceriteannye ke kolai wan engkan oyen doan menceriteannye lagek juaan aik mate. ¹⁹Aher hidup sidak adelah kebinasean, kerene Allah sidak adelah porot sidak, wan pujian sidak adelah hal-hal an memaluan. Pikiran sidak hanyelah pade hal-hal duniewi. ²⁰Kaliagak, kewargenegarean kite adelah di surga, dimene kite juaan ponoh semangat mmenantek-nantek'an Juru Selamat, yaitu Yesus Kristus. ²¹Nye'e bakal meubah tuboh kehinean kite menjadi serupe juaan tuboh kemuliean-Nye. Juaan kuase-Mye. Juaan kuase-Nye onan, Kristus hanggop meumbai segale sesuatu tundok ke-Nye'e.

Chapter 4

¹Kerene onan, dulor sanakdan an dekasih wan doan rinduan, an menjadi sukecite wan kebanggeandan, bedirilah juaan togoh dalam Duate. ²Doan seje memohon ke Euodia wan juge ke Sintikhe engkai hidup rukun dalam Duate. ³Oau, doan meungap ke kolai, sahabat-sahabat sejatidan, tulunglah betine-betine inen kerene sidak udah bekereje koras besame doan domi pelayanan Injil, juge besame Klemens wan rokan-rokan sekerejedan an lain, an dame-damenye tetulis dalam bukuk kehidupan. ⁴Besukecitelah selalu dalam Duate. Sekali udi dankatean, besukecitelah! ⁵Biarlah kelombotan hatimu diketohui semue urang. Duate udah hamping. ⁶Gowoklah kuwatir tontang ape bai juge. Namun, dalam segale sesuatu nyatean kehondakanmu ke Allah dalam due wan permuhonan serete ucapan syukur. ⁷Damai sejahtera Allah an melampaui segale pengerotian bakal memelihara hati wan pikiranmu dalam Yesus Kristus. ⁸Ahernye, Dulor-sanak, semue an bonar, semue an mulie, semue an adil, semue an suci, semue an indah, semue an tepuji, semue an semperene, semue an patut dipuji, pikiranlah semuenye onan. ⁹Ape an tolah kayen pelajari, terime, dongai, wan liat tanggai doan, lakuanlah semue onan, make Allah sumber damai sejahtera bakal menyerete'i kayen. ¹⁰Doan seje besukecite dalam Duate kerene engkan oyen, ahernye kayen meenji'i udiat perhatian kayen ke doan. Memang, seolomnye kayen meonjok perhatian ke doan, tapi kayen cade memiliki kesompatan. ¹¹Doan mengatean hal inen ukan kerene doan tongah kekurangan, sobab doan tolah belajar mencukupi di'i dalam keadaan ape bai. ¹²Doan tohu ape artinye kekurangan, wan doan juge tohu ape artinye kelimpahan. Dalam segale wan setiap keadaan, doan tolah belajar rahasia hidup bekecukupan, apekah juaan konyang atau lapar, apekah hidup banyak duit atau cade punye duit. ¹³Doan dapat melakukan segale sesuatu melalui Nye'e an meenji'i kekuatan ke doan. ¹⁴Namun, kayen tolah bebuat boyek hondak bebagi boban juaan doan. ¹⁵Kayen seurang tohu, jemaat Filipi, bahwe ketike awal pertame pelayanan Injil, setelah doan meninggalan wilayah Makedonia, mulan jemaat an hondak bebagi boban juaan doan dalam hal meonjok wan menerime, kecuali kayen. ¹⁶Bahkan, ketike dikute Tesalonika, kayen mengirim petulungan engkai kebutuhandan lobeh tanggai sekali. ¹⁷Namun, ukan bantuan onan an doan ontot, melainan doan meontot buah an bakal mempebosar keuntungan kayen. ¹⁸Doan tolah menerime pembayaran ponoh, bahkan lobih. Doan memiliki semue an doan butuhan kerene pemberian an kayen kirim ke doan melalui Epafroditus. Pemberian kayen onan menjadi persombahan an harum, kurban an bekenan, wan menyongkan Allah. ¹⁹Allahdan bakal memonohi segale keperluan kayen menurut kekayean-Nye an mulie dalam Yesus Kristus. ²⁰Kemulian bagi Allah wan Apang kite engkai selambat-lambatnye. Amin. ²¹Sampaian salam urang koai ke setiap urang kudus dalam Yesus Kristus. Salam engkai kayen tanggai dulor sanak seiman an ade besame doan di seen. ²²Semue urang kudus mengirim salam engkai kayen, khususnye sidak an bekereje melayani di istana Kaisar. ²³Anugerah tanggai Duate Yesus Kristus menyerete'i rohmu.Amin.

Colossians

Chapter 1

¹Nggai Paulus, an menjadi rasul Yesus Kristus leh kehondak Allah, wan nggai Timotius dulor seiman kite. Keurang-urang kudus wan pededuloran seiman kite. ²Ke urang-urang kudus wan pededuloran seiman an setie dalam Kristus di Kolose. Anugerah bagi kolai wan damai sejahtera nggai Allah Apang kite. ³Ketike bedu'e ngkai kolai, urang kolai selarat meucap sukor ke Allah, Apang nggai Tuhan kite Kristus Yesus, ⁴kerne urang koai mendongai tentang iman kolai dalam Yesus Kristus wan kaseh an kolai miliki ngkai semue urang kudus. ⁵Iman wan kaseh inen muncol kerne pengharapan an disediean bagi kolai diseruge, an dah kolai dongai dalam firman kebenaran, yaknen Injil. ⁶Injil onan dah sampai ke kolai bahkan ke seluroh dunie wan Injil inen toros mehaselan buah wan bekombang, same macam an tejadi di antare kayen, sejak ari kolai mendongainye wan memahami anugerah Allah dalam kebenaran. ⁷Kolai dah belajar hal inen nggai Epafras, rekan sepelayonan urang koai an tekaseh, an dah menjadi pelayan Kristus an setie bagi kolai. ⁸Nye-e lah an dah memberektohuan ke urang koai tentang kaseh kolai dalam Roh. ⁹Kerne onan, sejak ari urang koai mendongainye, urang koai cade peronah behonti bedu'e bagi kolai wan meungap supaye Tuhan memenuhi kolai juaan pengetahuan akan kehondak-Nye dalam segale hikmat wan pengertian rohani. ¹⁰Juaan macam onan, kolai dapat hidop juaan care an layak di hadopan Tuhan, menyenangkan-Nye dalam segale hal, mehaselan buah dalam setiap pekerejean boyek, wan betumboh dalam pengetahuan akan Allah. ¹¹Semuge kolai dikuotan juaan segale kekuotan sesuai juaan kemulian

kuase-Nye ngkai kolai mendapat segale ketekunan wan kesaboran juan sukecite.¹² Besukorlah ke Apang an dah meulah kolai memenuhi syarat ngkai menerime bagian nggai warisan urang-urang kudos dalam torang.¹³ Nye-e dah meleposan kite nggai kuase kegelopan wan memindahan kite ke kerejean Anak-Nye an tekaseh.¹⁴ Dalam Nye-e, kite ade penebusan, yaknen pengampunan atas duse-duse kite.¹⁵ Nye-e adelah gamboran nggai Allah an cade keliotan, an julak pucuk semue ciptean.¹⁶ Sobab, leh Nye-e, segale sesuatu an ade diseruge wan di bumi diciptean, an keliotan wan cade keliotan, boyek takhte, kekuasean, pemerintah, boyek bai penguase. Segale sesuatu diciptean melalui Nye-e wan ngkai Nye-e.¹⁷ Nye-e dah ade seolom segale sesuatu, wan segale sesuatu ditopang sesame dalam Nye-e.¹⁸ Nyee adelah kepale nggai bukung, yaknen jemaat. Nyee bai adelah an awal, an julak nggai antare urang mati supaye Nyee menjadi an utame nggai segale sesuatu.¹⁹ Sobab, Allah bekonan ngkai seluroh keponohan-Nye bediam dalam Nyee.²⁰ Melalui Nyee, segale sesuatu didamoian juan di'i-Nye, boyek an ade di bumi boyek bai di seruge, yaknen perdamoian melalui darah-Nye an tecurah di pucok kayu saleb.²¹ Kolai lohok teaseng, memunsihi Allah dalam pikeran kolai, wan mengerejean tindakan-tindakan johat,²² inen kolai dah didamoian juan bukung jasmani Kristus melalui kematian-Nye ngkai mempersembahan kolai sebagai persembahan an kudos, cade becacat, wan cade becele di hadopan Allah.²³ Jadi, totaplah kolai bediam dalam iman, kokoh wan togoh, cade digoyahan nggai pengharopan Injik an kolai dongai, an diberitean ke seluroh ciptean di babah langet, an lehnye doan, Paulus, menjadi pelayan.²⁴ Inen, doan besukecite dalam penderitean doan demi kolai kerne di dalam dagengdan doan melengkopi ape an kurang dalam penderitean Kristus, demi bukung-Nye, yaknen jemaat.²⁵ Doan menjadi pelayan jemaat sesuai juan tugas penatelayanan nggai Allah an diserahkan ke doan bagi kolai supaye doan dapat memberitean firman Allah juan seponohnye.²⁶ Ninam rahasia an tesembunyi nggai zaman ke zaman wan generasi ke generasi, tetapi an inen dah dinyatean ke urang-urang kudos-Nye.²⁷ Allah hondak menyatean ke sidak seje kaye rahasia an mulie inen di antare bangse-bangse layen, bahwe Kristus ade di dalam kolai, yaknen pengharopan nggai kemuliean.²⁸ Urang koai memberitean tentang Nyee juan menogor wan meajar setiap urang juan segale hikmat sehingge urang koai dapat meumbai setiap urang menjadi dewasa dalam Kristus.²⁹ Ngkai nonam, doan bai besusah payah, bejuang sesuai juan kuase-Nye an bekereje juan kuat di dalam doan.

Chapter 2

¹Sobab, doan hondak kolai tohu seje boratnya perjuangan an dah doan kerejean ngkai kolai, wan ngkai sidak an di Laodikia, wan ngkai semue urang an olom peronah betomu muke jua doan. ²Tujuan doan adelah supaye hati sidak tehibor wan dipersatuan dalam kaseh sehingge sidak memiliki segale kekayean an beasal nggai jaminan akan pengertian wan pengetahuan nggai rahasia Allah, yaknen Kristus seurang. ³Dalam Nyee, tesembunyi segale harte nggai hikmat wan pengetahuan. ⁴Doan mengetean hal inen ngkai mulan urang an bakal menipu kolai jua perdebotan an kedengaianne mansok akal. ⁵Sobab, sekali bai bukap jasmani doan cade besesame kolai, tetapi doan besesame dalam roh, wan doan besukecite meliat kedisiplinan kolai an boyek wan keteguhan iman kolai dalam Kristus. ⁶Jadi, kerne kolai dah menerime Yesus Kristus sebagai Tuhan, hidop am toros dalam Nyee, ⁷beakar wan bangonlah di'i dalam Nyee, teguhan iman kolai, sebagaimene dah diajoran ke kolai, wan melimpah lah jua ucopan sukor. ⁸Behati-hati bah ngkai gowok ade seurang bai an menjorat kolai jua filsafat an puang wan menyesotan, an beasal nggai tradisi mendesie wan asas-asas roh dunie, wan ukan prinsep-prinsep Kristus. ⁹Sobab, dalam Nye-e bediam seluroh kepenuhan keilahian an hidop dalam bontok jasmani. ¹⁰Kolai dah menjadi ponoh dalam Nye-e, an adelah kepale atas semue pemerintah wan penguase. ¹¹Dalam Nye-e, kolai bai disunat, ukan jua sunat an dikerejean leh kukot mendesie, tetapi jua sunat an dikerejean leh Kristus, yaknen jua menungkong bukap kedagingan an beduse. ¹²Dalam baptisan, kolai dipasar sesame jua Kristus, wan dibangkitan sesame jua Nye-e melalui iman kolai dalam kuase Allah an membangkitan Nye-e nggai antare urang mati. ¹³Sekali bai lohok kolai mati dalam penggoran-pelanggoran kolai wan dalam kedagingan kolai an cade besunat, Allah meulah kolai hidop sesame jua Nye-e sekali Nye-e meampuni semue pelanggoran kite. ¹⁴Nye-e dah membalangan surat hutang wan aturan-aturan tuntutannya an mehalangi hubungan antare Allah wan kite. Nye-e dah meutek jua memakuannya di pucok kayu saleb. ¹⁵Nye-e melucot pedangan pemerintah wan penguase, lalu menjadian sidak tontonan an memaluan leh kerene kemonangan-Nye di pucok kayu saleb. ¹⁶Kerne onan, gowok bioran seurang bai mehakimi kolai jua masalah wan minuman atau ari raye keagamean, perayaan bulan baru atau ari sabat. ¹⁷Semuene onan ngkah bayangan tentang hal-hal bakal datang, tetapi wujud an sesungguhnye adelah Kristus. ¹⁸Gowok dibioran urang sonang jua kerondahan hati an palsu wan penyembahan ke malaikat-malaikat mehakimi kolai. Sidak adelah urang-urang an suke jua peliotan hal-hal detail sehingge meulah pikiran sidak sombong kerne gagasan-gagasan duniewi. ¹⁹Urang an macam inen cade bepogang togoh pade kapele. Kepale adelah an menopang seluroh bukap, wan seluroh bukap dipersatuan leh sendi-sendi wan otot-otot, semuene betumboh jua pertumbuhan an beasal nggain Allah. ²⁰Jike besesame Kristus kolai dah mati terhadap asas-asas dunie, meape seolah-olah kolai agek menjadi milek dunie, tundok wan aturan-aturan macam: ²¹"Gowok menggohap, gowok meyesi, gowok menconggam"? ²²Aturan-aturan inen bakal binase sekali dah dipegi'i kerene aturan inen diulah bedasoran pade perintah wan ajoran mendesie. ²³Aturan-aturan macam onan memang keliotannya bijaksana jua menonjolan ibadah an bepusat pade di'i wan kerendahan hati an palsu serte penyiksean bukap. Namun semuene onan mulan nilainya selain ngkai memuaskan kedagingn.

Chapter 3

¹Jike kolai dah dibangkitan sesame Kristus, ontang am hal-hal an dipucok, tompat Kristus bedia, dudok disebolah kanan Allah. ²Pikiran hal-hal an dipucok, ukan hal-hal an di bumi. ³Sobab, kolai dah mati wan hidop kolai ditapokan sesame Kristus dalam Allah. ⁴Ketike Kristus, an adelah hidop kolai, menyatean di'i-Nye kolai bai bakal dinyatean dalam kemuliean sesame jua Nye-e. ⁵Kerne onan, matian sifat ape bai an beasal nggai sifat duniawi kolai, yaknen percabulan, hawe napsu, kehondak an johat, wan keserakahan, an adelah penyembahan ke berhala. ⁶Hal-hal ninamlah an menyebapan murke Allah tengah datang. ⁷Lohok, kolai bai mengerejeannye ketike kolai gek hidop didalamnye. ⁸Namun, inen, buang am semue onan: kegodian, kemurkean, kebencikan, fitnah, wan betutor kotor nggai bibir kolai. ⁹Gowok ngkah saleng mengeramputi kerne kolai dah menanggalan mendesie lambat kolai besesame jua perbuotan-perbuotannye. ¹⁰kene an nam mendesie baharu, an toros menoros dibagosi dalam pengtehan sesuai jua gambar nggai penciptenye. ¹¹Dalam hal oyen, mulan lagek urang Yunani atau urang Yahudi, urang an besunat atau urang an cade besunat, urang Barbar atau urang Skit, kuli atau urang mardeka, tetapi Kristus adelah semue dalam segale sesuatu. ¹²Jadi, sebagai urang-urang pilihan Allah, an kudos wan an dikasihi, kene an nam ke kolai bolas kaseh, keramahan, kerendahan hati, kelembutan, wan kesaboran. ¹³Sabar am seurang tehadap an layen, wan saleng meampuni am jike ternyate ade seurang an besalah tehadap an layen. Same macam Tuhan dah meampuni kolai, make kayen bai haros saleng meampuni. ¹⁴Di pucok semue onan, kene an nam kaseh, an menjadi pengobat an sempurne. ¹⁵Mbak am damai sejahtera Kristus mengendalian hati kolai kerne memang ngkai nonam kolai dipanggil menjadi seburte bukap, wan besukor am. ¹⁶Mbak am tutor Kristus bedia di dalam kolai jua melimpah, jua segale hikmat kolai meajar wan menesehoti seurang tehadap an layen, nyanyian nam mazmur, lagu-lagu pujian, wan nyanyian-nyanyian rohani, semuenye jua ponoh ucapan sukor di dalam hati kolai ke Allah. ¹⁷Ape bai an kolai kerejean, dalam perkatean wan perbuotan, kerejean semue onan dalam dame Tuhan Yesus, sambel meucap sukor ke Allah Apang, melalui Nye-e. ¹⁸Bini-bini tundok am ke laki kayen macam seharosnye dalam Tuhan. ¹⁹Laki-laki, kasihilah bini kolai wan gowok bekelekuan kasar tehadap sidak. ²⁰Bebiyak, tootilah urang tuhe kayen dalam segale hal kerne hal inen menyenangkan Tuhan. ²¹Apang-apang, gowok menyiyoh anak-anak kayen godi ngkai sidak cade pogat semangat. ²²Pedangan kuli tootilah tuan kayen an ade di dunie inen dalam segale hal. Kerejean onan ukan jak pas sidak meliat kolai wan ngkai menyenangkan sidak melainan jua tulus hati kerne golak akan Tuhan. ²³Ape bai an kayen kerejean, kerejean jua segonap hati macam untuk Tuhan wan ukan untuk mendesie, ²⁴sobab kolai tohu bahwe nggai Tuhan kolai menerime warisan sebagai upah kolai. Kristus Tuhan nam an tengah kolai kayoni. ²⁵Sobab, urang bebuat salah bakal menerime balosan atas kesalahan an dikerejeannye wan mulan an dikecualian.

Chapter 4

¹Tuan-tuan perlakuan nam budak-budak kayen juan bonar wan adel kerne kolai tohu bahwe kolai bai ade tuan di seruge.²Betokon nam dalam du'e, juan bejage-jage wan meucap sukir.³ Bedu'e jam ngkai urang koai supaye Allah membukak an lawang bagi firman sehingge urang koai dapat memproklamasian rahasia Kristus, an kernenye doan dipenjare.⁴ Bedu'e am ngkai doan dapat menyampoi an juan jolas sebagaimene seharosnye doan betutor.⁵Besikaplah bijaksane terhadap urang-urang luar juan menggunean kesempotan seboyek-boyeknye.⁶ Mbak an perkatean kolai selalu ponoh kaseh, dibumbui juan garam, ngkai kolai tohu macam ape seharosnye menjawab setiap urang.⁷Tikhikus bakal menceritean semue kabar tentang doan. Nye adelah dulor seiman kite an tekaseh, pelayan an setie, wan tambah sekereje dalam Tuhan.⁸ Doan meutosnye ke kolai juan tujuan ngkai kolai tohu keadean urang koai wan nyee dapat menguatan hati kolai.⁹Nye-e bakal menjuhak wan Onesimus, dulor seiman kite an setie wan tekaseh, seurang nggai antare kolai. Sidak bakal memberektohan ke kolai segale sesuatu an terjadi di seen.¹⁰Tambah doan sepenjare, Aristarkhus, mengirem salam ke kolai, macam nonam bai Markus, keponakan Barnabas, an tentang nyee kolai dah menerime petunjuk: sambut am nyee wayahnye menjuhak ke kolai.¹¹ Salam jam nggai Yesus, an di talau Yustus. Diantare tambah sepelayonan doan ngkai kerejean Allah, ngkai sidak ninam beasal nggai kalangan urang besunat, wan sidak dah menjadi penghiburan bagi doan.¹²Epafras, dulor seiman kolai, hambe Kristus Yesus, bai mengirem salam untok kolai. Nye ngkal begumol dalam du'e demi kolai dapat berdiri togoh wan bekeyakinan ponoh dalam segale kehondak Allah.¹³ Doan dapat besaksi macam ape nyee dah banyak menderite bagi sidak an ade di Laodikia wan Hierapolis.¹⁴Lukas, dokter an tekaseh, wan Demas bekirem salam untok kolai.¹⁵Sampoian salam doan ke pededulan seiman di Laodikia, wan ke Nimfa wan jemaat an ade di rumahnye.¹⁶ Sekali surat inen dibacean ke kolai, bacean jam ke jemaat Laodikia. Sebaleknye, bacelah jam surat untok jemaat Laodikia.¹⁷Katean ke Arkhipus, "Perhatian nam ngkai kolai menjadian tugas pelayonan an dah kolai terime nggai Tuhan."¹⁸Doan, Paulus, menules inen juan kukot doan seurang, ingat am belonggu doan. Anugerah Allah menyeretei kolai.

1 Thessalonians

Chapter 1

¹Tanggai Paulus, Silwanus, wan Timotius keep jemaat di Tesalonika, an ade dalam Allah Bapa wan dalam Tuhan Yesus Kristus. Anugerah wan damai menyeretei kayen.²Urang koai selarat meucapan syukor ke Allah engakai kayen semue, wan menyobot kayen dalam du'e-du'e urang koai,³selarat mengingat pekerejean iman, usehe kaseh, wan ketekunan pengorapandi'i di dalam Duat kite, Yesus Kristus, di hedopan Allah wan Bapa kite.⁴Sepedulan-sepedulan an dikasihi Allah, ketohuian bahwe Nye'e tolah memileh kayen.⁵Sobab, Injil* urang koai cade sampai ke kayen dalam kate-kate saje, meloyonan juge dalam kuase, dalam Roh Kudus*, wan juan keyakinan ponoh; macam an kolai ketehui urang-urang macam apeam urang koai inen di antare kayen, demi kepontengandi'i.⁶Kolai tolah menjadi urang-urang an meneladani urang koai wan Duat kerene kolai menerime firman dalam banyak penderitean juan sukecite tanggai Roh Kudus,⁷supaye kolai menjadi teladan bagi semue urang pecaye di Makedonia wan Akhaya.⁸Sobab, tanggai di'i firman Duat begema ukan hanye di Makedonia wan Akhaya, meloyonan juge di setiap tompat, imandi'i ke Allah tolah tesobar sehingge urang koai cade perolu mangatean ape-ape lagek.⁹Sobab, sidak seurang menceritean tontang urang koai, macamape kolai menyambot urang koai, wan macamape kolai beulang ke Allah tanggai berhala-berhala* melayoni Allah an hidop wan bonar,¹⁰wan engkai mehantek'an kedatangan Biak-Nye tanggai surege, an tolah Nye'e bangkitan tanggai antare urang mati, yeonan Yesus an menyelomatan kite tanggai murke an bakal menjuhak.

Chapter 2

¹Sepedulor-sepedulor, kayen seurang tohu bahwe kunjungan urang koai kekayen cade sie-sie. ²Walaupon urang koai menderite seolomnye, macam an kayan ketehui, dianiaya wan dihine di Filipi, urang koai mempunyei keberanian di dalam Allah engkai memberitean Injil* Allah kedi'i di tengah raminye pelawanan. ³Sobab, nesehat urang koai berasal tanggai kesosatan, kecademurnian, wan tanggai kepalsuan, ⁴tetapi macammene urang koai tolah disetujui Allah engkai dipecayaan Injil, macamonanam urang koai beromong, cade engkai menyonangan mendesie, meloyennan engkai menyonangan Allah an meuji hati urang koai. ⁵Urang koai cade kale datang juaan kate-kate an merayu, macam an kayen ketohui, atau juaan dalih demi keserakahan Allah adelah saksi urang koai. ⁶Urang koai pon cade meontot pujian tanggai mendesie, boyek tanggai di'i ataupun tanggai ueang loyen, meskipun sebagai rasul-rasul Kristus, urang koai bise menuntotnye tanggaidi'i. ⁷Sebaleknye, urang koai besikap lomah lombot di antare di'i, macam seurang indai an mengasuh wan merawat biak-biaknye seurang. ⁸Nah, dalam kaseh sayang an bosar kedi'i, urang koai hondak meonjok kedi'i ukan kah Injil Allah, melainan juge hidop urang koai seurang am kerene di'i tolah paleng urang koai kasehi. ⁹Sobab, kayen ingat sepedulor-peduloran, usahe wan kerije koras urang koai, macam mene urang koai bekerije siang wan malam supaye urang koai cade menjadi boban bagidi'i sementare Injil Allah kkeddi'i. ¹⁰Kolai iyak am saksi-saksi, wan juge Allah, betape suci, bonar, wan tanpe celenye urang koai hidop di antare di'i an pecaye. ¹¹macam kolai ketehui, urang koai menesehati, mehibor, menyioh kayen manseng-manseng, macam seurang bapak ke biak-biaknye surang, ¹²supaye kolai hidop sesuai juaan menalau'di'i ke lam kerajea wan kemuliaan Nye surang. ¹³urang koai juge selarat meucap syukor ke Allah engkai hal iyen, bahwe ketike kolai menerime firman Allah, an kolai dongai tanggai urang koai, kolai menerimenye bukan sebagai pekatean mendesie, melainan sebagaimene an seharosnye, yaonan pekatean Allah, an sodang bekerije di hantare kolai, urang-urang pecaye. ¹⁴Sepedulor-sepedulorn, kolai tolah menjadi urang-urang an meneladani jemaat-jemaat Allah lam Yesus Kristus an ade di Yudea kerene kolai juge tolah mengalami penderitean an same, an berasal tanggai urang-urang sebangse kolai surang, macam an sidak alami tanggai urang-urang Yahudi ¹⁵an tolah membunuh Tuhan Yesus wan juge padangan nabi,* serete meuser urang koai. Sidak cade menyonangan Allah wan memunsuhi semue urang. ¹⁶Sidak mehalangi urang koai engkai beromong ke urang-urang ukan Yahudi supaye sidak bise diselomotan. Macamonanam sidak selarat memenuhan duse sidak, tetapi murks tolah turon pucok sidak seponohnye. ¹⁷Sepedulor-sepeduloran, selapas engkai sementare wayah urang koai dipisahan tanggai kayen secare fisek, ukan secare roh, urang koai semaken tegonang wan hondak behedopan pemuhean juaan kayen. ¹⁸Sobab, urang koai hondak datang kekolai, bahkan doan, Paulus, udah bebeyepe kali, tetapi Iblis mehehalangi urang koai. ¹⁹Sobab, sapeam heropan, sukecite, atau mahkota kebanggean urang koai di hedopan Duata Yesus pade kedatangan-Nya? Bukanam kayan? ²⁰Kayenam kemuliaan wan sukecite urang koai.

Chapter 3

¹Kerene onan, ketike urang koai udah cade tahan lagek, urang koai memutuskan engkai bediam seurang diri di Atena, ²wan mengirem Timotius, dulor urang koai wan pelayan Allah wan tambah kerije urang koai dalam Injil Kristus, kenye engkai menguatkan wan menesehati kayen berkaitan juan iman kayen, ³supaye cade ade seurang pon an digoyahan oleh penderitean-penderitean inen. Sobab, kolai seurang tohu bahwe kite memang ditentukan engkai onan.⁴Bahkan, ketike urang koai besesame kayen, urang koai selarat memberektuhu kayen bahwe kite bakal mealami penderitean, wan onan tolah terjadi macam an kaye ketehui. ⁵Oleh kerene onan, ketike doan cade tahan lagek, doan meutos engkai mengetohui iman kayen. Doan golak jangan-jangan si penggoda tolah menggoda kayen wan jerih loteh urang koai menjadi sie-sie.⁶Namon, dahinen, Timotius tolah beulang ke urang koai tanggai tempat kayen, wan tolah meumbai berite kaseh kayen engkai urang koai, bahwe kayen selarat menyimpan kenangan an boyek akan urang koai wan tegonang engkai betomu urang kaoi, macam urang kaoi juge tegonang betomu juan kayen. ⁷Kerene onan, dulor-dulor, dalam semue keuyuhan wan pederitean inen, urang koai tehibor oleh kayen melalui iman kayen.⁸Dahinen, urang koai hidop jike kayen berdiri teguh dalam Tuhan. ⁹Sobab ucupan syukor apean an bise urang koai persombahan ke Allah kerene kayen,sebagai ganti semue sukecite an orang koai rasean di hedopan Allah kerene kayen? ¹⁰Siang malam urang koai bedu'e juan sunggoh-sunggoh engkai urang koai bise betomu lagek juan kayen, wan bise melongkapi ape an agek kurang pade iman kayen.¹¹Dah inen, biaram Allah wan Bapa seurang, wan Yesus, Duate kite, an menuntun jalan urang koai kedi'i. ¹²Kirenye Duate meulah urang kayen betumboh wan melimpah dalam kaseh bakal seurang ke an laen, wan bakal semue urang, macam an urang koai lakuan, kedi'i. ¹³Kirenye Nye'e meneguhan hatidi'i cade bercacat dalam kesucian di hedopan Allah wan Bapa kite pade kedatangan Duate kite, Yesus, besesame urang-urang kudus-Nye.

Chapter 4

¹Ahernye, sepedulor-sepeduloran, urang koai meminte wan menesehatidi'i dalam Duate Yesus supaye macam an udah kolai terime tanggai urang koai tontang bagaimane kolai haros hidop wan menyonangan Allah, lakuanam onan lobeh lagek. ² Sobab, kolai tohu perintah-perintah ape an urang koai sampoiyan kedi'i melalui kuase Duate Yesus. ³Sobab, inenam kehondak Allah: pengudusandi'i, bahwe kolai haros menjowohan seurang tanggai pencabulan; ⁴ bahwe kolai manseng-manseng tohu macem'mene menguasai bukangdi'i seurang dalam kekudusan wan kehormatan, ⁵ukan dalam gairah an ponoh nafsu macam urang-urang an cade mengonal Allah, ⁶ supaye gowok ade seurang pon an melanggar wan mengelakar sepedulorannye dalam hal oyen. Sobab, Tuhan adelah pembalas tanggai semue oyen, macam an urang koai beritohuan seolomnye wan urang koai peringatan jua bonar-bonar kedi'i. ⁷Allah menalau kite ukan engkai kecadekudusan, melaenan engkai kekudusan. ⁸Oleh sobab onan, siape pon an menulak ajaran oyen, ukan menulak mendesie, an meonjok'an Roh Kudus-nye kekayen. ⁹Namun, tontang kaseh peduloran, kayen cade memeroluan seseurang engkai menulisan kekayen kerene kayen seurang tolah dipadahi Allah engkaai saleng mengasehi. ¹⁰Bahkan, kayen tolah melakuannye kesemue dulor an ade di Mekadonia. Kli agak, Sepedulor-sepeduloran, urang koai memintekayen jua sangat supaye kayen melakuannye lobeh lagek, ¹¹ wan berusahaam engkai hidop jua tonang, uros'am urosan-urosankayen seurang, wan bekerije'am jua kukot'kayen seurang, macam an tolah urang koai perintahan kekayen, ¹²supaye kayen bise menjalani hidop jua pantas di hedopan urang-urang luar wan cade kekurangan ape-ape. ¹³Sepedulor-sepeduloran, urang koai hondak kayen cade mengetehui tontang urang-urang an udah mati supaye kayen cade berdukecite macam urang-urang an cade mempunyei pengheropan. ¹⁴Sobab, jike kite pecaye bahwe Yesus tolah mati wan bangket udi, kite juge pecaye bahwe Allah bakal mengumpulan sidak an mati di dalam Yesus besesame jua Nye'e. ¹⁵ Urang koai mengatean hal oyen ke'kayen jua firman Duate, bahwe kite an agek hidop, an agek ade hingge kedatangan Duate, cade bakal melohok'i sidak sidak an udah meninggal. ¹⁶Duate seurang bakal turun tanggai surege jua seruan, suare tanggai penghulu malaikat, wan jua suare trompet Allah, wan urang-urang an mati dalam Kristus bakal bangket lobeh lohok. ¹⁷Kemudian, kite an agek hidop, an agek tinggal, bakal diangkat besesame dalam awan-awan jua sidak engkai betomu jua Duate di udare, wan demikianam kite bakal selarat besesame Duate. ¹⁸Kerene onan, hiboram satu jua an laen jua perkatean-perkatean inen.

Chapter 5

¹Dah oyen, sepedulor-sepeduloran, mengenei wayah wan zamannye, cade perolu ditulisan ke'kayen. ²Sobab, kayen seurang bonar-bonar tohu bahwe hari Duate bakal datang macam pengolet pade malam ari. ³Ketike urang-urang bekate, "Damai wan aman," kebinasean bakal menjuhak pucok sidak secare tibe-tibe, macam yesse boji betine an bakal melahiran wan sidak cade bakal bise melolosan seurang. ⁴Namun, sepedulor-sepeduloran, kayen cade hidop dalam kepotangan seingge ari onan bakal mendatangi kayen macam seurang pengolet. ⁵Kayen semue adalah biak-biak torang wan biak-biak siang. Kite cade berasal tanggai malam atau kegelapan. ⁶Sobab onan, gowok am kite idok macam urang-urang laen, tetapi ayok'am kite totap bejejage wan waspade. ⁷Urang an idok, idok pade malam ari wan urang an mabok, juge, mabok pade malam ari. ⁸Namun, kerene kite adalah anak-anak siang, ayok'am kite sadar, memakai baju zirah iman wan kaseh, wan memakai ketopong penghormatan bakal keselamatan. ⁹Allah cade menotapkan kite engkai mengalami murka, kliagak engkai mendapatkan keselamatan meliwati Tuhan kite, Yesus Kristus, ¹⁰an tolah mati bagi kite supaya kite, entah tejage ataupun teidok, bise bediah besame-Nye. ¹¹Kerene onan, kuatanam satu jua an laennye wan saleng membangun, macam an tongah kayen lakuan dahinen. ¹²Sepedulor-sepeduloran, meminte kayen engkai menghormati sidak an bekerije koras di antare kayen, wan memimpn kayen dalam Tuhan, wan an menpogor kayen. ¹³Hargailah sidak sunggoh-sunggoh dalam kaseh kerene pekerije an sidak. Hidop am dalam damai seurang jua an laen. ¹⁴Urang koai menyurong kayen dulor-dulor, togor'am sidak an hidop bermalas-malasan, kuatan sidak an bekocet hati, tulong am sidak an lomah, wan besabaram jua semue urang. ¹⁵Peretianam supaya gowok ade urang an membalas kejahatan jua kejahatan, melainan selarat berusaha am melakukan an boyek diantara kayen wan engkai semuae urang. ¹⁶Bersukecitem selarat! ¹⁷Selaratam bedu'e! ¹⁸Meucapan syukoram dalam segale hal. Sobab, onanam pehondak Allah bagikayen di dalam Kristus Yesus. ¹⁹Gowok memadaman Roh!* ²⁰Gowok meliat rondah nubuat-nubuat!* ²¹Namun, cubelah segale sesuatu! Beconggam'am ape an boyek!* ²²Jowohiam tanggai semue bontok kejahatan!²³Semoga, Allah damai sejahtera seurang mengudusun kayen semuenye. Kirenye roh, jiwe, wan bukap kayen terawat seluruhnye, tanpe cacat pade kedatangan Duate kite, Kristus Yesus. ²⁴Nye'e an menalau kayen adalah setie, Nye'e pasti bakal melakuannye. ²⁵Sepedulor-sepeduloran, berdu'egam juge engkai urang koai! ²⁶Bediridam salam ke semue dulor jua ciom kudus. ²⁷Doan meminte kayen jua paleng domi name Duate, engkai membacean surat oyen ke semue dulor di so'on. ²⁸Anugerah Duate kite, Kristus Yesus, menyerete kayen.

2 Thessalonians

Chapter 1

¹Salam tanggai Paulus, Silwanus, wan Timotius, ke jemaat di Tesalonika dalam Allah, Bapak kite, wan Duate Yesus Kristus. ²Anugerah wan damai sejahtera bagi kayen tanggai Allah, Bapak kite, wan Duate Yesus Kristus. ³Urang koai haros selarat besukor ke Allah engkai kayen, sepedulor-sepeduloran, wan memang sepatotnye macam onan. Sobab, imankayen betumboh jua melimpah wan kaseh an kayen punye manseng-manseng terhadap sesame kayen semangken bosar. ⁴Oleh sobab onan, urang koai seurang betutor jua bangga mengenai kayen di hedopan jemaat-jemaat Allah kerene kesabaran wan imankayen di tongah semue penganiayaan wan penderitean an kayen alami. ⁵Inen adalah bukti penghakiman an adel tanggai Allah, bahwe kayen dianggap layak bagi kerajaan Allah kerene kayen juge tolah menderite. ⁶Lagek pule, adel bagi Allah enggkai membalas jua penindasan ke sidak an meulahkayen menderite, ⁷tetapi meenji'i kelegean ke kayen an ditindas, wan juge ke urang koai, saat Duate Yesus dinyatean tanggai surege besesame padangan, mlaikatNye an dahsyat, ⁸dalam api an hidop, engkai melakukan pembalasan ke sidak an cede mengonal Allah wan cade taat ke Injil Yesus, Duate kite. ⁹Sidak bakal mealami hukuman kebinasaan an kokal, jowoh tangga hadirat Duate wan tanggai kemuliaan kekuasaan-Nye ¹⁰ketike Nye'e menjuhak engkai dimuliaan di antare urang-urang kudus-Nye wan engkai di suke'i di antare semue urang an tolah pecaye, sobab kesaksian urang koai ke kayen dipecaye. ¹¹Kerene onan, urang koai selarat bedu'e engkai kayen, kirenye Allah kite menganggap kayen layak bakal panggilankayen wan memenuhi setiap pehondak engkai bekelakuan boyek wan pekerije an iman jua kuase-Nye ¹²Supaye name Duate Yesus kite dimuliaan di dalam kayen, wan kayen di dalam Nye'e, sesuai jua anugerah Allah kite wan Duate Yesus Kristus.

Chapter 2

¹Dah oyen, menegenei kedatangan Duate kite, Yesus Kristus, wan saat disatuannye kite besesame jua Nye'e urang koai meminte kayen, urang kayen, ²supaye kayen jua copat bingung dalam pikiran kayen atau gelisah saat mendongaibahwe ari Duate udah datang atau posan atau surat an seolah-olah tanggai urang kayen.³Gowok biyoran seurang pon menyosatan kayen jua care ape pon. Sobab, ari onan cade bakal datang seolom kemurtadan datang wan si mendesie jihat dinyataan, yaonan si biak kebinasaan ⁴an melawan wan meninggikan di'inye terhadap semue an disobot Allah atau an disombsh urang; wan nye'e bakal meutek tompat dudok di Bait Allah wan menyatakan di'inye sebagai Allah.⁵Cade ingatkah kayen bahwe ketike doan manseh besesame kayen, doan meonjoktohan hal inen ke kayen? ⁶Dah oyen, kayen tohu ape an menahan nye'e sehingga baru pade saatnye nantek, nye'e bakal dinyatean. ⁷Sobab, misteri kedurhakaan udah sodang bekerije, hanye nye'e an dah oyen menahannye bakal totap menahannye sampai nye'e disingkirkan⁸Lopas onan, mendesie jihat onan bakal dinyatean. Seje, Duate bakal membunuhnye jua napas mulot-Nye wan melonyapannye jua kejuhak'an-Nye. ⁹Kejuhak'an si mendesie jihat onan bakal selaras jua pekerije an Iblis, diseretei jua segegale macam kuase, tande-tande ajaib, wan mujizat-mujizat palsu; ¹⁰wan jua semue muslihat jihat engkai sidak an bakal binase kerene sidak menolak engkai mengasihi kebonaran sehingga diselomatan.¹¹Oleh kerene onan, Allah mengirem kesosatan an hebat pucok sidak supaye sidak pecaye pade kepengerampot, ¹²sehingga sidak semue bise dihakimi, ye onan sidak an cade pecaye pade kebonaran wan sonang jua kejahatan.¹³Urang kayen an dikasihi Duate, urang koai haros selarat besyukor ke Allah engkai kayen. Sobab, Allah tolak memilih kayen semonjak semule engkai diselomatan melalui pengudusan oleh Roh wan iman dalam kebonaran. ¹⁴Engkai onanam Allah menalau kayen melalui Injil an urang koai beritean supaye kayen mendapatkan kemuliaan Duate kite, Yesus Kristus. ¹⁵Nah urang kayen, berdiri am teguh wan conggang am ajaran-ajaran an tolak diajaran ke kayen, boyek melalui kate-kate hondakpon melalui surat orang koai.¹⁶Dah inen, sekirenye Duate kite, Yesus Kristus, surang wan Allah Bapak kite wan meonjok kite penghormatan kokal wan penghormatan an jangkang enggai anugerah, ¹⁷menghibor wan menguatkan hatidi'i dalam macam pekerije an wan peromongan an boyek.

Chapter 3

¹Akher nye, urang kayen, bedu'e engkai urang koai, supaye firman Duate bise tesobar juaan copat wan di muliaan, macam an tejadi di antare kayen, ²wan supaye urang koai di lopasan tanggai urang-urang an kojama wan johat kerene cade semue urang mempunyei iman. ³Namun, Duate onan seti'e. Nye'e bakal menguatkan wan melindungi kayen tanggai an johat. ⁴Urang koai punye keyakinan dalam Duate mengenai kayen bahwe kayen sodang melakukan wan bakal selaratan melakukan ape an urang koai perintahan. ⁵Kirennye Duate mearahan hati di'i ke kaseh Allah wan ke ketabahan Kristus. ⁶Urang kayen, dah oyen urang koai merintahan dalam kedi'i, dalam name Duate kite, Yesus Kristus, supaye kayen menjauhan surang tanggai sepeduluran an hidop bemalas-malasan wan cade sesuai juaan ajaran an kayen terime tanggai urang koai. ⁷Kayen surang tohu macam ape kayan haros meneladani urang koai kerene urang koai cade bemalas-malasan ketike urang koai besesame kayen. ⁸Urang koai juge cade makan makanan urang laen tanpe membayarnyr. Sebaleknye, urang koai berusaha wan bekerije koras siang wan malam supaye urang koai cade menjadi boban bagi siapa pon di antaradi'i. ⁹Ukan kerene urang koai cade mempunyei hak engkai onan, melainan engkai meonjok'an urang koai surang sebagai contoh bagi kayen engkai kayen pogi'i. ¹⁰Ketike urang koai agek besesame kayen pon, urang koai meinji'i perintah inen: "Jike urang cade hondak bekerije, gowok am nye'e makan". ¹¹Sobab, urang koai mendongai ade bebeyepi di antare kayen an hidop bemalas-malasan, cade hondak bekerije, tetapi sibok juaan hal-hal cade begune. ¹²Urang macam onan urang koai merintahan wan urang koai nasihati dalam name Duate Yesus Kristus engkai bekerije juaan tonang wan makan rotinye surang. ¹³Sodangan urang koai, urang kayen, gowok am loteh berbuat boyek. ¹⁴Jike ade urang an cade menaati ape an urang koai katean dalam surat inen, tandeilah urang onan wan gowok begaol juannye supaye nye menjadi malu. ¹⁵Namon, gowok perlakukan nye sebagai munsoh, tetapi togoram sebagai seutang dulor. ¹⁶Duate damai sejahtera kirennye meinji'i kayen kedamaian setiap wayah an dalam segale keadean. Duate menyerete kayen semue. ¹⁷Doan, Paulus, menules salam inen juaan kukot surang sebagai tande keaslian surat doan. Macam onan nan doan menulesnye. ¹⁸Anugerah tanggai Duate kite, Yesus Kristus, menyeretei kayen semue.

1 Timothy

Chapter 1

¹Tenggai paulus, an menjadi rasul Yesus Kristus karne perintah Allah, juru Selamat kite, an Yesus Kristus, pengheropan kite. ²Untuk Timotius, anak an sah dalam iman. Anugerah belas kaseh, wan damai sejahtera tenggai Allah Bapa kite wan Yesus Kristus, Tuhan kite. ³Macamape doan memohon kepada kayen ketike doan berangkat ke Makedonia, tetapliah tinggal di Efesus supaye kayen dapat menesehoti beberape urang agar sidak cade meajoran ajaran-ajaran loyen, ⁴atau memutuskan perhatian sidak pade dongeng-dongeng wan silsilah-silsilah an cade ade akhirnye. itu justru mendetangan perdebotan, bukan nye menjelanan tugas peleyonan Allah an dikerejean oleh iman. ⁵Namun, tujuan tenggai perintah onan adalah kaseh an berasal tenggai hati an murni, nurani an boyek, serte iman an tulos. ⁶Bebeyepi urang telah menyimpang tenggai tujuan inen wan tersosat dalam pembicarean an sie-sie. ⁷Sidak hondak menjadi ahli hukom Taurat, tetapi cade memehomi ape an sidak kate an atau hal-hal an sidak yakeni. ⁸Akan tetapi, kite tohu Hukom Taurat onan boyek jike urang menggunean nye'e sebagaimene mestinye, ⁹dengan kesedaran bahwe Hukom Taurat cade diulah untok urang bonar, melainan untok pelanggar hukom wan pemberontak, urang fasik wan urang beduse, urang an cade kudos wan duniawi, sidak an membunuh apang wan indainye seurang, pembunuh, ¹⁰urang asusila an melakukan duse seksual, homoseksual, penculik, pengeramput, saksi duste, wan sape pun an melawan ajaran an sosat, ¹¹yaitu ajaran injil an mulia tenggai Allah Sumber Berkat, an telah dipercayean kepada doan. ¹²Doan besukor kepada nye'e an telah menguwotande, yakonan Yesus Keristus, Tuhan kite, karne nye'e meanggap doan setie juaan menempotan doan dalam peloyan inen. ¹³walaupon lohok doan seurang penghujat, peaniyaye, wan urang an kejam tetapi doan menerime belaskaseh karene lohok doan melakuanye tanpe pengertian wan dalam ketidakpercayaan. ¹⁴Tuhan memberian kepada doan anugerah an melimpah, besesame-same juaan iman wan kaseh dalam Yesus Keristus. ¹⁵Peromongan inen dapat di percaye wan layak di terime seepenuhnye bahwe Yesus Kristus datang ke dunie untok meyelemtan urang-urang beduse; di antare sidak, doanlh an paleng beduse. ¹⁶Untuk alosan inenlah, doan mendepotan belaskaseh, yaitu supaye di dalam doan, urang an paleng beduse inen, Yesus Kristus menunjuan

kesaboran nye an seperene sebagai contoh bagi sidak an akan percaye kepadenye untok meperoleh hidup an kokal. ¹⁷Bagi Raje pucok segale zaman, an kokal, wan an cade keliotan, sutek-suteknye Allah, hormat wan kemuliean sampai selame-lamenye. Amin. ¹⁸Perintah inen deberian kepade kayen, Timotius, anakde, sesuai juaan nubuatan an kale di enji'i tentang kayen, wan juaan nubuatan onan bejuanglah dalam perjuangan an boyek, ¹⁹sambel beconggam pade iman wan hati nurani an boyek. Beberape urang telah menulak melakuanye sehingge kandaslah iman sidak. ²⁰ Diantarenye adelah Himeneus wan Aleksander, an setelah deserahan kepade setan supaye sidak belajar untok cade menghujat.

Chapter 2

¹Pertame-tame, doan menasihotan kayen untuk meneyikan permohonan, due, due syafaat, wan ucapan sukur bagi semue urang, ² bagi raje-reje, wan semue urang an dudok di pemerintahan supaye kite dapat menjaloni hidop an tonang wan damaidalam segale kesalehan wan kehormatan. ³ Hal inen boyek wan berkenean di hadopan Allah, juru selamat kite, ⁴ An mehendaki semue urang di selemotan wan sampai kepade pengetahuan akan kebenaran⁵Sobab, hanye ade sutek Allah an sutek perantare antare Allah wan manusie, yaitu manusie Yesus Keristus, ⁶ an telah memberikan di'i nye seurang sebagai tebusan bagi semue urang. Kesaksian inen dinyatean pade waktu an ditetopanye. ⁷Untuk onanlah, doan ditetopan sebagai pengkhotbah wan rasu-- doan beromong bonar, doan cade pengelakarpe --wan sebagai guru dalam iman wan kebenaran bagi bangse-bangse layen⁸Karne onan, doan ingen lelaki di segale tompat bedue sambel meangkat kukotnye an kudos tanpe kemarahan wan pecenggilan. ⁹ Demikian jugak, doan ingen betine bepekoyan pntas, ponoh kesopanan wan ponoh pengendalian diri. periosan ukanlah rambot an di kepang-kepang, omas, mutiara, atau pekoyan mohar, ¹⁰melayinan perbuwotan-perbuwotan boyek sebagaimane patasnye betine an memiliki kesalehan. ¹¹Seurang betine haros belajar dalam ketenongan wan dalam segale keteotan. ¹² Akan tetapi, doan cade meizinan betine meajar atau meyioh lelaki-lelaki. Namun, betine harus totap tonang¹³Karne Adam diciptan pertame, beharu kemudian Hawa, ¹⁴ wan ukan Adam an ditipu, mellayinan betine an di tipu wan garak dalam pelenggoran. ¹⁵Namun, betine akan di selemotan melalui kelahiran anak jike sidak terus hidop dalam iman, kaseh, wan kekudusan juan pengendalian diri.

Chapter 3

¹Perkatan inen bonar, "jike sesurang mehendai jabotan pemilek jemaat, nye'e meinginan pekerjaan an boyek."

²Karne onan, penilek jemaat haruslah seurang an cade becele, suami tenggai sutek bini, bijaksane, mengeuasei diri, dihermoti, suke menji'i tumpangan, wan terampel mengajar, ³ukan peminom, ukan urang an kasar melayinan lomah lombot, cade suke beconggel, wan ukan urang an cinte duwet⁴Nye'e haros dapat meuros rumah tanggenye seurang jua boyek wan mejage anak-anaknye untok taat jua rase hormat. ⁵Sebab, jike nye'e cade tohu bagaimane meuros rumah tanggeenye seurang, bagaimane nye'e akan meuros jemaat Allah?⁷janganlah nye'e seurang pen to bat beharu sup aye ne'er jangan menjadi so bong wan garak keep dalam hukom iblis. ⁶Di tambah lagek, nye'e haruslah seurang an memiliki reputasi an boyek di antare urang-urang luar sehingge nye'e cade garak dalam kehineaan wan jebakan iblis⁸Demikian jugak diaken, nye harus di hormoti, cade becabang lidah, cade kecanduan minuman anggur, wan cade meontang keuntungan an cade jujur. ⁹Sidak harus bise memegang rahasia kebenaran iman jua hati nurani an harus beroseh. ¹⁰Sidak jugak harus diuji terlebih lohok wan jike terbukti cade becele, sidak dapat melayoni sebagai diaken.¹¹Demikian jugak bini-bini diaken, sidak haruslah urang an di hormati, ukan pemfitnah, tetapi dapat mengeuasai diri wan dapat di percaye dalam segale hal. ¹²Diaken harus laki tenggai sutek bini, dapat meator anak-anaknye wan rumah tanggenye an boyek. ¹³Sebab, sidak an telah melayani sebagai diaken an boyek akan mendapatkan kehormatan bagi diri sidak seurang wan keyakinan an bosar akan imanye dalam Yesus Keristus.¹⁴Doan beharap doan bise ocak datang ke kayen, tetapi doan menulisan hal-hal inen ke kayen supaye ¹⁵seandainya doan telambat, kayen udah tohu macam ape sidak harus hidop dalam rumah Allah, yaitu gerja tenggai Allah an hidop, tihang penyongkong, wan dasar tenggai kebenoran.¹⁶Kite meakui betape bosarnye rahasia kesalehan onan: "Nye'e, dinyatean dalam dageng, dibenoran oleh Roh diliat oleh malaikat-malaikat, diberitean di antare bangse-bangse, di percaye dalam dunie, dikobak kepade kemulian."

Chapter 4

¹Roh mengetean dengan jolas bahwe pade waktu-waktu teraher, sebagaian urang akan meninggolan imanye juan menyerahan dirinye kepede roh-roh penyesat wan ajaran setan. ² Sidak dipegaruhi melalui kemunafikan pedangan pengelakar an hati nuraninye udah dicap juan bosu hangat.³Sidak mencerebian urang pepalet wan mencerebian urang makan makanan an di cipitean Allah, an seharusnya di terime juan ucapan sukor oleh sidak an percaye wan mengonal kebenaran. ⁴sebab, segale sesuatu an di cipitean oleh Allah itu boyek wan cade ade an haram kalau diterime juan ucapan sukur, ⁵ karne semue onan di kudusaan oleh firman Allah wan doa.⁶Juan meajaran hal-hal inen kepadahsudara-saudara seiman,kayen akan menjadi pelayan Yesus Keristus an boyek, sebagai mane kayen telah di didik dalam perkatean-perkatean iman wan ajaran sehat an telah kayen pegi'i. ⁷Jewuhilh cerite-cerite tahayul wan dongeng-dongeng bayan tuhe, tapi liatlah dirimu untuk hidop dalam kesalehan. ⁸Latihan jasmani terbatas gunenye, tetapi kesalehan begune dalam segale hal karne mengandung janjiuntuk kehidupan sekarang wan jugak kehidupan an akan datang.⁹peromongan inen dapat di percaye wan layak di terime sepenuhye. ¹⁰ untuk onanlah, kite bekereje keras wan bejuang. sebab, kite menyimpan pengharapan kite kepede Allah an hidop, an adelah juru selamat semue manusie, teristimewe sidak an percaye. ¹¹Perintahkan wan ajoran hal-hal inen. ¹²jangan ade urang an merendahan kayen karne kayen mdak, tetapi jadilah telage bagi urang-nurang percaye dalam perkataan, tingkah laku, kaseh, iman, wan kesucian. ¹³ Sampai doan datang bertekunlah dalam pembaceaan besame kitab Suci, dalam menji'i nasihat, wan dalam mengajar. ¹⁴Jangan menyesiatkan kurnia rohani an ade pade kite, an di enji'i kapade kite melalui nubuatan ketike dewan penatua menumpangan kukotnye atasmu. ¹⁵ Lakuanlah hal-hal ninen juan rajen, berian anlah dirimu seutuhnye untuk melakuan hal-hal inen supaye semue urang dapat meliat kemajuan. ¹⁶peretien juan sunggoh-sunggoh bagaimane kayen hidop wan ape an kayen ajaran. betekunlah di dalamnye karne dengan berbuat demikian kayen akan menyelamatkan, boyek diri kayen seurang hondak bai sidak an mendengyan ajaran.

Chapter 5

¹jangan menogor lelaki an lebeh tuhe jua bogai, tetapi perlakuan nye'e sebagai apang, wan perlakuan lelaki an lebih mudak sebagai dulor. ² perlakuan betine an lebeh tuhe sebagai indai, wan an betine mudak lebih sebagai dulor betine jua penuh kesucian. ³Hormati jande-jande an bonar-bonar jande. ⁴ namun, jike jande memiliki anak atau cucu, sidaklah an pertame-tame harous belajar menunjuan bakti kepada seisek rumahnye seurang. Jua macam onan, sidak telah membalas budi kepada sidak urangtuhe, sebab hal inenlah an menyenangkan Allah. ⁵Sedangkan jande an bonar-bonar jande wan hidop seurang diri, nye'e harus menaruh harapan-ye kepada Allah serta terus menyeyian permohonan wan doa siang wan malam. ⁶namun, jande an hidop hanye berpoya-poya, nye'e udah mati walaupun nye'e maseh hidop. ⁷Perintahannya jugak hal-hal inen kpade jemaat supaya sidak cade becele. ⁸Akan tetapi, jike seseurang cade memelihara sanak keluarganye seurang, khususnya keluwarge hampengnye, berarti nye'e telah menyangkali imanye wan nye'e lebeh burok tenggai urang an cade percaye. ⁹Jande an dimaksudkan dalam daftar hanyelah betine an beumur an paleng sediket enam puloh tohon, menjadi bini tenggai sutek laki, ¹⁰ wan dikenal karne perbuatanye boyeknye, yakitu membesarkan anak-anak menji'i tumpangan mencuci pehe urang-urang kudus, menolong urang an dalam keuyuhan, wan bertekun dalam setiap pekerjaan an boyek. ¹¹Namun, jande-jande an lebeh mudak jangan di maksukan ke dalam daftar, sebab jike hasrat seksualnye meulah sidak jowoh tenggai keristus, sidak akan ingan menikah lagek. ¹²Hal inen mendatangkan hukom karne sidak telah mengingkari janji pertame an sida ulah seolomnye. ¹³ di sampeng onan, sidak mulai terbiase bemalas-malasan, berkeliling tenggai sutek rumah ke rumah an lain. Bukan onan sajak, sidak jugak begosip wan mencepuri urusan urang lain, mengetean hal-hal an cade seharusnya cade sidak kateam. ¹⁴Jadi, Doan ingan agar jande-jande mudak pepalet laagek, melahirkan anak, wan meurus rumah tangganye spaye cade ade kesempatan bagi lawan untok mencele sidak. ¹⁵ sebab, beberape urang sudah bebalek memegi setan. ¹⁶ jike ade seurang betine percaye wan mempunyei sanak keluarga an jamde, biaran sidakmelihare jande-jande onan sehingge gerja cade harus di bebani, wan gereja dapat menolong jande-jande lain an bonar-bonar perolu di tulong. ¹⁷penatua-penatua an meuros jemaat jua boyek layak menerime penghormatan due kali lipat, terutame sidak an bekerja koras dalam berkotbah wan mengajar. ¹⁸ sebab, ktab suci ekate, "jangan berangus mulot lembu an sedang menggiling gondom," wan "seurang pekereje berhak mendapat upah." ¹⁹Jangan menerime tuduhan n di jatuhan kepada penatua kecuali di dasarkan pade bukti tenggai due atau tige urang saksi. ²⁰ Sidak an berbuat duse harus di tegur di hadapan semue urang supaya an lain menjadi golak berbuat duse. ²¹Di hedopan Allah, Yesus Keristus, wan para malaikat an terpileh, doan memperingatakan kayen dengan sunggoh-sunggoh supaya menuruti petunjuk-petunjuk inen tanpe berperasangka atau pilihan kasih. ²²jangan terlalu copet menumpuan tangan atas siapa pun atau jangan ikut ambek bagian dalam dosa urang lain. jagelah agae dirimu tetap suci. ²³Jangan hanye minum aik puteh, etapi gunean lah sediket ayek anggur engkai porot wan bukang tuboh an kah saket menjadi boyek. ²⁴Dosa tenggai sebagian urang sangat jolas terlihat sehingge menuntun sidak kepada pengadilan. namun, dosa tenggai sebagian urang lain baru akan keliotan kemudian. ²⁵ Demikian jugak ade peruatan boyek an jolas keliotan. Tetapi perbuatan boyek an cade keliotan pun, cade akan terus betapok.

Chapter 6

¹ Semue urang an menanggung beban sebagai budak haruslah haruslah menganggap tuanye sebagai urang an pantas mendapat segale kehormatan supaya name Allah wan pengajarane kite cade di cele. ² Sedangkan para budak an tuanye adelah urang percaye, janganlah mengurangi rase hormat kepada sidak adelah saudara-saudara seiman. Sebaliknya, para budak harus melayani tuanye jua lebeh boyek lagek karne an menerime berkat pelayanan adelah urang-urang percaye wan an sidak kasihi. Ajaran wan nasihatilah hal-hal inen kepada sidak. ³ Jike ade urang an mengajaran ajaran lain an cade sesuai jua perkataan an bonar tenggai Tuhan kite Keristsu Yesus wan cade sesuai jua ajaran kesalehan, ⁴ nye'e adelah pembual wan cade mengerti ape-ape. nye'e hanye tertarik jua perbantahan an cade sehat, an hanye mebidean kate-kate an justru menimbulkan iri hati, perpecahan, fitnah, wan kecurigan an johat, ⁵ seta terus-menerus mebuat perselisihan di antare urang-urang an pikirane telah rusak wan menulak kebenaran, an mengire bhwe kesalahan adelah care untok mendapatkan keuntungan. ⁶ Akan tetapi, kesalehan an di sertai rase cukup akan meberikan manfaat an bosar. ⁷ Sebab, kite cade meumbai ape-ape kite masok ke dunie wan kite jugak cade bise membawak ape-ape ketike keluar tenggai dunie inen. ⁸ Jike sudah ade makanan wan pekoyan, kite akan mrase cukup. ⁹ Urang an ingan menjadi kaye garak dalam percobaan wan jebakan, serta bebagai nafsu an bodoh wan membahayean an akan menegelman urang-urang ke dalam kehancuran wan kebiansean. ¹⁰ Sebab, cinte akan duet adelah akar tenggai segale macam kejahatan. urang-urang an memburu duet telah menyimpang tenggai iman wan menyikse diri seurang jua berbagai dukecite. ¹¹ Akan tetapi, kayen sebagai manusie tenggai Allah, jewuhanlah dirikayen tenggai semunye onan. Kojarlah kebenaran, kesalehan, iman, kasih, ketabahan, wan kelembutan. ¹² Berjuanglah dalam perjuangan iman an boyek wan perpeganganlah pade hidop kekal an untoknye kayen dipanggil ketike kayen memberikan pengakuan an boyek dihedopan banyak saksi. ¹³ Di hadapan Allah an meberikan hidop atas segale sesuatu an di hadapan Yesus Keristus an membeikan pengakuan an boyek ketike behdopan jua pontius pilatus, doan memerintahan kayen, ¹⁴ Kirenye kayen menjalankan perintah inen dengan cade bercacat wan cade bebebe hingge kedatangan Tuhan kite Keristus Yesus. ¹⁵ Pade saat an di tentuan-Nye, Nye'e bakal meeperlihatkan di'i-Nye sebagai satu-satunye penguase, Raje atas segale Raje, wan Tuan atas segale tuan. ¹⁶ Dialah satu-satunye an kokal, an tinggal dlam terang an cade tehampiri, an cade seurang bai peronah meliat atau dapat meliatnye. bagi nye'e, segale hormat wan kuase an kokal! Amin. ¹⁷ Sementare onan, pemerintahan urang-urang kaye di zaman inen agar cade sombong atau menaruh harapan pade kekayaanye an vade pasti, tetapi tarulah harapan kepada Allah, wan dengan melimpah menyediakan segale sesuatu bagi kite untok di nikmoti. ¹⁸ Perintahkan sidak untok berbuat boyek, menjadi kaye dalam perbuatan-perbuatan boyek, menjadi urang an smurah hati, wan siap bebagi. ¹⁹ Dengan demikian, sidak akan mengumpulkan harte bgi diri sidak seurang sebagai dasar an boyek untok mase an akan datang sehingge sidak dapat berpegangan pade didop an sesungguhnya. ²⁰ Timotius, jagelah ape an telah dipercayean kepada kayen. Hidorilah peromongan an duniawi wan omong kosong serta pertentangan an secare salah di sobot "pengetahuan", ²¹ an jua mengakuinye iman bebyepe urang menjadi menyimpang. Anugrah menyertai kayen.

2 Timothy

Chapter 1

¹ Tenggai paulus, rasul Yesus Keristus an di pileh oleh kehendak Allah sesuai jua janji kehidupan an ade dalam Yesus Keristus. ² Untok Timotius, anak an terkaseh. Anugrah, belas kaseh, wan damai sejahtera tenggaai Allah, bapa, wan Yesus Keristus, Tuhan kite. ³ Doan senantiase besukor kepada Allah, an delayani jua hati nurani an beroseh seperti an di lakuan oleh ninek moyangde, saat doan mengingatkan kayen dalam duse-dusede siang wan malam. ⁴ Ketike doan mengingat aik mate kayen, doan ingan menampain kayen supaya ponoh sukecite. ⁵ Doan diingat jua imanmu an tulus, an pertame-teme hidop dalam ninekde lois, wan indai kayen Eunuke, wan doan yaken sekarang hidop dalam kayen jugak. ⁶ Untok alasan inenlah, doan ingatan kayen agar terus mengobarkan karunia Allah an ade pade diri kayen melalui penumpangan kukotde. ⁷ Sebab, Allah cade meberikan kepada kite roh kekuatan, melainkan roh kekuatan, kasih, wan penguasean dirik. ⁸ Jadi, jangan malu besaksi tentang Tuhan kite atau tentang doan, tahanan-nye. Akan tetapi, oleh kuase Allah pogilah menderite demi Injil. ⁹ Nye'e an telah menyelamatkn kite wan memanggil kite jua panggilan kudos, ukan karene perbuatan

kite, melainkan karena tujuan wan anugerah-nye seurang an telah nye'e berikan kepada kite dalam Yesus Keristus seolom dunie ade.¹⁰ Sekarang, hal inen telah menjadi nyate melalui detadangan Juru selamat kite Yesus Keristus an telah mehapus kematian wan meumbai kehidupan wan kekekolan melalui Injel. ¹¹Oleh Injel inelah, doan di tunjukan menjadi pengkhotbah, rasul, wan guru.¹² Onanlah sebabnye, doan menderite seperti sekarang inen. Namon, doan cade malu karne doan tohu kepada sape doan percaye wan doan yaken bahwe Nye'e sanggop menjage ape an telah nye'e percayean kepada de sampai hari onan tibe. ¹³Peganglah pokok-pokok ajaran sehat an telah kayen dongai tenggai doan dalam iman wan kaseh an ade dalam Yesus Keristus. ¹⁴ Dengan roh kudus an tinggal di dalam kite, jagelah jua boyek harte berharge an telah di percayean ke pade kayen.¹⁵ Kayen tohu tenggai fakta bahwe semue an ade di Asia telah berpaling tenggai doan, di antarenye sidak adelah Figeleus wan Hermogenes.¹⁶ Kirenje Tuhan mengaruniakan belas kaseh kepada seisi rumah Onesiforus karena nye'e sering menyegarkan doan wan cade malu karne pemenjarenade. ¹⁷ Sebaleknye, ketike sampai di roma, nye'e semangat mencarek doan wan menjumpaide. ¹⁸Kirenje Tuhan nunton agar nye'e menemukan belas kaseh tenggai tuhan pade hari onan, sebagaimane kayen seurang tohu beberapa bayanyak pelayan an telah nye'e berikan kepada doan di Efesus.

Chapter 2

¹Karene onan, anakde, jadilah kuat dalam anugerah an ade dalam Yesus Keristus. ²Ape pun an telah kayen dongai tenggai doan di depan banyak saksi, percayekan onan kepada urang-urang an setia, an jugak mampu mengajar urang lain. ³Pogilah mrnderite sebagai prajurit Yesus Keristus an boyek. ⁴Cade ade prajurit an menyibukan diriknye juaan urusan hidop sehari-hari supaye nye'e dapat menyenangkan komandanye. ⁵Demikian jugak seurang olahragawan an betandeng, nye'e cade akan medapat mahkota kemenagan kecuali nye'e betandeng menurot peraturan an belaku. ⁶Seurang petani an bekereje koras sudah selakyaknye menjadi urang pertame an menerime hasel panenye. ⁷Pikiranlah ape an doan katean karene Tuhan akan meberimu pengertian dalam segalehal. ⁸Ingatlah Keristus Yesus, an telah bangket tenggai antare urang mati, Keturunan Daud, seperti an doan berikan dalam Injelde. ⁹wan olehnye doan sekarang mnderite sampai di penjare sebagai urang keriminal, tetapi firman Allah cade terenjare! ¹⁰Karene onan, doan bertahan dalam segale sesuatu demi urang-urang pilihan Allah supaye sidak juga mendapat keselamatan an ade dalam Yesus Keristus wan juaan kemulianye an kokal. ¹¹"Jike kite mati bersame nye'e, kite jugak akan hidop besame nye'e. ¹²Jike kite bertekun, kite jugak akan memerintah besame nye'e. Jike kite menyangkal nye'e, jugak akan menyangkali kite. ¹³Jike kite cade setia, nye'e tetap setia, karne nye'e cade dapat menyangkal tenggai-nye seurang. ¹⁴Ingatan sidak akan hal-hal inen. Nasihatilah sidak di hadapan Tuhan agar jagan bedobat soal kate-kete, sebab cade ade guneye wan haye akan menghancuran urang-urang an mendengoyan-nye. ¹⁵Lakuan an terboyek untok mepersembahkan dirik kayen juaan layak di hadapan Allah sebagai peekerje an cade perlu malu, wan an telah mengajoran perkateaan kebenaran juaan totap. ¹⁶Akan tetapi, hindarilah omongan kosong an sie-sie karne hal onan akan menunton kepada ketidak salehan an lebeh parah. ¹⁷perkataan sidak akan meyobar mcam penyaket gangren. Di anatare sidak adelah Himeneus wan Filetus, ¹⁸Wan telah menyimpang tenggai kebenaran, juaan mengateaan bahwe kebangketan udah terjadi. sidak merusak iman sebagian urang. ¹⁹Namun, dasarnya Allah an kuat tetap bediri juaan metrai inen: "Tuhan mengonal sape an menjadi milek-nye" wan "setiap urang an mengakui name Tuhan haruslah meninggolan kejehotan." ²⁰Di dalam rumah an mogah, bukan saje terdapat perabotan tenggai omas wan pirak, melainan jugak tenggai kayu wan tanah liat. sebagian diguneaan untok tujuan an terhormat, tetapi sebagian untok tujuan an hine. ²¹karne onan, jike sesurang an menyucian dirinye tenggai hal-hal an hine, nye'e akan menjadi perabot untok tujuan an terhormat, dikhususkan, begune bagi tuanye, wan dipersiapkan untok setiap pekerjaan an boyek. ²²Jewuhilah hawe nafsu urang mudak wan kojarlah kebenaran iman, kaseh, wan damai sejahtera besame-same juaan sidak an memanggil Tuhan juaan hati an murni. ²³Hindarilah perdebatan an bodoh wan cade berpengetahuan karene kayen tohu bahwe hal inen akan kedatangan petengkoran. ²⁴Pelayanan Tuhan haruslah cade betongkat, tapi ramah juaan semue urang, terampil mengajar, wan sabar, ²⁵Juaan lembut mengoreksi lawanye. Semoge Allah menganugerahi sidak pertobatan an menuntonye kepada pegetahuan akan kebenaran. ²⁶Supaye sidak menjadi sadar wan melopasan diri tenggai jebakan Iblis wan telah menawan sidak untok menjalankan keinginan-nye.

Chapter 3

¹Perhatianlah bahwe pade hari-hari teraker, mase-mase kesukuran akan datang. ²Sebab, urang akan menjadi pencinta dirinye surang, pencinta duet, pembual, sombong, penghujat, cade taat kepada urang tuhe, cade tohu berterime kaseh, cade suci, ³Cade tohu mengasihi, cade suke bedamai, suke memfitnah, cade bise mengendalikan diri, kejam, cade meyukeyi aape an boyek, ⁴Pengkhianat, ceroboh, angkuh, lebih mencintai hawe nafsu daripada mencintai Allah, ⁵Keliatan saleh tapi menyekoli kuase-nye. Jewuhilah urang-urang seperti onan. ⁶Sebab, di antarenye sidak ade urang-urang an menyusop kedalam jemaat wan menawan betine-betine lomah an di bobani juan banyak duse wan menyeret sidak juan bebagi hawe nafsu. ⁷Betine-betine an macamonan selalu belajar, tetapi cade pernah bise sampai kepada pengenalan akan kebenaran. ⁸Same macam Yanes wan Yambres an melawan Musa, demikian jugak urang-urang inen an melawan kebenaran. Pikiran sidak telah rusak wan iman sidak cade tahan uji. ⁹Akan tetapi, sidak cade bise lebih jowoh lagek karne kebodohan sidak akan nyate bagi setiap urang, same seperti kedue urang onan. ¹⁰Namun, kayen telah memegi'i ajaran doan, care imande, kesabarande, kasihde, wan ketekunande, ¹¹Seperti penganiyaan wan pendertean an de alami di Antikhia, Ikonium, wan Listra. Doan betahan dalam penganiyaan, wan Tuhan menyelematande tenggai semue ¹²urang an ingen hidop saleh dalam Yesus Keristus akan dianiyaye, Sedangkan ¹³urang-urang johat wan pedangan penipu akan menjadi lebeh burok lagek, sidak menyesotan wan disesotan. ¹⁴Sedankan untok kayen, lanjutkanlah juan ape an telah kayen pelajori wan telah kayen yakini karene kayen tohu tenggai sape kayen mempelajarinye, ¹⁵Sebagaimane sejak kocet kayen sudah mengonal Kitab Suci an sanggop menji'i hikmat kepada keselamatan melalui iman dalam Yesus Keristus. ¹⁶Semue Kitab Suci dinapasi oleh Allah wan bermanfaat untok mengajar, untok menyateaan kesalehan, untok memperbayiki kelakuan, wan untok mendidik dalam kebenaran. ¹⁷Dengan demikian, manusie milik Allah akan cakap wan dilengkapi untok setiap perbuatan boyek.

Chapter 4

¹Demi kedatanganye wan demi kerejenye, juaan ssungguh-sungguh, doan beposan kepaade kayen di hadapan Allah wan Yesus Keristus an akan mehakimi urang an hidop wan an matin: ²Beritakanlah firman, siap sedielah boyek atau cade boyek waktunye ; tegurlah, nesehotiah, wan suronglah sidak Juan ponoh kesabaran wan pengajaran.³sebab, akan tibe saatnye ketike urang-urang cade hondak lagek menerime ajaran sehat. Sebaleknye, untok memuasan kelindang, sidak akan mengumpolan guru-guru bagi diri sidak seurang an sesuai juaan keinginan sidak. ⁴Sidak akan memalingan pendengoain sidak tenggai kebenaran wan bebalek kepaade dongeng-dongeng. ⁵Sedangkan kayen, waspada dalam segale hal, bertahanlah dalam kesukaran, kerjeanlah tugas pemberite injil, wan selesoainlah pelayananmu.⁶Sebab, doan telah dicurahan bagai cawan persombahan, wan saat kepergiande sudah tibe. ⁷ Doan telah betarong dalam pertarungan an boyek; do'an telah meahiri petadingan; doan telah memelihara iman. ⁸Sekarang mahkote kebonaran telah disediean bagide. Pade hari onan, Tuhan, Hakim an adel, akan mehadiahannye kepadede, wan ukan hanye kepadede, melaenan juge kepaade semue urang an merinduan kedatanan-Nye.⁹Berusahelah untok segera datang kepaade doan ¹⁰ Karne Demas meninggalkan doan, sebab nye'e mencintai dunie inen wan betulak ke Tesalonika. Kreskes telah betulak ke Galatia wan Titus ke Dalmatia.¹¹Hanye Lukas wan bersamede. jemputlah Markus wan umbailah nye'e bersamemu karene nye'e sangat bergune bagide untok pelayanan. ¹² Doan telah mengutos Tikhitus ke Efesus. ¹³Jike kayen datang, umbailh jubah an ditinggalan kepaade Karpus di Troas wan juge bukuk-bukukd, tertame semue perkamen onan. ¹⁴Aleksander, si tukang bosi onan, telah sangat merugikan doan. Tuhan akan mebalas sesuai juaan perbuatanye. ¹⁵ Kayen berhstihatilah jugak terhadap nye'e karne nye'e sangat menentang ajaran kite. ¹⁶ pade pembelaanDe wan pertame, cade ade seurang pun an mendukung doan karne semue telah meninggolanDe. Semoge hal inen cade di balas atas sidak.¹⁷Namun, Tuhan bediri disampeng doan wan menguatkan doan sehingge kabar onan dapat diberitan sepenuhnya melui doan, wan semue urang bukan Yahudi dapat mendongarnye. Dengan demikian, doan di lepasan tenggai mulot singa.¹⁸ Tuhan akan menyelatan doan tenggai setiap perbuatan johat wan akan meumbai doan ke kerajaan surgawi-nye juab selamat. Bagi nye'elah kemuliaan sampai selame-lamenye. Amin.¹⁹Sampayan salam doan kepaade priskila wan Akwila, wan kepaade seisek rumah Onesiforus. ²⁰ Erastus tetap tinggal di korintus, wan Trofimius doan tinggal dalam keadaan saket di miletus. ²¹Berusahelah datang ke se'en seolom musem dingin. Ebulus, Pudes, Linus, Klaudia, wan semue saudare seiman mengirim salam untok kayen. ²²Tuhan menyertai rohkayen. Anugerah menyertai kayen.

Titus

Chapter 1

¹Enggai Paulus, hambe Allah wan rasul Kristus Yesus, an diutos demi iman urang pilihan Allah wan pengetahuan bakal kebenaran an memimpn ke salehan ²supaye sidak mendapatkan pengharapan hidop kokal, an dijanji'an sejak seolom pemuleaan zaman uleh Allah an cade peronah beduste. ³Pade waktu-Nye, Nye'e udah menyateaan friman Nye melalui pemberiteaan an udah dipercayeean ke doan sesuai juaan perintah Allah Juruselamat kite.⁴Ke Titus, anak an sah dalam iman kite besame. Anugerah wan damai sehatera enggai Allah, Bapa wan Yesus Kristus, Juruselamat kite. ⁵ Kerene alasan inenam doan meninggalkan kayen di Kerite, supaye kayen dapat menyelesaikan ape an gek perolu diatur wan meangkat penatua di setiap kute, macam an doan pesonan ke kayen.⁶Nye'e urosam urang an cade becele, laki enggai sutek bini, ade anak an pecaye wan cade ditudoh kerene hidop an cade bemoral atau memberontak. ⁷Sobab surang penilik jemaat urosam surang an cade becele sebagai penatalayan Allah, cade sombong,ukan pemabok, cade suke becongkel, wan cade serakah dalam montang keuntungan.⁸Sebaleknye, suke meonjok tumpukan, mecintai ape an boyek, bijaksane, adil, saleh, wan dapat meunguasei diri. ⁹Nye'e bepogang togoh pade peromongan an dapat dipecaye, sesua juaan an udah diajaran, sehingge nye'e dapat monjok nasehat menurut pengajaran an sehat wan menogor sidak an membantahnye.¹⁰Sobab, ade banyak urang an memberontak, suke membual, wan menipu, khususnya sidak an beasal enggai kelompok urang besunat. ¹¹Sidak pantas ditutup mulotnye kerene sidak mensahan seluroh keluarga juaan meajaran hal an seharosnye cade sidak ajaran, an justur mendatangan hal an memaluan.¹²Saleh sutek enggai sidak, nabi sidak seurang beroong, "Dasar urang Kerite pengeramppot macam jejolu liar wan pemakan an pemalas." ¹³Kesaksian inen bonar. Kerene, togoram sidak juaan koras supaye sidak mejadi sehat dalam iman.¹⁴Gowok meliat dongeng-dongeng urang

Yahudi wan perintah urang-urang an menulak kebenaran.¹⁵Bagi an murni, semue adelah murn. Namon, bagi sidak an najis wan cade pecaue cade ade sutek pon an murni kerne boyek pikiran maupon hati nurani sidak adelah najis. ¹⁶ Sidak mengaku, mengonal Allah keliagak juan perbuatanye sidak menyangkal Allah. Sidak menajisan, cade taat wan cade sanggop melakuan ape pon an boyek.

Chapter 2

¹Keliagak, kayen ajranam hal an sesuai juaan pengajaran an sehat. ²Lelaki an lobeh tuhe haros dapat menahan diri, tehormat, mengusaei diri, serte sehat dalam iman, dalam kaseh, wan dalm kegolakaan. ³Wan, betine an lobeh tuhe haros menunjukaan tingkah laku an saleh, ukan pemfitnah atau hambe anggur, keliagak haros meajaran ape an boyek. ⁴ Juan sidak dapat menasehati betine mudak kai mencintai lakinye, mengasehi anaknya, ⁵menguasei diri, saleh, meuros rumah tanggenye, ramah, wan tundok ke lakinye, supaye firman Allah cade dilecehan. ⁶Benonam, nasihaitiam urang mudak kai dapat menguasei diri. ⁷Dalam segale hal, jadium diri kayen teladan dalam perbuotan boyek. Dalam pengejoran tunjukanam integeritas kehromatan, ⁸peromongan bonar an cade becele sehingge pedangan lawan bakal mejadi malu kerne cade dapat mengateaan hal an burok tontang kite. ⁹Hambe ahros tundok ke tuan sidak dalam hal, usaheanam kai menyenangkan sidak, wan cade membantah. ¹⁰Gowok mengolet, keliagak tunjukan bahwe kayen dapat dipecaye supaye dalam segale hal sidak memulieaan ajaran Allah Juruselamat kite. ¹¹Sobab, anugerah Allah an meumbai keselemotan udah nyate bagi semue urang, ¹²kai memampuan kite menolak hal an cade saleh atapun hawe nafsu duniawi sehingge kite dapat hidop meugasei diri, adil wan saleh di zaman sekarang, ¹³sementare kite menatiaan pengehropan an ponoh berkat, kedatangan an pohon kemulieaan enggai Allah an Mahabosar, wan Juruselamat kite Kristus Yesus. ¹⁴Nye'e udah meonjok diri Nye bagi kite kai menobos kite tanggai semue perbuotan johat wan kai menyucian bagi diri nye, umat pilihanNye an giat melakuan perbuotan boyek. ¹⁵Ajaranam semuenye inen. Nasihati wan togoram juaan segale kewibawaan. Gowok ade urang an merendahan kayen.

Chapter 3

¹Ingatanam sidak kai tundok ke pemerintah wan penguase, taat wan siap melakukan setiap perbuatan boyek, ²cade memfitnah sape pon, cade betongkar, ramah, wan bonar-bonar besikap lomah lombot tehdap semue urang.³Sobab, kite lohok jak bodoh, cade taat, tesosat diperbudak uleh berbagai nafsu wan kesenangan hidop dalam kejehtan wan iri hati, diboncek wan saleng memboncek.⁴Keliagak, ketike kemurahan wan kaseh Allah Juruselamat kite, dinyateaan ⁵Nye'e menyelemotan kite ukan kerne perbuatan bonar an kite lakuan melainan kerene bolas kaseh Nye melalui pembasokaan kelahiran ulang wan pembahuran Roh Kudus.⁶an Nye'e curshsn atas kite jua melimpah melalui Kristus Yesus, Juruselamat kite. ⁷Jadi, selapas dibenoran uleh anugerahNye kite mejadi ahli warisan sesuai jua pengeropon bakal hidop an kokal.⁸Peromongan inen seje bonar. Tontang hal inen doan hondak kayen bonar yaken supaye sidak an udah pecaye ke Allah dapat tekun melakukan perbuatan boyek. Hal inen boyek wan bermanfaat bagi semue urang.⁹Keliagak, hindoriam pedebotan, silsilah, perselisihan wan petengkoran an bodoh tontang Hukum Taurat kerene hal nontai cade ade gunenye wan sie-sie. ¹⁰Kai urang an menyebabkan pepecahan, peringatan nye'e sutek atau due kali, selapas jowohiam nye'e. ¹¹Sobab kayen tohu urang macam nontai udah disesotan wan ponoh duse, nye'e mendatangan hukuman atas dirinye seurang. ¹²Selapas doan meutos Artemas atau Tikhikus ke kayen, beusaheam kai datng ke doan di Nikopolis kerene doan dah memutuskan kai bediam di so'an selambat musem dengen nantek. ¹³Jua sekuat tenage kayen, tulongam Zenas, si ahli hukum nontai wan Apolos an ade dalam pejalanan supaye sidak cade kekurangan sesuatu ape pon. ¹⁴Harosam urang kite belajar betekun dalam melakukan pekerjaan an boyek supaye sidak dapat memenuhi kebutuhan hidop seari-ari wan cade hidop jua cade berubah. ¹⁵Semue urang an ade besame doan menyamapiam salam kai kayen. Sampaianam salam doan ke sidak an magsihi urang koai dalam iman. Anugerah menyertai kayen semue.

Philemon

Chapter 1

¹Salam nggai Paulus, seurang an dipenjare kerene Yesus Kristus, wan nggai Timotius, dulor seiman kite, ke Filemon, tambah wan rekan pelayan an urang kkoai kasehi. ²wan ke Apfia, dulor kite serte ke arkipus, tambah seperjuangan kite, wan ke jemaat an besekutu di rumah kolai. ³Anugerah wan damai sejahtera bagi kolai nggai Allah, Apang kite, wan nggai Tuhan Yesus Kristus.⁴Doan ngkah besukor ke Allah doan ketike meingat kayen dalam du'e-du'e doan, ⁵sobab doan mendongai tontang iman wan kaseh an kolai miliki dalam Tuhan Yesus wan ke semue urang kudus. ⁶Doan bedu'e supaye persekutuan iman kolai menjadi efektif ngkai pengetahuan an ponoh bakal setiap hal boyek an ade di kite demi Kristus. ⁷Doan seje besukecite wan tehibor oleh kaseh kolai kerne melalui kolai, dulor, hati urang-urang kudus disegoran lagek.⁸Kerne onan, sekali bai doan ade keyakinan bosar dalam Kristus wan dapat memeritahan kolai mengerejean ape an menjadi kewajiban kolai, ⁹tetapi kerne kaseh, lobeh boyek kalau doan meungapnye ke kolai. Doan Paulus an dah tuhe, wan inen menjadi urang an dipenjare kerne Kristus Yesus.¹⁰memuhun ke kolai ngkai anak doan, Onesimus, an doan dapotan selambat doan ade dipenjare, ¹¹an lohok cade begune bagi kolai, tetapi ine seje begune, boyek bagi kolai boyek bai bagi doan. ¹²Doan meutos nyee, buah hati doan, beulang ke kolai, ¹³an sebonarnye hondak doan tahan ngkai tinggal sesame wan doan ngkai nyee dapat menggantian kolai selambat doan dipenjarean kerene Injil. ¹⁴Namon, tanpe persetujuan kolai, doan cade hondak mengerejean ape bai ngkai keboyekan onan kolai kerejean ukan kerne keharosan, melainan kerne kesukean. ¹⁵Mungken alosan Onesimus dipisahkan nggai kolai ngkai sementare waktu adelah supaye kolai dapat menerimenye lagek ngkai selambatnye, ¹⁶tetapi ukan gek sebagai budak, melainan lobeh nggai onan, yaknen sebagai dulor an tekaseh, ukan njak husus untok doan, telobeh gek untok kolai, boyek dalam dageng biyek bai dalam Tuhan.¹⁷Jadi, jike kolai meanggap dian sebagai rekan kereje kolai, terimelah Onesimus sebagaimene kolai menerime doan. ¹⁸Jike nyee dah besalah ke kolai atau behutang ape bai ke kolai, tanggunganlah onan ke doan. ¹⁹Doan, Paulus, menules inen jua kukot doan seurang: Doan bakal melunasinye tanpe menyobot ape bai tontang hutang kolai ke doan. ²⁰Hee, dulor doan, mbak am di dalam Tuhan doan mendapatkan keboyekan nggai kolai. Segoran nam hati doan di dalam Kristus.²¹Kerne keyakinan doan akan ketootan kolai, doan menules surat inen ke kolai, sobab doan tohu kolai bakal mengerejean lobeh nggai an doan ungap. ²²Sementare onan, tulong siopan kamar ngkai nu doan kerne doan beharap melalui du'e-du'e kolai, doan

bakal diperkonan lagek ke kolai.²³Epafras, tambah doan sepenjare dalam Yesus Kristus, mengirim salam ke kolai,²⁴ macam nonam jam Markus, Aristarkhus, Demas, wan Lukas, rekan-rekan sepelayonan doan.²⁵ Anugerah nggai Tuhan kite, Yesus Kristus, kirenye menyeretei roh kolai.

Hebrews

Chapter 1

¹Sekali di mase an lohok, Allah beulang kali betutor ke bayan moyang kite melalui pedangan nabi, ²Pade ari-ari teaher inen, Allah betutor ke kite melalui Anak-Nye an dah dipileh-Nye ngkai menjadi pewares pucok segale sesuatu, an melalui-Nye jam Allah menciptean alam semeste. ³Nye-e adelah cahaye kemuliean Allah wan gamboran an sempurne nggai sifat-Nye, Nye-e bai an menopang segale sesuatu jua firman kuase-Nye. Sekali jadi mengerejean penyucian duse-duse, Nye-e dudok di sebolah kanan an maha bosar di tompat tinggi.⁴sehingga menjadi jowoh lobeh tinggi nggai pedangan malaikat sobab Nye mewarisi dame an lobeh tinggi nggai dame sidak. ⁵ Sobab, peronah cade ai Allah betutor ke malaikat, "Kolai adelah anak-Doan. Pade ari inen, Doan dah menjadi Apang kolai"? Mazmur 2:7 Atau, peronah cade ai Nye betutor tentang sidak, "Doan bakal menjadi Apang bagi-Nye, wan Nye bakal menjadi Anak-Doan." 2Samuel 7:14⁶Akan tetapi, Ketike Allah memperkonalkan Anak julak-Nye ke dunie, Nye-e bekate, "Mbak am seluroh malaikat Allah menyombah Nye-e." Ulangan 32:43 ⁷Tontang pedangan malaikat, Allah betutor, "Nye-e meulah malaikat-malaikat-Nye menjadi ribot, pelayan-pelayan-Nye menjadi nyale api." Mazmur 104:4⁸Sedangan tentang Anak-Nye, Nye betutor, Takhte-Kolai oi Allah, bakal ade selambat-lambatnye. Tingkat kebenaran adelah tingkat kerajea-Koam. ⁹ Koam meintai kebenaran wan memboncek kejehotan. Kerne onan, Allah, yaknen Allah kolai, dah meurapi Kolai jua minyak sukecite melobihi kawan-kawan-Koam." Mazmur 45:6-7¹⁰Wan lagek, "Koam, Tuhan, pade mulenye Koam dah meebahan dasar bumi, wan langet adelah ulahan kokut-Koam. ¹¹Bumi wan langet bakal lonyap, tetapi Koam bakal totap ade. Bumi wan langet bakal usang macam pakoian. ¹² Macam jubah Koam bakal melipatnye, wan macam pakoian, sidak bakal diganti. Akan tetapi, Koam cade cade bakal beubah, wan tahun-tahun-Koam cade peronah beaher. "Mazmur 102:25-27¹³Wan, ke malaikat an mene, Allah peronah betutor macam inen, "Dudok am di sebolah kanan-Doan sampai Doan meebahan munsoh-munsoh-Koam di babah kuase-Koam"? Mazmur 110:1 ¹⁴Ukannye malaikat adelah roh-roh an melayoni, an diutos ngkai menulong urang-urang an bakal menerime keselamatan?

Chapter 2

¹Kerne onan, kite haros lobeh teliti memperhatikan ape an dah kite dongai ngkai kite cade teiret arus.²Sobab, bile ajoran an disampoian leh pedangan malaikat terbukti cade dapat diubah, wan setiap pelanggoran atau kecadetaotan bakal menerime hukuman an adel,³macam ape mengkenkite dapat lulos jike kite meaboian keselamatan an pertame-tame an di beritean leh Tuhan, wan dibuktian kebenorannya ke kite leh urang-urang an mendongai-Nye⁴Selaen onan, Allahbai meenjii kesaksian melalui tande-tande wan hal-hal ajaib, bebagai mukjizat serete karunie-karunie Roh Kudos an dibagian menurot kehondak-Nye.⁵Allah cade menaklukan dunie an bakal datang, yaknen dunie an tengah kite petuturan, ke pedangan malaikat⁶Namun, ade seikok urangan dah meenjii kesaksian dalam sebutek nas: "Sapebah mendesie sehingge Koam memikerannya? Sapebah mendesie sehingge Koam mepedulianne?⁷Ngkai sesaat, Koam meulahnye lobeh rondah nggai malaikat: Koam memahkotainye juaan kemulieannya wan hormat.⁸ Koam menaklukan segale sesuatu di babah pehenye." Mazmur 8:5-7 Sobab, juaan menaklukan segale sesuatu di babah pehe-Nye, make Allah cade membioran sesuatu bai an cade takluk ke-Nyee. Akan tetapi, inen kite olom meliat segale sesuatu taklukke-Nyee.⁹Namun, kite dah meliat Yesus an ngkai sementare diulah lobeh rondah nggai pedangan malaikat, yaknen Yesus an dimahkotai juaan kemuliean wan hormat kerne dah menderite kematian ngkai leh anugerah Allah, Nyee dapat meyesean kematian bagi semue urang.¹⁰Dah selayaknye Nye an bagi Nye-e wan melalaui Nye-e segale sesuatu ade menyempurnean perintis keselamatan anak-anak-Nye melalui penderitean, ngkai meumbai sidak ke kemuliean.¹¹Sobab, boyek Nyee an menyucian boyek bai sidak an disucian, semuenye beasal ngkai seikok Apang: nonam sobabnye Yesus cadde malu menyobot sidak sebagai pededuloran-Nye¹²Juaan betutor: "Doan bakal menyatean dame-Koam ke pededuloran Doan. Di tongah-tongah seluroh umat- Koam, Doan bakal menyanyian lagu pujian bagi-Koam." Mazmur 22:23¹³Wan lagek: "Doan bakal menoyoh keyakinan-Doan ke Allah." Yesaya 8:17 Wan lagek, "Ninam Doan, beserte¹⁴Kerne anak-anak onan adelah mendesie an adeadarah wan dageng, make Yesus bai meutek bagian dalam keadaan sidak ngkai melalui kematian-Nye, Nyee dapat membinasean nyee an ade kause pucok kematian, yaknen Iblis.¹⁵Wan, membibosan sidak an seumur hidupnya diperbudak lehkegolakan bakal kematian.¹⁶Jadi, jolaslah bahwr Nyee cade meenjii petolongan ke pedangan malaikat, tetapi ke keturunan Abraham.¹⁷Kerne onan, dalam segale hal Yesus haros menjadi macam pededuloran-Nye, ngkai Nyee dapat menjadi Imam Bosar an ponoh bolas kasihan wan setie dalam pelayonan ke Allah. Juaan macam onan, Nyee dapat meumbai penebusan pucok duse-duse umat.¹⁸Sobab, Yesus seurang menderite ketike dicubei, make Nyee dapat menolong sidak an tengah dicubei.

Chapter 3

¹Kerne onan, pededuloran an kudos, kolai an ade bagian dalam panggilan surgawi, liat am Yesus, Sang Rasul wan Imam Bosar pengakuan kite, ²an setie ke Nye-e an dah menetapkan-Nye, same macam Musa an setie dalam seluroh rumah-Nye. ³Sobab, Yesus dianggap layak ngkai mendapatkan kemuliean an lobeh bosar nggai Musa, macam halnye seurang pembangun rumah an mendapat kehormatan lobeh bosar nggai rumah onan seurang. ⁴(Sobab, setiap rumah dibangun leh seseurang, tetapi pembangun nggai segale sesuatu adelah Allah). ⁵Musa setie dalam seluroh rumah Allah sebagai seurang pelayan, ngkai meenjii kesaksian ke hal-hal an bakal dikatean di kemudian ari. ⁶Namun, Kristus setie sebagai Anak dalam rumah Allah, yaknen kite, jike kite totap bepogang togoth pade keyakinan wan pengharopan an kite banggean sampai aher. ⁷Kerne onan, macam an Roh kudos katean, "Pade ari inen, jike kolai mendongai suare-Nye, ⁸gowok am kerosan hati kolai macam dalam pemberontakan an kolai kerejean pade ari pencubean di padang guron, ⁹yaknen ketike bayan moyang kolai mencubei Doan wan meliat perbuatan-perbuatan-Doan selambat ompat puloh tohon. ¹⁰Sobab nonam Doan godi ke generasi onan wan betutor, 'Hati sidak selarat sosat cade meheroti jalan-jalan-Doan.' ¹¹Jadi, Doan besumpah dalam godi-Doan: 'Sidak cade bakal mansoj ke tompat pehentian-Doan.'" Mazmur 95:7-11 ¹²Behati-hati am pededuloran, gowok am ade diantara kolai an ade hati an johat wan an cade percaye, an meulah kolai bepaleng nggai Allah an hidop. ¹³Sebaleknye, nasehati am seikok jua an layen setiap ari, selambat gek ade an disobot "ari inen" ngkai mulan diantara kayen an dikerosan leh tipu daye duse. ¹⁴Kite dah meutek bagian di dalam Kristus, jike kite beconggam togoth pade keyakinan kite an semule sampai pade ahernye. ¹⁵Macam tetules, "Pade ari inen, jike kolai mendongai suare-Nye, gowok am kerosan hati kolai macam dalam pemberontakan." Mazmur 95:7b-9 ¹⁶Sapebah urang-urang an dah mendongai suare Allag, tetapi memberontak? Ukannye sidak semue an keluar nggai Mesir di babah kepemimpinan Musa? ¹⁷Wan, ke sape bah Allah godi selambat ompat puloh tohon? Ukannye ke sidak an bebuat duse sehingge mayat sidak begelimpangan di padang guron? ¹⁸Wan, ke sape bah Allah besumpah bahwe sidak cade bakal peronah mansok ke tompat perhentian-Nye. kalau ukan ke sidak an cade taat? ¹⁹Jadi, kite meliat bahwe sidak cade dapat mansok kerne sidak cade percaye.

Chapter 4

¹Oleh kerne onan, selambat janji ngkai mansok ke tompat pehentian-Nye gek belaku, mbak am kite meyese golak, kali gak ade di antare kite an gagal mendapotan janji onan. ²Memang bonar, kabar boyek dah diberitean ke ite, macam dah diberitean ke sidak, tetapi berite an sidak dongai onan cade meuntungan sidak kerne cade disatuan juan iman urang-urang an mendongaiannye. ³Kerne kite an percaye, bakal mansok ke tompat pehentian onan, macam an dikatean-Nye, "Doan besumpah dalam godi-Doan: 'Sidak cade bakal peronah mansok ke tompat pehentian-Doan,'" Mazmur 95:11 sekali bai pekerejean Allah dah jadi sejak penciptean dasr dunie inen. ⁴Sobab, dalam sebuah nas, Allah betutor macam iben tentang ari ketujoh, "Pade ari ketujoh, Allah behonti nggai semue pekerejean-Nye." ⁵Akan tetapi, macam an dah dikatean Allah, "Sidak cade bakal mansok ke tompat pehentian-Doan." ⁶Jadi, gek ade kemungkinan ngkai sebagian urang mansok ke tompat pehentian, wan ade sebagian urang seolomnye dah mendongai kabar boyek, tetapi gagal mansok kerne kecadetootan sidak. ⁷Jadi, sekali gek Allah menetopan seari tetontu, an disobot "ari inen", an dah dikatean melalui Daud jowoh ari seolomnye, "Pade ari inen, jike kolai mendongai suare-Nye, gowok am kerosan hati kolai macam dalam pemberontakan." Mazmur 95:7-8 ⁸Sobab, jike Yosua dah meenjii sidak tompat pehentian, make Allah cade bakal lagek betutor tentang suatu ari layen di kemudian ari. ⁹Jike macam onan, make agek ade pehentian pade ari Sabat ngkai umat Allah. ¹⁰Ngkai sidak an dah mansok ke tompat pehentian Allah, sidak bai dah beistrachat nggai kerejenye, macam an Allah kerejean nggai pekerejean-Nye. ¹¹Kerne onan, ayom kite bejuang ngkai mansok ke tompat pehentian onan, sehingge cade seurang bai garak kerne memegii contoh kecadetaatan an same. ¹²Sobab, firman Allah onan hidop wan bekuase, wan lobeh landap nggai porang benate due mene bai. Firman onan mencucok jowoh sampai memisahan jiwe wan roh, antare sendi wan tulang sumsum, serte hanggop menilai pikiran wan kehondak hati kite. ¹³Mulan suatu makhluk bai an ditapokan nggai pandangan-Nye. Sebaleknye, segale sesuatu telanjang wan cade ditapokan nggai mate-Nye. Ke Nye-e nam kite haros meenjii pertanggunganjawaban pucok semue an kite kerejean. ¹⁴Kerne kite ade Imam Bisar Agung an dah noyek ke seruge, yaknen Yesus, Anak Allah, ayom kite toros beconggam togoh pade pengakuan kite. Sobab, kite mulan ¹⁵Imam Bosar an cade dapat memahami kelemahan-kelemahan kite, tetapi kite ade Imam Bosar an dah dicubei dalam segale hal, same macam kite, tetapi Nye cade beduse. ¹⁶Kerne onan, juan keyakinan, ayom kite datang mehampingi takhta anugerah ngkai kite menerime bola kasihan wan menemukan anugerah ngkai menolong kite, ketike kite memerluannye.

Chapter 5

¹Sobab, setiap imam bosar an dipilih nggai antare mendesie ditunjok ngkai wakil mendesie dalam hal-hal an bekonan jua Allah, ngkai nyee dapat mempersembahkan persembahan-persembahan wan kurban-kurban pucok duse-duse. ²Kerne imam bosar bai ponoh jua kelemahan, make nyee dapat besikap lombot terhadap urang-urang an mulan pengetahuan wan mudah tesosat. ³Onan sobabnye, nyee wajib mempersembahkan kurban penghapusan duse, ukan njak ngkai umat, tetapi ngkai di'inye seurang. ⁴Mulan imam bosar an dapat meutek kehormatan inen ngkai di'inye seurang, nyee njak menerimenye ketike nye ditalau leh Allah, macam halnye Harun. ⁵Macam nonam jam Kristus cade memuliean di'inye seurang ngkai menjadi seurang Imam Bosar, tetapi leh Nye-e an betutor ke-Nyee, "Kolai adelah anak Doan. Pade ari inen Doan dah menjadi Apang-Kolau." Mazmur 2:7⁶Di bagian layen Nyee bai betutor, "Koam adelah Imam Bosar ngkai selambat-lambatnye, menurot peraturan Melkisedek." Mazmur 110:4⁷Dalam hidopnye sebagai mendesie, Yesus mempersembahkan due boyek bai pemohonan jua ratapan wan aik mate, ke Nyee an dapat menyelamotan-Nye nggai kematian. Wan, Nyee didongai kerne kesalehan-Nye. ⁸Walau bai Yesus adelah Anak, tetapi Nyee belajar ngkai taat melalui penderitean an dialami-Nye. ⁹Jua dah disempurnean, Nyee menjadi sumber keselamatan kokal bagi semue urang an taat ke-Nyer, ¹⁰wan Nyee dah ditalau leh Allah sebagai Imam Bosar sesuai peaturan Melkisedek. ¹¹Ade banyak an dapat dikatean tentang hal inen. Akan tetapi, sulit ngkai menjelosannye kerne kolai dah menjadi lambat ngkai mendongai. ¹²Sobab, sekali bai wayah oyen kolai seharosnye dah menjadi peajar, tetapi tenyate kolai gek memerluan seseurang ngkai meajari kolai gek tentang prinsip-prinsip dasar mengenai firman Allah. Kolai agek memerluan susu, ukan pemakan an padat. ¹³Sobab, urang an hidop nggai susu adelah urang an olom bepengeloman dalam memahami ajoran tentang kebenaran, nyee agek bebiyak kocet. ¹⁴Akan tetapi, pemakan padat adelah ngkai urang-urang an dah dewasa, yaknen sidak an dah melateh indera sidak ngkai membidean ape an boyek wan an johat.

Chapter 6

¹Kerne onan, ayom kite tinggolan pengajaran dasar tentang Kristus wan melangkah kedewasaan, cade lagek meulang-ulang ajaran dasar tentang pertobatan nggai perbuatan an mati wan iman ke Allah: ²ajaran tentang pencucian wan penumpangan kukot: ajaran tentang kebangkitan urang mati wan hukuman kokal. ³Wan, nonamlah an bakal kite kerejean, jike Allah meizinannye. ⁴Sobab, cade mungkin mempertobatan ulang urang-urang an seolomnye dah mendapatkan pencerahan, dah meyesean karunia surgawi, dah meutek bagian sesame Roh Kudus, ⁵meysesai kebeyikan firman Allah, wan meysesai kuase nggai dunie an bakal datang. ⁶Jike sidak meninggalkan jalan Kristus, make mustahil ngkai membaharui ulang pertobatan sidak kerne sidak tengah menyalipan Anak Allah ngkai kedue kalinye wan memperlakuan-Nye secare tebukak. ⁷Sobab, tanah an menyorap banyak aik hujan an garak dipucoknye, serte mehasilan panen an begune bagi sidak an menggarapnye, bakal menerime berikat nggai Allah. ⁸Namun, jike tanah onan njak menumbuhkan duri wan somak-somak, make tanah onan cade begune wan hampeng jua kutok, wan pade ahernye ditugok. ⁹Akan tetapi, pededulan doan an doan kasihi, sekalibai urang koai betutor macam oyen, urang koai meyakini hal-hal an lobeh boyek tentang kolai, yaknen hal-hal an behubungan jua keselamatan. ¹⁰Sobab, Allah ukan cade adel. Nye cade melupean semue kereje wan kaseh kolai an kolai tunjukan demi dame-Nye jua melayoni yrang-urang kudus macam agek kolai kerejean. ¹¹Urang koai tegonang manseng-manseng kolai menunjukan ketokonan an same ngkai ade jaminan pengharapan an sempurne sampai aher, ¹²ngkai kolai gowok menjadi pemalas, tetapi memogii teladan urang-urang an dah mewarisi janji-janji Allah melalui iman wan ketekonan. ¹³Ketike Allah bejanji ke Abraham, Nye bejanji pucok di'i-Nye seurang kerne mulan an lobeh bosar nggai di'i-Nye. ¹⁴Allah betutor, "Doan pasti bakal memberekoti kolai," wan "Doan pasti bakal melipatgandean keturunan kolai." ¹⁵Wan, dah mehantek jua sabar, Abraham menerime janji onan. ¹⁶Mendesie besumpah demi seseorang an lobeh bosar nggai di'inye seurang, wan sumpah dionjok sebagai penegosan ngkai meahiri semue perbantahan. ¹⁷Jadi, ketike Allah hondak menunjukan jua lobeh meyakinan ke agli waris janji-Nye bahwe tujuab-Nye cade bakal berubah, Nye menjamin jua meulah sumpah ¹⁸sehingge jua due hal an cade dapat beubah onan, an mengenainye Allah mustahil mengerampot, kite an datang meontang perlindungan bakal mendapotan surungan an bosar ngkai beconggam togoh pade pengharapan an dionjok ke kite. ¹⁹Pengharapan an kite miliki inem adelah jangkar bagi jiwe kite, kuat wan pasti, an menombos mansok sampai ke balik tirai, ²⁰ke tompat dah dimansoki Yesus sebagai pembukak jalan bagi kite ngkai menjadi Imam Bosat ngkai selambat-lambatnye, sesuai jua peaturan Melkisedek.

Chapter 7

¹Sobab, Melkisedek, Raje Salem wan imam Allah An Mahetinggi, menemui Abraham sekali dah Abraham beulang tanggai membantai raje-raje, wan memberekotinye. ²Ke Melkisedek, Abraham bai meenjii sepersepuluh nggai semue harte rampasan an nye dapat. Pertame-tame, dame Melkisedek bearti "Raje kebenoran", selanjutnye, "Raje Salem" an bearti "raje damai". ³Nyee cade beapang atau beindai, cade besilsilah, wan hidopnye cade beawal atau beaher. Akan tetapu, macam Anak Allah, nye bakal menjadi imam ngkai selambat-lambatnye. ⁴Perhatian nam, seje agungnye urang inen, bahkan Abraham leluhur kite bai menyerahkan ke nyee sepersepuluh nggai segale hasil rampasan porangnye. ⁵Menurot Hukum Taurat, bebiyak Lewi an menerime jabotan imam behak mengumpulkan persepuluhan nggai umat an adelah pededuloran sidak, sekali bai sidak same-same keturunan Abraham. ⁶Namun Melkisedek an cade nggai keturunan Lewi, menerime persepuluhan nggai Abraham wan memberekoti nyee an menconggam janji-janji Allah. ⁷Wan, cade dapat disangkal, an lobeh rondah diberekoti leh an lobeh tinggi. ⁸Dalam satu hak, persepuluhan diterime leh mendesie fana an dapat mati. Namun, dalam hal inen, diterime leh nyee, an dipastian hidop. ⁹Kerne onan, dapat dikatean bahwe bahkan kaum Lewi an behak menerime persepuluhan bai membayar persepuluhan sidak melalui Abraham, ¹⁰sobab, wayah Melkisedek menemuinye, Lewi agek dalam bukang bayan moyangnye. ¹¹Inen, seandainya kesempurnean dapat dicapai melalui keimanan Lewi (an kernenye umat Israel mendapat Hukum Taurat), ngkai ape ade imam layen an haros dibangkitan menurot aturan Melkisedek wan ukan imam nggai gares keturunan Harun? ¹²Sobab, jike aturan keimanan beubah, make Hukum Taurat bai haros diubah. ¹³Urang an tengah kite petuturan inen beasal nggai suku an layen, wan mulan seurang bai nggai suku-Nye an kale betugas sebagai pelayan altar. ¹⁴Sobab, dah jolas bahwe Tuhan kite beasal nggai Suku Yehuda, suku an tentangnye Musa cade kale betuturan hal ape bai an bekaitan juan pedangan imam. ¹⁵Semue hal inen menjadi semangken jolas ketike kite meliat muncolnye seurang Imam layen, an serupe juan Melkisedek, ¹⁶an menjadi imam ukan bedasoran pesaratan keturunan jasmani, tetapi bedasoran kuase kehidupan an cade dapat binase. ¹⁷Sobab, Kitab Suci besaksi tentang Nyee: "Koam adelah Imam ngkai selambat-lambatnye, menurut peaturan Melkisedek." ¹⁸Di satu sisi, peraturan an lambat dah beaher kerne ade kelemahan wan cade begune, ¹⁹wan kerne hukom onan cade menyempurnean ape bai. Namun, di sisi an layen, ade pengharopan an lobeh boyek an dikenolan ke kite, wan pengharopan onan menarek kite ngkai mehampeng ke Allah. ²⁰Wan kerne pengharopan onan diumbai ke kite juan sebuah sumpah imam an layen menjadi imam tanpa seretei sumpah. ²¹Namun, Nyee menjadi Imam juan sumpah an diulah leh Nyee an betutor ke Nyee, "Tuhan dah besumpah wan Nyee cade bakal beubah pikiran: 'Koam adelah Imam ngkai selambat-lambatnye.'" Mazmur 110:4 ²²Kerne sumpah inen, Yesus dah menjadi jaminan nggai perjanjian an lobeh boyek. ²³Seolomnye, ade banyak imam sehingge ketike ade imam an mati, ade an dapat menggantiannye. ²⁴Namun, Yesus menconggam keimanan secare totap selambatnye kerne Nyee bakal toros hidop selambatnye. ²⁵Juan macam oyen, Yesus dapat menyelamotan juan sempurne sidak an datang ke Allah melalui-Nyee, kerne Nye selalu hidop ngkai bedue bagi sidak. ²⁶Imam bosar macam nonamlah an kite pereluan, yaknen Imam Bosar an kudos, cade becele, murni, dipisahan nggai urang-urang beduse, wan ditinggian melebihi tingkat-tingkat surgawi. ²⁷Yesus cade macam pedangan imam bosar an layen. sidak haros mempersembahkan kurban setiap ari, pertame bagi duse sidak seurang, lalu bagi duse-duse umat. Namun, Yesus cade perolu mengerejeannye. Nyee ngkai mempersembahkan kurban sekali ngkai selambat-lambatnye, yaknen di'i-Nye seurang. ²⁸Hukum Musa menetopan mendesie an ponoh kelemahan ngkai menjadi imam-imam bosar. Akan tetapi, sumpah an beasal nggai Allah, bakal datang setelah Hukum Musa, menetopan Anak-Nye, an dah dijadikan sempurne sampai selambat-lambatnye.

Chapter 8

¹Ninamlah pokok utame petuturan kite: kite ade Imam Bosar an dudok di sebolah kanan takhta an mahetinggi diseruge. ²Nyee melayoni di Ruang Mahakudus wan di Kemah Suci sejati an didirian leh Allah seurang, ukan leh mendesie. ³Kerne setiap imam bosar ditunjuk mempersembahkan pemberian wan kurban, make Imam Bosar inen bai haros meumbai sesuatu ngkai dipersembahkan. ⁴Jike Imam Bosar inen hidop dibumi, Nye cade bakal menjadi imam same sekali sobab di bumi dah ade imam-imam an mempersembahkan pemberian sesuai Hukum Taurat, ⁵yaknen sidak an beibadah menurot tiruan wan kebembayang nggai hal-hal surgawi macam ketike Allah memperingatkan Musa wayah nye hondak mendirikan Kemah Suci: "Pastian kolai meulah segale sesuatunye sesuai juaan rancangan an dah Doan tunjukan ke kolai di pucok gunung." ⁶Namun, inen, Yesus menerime tugas pelayonan an jowoh lobeh mulie kerne perjanjian baharu an diperantarei leh-Nye onan bai jowoh lobeh tinggi wan ditetopan bedasoran pade janji-janji an lobeh boyek. ⁷Sobab, jike perjanjian an pertame cade mengandung kesalahan, cade bakal ade an memereluan perjanjian an kedue. ⁸Kerne Allah mendapati kesalahan mendesie, Nyee betutor, "'Liat am, wayahnye bakal datang,' kate Tuhan, 'ketike doan bakal meadean sebuah perjanjian baharu juaan kaum Israel wan kaum Yehuda. ⁹ Cade macam perjanjian an dah Doan adean juaan bayan moyang sidak, Yaknen ketike doan meumbai sidak juaan kukot- Doan ngkai memimpun sidak keluar nggai tanah Mesir. Kerne sidak cade setie pade perjanjian an doan onjok, make Doan cade medulian sidak,' uji Tuhan. ¹⁰Ninamlah perjanjian an bakal Doan adean juaan Israel lopas mase onan,' uji Tuhan 'Doan bakal menyoyoh hukom-hukom-Doan dalam pikiran sidak, wan Doan bakal menulesannye pade hati sidak. Doan bakal menjadi Allah sidak, wan sidak bakal menjadi umat-Doan. ¹¹Sidak bai cade bakal lagek meajar sesame bangsenye atau dulornye juaan betutor, Konallam Tuhan' kerne semue urang bakal mengonal Doan, nggai an kocet sampai an paleng bosar. ¹²Sobab, Doan bakal bebolas kasihan pucok pelanggaran wan duse-duse sidak. Wan, Doan bai cade bakal lagek meingat kesalahan-kesalahan sidak'" Yeremia 31:31-34 ¹³Ketike Allah meucopan perjanjian baharu, Nyee meulah perjanjian an lambat belaku lagek. Wan, ape an dah cade belaku lagek wan usang bakal segere lonyap

Chapter 9

¹Bahkan, perjanjian an lambat bai beisi tentang peaturan sembayang wan tompat kudos an ade di bumi. ²Kerne macam nonamalah Kemah Allah disiopan: bagian luar, an padenye ade pelite, mije, wan roti sajian, disobot tompat kudos. ³Di belikat tirai kedue adelah bagian kemah an disobot Ruang Mahakudos, ⁴ditompat tedapat altar pedupean an teulah nggai omas wan Tabut Perjanjian an seluroh isiknye dilapisi omas. Di dalam tabut onan, tedapat sebuah kendi omas an besisik manna, tungkat Harun an kale betunas, serte due lempeng batu perjanjian. ⁵Di pucoknye, ade due kerub kemuliean an menaungi Tukop pendamoian, tetapi wayah inen ukannnye waktu an topat ngkai betutorannye secare rinci. ⁶Setolah semuenye onan dipersiopan sedemikian rupe, pedangan imam mansok ke bagian pertama tanggai kemah onan secere rutin, ngkai melakukan pelayanan ibadah kepada Allah. ⁷Kaliagak, njak domong bosar seje an diperbolehkan mansok ke bagian kedue tanggai kemah onan, onan pun hanya setohun sekali, wan membawa darah ngkai dipesombahan kepada Allah demi di'inye seurang wan demi duse-duse umat an dilaku'an tanpa sengaje. ⁸Roh kudos menyatean ke kite bahwe jalan menuju Ruang Mahakudos olom tebukak selambat Ruang kudos agek ade, ⁹hal onan adelah kiosan mengenai zaman inen. Macam nonam jam bebagai pemberikan wan kurban-kurban an dipetsembahan cade dapat menyempurnean nurani urang-urang an sembayang, ¹⁰sobab njak bekeitan jua pemakan, minuman, wan ritual pencucian ngkai buwang jasmani an belaku hingge datang wayahnye pembaharuan. ¹¹Namun, ketike Kristus datang sebagai Imam Bosar pucok hal-hal an boyek an bakal datang, Nyee mansok melalui Tompat Kudos an lobeh bosar wan lobeh sempurne: an cade diulah leh kukot mendesie wan ukanlah suatu ciptean. ¹²Nyee mansok ke Ruang Mahekudos sekalu ngkai selambatnye, ukan jua meumbai darah kambing lelaki wan darah anak sapi, tetapi jua meumbai darah-Nye seurang sehingge mendapotan penebusan an kokal. ¹³Sobab, jike pemerecikan darah kambing lelaki wan sapi lelaki, wan jam habu anak sapi betine ke urang an najis dapat menyucian buwang jasmani sidak, ¹⁴lobeh-lobeh lagek darah Kristus, yaknen Nyee an melalui Roh an kokal mempersembahan di'i-Nye sebagai kurban an cade becacat ke Allah ngkai menyucian hati nurani kolai nggai perbuotan sie-sie ngkai kolai dapat melayoni Allah an hidop. ¹⁵Ngkai alosan ninamalah Kristus menjadi perantare nggai perjanjian an baharu ngkai sidak an dah dipanggil Allah dapat menerime warisan kokal an dah dijanjian-Nye: sobab sebuah kematian dah tejadi ngkai menobos sidak nggai pelanggaran-pelanggaran an sidak kerejean di babah perjanjian an pertame. ¹⁶Jike ade surat wasiat, make haros ade kematian nggai urang an meulahnye. ¹⁷Sobab, surat wasiat ngkai belaku jike urang an meulahnye dah mati: surat onan mulan kuase selambat urang an meulahnye agek hidop. ¹⁸Nonamalah sobabnye, meape perjanjian pertame bai cade belaku tanpe kurban darah. ¹⁹Sobab, sekali Musa memberektuhu setiap perintah dalam Hukom Taurat ke umat Israel, nyee meutek darah anak sapi wan kambing lalu mencampurnye jua aik. Wan, menggunean bonang wol mirah serete sebatang hisop, nye memerecikkannye pade Kitab Taurat wan semue umat ²⁰sambel betutor, "Inen nam darah nggai perjanjian an dah Allah perintahan ngkai kolai tooti." ²¹Jua care an same, Musa bai memerciki Kemah Suci wan semue perlengkapan an digunean dalam sembayang jua darah. ²²Menurut Hukom Taurat hamper segale sesuatu haros disucian jua darah, wan tanpe adenye penumpahan darah, bakal mulan pengampunan. ²³Kerne onan, segale sesuatu melambangan hal-hal surgawi seje perolu disucian jua hal inen, tetapi segale sesuatu an di seruge disucian jua kurban an lobeh boyek. ²⁴Sobab, Kristus cade mansok ke dalam Ruang Mahekudos an diulah leh kukot mendesie, an njak tiruan nggai sesungguhnya, tetapi Nyee mansok ke dalam seruge onan seurang wan inen ade dihadap Allah demi kite. ²⁵Kristus bai cade mempersembahan di'i-Nye bekal-kali, macam imam bosar an haros mansok ke Ruang Mahekudos nggai tohon ke tohon jua meumbai darah an ukan darahnya seurang. ²⁶Jike macam onan, Kristus haros menderite beulang kali sejak dunie diciptean. Akan tetapi, Kristus njak menyatean di'i-Nye sekalinjak ngkai selambat-lambatnye pade zaman aher inen demi mehapus duse, jua care mempersembahan di'i-Nye seurang. ²⁷Macam mendesie, an ditentukan ngkai mati sekali jak wan sekali dah onan mehadap penghakiman, ²⁸macam nonam jam Kristus: Nyee dipersmbahan ngkai sekali jak ngkai menanggung duse banyak urang, wan bakal datang ngkai kedue kalinya, ukan ngkai menanggung duse, melainan ngkai meumbai keselamatan bagi sidak an mehantek Nyee.

Chapter 10

¹Kerne Hukom Taurat banyak bayangan tentang hal-hal boyek an bakal datang wan ukan gamboran sesungguhnye nggai hal-hal onan, make jua kurban-kurban an same, an bahkan toros menoros setiap tohon hukom onan cade bakal kale dapat menyempurnean sidak an datang mehampeng. ²Jike sebaleknye, ukanlah pemberian persembahan seharosnye dah cade lagek dikerejean kernes sekali disucian urang-urang an besembayang onan cade lagek meyesean adenye kesadaran bakal duse? ³Akan tetapi, dalam persembahan kurban onan, sidak justru diingotan bakal duse-duse sidak nggai tohon ke tohon. ⁴Sobab, darah lembu lelaki wan kambing lelaki mungkin dapat mehapus duse. ⁵Kerne onan, ketike Kristus datang ke dalam dunie, Nyee betutor, "Kurban wan persembahan cade Koam hondak, tetapi sebuah bukap dah koam siopan bagi-Doan: ⁶Kolai cade bekonan ke kurban bakoran wan kurban pehapus duse. ⁷Lalu Doan bekate, 'Ninamlah Doan: Ade tetules tentang Doan dalam gulungan kitab, Doan datang ngkai mengerejean kehondak-koam, oi Allah.'" ⁸Sekali Kristus mengatean, "Kurban wan persembahan, serte kurban bakoran wan kurban pehapus duse cade Koam kehondaki, wan cade bekonan ke Koam," (an dipersembahan sesuai jua Hukom Taurat) ⁹Nyee menambahkan, "Ninamlah Doan. Doan datang ngkai mengerejean kehondak Koam." Jadi, Yesus mehapus duse an pertame ngkai menetapkan an kedue. ¹⁰Leh kehondak-Nye, kite dikudosan melalui pengurbanan bukap Yesus Kristus, sekali ngkai selambat-lambatnye. ¹¹Setiap imam mengerejean pelayonan ariannye nggai waktu ke waktu ngkai mempersembahkan kurban an same, an cade dapat mehapus duse: ¹²tetapi Kristus, dah mempersembahkan kurban kerne duse, sekali jak ngkai selambat-lambatnye, Nyee dudok di sebolah kanan Allah ¹³wan mehantek wayah munsoh-munsoh-Nye dijadian tunpuaan pehe-Nye. ¹⁴Jua seikok kurban, Kristus menyempurnean sidak an dah disucian-Nye ngkai selambat-lambatnye. ¹⁵Roh kudus bai menjadi saksi ngkai kite tentang hal oyen sobab sekali dah betutor, ¹⁶"Ninam perjanjian an bakal Doan adean jua umat-Doan sekali dah mase onan, uji Tuhan: 'Doan bakal meneyuhan hukom-hukom-Doan dalam hati sidak, wan Doan bakal menulesnye dalam pikiran sidak.'" Yeremia 31:33 ¹⁷Sekali tai Nyee melanjutkan, "Doan bakal melupean duse-duse sidak wan cade bakal lagek meingat kejeahatan sidak." Yeremia 31:34 ¹⁸Inen, ketike pengampunan bagi semuene onan dah tesedie, make cade dipereluan lagek, kurban ngkai menobos duse. ¹⁹Sobab onan, pededuloran doan, kerne inen kite ade keberanian ngkai mansok ke dalam Ruang Mahekudos leh pengurbanan darah Yesus, ²⁰jua jalan an baharu wan hidop, an dah dibukakan leh Yesus bagi kite melalui tirai, yaknen bukap-Nye, ²¹wan kerne kite dah ade seurang imam bosar an mengepelei rumah Allah, ²²make ayom kite mehampeng ke Allah jua hati an tulos dalam keyakinan iman an ponoh, jua hati kite an dah diberesihan nggai nurani an johat, wan bukap an dah dicuci jua aik murni. ²³Ayom kite beconggam togo pad pengakuan pengharapan kite kerne Allah an menjanjiannye adelah setie, ²⁴ayom kite meontang ngkai dapat saleng menyurong dalam mengasihi wan mengerejean perbuatan-perbuatan boyek, ²⁵wan gowok menjowohan di'i nggai pertemuan sembayang kite sesame, macam an dibiasean leh bebeyep urang. Akan tetapi, ayom kite saleng menguotan, telobeh lagek kerne kolai tohu bahwe ari Tuhan dah semangken hampeng. ²⁶Sobab, jike jua sengeje kite totap bebuat duse sekali dah mendapatkan pengetahuan tentang kebenaran, make mulan nam kurban ngkai mehapus duse-duse onan. ²⁷An ade hanyelah penantian an menggolakan bakal penghakiman wan kobaran api an bakal membinasean munsoh-munsoh Allah. ²⁸Bedasaran kesaksian nggaidue atau tge urang saksi, sape bai, an cade mentaati Hukom Musa bakal dihukom mati tanpe mendapat bolas kasihan. ²⁹Jike macam onan, betape lobeh boratnya pnghukoman an layak diterime leh urang an meneninjak Anak Allah, wan an me anggap najis darah perjanjian an dah mengudusannye, wan an mehine Roh anugerah Allah? ³⁰Sobab, kite. mengonal Nyee an betutor, "Pembalasan adelah hak Doan; Doan bakal menuntut pembalasan." Nyee bai betutor, "Tuhan bakal mehakimi umat-Nye." ³¹Seje mengeriannye jike kite garak ke dalam kukot Allah an hidop. ³²Akan tetapi, ingat am ari-ari an dah lohok, sekali kolai mendapat pencerahan, kolai betahan dalam perjuangan kolai menanggung penderitean an borat. ³³Kadang-kadang, kolai dihin wan dianiaya secare tebukak di dopan banyak urang, wan kadang-kadang kolai bai pogi di dalam penderitean urang-urang an diperlakukan macam onan. ³⁴Kolai bai bebolaskasihan ke sidak an dipenjare, bahkan menerime jua sukecite ketike harte anu kolai dijarah Kerne kolai tohu bahwe kolai Ade harte an lobeh boyek wan kokal. ³⁵Kerne onan, gowok am kolai membuang keyakinan kolai Kerne keyakinan kolai onan mendatangan pahale an bosar. ³⁶Sobab kolai memerluan ketekunan ngkai mengerejean kehondak Allah sehingge kolai mendapatkan ape an dijanjian-Nye. ³⁷Sobab, "Cade lambat lagek, Nyee an tengah datang, bakal menjuhak, wan cade bakal mehantek. ³⁸Namun, urang Doan an bonar bakal hidop leh iman. Wan, jike mundur kegelakan, make jiwe-Doan cade bakal bekonan kenye." Habakuk 2:3-4 ³⁹Kite ukan nam urang-urang an undur ke kebinasean, melainan urang-urang an beiman me pemeliharean jiwe.

Chapter 11

¹Iman adelah jaminan pucok segale sesuatu an kite haropan, wan bukti nggai segale sesuatu an cade keliotan.

²Sobab, leh iman sidak am urang-urang pads zaman lohok mendapatkan pujian. ³Leh iman, kite meheroti bahwe alam semeste diciptean jua firman Allah. Jadi, ape an keliotan cade teulah leh ape an keliotan jam. ⁴Leh iman, Habel mempersembahkan ke Allah kurban an lobeh boyek nggai kain. Melalui persembahannya onan, Habel mendapat kesaksian an boyek nggai Allah sebagai urang bonar; Allah meenjii kesaksian onan jua menerime kurban persembahannya. Wan, leh imannya, sekali bai nyee mati, Habel gek dapat betutor. ⁵Leh iman, Henokh diangkat ngkai nyee cade haros mealami kematian wan nyee cade ditemukan kerne Tuhan dah meangkatnye; kerne seolom diangkat, nyee mendapatkan kesaksian sebagai urang an menyenangkan Allah. ⁶Cade mungkin menyenangkan Allah tanpe iman, sobab sape bai mehampeng ke Allah haros percaye bahwe Allah ade, wan bahwe Allah meenjii pahale ke sidak an meentangi Nyee. ⁷Leh iman, sekali dah diperingoti leh Allah tentang peristiwa an olom nye liat, Nuh jua gontar wan taat membangun sebuah bahtera ngkai menyelamotan keluarganye. Jua oyen, Nuh meukom dunie wan menjadi pewares kebenaran an sesuai jua imannya. ⁸Leh iman, Abraham ketike ditalau Tuhan, taat ngkai pogi ke suatu tempat an bakal dionjok sebagai milek pusakenye. Wan, nyee bejalan, sekali bai cade tohu ke mene nye bakal bejalan. ⁹Leh iman, nye pogi wan bedia di tanah an dijanjian macam bedia di tanah asing, yaknen di dalam kemah sesame Ishak wan Yakub; pedangan pewares nggai janji an same, ¹⁰Sobab Abraham tengah mehantekan sebuah kute an ade fondasi, an perancang wan pembangunye adelah Allah. ¹¹Leh iman, Sara menerime kemampuan ngkai buntingan wan beranak, sekali bai mandul wan dah telalu tuhe ngkai beranak, sobab Sara meanggap Nye an dah bejanji ke nyee adelah setie. ¹²Kerne onanlah, nggai seikok urang an dah seje tuhe wan hamoer mati, laherlah keturunan an banyaknye macam bintang dilangit wan junlahnye cade tehitung macam butiran pasir di pantai. ¹³Sidak semue inen dah mati dalam iman jua cade mendapat ape an dijanjian, tetapi sidak meliat wan menyambot janji-janji onan nggai jowoh, jua mengetahui bahwe sidak adelah pedangan pendatang wan urang asing di bumi. ¹⁴Perkatean sidak an macam onan menunjukan jua jolas bahwe sidak tengah meontang sebuah tanah aik bagi sidak. ¹⁵Kerne, jike an sidak pikiran adelah negeri an sidak tinggolan seolomnye, make sidak dapat jak beulang lagek ke soon. ¹⁶Namun, sidak merinduan suatu negeri an lobeh boyek, yaknen negeri surgawi. Leh kerne onan, Allah cade malu disobot sebagai Allah sidak sobab Nye menyediaan sebuah kute bagi sidak. ¹⁷Leh iman, ketike Tuhan meujinye, Abraham menyerahkan Ishak sebagai kurban; nye an dah menerime janji-janji onan rile mempersembahkan anak tunggalnye. ¹⁸Tentang bebiyak onan, Allah kale betutor, "Jua dame Ishak nonam keturunan kolai bakal disobot." ¹⁹Abraham meneyuhan percayenye ke Allah, bahkan nye percaye bahwe Allah sanggop membangkitan urang mati. Ibaratnye, Abraham dah mendapatkan Ishak lagek nggai kematian. ²⁰Leh iman, Ishak memberekoti mase hidop Yakub an Esau. ²¹Leh iman, Yakub menjolang kematiannye, memberekoti peanakan Yusuf. Nye menyombah ke Allah jua besandar pade kepale tungkatnye. ²²Leh iman, Yusuf, pade aher hidopnye, betutor tentang keluarnya bangse Israel nggai Mesir wan meenjii perintah sehubungan jua tulang-tulangnye. ²³Leh iman, Musa, ketike nye keluar nggai dalam porot, ditapokan selambat tige bulan leh urang tuhenye. Sidak meliat bahwe Musa adelah bebiyak an seje bagus, wan sidak cade golak terhadap perintah raje. ²⁴Leh iman, Musa, sekali nye dah bosar, menulak disobot anak nggai putri Firaun. ²⁵Nye lobeh memilih menderite besesame umat Allah daripada menikmoti kesenangan duse an njak semsentare, ²⁶Nye meanggap bahwe kehinean Kristus lobeh beharge nggai seluroh kekayean Mesir sebab Musa memandang ke pahale an bakal datang. ²⁷Leh iman, Musa meninggolan Mesir mulan yese golak terhadap murke Raje Firaun seolah-olah nye dapat meliat Nyee an cade keliotan onan. ²⁸Leh iman, Musa melaksanean Paskah wan pemerecikan darah hingge malaikat kematian gowok menggohap bangse Israel. ²⁹Leh iman, bangse Israel bejalan menyeberangi Lowot Mirah, seakan-akan bejalan di tanah koreng. Namun, ketike urang-urang Mesir mencube mengerejean hal an same, sidak ditenggeloman. ³⁰Leh iman, tembok Yeriko runto sekali dikelilingi selambat tujuh ari. ³¹Leh iman, Rahab, pelacor onan, cade dibunoh sesame jua urang-urang an cade taat kerne nye menerime mate-mate Israel jua damai. ³²Wan, ape lagek an haros doan katean? Doan mulan waktu ngkai menceritean ke kolai tentang Gideon, Barak, Simson, Yefta, Daud, Samuel, wan pedangan nabi, ³³an leh iman dah menaklukan kerajaan-kerajaan, mengerejean kebenaran, mendapatkan janji-janji, wan mengatupan mulot singe-singe, ³⁴memadaman kobaran api, telopas nggai mate podang, dikuotan nggai kelemahan sidak, gagah perkase dalam petempuran, wan mehalau bale tentare aseng. ³⁵Pedangan betine menerime ulang urang-urang mati sidak melalui kebangkitan, tetapi Ade jam an dianiaya wan menulak ngkai menerime pembibosan ngkai sidak mendapat kebangkitan dalam kehidupan an lobeh boyek. ³⁶Sementare onan, ade jam an dihin wan dicambok, bahkan dibelobgu wan dipenjarean. ³⁷Sidak dirajam, digergaji menji due, wan dibunoh jua podang. Ade jam an mengembare jua mengenean pakoian nggai kulet

domba atau kulet kambing; sidak seje miskin, ditindas, wan diperlakukan semena- mena. ³⁸Dunie inen cade pantas bagi sidak, sidak mengembare di padang guron wan gunung-gunung, bediam dicelah-celah gunung, wan gua-gua, wan dibabah tanah.³⁹Walau bai mendapat kesaksian an boyek kerne iman an sidak miliki, sidak cade menerime ape an dijanjian. ⁴⁰Sobab, Allah menyediean sesuatu an lobeh boyek ngkai kite, sehingga tanpe kite, sidak cade bakal menjadi sempurne.

Chapter 12

¹Kerne kite ade banyak saksi an mengelilingi kite macam awan, ayom kite meninggolan semue boban wan duse an menjorat kite wan belari juan token pade perlombaan an disedian di hadopan kite. ²Mbak am mate kite tetuju pade Yesus, Sang Pencipte wan Penyempurne iman kite, an demi sukecite an dah ditetopan bagi-Nye, rile nenanggong salep, wan meaboian kehinean salep onan. Wan, inen, Nye dudok disebolah kanan tahkte Allah. ³Ingat am wan Yesus, an an tabah mehadapi pemunsuhan nggai urang-urang beduse sehingge jiwe kolai cade menjadi loteh wan putos asa. ⁴Dalam perjuangan kolai melawan duse, kolai olom sampai menumpahan darah kolai. ⁵Wan, apekah kolai dah melupean nasehat an dionjok ke kolai sebagai bebiyak? "Hai peanakan doan, gowok anggap gampang didikan Tuhan, wan gowok meyese kocet hati ketike kolai ditogor-Nye. ⁶Sobab, Tuhan membantai urang an dikasihi-Nye, wan mencambok urang an diterime-Nye sebagai anak." Amsal 3:11-12⁷Kolai haros betahan demi didikan onan kerne onan bearti Allah tengah memperlakuan kolai sebagai seurang anak; lagek pula, anak macam apekah an cade kale dididik le apangnye? ⁸Jike kolai cade kale menerime didikan an seharosnye diterime leh semue anak, kolai adelah anak haram, ukan anak an sah. ⁹Selaen onan, kite ade apang-apang di dunie inen an mendidik kite, wan an kite hormati; jike macam onan, ukannye kite haros lobeh lagek menundukan di'i ke Apang pucok segale roh wan pucok hidop? ¹⁰Sobab, jike apang kite an ade di dunie inen membantai jite ngkai waktu an singkat bedasaran care an sidak anggap paleng boyek, Apang an ade di seruge membantai kite demi kebeyikan kite seurang sehingge kite mendapatkan bagian dalam kekudosan-Nye. ¹¹Semue didikan, pade saat dionjok, memang cade menyenangkan wan menyakitan. Akan tetapi, sesudah onanbakal mehaselan buah kebeboraan an meenjii damai sejahtera ke sidak an dah dilateh leh didikan onan. ¹²Sobab onan, kuotan nam kukot kolai an lomah wan lutot kolai an goyah, ¹³ulah am jalan an luros bagi pehe kolai sehingge tungkai pehe an lomah cade menjadi lumpoh, tetapi disemuhan. ¹⁴Kojar am pedemoian juan semue urang, wan kojor am kekudosan sobab tanpe kekudosan, cade seurang bai dapat meliat Tuhan. ¹⁵Pastian ngkai gowok ade seurang bai an kehilangan anugerah Allah; pastian jam ngkai gowok ade akar pohet an tumbuh wan menimbulkan masalah sehingge mencemori banyak urang. ¹⁶Wan, pastian nam ngkai gowok ade urang an bebuat cabul atau cade suci macam Esau an menjual hak kejulakannye ngkai semangkok pemakan. ¹⁷Sobab kolai tohu bahwe di kemudian ari, ketike Esau mehendaki warisan berokat onan, nye ditulak wan mulan lagek kesempotan ngkai betobat sekali bai nye meontangnye juan mencucuran aik mate. ¹⁸Sobab kolai cade datang ke gunong an dapat disontoh, ke api an benyale, atau ke kegelopan, kekelaman, wan badai. ¹⁹Kolai bai cade datang ke suare trompet, wan ke suare an pertkateannye meulah pedangan pendongainye memohon juan ngkai perkatean onan cade dipetutoran lagek ke sidak. ²⁰sobab sidak cade dapat tahan mendongai perintah an dionjok, "Bahkan jike seikok jejolu sekali bai an menconggam gunong onan, make jejolu onan haros ditikami batu sampai mati." ²¹Wan, sedemikian mengerikannye pemandangan onan sampai Musa bai betutor, "Doan gontar kegelakan." ²²Namun, kolai dah datang ke gunong Sion, wan ke kute Allah an hidop, Yerusalem surgawi, wan ke malaikat an cade tehitong jumlahnye, ²³Kolai dah datang ke perkumpulan bosat jemaat an terdiri nggai anak-anak julak Allah an dah tedar di seruge, ke Allah, Hakim pucok semue urang, wan ke roh urang-urang bonar an dah sempurnean. ²⁴Kolai dah datang ke Yesus, petentare perjanjian an baharu, wan ke darah an dipereciki, an betutor lobeh boyek nggai darah Habel. ²⁵Pastian nam ngkai gowok kolai menulak Nyee an betutor. Kerne jike sidak an menulak Nyee an meenjii peringotan nggai bumi jak cade dapat meleposan di'i, make kite bai cade bakal dapat meleposan di'i nggai Nyee an meenjii peringotan nggai seruge. ²⁶Lohok, suare-Nye mengguncang bumi, tetapi inen Nye bejanji, "Namun, sekali lagek doan cade njak bakal mengguncang bumi, tetapi seruge jam." ²⁷Ungkapan "sekali Lagek" menunjukan tentang pemunsuhan hal-hal an dapat diguyahan, yaknen semue an dah diciptean, ngkai hal-hal an cade diguyahan dapat bedia totap. ²⁸Kerne onan, sekali kite menerime kerejean an cade teguyahan, ayom kite menunjukan rase sukor juan mempersembahkan sembayang an layak ke Allah, an diseretei rase hormat wan ponoh kekaguman, ²⁹sobab Allah kite adelah api an mengempusan.

Chapter 13

¹Toroslah memeliharabkaseh persaudaraan! ²Ingat am selarat ngkai meenjii tumpangan ke urang-urang asing kerne juaan mengerejean hal onan, bebeyepe urang dah menjamu malaikat-malaikat tanpe sidak sadori. ³Ingat am orang-orang an dipenjarean seulah-ulah kolai dipenjarean sesame sidak, ingat am jam urang-urang an dianiaya sobab kolai bai bediam dalam bukap. ⁴Perkawinan haros dijunjung juaan ponoh hormat leh semue urang, wan jagelah ranjang perkawinan ngkai totap murni, sobab Allah bakal meukom urang-urang an cabol wan pedangan pezina. ⁵Jowohan nam hidop kolai nggai cibte duet, wan cukupan nam di'i kolai juaan ape an kolai ade sobab Nye seurang betutor: "Doan cade bakal meninggolkan kolai, wan cade bakal kale meaboian kolai." Ulangan 31:6 ⁶Jadi, kite dapat betutor juaan ponoh keyakinan: "Tuhan adelah penulong doan, wan doan cade banal golak. Ape an dapat dikerejean urang terhadap doan?" Mazmur 118:7 ⁷Ingatam pedangan pemimpin kolai, sidak an day meajoran Furman Tuhan me kolai. Perhatian nam hasel nggai care hidop sidak, wan contoham Oman sidak. ⁸Yesus Kristus total same, ndimalam, ari oyen, wan sampai selambat-lambatnye. ⁹Gowok am kolai disesotan leg pengajaran an bermacam-macam wan an cade kolai konal; kerne adelah hal an boyek bahwe hati dikuotan leg anugerah, ukàn leg aturan tentang pemakan an cade meenjii guno bagi sidak an menjalaninye. ¹⁰Kite Ade altar an nggainye urang-urang an melayoni di Kemah Suci cade behak ngkai makan. ¹¹Wan, kerne bukap nggai pedangan jejolu an darahnya diumbai leg imam bosar ke Ruang Maha Kudos sebagai persembahan penebusan duse ditugok do luar perkemahan, ¹²make Yesus bai menderite di luar gerbang jute demi mengudusan umay-Nye juaan darah-Nye seurang. ¹³Kerne Onan, ayom kite menemui Yesus di luar perkemahan, wan memikul kehinean an same juaan kehinean an day dipikul-Nye. ¹⁴Sobab, di bumi inen kite Milan kute an bakal Ade ngkai selambat-lambatnye, tetapi kite tengah mehantek kite an bakal datang. ¹⁵Kerne onan, melalui Kristus atom kite toros menoros mempersembahkan kurban pujian ke Allah, yaknen ucupan bibir an memuliean dame-Nye. ¹⁶Gowok am kolai lupe bebuat boyek wan membagan ape an kolai miliki kerne kurgan macam nonam menyenangkan Allah. ¹⁷Taat am ke pedangan pemimpin kolai wan tundok am ke sidak kerne sidak am an menjage jiwe kolai wan an harps meenjii pertanggungjawaban pucoknye. juaan macam onan sidak bakal mengerejeannye juaan sukecite, ukan juaan bekoloh kosah kerne hal onan cade bakal meenjii keuntungan. ¹⁸Bedue am ngkai urang koai Keene urang koai taken bahwe urang koai ade hati nurani an boyek, an selarat beusehe mengerejean segale hal juaan care an tehormat. ¹⁹Doan mendosak kolai ngkai bedue juaan lobeh besunggoh-sunggoh lagek ngkai doan gar dipulangan ke kolai. ²⁰Inen, Allah sumber damai sejahtera, an dah membangkitan ulang Yesus, Tuhan kite, Sang Gembale Aging pucok domba-domba-Nye, juaan darah perjanjian an kokal ²¹kirenye memperlengkopi kolai dalam setiap hal an boyek ngkai mengerejean kehendak-Nye. Wan, mbak am Nye bekereje di dalam kite ngkai menyenangkan hati-Nye melalui Yesus, an ke-Nye nam kemuliean sampai selambat-lambatnye. Amin. ²²Pededuloran doan, doan menyurong kolai ngkai mendengoian kate-kate nasihat doan juaan sabar sobab kate-kate nasihat doan inen day doan tulesan me kolai juaan singkat. ²³Doan hondak memberetohu kolai bahwe dulor kite, Timotius, dah dibibosan nggai penjare. Wan, jike nye segre datang ke kolai, make doan banal datang besesame nyee waktu menemui kolai. ²⁴Sampoian salam urang koai ke pedangan pemimpin kolai wan ke semue urang-urang kudos. Pededuloran kite ngkai Italia menyampoian salam ke kolai. ²⁵Anugerah Allah menyeretei kayen semue.

James

Chapter 1

¹Salam nggai Yakobus, pelayan Allah wan Tuhan Yesus Kristus, ke kedue bolas suku an tesobar di seluroh dunie. ²Pededuloran doan, anggai jak sebagai suatu sukecite jike kayen garak ke dalam bebagai pencubean. ³Sobab, kolai tohu bahwe ujian terhadap iman kolai mehaselan ketabahan. ⁴Mbak am ketabahan mendapat hasel an ponoh ngkai kolai menjadi sempurne wan utoh, cade kekurangan ape-ape. ⁵Akan tetapi, jike di antare kolai ade an kekurangan hikmat, hondaklah nyee meungapnye ke Allah, an juaan murah hati meen ji'i semue urang cade becele, wan onan bakal dienji'i ke nyee. ⁶Namun, nyee haros meungapnye juaan iman wan cade bimbang kerne urang an bimbang adelah macam gelumbang lowot, diciup ribut ke soon ke seen. ⁷Urang macam onan gowoklah mengire bakal menerime sesuatu nggai Tuhan. ⁸Urang an mendue hati cade bakal tonang dalam semue jalan hidopnye. ⁹Mbak am dulor an hidop sederhana bange saat nyee ditinggian, ¹⁰wan urang kaye wayah nyee ditempatan pade keadaan an rondah kerne macam bunge guron, nyee bakal lonyap. ¹¹Sobab, mateari terobet

juan hangatnya an semangen torek, wan melayuan guron, bungenye gugor, wan keindahannya bai lonyap. Macam nonam jam, urang kaye bakal lonyap di tongah-tongah usahenye.¹² Diberekotilah urang an tabah dalam pencubean kerne sekali dah nyee tebukti tahan uji, nyee bakal menerime mahkota kehidupan an dijanjian kepade an mengasihi Nye'e.¹³ Jike seseurang dicubei, gowok am nyee betutor, "Doan tengah dicubei Allah." Sobab Allah cade dapat dicubei lah si johat wan Nye-e seurang cade mencubei sape bai.¹⁴ Namun, setiap urang dicubei ketike nyee di ired wan dipikat leh kehondaknye seurang.¹⁵ Ketike kehondak dibuahi, nyee bakal melahiran duse wan ketike duse menjadi mansak, nyee bakal beranak an maot.¹⁶ Pededuloran an doan kasihi, gowok sosat.¹⁷ Setiap jejolu an dionjok boyek wan setiap ape an dionjok sempurne datang nggai pucok, dituronan nggai Apang segale torang, diNye-e mulan perubahan atau petukoran kebembayang.¹⁸ Pucok kehondak-Nye seurang, Nye-e menjadian kite jua firman kebenaran ngkai kite menjadi buah julak nggai semue ciptean-Nye.¹⁹ Pededuloran an doan kasihi, perhatian gak inen: hondaklah tiap-tiap urang ocak ngkai mendongai, tetapi lambat nggai betutor, wan lambat ngkai godi.²⁰ Sobab, amarah mendesie cade mengerejean kebenaran Allah.²¹ Kerne onan, buang am segale an cade suci wan banyaknye kejehotan, wan terime am jua kelomah lembutan firman Allah an dah tetanam di dalam kolai, an sanggop menyelamotan jiwe kolai.²² Jadilah pelaky firman wan ukan njak pendongai jak: jike cade, kolai menipu di'i seurang.²³ Sobab, jike urang mendongai firman, tetapi cade mengerejeannye, nyee macam urang an tongah meliat pemeheannye di kace.²⁴ Sekali dah meliat di'inye wan bejalan, nyee bai lupe macam ape pemeheannye nontai.²⁵ Namun, urang an meneliti hukom an sempurne, yaknen hukom an membebisan, wan betokon didalamnya, nyee cade menjadi pendongai an lupe, tetapi menjadi pelaku firman. Nye-e bakal diberekoti atas ape an dikerejeanye.²⁶ Jike seseurang mengire bahwe nyee adelah urang an taat sembayang, tetapi nyee cade dapat mengendalikan lidahnya, nyee menipu hatinya seurang. ketootannye onan sie-sie.²⁷ Sembayang an murni wan cade becele dihadopan Allah wan Apang kite adelah menjanjangi bebiyak yatim piatu wan pedangan jande dalam penderiteannye sidak, wan menjage di'inye seurang ngkai cade dicemori leh dunie.

Chapter 2

¹Pededuloran doan, gowok menunjukan iman kolai dalam Tuhan kite an mulie, Yesus Kristus, juaan membide-bidean urang. ²Jike ade urang an datang ke sinagoge kolai juaan mengenean cincin omad wak pakoian mohar, wayah an same, menjuhak jam urang miskin an bepekoian kotor, ³wan kolai bai meenji'i perhatian husus keurang an bepekoian mohar onan wan betutir ke nyee, "Mansok am dudok ditompat an boyek inen," tetapi ke urang miskin onan kolai betutor, "Bediri am di soon!" atau "Dudok am di hampeng pehe doan!" ⁴Ukannye kolai dah membidean diantara kolai wan menjadi hakim juaan pikiran-pikiran an johat? ⁵Pededuloran an doan kasihi, dengoian nam! Ukannye Allah dah memileh urang an miskin di mate dunie ngkai menjadi kaye dalam iman wan mewarisi kerejean Allah an dah Nye-e dijanjian ke sidak an mengasihi Nye-e? ⁶Akan tetapi kolai, kolai dah mehine urang miskin. Ukannye urang kaye an menindas wan meiret kolai ke pengadilan? ⁷Ukannye sidak am an mehujat dame boyek, an leh nyee kolai dipanggil? ⁸Jike kolai menjalankan hukom utame sesuai juaan kitab suci, yaknen "Kasihi am sesame kolai mendesie macam di'i kolai seurang," kolai dah mengerejean an bonar. ⁹Namun jike kolai membide-bidean urang, kolai mengerejean duse wan dinyatean sebagai pelanggar hukom leh hukom. ¹⁰Sape bai an mentaati hukom, tetapi gagal menaati sebutek bagiannye jak, nyee besalah terhadap seluroh hukom onan. ¹¹Sobab, Nye-e an betutor, "gowok bezinah," wan bekate, "gowok membunuh." Jadi, jike kolai cade mengerejean perzinahan, tetapi kolai membunuh, kolai dah menjadi pelanggar hukom onan. ¹²Betutor wan betindak am sebagai urang-urang an bakal dihakimi juaan hukom an membibosan. ¹³Sobab, penghakiman cade bakal bebolaskasihan ke urang an cade menunjukan bolas kasihan: bolas kasihan bakal monang pucok penghakiman. ¹⁴Pededuloran doan, ape gunenye seseurang mengatean bahwe nyee ade iman, tetapi nyee mulan perbuotan? Dapat taibiman onan menyelamotannye? ¹⁵Jike seurang dulor mulan pakoian wan memerluan makanan seari-ari, ¹⁶wan seurang di antare kolai betutor ke nyee, "Pogi am dalam damai, semoge bukap kolai dihangotan wan dikenyangan," tetapi kolai cade meenji'i ke nyee ape an pereluan bukapnyee, ape gunenye onan? ¹⁷Macan nonam jam iman, jike iman cade disertei perbuotan-perbuotan, pade dasarnye iman onan mati. ¹⁸Namun, mungkin ade urang an bekate, "kolai ade iman, wan doan ade perbuotan." Doan menjawab, "Tunjukan iman kolai tanpa perbuotan, wan doan bakal menunjukan iman doan juaan perbuotan." ¹⁹Kolai percaye bahwe Allah inan seikok. Onan bonar. Roh-roh johat bai percaye wan gemotar. ²⁰Oi urang bodoh! hondak ai cade kolai menyadori bahwe iman tanpa perbuotan adelah sie-sie? ²¹Ukannye Abraham, apang kite, dibenoran leh perbuotan-perbuotan ketike nyee mengurbanan Ishak, anaknye? ²²Liat am bahwe iman bekereje same juaan perbuotan-perbuotannye, wan leh perbuotan-petbuotan, iman disempurnean. ²³Digenopilah ape an katean Kitab Suci, "Abraham percaye ke Allah, wan onan diperhitungan ke nyee sebagai kebenaran," wan nyee disobot "Tambah Allah." ²⁴Jadi, kolai liat bahwe nggai perbuotan nam urang dibenoran, ukan njak nggai iman jak. ²⁵Macam nonam jam, Ukannye Rahap, si pelacur onan, dibenoran kerne perbuotan ketike menerime mate-mate Israel wan menolong sidak melarian di'i melalui jalan an layen? ²⁶Jadi, same macam bukap tanpe roh adelah mati, macam nonam jam iman tanpe perbuotan adelah mati.

Chapter 3

¹Pededuloran, gowok ade banyak di antare kolai menjadi guru kerne kolai tohu bahwe kite meajar bakal mehakimi jua ukuran an lobeh borat. ²Kite semue besalah dalam banyak hal. jike ade urang an cade peronah besalah dalam perkateannye, nyee adelah urang sempurne, an mampu mengendalikan seluroh buwang³Kite memasang kokang padde mulot kude ngkai sidak mentooti kite, wan kite bai mengendalikan seluroh buwang kude. ⁴Liat jam kapal-kapal, sekali bai sidak seje bosarbwang digerakanbleh ribot an kuat, kapal onan dikendalian leh kemudi an seje kocet, wan bakal bejalan ke mene bai juru mudi menhendakinye.⁵Macam nonam jam, lidah adelah bagian an kocet nggai buwang, tetapi lidah dapat menyombongan hal-hal an bosar. Liat am seje luasnye hutan an tecucol oleh apiban seje kocet. ⁶Lidah onan macam api, sebuah dunie kejehotan, an ditempotan di antare bagian-bagian buwang wan an dapat menajisan seluroh buwang. Nyee mencucol seluroh arah hidop kite sementare nyee seurang di cucol leh api nerake.⁷Sobab, semue jones jejolu liar wan burong, reptil wan jejolu di lowot onan ginak wan dah diginakan leh mendesie, ⁸tetapi cade seurang bai dapat mengginakan lidah. Lidah adelah johat an cade dapat tonang ponoh jua racun an mematian.⁹Jua lidah kite memberekoti Tuhan wan Apang kite, tetapi jua onan jam kite mengutok urang, an diciptean serupe jua Allah. ¹⁰Nggai mulot an same keluar pujian wan kutukan. Pededuloran doan, seharosnye cadelah macam onan. ¹¹Apekah sutek mate aik dapat mengeluarkan aik manes wan aik pohet wayah an besesame? ¹²Pededuloran doan, dapat kabe kayu ara mehaselan buah zaitun, atau kayu anggur mehaselan buah ara? Macam nonam jam, mate aik asin cade dapat mehaselan aik sogar. ¹³Sape bah diantare kayen an behikmat wan bepengertian? Mbak am jua sikapnye an boyek, nyee menunjukan perbuotan-perbuotannye dalam kelembutan wan hikmat. ¹⁴Namun, jike kolai ade iri hati an ponoh kepehitan wan ambisi an egois di dalam hati kolai, gowok am bangge wan gowok beduste melawan kebenaran. ¹⁵Hikmat macam onan cade turon nggai pucok, tetapi nggai dunie, cade rohani wan johat. ¹⁶Jike ade iri hati wan ambisi an egois, di soan ade kekacauan wan segale macam perbuotan johat. ¹⁷Hikmat an datang nggai pucok, pertame-tame adelah murni, lopas onan duke damai, lomah lombot. tebukak, ponoh bolas kasihan wan buah-buah an boyek cade membide-bidean, wan cade munafik. ¹⁸Buah kebenaran ditaburan dalam damai leh pedangan pendamai.

Chapter 4

¹Nggai mene bah datangnye pecenggihan wan petengkaran an tejadi di antare kolai? Ukannye onan beasal nggai hawe nafsu kolai an beporang di dalam anggute-anggute buwang kolai? ²Kolai hondak wan sesuatu, tetapi cade mendapotannye, make kolai membunuh. kolai iri hati wan cade mendapotannye, make kolai becongkel wan betongkar. Kolai cade mendapat kerne kolai cade meungap. ³ Atau, kolai meungap, tetapi cade mendapat kerne kolai meungap jua alasan an salah, yaknen ngkai memuosan hawe nafsu kolai⁴Oi, kolai pedangan pezina, cade kabe tohu kolai bahwe persabatan jua dunie berarti permusuhan jua Allah? Kerne onan, sape bai an hondak bersahabat jua dunie, nyee menjadian di'inye munsoh Allah. ⁵Apekah kolai piker Kitab Suci tanpe alosan bekate, "Roh an didioman Allah di dalam Nye jua cemburu."⁶Namun, Allah meenji'i anugerah an lobeh tinggi lagek. Kerne onan, Kitab Suci bekate, "Allah menantang urang an sombong, tetapi meenji'i anugerah ke urang an rondah hati." ⁷Kerne onan, serahan nam di'i kolai ke Allah. Lawan nam setan, make nyee bakal bekojot nggai kolai.⁸Mehampeng am ke Allah, wan Nyee bakal mehampeng ke kolai. Beresihan nam kukot kolai, oi urang-urang beduse, wan murnian nam hati kolai, oi urang-urang an mendue hati. ⁹Prihatin, beduke, wan merataplah: mbak am tawe kolai berubah menjadi ratapan wan sukecite kolai menjadi dukecite. ¹⁰Rendahan nam hati kolai di hadopan Tuhan, make Nyee bakal meninggihan kolai.¹¹Pededuloran, gowok saleng mengatean halan johat diantare kolai. Urang an mengatean an johat tentang dulornye, atau mehakimi dulornye, bekate melawan hukom wan mehakimi hukom. Jike kolai mehakimi hukom, kolai ukan nam pelaku hukom, melainan hakimnye. ¹² Ngkah ade seikok peenji'i hukom wan hakim, yaknen Nye-e an dapat menyelamotan wan membinasean: tetapi sape bah kolai sehingge kolai mehakimi sesame kolai?¹³Inen, dengoian nam oi kolai an bekate, "Ari inen atau kolam urang koai pogi ke kute inen wan onan, bediam di soon selambat setohon, bedagang, wan mendapota keuntungan,"¹⁴pade hal kolai cade tohu ape an bakal tejadi kolam. Ape bah arti hidop kolai? Hidop kolai onan macam uap an muncol sebonat, wan lopas onan lonyap.¹⁵Jadi, kolai seharosnye bekate, "Jike Tuhan bekehondak, urang bakal hidop wan mengerejean inen atau onan."¹⁶Tetapi inen, kolai bangga dalam kesombongan kolai: kebanggean macam onan adelah johat. ¹⁷Jadi, jike seseurang tohu macam ape bebuat boyek, tetapi cade mengerejeannye, nyee beduse.

Chapter 5

¹Oi urang-urang kaye, dengoian nam! Menanges wan meratap am ngkai penderitean an bakal meninggang kolai. ²Kekayean kolai dah memburok wan pakoian kolai di makan ngongat. ³Omas wan perak kolai dah bekarat, wan karat onan bakal menjadi bukti an memboratan kolai serte bakal memakan daging kolai macam api. Kolai dah menimbun harte pade ari-ari teahir. ⁴Dongai am, upah pedangan urang bekereje an meulah lakau kolai, an kolai tahan juaan kecurangan, mendorong melawan kolai. Wan, dorokan pedangan urang an menggotam dah sampai ke kelindang Tuhan semesta alam. ⁵Kolai dah hidop di bumi dalam kemewahan wan kesenangan di'i seurang, kolai dah menggemukan hati kolai pade ari penyembelihan. ⁶Kolai dah mehukom wan membunuh urang bonar, wan nyee cade melawan kolai. ⁷Leh kerne onan, pededuloran doan, besabar am sampai pade ari kedatangan Tuhan. Liat am macam ape urang belakau mehantek buah an teboyek an dihasilkan tanah, mehanteknye juaan sabar hingge datangnya hujan awal wan hujan aher. ⁸Kolai bai haros besabar, kuotan hati kolai kerne kedatangan Tuhan dah hampeng. ⁹Pededuloran doan, gowok am kolai besungot-sungot seikok juaan an layen ngkai kolai cade dihukom. Liat am, sang hakim dah berdiri di dopan lawang. ¹⁰Pededuloran doan, sebagai teladan penderitean wan kesabaran, liat am pedangan nabi an betutor dalam dame Tuhan. ¹¹Urang koai meanggap bebahagie sidak an tabah. kolai dah mendongaiketabahan Ayub wan meliat maksud Tuhan pade akhirnya, bahwe Tuhan onan ponoh bolas kaseh wan murah hati. ¹²Akan tetapi, pededuloran doan, dipucok semuenye onan, gowok am kayen besumpah, boyek demi langet, bumi atau demi ape bai. Katean "Ee" jike Ee wan "Cade" jike cade ngkai kolai cade di hukom. ¹³Apekah di antare kolai ade an tengah menderite? Mbak am nyee bedu'e. Apekah ade an tengah besukecite? Mbak am nyee menyanyian mazmur. ¹⁴Apekah di antare kolai ade an tengah saket? Mbak am nyee menalau tuhe-tuhe jemaat wan sidak haros mendue' an nyee, meurapinye juaan minyak dalam dame Tuhan. ¹⁵Du'e an di noyekan dalam iman bakal menyelamotan urang saket onan wan Tuhan bakal membangunnye. Wan, jike nyee dah melakukan duse-duse, nyee bakal diampuni. ¹⁶Kerne onan, hondaklah kolai meangaku duse kolai wan saleng mendu'e an ngkai kolai nyaman. Du'e orang bonar an dinoyekan juaan sunggoh-sunggoh, seje bosar kuasenyee. ¹⁷Elian adelah mendesie biase macam kite. Nyee bedu'e juaan sunggoh-sunggoh ngkai cade turon hujan, wan hujan cade turon di negei inen selambat tige tohon onam bulan. ¹⁸Kemudian, nyee bedu'e lage, make langet mencurahan hujan wan bumi menumbuhan buahnya. ¹⁹Pededuloran doan, seandainya ade diantara kolai an menyimpang nggai kebenaran, lalu ade urang menulongnye bebalek, ²⁰ketohuilah bahwe urang an meumbai urang beduse beulang ke jalan an bonar bakal menyelamotan jiwe urang onan nggai kematian wan menutupi banyak duse.

1 Peter

Chapter 1

¹Enggai petrus, seurang rasul Yesus Kristus, ke urang an tinggal sebagai urang aseng, an tesobar di seluroh wilayah Pontus, Galatia, Kapadokia, Asia, wan Bitinia; an dipilih ²seje lambat am uleh Allah Bapa melelui pengudusan leh Roh engkai dapat hidop dalam ketaatan ke Kristus Yesus an mendapat picopan darah Nye; sekirenye anugerah wan damai sajehtera melimpahi kolai! ³Tepujilah Allah wan Bapa nggai Tuhan kite Yesus Kristus, sesuai juaan anugerah Nye an seje bosar, an udah memberanak kite ke dalam pengheropan melalui kebangkitan Kristus Yesus tanggai urang mati, ⁴wan engkai mewarisi harte pusake an cade dapat binase, cade dapat rusak, wan cade dapat layu; an ditoyohan di seruge anu kolai, ⁵macam kolai an dilindungi leh kuase Allah melalui iman keselemotan an siap dinyetean pade akhir zaman. ⁶Dalam inensm kolai seje besukecite, sekalipun engkai semenetare waktu, jike diperluan, kolai haros menderite berbagai macam pencobaan ⁷sehingga imankolai an lobeh beharge daripade omas an teruji uleh api, terbukti murni wan mehasilan pujian, kemuliaan, wan kehormatan pade saat pernyataan Yesus Kristus. ⁸kolai olom pereonah menampai Dia, tapi kolai mengasihi Nye, wan jike inen kolai cade meliat Nye, tapi kolai percaye juaan Nye. Kolai begembire wan sukecite an cade disebutkan juaan an dipenuhi kemuliaan, ⁹kerene akhir tanggai tjuan iman kolai tongah tecapai, nonan tai keselemotan jiwekolai. ¹⁰Tontang keselemotan inen, pedangan nabi an menubuatkan anugrah an bakal mejadi hak kolai nontai udah menyelidiki wan mempelelorinye juaan seje teliti. ¹¹Sidak mentai tontang sape wan sembileam waktu an dimasod uleh Roh Kristus an ade dalam diri sidak ketike Nye'e menubuatkan penderitean Kristus wan kemuliean an bakal tibe seloapsnye. ¹²Ke pedangan nabi nontai dinyatean bahwe sidak ukan meleyni diri sidak sendiri,

keliagak meleyoni kolai dalam hal-hal an inen udah disempoyan ke kolai melalu urang an memberiteaan Injil ke kolai juan Roh Kudus an diutos tangai surge; hal-hal nontaiam an seje hondak disaksian uleh pedangan malaikat. ¹³Kerene nontai, sapean akal budikolai wan wapadam, toyohan am pengeropan kolai sepenohnye pade anugrah an bakal dienji'i ke kolai saat Kristus Yesus dinyeteaan. ¹⁴Sebagai anak-anak an taat, gowokam tndok ke nafsu johatkolai macam ketike kolai gek hidop dalam kebodohankolai, ¹⁵kudusam dalam segale tingkah lakukolai, macam Allah an menalau kolai adelah kudus. ¹⁶Sobab ade tetules, "Kudosam kolai kerene Doan kudus." ¹⁷Jike kolai menalaunye sebagai Bapa, Nye'e an mehakimi setiap urang sesuai perbuatan sidak tanpe membeda-bideaan, hidopan dalam rase golak selambat kolai gek tinggal sebagai urang aseng. ¹⁸juan mengetohui bahwe kolai udah ditobos tanggai care hidop an sie-sie, an kolai warisan tnggai bayan muyangkoali, ukan juan barang an fana macam omas atau pirak, ¹⁹ melainan juan darah Kristus an mulie, darah Anak Domba an cade cacat wan an sempurne ²⁰Sobab, Kristus udah dipileh seolom dunie diciptean, keliagak Nye'e beharu dinyateaan pade zaman akhir inen demi kolai. ²¹Melalui Nye'e, kolai mejadi pecaye ke Allah; Allah an membangkitan Nye tanggai urang mati wan Allah an menji'i kemuliean ke Nye, supaye iman wan penheropan kolai adelah di dalam Allah. ²²Kerene kolai udah memurnian juwekolai dalam ketaatan kepade kebenaran sehingge ade kaseh peduloran an tulos, make ayom saleng mengasehi juan sungguh-sungguh tanggai hati an murni, ²³sobab kolai udah diulangan semule, ukan tanggai boneh an dapat mati, melainan tanggai boneh an cade dapat mati, wan melalui firman Allah an hidop wan bediaan totap. ²⁴Kitab Suci beromong, "Segale an hidop adelah macam guro, wan segale kemulianye macam bunge guro; Guro layu wan bungenye gugor, ²⁵ keliagak, firman Duata totap selambat-lambatnye." Yesaya 40:6-8 Wan, Firman iyen adelah Injil wan diberitohuan ke kolai

Chapter 2

¹Kerene nontai, buangam kebenciaan, tipu daye, kemunafikan, iri hati, wan segale macam fitnah. ²Macam biyak ronet an barok laher, hondakam kayen mehondaki susu rohani an murni supaye kayen betumboh dalam keselemotankayen, ³jike kayen udah sunggoh-sunggoh merasean bahwe Duate nontai boyek. ⁴Waktu kayen tibe ke Kristus, Batu Hidop an ditulak uleh mendesie, keliagak an dipileh uleh Allah wan dianggap seje beharge bagiNye, ⁵kayen juge macam batu-batu hidop, an diulah mejadi suatu rumah rohani, imamat an kudos engkai mempersembahan kurban rohani an berkenan ke Allah melalui Yesus Kristus. ⁶Kerene Kitab Suci beromong, "Liatam, Doan meletakaan sebutek batu di Sion, sebutek batu penjuru an tepileh wan an mulie, wan sape pon an percaye ke Nye'e cade bakal dipermaluan." ⁷Jadi, batu nontai mulie bagi kayen an percaye, keliagak bagi an cade percaye, "Batu an ditulak uleh tukang rumah, udah mejadi batu penjuru, ⁸wan mejadi "Sebutek batu sandungan, wan karang an meulah urang garak." Sidak tetimpong kerene cade patoh pade Firman. Nontai am jalan an udah ditentukan bagi sidak. ⁹Namon kayen bangse an tepileh, imamat an rajani, bangse an kudos, umat kepunyaan Allah seurangan am supaye kayen dapat memberiteaan keboyekan Nye, an udah menalau kayen keluar tanggai torang Nye an ajaib. ¹⁰"Lohok tai, kayen ukanam umat Allah, dah inen kayen mejadi umat Allah. Lohok, kayen cade menerime bolas kaseh, dah inen kayen menerime bolas kasehan Allah." ¹¹Dulor doan an doan kasehi, doan hondak menasehati kayen sebagai pendatang wan urang aseng di dunie inen engkai mejowohi dirikayen tanggai kehodakan hawe nafsu duniawi an beporang melawan jiwe kayen. ¹²Jageam tingkah lakukayen an boyek tanggai urang an olom percaye supaye apebile sidak memfitnah kayen sebagai pelaku kejahatan, sidak dapat meliat perbuatan kayen an boyek, wan bakal memuliean Allah pade ari pelawatan. ¹³Demi Duate, tunduk am ke setiap lembage pemerintahan an diteopan uleh mendesie, boyek ke raje sebagai penguase tetinggi, ¹⁴atau ke pedangan gubernur an diutos uleh raje engkai mehukom pedangan pelaku kejahatan wan menji'i pujian ke urang an bebuat boyek. ¹⁵Sobab, beonanam kehondak Allah: juan bebuat boyek, kayen membungkam kecadetohuan urang bodoh. ¹⁶Hidopam macam urang an merdeka, gowok diperguneaan kemerdekaan kayen sebagai kedok bagi kejahatan. Sebaleknye, hidopam macam hambe Allah. ¹⁷Heremotiam semue dulor seiman, golak am akan Allah, wan heremotiam raje. ¹⁸Hambe, tundokam ke tuan kayen juan segale hormat. Ukan hanye ke sidak an boyek wan lomah lombot, juan ke sdiak an cade adel. ¹⁹Sobab merupakan suatu kasih karunia, jike demi kesedoranye akan Allah. Seseurang hondak betahan dalam penderitean kerene kecadeadelan. ²⁰Sobab, apebah upah kayen jike juan tabah kayen menerime pukulan kerene perbuatan kayen an beduse? Lopas onan, jike kayen menderite kerene bebuat boyek wan kayen menerimenye juan tabah, tindakan kayen nontai bekonan di hedopan Allah. ²¹Sobab, engkai kayen ditalau, kerene Kristus juge udah menderite bagi kayen wan meniggalan teladan bagi kayen supaye kayen memegi'i jejak Nye. ²²Nye'e cade bebuat duse, wan tipu daye cade ade dimulot Nye. ²³Ketike Nye'e diolok, Nye'e cade membalas juan olok an; ketike Nye'e menderite, Nye'e cade meancam, keliagak menyerahan diriNye ke Allah an bakal mehakimi juan adel. ²⁴Nye'e seurang udah menanggong duse kite di tuboh Nye di kayu saleb supaye kite mati terhadap duse, wan hidop engkai kebonoran. Uleh bilur-bilur Nye, kayen disembuhan. ²⁵Lohok tai kayen macam domba-domba an toros-menoros tesosat, dah ninen kayen udah belunag ke Sang Gembala wan Pelindungan jiwekayen.

Chapter 3

¹Demikian juge kayen oi bini-bini, tundokam ke laki kayen. Sobab, apebile tanggai sidak ade an cade patoh ke Firman, sidak dapat dimenongan uleh tingkah laku bininye tanpe kate-kate, ² sobab sidak meliat betape murni wan tehormatnye tingkah lakukayen.³Gowokam kebegosan kayen beasal tanggai hiasan luar, misalnye tanggai mengepang rambot, memaki perhiosan omas, atau memakai pekoyan an mohal. ⁴ Sebaleknye, handakaam kebegosan kayen beasl tanggai dalam batin kayen, kebegosan an cade layu, an beasal tanggai roh an lomah lombot wan tonang. Nonam an beharge di mate Allah.⁵Sobab, demikian betine kudos pade zaman lohok, an menoyoh pengheropan sidak ke Allah, memperbagas diri sidak; juan tundok ke laki sidak. ⁶Demikian Sara patoh ke lakinye, Abraham wan menalaunye 'tuan'. Kayen adelah anak Sara jike kayen dikuasei uleh rase golak ketike melakuanye.Demikian juge kayen, oi laki, hidopam besame bini kayen juan ponoh pengertian kerene sidak kaum an lobeh lomah. Hermotiam sidak macam sesame ahli waris dalam menerime anugerah hidop suapye du'e-du'e kayen cade tehalang.⁸Akehernye, hondakam kayen semue ade kesatuan pikiran, balas kasih, kasih, peduloran, hati an lomah lombot, wan kerondahan hati. ⁹ Gowokam membalas kejehotan juan kejohtan atau memaki juan memaki. Sebaleknye, hondakam kayen memberekoti sobab engkai noam kayen ditalau, supaye kayen mewarisi berkat.¹⁰Sobab Kitab Suci beromong, "Barangsape mencintai hidop, wan hondak meliat ari-ari an boyek, nye'e haros mejage lidahye tanggai kejehotan, wan bibernye tangai meucapan tipu muslihat. ¹¹ Nye'e juge haros menjowohan diri tanggai an johat wan melakukan an boyek. Hondakam nye'e menetangi perdemoyan, wan beusahe mengojarnye. ¹² Sobab mate Duate meliat urang bonar, wan kelindangNye mendongai du'e sidak. Namon, pemeheannye menontang urang an melakukan kejehotan."¹³Sapebah an bakal mencelekean kayen jike kayen rajin melakukan hal an boyek? ¹⁴ Namon, seandainye kayen haros menderite demi kebenaran, make kayen bakal diberkoti. "Juan golak wan begogar terhadap sidak an meulah kayen menderite."¹⁵Keliagak, kudosan am Kristus sebagai Duate di dalam hati kayen! Siap sediaam engkai menji'i jewoban ke sape pon an menuntot kayen mengenai pengheropan an kayen hak'i, ¹⁶ keliagak lakuanam juan lomah lombot wan hormat, serte hak'iam supaye katike kayen difitnah, urang an mencaci care hidop kayen an boyek di dalam Kristus bakal mejadi malu. ¹⁷ Sobab lobeh boyek menderite kerene bebuat boyek, jike memang kehondak Allah, daripade menderite kerene bebuat johat.¹⁸Kerene Kristus juge udah menderite kerene duse, sekali engaki semue urang, an bonar mati engkai an cade bonar, sehingge Nye'e dapat meumabi ketike ke Allah. Dibunoh secare jasmani, keliagak dihidopan di dalam Roh. ¹⁹ Dalam Roh, Nye'e juge pogi wan melakukan pemberiteaan ke roh di penjare, ²⁰ sidak an lohok cade patoh ke Allah juan sabar mehantek sidak pade zaman Nuh, sementare Nuh meulah bahteranye. Malalui bahtera nontai, hanye sediket, delapan urang jak an diselemotan uleh ayek bah.²¹Ayek bah nontai melambangan baptisan an gek menyelemotan kayen. Baptisan ukan engkai membersihkan kotoran tanggai bukap, tetapi merupakan permohonan ke Allah engaki sebutek hati nurani an murni melalui kebangkitan Yesus Kristus, ²² Nye'e an udah noyek ke surge wan beade di sebolah kanan Allah; selopas semue malaikat pedangan pemerintah wan pedangan penguase ditundukan ke Nye'e.

Chapter 4

¹Jadi, kerene Kristus udah menderite secare jasmani, hondakam kayen mempersenjatai diri kayen juaan pikiran an same, sobab urang an udah melamai penderiteaan jasmni udah behonti beulah duse ²sehingga dalam menjeloni sisak hidop di dunie inen, nye'e cade lagek memegi'i kehondak mendesise malainan kehondak Allah. ³Sobab cukupam waktu pade mase lahoc kayen engkai melakukan kebiasean urang an cade mengonal Allah; hidop dalam hawe nafsu, kemabukan, pesta pora, minum-minum, wan penyembahan berhala an ponoh kekejian. ⁴Sekarang, sidak seje hampal ketike mendapati bahwe kayen cade lagek pogi dalam kebejatan liar an sidak lakuan. Uleh kerene onan, sidak memfirnah kayen. ⁵Kaliagak, sdiak bakal menji'i pertanggungjawaban ke Nye'e an bakal mehakimi urang an hidop wan an mati. ⁶Engkai alasan inenam, Injil diberitean ke urang an udah mati sehingga meskipun sidak udah dihakimi di dunie inen sesuai juaan standar mendesie, keliagak sidak hidop secare roh menurot ukuran Allah. ⁷Aher tanggai segale sesuatu udah hampeng. Kerene nontai, waspadama wan bejage-jage supaye dapat bedu'e. ⁸Di pucok semunye nontai, torusam saleng mengasihi sobab kaseh menutupi banyak sekali duse. ⁹Tunjukanam keramahan sutek jaun laennye tanpe mengoloh. ¹⁰Kerene setiap urang udah menerime karunia, guneanam engkai meleyoni sute juaan laenye sebagai peleyeonan an boyek atas berbagi karunia tanggai Allah: ¹¹sape an beromong, boyekam nye'e an meyempoyan firman Allah; wan sape an meleyoni, boyekam nye'e meleyoni juaan kekuatan an Allah enji'i sehingga dalam segale hal, Allah dimuliean melalui Yesus Kristus. Bagi Nye'e kemuliean wan kuase sampai selambat-lambatnye. Amin. ¹²Peduloran an doan kasehi, gowokam tekojot juaan api pencubean an tibe engkai meuji kayen, seolah-olah sesuatu an aneh terjadi atas kayen. ¹³Namon, besukeciteam keren kayen pogi utek bagian dalam penderitean Kristus sehingga kayen juge dapat besukecite wan begembire pade waktu kemuliean Nye dinyatean. ¹⁴Bebahagiam juke kayen dihinne kerene nam kristus, sobab Roh kemuliean wan Roh Allah diam di dalam kayen. ¹⁵Keliagak, gowok ade di antare kayen an menderite sebagai pembunuh, pengolet, pelaku kejahatan, atau sebagai urang an suke mencampuri urusan urang laen. ¹⁶Keliagak, sape pon an menderite sebagai urang Kristen, gowokam nye'e malu, sebaleknye hondakam nye'e memuji Allah kerene menanggung sebutan nontai. ¹⁷Udah waktunye penghakiaman dimule tanggai keluarga Allah. Wan, jike penghakiaman Allah dimule tanggai kite, macamapeam naseb urang an cade patoh ke Injil Allah? ¹⁸Jike urang saleh sajak sulet engkai diselemtan, macamapeam juaan urang johat wan urang beduse? ¹⁹Kerene nontai biaram sidak an menderite kerene kehondak Allah, mempercayean jiwenye ke Sang Pencipte an setie, sambel toros melakukan ape an boyek.

Chapter 5

¹Kerene sebagian sesame penatua wan saksi mate penderitean Kristud, wan juge sebagian urang an bakal pogi utek bagian dalam kemuliean an bakal dinyateaan, doan an ade di antare kayen: Gembaleanam domba-domba Allah an ade pade kayen! ²Gembalikanlah domba-domba Allah an ade padekolai! Gowok kerene paksean, juan rile, macam an Allah kehendaki; gowok melakuanye engkai mendapatkan keuntungan an hine, keliagak kerene kesediaan kayen. ³Gowok betindak macam penguase terhadap sidak an dipercayean ke dalam tanggung jawab kayen, jadium teladan bagi kawanan nontai. ⁴Juan demikian ketike nantek Sang Gembale Aggung tibe, kayen bakal menerime mahkota kemuliean an cade bakal layu. ⁵Demikian kayen an lobeh mudak, tundokam ke tua-tua kayen; wan hondak am kayen semue memiliki kerondahan hati, seurangan wan an laen nye kerene: Allah menentang urang an sombong, keliagak Nye'e menji'i anugrah ke urang an rondah hati. ⁶Sobab, rondahan am diri kayen di babah kukot Allah an ponoh kuase. Make, Nye'e bakal meninggalkan kayen pade waktunye. ⁷Serahanam semue kekhawatiran kayen ke Allah kerene Nye'e an bakal memelihara kayen. ⁸Waspadaam wan bejage-jage am! Musuh kolai, bejalan mehulu-mehilek macam singe an mengaum, ontoti mangse engkai ditolannye. ⁹Lawan am Ibils! Bediriam teguh dalam iman kayen kerene kayen tohu bahwe di seluroh dunie, dulor-dulor seiman kayen juge menaggung penderitean kayen alami. ¹⁰Selapas kayen menderite sementare waktu, Allah sumber segale anugrah an udah menalau kayen engkai pogi utek bagian dalam kemuliean Nye an kokal di dalam Kristus bakal memuliean, meneguhan menguotan, wan membangun kayen. ¹¹Bagi Nye'eam kuase engkai selambat-lambatnye. Amin! ¹²Doan menules surat singkat inen ke kayen melalu Silwanus, an doan konal macam dulor seiman an setie. Doan hondak menji'i semangat wan kesaksian ke kayen, bahwe inen anugrah an sejati tanggai Allah. Bediriam teguh di dalam anugrah nontai. ¹³Jemaat an ade di Babilonia, an umat pilihan Allah menyampian salam ke kayen. Markus, anak doan dalam Kristus, juge menyampian salam engkai kayen. ¹⁴Enji'iam salam seutek salam same laen juan ciuman kaseh.

2 Peter

Chapter 1

¹Tanggai Simon Petrus hambe wan rasul Yesus Kristus, ke sidak an udah menerime iman an same juan an urang koai miliki malalu kebenaran Allah wan Juru Selamat kite Yesus Kristus. ²Kirenje anugrah wan damai sejahtera melimpah bagi kayen di dalam pengenolan akan Allah wan Yesus Tuhan kite. ³Kuase Nye an ilahi udah menugrahan ke kite segale sesuatu an berkenan juan hidop wan kesalehan, melalui pengetohuan bakal Nye'e udah menalau kite menuju ke muliean wan keboyekan Nye. ⁴Melaluinye, Nye'e dah menugrahan ke kite janji-janji Nye an seje bosar wan beharge supaye juan janji-janji onan kayen dapat pogi utek bagian dalam keilahian Nye, wan tehindar tanggai kerusakan an terjadi di dunie an diseboban uleh berbagai hawe nafsu. ⁵Engkai tujuan nontai, beusaheam juan sungguh-sungguh engkai menambahkan iman kayen juan kebajikan, kebajikan juan pengetohuan, ⁶wan pengetohuan juan penguasean, diri wan penguasean diri juan ketabahan, ketabahan juan kesalehan, ⁷kesalehan juan kaseh oeduloran, kaseh peduloran juan cade mementingan diri seurang pe. ⁸Sobab, jike sesamenye inen ade dalam diri kayen wan toros betambah-tambah, make kayen cade munglen mejadi sie-sie atau cade beubah dalam pengetohuan bakal Duate kite Yesus Kristus. ⁹Keliagak urang an cade ade semuene nontai adalah urang an cade dapat meliat juan jolas wan bute kerene nye'e lupe bahwe nye'e udah diberosehan tanggai dusenye an lohok. ¹⁰Kerene nontai, dulor-dulor doan, beusaheam seje giat lagek engkai memastian bahwe kayen bonar di talai wan dipileh; sobab jike kayen melakuannye, kayen cade bakal garak. ¹¹Juan demikian, lawang ke dalam kerajaan kokal Duate wan Juru Selamat kite, Yesus Kristus bakal tebukak libar kai kayen. ¹²Nonam sobabnye, doan bemaksud engkai meingotan kayen bakal semue hal inen, sekalipun kayen udah mengetohuninye wan udah dibangun juan kuat dalam kebenaran an tongah kayen miliki. ¹³Selambat doan agek hidop dalam kemah duniawi inen, doan menggap perlu engkai mendorong kayen juan care meingatan kayen. ¹⁴Sobab doan tohu bahwe doan bakal meninggalkan kemah inen macam an udah ditujukan ke doan juan jolas uleh Duate kite, Kristus Yesus. ¹⁵Wan, doan bakal beusahe juan segonap upaye doan engkai meulak kayen totap meingat semunye inen selapas doan berangkat. ¹⁶Sobab urang koai cade memegi'i mitos-mitos an dikarang juan cerodek ketike mengenolan ke kayen kuase wan kedatangan Duate kite, Yesus Kristus, keliagak kerene urang koai adalah saksi-saksi mate bakal kemulieannye. ¹⁷Sobab ketike Yesus menerime hormat wan kemuliean tanggai Allah Bapa, macam an dikatean ke Nye'e uleh an Mahemulie, "Inenam Anak Doan an Doan kasehi, ke Nye'eam

Doan bekonan,"¹⁸urang koai pon mendongai suare keetike urang koai besame juan Nye'e di pucok buket suci.

¹⁹Urang koai juge semaken diyakinan uleh petutoran nubuat, an sebeknye juge kayen perhatian juan ceromat, macam memperhatikan pelite an becahayé di tompat an golap, sampai gage tibe wan bintang fajar terbit dalam hati kayen. ²⁰Keliagak, hal teutame an haros kayen pehomi adelah bahwe cade ade nubuat dalam Kitab Suci an beasal tanggai penafsiran seurang mendesie, ²¹sobab cade ade sutek pon nubuat an muncol tnggai kehondak mendesie; sebaknye, urang beromong menamean Allah bedasaran pimpian Roh Kudos.

Chapter 2

¹Komai tai, ade nabi-nabi palsu di antare umat Allah, macam dah inen ade guru-guru palsu di antare kayen an di tapokan mejaran ajaran an merusak, bahkan menyangkal Duate an udah menobos sidak sehingge mendatangan kehancoran an copat atas sidak seurangan am. ²Bakal ade banyak urang memegi'i care hidop sidak an cade bemoral, wan kerene sidakam jalan kebenaran bakal dihujat. ³Juan serahan sidak bakal meutek untong tanggai kayen juaan kate-kate ponog tipuan; hukoman bagi sidak an udah disiopan sejak zaman lohok cade bakal ditunda-tunda wan kehancoran sidak cade bakal telolap. ⁴Sobab jike Allah jak cade menahan diri ketike pedangan malikat beduse, melainan membuang sidak ke dalam nerake wan menyerahkan sidak ke dalam rantai kegelopan engkai ditahan sampai penghakiman, ⁵wan jike Allah jak cade menyayangan dunie purba keculai Nuh, seurang pemberite kebenaran besame tujuh urang laennye, keliagak mendatangan ayek bah ke pucok dunie an cade mengonal Allah; ⁶wan jike Allah mehukom kute Sodom wan Gomora juaan care mehancuran ke due kute nontai hingge mejadi habu, wan menjadian sidak macam contoh tontang ape an bakal tejadi pade urang-urang johat an hidop pade waktu selanjotnye; ⁷jike Allah menyelemotan Lot, urang bonar nontai an menderite kerene care hidop an najis tanggai urang-urang an cade mengonal hukum, ⁸(engkai sementare waktu Lot hidop di tengah-tengah sidak setiap hari wan jiwene an bonar menderite kerene meliat wan mendongai perbuatan johat an nye'e liat wan dongai.) ⁹Make, Allah pasti tohu macamape meleposan urang bonar tanggai pencubean wan menahan urang johat engkai dihukom pade ari penghakiman, ¹⁰khususnye sidak an memuosan bukangnye dalam kehondak cemarnye wan an meremehan pemerintah. Juan seje lancang wan sombong, guru-guru palsu nontai cade golak mehine mahlok an mulie, ¹¹padehal pedangan malaikat, meskipun jowoh lobeh kuat wan lobeh bekuase tanggai sidak, cade meucopan tuduhan an mengandung hujotan terhadap sidak di hedopan Duate. ¹²Guru-guru palsu inen macam binatang an cade beakal, an dilahirkan tanggai ditangkap wan dibunoh; sidak mehujat ape an cade sidak meheroti, bakal dibinasean dalam kehancoran sidak seurang; ¹³sidak bakal ditimpak kejehotan sebagai upah atas pebuatan sidak an johat. Sidak meanggap bemabukan pade siang ari sebagai kesenangan. Sidak adelah noda wan cela, besukerile dalam muslihat sidak ketike makan besame-same juaan kayen. ¹⁴Sidak mehaki mate an ponoh nafsu pezinaan wan an cade behonti beulh duse, sidak menggoda urang an lomah jiwene, wan hati sidak udah telateh dalam keserokahan. Sidak adelah anak an tekutok! ¹⁵Sidak meninggalkan jalan an luross wan memegi'i jalan an sosat, yaitu jalan Bileam bin Beor, an suke menerime upah tanggai pebuatannye an johat. ¹⁶Namon, nye'e koras atas pelengoranye tanggai seikok keledai an bisu, keliagak an beromong juaan suare mandesie sehingge mehentian pebuatan gile nabi nontai. ¹⁷Urang ine macam mate ayek an koreng wan macam kabot an disapu uleh badai. Kegelohan an paleng pokat udah disediean engkai sidak. ¹⁸Juan pekateaan an sombong, keliagak urang an udah telopas tanggai sidak an hidop dalam kesesotan juaan kehondak dageng wan juaan pecabulan. ¹⁹Guru-guru palsu nontai menjanjian kebebosan, padehal sidak seurang adelah budak tanggai kebinaseaan. Sobab, ape pon an udah menaklukan surang, kepadanyeam urang nontai dipebudak. ²⁰Sobab, jike sidak udah dileposan tanggai pencemoran dunie an johat melalui pengenolan bakal Duate wan Juru Selamat kite, Yesus Kristus, keliagak bebalek lagek ke dunie an johat nontai wan dikuasei ulehnye, make sidak bakal mejadi lobeh burok daripade seolomnye. ²¹Bakal lobeh bayek jike sidak cade peronah mengonal jalan kebenaran nontai, daripade selopas menonalnya sidak bebalek tanggai hukuman suci an udah dienji'i ke sidak. ²²Sidak adelah gemboran tanggai peribahase an bonar inen: "Kudok bulang ke mutahnye seurang" wan "Babi an udah diberesihan, beulang lagek kekubangan di lumpor".

Chapter 3

¹Dulor-dulor an doan kasehi, inenam surat kedue an doan tules ke kayen. Dalam kedue surat nonta, doan beusahe membangkitan pikiran kayen an murni juaan care meningat kayen, ²supaye kayen meingat pekateaan an lohok udah diucopan uleh nabi kudoa wan perintah Duate wan Juru Selamat melalui pedangan rasul. ³Pertame-tame, ketohuam bahwe pade ari-ari teakher nantek, pedangan pengejek bakal datang engkai memegi'i hawe nafsu sidak an beduse. ⁴Sidak bakal beromong, "Mene janji tontang kedatangan Nye? Kerene sejak bayan muyang kite mati, semunye tongah bejalan macam waktu pemuleaan penciptaan." ⁵Sobab sidak sengaja meluopan kenyeataan bahwe uleh firmanNye, langet udah ade sejak zaman lohok, wan bumi dijadian tanggai ayek wan melalui ayek. ⁶Juaan ayek nontai, dunie an ade saat nontai dihancuran juaan ayek bah. ⁷Namon, uleh firman an same, langet wan bumi an ade sekarang inen disimpan engkai ditugok juaan api pade ari penghakiman wan kehancuran urang johat. ⁸Dulor an doan kasehi, gowok lupean kenyeataan an sutek inen: Bagi Duate, sutek ari macam seribu tohon wan seribu tohon macam sutek ari. ⁹Duate cade peronah telambat memonohi janjiNye macam an dianggap bebeyepe urang an meanggap seje telambat. Sebaleknye, Nye'e sabar terhadap kayen kerene Nye'e cade hondak seurang pon binase, keliagak semue urang dapat datang ke pertobatan. ¹⁰Ari kedatangan Duate bakal tibe macam seurang pengolet, wan langet bakal lonyap juaan suare an dahsyat. Baban-baban langet bakal tetugok habes wan meleleh uleh api an seje hangat, wan dunie serte semue iseknye bakal tetugok habes. ¹¹Jike segale bakal dihancuran, juaan care inen macamapeam seharosnye kayen hidop? Ukanai kayen haros hidop suci wan mengabdi ke Allah, ¹²sambel menatekan wan meocakan ari kedatangan Allah? Pade ari Duate, langet bakal hancor uleh api wan semue baban di lenget meleleh kerene hangatnye. ¹³Namon, sesuai juaan janji Allah, kite menatikan langet wan bumi an beharu, tompat urang bonar bakal bediam. ¹⁴Dulor an doan kasehi, kerene kite menatian hal inen, make beusaheam seje giat supaye Allah mendapati kayen cade beduse, cade benoda, wan bedamai juaan Allah. ¹⁵Angggapam keseboran Duate macam kesempotan engkai kite menerime keselemotan. Same macam an Paulus, dulor tecinte kite, tulisan ke kayen juaan hikmat an dienji'i uleh Allah ke Nye'e. ¹⁶Nye'e juge meromongan hal inen dalam semue suratnye an laen. Memang ade hal an sulet dimengerti sehingge diputarbalikan uleh urang an bodoh wan an lomah imanye. Sidak juge melakuanye pade bagian laen tanggai Kitab Suci, an meakibatan kebinaseaan atas diri sidak sendiri. ¹⁷Dulor an doan kasehi, kerene kayen udah mengetohui tontang hal inen, behontiam supaye kayen gowok diumbai tesosat uleh kesalahan tanggai urang an cade mengonal hukom. Gowokam kayen garak tanggai imankayen an kuat. ¹⁸Namon, betumboham dalam anugrah wan pengenolan bakal Duate wan Juru Selamat kite, Yesus Kristus. bagi Nye'eam kemuliean, sekarang wan samapi selambat-lambatnye! Amin.

1 John

Chapter 1

¹Sesuatu an udah ade sejak semule, an sudah kami dongai, an sudah kami liat juaan mate kami, an sudah kami perhatianan wan sentuh juaan kukot kami, yaitu Firman kehidupan, ²Kehidupan onan telah dinyate an wan kami telah melihat-Nye. Kami besaksi wan memberitean kepademu tontang kehidupan kokal onan, an sudah ade bersame-same Bapa an telah dinyatean kepade kami. ³Hal an udah urangkoai liat wan dongai onan, koai beritean jugak kepade kayen supaye kayen jugak mempunyai persekutuan besame koai. sesungguhnya, kersekutuan urangkoai onan adelah besame Allah Bapa wan anak-nye, Keristus Yesus. ⁴Semue hal inen koai tulisan kepade kayen supaye sukecite kayen menjadi ponoh. ⁵Inenlah berite an sudah koai dongai tentang Nye wan koai sempoyan kepade kayen. yaitu Allah adelah terang wan di dalam-nye same sekali cade ade kegelapan. ⁶jike kite mengetean bahwe kite mempunyai persekutuan juaan Nye, tetapi kite hidop dalam kegelapan, kite bedusta wan cade melakukan kebenaran. ⁷Namun, jike kite bejalan dalam torang, same seperti nye'e di dalam terang, kite mempunyai persekutuan satu juaan an lain, wan darah Yesus, Anak-Nye, memberesihan kite tenggai semue duse. ⁸Jike kite mengetean bahwe kite cade beduse, kite menipu diri kite seurang wan kebenaran cade ade di dalam kite. ⁹Jike kite mengakui duse-duse kite, nye'e adelah setie wan adil untok mengampuni duse-duse kite wan untok meberesihan kite tenggai semue kejahatan. ¹⁰Jike kite mengetean bahwe kite olom peronah bebuat duse, kite meulah nye'e menjadi penipu wan firmanye cade ade di dalamnye kite.

Chapter 2

¹Anak-anade, doan menulisan hal-hal inen kepadekayen supaye kayen jangan bebuat duse. Namun, jike ade an bebuat duse, kite mempunyai pembile di hadapan Bapa, yaitu Kristus Yesus, an bonar onan. ² Nyelah kurban pendamaian bagi duse-duse kite. wan, ukan untok dosa-dosa kite sajak, mlinan jugak untok dosa-dosa seluruh dunie. ³ Demikianlah kite tohu bahwe kite mengenal Allah, yaitu jike kite mnaati perintah-perintahnye. ⁴Urang an beromong, "Doan mengonal Allah," tetapi cade meneoti perintah-perintahnye, nye'e adelah seurang penipu wan kebenoranye cade ade di dalam nye'e. ⁵ Akan tetapi, sape an meneoti firmanye kasih Allah telah bonar-bonar sempurne di dalam dirinye. Demikianlah kite tohu bahwe kite di dalam nye'e. ⁶ Urang an mengetean bahwe nye tinggal di dalam Allah, nye harus hidop same seperti Yesus hidop. ⁷Saudare-saudare an dekasih, doan cade menulisan perintah beharu kepademu, melainan perintah lambat an udah kamu miliki sejak semule. perintah lambat onan adelah firman an udah kayen dongai sejak semule. ⁸Namun, doan jugak sedang menulisan perintah beharu bagimu, an adelah bonar di dalam nye wan di dalam kayen karne kegelapan sedang berlalu wan torang an bonar sekarang besinar. ⁹Urang an berkate bahwe nye'e ade di dalam torang, tetapi memboncek dulornye, maka nye'e maseh ade didalam kegelapan sampai sekarang. ¹⁰Urang an mengasih dulornye tinggal didalam torang juaan tidak ade satupon an meulahnye menjadi tersandong. ¹¹ Akan tetapi, nye'e an memboncek dulornye berade dalam kegelapan wan bejalan dalam kegelapan. Nye'e cade tohu ke mene nye'e pergi karne kegelapan udah membutean matenye. ¹²Doan menules kepademu, hai anak-anak sobab duse-dusemu sudah diampuni demi name-Nye. ¹³ Doan menules kepademu, hai bapa-bapa, karne kamu telah mengonal nye'e sejak tenggai semule. Doan menules kepademu, hai urang-urang mudak, karne kamu sudah mengalahan s johat. ¹⁴ Doan menules kepademu, hai anak-anak, karne kamu telah mengonal Bapa. Doan menules kepademu, hai bapa-bapa Karne kamu Telah mengonal nye'e sejak tenggai semule. Doan menules kepademu, hai urang-urang mudak, kerne kamu kuat wan firman Allah tinggal didalam kamu, wan Kamu sudah mengalahan si johat. ¹⁵ Janganlah mencintai dunie inen atau hal-hal an ade didalam dunie. Jike seseurang mencintai dunie, kaseh Bapa cade ade didalam nye'e. ¹⁶ Sobab semue an ade didalam dunie, yaitu keinginan dageng, keinginan mate, wan kesombongan hidop cade berasal tenggai Bapa, melainan tanggai dunie. ¹⁷ Dunie inen sedang lonyap bersame juaan keinginannye, tetapi urang an melakukan kehondak Allah akan hidop selame-lamenye. ¹⁸ Anak-anakde, sekarang inen adelah zaman akhir; wan macam an sudah kamu dongai bahwe anti-Kristus akan datang, bahkan sekarang banyak anti- Kristus telah datang. Demikianlah kite tohu bahwe sekarang adelah zaman akher. ¹⁹ Sidak datang tanggai antare kite, tetapi sidak ukan bagian tanggai kite. Sobab, jike sidak bagian tanggai kite, sidak akan totap besame kite. Namun, sidak meninggalkan kite sehingge nyate bahwe sidak ukan bagian tanggai kite. ²⁰ Akan tetapi, kamu telah memiliki pengurapan tanggai an kudus, wan kamu mengetahui segalenye. ²¹ Doan menules kepademu ukan karne di'i olom mengetohui kebonaran melainan karne di'i mengetohuinye wan karne cade ade kebohongan an berasal tanggai kebonaran. ²² Sapekah pembohong onan kalau ukan nye'e an menyangkal bahwe Yesuslah Sang Kristus? onanlah anti-Krstus, urang an menyangkal Bapa maupun Anak. ²³ Sape pun an menyangkal Anak cade memiliki Bapa. Akan tetapi, setiap urang an mengakui anak, nye'e juge memiliki Bapa. ²⁴ Biarlah ape an sudah di'i dongai sejak semule totap tinggal di dalamnye. Jike ape an udah di'i dongai tanggai semule totap tinggal di dalammu, di'i juge akan totap tinggal di dalam Anak wan Bapa. ²⁵ Wan, inenlah janji an nye'e onjokan kepade kite, yaitu hidop kokal. ²⁶ Semue hal an telah detulisan kepademu inen, berkaitan juaan sidak an berusaha menyesotanmu. ²⁷ Namun, urapan an udah di'i terime tanggai Nye'e totap tinggal di dalam di'i, wan di'i cade memorluan urang laen untok mengajardi'i. Akan tetapi karne pengurapan-Nye onan mengajari di'i tontang segale sesuatu -- wan hal onan adelah bonar, ukan dusta -- sebagaimene nye'e telah meajari di'i, totaplah tinggal di dalam nye'e. ²⁸ Sekarang anak-anakdoan, Tinggallah di dalam nye'e supaye ketike Nye'e menyatean diri, kite memiliki keyakinan diri wan cade malu di hadapan Nye'e pade saat kedatangan-Nye. ²⁹ Jike di'i tohu bahwe Nye'e adelah bonar, di'i juge tohu bahwe setiap urang an melakukan kebonaran, laher tanggai dunie.

Chapter 3

¹Perhatianlah betape bosarnye kaseh an Bapa karunian kepada kite sehingge kite disobot anak-anak Allah, wan Memang kite adelah anak-anak Allah. Karne onan, dunie cade mengonal kite sobab dunie cade mengonal Nye'e. ² Saudare-saudare an dekasihi, seakarang kite adelah anak-anak Allah tetapi macam ape keadaan kite nantek olomlah tampak. Namun, kite tohu bahwe ketike Nye'e datang kite akan menjadi macam Nye'e karne kite akan meliat Nye'e dalam keadaan Nye an sebonarnye. ³ Setiap urang an memiliki pengharapan inen didalam Kristus nye'e menyucian dirinye, same macam Kristus adelah suci. ⁴ setiap urang an melakukan duse jugak melanggar hukom karne duse adelah pelanggaran terhadap hukom. ⁵ Kamu tohu bahwe Kristus di nyatean untok menghapus duse, wan di dalam nye'e cade ade duse. ⁶ setiap urang an tingal di dalam nye'e cade berbuat duse; cadebseurang bai an beduse elah meihat atau mengonal nye'e⁷ anak-anakde, janganlah seurang pun meyesotan. Urang an melakukan kebenaran adelah urang bonar, same seperti keristus adelah bonar. ⁸ urang an berbuat duse berasal tenggai setan karne setan telah beduse sejak semule. Anak Allah datang untok tujuan inin: menghancurkan perbuatan-perbuatan setan. ⁹ Cade serang pun an laher tanggai Allah berbuat duse karne boneh Allah tinggal di dalam dirinye; wan nye'e cade dapat berbuat duse karne nye'e telah dilaheran tanggai Allah. ¹⁰ Juan demikian, sapekah anak-anak Allah wan sapekah anak-anak Iblis menjadi jolas. Urang an cade melakukan kebonaran cade berasal tanggai Allah, demikian juge urang an cade mengasihi dulor-dulornye. ¹¹ Sobab, inenlah berite an sudah di'i dongai sojak semule, yaitu kite haros saleng mengasihi. ¹² gowok menjadi macam Kain, an berasal tanggai an johat wan an membunuh adinye. Wan, meape Kain membunuh adinye? Sobab, Ulah Kaina johat wan ulah adinye bonar. ¹³ Dulor-dulorde, gowok terkejut kalau dunie inen memboncekd'i. ¹⁴ Kite tohu bahwe kite udah keluar tanggai Kematian menuju kehiupan karne kite mengasihi dulor-dulor. Urang an cade mengasihi dulornye tinggal di dalam kematian. ¹⁵ Setiap urang an memboncek dulornye adelah seurang pembunuh, wan di'i tohu bahwe cade ade pembunuh an mempunyai hidop kokal di dalam dirinye. Beginiah kite mengonal ¹⁶ kaseh: Yesus Kristus telah menyorahan hidop-Nye untok kite. Jadi, kite juge haros menyorahan hidop kite untok dulor-dulor kite. ¹⁷ Namun aebile urang memiliki harte duniawi, wan meliat dulornye sedang membutohan, tetapi menutup hatinya terhadap dulornye onan, bagaimane mungkin kaseh Allah ade di dalam hatinya? ¹⁸ Anak-anakde, marilah kite mengasihi ukan juan kate-kate melainan juan perbuatan wan kebenaran. ¹⁹ Juan inen, kite akan tohu bahwe kite berasal tanggai kebonaran wan kite akan meneguhan hati kite dihodopan Allah. ²⁰ Sobab aebile hati kite menyalahan kite, Allah lobeh bosar daripade hati kite, wan nye'e mengetohui segale sesuatu. ²¹ Dulor-dulordan dekasihi, jike hati kite cade menyalahan kite, kite meiliki keyakinan diri dihadapan Allah. ²² Ape pun an kite ungap, kite menerimenye tanggai Allah karne kite menuruti perintah-perintah-Nye wan melakukan ape an berkonan kepada-Nye. ²³ Wan, inenlah perintah Allah, yaitu supaye kite percaye dalam name Anak-Nye, Yesus Kristus, wan kite saleng mengasihi macam an telah nye'e perintahan kepada kite. ²⁴ Urang an menaati perintah-perintah Allah tinggal di dalam Nye'e, wan Allah tinggal didalam Nye'e. Juan inen kite tohu bahwe Allah tinggal di dalam diri kite oleh Roh an Allah karunian kepada kite.

Chapter 4

¹Dulor-dulorde an dikasihi, gowok memercayei setiap roh, melainan ujilah roh-roh onan untok mengetohui apekah sidak berasal tanggai Allah karne banyak nabi palsu telah datang ke dunie. ²Beginilah di'i mengonali Roh Allah: setiap roh an mengaku bahwe Yesus Kristus telah datang dalam wujud manusie berasal tanggai Allah. ³Setiap roh an cade mengakui Yesus, cade berasal tanggai Allah. Onan adelah roh anti-Kristus, an di'i dongai akan datang wan sekarang sudah ade di dunie inen. ⁴Anak-anakde, di'i berasal tanggai Allah wan sudah mengalahkan nabi-nabi palsu onan karne Nye'e an ade di dalam diridi'i lobeh bosar daripade nye'e an ade di dunie. ⁵Nabi-nabi palsu onan Berasal tanggai dunie. Karne onan, sidak beromong tanggai dunie wan dunie mendongai sidak. ⁶Kite berasal tanggai Allah. Urang an mengonal Allah mendongaian kite, tetapi urang an cade berasal tanggai Allah cade mendongaian kite. Juan inen, kite mengetohui Roh kebonaran wan roh penyosat. ⁷Dulor-dulorde an dekasih, marilah kite saleng mengasihi karne kaseh berasal tanggai Allah, wan setiap urang an mengasihi laher tanggai Allah wan mengonal Allah. ⁸Urang an cade mrngasihi cade mengonal Allah karne Allah adelah kaseh. ⁹Beginilah kaseh Allah dinyatean di antare kite: Allah mengutos Anak-Nye An Tunggal ke dalam dunie supaye kite dapat hidop melalui Nye'e. ¹⁰Di dalam inenlah kaseh onan: ukan kite an telah mangasihi Allah, tetapi Allahlah an mengasihi kite wan mengireman Anak-Nye sebagai kurban perdamaian bagi duse-duse kite. ¹¹Dulor-dulor an dekasih, jike Allah begitu mengasihi kite, kite juge haros saleng mengasihi. ¹²Olom ade urangan peronah meliat Allah. Jike kite saleng mengasihi, Allah tinggal di dalam kite wan kaseh-Nye onan disempurnean di dalam kite. ¹³Juan hal inen kite tohu bahwe kite tinggal di dalam Allah wan Allah di dalam kite karne Allah udah meonjokan kepade kite tanggai Roh-nye. ¹⁴Wan, urangkoai udah meliat wan bersaksi bahwe Bapa telah mengutos Anak-Nye menjadi Juru Selamat dunie. ¹⁵Setiap urang an mengaku bahwe Yesus adelah Anak Allah, Allah tinggal di dalam nye'e wan nye'e didalam Allah. ¹⁶Jadi, kite telah mengetohui wan telah memercayei kaseh an Allah miliki bagi kite. Allah adelah kaseh, wan urang an tinggal di dalam kaseh, tinggal di dalam Allah wan Allahbdi dalam Nye'e. ¹⁷Juan inen, kaseh disempurnean juan kite supaye kite dapat memiliki keyakinan diri pade Hari penghakiman karne same macam Nye'e, begitu juge kite didunie inen. ¹⁸Cade ade kegolakan karne kegolakan berhubungan juan hukoman. Urang an golak, olom disempurnean dalam kaseh. ¹⁹Kite mengasihi karne Nye'e lobeh lohok mengasihi kite. ²⁰Jike ade urang an berkate, "Doan mengasihi Allah", tetapi memboncek dulornye, urang onan adelah penipu. Sobab, urang an cade dapat mengasihi dulornye an keliatan, cade dapat mengasihi Allah an cade keliatan. ²¹Wan perintah inen kite terime tanggai Allah: Setiap urang an mengasihi Allah, haros mengasihi dulornye juge.

Chapter 5

¹Setiap urang an percaye bahwe Yesus adelah Kristus laher tanggai Allah; wan setiap urang an mengasihi Bapa, juge mengasihi anak an laher tanggai Bapa. ²Juan inen, kite tohu bahwe kite mengasihi anak-anak Allah, yaitu ketike kite megasihi Allah wan menaati perintah-perintah-Nye. ³Karne inenlah kaseh Allah, bahwe kite menaati perintah-perintah-Nye; wan perintah-perintah-Nye cadelah borat. ⁴Sobab, ape pon an laher tanggai Allah mengalahen dunie; wan inenlah kemenangan an telah mengalahen dunie: iman kite. ⁵Sapekah an mengalahen dunie kalau ukan nye'e an percaye bahwe Yesus adalah Anak Allah? ⁶Nye'e Inenlah an datang juan aek wan darah: Yesus Kristus; ukan hanye juan aek, melaenan juan aek wan darah. Rohlah an bersaksi karne Roh onanlah kebonaran. ⁷Sobab, ade tige an bersaksi di surge: ⁸Roh, aek wan darah; wan ketigenye onan adelah sutek. ⁹Jike kite menerime kesaksian manusie, kesaksian Allah lobeh Kuat. Sobab, kesaksian an Allah onjokan adelah kesaksian tontang Anak-Nye. ¹⁰Urang an percaye kepade Anak Allah memiliki kesaksian onan didalam dirinye. Urang an cade percaye kepade Allah telah meulah-Nye menjadi seurang penipu karne urang onan cade percaye pade kesaksian an Allah onjokan tontang Anak-Nye. ¹¹Wan, inenlah kesaksian onan: Allah telah meonjokan kepade kite hidop kokal, wan hidop onan ade dalam Anak-Nye. ¹²Setiap urang an memiliki sang Anak memiliki hidop; setiap urang an cade memiliki Anak Allah cade memiliki hidop. ¹³Doan telah menulesan hal-hal inen kepade di'i an percaye dalam name Anak Allah supaye di'i tohu bahwe di'i mempunyai hidop an kokal. ¹⁴Wan inenlah keyakinan an kite miliki dihadapan Nye'e, yaitu jike kite meungap ape pun an sesuai juan kehondak-Nye, Nye'e mendongai kite. ¹⁵Wan, jike kite tohu Nye'e mrndongai kite, ape pun an kite Ungap, kite tohu bahwe kite sudah memiliki permohonan an telah kite minte tanggai-Nye'e. ¹⁶Jike ade urang an meliat dulornye beulah duse an cade mengarahan ke kematian, boyeklah urang onan meminte, wan Allah akan meonjokan hidop kepade urang an beulah duse an cade mengarahan ke kematian onan. Namun, ade sutek duse an mengarahan ke kematian; doan cade mengaten bahwe nye'e haros betanyak untok duse onan. ¹⁷Semue ketidakbonaran adelah duse, tetapi ade duse an cade mengarahan ke kematian. ¹⁸Kite tohu bahwe setiap urang an laher tanggai Allah cade berulah duse, tetapi Nye'e an laher tanggai Allah melindungi nye wan si johat cade menyentuhnye. ¹⁹kite tohu bahwe kite berasal tanggai Allah, wan seluroh dunie berade dalam kuase si johat. ²⁰Wan, kite tohu bahwe Anak Allah telah datang wan telah meonjokan pengertian kepade kite supaye kite dapat mengonal Nye'e an bonar wan kite ade di dalam Nye'e an bonar, dalam Anak-Nye, Yesus Kristus. Nye'elah Allah an bonar wan hidop an kokal. ²¹Anak-anakde, jowohanlah diridi'i tanggai berhala-berhala.

2 John

Chapter 1

¹Tanggai penatue, kepade Umak an dipileh wan kepade anak-anaknye, an dekasihi dalam kebonaran, wan ukan doan saje, tetapi juge semue urang an mengonal kebonaran, ²karne Kebonaran an tinggal dalam kite wan an Akan bersame kite selamenye. ³Anugrah, belas kaseh, serte damai sejahtere tanggai Allah Bapa wan tanggai Tuhan Yesus Kristus, Sang anak, menyertai kite dalam kebonaran wan kaseh. ⁴Doan sangat bersukecite karne mengetohui bahwe beyepe anakdi'i hidop dalam kebonaran, sebagaimene perintah an telah kite terime Tanggai Bapa. ⁵Sekarang, doan ungap kepadedi'i, Umak, ukan seolah-olah doan menulesan sebuah perintah beharu, melaenan perintah an udah kite miliki sejak semule, supaye kite saleng mengasihi. ⁶Wan, inenlah kaseh, bahwe kite hidop menurot Perintah-perintah-Nye. Inenlah perintah onan, macan an udah di'i dongai sejak semule supaye di'i hidop di dalamnye. ⁷sobab, banyak penyosat telah muncul ke dunie, sidak cade meakui Yesus sebagai Kristus an datang dalam wujud manusie. Sidak adelah penyosat wan anti-Kristus. ⁸Behati-hatilah agar di'i cade kehilangan ape an udah kite usehean, melainan menerime upah seutohnye. ⁹Setiap urang an bejalan keluar wan cade tinggal dalam ajaran Kristus, nye'e cade memiliki Allah. Akan tetapi, sape pon an tinggal dalam ajaran onan memiliki boyek Bapa maupun Anak. ¹⁰Jike ade urang an datang kepadedi'i wan cade meumbai ajaran inen, gowok menerime nye'e ke dalam rumahdi'i atau meonjok salam ape pon. ¹¹Sobab sape pon an menyambot nye'e meutek bagian dalam pekerjaan Johat urang onan. ¹²Banyak hal an ingen de tulesan kepadedi'i, tetapi doan cade hondak melakuannye juan kertas wan tinta. Namun, doan berharap dapat datang kepadedi'i wan beromong secare tatap muke supaye sukecite kite diponohan. ¹³Anak-anak tanggai saudaridi'i an terpileh menyampaian salam kepadedi'i.

3 John

Chapter 1

¹Tanggai penatue Kepade Gayus terkaseh, an dekasehi dalam kebonaran. ²Dulorde an dekasehi, doan bedue semoge di'i boyek- boyek saje dalam segale hal, semoge tubuhdi'i sehat, same macam jiwedi'i juge sehat. ³Sobab, doan seje bersukecite ketike dudur-dudur datang wan bersaksi tontang kebonarandi'i, bagaimene saat inen di'i hidop dalam kebonaran. ⁴Doan cade memiliki sukecite an lobeh bosar dari pade mendongai bahwe anak-anakde bejalan dalam kebonaran. ⁵Dulorde an dekaseh, di'i bertindak Juan setie dalam semue usehedi'i bagi dudur-dudur, meskipun sidak urang aseng. ⁶Sidak telah bersaksi tontang kasehdi'i di hadapan jemaat. Di'i akan melakukan an boyek ape bile menulong sidak melanjutan pejalanan juaan care an berkonan Kepade Allah. ⁷Sobab, sidak telah pergi demi Name onan, tanpe menerime ape pon tanggai urang-urang an cade percaye. ⁸Karne onan, kite haros menulong urang-urang macam sidak sehingge kite menjadi rekan pelayan bagi Kebonaran. ⁹Doan telah menules Surat kepade jemaat, tetapi Diotrefres, an suke menonjolan diri di antare sidak, cade hondak menerime uragkoai. ¹⁰Karne onan, kalau doan datang, doan akan mengingatan nye'e atas tindakannya, an memfitnah urangkoai juaan kate-kate an johat! Cade hanye onan saje, nye'e juge cade hondak menerime dudur-dudurnye onan serte mengucelan sidak tanggai jemaat. ¹¹Dulorde an dekasehi, gowoklah meniru an johat, melainan an boyek. Urang an berbuat boyek berasal Tanggai Allah, Tetapi urang an berbuat johat, olom meliat Allah. ¹²Semue urang telah bersaksi an boyek tontang Demetrius, bahkan kebonaran bersaksi demikian. Urangkoai juge bersaksi, wan di'i tohu bahwe kesaksian urangkoai bonar. ¹³Ade banyak hal an inge de tulesan kepadedi'i, tetapi doan cade hondak menulesannya kepadedi'i juaan pena wan tinta. ¹⁴Doan berharap untuk menemuidi'i segere wan kite akan beromong secare tatap muke. ¹⁵Damai sejahtre bagidi'i. Kawan-kawan di seen mengireman salam untokdi'i. Sampaian juge salam urangkoai kepade setiap dudur di soon.

Jude

Chapter 1

¹Tanggai Yudas, peleyonan Yesus Kristus* wan dudur Yakobus, ke sidak an dipileh wan dikasehi Allah Bapa, serte andipelihare bagi Yesus Kristus. ²Kirenye bolas kaseh, damai sejahtera wan kaseh melimpah ataskayen. ³Dudur tekaseh, sementare doan beusahe koras menules kekayen tontang keselemotan kite besame, doanmerase perolu menules supaye kayen bejuang sunggoh-sunggoh engkai iman an disempoyan sekali engkaiselambatnye ke urang kudos*. ⁴Sobab, urang tetontu udah menyupap tanpe disedori, nonam sidak an seje lohok udah ditentukan engkai dihukum, urang cade beiman an menyalahguniaan anugrah Allah kite engkai memuosan nafsu wan menulak satek-suteknye Penguase wan Duat kite, Yesus Kristus. ⁵Doan mau meingatkankolai meskipun kolai tolah mengetahuinya seponohnye. bahwe Duat tolah menyelamatan umat-Nya juaan melopasan sidak dari tanah Mesir, tetapi kemudian Ia membinasaan sidak an cade pecaye. ⁶Wan, malaikat-malaikatan cade patoh pade batas-batas kekuasean sidak, meloyinan meninggolan tompat kedidoman sidak, tolah Ia kobat juaan rantai abadi dalam kegelapan an paleng golap untok penghakiman pade ari bosar nanti. ⁷Demikian Sodom wan Gomora serte kute di sekitarnye, an meuosan diri dalam duse seksual wan mengojar nafsu an cade wajar, udah menggong hukoman api kokal sebagai contoh. ⁸Macam nontai urang inen, meandalan mimip-mimpi sidak, mencemoran bukap, menulak kekusaean wan mehine semue an mulie. ⁹Mikhael jak, sang penghulu malaikat ketike betongkar juaan Sitan tontang bangkai Musa, cade berani meucupan kate-kate hujotan ke nye'e, melainan hanye beromong, "Kirenye Duat mengedi'i kayen!" ¹⁰Keliagak, pedangan penyosat inen mehujat hal an cade sidak ketohui, an hanye sidak ketohui bedesoran naluri, macam binatang an cade memiliki akal. Uleh hal inenam sidak bakal dihancuran. ¹¹Celakeam sidak! Sidak udah memegi'i jalan anditompoh Kain, wan mejaran juaan serakah kesalahan an dilakuan Bileam, wan binase keren pemberontakan mamacam Korah. ¹²Sidak inen macam noda dalam perjamuan kasehkayen, an melahap mekonan besamekayen tanpe rase golak, peduli hanye pade diri seurang. Sidak macam awan an cade meumbai hujan, an diciyop angen ke so'on ke se'en. Sidak macam kayu an cade beubah pade musemnye, mati due kali, wan dicabot seakar-akarnye. ¹³Sidak macam gelumbang lowot an ganas, an membuihkan kehineaan sidak seurang. Sidak macam jejolu an mengembara, an biginye kegelapan an pokat an udah disediean engkai setorosnye. ¹⁴Juge tontang urang inenam Henokh, keturunan ketujuh tanggai Adam, benubuat, "Liatam, Duat datang besame beribu-ribu urang kudosNye, ¹⁵engkai menjelonan penghakiman

atas semue urang; mehukom semue urang fasik atas semue perbuatan fasik an sidak lakuan juan care an fasik, wan atas semue peromongan kasar an udah diucupan uleh urang beduse an fasik terhadap Allah." ¹⁶Sidak am urang an suke mengoloh, meontangi kesalahan, wan menuruti hawe nafsu sidak seurang; sidak bemulot bosar wan menjilat urang laen demi mendapatkan keuntungan.¹⁷Dulor an doan kasehi, kayen haros meingat ape an udah dikateaan rasul-rasul*Duat kite, Yesus Kristus. ¹⁸Sidak udah beromong ke kayen, "Pade zaman akher, bakal ade pedangan pencubeaan an hanya memegi'i nafsu sidak an fasik." ¹⁹Sidak am urang an menyebabkan pepecahan, memegi'i nafsu duniewi, wan cade meadean Roh*. ²⁰Keliagak, kayen Peduloran an doan kasehi, bangun dan diri kayen seurang di pucok iman kayen an paleng suci wan bedueam dalam Roh Kudus*.
²¹Pelihaream diri kayen dalam kaseh Allah sambel menatiaan rahmat Duat kite, Yesus Kristus, an menunton ke hidop kokal. ²²Adean am kemurahan hati bagi sidak an ragu, ²³selemotanam urang laen juan merobot sidak tanggai api. Kepade an laen, pelihaream bolas kaseh an disertei rase golak, juan memboncek pekoyan sidak an dicemori hawe nafsu duniawi. ²⁴Bagi Nye'e, an bekuase menjage kayen cade garak wan mehindaran kayen tanpe cacat di hedopan takhta kemuliean Nye juan sukecite bosar. ²⁵Bagi sutek-sutenye Allah, Juru Selamat kite, melalui Kristus Yesus, Duat kite, kemuliean, keagungan, kekuotan wan kuase sepanjang mase: lohok, sekarang, sampai selambat-lambatnye. Amin*.

Revelation

Chapter 1

¹Perkatean enggai Yesus Kristus, an dionjok Allah ke Nye'e kai ditunjak ke hambenye tontang hal an seje haros terjadi. Yesus Kristus meonjok pernyatean melalui malaikatNye kai disempoyan ke Yohanes hambe Nye. ²Yohanes dah mejadi saksi firman Allah jugak Yesus Kristus atas semue an udah diliatnye. ³Diberkotiam urang an membace juan suare koras firman nubuatan wan diberkotiam sidak an mendongaian wan melakukan ape an tetules di dalamnye kerene waktu dah hampengam.⁴Yohanes ke tujuh jemaat an ade di Asia. Anugerah damai sejahtera kai kayen enggai Nye'e an ade, an dah ade,wan an bakal datang, macam ketujuh roh an ade dihedopan takhtaNye, ⁵enggai Kristus Yesus, Saksi setie an peryame kali bangket enggai urang mati wan penguase atas raje di bumi. Bagi Nye'e, an mengasehi kite wan meleposan kite enggai duse kite juan darahNye, ⁶udah mejadian kite sutek kerajeaan, domong bagi Allah wan Bapa Nye, bagi Nye'eam kemulieaan wan kekuasean sampai selambat-lambatnye! Amin.⁷Liatam Yesus datang juan awan wan setiap maye bakal meliat Nye'e, bahkan sidak an udah menusok nye wan semue bangse meratap kerene Nye'e. Bonaram, bakal terjadi! Amin. ⁸"Doan Alfa wan Omega, firman Duat Allah, an ade, an dah ade wan an bakal datang, an Mahekuase."⁹Doan, Yohanes peduloran wan sesame kayen an utek bagian dalam kesusahan, wan dalam ketekunan didalam Yesus,ade di pulau an disobot Patmos kerene firman Allah wan kesaksian Yesus. ¹⁰Doan dikuasei Roh waktu ari Duat, wan doan mendoangai suare nyareng enggai belikat doan macam ingar trompet, ¹¹an beromong, "Tulisanam semue an kayen liat ke dalam sebutek bukok wan kirimanam ke tujuh jemaat, Efesus, Smirna, Pergamus, Tiatira, Sardis, Filadelfia, wan Laodikia."¹²Lalu doan melinge kai melait suare an beromong ke doan. Ketike doan melinge, doan meliat tujuh pehe dian omas, ¹³wan di tentongah pehe dian, doan meliat seseurang macam Anak Mendesie, memakai jubah sampai ke pehe wan sebuah selempang omas di dadeNye.¹⁴Kepale wan rambotnye puteh macam bulu domba, seputeh salju, wan matenye macam nyale api. ¹⁵Pehenye mengcilap macam tembage an membare dalam peapian wan suarenye macam gemuroh ayek bah. ¹⁶Di kokot kanaNye, Nye'e mencongam tujuh bintang wan enggai mulotnye keluar sebuah podang landap bemate due wan pemuheannye becahaye macam mateari. ¹⁷Ketike doan melait Nye'e, doan garak di pehenye macam urang mati. Namon, Nye'e meletakan kukot kananNue ke pucok doan wan beromong, Gowok golak, Doanam an awal wan an aher, ¹⁸wan hidop. Doan dah mati, keliagak liatam Doan hidop sampai selambat-lambatnye wan Doan mencongam kunci maut wan kunci Hades.¹⁹Tulisanam hal an duah kayen liat, wan hal an terjadi gek wan hal an bakal terjadi selopasnya. ²⁰Inenam rahsie tontang tujuh bintang an kayen liat di kukot kanan Doan wan tujuh pehe dian omas. Tujuh bintang pedangan malaikat enggai tujuh jemaat, wan tujuh pehe dian adelah tujuh jemaat."

Chapter 2

¹Ke malaikat jemaat di Efesus tulisanam: Inenam peromongan Nye'e an menconggam tujuh bintang di kukot kanan Nye wan an bejalan di tujuh pehe dian omas nontai. ² Doan tohu semue pekerjaankayen wan jorah payah kayen, ketekunan nayan, macamape kayen cade tahan terhadap an johatkayen meguji urang an meyobot dirinye rasul, keliagak sidak ukanam rasul, sidak pengerampot.³Kayen ade ketekunan wan betahan demi name Doan wan cade mengonal loteh. ⁴ Keliagak, Doan menogor kayen kerene kayen udah meninggalkan kasehkayen an semule. ⁵ Ingatam enggai mnen kayen garak wan betobat dah kayen kerjeaan semule. Man cade, Doan bakal datng ke kayen wan meutek pehe dian kayen enggai tompatnye, tapi kayen betobat.⁶Keliagak, inenam kayen ade, kayen memboncek kelakuan pedangan hambe Nikolaus, an Doan boncek. ⁷ Nye'e an ade kelindang biyoranam mendongai ape an dikateaan Roh ke jemaat. Ke nye'e an monang, Doan bakal meonjok pemakan enggai kayu Kehidopan an ade di Taman Allah.⁸Ke malaikat jemaat di Smirna tulisanam: Inenam peromongan enggai An Awal wan An Aher, an dah mati wan beulang hidop. ⁹ Doan tohu kesusahan wan kemiskinan kayen, keliagak sesungguhnye kayen kaye! Doan tohu fitnah an ditujuan ke kayen uleh sidak am meyobot diri urang Yahudi, keliagak sebonarnye ukan mealinan sinagoge Iblis.¹⁰Gowok golak ape an kayen dongai. Liatam sitan bakal membuang kayne ke penjare kai kayen diuji, wan kayen bakal mealami pelakuan cade senunoh sembat 10 ari. Setiam sampai mati, wan Doan bakal meonjok ke kayen mahkota kehidopan. ¹¹ Nye'e ade kelindang biyoranam mendongai ape an diromongan Roh ke jemaat. Urang an moang cade bakal mendongai kematian an kedua.¹²Ke malaikat jemaat di Pergamus tulisanma Inenam peromonganNye'e an ade podang landap bemate duae. ¹³ Doan tohu dimne kayen bediam, di tompat takhta Iblis, keliagak, kayen bepogang ke name Doan wan cade menyangkal iman Doan waktu zaman Antipas, saksi Doan an setie an dibunoh diantara kayen, tompat Iblis bediam.¹⁴Namon, Doan menogor kyen kerene ade diantara kayen an memegi'i ejoran Bileam an meajar Balak kai menoyoh sandungan di dopan anak Israel, kai memakan an dipersembahan ke berhala wan melakukan duse seksual.¹⁵Macam nonam, ade di antare kayen an bepogang ke ajaran Nikolaus.¹⁶Betoatam! Jike cade, Doan bakal ocak datng ke kayen wan memerangi sidak juaan podang enggai mulot Doan. ¹⁷Nye'e an ade kelindang biyoranam mendongai ape an dikateaan Roh ke jemaat. Ke nye'e an monang, Doan bakal meonjok mandat an betapok, Doan bakal menjok kenye'e sebuah batu puteh, sebuah name beharu tetules waktu batu, an cade seurang pon tohu keculai urang an menerimenye.¹⁸Wan, ke malaikat jemaat di Titira tulisanam, Inenam peromongan Anak Allah, an mate Nye macam nyale api wan an pehe Nye menyale macam tembage dalam perapian. ¹⁹Doan tohu perbuotan kayen, kasehi wan imankayen, pelayankayen wan keseboran kayen, bahwe pekerejeaan kayen an teaher melampaui an pertame.²⁰Nyak am, Doan menegurkayen kerena kayen membioran betine Izebel nontai, an mengaku sebagai seurang nabiah, meajar wan menyosatan pelayan-pelayanDan supaye berzina dan makan makanan an tolah dipersombahan ke berhala. ²¹Doan dah am meenji'inye wayah ngkai betobat, kaliagak nye'e cade mao betobat tanggai zinanye.²²Liatam Doan bakal membuang nye'e ke pucok tompat idok derite wan sidak an bezinah wannye bakal Doam buangan ke dalam kesusahan bosar, keculai sidak betobat enggai perbuotan betine. ²³ Doan bakal membunoh anaknya juaan kematian, wan semue jemaat bakal tohu bahwe allah an meuji pikiran wan hati urang, Doan bakal monjok ke kayen maseng-maseng menurot perbuotan kayen.²⁴Namon ke kayen an laen di Tiatira, an cade memegi'i ejoran inen, an olom tohu rahasia Iblis, doan meromongan Doan cade bakal melotakaan boban laen ke pucok kayen. ²⁵ Keliagak, bepogangam toros ke ape an dah kayen ade sampai Doan datang.²⁶Ke urang an monang wan melakukan pekerejeaan Doan sampai aher, Doan bakal meonjok kuase atas bangse, ²⁷wan sidak bakal memerintah bangse nontai juaan tungkat bosi, dihancuran bekopeng-kopeng macam tembikar tukang kenceng,kerene Doan dah menerime kuase enggai Bapa doan. ²⁸ Doan bakal monjok kenye'e bintang timur. ²⁹Nye'e an ade kelindang biyoranam mendongai ape an diromongan Roh ke jemaat."

Chapter 3

¹Ke malakiat jemaat di Sardis tulisanam, Inenam peromonganny'e an ade tujoh Roh Allah wan tujoh bintang. Doan tohu perbuatan kayen, urang meromongan bahwe kayen hidop, keliagak sesungohnye kayen mati. ² Waspadama wan perkuatam hal an gek ade, an hamper mati, kerene Doan olom dapat pekerjaan kayen sempurne dalam peliotan Allah. ³Ingatam ape an dah kayen terime wan dongai, taatiam wan betobatam! Jike kayen cade waspada, Doan bakal datang macam seurang pengolet wan kayen cade bakal tohu jam beyepe Doan bakal datang ke kayen. ⁴Keliagak, kayen ade urang di Sardis an olom mencemoran pekoyan kayen, sidak bakal bejalan besame doan juaan memakai pekoyan puteh kerene sidak layak. ⁵Urang an monang bakal dipekoyan pekoyan puteh wan Doan cade bakal mehapus namenye enggai Kitab Kehidopan. Doan bakal meakui namnenye dihedopan Bapa Doan wan di hedopan malaikatNye. ⁶ Nye'e an ade kelindang biyoranam mendongai ape an diromongan Roh ke jemaat. ⁷Ke malaikat jemaat di Filadelfia tulisan am, Inenam peromongan nggai An Kudos wan An Bonar, an menconggam kunci Daud, an membukak wan cade seurang pon dapat menutopnye,an menutop wan cade seurang pon dapat membukanye. ⁸Doan tohu perbuatan kayen. Liatam, Doan dah membukakan lawang kai kayen, an cade seurang pon dapat menutopanye kerene kekuotan kayen kocet, keliagak kayen dah menaati firman Doan cade menyangkal name Doan. ⁹Liatam Doan bakal meulah pedangan sinagoge Iblis, an mengaku sebagai urang Yahudi, keliagak ukan melainan penerampot, Doan bakal meulah sidak datang wan sujud ke pehe kayen, meulah sidak tohu bahwe Doan mengasehi kayen. ¹⁰Kerene kayen dah memelihara firman ketekunan Doan. Doan bakal memelihara kayen enggai mase kesusahan an bakal datng ke semue dunie, kai meuji sidak an bediam di bumi. ¹¹Doan ocak datang. Conggam ape an kayen ade supaye cade seurang pon bakal meutek mahkota kayen. ¹²Nye'e an moang, Doan bakal mejadianye tihang penyangge Bati Suci Allah Doan, wan nye'e cade bakal pogi nggai so'an, Doan bakal menulisan kenye'e name kute Allah Doan, Yerusalem beharu enggai Allah Doan wan name Doan an beharu. ¹³ Nye'e an ade kelindang biyoranam mendonga ape an diromongan Roh ke jemaat. ¹⁴Ke malaikat jemaat di Laodikia tulisanam: Inenam peromongan Sang Amin, saksi an setie wan bonar,awal enggai segale cipeaan Allah. ¹⁵Doan tohu perbuatan-perbuotankayen bahwe kayen cade dinging atapun hangat. ¹⁶ Jadi, kerene kayen hangat, cade hangat cade dinging, Doan bakal memutahan kayen enggai mulot Doan. ¹⁷Kerene kayen beromong, Doan kaye, bekelimpahan, cade kekurangan ape-ape, cade tohu bahwe sesungohnye kayen sengsare, malang, miskan, bute, wan tenajang. ¹⁸Doan menasehati kayen kai memboli enggai Doan omas, an dimurnian mejadi kaye, pekoyan puteh supaye kayen dapat memakainye sehingge rase malu kerene ketelanjangan kayen cade bakal teliat, mengoles salap ke mate kayen supaye kayen meliat. ¹⁹Sidak an Doan kasehi, Doan togor wan Doan hajar, rileanam hati kayen wan betobatam! ²⁰ Liatam! Doan bediri di dopan lawang wan mengodor. Jike ade urang mendongai suare Doan wan membukan lawang, Doan bakal mansok ke nye'e makan besamenye, nye'e besame Doan. ²¹Nye'e an monang, Doan bakal meizinan dudok besame Doan di takhta Doan, same macam Doan dah monang wan dudok besame Bapa Doan di takhta Nye. ²²Nye'e an ade kelindang biyoranam mendongai ape an diromongan Roh ke jemaat.

Chapter 4

¹Selapas doan meliat lawang tebukak di seruge, wan suare an doan dongai macam suare trompet beromong wan doan, "Noyekam ke se'en wan Doan bakal meliyotan ke kauan ape an haros tejadi selapas. ²Waktu nontai, doan dikuasei Roh wan liatam sebuah takhta ade di seruge wan sseurang dudok di pucok takhta. ³Nye'e an dudok di pucok takhta, tampak macam batu pertame yaspis wan sardis wan ade sebuah pelangi di sekelileng takhta an teliat macam zamrud.⁴Di sekelileng takhta ade due puloh ompat takhta, di pucok takhta doan meliat due puloh ompat tuhe-tuhe dudok memakai jubah puteh wan mahkota omas di kepale sidak. ⁵ Enggai takhta nontai keluar kilat wan gemuroh suare gorong. Ade tujoh dian an menyale didopan takhta, adelah tujoh Roh Allah.⁶Di dopan takhta ade macam lautan kace macam kristal. Ditentongah wan di sekelileng takhta ade ompat makhluk an ponoh juaan mate di hedopan wan belikatnye.⁷Makhluk an petame macam seikok singe, an kedue macam seikok lembu jantan, an ketige macam pemehean mendesie wan an keompat macam seikok burung gek terobang. ⁸ Keompat makhluk maseng-maseng ade sayap an diponohi mate, diluar atau pon didalam, siang wan malam keompat makhluk cade behonti beromong, "Kudos, kudos, kudosam Duata Allah An Mahekuase, an dah ade wan an ade, an bakal datang.⁹Setiap kali makhluk meonjok kemulieaan, hormat, ucap syukor ke Nye'e an dudok di pucok takhta, an hidop selambatnye, ¹⁰ kedue puloh ompat tuhe sujud di hedopan Nye'e an dudok di pucok takhta wan menyombah Nye'e an hidop sampai selambtanye, wan mwmbuang mahkota sidak di dopan takhta sambel beromong, ¹¹"Oi Duata wan Allah urang koai, Koam layak menerime kemulieaan, hormat, wan kuase kerene Koam dah menciptaan semuene wan kerene kehondak Koam semue ade wan diciptaan."

Chapter 5

¹Lopas onan, doan meliat dikukot kanan Nye'e an dudok di pucok takhta sebuah gulungan kitab, an ade tulisan di sisi dalam wan luarnye an disegel juaan tujuh segel. ²Doan melait sutek malaikat an gagah beseru juaan suare koars, "Sapebah an layak membukak gulungan kitab wan membukak segelnye?"³Keliagak, cade ade seurang pon boyek an di seruge di bumi an dibaha bumi an dapat membukak atau meliat dalam gulungan nontai. ⁴Make, doan mule menages sesotan kerene cade ade seurang pon an layak kai membukak gulungan kitab kai meliat isek dalamnye. ⁵Keliagak, ade urang beromong ke doan, "Behontiam menages! Liat, Singe enggai suku Yehuda ke turunan Daud dah monang sehingge Nye'e dapat membukak gulungan kitab wan segelnye."⁶Doan meliat di tentongah takhta wan ompat makhluk, di tentongah pedangan thue ade seikok Anak Domba bediri macam dah disemboleh, an ade tujuh tandok wan tujuh mate, tujuh Roh Allah an diutos ke semue bumi. ⁷Anak Doba datang wan mutek gulungan kitab enggai kukot kanan Nye'e an dudok di takhta.⁸Ketike Anak Domba dah meutek gulungan kitab, keempat makhluk wan kedue puloh ompat tuhe sujud di hedopan Anak Domba maseng maseng menconggam sebutek kecapai wan sebutek cawan omas an ponoh juaan kemonyan adelah du'e urang kudos.⁹Sidak, menyanyian sebutek lagu beharu, katenye "Koam layak meutek gulungan kitab wan membukk segelnye kerene Koam dah disemboleh, wan juaan darah Koam, Koam dah menobos urang enggai setiap suku, bahase, kaum wan bangse bagi Allah. ¹⁰Koam dah mejadian sidak mejadi sebuah kerajeaan wan imam bagi Allah wan sidak bakal memerintah atas bumi.¹¹Lopas onan, doan meliat wan doan mendongai suare enggai banyak malaikat an mengelilengi takhta ompat makhluk wan pedangan tuhe. Jumlah sidak beribu-ribu bahkan pukuhan ribu, ¹²beseru juaan suare seje koras, "Layakam Anak Domba, an dah disemboleh, menerime kuase kekayean, hikmat, kekuotan, hormat, kemulieaan, wan pujian."¹³Doan mendongai macam makhluk an ade si seruge wan di bumi wan dibabah bumi, di lowot wan semie an ade di dalam semue beromong, "Bagi Nye'e an dudok di pucok takhta wan bagi Anak Domba, semue pujian, hormat, kemulieaan, wan kuase sampai selambatnye!"¹⁴ Ompat makhluk beromong, "Amin" wan pedangan tuhe-tuhe sujud menyombah.

Chapter 6

¹Lopas onan, doan meliyotan ketike Anak Domba membukak sutek segel enggai tujuh segel wan doan mendongai sutek enggai ompat makhluk beromong juan suare an macam gorong,"Ayo! ² Make, doan meliat seikok kude puteh wan nye'e an dudok di pucoknye menconggam sebutek panah wan sebutek mahkota dionjok kenye'e wan nye'e maju kai mengalahan wan menegeneaan. ³Ketiek Anak Domba membukak segel an kedue doan mendongai makhluk an kedue beromong "Ayom! ⁴ Make, majuam seikok kude laen bewarne mirah macam nyale api, nye'e an dudok di puxonye dionjok kuase kai meutek kedemoyan enggai bumi sehingge mendesie saleng membunoh, sebutek padang an bosar dionjok kenye'e. ⁵Ketike Anak Domba membukak segel an ketige, doan mendongai makhluk an ketige beromong "Ayom!" Make, doan meliat seikok kude hitam wan nye'e an dudok di pucoknye menconggam sebutek timbangan di kukotnye. ⁶Doan mendongai macam ade suare enggai tentongah keempat makhluk beromong, "Secupak gandum kai sute dinar, tige cupak jelai kai sutek dinar, keliagak gowok merusak minyal wan anggurnye!" Ketike Anak Domba membukak segel an keempat, doan mendongai suare makhluk an keempat beromong, "Ayom!" ⁸ Make, doan meliat seikok kude bewarne hijau pucat wan nye'e an dudok dipucoknye'e bename Maut wan Herodes memegi'inye. Kuase dionjok ke sidak 1/4 bumi kai membunoh juan podang, keleparan, penyaket, jejolu buas di bumi. Ketike Anak Domba membukak segel kelime, doan meliat di babah altar jiwe sidak an dah dibunoh kerene firman Allah kesaksian an dah sidak petohonan. ¹⁰ Sidak beseru juan suare koras "Beyepe lamba, Duate an kudos wan bonar, Koam bakal menahan diri nggai mehakimi wan membalasan darah urang koai ke sidak an tinggal di bumi?" ¹¹ Wan ke maseng-maseng jiwe dionjok sebutek jubah puteh wan sidak dionjok bahwe sidak haros beistirahat sebonter hingge jumlah tentambahan pelayan wan peduloran sidak an bakal dibunoh macam sidak mejadi gonap. ¹²Doan meliat Anak Domba membukak sege an keonam, tejadiah gempa bumi an dahsyat, mateari mejadi hitam macam bonang karong an teulah enggai rambot wan semue bulan mejadi macam darah. ¹³Wan bintang-bintang dilanget begarakan kebumi macam kayu ara meguguran buahnya an duguncangan uleh angen an seje bogai. ¹⁴ Wan tebolaham langet macam kitab an digulong, setiap gulungan wan pulau dipindahan enggai tompatnye. ¹⁵Make raje di bumi wan pedangan pembosar wan perwira, urang kaye, bekuase, semue budak, urang bebas betapok di gua wan nggai batu di buket. ¹⁶ Sidak beromong ke gunong-gunong wan batu-batu karang, "Runtoham meningang urang koai wan betapokam urang koai di hedopan Nye'e an dudok di pucok takhte wan enggai murke Anak Domba! ¹⁷ Sobab, ari bosar bagi murke sidak dah datang wan sapekah an dapat betahan?"

Chapter 7

¹Selapas doan meliat ompat malaikat berdiri di ompat penjuru bumi, gek menahan keempat angen bumi kai cade ade an menciop di darat, di lowot, di kayu. ²Lopas onan, doan meliat malaikat laen muncol enggai tompat terbitnye mateari, juaan meumbai segel enggai Allah an hidop. Nye'e beseru juaan suare koras keempat malaikat an dah dienji'i kuase merusak bumi wan lowot, ³ "Gowokam merusak bumi, lowot, kayu seolom urang koai jadi meonjok tande segel ke koneng hambe Allahkite." "Doan medongai jumlah sidak an disegel sebanyak 144.000 urang. Sidak semue beasal enggai setiap suku anak Israel: ⁴Enggai suku Yehuda, suku Ruben, suku Gad. ⁵Enggai suku Asyer, suku Naftali suku Manasye⁷ enggai suku Simeon, suku Lewi, suku Isakher, enggaai ⁸ suku zebulon, suku Yusuf, suku Benjamin an due bolas ribu dimaterai. ⁹Selapas daon meliat seje banyak mendesie an cade dapat dihitong jumlahnya, enghai semie negare wan suku, bangse, bahase, berdiri didopan takhta, dihedopan Anak Domba memakai jubah puteh wan dahan palem di kukot sidak, ¹⁰wan sidak beseru juaan suare koras, "Keselrnotan bagi Allah an dudok di pucok takhta, kai Anak Domba." ¹¹Semue malaikat an gek beiri di sekelileng takhta wan di sekelileng tuhe, keempat makhluk, sidak besujod di hedopan takhta menyembah Allah, ¹² juaan beromong, "Amin!" Pujian kemuliean, hikmat ucap syukor, kehormatan kekuaseaan, keperkasaan kai Allah sampai selambat-lambatnye. Amin!" ¹³Sutek enggai tuhe beromong wan betakon, ke doan "Sapebah sidak an memakai jubah puteh wan nggai mene sidak datang?" ¹⁴ Make, doan beromong kenye "Tuandoan, koam tuhucade ai." Lalu, nye'e beromong ke doan, "Sidak urang an dah keluar enggai penganiayaan bosar wan dah mencuci jubah sidak memutihannye di dalam darah Anak Domba." ¹⁵Sidak berdiri dihedopan takhta Allah wan meleyoni Nye'e siang wan malam di bait Nye. Nye'e an dudok di pucok takhta bakal bediam di antare sidak. ¹⁶ Sidak cade bakal keleporan howo, mateari cade bakal memboji'i sidak, podek torekan. ¹⁷Sobab, Anak Domba an di tenengah takhta bakal mejadi Gembala sidak bakal menuntun sidak ke mate ayek kehidopan, Allah bakal mehapus segale aye mate enggai mate sidak.

Chapter 8

¹Ketike Anak Domba membukak segel an ketujuh, sonyap di seruge kire-kire setengah jam. ² Doan meliat ketujuh malaikat an berdiri di hedopan Allah, tujuh trompet dionjok ke sidak. ³Lalu, malaikat laen datang wan berdiri di altar menjujot sebutek pedupaan omas wan kenye'e dionjok banyak dupa kai dipersembahan besame du'e urang kudos di pucok altar omas an di dopan takhta. ⁴Ansap dupa, besame jua du'e urang kudos noyek ke hedopan Allah enggai kukot malaikat. ⁵ Malaikat meutek pedupaan wan meiseknye jua api an diutek enggai altar wan membuangnye ke bumi, make tedongaian ingar gorong awan kilat, gempa bumi. ⁶Tujuh malaikat an menconggam tujuh trompet besiap-siap kai menciop trompet sidak. ⁷Malakat pertame menciop trompetnye, make tejadiah hujan es wan api becampur darah, ditumpahan ke pucok bumi make tebakaram sepertige bumi, sepertige kayu tebakaram semue guro hijau. ⁸Malaikat kedue menciop trompetnye make sesuatu macam buket an tebakar api dibuangan ke dalam lowot, sepertige nggai lowot mejadi darat, ⁹ make sepertige nggai makhluk an ade di lowot wan ade hidop mejadi mati, sepertige nggai kapal dihancuran. ¹⁰Malaikat ketiga menciop trompetnye, make garakam nggai langet sebutek bintang bosar, menyale macam obor, wan bintang meninggang sepertige ayek wan mate ayek. ¹¹ Name bintang adelah Apsintus. Make sepertige nggai semue ayek mejadi apsintus wan banyak urang mati kerene ayek dah dijadian pohet. ¹²Malaikat keempat menciop trompetnye make tepangkongam sepertige mateari, sepertige bulan, sepertige bintang sehingge sepertige enggai sidak potang, sepertige siang ari mejadi golap waktu malam ari. ¹³Doan meliat wan mendongai seikok burung rajawali terobang di tentongah langet, beromong jua suare nyareng, "Celake, celake, celakeam sidak an tinggal di bumi kerene ingar trompet ketiga malaikat laen an gek bakal diciop."

Chapter 9

¹Malaikat kelime meciop trompetnye, doan meliat sebutek bintang garak nggai langet ke pucok bumi, dionjok an kunci lubang jurang maut ke nye'e. ² Nye'e membukak lubang jurang maut, make noyekam ansap nggai lubang, macam ansap nggai tungku an bosar, wan mayeari wan angkase mejadi golap kerene ansap lubang nontai.³Lopas onan, nggai dalam ansap keluaram buntak ke pucok bumi, sidak dionjok kuase macam kuase kale di bumi. ⁴ Ke sidak dipesonan kai cade merusak guro bumi, tentumbuhan, kayu, melainan kah sidak an cade ade segel Allah ke dahi sidak.⁵Sidak cade diizinan kai membunuh sidak, keliagak supaya meyikse sidak selambat 5 bulan, siksean same macam siksean kale waktu nye'e menyengat mendesie. ⁶Waktu mase, mendesie bakal meontang kematian, keliagak sidak cade menemuanye. Sidak hondak mati, keliagak kematian mehindori sidak.⁷Wujud buntak macam kude disiopan kai peorang, di pucok kepale sidak ade sesuatu macam mahkote omas, pemehean sidak macam pemehean mendesie. ⁸ Rambot sidak macam rambot betine, gigi sidak macam gigi singe, ⁹ dade sidak macam baju bosi, wan ingar sidak macam ingar kerite juaan banyak kude an bepacu ke medan porang.¹⁰ikok sidak macam kale wan ade bisenye, di dalam ikok sidakam ade kuase kai membeji'i mendesie selambat 5 bulan. ¹¹Raje an memerintah sidak adelah malaika jurang maut, an dalam bahase Ibrani namenye adelah "Abaddon", an dalam bahase Yunani namenye adelah "Apolion". ¹² Bencane an pertame dah lalu, keliagak gek ade 2 peneritean laen an bakal datang.¹³Malaikat an keonam menciop trompetnye, doan mendongai suare nggai keempat tandok altar omas an ade di hedopan Allah, ¹⁴ beromong ke malaikat keonam an mencongam trompet, "Lopasanam keempat malaikat an dikobat di ayek Efrat an bosar." ¹⁵ Make, keempat malaikat, an dah dipersembahkan kai jam wan ari, bulan wan tohon, dileposan kai membunuh 1/3 kai mendesie.¹⁶Jumlah tentara bekude sidak 200 jiwe banyaknye, doan mendongai jumlah sidak. ¹⁷ Benonam doan meliat dalam peloyotan kude wan sidak an dudok di pucoknye pedangan penunggunye memakai baju bosi bewarne mirah menyale, biru golap, wan kueng macam belerang, kepale kude macam kepale singe nggai mulot sidak keluar api, ansap wan belerang.¹⁸Juaan ketigenyeam 1/3 mendesie di bunoh, juaan api, ansap, wan beerang an keluar nggai muot sidak. ¹⁹Sobab, kekuotan kude-kude nontai terdapat dalam mulot wan ikok sidak. Sobab, ikok sidak macam ular wan ade kelape wan sidak menyikse. ²⁰Namon, mendesie an selamat an cade tebunuh uleh bencane, keliagak cade betobat nggai perbuatan kukot sidak, bahwe sidak cade dapat menyembah roh johat wan berhala nggai omas, perak, tembaga, batu atau kayu, an cade dapat meliat, memdongai, atapun bejalan, ²¹sidak cade betobat nggai pembunuhan, sihir, pencabulan, pengolet.

Chapter 10

¹Lalu,doan meliat sutek malaikat kuat laenye turon nggai seruge, bepekoyan awan wan pelangi ade di pucok kepalenye, pemeheannye macam mateari, wan pehenye macam tihang api. ² Malaikat mencongam sebutek kitab kocet an tebukak. Nye'e meninjak a pehe kanannye di lowot wan pehe kibenye di darat,³mendorok juaan suare koras, macam singe an mengaum, selopas nye'e mendorok tujuh gemuroh gorong mendongaian suare sidak. ⁴ Ketike ketujuh gorong dah besuare, doan hondak menulisanje, keliagak doan mendongainsuare nggai seruge beromong "Segelam ape an dah diromongan uleh ketujuh gorong !Gowok menulisanje!"⁵Lopas onan, malaikat an doan liat bediri di lowot wan di darat meangkat kukot kanannye ke langet, ⁶ besempah demi Nye'e an hidop selambatnye, an menciptean langet wan segele iseknye, bumi segele iseknye, lowot wan segale iseknye, bahwe cade bakal ade penhontian lagek, ⁷keliagak waktu mase ingar malaikat ketujuh, ketike nye'e hondak meciop trompetnye, make tegonapiam rahasia Allah, an Nye sempoyan ke hambe wan nabi Nye.⁹⁸Lopas onan, suare an doan dongai nggai seruge beromong ke doan, romongnye, "Pogi wan utekam gulungan kitab tebukak nggai kukot malaikat an bediri di pucok lowot wan darat. ⁹Make, doan pogi ke malaikat wan meungapnye meonjok gulungan kitab ke cuali ke doan. Malaikat beromong ke doan, "Utekam kitab wan makanam, bakal meulah porot kayen pohet, keliagak di mulotek kayen bakal terase manes macam madu."¹⁰Doan, meutek kitab kocet di kuotnye wan memakanye, di mulot doan terase manes macam madu, ketike doan dah memakanye porot doan mejadi pohet. ¹¹ Nye'e beromong ke doan "Kayen haros benubuat di hedooan banyak bangse wan kaum wan bangse, raje."

Chapter 11

¹Dionjok ke doan sebutek buloh, wujudnye macam tongkat pengukur juan romong, "Pogiam wan ukoram BaitAlah wan altarnye wan sidakan beibadah di dalamnye. ² Keliagak, biyoranam peletoran Bait Allah an di sebolah luar, gowok meukornye kerne dah dionjok ke bangse, sidak bakal meninjak Kute Suci selambat 42 bulan. ³Doan bakal meonjok kuase ke due saksi doan wan sidak bakal benebuat selambat 1260 ari juan mengunean bonang kabung." ⁴ Sidak adelah 2 kayu zaitun wan 2 pehe dian an bediri di hedopan Duate an ade bumi. ⁵ Jike ade urang an hondak meyakiti sidak, api keluar nggai mulot sidak mehangusan munsoh sidak. Jike sape jak hondak menyakiti sidak, nye'e bakal dibunuh juan care nontai. ⁶Kedueye ade kuase kai menutop langet supaye hujan cade turun waktu ari nubuat sidak, ade kuase atas ayek kai meubahnye mejadi darah wan kai memangkong bumi juan setiap malepetake, sering sidak hondakan. ⁷ Ketike sidak dah menyelesaikan kesaksian sidak, bintang an muncol tanggai jurang maut bakal beporang melawan sidak wan mengalahkan sidak, membunuh sidak. ⁸Mayat kedunye bakal tegeletak di jalan kute bosar, an simbolis disobot Odom wan Mesir tompat Duate kite disaliban. ⁹ Wan, tanggai semue bangse wan suku wan bahase, kaum bakal meliat mayat keduenye selambat 3,5 ari cade bakal meizinan mayat keduenye dilengkoyan di pesoran. ¹⁰An tinggal di bumi bakal besukecite atas sidak wan begembire, sidak saleng mengiriman hadiah kesesamenye kerene kedue nabi menyikse sidak an tinggal di bumi. ¹¹ Keliagak, selapas 3,5 ari roh kehidopan nggai Allah mansok ke dalam kedue mayat wan sidak bediri di pucok pehe sidak sehingge an memperhatikan sidak mejadi kegolakaan. ¹²Sidak mendongai suare an koras nggai seruge beromong ke sidak, "Noyekam kese'en!" Wan, sidak pon nayek ke seruge dalam awan disaksian uleh munsoh sidak. ¹³Waktu tejadiam gempa bumi an dahsyat sehinge sepersepuluh kute runtoh, wan tujuh rabu urang mati kerene gemp bumi wan an cade mati mejadi seje golak, lalu memulieaan Allah an di seruge. ¹⁴Bencane an kedue dah lalu, liatam bencane an ketige bakal ocak datang. ¹⁵Malaikat an ketujuh menciop trompetnye wan tedongaiam suare koras di seruge an beromong, "Pemerintahan dunie dah mejadi pemerintahan Duate kate wan Nye'e An diuropi Nye, Nye'e bakal memrintah sampai selambatnye." ¹⁶Lopas onan, due puloh ompat tuhe an dudok di takhta sidak, di hedopan Allah besujod wan meyembah Allah, ¹⁷ juan beromong, "Urang koai besyukor ke Koam, Oi Duate Alla An Mahekuase, An ade wan an dah ade, kerne koam dah meutek kuase Koam an bosar wan mule memerintah. ¹⁸Bangse dah godi, keliagak murke Koam dah datang, waktunye dah tibe bagi urang mati kai dihakimi wan meonjok upah hambe Koam, nabi wanurang kudos, wan an golak bakal name Koam, an kocet wan an bosar kai mehancuran pedangan pengahancor bumi!" ¹⁹Lopas onan, tebukakam Bait Allah di seruge wan teliatam Tabut Pejanjian Alah dalam BaitNye, muncolam kilat suare gorong gempa bumi hujan es an lobat.

Chapter 12

¹Lopas onan, tampakam sebutek tandé an bosar di langet, seurang betine bepekoyan mateari wan bulan di babah pehenye wan mahkote nggai due bolas bintang di kepalenye. ² Betine gek buntingan wan dalam penderiteannye hondak melahiran, nye'e mendorok kebojian. ³Lopas onan, tampakam sebutek tandé laen di langet seikok nage bosar bewarne mirah an ade tujuh kepale wan sepuluh tandok serte tujuh mahkute waktu kepalenye. ⁴Ikok nage menarek sepertige bintang di langet wan membunganye ke bumi. Nage bediri di dopan betine an hondak malahiran supaye ketike betine dah melahiran, nye'e dapat menolak Anaknye. ⁵Betine melahiran seurang Anak lelaki, an bakal memerintah bangse juan tongkat bosi, keliagak Anak dirobot wan diumbai ke Allah wan ke hedopan takhta Nye. ⁶ Betine belari menuju padang belantare ke tompat an di sedieaan Allah baginue supaye di so'on nye'e dipelihare salambat seribu due ratos onam puloh ari. ⁷Tejadian peperangan di seruge, Mikhael wan pedangan malaikatnye beporang melawan nage. Nage nontai beporang besame pedangan malaikatnye, ⁸ keliagak sidak cade cukup kuat sehingge cade ade tompat bagi sidak di seruge. ⁹ Nage bosar dibuangan ke babah, si ular disobot Iblis atau setan, an menyesotan seluroh dunie nye'e dibuangan ke bumi, pedangan malaikatnye dibuangan ke baha besamenye. ¹⁰Doan mendongai suare an koras di seruge beromong, "Dah datang keselemotan, kuase, kerejeaan Allah kite, serte kekuase Kristus Nye kerene si penudoh peduloran kite, an menudoh sidak dihedopan Allah siang wan malam, dah dibuangan ke babah. ¹¹Sidak mengalahanye juan darah Anak Domab, juan peromongan kesaksian sidak, kerene sidak cade menyayangkan nyawe sidak, bahkan waktu mehadapi kematian. ¹² Kerene, besukeciteam, oi seruge wansemue an tinggal di dalamnye!Namon, celakeam bumi wan lowot kerene Iblis dah turon ke kayen dalam amarahnye an bosar kernen nye'e tohu bahwe waktu an ade singkat. ¹³Ketike nage meliat bahwe nye'e dah dibuangan ke bumi, nye'e meanyaya batine an dah melahiran Anak lelaki. ¹⁴ Keliagak betine dionjok due sayap burong rajewali an bosar sepaye nye'e dapat terobang ke padang belantare, ketompatnye di mene nye'e dipelihare selambat satu mase, due mase, setengah mase jowoh nggai hedopan si ular. ¹⁵Ular menyemburan ayek an bagian ayek ke arah betine kai mehanyutan si betine di dalamnye. ¹⁶ Namon, bumi menolong betine, bumi membukak mulotnye wan menolak ayek an disemburan nage. ¹⁷ Make nage mejadi seje godi ke netine wan pogi kai memerangi anak an laen enggai betine, urang an memelihare perintah Allah wan bepogang waktu kesakisan Yesus. ¹⁸ Nage bediri di sisi lowot.

Chapter 13

¹Lopas onan, doan meliat seikok heyoman liar keluar nggai dalam lowot, ade sepuluh tandok wan tujuh kepale. Setiap ari tandoknye ade sebutek mahkota wan setiap kepalenye tetules name hinaan. ²Heyoman liar an doan liat same wan macan tutol, pehenye macam pehe beruang, mulotnye macam mulot singe. Nage meonjok heyoman liar kekuotan, takhta, kuasean bosar. ³Doan meliat sutek nggai kepale nye macam tekene luke an dapat meakibatan kematian, keliagak uke mejadi nyaman. Seluroh dunie kagum wan memegi'i heyoman liar. ⁴Sidak menyembah nage kerene dah meonjok kekuatannye ke heyoman liar wan sidak menyembah heyoman liar jua beromong, "Sapebah an macam heyoman liar inen wan sapebah an dapat beporang melawan nye'e?" ⁵Kenye'e dionjok sebutek mulot an beromong sombong wan mehujat, kuase kai melauannye salmbat 42 bulan. ⁶Nye'e membukak mulotnye dalam hujatan melawa Allah, kai mehujat nameNye, kemahNye, sidak an bediam di seruge. ⁷Nye'e jak diizinan kai memerangi urang-urang kudos wan megalahan sidak, kenye'e dionjok kuase atas semue suku, kaum, bangsa wan behase. ⁸Semue an bediam di bumi bakal menyemonannye, setiap urang an namenye cade tetules sejak dunie dijadian dalam kitab kehidopan ompu Anak Domba an dah disemboleh. ⁹Setiap urang an bekelindang hondakam nye'e mendongai. ¹⁰Apekah seseurang ditentukan macam tawanan, nye'e baal mejadi tawanan, apebile seseurang membunuh jua podang, jua podang nye'e haros dibunuh." Nonanam ketekunan wan iman urang kudos. ¹¹Doan meliat ikok jejolu liar laen keluar nggai dalam bumi, jejolu nontai ade due kukot macam anak domba, keliagak nye'e beromong macam seikok nage. ¹²Nye'e bejelonan semue kuase jejolu liar an pertame di hedopanye, meulah bumi wan sidak an bediam di dalamnye menyembah jejolunliar pertame, an luke parah dah dinyemonan. ¹³Nye'e melakukan tande ajaib, bahkan menurunkan api nggai Langer me bumi, di hedopan urang. ¹⁴Nye'e menyosotan urang an bediam di bumi jua tande ajaib an diizinan baginye kai dilakukan di hedopan jejolu liar an pertsme. Nye'e meromongan ke sidak an bediam di bumi nkai meulah patong jejolu liar an pertame, an luke uleh pedang, keliagak totap hidop. ¹⁵Nye'e izinanan kai memboyeki napas ke patong jejolu liar sehingge patong jejolu liar dapat beromong wan menyebabkan urang an cade meyemonan patong di bunoh. ¹⁶Nye'e meyebaban semue urang kocet bosar kaye misken, budak urang merdeka, dionjok sutek tande ke kukot kanan atau koengnye, ¹⁷supaye cade ade seurang ponmemboli atau mejual kecuali nye'e ade tande name jejolu liar atau bilangan namenye. ¹⁸Hal inen memerluan hikmat. Biyoranam urang an bijaksane mehitong angke jejolu liar kerene angke seurang mendesie, angkenye onam ratos onam puloh onam.

Chapter 14

¹Lopas onan, doan meliat Anak Domba bediri di Buket Sion, wan besame-Nye ade 144 ribu urang an ade name Bapa-Nye waktu koneng sidak. ²Doan mendongai suare nggai seruge macam guroh ayek an banyak macam ingar gorong an koras, keliagak suare an doan dongai macam ingar pedagan kemanjeaan kecapi an memainkan kecapi sidak. ³Sidak menyanyian suatu lagu beharu dihedopan takhta wan didopan keompat makhluk, wan didopan tuhe. Cade seurang pon dapat memepelajari lagu sealen keseratos ompat puloh ompat ribu urang an dah ditobos nggai bumi. ⁴Sidak urang an cade menajisan diri juaan betine karene sidak perjake. Sidak urang an memegi'i Anak Domba ke mene pon Nye'e pogi. Sidak dah ditobos nggai antare mendesie sebagai buah pertame bagi Allah wan Anak Domba. ⁵Cade ade dusta dalam mulot sidak, sidak cade besalah. ⁶Doan meliat malaikat laen terobang di tentongah lang meumbai Injil keokal kai diberiteaan ke sidak an bediam di bumi wan ke semue bangse, suku, bahase, wan kaum ⁷ wan nye'e beromong juaan suare koras, "Taklukanam bakal Allah wan onjokam kemuliean ke Nye'e kerene waktu pehakiman nye dah datang, sembaham Nye'e an mencipteaan langet, bumi, lowot, semue mate ayek." ⁸Malaikat an laen, an kedue meyusol wan beromong, Runtoh dah runtoh Babel an bosar kerene nye'e dah meulah semue bangse meminom anggur nafsu seksualnye an bojat. ⁹Lopas onan malaikat an laen an ketige, meyusol kedue malaikat seolomnye wan meromongan juaan suare koras" Jike sape jak menyembah jejolu wan potongnye, menerime sutek tande ke koneng atau kukot, ¹⁰urang bakal minom anggur murka Allah, an dituangan juaan kekuotan ponoh ke dalam cawan murka Nye wan nye'e bakal disiksie juaan api belerang di hedopan malaikat kudos di hedopan Anak Domba. ¹¹Ansap sikseaan sidak noyek selambatnye. Sidak cade ade waktu kai behonti, boyek siang atau malam, sidak an menyembah jejolu wan patongnye sape pon an menerime tande namenye." ¹²Inenam kekuotan urang kudos an memelihat perintah Allah wan iman sidak di dalam Yesus. ¹³Doan mendongai suar nggai seruge beroong "Tulesam inen, Mule sekarang diberkotian urang mati di dalam Duete. Roh beromong Bonar supaye sidak dapat behonti nggai joreh loteh sidak kerene perbuotan sidak memegi'i sidak. ¹⁴Doan meliat sutek awan puteh wan dudok di pucok awan seurang macam Anak Mendesie mengeneaan mahkota omas di kepale Nye wan salib an tajam di kukotnye. ¹⁵ Malaikat laen kelura nggai Bait Allah wan beseru ke Nye'e an dudok di pucok awan "Ayunan sabit Koam wan panenam kerene waktu kai memanen dah datang wan panen di bumi dah mansak." ¹⁶ Make, Nye'e an dudok meayunan sabit Nye ke pucok bumi wan bumi pon dipanen. ¹⁷Malaikat laen keluar nggai Bait Allah an di seruge, nye'e jak ade sabiy an landap. ¹⁸Malaikat laen gek an bekuase atas api keluar nggai altar. Nye'e besru juaan suare koras ke malaikat an menconggam sabit landap, Ayunan sabit koam an landap wan kumulan pedangan buah anggur nggai kayu anggur di bumi. ¹⁹Make, malaikat meayunan sabitnye ke bumi mengumpulkan pedangan buah anggur nggai kayu anggur dinbumi wan membuanganye ke dalam batu kilangan bosar murka Allah. ²⁰ Pemerosan buah anggur dilakuan di luar kota wan darah mengaler nggai pucok pemerosan anggur kite-kire setinggi kekang kude sepanjang seribu onam ratos stadia.

Chapter 15

¹Doan meliat tandé laen di langet, an bosar wan ajaib, tujuh malaikat an meumbai tujuh bencane an teaher kerene dalam ketujuh bencane murka Allah diaheri.²Doan meliay sebutek macam lautan kace becampor api wan sidak an dah mengalihan jeolu patongnye, angke namenye berdiri di sisi lautan kace jua meconggam kecapu Allah.³Sidak menyanyian lagu Musa hamba Allah wan lagu Anak Domba. Bosar wan ajaib semue pekerjaan Koam oi Duat Allah an mahekuase Adil wan bonar semue jalan Koam oi Raje segale bangse. ⁴Sapebah an cade golak ke Koam oi Duat wan cade memuliaan name Koam? Sobab, hanyé Koamam an Kudos. Semue bangse bakal datang wan menyembah di hedopan Koam kerene keadilan Koam dah dinyatean.⁵Selupas semue hal inen, doan meliat Bait Allah kemah kesaksian Allah di seruge tebukak. ⁶Tujuh malaikat an meumbai tujuh bencane keluar nggai Bait Allah bepekoyan linen an puteh wan bekilau, memakai seempang omas di dade sidak.⁷Sutek nggai keompat makhluk meonjok ke tujuh malakiat, tujuh cawa omas ponoh murka Allah an hidop sampai selambatnye. ⁸Bait Allah diponohi jua ansap nggai kemuliaan Allah wan nggai kuaseNye, cade seurang pon dapat mensok Bait Allah seolom tujuh bencane nggai ketujuh malaikat beaher.

Chapter 16

¹Doan mendongai sebutek suare an koras nggai dalam Bait Allah an beromong ke tujuh malaikat, "Pogiam wan tumpukanam ketujuh cawan murka Allah ke bumi."²Malaikat pertame pogi wan menumpukaan cawannye ke bumi, make muncolam bisul an ngorek wan boji urang an memaki tande jejolu wan an menyembah patungnye.³Malaikat kedue menumpukan cawannye ke lowot, make lowot beubah mejadi darah macam darah urang mati, semue an hidop di dalamnye pon mati.⁴Malaikat ketige menumpukan cawannye ke ayek wan mate ayek, semunye mejadi darah.⁵ Doan mendongai malaikat an bekuase atas ayek beromong, Koam adil, an Suci, an ade dah ade kerene Koam mehakimi seme inen.⁶ Sobab, sidak dah menumpukaan darah umat Koam an kudos wan drah nabi Koam, keliagak Koam meonjok sidak darah kai diminom. Sidak pantas menerimenye."⁷ Doan mendongai altar beromong Oi Duat Allah anbekuase bonar wan adilam pehakiman Koam.⁸Malaikat keompat menumpahan cawannye ke pucok mateari dionjok kuase kai mekomposan mendesie jua api.⁹ Mendesie dikomposan uleh hangat an luar biase keliagak sidak mehujat name Allah an ade kuase atas semue bencane. Sidak cade nak betobat wan memulieaan Allah.¹⁰Malaikat kelime menumpahan cawannye ke pucok takhta jejolu make, kerajaanye mejadi golap wan sidak mengotap lidah sidak kerene boji,¹¹mehujat Alah an diseruge kerene rase boji wan bisol sidak, keliagak sidak cade betobat nggai perbuotan sidak.¹²Malaikat keonam menumpahan cawannye ke ayek bosar, Efrat make ayeknye mejadi koreng kaij meyiopan jalan bagi raje nggai Timor.¹³Doan meliat nggai mulot nage nggai mulot jejolu nggai mulot nabi palsu keluar tige roh najis an tampak macam bekatak,¹⁴ kerene sidak roh johat an meadeaan tande ajaib an pogi ke raje di bumi mengumpulan sidak kai mehadapi porang ari bosar ari Allah an Mahekuase.¹⁵Liatam Doan datang macam pengolet. Diberkotiam urang an totap tejage wan memelihare pekoyanye sehinghe nye'e cade bakal bejalan jua telanjang urang cade meliat kemulieanye.¹⁶ Lopas onan mengumpulan sidak di tompat an dalam bahase Ibrani disobot Harmagedon.¹⁷Malaikat ketujuh menumpahan cawannye ke udara make tendongaian suare an koras nggai dalam Bait Allah nggai takhta beromong "Dah jadian."¹⁸Tampak am kilat an menyambar suare wan gemuroh gorong bumi an hebat macam an olom kale tejadi sejak mendesie ade di pucok bumi seje kuawt gempa nontai.¹⁹ Kute bosar tebolah mejadi tige bagian wan kute banhse runtohan wan Babel an bosar cade dilupeaan Allah kai dionjok kenye'e cawan anggur murke Nye an meluap-luap.²⁰Macam pulau lonuap buket cade ditemuan.²¹ Hujan es an bosar kire-kire seborat 1 talenta garak nggai langet meninggang mendesie, keliagak mendesie mehujat Allah kerene bencane hujan es. Sobab bencane seje meheroti.

Chapter 17

¹Lopas onan, sutek nggai tujuh malaikat an menconggam tujuh cawan mehampeng wan beromong ke doan, romongnye "Kese'enam doan bakal menunjukaan ke kayen hukom kai pelacor bosar an dudok di pucok banyak ayek, ²an bezinah wan sidak an bediam di bumi dah mabok uleh anggur perzinahannye." ³Malaikat meumbai doan dalam roh ke padang belantara doan meliat seurang betine dudok di pucok seikok jelolu bewarne mirah an ponoh jua name jua an ade tujuh kepale wan sepuluh tandok. ⁴ Betine memakai pekoyan bewarne ungu wan mirah an behiasan omas, batu permata, mutiara. Nye'e menconggam sebutek cawan an ponoh jua kekejian perzinahannye. ⁵ Waktu konengnye tetules sebutek name sutek rahasia: "BABEL AN BOSAR INDAL PEDANGAN PELCOR WAN SEGAL KEKEJIAN DI BUMI." ⁶Doan meliat betine mabok uleh darah urang kudos darah saksi Yesus. Waktu doan meliatnye daon merase seje hampal. ⁷Malaikat beromong ke doanb Meape kayen hampal? Doan bakal mengatean ke kayen rahasia betine wan rahasia jejolu an dinoyekinye an bekepale tujuh betandok sepuluh. ⁸Jejolan kayen liat peronah ade keliagak gek dah cade ade, bakal ocak keluar nggai jurang maut menuju kebinaseaan. Sidak an bediam dinbumi an namenye cade tecatat dalam kitan kehidopan sejak dunie diciptean bakal hampal ketike meliat jejolu an peronah ade keliagak gek dah cade ade bakal muncol lagek. ⁹Hal inen meulah akal wan hikmat. Tujuh kepale adalah tujuh buket an di pucoknye betine dudok. ¹⁰ Tujuh kepale jak adalah tujuh raje, lime di antarenye dah garak sutek raje gek ade wan sute raje gek olom datang keliagak ketike nye'e datang nye'e haros bediam sebonar jak. ¹¹Jejolu an lohok peronah ade keliagak gek cade ade lagek, adalah raje kedelapan nye'e temansok dalam tujuh raje, nye'e menuju kebinaseaan. ¹²Kesepuluh tandok an kayen liat sepuluh raje an olom menerime pemerintahan, keliagak sidak menerime kuase sebagai raje selambat se jam besame jejolu. ¹³ Sidak ade tujuan an same, sidak meonjok kuase wewenang sidak ke jejolu. ¹⁴ Sidak bakal beporang melawan Anak Domab keliagak Anak Domba bakal mengalahkan sidak kerene Nye'e adalah Duata atas segale dua wan Raje atas segale raje sidak an besamenye an dipangel, dipileh, wan an setie." ¹⁵Lopas onan malaikat beromong ke doan, Ayek an kayen liat an di pucoknye pelacor dudok adalah warge, urang banyak bangse wan bahase. ¹⁶Kesepuluh tandok an kayen liat wan jejolu bakal memboncek si pelacor. Sidak akal meulahnye telantar wan tenjang, memakan iseknye wan menugok nye'e jua api. ¹⁷ Sobab Allah dah menyoyoh hal di dalam hati sidak kai mencapai tujuannye jua setuju kai meonjok kekuasean sidak ke jejolu hingge firman Allah digenopi. ¹⁸Betine an kayen liat adalah kute bosar memerintah atas raje di bumi."

Chapter 18

¹Selapas semue inen doan meliat malaikat laen turon nggai seruge, an kuase bosar wan bumi ditorangi ulaj kemulieanye. ²Nye'e beseru juan suare an koras katenye "Runtoh! dah runtoh Babel an bosar nye'e dah mejadi tompat tinggal bagi sitan wan penjare bagi setiap roh najis sayang bagi setiap burong an najis wan an diboncek. ³Sobab semue bangse dah mabok anggor nafsu zinahnya, raje dibumi dah bezinah juan Nye'e wan pedanggan dibumi mejadi kaye uleh hawe nafsunye an bosar. ⁴Doan medongai suare laen nggaiseruge beromong, Oi umat doan keluaram nggainye supaye kayen cade telibat dalam dusenye wan cade merime bencane an bakal menenggangnye. ⁵Sobab, duse-dusenye dah betumpok sampai ke lanhet wan Allah dah meingat pelenggoran-pelenggoranne. ⁶Pelakuan kute same macam nye'e dah memperlakuan balasan kenye'e due kali lipat perbuatan-perbuotannye wan dalam cawan an nye'e guneraan kai mencampuran due kali lipat. ⁷Sebanyak nye'e dah memuliean wan meonjok ke mewahan ke dirinye seuranh, onjokam siksean wan perkabungan kenye'e sebanyak nonam. Sobab, nye'e beromong dalam hatinye, Doan dudok macam seurang ratu, doan bukakan jendile wan cade bakal peronah meliat perkabungan. ⁸Uleh kerene dalam sehari jak bencanene bakal dayanh kenye'e kematian, pekabungan, keleparan. Nye'e bakal ditugok juan api kerene Duate Allah an mehakimi nye'e nonam bekuase. ⁹Raje di bumi, an dah bezinah wan hidop dalam kemewahan besamenye, bakal menanges wan meratap waktu sidak meliat ansap api, ¹⁰bediri jowoh kerne golak siksaannye, wan menanges, "Celake! Celakeam, kute an bosar, Babel kute an kuat! Sobab, dalam sejam jak penghakiman kayen dah datang!" ¹¹Pedagang dibumi bakal menanges wan bekabung kai. kute kerene cade seurang pon bakal memboli dagangan sidak lagek, ¹²yaitu omas, perek, permate, mutiara, bonang linen halos, bonang ungu, boang sutra, boang kirmiszi, macam jones baban nggai kayu an harom kantenye, baban an teulah nggai gading, kayu an mohal, nggai tembage, bosi marmer, ¹³kayu manes rompah, wewangian mur, kemenyan, angur, minyak, topong halos, lembu sapi, domba, kude, kerite, budak, bahkan nyawe mendesie. ¹⁴Sidak bakal beromong, Buah an jiwe koam hondak ah hilang nggai koam, semue an mewah wan bagus lonyap nggai koam, cade bakal ditemukan lagek. ¹⁵Pedangan pedagang baban an mejadi kaye kerene kute bakal bediri jowoh kerene golak siksiaan an dialami kute sambel menages wan bekabung. ¹⁶Sidak beromong Celakeam kute bosar, an bepekoyan linen halos an memakai bonang ungu wan bonang kirmizi behiosan omas batu permate mutiara! ¹⁷Sobab dalam sejam jak semue kekayasaan dimusnahan, semue nakoda awak kapal, penumpang wan an meontang nafkah di lowot bakal bediri jowoh. ¹⁸Beseru ketike sidak meliat ansap kebekoran kute, Kute menekah macam kute bosar? ¹⁹Sidak menaburan dobu ke kepale sidak wan beseru sambel menages wan bekabung romongnye, Celakeam kte bosar an ngginye semue ade kapal di lowot dah mejadi kaye uleh kelimpahannye! Sobab, dalam sejam jak kute dah diulah mejadi sunyek! ²⁰besukeciteam nye'e Oi seruge, Oi urang kudos, nabi kerene Allah dah mengarakaan hukuman ke pucok kute kai kayen. ²¹Sutek malaikat an kuat meangkat sebutek batu an bosarnya macam batu kilangan wan membuangannye ke lowot wan beromong, Macam nonam Babel, kute bosar bakaldigarakan wan cade bakal ditemukan label. ²²Suare pedangan pemaen kecapi, penciop suleng, penciop trompet, wan alat musek laenye cade kedengoyan lagek didalam kayen. Cade Ade perajin an dapat meulah semue kerajinan an banal ditemukan didalam kayen. Suare pengilingan cade kedengoyan lagek ke kayen. ²³Cahaya lampu cade bakal besinar lagek di dalam kayen. Suare penganten lelaki wan penganten betine cade bakal kedengoyan lagek ke kayen, kerene pedagang kayen adelah pembosar di bumi. Sobab, semuebangse dah disesotan uleh sihir kayen. ²⁴Di dalam kute di temuan darah nabi urang kudos, wan darah semue urang dah dibunuh di bumi."

Chapter 19

¹Selapas doan mendongai suare an nyareng macam sekumpulan bosar urang di seruge beromong, "Haleluya! Keseleotan, kemulieaan, kekuasean adalah anu Allah kite ²kerene pehakiman Nye bonar wan adil, kerene Nye'e dah meadili pelacor bosar, an merusak bumi juaan kebejatanye dah membalasan darah hambe Nye kepelacor nontai. ³Kedue kalinye sidak beromong, Haleluya! Ansap pealcor dah noyek sampai selambatnye. ⁴Kedue puloh ompat tuhe wan keonam makhluk sujud wan menyembah Allah an dudok dipucok takhta juaan beromong," Amin! Haleluya!"⁵Lopas onan, tedilongaiam suare tanggai takhta "Pujiam Allah kite, oi kayen semue an meleyoni Nye'e, boyek an kocet atau pon bosar an mehormati Nye'e!" ⁶Doan medongai suare macam kumpulan urang banyak macam ingar ayek bah, macam ingar gorong an seje kuat beromong, "Haleluya! Sobab Duate Allah kite an Mahekuase memerintah. ⁷Ayom kite besukecite wan besorak-soarau wan meonjok ke Nye'e kerene ari pepalet Anak Domba fah datang, penganten betine Nye dah siap. ⁸Ke nye'e dah dionjok bonang linen halos an beroseh wan cemerlang kai dipakai kerene bonang linen adalah perbuatan bonar an di lakuan uranh kudos. ⁹Malaikat beromong ke doan, "Tulisanam inen Diberkotiam urang an diundang ke jamuan pepalet Anak Domba!" Nye'e beromong lagek ke doan, "Inen adalah romong an bonar nggai Allah. ¹⁰"Doan sujud di pehe malaikat kai menyembah nye'e. Namon nye'e beromong kedoan, Gowok lakuan kerene doan jak hambe macam kayen peduloran kayen an pecaye ke saksi Yesus. Sembaham Allah kersene kesaksian Yesus adalah roh nubuat." ¹¹Doan meliat seruge tebukak wan muncolam seikok kude puteh, Nye'e an dudok di pucoknue bename Setie wan Bonar, dalam kebenaran Nye'e mehakimi wan beporang. ¹²Matenye macam nayel api ke nye'e ade banyak mahkute Nye'e ade name an tules an cade tohu seurang pon, kecuali diriNye seurang. ¹³Nye'e memakai jubah an dah dicolopan kedalam darah wan nameNye adalah firman Allah. ¹⁴Seluruh pasukan an ade di seruge memegi'i Nye'e juaan menoyeki kude puteh bepekoyan bonang linen halos an puteh wan beroseh. ¹⁵Nggai mulotnye keluar sebutek podang landap an diguneaan kai memangkong bangse. Nye'e bakal memrintah sidak juaan tungkat bosi. Nye'e bakal memoras anggur dalam batu kilanhan anadalah murke Allah an Mahekuase. ¹⁶Waktu jubah wan peheNye tetules name inen RAJE ATAS SEGALE RAJE TUAN ATAS SEGALE TUAN. ¹⁷Lopas onan doan meliat seurang malaikat berdiri di dalam mateari. Nye'e besru juaan suar koras ke semue burong an terobang di langet" Ayom, bekumpol kai pogi dalam jamuan makan bosar Allah, ¹⁸supaye kayen dapat makan isek pedangan raje isek pedangan panglima, isek urang kuat, isek kude wan sidak an dudok di pucoknye wan isek semue urang boyek, urang bebas, urang merdeka, urang kocet, urang bosar. ¹⁹Doan meliat jejolu wan pedangan raje di bumi wan pasukan sidak bekumpol kai beporang melawan Nye'e an dudok di pucok kude puteh wan melawan pasukanNye. ²⁰Make jejolu ditangkap besame nabi palsunye an dah meadean tande ajaib dihedopan jejolu nontai, juannye menyeseotan sidak an menerime tande jejolu sidak an menyembah patungnye. Sidak semue dibuangan hidop hidop ke dalam lowot api an menyale uleh belerang. Sisaknye dibunoh juaan podang an keluar nggai mulot Nye'e an dudok di pucok kude puteh wan semue burong dikonyangan juaan isek sidak.

Chapter 20

¹Doan meliat malaikat turun nggai seruge meumbai kuni jurang maut wan sebutek rantai bosar di kukotnye. ²Nye'e meangkap nage, ular tuhe adelah setan wan iblis, mengobatnye selambat seribu tohon, ³membuangnye ke dalam jurang maut menuropnue menyompalnye kai nye'e cade bakal menyesotan bangse lagek sampai seribu tohon beaher. Selopas nye'e bakal dileposan kai sementare. ⁴Doan meliat takhta wan di pucoknye urang dudok urang sn dionjok kuase kai mehakimi. Doan meliat jiwe urang an diponggal kepalenye kerene kesaksia Yesus wan firman Allah, sidak an cade menyembah jejolu atau pon patongny cade menerime tande jejolu ke koneng atau kukot sidak. Sidak hidop beulang memerintah besame Kristus selambat seribu tohon. ⁵Keliagak, urang mati an laenny cade hidop seolom mase seribu tohon beaher. Inenam kebangkitan an pertame. ⁶Dionjok wan kudos am urang an dapat bagian dalam kebangkitan pertame nontai. Ke urang inen, kematian kedue cade bekuase keliagak sidak bakal mejadi iman Allah wan Kristus bakal memerintah besame Nye'e selambat seribu tohon. ⁷Selopas mase seribu tohon beaher, Iblis bakal dileposan nggai penjarenye. ⁸Nye'e bakal pogi kai menyesotan bangse ke ompat penjuru bumi, Gog wan Magog mengumpulkan sidak kai beporang. Jumlah sidak macam paser lowot. ⁹Sidak noyek kedataran bumi wan mengepung pekemahan urang kudos wan kute an tekaseh. Namon, api turun nggai langet menugok sidak. ¹⁰Sitan an dah menyesotan sidak dibuangan ke lowot api belerang, diso'an jejolu wan nabi palsu jak dibuangan. Sidak bakal disikse siang wan malam selambatnye. ¹¹Selopas nontai, doan meliat takhta puteh an bosar wan Nye'e an dudok di pucoknye an nggai hedopanNye bumi wan langet lonyap wan cade ditemukan lagek tompat kai sidak. ¹²Doan meliat urang mati bosar wan kocet bediri di hedopan takhta nontai. Dibukakam kitab wan sebutek kitab laen, Kitab Kehidupan urangbmati dihakimi bedasaran ape an tetules dalam kitab nontai, sesuai perbuotan sidak. ¹³Lowot menyerahkan urang mati ade didalamnye, maut wan Hades jak meyerahan urang mati an ade didalamnye wan sidak dihakimi sesuai juan perbuotannye. ¹⁴Maut wan Hades dibuangan ke lowotan api. Inenam kematian an kedue lowot an api. ¹⁵Apebile seurang namenye cade tetules dalam Kitab Kehidupan nye'e bakal dibuangan ke lowot an api nontai.

Chapter 21

¹Doan meliat langet wan bumi an beharu. Sobab, langet wan bumi an petame dah lonyap, lowot pon dah mulanam. ²Doan meliat kute an kudos Yerusalem Beharu, turon nggai langet, nggai Allah dah sisiopan macam penganten betine bedandan kai lakinye.³Doan mendongai suare an koras nggai takhta beroong, Liatam kemah Allah ade ditentongah mendesie. Nye'e bakal bediam di antare sidak wan sidak bakal mejadi umatNye. Allah seurang bakal ade di antare sidak wan mejadi Allah sidak. ⁴Nye'e bakal mehapus setiap ayek mate nghai mate sidak wan maut cade bakal ade lagek, cade bakal ade pekabungan, nanges, yese sakte hati an lambat dah belalu. ⁵Nye'e an dudok di takhta beromong, Liatam doan mejadia semuenye beharu! Katenye Tulesam inen kerene peromongan inen dapat di pecaye wan bonar. ⁶Lopas onan, Nye'e beromong ke doan, Kai jaiam! Doan adelah Alfa wan Omega, An Awal wan An Aher. Doan bakal meonjok minom ke semue urang an howos nggainmate aye kehidopan secare cume-cume. ⁷Nye'e an moang bakal mewarisan semunye Doan bakal mejadi Allahnye wan nye'e bakal mejadi anak Doan. ⁸Keliagak, sidak golak cade pecaye keji pembunoh urang sundal tukang siher, pedangan penyembah berhala, wan semue penduste bakal mendapat bagian sidak dalam menyale uleh api wan belerang. Inenam kematian kedue. ⁹Sutek nggai tujuh malaikat an menconggam tujuh cawan an ponoh juaan tujuh bencane teaher datang wan beromong ke doan, Ayomam doan bakal menunjukan ke kayen penganten betine, bini Anak Domba nontai. ¹⁰Nye'e meumbai doan dalam Roh menuju ke sebutek gunung seje bosar wan tinggi wan menunjukan ke doan ku suci, Yerusalem an turon nggai langet nggai Allah. ¹¹ponoh juaan kemulieaan Allah wan cahayenye macam permate an seje mohar, macam permate yaspis jeroneh macam kristal. ¹²Kute ade tembok an bosar wan tinggi juaan due lawang. Watu lawang nontaibade due bolas malaikat wan name tetules di pucoknye, name kedue bolas suku Israel. ¹³Ade tige lawang di sebolah timor tige lawang di sebolah utara, tige lawang disebolah selatan, tige lawang di sebolah barat. ¹⁴Tembok kute ade due bolas batu fondasi wan pucok batu fondasitetules name kedue bolas rasul Anak Domba. ¹⁵Malaikat an beromong ke doan menconggam sebutek tunggak peukot an teulah nggai omas kai meukor kute nontai, lawang nye wan temboknye. ¹⁶Kute macam segi ompat panjangnye same juaan libarnye. Nye'e meukor kute juaan tungkatnye due bolas stadia panang libar wan tingginye same. ¹⁷Nye'e meukor tembok kute, seratos ompat puloh ompat hasta, menurot ukoran mendesie, an macam ukoran malaikat. ¹⁸Tembok kutevteulah nggai permate yaspis kute teulah nggai omas murni seboneng kace. ¹⁹Fondasi tembok kute terdiri nggai semue jones permaye an mohar. Batu fondasi an pertame adelah batu safir an ketige batu mirah, an keompat batu zamrud, ²⁰an kelime batu unam an keonam batu sardis an ketujuh batu ratna cempake an kedelapan batu beril an kesembilan krisolit an kesepuluh batu lkrisopras an kesebolas lazuardi an kedue bolas adelah batu kecubon. ²¹Kedue bolas lawang adelah due bolas mutiara, maseng-maseng lawang teulah nggai sutek mutiara. Jalan kute teulah nggai omas murni seboneng kace. ²²Doan cade meliat Bait Allah di dalam kute kerene Duata Allah An Mahekuase wan Anak Domba seurangan am Bait Allah kute nontai. ²³Kute ce memerluan mateari atau bulan kai meneranginye kerene kemulieaan Allah menerangi kute wan Anak Domba adelah lampunye. ²⁴Bangse bakal bejalan dalam cahaye kute wan raje di bumi bakal meumbai kemulieaan sidak ke dalamnye. ²⁵Lawang nye cade bakal peronah ditutop waktu siang ari cade bakal ade malam ari di soan. ²⁶Sidak bakal meumbai kemulieaan wan hormat bangse ke dalam kute. ²⁷Namon, cade sesuatu pun an najis bakal mansok ke dalam kute, jak urang an melakukan hal-hal keji atau melakukan kebohongan melainan kah an namenye tetules dalam Kitab kehidopan Anak Domba.

Chapter 22

¹Malaikat menunjukan ke doan ayek kedisopan an boneng macam kristal, mengaler nggai takhta Allah wan Anak Domba. ² di tentongah jalan kute. Di kedue sisi ayek tuboh kayu kehidopan an mahsila due bolas jones buah wan mehasila buahnye setiap bulan. Dowon kayu diguneaan kai menyemonan bangse-bangse.³Cede bakal ade lagek kutok keliagak takhta Allah wan Anak Domba bakal ade di dalam kute. Hambenye bakal menyembah Nye'e. ⁴Sidak bakal meliat pemeheanNye wan nameNye bakal tetules di koneng sidak. ⁵ Malam cade bakal ade lagek sehingge sidak cade memerluan cahaye lampu atau mateari kerene Duate menerangi sidak, sidak bakal memritah selambatnye.⁶Malaikat beromong ke doan Semue peromongan dapat dipecaye wan bonar. Duate Allah nggai roh pedangan nabi menyiyoh malaikatnye kai menunjukaan ke hambenye ape an haros ocak tejadi. ⁷ Dongaiam Doan ocak datang! Diberkotiam urang an menaati peromongan nubuat kitab inen.⁸Doan Yohanes an dah mendongai wan meliat semunye. Ketike doan mendongai wan meliat semunye doan besujod kai menyembah di pehe malaikat an dah menunjukaan semue ke doan. ⁹ Namon, nye'e beromong ke doan, Gowok lakuan! Doan adelah hambe same macam kayen wan peduloran kayen pedangan nabi macam sidak an menaati peromongan dalam kitab. Sembaham Allah!¹⁰Malaikat beromong ke doan Gowok menyegel peromongan nubuat dalam kitan inen kerene waktunye dah hampeng. ¹¹ Biyoranam urang an beulah johat totap beulah johat, urang an cade suci totap cade suci, urang an beulah bonar totap melakukan kebenaran wan urang an kudos totap menudusoan dirinye.¹²Dongaiam Doan ocak datang wan Doan meumbai upah Doan kai membalas setoap urang menurot perbuatanye.¹³ Doan adelah Alfa wan Omega an pertame wan an teaher an awal wan an aher. ¹⁴Diberkotiak sidakan mencuci jubah sidak sehingge sidak ade kayu kehidopan wn mnsok ke kute melalui lawang nye. ¹⁵An di luar kute adelah kudok-kudok, urang an melakun siher, urang cabul, pedangan pembunoh, pedangan penyembah behala wan uarng kah suke pengerampot.¹⁶Doan Yesus dah meyyoh malaikat doan kai beaksi ke kayen tontang semuenye bagi jemaat. Doanam tunas wan keturunan Daud Sang Bintang Timornan benderang. ¹⁷Roh wan penganten betine beromong, Ayom! Biyoranam urang an mendongai beromong, Ayoam! Bioran'am howos datang biyoranam urang an besedie meutek ayek kehidopan secare cume-cume.¹⁸Doan besaksi ke semue urang an medongai peromongan nubuat kitab inen: Jike ade an menambahkan seseuatu pade peromongan inen, Allah bakal menambahkan semue bencane an tetules dalam kitab. ¹⁹Jike ade an mengurangi sesuatu nggai peromongan dalam kitab nubuat Allah bakal meutek bagiane nggai kayu kehidopan, nggai kute kudos wan nggai al an tetules dalam kitab inen.²⁰Nye'e an besaksi mengenai hal inen beromong Oi Doan ocak datang. Amen! Datangam Duate Yesus! ²¹Anugerah Duate Yesus menyertai kayen semue Amen,.